En SOCIEDAD con el ELEFANTE

Fábula de los negros del Congo

PARA LOS NIÑOS

EL conejo dijo al elefante:

— Nos conviene ser socios...

—¡Oh, pero yo soy mucho más fuerte que tú! — dijo el elefante.

—Y yo soy mucho más ágil que tú — contestó el conejo.

Discutieron largo rato y al fin convinieron en ser socios y vender nueces, raíces de mandioca y bananas.

—Yo llevo una carga mucho mayor que la tuya — dijo el elefante.

—Pero yo soy más ligero que tú — replicó el conejo, avanzando a saltos con su carguita.

Al cabo de un rato de camino llegaron a la orilla del río. Como al conejo no le gusta mojarse los pies, pidió al elefante que lo llevara a cuestas para cruzar el agua. El elegante le contestó que ya transportaba una carga excesiva. Y vadeó solo el río.

—Muy bien; muy bien... — dijo el conejo, sin desanimarse; y corrió por la orilla hasta hallar un lugar de poca agua por donde, saltando de piedra en piedra, pudo llegar hasta la orilla opuesta.

Llegaron a la aldea. Los habitantes se alegraron al ver al conejo, pero el elefante, que tenía cara de enojo, los asustó un poco.

—¿Qué me darán ustedes por las nueces? — preguntó el conejo.

—Te daremos todas estas conchillas — respondieron los habitantes que, como la mayoría de las tribus del Congo, usaban a modo de moneda pequeñas valvas.

Compraron, pues, todas las nueces que llevaba el conejo. El elefante vendió muy poco..

En todas partes ocurría lo mismo. El elefante refunfuñaba balanceándose pesadamente y los compradores no se le acercaban. Entretanto el conejo vendía toda su mercancía a buen precio, de suerte que al fin éste tenía una gran bolsa llena de conchillas y el elefante una bolsita.

Emprendieron el regreso y, de camino, el elefante dijo:

—No me parece razonable que sea tuya la bo[illegible]rande y mía la chica. Si alguien te pregu[illegible] di que la bolsa grande es mía.

—Muy [illegible] — dijo el conejo.

Poco tiem[illegible] después se encontraron con algunos viaj[illegible]ros que, al ver las dos bolsas de [illegible] preguntaron al conejo si la grande [illegible] uya, y cuando éste les dijo que sí, [illegible] a reír. Los viajeros se alejaron [illegible] te exclamó:

[illegible] dije que si alguien preguntara [illegible] bolsa grande era la mía?

[illegible] contestó el conejo—. Me ha-[illegible]

[illegible] e, cada vez más enojado, dijo [illegible]

—Lo dejaré irse solo con su bolsa de conchillas... No la llevará por mucho tiempo...

Y al llegar a un recodo del camino, el elefante se internó en el bosque.

Corto rato después se encontró con un león y le dijo:

—Por allá viene un conejo que viaja solo llevando una gran bolsa de conchillas.

—Gracias por la noticia — dijo el león. — Devoraré al conejo y me quedaré con su tesoro.

Y se alejó a grandes saltos.

Poco después el elefante se encontró con un búfalo.

—Por allá viene un conejito con una gran bolsa de conchillas — le dijo.

—Buena noticia — contestó el búfalo—. Mataré a ese conejo y le robaré el tesoro.

Y se alejó cruzando el bañado.

A poco andar, el elefante vió una hiena y le dijo:

—Por ahí viene solo un conejito tonto que lleva una gran bolsa de conchillas.

—¡Qué atento eres! — dijo la hiena—. Quebrantaré los huesos de ese conejo y me quedaré con su tesoro.

Y se fué al trote a través de la llanura.

Entretanto se habían encontrado el león y el conejo.

La fiera lanzó un rugido y se disponía a abalanzarse, cuando el conejo díjole con amable tono:

—¿Has dormido bien, tío? Voy para asistir a la gran fiesta que celebrará el rey de los monos. Con estas conchillas compraré muchos cosas buenas. ¿No quieres venir?

El león pensó que sería mejor asistir a esa gran fiesta que comer unos pocos bocados de conejo. Contestó, pues:

—Gracias. Iré con mucho gusto y mucho honor.

Y echaron a andar juntos.

Poco después apareció el búfalo pisoteando furiosamente las malezas, con los cuernos bajos, bufando. Pero el conejo se apresuró a decirle con tono amable:

—¿Has dormido bien, tío? Voy a la gran fiesta que ofrece el rey de los monos y con estas conchillas compraré muchas cosas buenas. ¿Quieres venir conmigo?

Pensó el búfalo que sería mejor asistir a la gran fiesta que pisotear al pobre conejo

—¡Gracias! Iré con mucho gusto y mucho honor.

Y echaron a andar juntos.

De pronto la hiena asomó entre las hierbas altas, gruñendo y mostrando los dientes; pero el conejo le dijo en amable tono:

—Supongo, tía, que has dormido bien. Voy a la gran fiesta que ofrece el rey de los monos y compraré muchas cosas buenas con estas conchillas. ¿Quieres venir conmigo?

Pensó la hiena que sería mejor asistir a esa gran fiesta que roer los huesos de un conejo tan chico. Contestó, pues:

—¡Gracias! Iré con mucho gusto y mucho honor.

Y los cuatro prosiguieron juntos.

Llegados al bosque donde vivía el rey de los monos, el conejo dijo a sus compañeros que aguardaran un momento mientras él iba a decir al rey de los monos qué clase de visitantes acudían a su fiesta. Se adelantó, y una vez a solas con el rey de los monos le contó todo lo ocurrido y le suplicó que lo auxiliara.

Cuando se presentaron los otros tres animales, el rey de los monos les dió afable [illegible]

—La fiesta está lista, excepto en algunos detalles. ¿Quiéres hacerme el favor de ir a buscar un tronco de corteza completamente lisa? Es la única clase de leña buena para asar la carne que se servirá en el banquete.

Y a saltos se alejó el león en busca de un tronco de corteza completamente lisa.

—Y tú — dijo al búfalo—, ¿quieres hacerme el favor de traer algunas hojas nuevas de banano que se hayan caído? Nos servirán de platos para el asado.

Y al galope partió el búfalo en busca de algunas hojas nuevas caídas de un banano.

—Y tú, tía — dijo el rey de los monos a la hiena —, ¿quieres hacerme el favor de buscar un manantial de agua en chorro? Es la única clase de agua que sirve para cocer las legumbres.

Y al trote se fué la hiena en busca del manantial de agua en chorro.

Toda la noche los tres animales recorrieron el bosque y el llano y no lograron encontrar aquello que se les había enviado a buscar. Regresaron al amanecer, muy cansados y con la cabeza gacha.

—Al parecer, a ustedes no les importa nada de mi fiesta — dijo el rey de los monos con acento severo.

—Toda la noche recorrí el bosque — dijo el león lamiéndose las zarpas.

—Me pasé la noche bajo los bananos— dijo el búfalo, estremeciéndose de frío.

—Estuve esperando el chorro junto al manantial hasta que se fué la luna — dijo la hiena y abrió la boca en tamaño bostezo.

—¡Holgazanes! — exclamó con enojo el rey de los monos —. ¡Basta de disculpas! ¡Holgazanes y nada más!

Entretanto todos los monos se habían reunido en los árboles circundantes, y cuando su rey terminó de hablar comenzaron a a chillar de una manera ensordecedora y a arrojar trozos de ramas y grandes nueces. El león, el búfalo y la hiena, asustados por la gritería y la lluvia de proyectiles, echaron a correr a través del bosque para no volver nunca más por aquellos sitios.

El rey de los monos y el conejo rieron hasta sentir la cara dolorida de tanto reír.

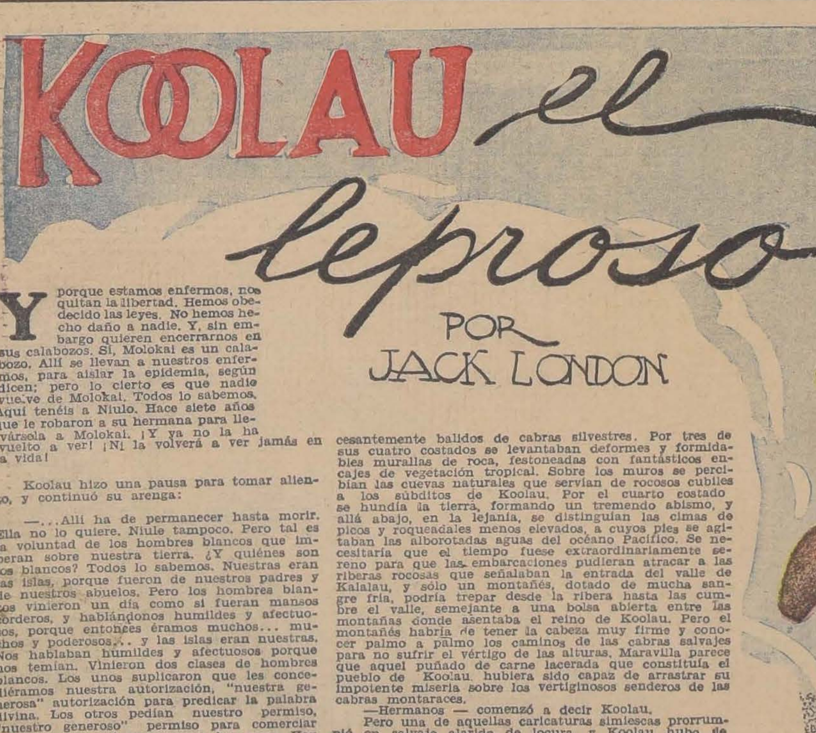
El león, el búfalo y la hiena no volvieron más, pero a veces se ponen a pensar si existe un tronco de corteza completamente lisa, o un banano que pierda las hojas nuevas o un manantial que lance un chorro.

Año XV. Núm. 5,250
Fundado el 14 de Enero de 1917

LA NACION
ES PROPIEDAD M. C. R.

EDICION EN SECCIONES

AGUSTINAS 1269 — CASILLA 81-D SANTIAGO DE CHILE, DOMINGO 31 DE MAYO DE 1931 PRECIO EN TODO EL PAIS: 30 CENTAVOS



KOOLAU el leproso

POR JACK LONDON

Y porque estamos enfermos, nos quitan la libertad. Hemos obedecido las leyes. No hemos hecho daño a nadie. Y, sin embargo quieren encerrarnos en sus calabozos. Sí, Molokai es un calabozo. Allí se llevan a nuestros enfermos, para aislar la epidemia, según dicen; pero lo cierto es que nadie vuelve de Molokai. Todos lo sabemos. Aquí tenéis a Niulo. Hace siete años que le robaron a su hermana para llevársela a Molokai. ¡Y ya no la ha vuelto a ver! ¡Ni la volverá a ver jamás en la vida!

Koolau hizo una pausa para tomar aliento, y continuó su arenga:

—...Allí ha de permanecer hasta morir. Ella no lo quiere. Niulo tampoco. Pero tal es la voluntad de los hombres blancos que imperan sobre nuestra tierra. ¿Y quiénes son los blancos? Todos lo sabemos. Nuestras eran las islas, porque fueron de nuestros padres y de nuestros abuelos. Pero los hombres blancos vinieron un día como si fueran mansos corderos, y hablándonos humildes y afectuosos, porque entonces éramos muchos... muchos y poderosos... y las islas eran nuestras. Nos hablaban humildes y afectuosos porque nos temían. Vinieron dos clases de hombres blancos. Los unos suplicaron que les concediéramos nuestra autorización, "nuestra generosa" autorización para predicar la palabra divina. Los otros pedían nuestro permiso, "nuestro generoso" permiso para comerciar con nosotros. Así comenzaron las cosas. Hoy son suyas las islas enteras, la tierra entera, y los rebaños, y las casas, y los hombres. ¡Todo, todo, todo!... Tanto los que predicaban la palabra divina, como los que predicaban las excelencias del ron, han arramblado con todo y se han hecho amos y señores. Viven como reyes en casas enormes, con numerosas habitaciones y muchedumbre de criados que les atienden y sirven. Los que llegaron desnudos, hoy lo poseen todo. Y cuando vosotros, o yo o cualquiera de los kanakas pedimos con qué aplacar nuestra hambre, los hombres blancos se ríen y nos contestan: "Bien está. ¿Por qué no trabajáis? Ahí tenéis las plantaciones".

Koolau hizo una pausa nuevamente. Levantó la mano y alzó entre sus nudosos y retorcidos dedos la resplandeciente guirnalda de hibisco que coronaba sus negros cabellos. El rayo de la luna bañaba el paisaje en un fulgor de plata. La noche serena inspiraba paz y quietud; pero cuantos, sentados alrededor de Koolau, escuchaban sus ardientes palabras, parecían más bien los supervivientes derrotados de una batalla. Los rostros leoninos, comidos por la lepra, dibujaban extrañas muecas y contorsiones. Aquí se percibía un espacio vacío, como una gran boca que bostezara, en el lugar que debiera ocupar la nariz; allí un muñón sangrante reemplazaba a la desprendida mano. Aquellos cuarenta seres humanos, hombres y mujeres, llevaban indeleblemente marcado el estigma de la lepra sobre sus frentes, más que pálidas, cadavéricas.

Yacían sentados, coronados con guirnaldas de flores, bajo el manto perfumado y luminoso de la noche, y con entrecortadas palabras que temblaban en sus labios y con gruñidos de aprobación que salían raspando de sus gargantas, coreaban el discurso de Koolau. Criaturas extrañas, que un tiempo fueran seres humanos, hoy parecían monstruos deformes y caricaturas grotescas de la humanidad, con sus miembros horriblemente mutilados y retorcidos, como si hubieran sufrido eternamente todas las torturas de un infierno inacabable. Las manos, cuando existían, semejaban afiladas garras de ave de rapiña. Los rostros desencajados, descompuestos, se retorcían y amasaban en absurdos dislocamientos, como si un dios del mal, extraño y caprichoso, los hubiera concebido en horas de locura. Se percibían por doquiera miembros y facciones que el loco dios hubiera dejado a medio modelar, y hasta el rostro de una de las mujeres goteaba sin cesar lágrimas abrasadoras por dos horribles cuencas que reemplazaban a los perdidos ojos. Algunos gruñían su dolor con desesperados gemidos, otros tosían con seca tos que sonaba como desgarradura de tela, y dos de ellos, que eran idiotas, parecían enormes monos a medio formar, de tan horrible apariencia, que a su lado semejarían ángeles los más deformes cuadrumanos.

Todos gesticulaban y prorrumpían en confusas charlas, coronados con mustias guirnaldas de flores de oro, bajo la rosa de plata de la luna llena. Uno de ellos, con hinchado lóbulo de la oreja colgando como flácido abanico sobre los hombros, decoraba con esplendorosas flores de pétalos escarlata y anaranjado la monstruosa oreja, que se agitaba a cada movimiento como si fuese una gran ala.

Y Koolau era rey; rey de todas aquellas cosas. Y su reino era aquel despeñadero, aquella empinada garganta florida, con peñascales y combos acantilados, de donde brotaban incesantemente balidos de cabras silvestres. Por tres de sus cuatro costados se levantaban deformes y formidables murallas de roca, festoneadas con fantásticos encajes de vegetación tropical. Sobre los muros se percibían las cuevas naturales que servían de rocosos cubiles a los súbditos de Koolau. Por el cuarto costado se hundía la tierra, formando un tremendo abismo, y allá abajo, en la lejanía, se distinguían las cimas de picos y roqueadales menos elevados, a cuyos pies se agitaban las alborotadas aguas del océano Pacífico. Se necesitaría que el tiempo fuese extraordinariamente sereno para que las embarcaciones pudieran atracar a las riberas rocosas que señalaban la entrada del valle de Kalalau, y sólo un montañés, dotado de mucha sangre fría, podría trepar desde la ribera hasta las cumbre el valle, semejante a una bolsa abierta entre las montañas donde asentaba el reino de Koolau. Pero el montañés habría de tener la cabeza muy firme y conocer palmo a palmo los caminos de las cabras salvajes para no sufrir el vértigo de las alturas. Maravilla parece que aquel puñado de carne lacerada que constituía el pueblo de Koolau hubiera sido capaz de arrastrar su impotente miseria sobre los vertiginosos senderos de las cabras montaraces.

—Hermanos — comenzó a decir Koolau.

Pero una de aquellas caricaturas simiescas prorrumpió en salvaje alarido de locura, y Koolau hubo de aguardar a que la penetrante carcajada del idiota, rebotando entre las murallas de roca, se apagara como eco lejano en el silencio de la noche tranquila.

—Hermanos, ¿no os parece extraño? Nuestro era el país, y he aquí que nada nos queda. ¿Qué nos dieron por la tierra perdida los predicadores de la palabra divina y los charlatanes que publicaban las excelencias del ron? ¿Habéis recibido alguno de vosotros un solo dólar, la miseria de un solo dólar por por la tierra perdida? ¡Y sin embargo se han hecho dueños del país! ¡Y nos contestan que vayamos a trabajar la tierra, la tierra de ellos, para que suyo sea también cuanto produzcamos con nuestros sudores y nuestro trabajo! Y en los días lejanos, antes de que los hombres blancos vinieran, no había necesidad de trabajar. Y ahora, cuando estamos enfermos, nos quieren quitar la libertad...

—¿Quién trajo la enfermedad, Koolau?— preguntó Kiloliana, hombre flaco y consumido que parecía un alambre, y cuyo rostro de fauno hacía presentir las hendidas pesuñas de cabra, pero sus pies eran abiertos muñones de grandes úlceras y de podrida carne.

Sin embargo, era Kiloliana el más osado trepador de la banda; conocía todos los senderos de las cabras montaraces y había servido de guía al destrozado pueblo de Koolau en éxodo hacia los retirados escondrijos del valle de Kalalau.

—¡Ay! ¿Quién trajo la enfermedad? — repuso Koolau —. Como no queríamos trabajar en las plantaciones de caña de azúcar, aquellas plantaciones que sustituyeron a los pastizales donde apacentábamos nuestros caballos, trajeron de allende los mares multitud de esclavos chinos. Y con ellos vinieron las enfermedades que padecemos. ¡Y ahora nos quieren llevar presos a Molokai!

"Hemos nacido en Kauai. Aun cuando algunos hayamos vivido en las otras islas, en Oahu, en Maui, en Hawaii o en Honolulu, no hemos podido por menos de volver a nuestra patria de Kauai, porque la amamos. Aquí hemos nacido. aquí pasamos la vida y aquí moriremos, en la tierra que nos vió nacer, a menos de que flaqueen nuestros corazones. No lo espero; tengo fe en todos vosotros. Mañana desembarcarán los soldados procedentes de Molokai. Los de corazón débil que se vayan con ellos a Molokai. Nosotros nos quedaremos en nuestra amada tierra de Kauai, prestos a combatir. Tenemos fusiles. Conocemos las estrechas sendas de las cabras, por donde los hombres han de arrastrarse uno por uno. Yo, Koolau, que fuí un día vaquero de Niihau, puedo defender la senda contra mil hombres que se presenten. Yo solo haré que los soldados blancos se vuelvan más que de prisa a Molokai.

"Aquí tenéis a Kapalei, hombre honrado, que fué juez un día, y ahora, como vosotros y como yo, no es más que un pobre enfermo perseguido. Oídle, porque es prudente y sabio".

Levantóse Kapalei. Había sido juez. Se educó en el colegio de Punahou y se había sentado a la mesa de los lores, jefes y altos representantes de las potencias extranjeras que velaban por los intereses de comerciantes y misioneros. Pero ahora Kapalei era un pobre perseguido, criatura hundida en la ciénaga de la humana lacería, para quien ya no existía patria ni ley. Su rostro sin facciones era una masa de carne pocha atravesada por los orificios de la boca y de la nariz. Los ojos, sin párpados, brillaban bajo las peladas cejas.

—No os apesadumbréis—comenzó diciendo—, porque sois inocentes. Unicamente pedimos que nos dejen vivir en paz. Si turban nuestra soledad, suya será la culpa y sobre ellos caerá el castigo. Ya no me quedan dedos—añadió levantando la informe masa de sus manos para que todos la vieran—, pero aún me resta una articulación del pulgar para tirar del gatillo tan firmemente como antaño. Amamos nuestra tierra de Kauai que nos vió nacer. Aquí hemos de permanecer, vivos o muertos; pero jamás iremos a la prisión de Molokai. No es nuestra la enfermedad. No hemos pecado. Los hombres blancos que predicaban la palabra divina, los que proclamaban las excelencias del ron, trajeron las enfermedades con los esclavos chinos que trabajan en las tierras inicuamente robadas. Yo he sido juez; conozco la ley y la justicia, y sé que no es justo robarle a un hombre su tierra, hacerle enfermar con la peste china y encarcelarlo luego para toda la vida.

—La vida es breve, y los días vienen preñados de amargura—añadió Koolau—. Bebamos y danzemos, pues, para gozar de toda la felicidad que la vida quiera depararnos.

Sacaron de una cueva vecina algunas calabazas llenas hasta rebosar de fuego ardiente que se extrae de las raíces del árbol ti. Fueron pasando de mano en mano y de boca en boca, hasta que el fuego líquido de la ardorosa bebida, embriagándoles piadosamente, les hizo olvidarse de que un tiempo fueran seres humanos, convertidos hoy en monstruos de la Naturaleza. La mujer ciega, que goteaba lágrimas abrasadoras por las vacías órbitas de los perdidos ojos, estremecida tal vez por la vibración de la vida, pulsó las cuerdas de un ukulele y prorrumpió en bárbara canción de amor, tal como las que un día surgieran de las tenebrosas honduras de las selvas vírgenes del mundo primitivo. El aire parecía conmoverse ante el grito de amor, blandamente, seductoramente, sugeridoramente, y Kiloliana, ajustándose al ritmo del canto, bailaba sobre una esterilla la danza extraña e incomprensible del país, cuyos movimientos semejan caricias, seducciones y amor. A su lado y sobre la misma esterilla, danzaba también una mujer de carnosa espalda y abundantes senos, que parecían dar el mentís al rostro corroído por la lepra. Era la danza de la vida moribunda. Los cuerpos en desintegración sentían el estremecimiento de la vida que aún amaba, y añoraba y sentía deseos inefables. Y una y otra vez, aquella mujer ciega, de cuyas vacías órbitas goteaban lágrimas de fuego, levantaba su grito de amor, hecho música, y los danzarines del amor continuaban sus ritmos bajo el manto protector de la noche tibia, y las calabazas rebosantes del líquido embriagador seguían pasando de boca en boca, hasta poblar los cerebros de caprichosos deseos y recuerdos extravagantes. Sobre la misma esterilla, junto a Kiloliana y la gruesa mujer, danzaba una jovencita esbelta, de ágil figura virginal y de bello e inmaculado rostro. Sus retorcidos brazos, que levantaba rítmicamente en el curso de la danza, mostraban la huella fatal de la enfermedad implacable. Los dos idiotas gesticulaban y emitían descompuestos y extraños gruñidos, y bailaban separados de todos una parodia grotesca, fantástica y torturadora que quisiera ser danza de amor. También la vida había hecho de ellos una parodia cruel y grotesca que quisiera ser humana.

de amor, los bebedores apartaron de los labios las calabazas y cesaron en sus danzas los bailarines. Volvieron todos su atención hacia el profundo abismo que les separaba del mar. Un cohete luminoso rasgó, como pálido fantasma de la noche, el aire tibio bañado en el resplandor de la luna.

—Son los soldados—dijo Koolau.—Mañana comenzará la lucha. Conviene dormir y prepararse.

Obedecieron los leprosos y se arrastraron hacia los cubiles de roca del acantilado. Koolau permaneció inmóvil con el fusil entre las piernas, sentado al claro de luna, mientras que contemplaba la ribera lejana del océano, donde atracaban los botes de los soldados.

Indudablemente, habían acertado en buscar el refugio que la cumbre del valle del Kalalau les ofrecía, porque, con excepción de Kiloliana, que conocía al dedillo los cortantes senderos que se alzaban por la parte posterior entre precipicios, no había nadie que pudiera ascender a la vertiginosa garganta sin atravesar la cresta de un cerro, afilada como la hoja de un cuchillo. Tendría aquella difícil senda tajada unos ciento cincuenta metros de longitud y no más de un pie de anchura. A uno y otro lado se abría el abismo como un gran bostezo. El más leve resbalón era la muerte inevitable. Al lado de acá del cerro se ofrecía a la vista el panorama de un verdadero paraíso terrenal. Un mar de vegetación cubría la tierra, desparramándose como alborotado oleaje sobre los muros roqueños, para desplomarse desde el borde de los acantilados como catarata de grandes enredaderas y romperse en la espuma de enormes helechos y aéreos árboles que brotaban de las infinitas grietas y junturas de las peñas.

Koolau y su pueblo habían tenido que luchar, durante muchos meses de su reinado, contra aquel mar de vegetación, para librar los bananeros, naranjos y mangos silvestres del torrente invasor y asfixiante de la selva salvaje. Crecía espontáneamente el arruruz en pequeños claros del bosque; sobre las terrazas de los roquedales, donde se descubrían algunos surcos de arado, había pequeñas parcelas de taros y melones, y los papaias, cargados con la ofrenda de sus frutos de oro, crecían dondequiera que la selva dejara penetrar un rayo de sol.

Koolau se había visto forzado a retirarse del valle inferior, próximo a la ribera del mar, acogiéndose a este refugio inaccesible, y si de nuevo le obligaran a retroceder, ya sabía él de ocultos cañones y gargantas, fortalezas naturales escondidas en la espesura de los agrestes picachos del interior, donde su pueblo pudiera acogerse y vivir libremente. Antes de que amaneciera se había arrastrado hasta el borde de la senda tajada, y allí por lo pronto yacía sentado junto a su fusil escudriñando a través de la enmarañada celosía del ramaje a los soldados que desembarcaban en la playa. Observó los largos fusiles que relampagueaban como espejos a la luz del sol naciente. Y veía que una fila de hombres, como minúsculas manchas lejanas, iban trepando a lo largo del atajo que conducía al difícil paso, cortante como el filo de un cuchillo. Según se acercaban, se les percibía más clara y distintamente, y Koolau se dió cuenta de que no eran sino individuos de la policía. Los soldados entrarían en juego más tarde, cuando la policía hubiera fracasado.

Koolau pasó la retorcida mano acariciadora por el cañón del fusil y se aseguró de que la mira estaba en condiciones. Diestro cazador de los salvajes rebaños de Niihau, había conseguido gran prestigio de tirador en la isla. Esperó a que se aproximaran las minúsculas figuras de los policías que se arrastraban trabajosamente sobre la senda, agrandándose poco a poco. Calculaba mientras tanto las distancias, consideraba la desviación que al cortar perpendicularmente la línea de fuego pudiera producir el viento, y se imaginaba los probables blancos que haría disparando sobre objetos tan lejanos y por bajo de su nivel. Pero no rompió el fuego ni reveló su presencia hasta que los policías alcanzaron el extremo de la senda tajada, opuesto al que Koolau ocupaba. Entonces, sin dejarse ver y oculto entre la maraña de la vegetación, habló y dijo:

—¿A quién buscáis?

—A Koolau, el leproso—replicó el jefe de la policía indígena.

—¡Retrocede o te mato!— añadió Koolau, por toda respuesta, conociendo, como conocía muy bien, al representante de la autoridad, cuyo acoso le había obligado a salir de Niihau.

La persecución de aquel hombre le hizo cruzar Kauai y refugiarse en el valle de Kalalau, de donde también hubo de huir hasta la garganta de la serranía.

—¿Quién eres?—preguntó el sheriff.

—Koolau, el leproso.

—Entrégate. Por ti hemos venido. Han puesto precio a tu cabeza y ofrecen mil dólares a quien te presente vivo o muerto. Ríndete. No hay esperanza para ti.

Koolau, oculto entre las breñas, replicó a tales palabras con una carcajada sonora.

—¡Entrégate!—ordenó imperiosamente el sheriff, obteniendo el silencio por toda respuesta.

Entonces conferenció con los policías, que se aprestaron a caer sobre el leproso. Koolau lo comprendió todo.

—¡Koolau!—gritó el sheriff—. ¡Koolau! Voy a cruzar el paso para detenerte.

—Entonces mira bien al sol, mira bien al mar y al cielo, míralo bien, porque no los volverás a contemplar jamás.

—Bien está Koolau—dijo el sheriff afectuosamente—. Ya sé que tienes buena puntería, que te ofrezco un blanco seguro; pero sé también que no serás capaz de disparar. Yo nunca te hice daño alguno.

Koolau replicó con un gruñido.

—Tú sabes que nunca te quise hacer ningún daño. Tú lo sabes—insistió el sheriff.

—No; pero quieres llevarme al presidio. Esto no es ningún mal, ¿verdad? Vienes a buscar los mil dólares que vale mi cabeza. Esto tampoco es hacerme daño...—replicó con sorna el leproso—. Si quieres conservar el pellejo, no avances más.

—Tengo que cruzar el paso para detenerte en nombre de la ley. Lo siento Koolau, pero mi deber lo manda.

—No pasarás. Piensa que vas a morir.

Era el sheriff hombre bravo y osado, pero no pudo por menos de vacilar. Contemplaron sus ojos el abismo negro y profundo que por ambo lados le amenazaba, y luego se detuvo a mirar el paso cortante y afilado como la hoja de un cuchillo. El sheriff meditó unos momentos. Después, hecho el ánimo a todo, exclamó:

—¡Koolau!

Pero de la maraña del bosque no brotó réplica alguna. Sólo el silencio.

—Koolau, te ruego que no dispares todavía. Espera un momento.

El sheriff volvió al lado de los policías, dióles algunas órdenes y regresó de nuevo hacia el sendero de la muerte. Avanzaba lentamente, como si caminara sobre una maroma tensa, sin más apoyo que el aire intangible. La roca de lava se desmigajaba bajo sus pies y los cantos desmoronados se desprendían a uno y otro lado de la senda, sumergiéndose en las profundidades de las escarpadas simas. Resplandecía el sol sobre la frente del sheriff, y gruesas gotas de sudor bañaban su rostro. Y siguió avanzando hasta llegar a la mitad de la senda tajada.

—¡Alto!—gritó entonces Koolau, desde las matas salvajes que le ocultaban—. Un solo paso y eres hombre muerto.

El sheriff se detuvo, balanceándose para guardar el equilibrio. Estaba suspendido sobre el vacío, pálido el rostro; pero los ojos firmes y determinados. Lamióse los secos labios antes de contestar; luego dijo:

—Koolau, tú no eres capaz de disparar, lo sé. Confío en ello...

Y comenzó a caminar nuevamente; pero el choque de un balazo le hizo tambalearse y girar sobre sus pies. Pintóse en su rostro una expresión dolorosa, de amarga sorpresa, mientras vacilaba al borde del abismo. Quiso tumbarse a través, intentando una salvación imposible. Pero la muerte no tuvo misericordia. Unos instantes después, estaba vacío el paso cortante y afilado como la hoja de un enorme cuchillo. Y vino la avalancha; cinco policías se lanzaron a todo correr por la senda tajada, uno tras otro, en hilera sencilla, soberbios, firmes, impertérritos, mientras que el resto de la patrulla abría un fuego terrible contra los matorrales donde Koolau debía ocultarse. Necia locura; Koolau tiró cinco veces seguidas del gatillo tan rápidamente, que, enlazadas las explosiones de los disparos, imitaban un chirrido largo e intenso. Cambió de posición, y arrastrándose como un lagarto bajo la lluvia de balas que caían sobre los matorrales, se puso a observar. Cuatro de los policías habían seguido la misma suerte que el sheriff, y el quinto, aún con vida, yacía atravesado sobre la senda, a cuyo opuesto extremo permanecían el resto de los camaradas supervivientes, que habían cesado en sus disparos. Estaban sobre la roca, lisa y pelada. No había esperanza de salvación. Antes de que pudieran descender y ocultarse, Koolau podría dar buena cuenta de todos ellos. Pero no quiso disparar. Conferenciaron brevemente; luego, quitóse uno de ellos la blanca camisa, que agitó como bandera de paz, y seguido de los otros, avanzó sobre la senda cortada, en busca del camarada herido. Koolau permaneció inmóvil, sin dar señal de vida ni perderles de vista hasta que les vió retirarse y descender lentamente, trabajosamente, camino del valle profundo, hasta perderse a lo lejos como hilera viviente de minúsculas manchas lejanas.

Pasadas algunas horas, oculto en otro macizo de espesas breñas, observaba Koolau a un grupo de policías que intentaban la ascensión por las opuestas laderas del valle. Vió que las cabras montaraces huían medrosas ante los trepadores, que continuaban encaramándose, pendiente arriba. Koolau mandó en busca de Kiloliana, que vino arrastrándose como una culebra.

—No; por allí no hay camino alguno —dijo Kiloniana.

—Pues, ¿y las cabras? ¿Cómo es que las cabras...?—preguntó Koolau.

—Las cabras trepan por el valle más cercano, pero no pueden escalar el nuestro. No hay camino posible, y no es de temer que esos hombres sean más hábiles que las cabras salvajes. Rodarán por los precipicios de la muerte. Observemos.

—Son valientes como ellos solos—añadió Koolau—. Observemos.

Y se sentaron uno junto a otro, al aire embalsamado de la mañana gloriosa. Las flores amarillas del hau pendían sobre sus cabezas. El aire estaba bañado en luz. Observaban. Allá abajo, en la lejanía, se veían las motas minúsculas de algunos hombres que se afanaban por escalar las pendientes. Sucedió lo inevitable, y tres de los más osados resbalaron. Se les vió rodar, deslizarse sobre las piedras y estrellarse contra el borde de un peñascal cortado a pico, desde donde se desplomaron sobre el valle que se extendía a doscientos metros por debajo.

Kiloliana prorrumpió en una risotada.

—Ya no volverán a molestarnos— dijo.

—No—replicó Koolau—; los policías no; pero ahora entrarán en juego los soldados.

La tarde se presentó pesada y soñolienta. La mayoría de los leprosos yacían dormidos en el interior de sus cubiles de roca. Koolau, que acababa de limpiarse y asearse, se entregaba al sueño, amodorrado junto a la entrada de su covacha, con el fusil entre las piernas. La bella joven cuyos brazos retorciera horriblemente la lepra, estaba tendida entre los matorrales, vigilando la senda tajada. De súbito, despertóse Koolau sobresaltado, al sentir el estampido de una explosión que retumbara a orillas del mar. Quedó inmóvil, aterrorizado. En seguida, percibió que el cielo se rasgaba en una estela de fuego. Parecía que todos los dioses hubieran agarrado entre sus manos la sábana azul del firmamento y comenzaran a rasgarla, como tela hecha tiras entre las manos de una mujer. Aquella desgarradura inmensa se agigantaba por momentos, más próxima cada vez. Koolau levantó los ojos alarmados, esperando tal vez algo terrible. Un instante después estallaba una granada, envolviendo en un surtidor de humo negro y denso la cumbre del acantilado que se alzaba por encima de su cabeza. La roca se deshizo en infinitas esquirlas y menudos fragmentos, que se desplomaron al pie del peñascal.

Koolau se pasó la mano por la frente sudorosa. Estremecióse de pies a cabeza y tembló: era la primera vez que veía la explosión de una granada, y aquello le parecía más horroroso que cuanto hubiera podido imaginar.

—Una—gritó Kapahei, como si de pronto sintiera la necesidad de contar las explosiones.

Pasaron sucesivamente otras dos bombas como páparos de fuego que rasgaran silbando el aire, y cruzando por encima del muro de piedra, vinieron a reventar fuera del alcance de la vista. Kapahei siguió contando metódicamente. Los leprosos se reunieron, hechos una piña, al pie del peñascal. Sentíanse al principio terriblemente acoquinados; pero como las bombas continuaran cruzando sobre sus cabezas sin hacerles daño alguno, recobraron poco a poco su serenidad y la confianza, y comenzaron a contemplar con admiración el soberbio espectáculo que se les ofrecía. Los dos idiotas saludaban las explosiones con salvajes chillidos y prorrumpían en un verdadero trenzado de grotescas cabriolas y volteretas cada vez que las granadas rasgaban el aire en estelas de fuego. Koolau empezó a recobrar la serenidad. No era de temer daño alguno. Sin duda que los blancos no podrían conseguir con aquellos artefactos monstruosos, los certeros y precisos blancos del fusil.

Pero, ¡ay!, las cosas no tardaron en tomar otro cariz muy distinto; porque las balas comenzaron a caer más cerca por momentos. Una de ellas estalló sobre los matorrales próximos a la senda tajada. Koolau se acordó de la joven a quien dejó vigilándola, y acercóse corriendo para ver lo que hubiera ocurrido. Arrastróse a ras de tierra. Los matorrales humeaban todavía. Koolau se quedó petrificado. Las ramas estaban quebradas y hechas añicos. Se había abierto un enorme hoyo en el lugar que ocupaba la joven leprosa. Pedazos de carne desgarrada aparecían diseminados por el suelo.

Koolau contempló la senda tajada, y convencido de que los soldados no intentarían cruzarla todavía, regresó más que de prisa al lado de los suyos. Las granadas no cesaban de rasgar el aire, ululantes, gemebundas, silbadoras, y el valle se estremecía y reverberaba por efecto de las explosiones. Al llegar frente a las cuevas, observó que los dos idiotas jugueteaban de un lado para otro, asidos mutuamente de las manos por los muñones de los dedos putrefactos. De súbito, creyó ver que, junto a ellos, escupía la tierra un chorro de humo negro. Vibró luego una explosión y los idiotas salieron despedidos en distintas direcciones. Uno de ellos quedó inmóvil sobre el suelo, el otro quiso acogerse al abrigo de las cuevas, vertiendo sangre por diversas heridas y arrastrando las piernas destrozadas, que dejaban dos sendas rojas sobre la tierra. Mientras tanto, bañado en sangre, gemía con dolorosos ladridos de cachorro. Todos los leprosos habían huído a sus cubiles de roca. Unicamente Kapahei permanecía al aire libre y contaba:

—Diecisiete... dieciocho... diecinueve...

La última granada de la cuenta terminaba de penetrar en una de las cuevas. Sonó la explosión. Los leprosos salieron de sus inútiles cobijas, dejándolos vacíos; pero nadie se asomó por la boca de la cueva fatal. Koolau se deslizó entre la humareda maloliente y picante. En el interior yacían cuatro cadáveres horrorosamente despedazados, entre los cuales aparecía el de la leprosa ciega, cuyos lagrimeantes ojos habían dejado de gotear para siempre.

Al salir de la cueva se encontró Koolau con que su destrozado pueblo, presa de pánico indecible, comenzaba a trepar por la senda de las cabras montaraces que desde la profunda garganta daba acceso a las erizadas cumbres y precipicios del interior. El idiota herido gemía débilmente, y arrastrándose sobre la tierra con ayuda de las manos, intentaba seguir a los demás; pero apenas había trepado al primer declive del muro de piedra, cuando se desplomó impotente hasta la base del acantilado.

—Más valdría matarle—dijo Koolau a Kapahei, que aún seguía sentado en el mismo sitio.

—Veintidós...—replicó Kapahei—. Sí, más valdría matarle. Tienes razón. Veintitrés... veinticuatro...

Lanzó el idiota un gemido doloroso y penetrante al observar que le apuntaban con el fusil. Koolau vaciló, sin atreverse a disparar.

—¡Es muy cruel, muy cruel, tener que hacer esto!—dijo.

—No seas tonto; veintiséis... veintisiete... —objetó Kapahei—. Ahora verás.

Y levantándose, izó entre sus manos un peñasco y aproximóse hacia el idiota herido. Iba a descargarle el peñasco en la cabeza, cuando reventó encima de ambos una granada oportuna, que le relevó de cometer lo que intentaba, dando al mismo tiempo fin a su cuenta con el número veintiocho, que no llegó a pronunciar.

Koolau estaba solo en medio de la garganta. Los últimos súbditos de su reino acababan de arrastrarse, con sus organismos mutilados, sobre la cumbre del acantilado y desaparecieron ante sus ojos. Regresó entonces hacia los matorrales donde muriera la joven leprosa. El bombardeo continuaba sin tregua; pero Koolau no retrocedió, porque allá a lo lejos se veían las minúsculas figuras de los soldados que comenzaban su ascenso hacia la senda tajada.

Estalló una granada a pocos pasos de distancia. Koolau se tendió a ras de tierra. Sentía sobre su cuerpo el torrente de fragmentos que cruzaban el espacio. Una lluvia de flores del hau cayó sobre él poco después. Koolau levantó la cabeza para contemplar el camino de la senda tajada, y suspiró. Tenía miedo. Las balas de los fusiles no le hubieran atemorizado; pero las bombas eran algo infernal y abominable. Se agazapaba como si quisiera pegarse al suelo, temblando con escalofríos de pánico cada vez que sentía el silbido de las granadas; pero no tardaba en erguir nuevamente la cabeza para vigilar la senda tajada.

Cesó por fin el bombardeo, lo cual, según el pensamiento de Koolau, era señal de que los soldados estaban cerca. Se aproximaban, en efecto, peñas arriba, en hilera sencilla, y Koolau quiso contarlos, sin conseguirlo. De todas formas eran muchos, unos ciento o cosa así. ¡Todos en busca de Koolau, el leproso! Sintió entonces el aguijón del orgullo. Sí, fusiles y cañones, policías y soldados venían en pos de un hombre solo, mutilado, enfermo, hecho una ruina, y este hombre era él. Habían ofrecido mil dólares a quien lo presentara vivo o muerto. Nunca había poseído tanto dinero. Entonces le entristeció un amargo pensamiento. Kapahei tenía razón. Koolau no había hecho daño a nadie. Los hombres blancos necesitaban quien les trabajase el país que obtuvieran como fruto de su rapiña; ellos trajeron a los esclavos chinos, y con éstos, la epidemia maldita. Y ahora, él, Koolau, valía mil dólares, muerto o vivo, porque la lepra se había apoderado de él. Sí, lo pensó con amargura. El no valía nada, era su inútil cadáver, podrido por la enfermedad o destrozado por una granada, lo que realmente se pagaba a tan alto precio.

Su primer impulso, cuando los soldados entraban por la senda tajada, fué advertirles su presencia y propósito de impedirles el paso; pero posáronse casualmente sus ojos sobre el destrozado cadáver de la joven leprosa y guardó silencio. Seis hombres se habían aventurado por el paso peligroso. Kolau comenzó a disparar sin detenerse hasta dejar libre la senda tajada. Vació la recámara del fusil, y cuando lo hubo cargado, abrió fuego nuevamente hasta barrer la senda una vez más. Y allí permaneció, como encadenado a las breñas que le ocultaban, dispara que dispara. Relampagueaban en su cerebro los fantasmas de todas las injusticias sufridas, añadiendo nuevo combustible a su furia vengadora. Allá abajo, sobre la roca pelada, buscando inútilmente los escondrijos que las desigualdades del terreno pudieran ofrecerles, los soldados presentaban un blanco seguro. También ellos hacían nutridos disparos. Los proyectiles silbaban a uno y otro lado del leproso, aplastándose contra las piedras, para salir rebotados y cortar, zumbando el aire. Una bala perdida le abrió un largo surco en el cuero cabelludo y otra pasó rozándole toda la espalda, sin arañarle siquiera.

Aquello era una verdadera carnicería. Los soldados iniciaron la retirada, recogiendo de paso a los heridos. Cuando se hubieron alejado, Koolau se dió cuenta de que olía a carne quemada. Miró en torno primeramente, luego descubrió que el calor del rifle le había quemado la mano, pero no sentía dolor alguno porque la lepra le había destrozado la mayoría de los nervios. Sólo el olfato le revelaba la existencia de las quemaduras.

Estuvo riéndose un rato entre los breñales que le ocultaban; luego se acordó de las bombas. Sin duda, no tardarían en disparar, principalmente contra el macizo de los matorrales que le protegían. Decidió, pues, cambiar de sitio, y apenas se había retirado a un escondrijo formado por las junturas de rocas del acantilado, en donde no cayera proyectil alguno durante el primer bombardeo, cuando los cañones comenzaron de nuevo su fuego destructor. Koolau contaba las explosiones. Cayeron más de sesenta granadas, dejando de tal manera socavada y removida la superficie de aquel trozo de tierra, donde nadie podría haber sobrevivido. Así lo creerían, sin duda, los soldados, porque aquella misma tarde comenzaron a ascender por las sendas de las cabras salvajes, bajo el sol ardoroso del atardecer. Y de nuevo la senda tajada fué teatro de un sangriento combate, y de nuevo los atacantes hubieron de retirarse a las orillas del mar.

Durante dos días seguidos defendió Koolau el paso inexpugnable. Los soldados se contentaban con enviar una granizada de bombas cada vez que habían de retirarse. Luego, transcurridos dos días, presentóse un leprosillo, llamado Pahau, sobre la cumbre del acantilado, y suplicándole a voces que volviera, le dijo que Kiloliana se había matado de una caída al pretender cazar cabras salvajes con que pudieran alimentarse los leprosos, y que las mujeres, aterrorizadas, no sabían qué hacer. Koolau mandó descender al muchacho, y le entregó un fusil para defender el paso; luego regresó hacia los suyos, que le aguardaban descorazonados. La mayoría de ellos estaban demasiado débiles e inútiles para ir en busca de alimento con qué aplacar el hambre intensa que en tan difíciles circunstancias sufrían. Eligió Koolau a dos mujeres y un hombre, los menos castigados por la enfermedad, y les envió al desfiladero, en busca de alimento y esterillas. Consoló a los unos, dió ánimos a los otros, y de tal manera supo levantar el espíritu de todos, que hasta los más débiles ayudaron a construirse sus [illegible]

Pero como no [illegible] los encargados de traer las provisiones, Koolau hubo de volver hacia la garganta. Una descarga cerrada de doce fusiles saludó su aparición sobre la cumbre del acantilado. Una bala le atravesó el hombro y una esquirla de roca que hiciera saltar otro proyectil al aplastarse sobre las peñas le hendió la mejilla. Instantáneamente, mientras se ocultaba de un salto, vió que el desfiladero bullía con la presencia de numerosos soldados. Su propio pueblo le había traicionado. Las granadas les habían parecido demasiado terribles y pavor[illegible] la prisión de Molokai.

Kooláu se dejó caer tras de las rocas, protegido por ellas, y desciñéndose una de sus cananas repletas de cartuchos, esperó serenamente. Apareció el primer soldado; Koolau le dejó trepar hasta que presentara medio cuerpo a sus disparos; luego tiró del gatillo. Repitió dos veces la misma operación, y algunos instantes después apareció al borde del acantilado una bandera blanca ondeada al viento.

—¿Qué queréis? ¿A quién buscáis?—preguntó.

—A ti te buscamos, si eres Koolau, el leproso—le respondieron.

Koolau se olvidó por unos instantes de todo cuanto le rodeaba, y pensativo, no pudo por menos de maravillarse ante la extraña insistencia de aquellos haoles o extranjeros que habrían de imponer su voluntad aunque el cielo y la tierra se les viniera encima. ¡Ay! no dejarían de imperar sobre todos los hombres y sobre todas las cosas, aunque les costase la vida. No podía por menos de admirar aquella voluntad indómita, más fuerte que la vida, más poderosa que la muerte, que sujetaba el universo entero a sus pies. Estaba convencido de su impotencia en aquella lucha desesperada. Nada podría oponerse a la terrible voluntad de los haoles. Aun cuando matara a un millar de soldados, se levantarían eternamente

PASA AL FRENTE

PARA LOS NIÑOS

LA INSTRUCCION es la mejor riqueza.—

El Japón: archipiélago abismal

El Japón registra un promedio de 1,365 temblores de tierra por año, sin que sean comprendidos en esta cifra imponente los choques que no son sentidos registrados sino por los sismógrafos. Tokio, la capital, es sacudida por lo menos ochenta veces anuales.

Felizmente, esos temblores de tierra se limitan y contentan lo más frecuentemente con rasgar y destruir algunas casas. Si esas catástrofes, como la de 1923, que costó la vida a más de ciento cincuenta mil personas, se multiplicaran, el archipiélago no se lamentaría de su exceso de población.

Gracias a los trabajos más recientes de sabios japoneses, es fácil explicar la frecuencia de esos fenómenos. Antes que todo, hay que invocar la presencia de doscientos volcanes, cincuenta de los cuales manifiestan su actividad periódica. Algunos son en su género verdaderos monstruos. Tal el Aso, cuyo cráter mide veinticuatro kilómetros. Es el mayor volcán activo del mundo.

Pero la abundancia de esas bocas del fuego subterráneo se asocia a una causa mucho más importante: la situación del archipiélago en los bordes mismos de la mayor hondura que tiene la capa terrestre. Esas islas están, por decirlo así, suspendidas sobre ese abismo del Océano Pacífico, donde las sondas registran las mayores profundidades posibles. A poca distancia de Tokio no se encuentra fondo marino sino a siete mil trescientos metros...

Ahora se tiene la prueba de que las islas japonesas reposan sobre una base instable. Ellas son en realidad eminencias de una altiplanicie que oscila sobre un eje... El borde bañado por el Océano Pacífico se releva progresivamente, en tanto que el litoral del otro sentido, esto es, hacia el mar del Japón, se hunde regularmente.

No se trata de una simple hipótesis: se hace notar que los muelles construídos hace cincuenta años sobre el litoral meridional, y que se encontraban a flor de agua en aquella época, hoy se levantan sobre el nivel marino hasta en treinta centímetros...

Gesto de hidalgo

En una aldea del Japón, vecina al mar, vivía un hidalgo japonés de edad avanzada. Era el jefe de la pequeña comunidad y poseía numerosos arrozales. A él acudían los vecinos en sus dificultades y obtenían consejo y consuelo. Dirimía sus disputas y en tiempos de escasez auxiliábalos con dinero y arroz.

Un día, poco después de la cosecha del arroz, se celebraba una gran fiesta pública, y todos los aldeanos se hallaban entregados a las diversiones. El hidalgo, en vez de participar en la fiesta, se había quedado en su casa en compañía de un nietecito.

De pronto se produjo un terremoto. Este fenómeno es frecuente en el Japón, y en esa ocasión nadie hizo mucho caso de él. Las casas se balancearon durante algunos segundos y todo volvió a quedar tranquilo. El anciano, de pie en la puerta de su casa, vió que el mar retrocedía bruscamente y dejaba en descubierto una gran extensión de playa. Otras veces había visto lo mismo y sabía bien lo que significaba. Los aldeanos corrieron hasta la playa para contemplar de cerca el curioso espectáculo. El anciano comprendió que no había tiempo para enviarles un mensaje y realizó entonces un acto propio de un noble japonés educado a la manera antigua. Tomó una antorcha encendida, corrió hasta las parvas de arroz y las incendió una tras otra. Un momento después el campo parecía una enorme hoguera de innumerables focos.

La gente reunida en la playa vió el resplandor del incendio y oyó las campanas del templo que tocaban a rebato. Todos echaron a correr colina arriba hacia las parvas convertidas en llamaradas. Los que llegaron primero comenzaron a apagar el fuego, pero el anciano les dijo:

—¡No! ¡Déjenlas arder! Quiero que todos se reúnan aquí.

Los aldeanos que lo oyeron hablar así y se enteraron de que él mismo había provocado el incendio, decíanse:

—El pobre viejo se ha vuelto loco.

—¿Están todos aquí?— preguntó el anciano un momento después.

—Sí, estamos todos; pero, ¿qué significa esto?

—¡Miren el mar!— exclamó el anciano.

Los circunstantes se dieron vuelta y vieron que las aguas del mar se abalanzaban hacia la tierra como una montaña de agua. La enorme masa de agua cayó sobre el pueblo, se echó sobre los sembrados y retrocedió después de haber arrasado los caseríos.

Todos contemplaban la catástrofe desde las alturas, con silencioso espanto. Sólo permanecía sereno el viejo hidalgo que por advertir del peligro a sus semejantes había destruído la cosecha de arroz, que era su único bien.

Rompecabezas



La solución requiere acudir a las pinturitas para dar colorido a los espacios, en la siguiente forma: amarillo en los números 1, marrón en los 2, verde en los 3, negro en los 4, rojo en los 5, dejando en blanco los restantes.

Bote improvisado

Conejito se ha fabricado un bote con una tina vieja y se da muy lindos paseos por el agua.

Los lectorcitos se divertirán viéndole remar, si pegan en cartón las dos piezas, A y B, de que consta el modelo; las recortan después de pintarlas.

En X se abre una hendidura, por donde se pone a Conejito.

El remo va doblado por la línea de puntos.

Al mover la palanca el juguete entra en acción.

A

DOBLAR

B

REVES DEL JUGUETE

El cumpleaños de la Luna

LA Luna estaba triste. El siguiente día sería el de su cumpleaños y estaba segura que nadie se acordaría de ello. Fácil resulta comprender el por qué: había cumplido tantos años que hasta había perdido la cuenta de ellos, y ¡cómo no se iban a olvidar los mortales de la fecha de su aniversario! Así, pues, la Luna dejó escapar un suspiro, al que pareció hacer eco alguien. Era una estrella.

—¿Qué es lo que te pasa, Estrellita? —le preguntó amablemente.

—¡Se me ha perdido un pedacito de una de las puntas y cada vez se me va más el brillo! — sollozó la Estrellita.

—¡Oh, no te aflijas por eso! — respondió la Luna.— Toma, yo te daré un poco del brillo que recibo.

Y procedió entonces a reanimar la luz de la Estrellita, sin mayor mengua de la suya. La Estrella, muy contenta, agradeció el favor y continuó su marcha por el firmamento. En su camino se encontró con la Reina de las Hadas, que regresaba a su morada, y le contó entonces lo que le había pasado con la Luna.

—Tengo que hacer algo para recompensarla por su buena acción — pensó la Reina de las Hadas.— Sería muy lindo prepararle una fiesta para mañana, que es su cumpleaños.

Y siguió su marcha para participar a sus súbditos la ocurrencia que había tenido.

Mientras tanto, abajo, en el país de las Hadas, se preparaban [illegible] das, sucedía algo extraordinario: [illegible] una fiesta magnífica. Pero la cuestión más difícil de resolver era la de llegar a la Luna, que estaba muy alta; mas los inconvenientes desaparecieron de pronto, porque un gnomo facilitó un globo lleno de gas, con que se realizaría la ascensión sin peligro.

Por la noche de ese día, cuando la Luna creía que ya todos se habían olvidado de ella, se produjo la sorpresa. Por encima de una nube blanca apareció la silueta del esférico, que llevaba en su canastilla a lo más destacado del país de las Hadas, llevando cada cual un presente adecuado. La Reina de las Hadas ordenó a la Nube que se extendiera delante de la Luna, y todos se posaron luego sobre ella, como sobre mullida alfombra.

—¡Muchas felicidades en este día, Luna!—exclamaron todos a una. — Aquí tenéis nuestros regalos, junto con nuestros mejores deseos.

Inmediatamente se celebró la comida, en la que no faltó al final, una hermosa torta, adornada con velitas de colores, como se estila en las fiestas de cumpleaños.

La fiesta duró toda la noche, y los astrónomos que desde la Tierra observaban por medio de sus gigantescos telescopios, lo que pasaba en la Luna, declararon luego que aquella noche el satélite había tenido "un brillo extraordinario".

EL TERREMOTO DE LA MARTINICA



—Pues como te iba diciendo de mis viajes: en un pueblo de la Martinica,...

... una vez, en época de terremotos, una madre amantísima envió a su hijo...

... a casa de unos amigos que vivían en otra isla, para alejarlo del peligro.

Y que tal sería el niño de travieso, que se lo devolvieron a su madre...

... diciéndole: "Te devolvemos el niño. Envíanos el terremoto".

Los sexos

—¿A qué género pertenece... el bastón?

—Al masculino.

—¿Y paraguas?

—Al femenino.

—¡Hombre! y, ¿por qué?

—Porque... es un bastón con faldas.

Ejemplo al canto

—Sí, hijos míos, jamás os dejéis arrebatar por la ira; sus consecuencias son funestas. Cuando os encontréis irritados, procurad dominaros antes. Por ejemplo: poneos a contar los botones de la chaqueta para que venga la calma y no incurráis en un arrebato, decía un maestro a sus discípulos.

Media hora después, comienza a tomar la lección.

—A ver, Rodolfo, ¿cuáles son los principales ríos de la República?

El chico, como de costumbre, no lo sabe, pero al ver al maestro encolerizado, le grita:

—¡Señor maestro, señor maestro, cuente usted los botones!

En las profundidades de la selva

Extraordinaria narración de una expedición a la América del Sur

EL INFIERNO VERDE.— Aventuras en la misteriosa selva de la zona oriental de Bolivia, por Julián Duguid. Con un prefacio del Embajador de España ante la Corte de Saint James, Marqués de Merry del Val, y con ilustraciones de fotografías tomadas por los expedicionarios.

DIRIGIENDOSE al autor en un entusiasta prefacio, el Marqués de Merry del Val, Embajador de España ante la Corte de Saint James, dice: "Vos, en **"El Infierno Verde"**, habéis llegado a lo inalcanzable". Esa es la verdad. Despierta en el lector la curiosidad hasta su límite, pero esta curiosidad está bien justificada por lo que es la obra.

Unas pocas páginas bastan para no hacer dudar del resto a los lectores. El noble Marqués no exagera. "El Infierno Verde" es un libro entre mil. Es lo que pudiéramos llamar la cabeza de muchos centenares de obras escritas sobre exploraciones de las misteriosas partes del mundo. En él se relata la vida diaria del pequeño grupo de exploradores, sin artificios ni afectación de estilo; se relata cómo hombres como nosotros mismos, separados de la existencia cómoda de las grandes ciudades, piensan, actúan y conversan.

La simplicidad es la nota resaltante en esta obrita. Tres hombres abandonan la populosa Londres para penetrar en las desconocidas regiones de la América del Sur. Uno es boliviano, Cónsul General de su país en Londres, comisionado por su Gobierno para explorar e informar acerca del Gran Chaco, en la parte oriental de Bolivia. El segundo es un inglés, un famoso operador cinematográfico. El tercero, el autor, es un joven escritor irlandés.

Llegados a Buenos Aires, remontaron los ríos Paraná y Paraguay hasta que hubieron pasado los últimos sitios en que había algo de civilización, tanto en el territorio brasileño como boliviano, y penetraron en la desconocida región que el miembro boliviano de la expedición había recibido encargo de explorar, una gran extensión de tierras selváticas y tórridas, impenetrables por su densidad, infestadas de bestias salvajes, mortales insectos y nativos hostiles a todo lo que es hombre blanco, a todo lo cual el autor da el pintoresco título de "El Infierno Verde". Este cinturón de territorio, sobre el cual se ciernen las enfermedades y la muerte, no había sido atravesado en toda su enorme extensión desde hacía más de trescientos años, desde los días del osado explorador español Nuflo de Chávez, el único hombre que se hizo su camino desde las riberas del río Paraguay y hasta las faldas de los Andes, en la Bolivia Oriental. Sin atemorizarse por los pesimistas comentarios y consejos que le daban los que iban encontrando en su camino antes de penetrar a aquel territorio, el trío alquiló desde Londres mulas y nativos y compró equipaje. Una vez llegados al territorio que iban a explorar, en su puerta, por decirlo así, encontraron al "Hombre Tigre", un ruso que había explorado durante catorce años, todos los territorios de la América del Sur, que los había recorrido en todo sentido y que los conocía como la palma de su mano.

Cuando se presentó el peligro, el "Hombre Tigre", automáticamente, tomó el mando de la expedición. Nadie lo nombró comandante. Era simplemente uno de esos hombres nacidos para dirigir. Los otros lo supieron por instinto. Con toda la responsabilidad de las vidas de sus nuevos amigos, el extraño ruso no vaciló jamás ni por un solo momento. Los sacó del peligro, aunque centenares de indios hostiles perseguían la pequeña partida y los intentaba asesinar, hambrientos, muertos de sed, descorazonados, perdidos en la inmensidad de la selva desconocida, a centenares de kilómetros de todo territorio medianamente civilizado.

No era poco ser el mejor hombre del cuarteto y hacer frente a los múltiples peligros de "El Infierno Verde". Urriolagoitía el, boliviano, cuyo nombre consintió en que fuera acortado en Urrio, para comodidad general de todos los de la expedición, probó ser un hombre de valor, osado, caballeresco. El cameraman era también todo un carácter, eficiente, bravo. Y Duguid, el escritor irlandés, se retrata inconscientemente como un tipo modesto y encantador. Un maestro de la narración, alegre y sin miedo a ninguna clase de peligros. Pero ninguno de ellos igualaba al "Tigre", llamémoslo así de ahora en adelante. Antes de partir de Londres había personas que desconfiaban del éxito de la expedición y aún se hacían apuestas de que nunca más se les volvería a ver. Pero ya después, cuando se supo que los acompañaba el "Tigre", aquellas apuestas bajaron en proporción en contra del éxito. Todo el mundo, a lo largo del Paraguay, lo conocía.

Las aventuras del cuarteto comenzaron pronto. Mientras el "Tigre" empezó a demostrar sus vastos conocimientos de la región y a ayudarlos en su dura jornada, los otros tres tuvieron oportunidad de darse cuenta del valer de aquel veterano de las selvas. Pronto el joven escritor pudo participar en la primera caza de tigres americanos y ayudado por su camarada, el cameraman, pudo fotografiar la primera anaconda, una gigantesca serpiente de las selvas brasileñas, la cual fué sostenida desde detrás de la cabeza por el irlandés. Pronto se embriagó de la belleza y del misterio del país que recorrían. En medio de la narración gráfica de los sucesos, de los incidentes diarios, halla tiempo para las narraciones poéticas y literarias, verdaderas joyas de relato, en que pinta las maravillas y los peligros de "El Infierno Verde".

Hay algunos pasajes de la obra como este:

"Sólo una selva puede ser realmente tan silenciosa. El choque de un objeto pequeño cualquiera con una piedra produce ecos atronadores en los árboles; el claqueo de una espuela con otra produce los golpes de un martillo sobre un yunque; el respirar de un caballo cansado se parece al resoplido de una locomotora de vapor. Y después de cada ruido aumentado muchas veces, el tremendo silencio vuelve a enseñorearse de todo.

"Hay silencios y silencios. Hay, por ejemplo, el silencio de un hombre que se tiende en una mecedora después de una comida abundante, o el silencio no enteramente comprendido de un asesino, al que el capellán de la cárcel le ha dicho "Amén"; o el silencio de una biblioteca cuando su dueño lee en ella sin ser molestado y sin molestarse. El silencio de la selva no es como ninguno de éstos. Es un silencio que está alerta, despierto, en observación constante. Es el silencio del caminar del tigre, es el silencio de la serpiente. No es un silencio descansado, tranquilo, no es un silencio que induce a dormir. Más bien el silencio que despierta todo lo que de alerta tiene el hombre. Es el silencio que hace cargar el rifle y amartillar la pistola, porque se sabe que cualquiera cosa que de él venga, llegará demasiado rápido para pensar en ella siquiera".

Hay, además, pasajes de exquisito y fino humor; pasajes cómicos que hacen reír sanamente y de buena gana. Descripciones de animales y pájaros y reptiles tan buenas como las de un libro técnico y aventuras que producen escalofríos.

Los que lean este libro no habrán perdido su tiempo ni habrán agregado a la colección leída una obra más.

Las mil y una...

(CONCLUSION DE LA PAGINA 4)

Y yo no sé cómo los sociólogos y los psicólogos han prescindido de estudiar estos tipos de hombre que sin ser bellos se denotan, sin ser fuertes se imponen, sin ser grandes se afaman, sin ser poderosos lo consiguen todo: son definitivos, son contundentes—volvamos a la palabra—, recalcitrantes. Unos los quieren, otros les odian o desprecian: para nadie son indiferentes. Y así pasan la vida, llevándose siempre tras de sí las miradas de todos los demás.

El gitano es otra cosa: si el torero pone la luz en el cuadro, el gitano pone la sombra. Es el alma tortuosa y jorobada. Se desenvuelve serpenteantemente por la vida. Es la asechanza. Es la mala fe. Es la perversidad cautelosa. Es como un alma en un rincón. En su rostro, tostado al través de los siglos por el cálido soplo de los desiertos, las arrugas disimulan el pensamiento y la intención. Usa una gran arma: el timo. Como la noche de entrañas negras, luceros de plata y oro, suele tener él tal o cual flor de sugestiva o pecaminosa gracia: hablo de las gitanillas. Cuando crece hacia dentro se hace rufián, y entonces es bello; cuando crece hacia fuera, se hace bandido, y entonces es grande. Toda la literatura española está llena por el rufián, que es un caballero envuelto en un pícaro. Toda la historia de los cortijos andaluces está llena por el bandido, que roba a los ricos para socorrer a los pobres.

Pero es preciso repetirlo cien veces: la Feria de Sevilla vale por la mujer. Hay que besar, pues, los piececitos de estas princesas del mantón, que, como buenas coterráneas de **"María Zantízima"**, tienen, para su culto, un templo—el Patio y un púlpito—: la Reja.

JOSE SANTOS CHOCANO.

Las bases racionales de la salud moral y física

(CONCLUSION DE LA PAGINA 11)

a tranquilizarse por el examen razonado de los hechos; habría bastado que más tarde se les hiciera comprender que el sentimiento es peligroso cuando detiene la acción y que, por otra parte, en materia sentimental no puede exigirse reciprocidad absoluta. Desde jóvenes deberían acostumbrarse a las decisiones rápidas. Y si se hubiera podido, además, por una comprensión neta de su personalidad, orientarlos en una vía determinada se habría podido evitar el fracaso, de otro modo fatal, de su existencia.

Desde el punto de vista físico, el estado hiper-sensible engendra desórdenes del lado del corazón y del aparato circulatorio; contribuye junto a la alimentación excitante, a la arterio-esclerosis precoz por el agotamiento del corazón y de los vasos. Del lado moral, la falsa alegría de los excitantes es una fuente de agotamiento crónico que conduce a la timidez, a la ausencia de voluntad, a la depresión y al descorazonamiento.

EL TEMOR, LA TIMIDEZ Y LA INQUIETUD

El temor, la timidez y la inquietud son emanaciones dañinas de la emotividad. Estos defectos inconscientes absorben la energía, aniquilan la voluntad y paralizan la acción útil.

El temor paraliza la voluntad consciente y altera la salud, por la formación de venenos orgánicos. Al estado crónico es una enfermedad corriente. Hay personas que tienen miedo del ferrocarril, miedo de la lluvia, miedo de la pobreza, miedo de la guerra, miedo de la enfermedad, miedo de la muerte. Este temor perpetuo envenena su existencia, perjudica su salud y su profesión y se opone a toda alegría. Nadie debiera tener temor sino de una cosa: de tener miedo.

La timidez paraliza la voluntad y es causa de muchos fracasos en la vida. Generalmente depende de una falta de confianza en sí mismo y del falso temor al ridículo. A muchos tímidos se les excusa llamándolos modestos; sin embargo, la modestia y la energía de carácter son muy buenos aliados. Pasteur no habría podido ser el más famoso de los sabios, si no hubiera unido a su notable modestia su inmensa energía de carácter.

LA ENVIDIA

La envidia es una condición negativa que sólo sirve para amargar la existencia del que la practica y de los que lo rodean. Ni engrandece al que la posee, ni disminuye en nada la situación de los demás. Agria el carácter, produce tristeza e inquietud y destruye la fuerza necesaria para adquirir la situación envidiada. Hay que entrenarse por la auto-sugestión a alegrarse de la felicidad de los demás; es el mejor medio de adquirir reposo espiritual, éxito y alegría. El envidioso es un sér antipático y desgraciado.

EL PESIMISMO

El verdadero medio para no ser nunca feliz es creer en la existencia verdadera y definitiva del mal, de gemir perpetuamente, de remover sus miserias y de pensar sin descanso en las ideas de desgracia y de infortunio. El espíritu negativo se entretiene además con la frecuentación de las personas sombrías, recriminadoras y envidiosas, por los espectáculos malsanos y por las lecturas deprimentes de los crímenes, suicidios y actos de locura y de inmoralidad que abundan en las páginas de los periódicos.

El hombre pesimista se martiriza a sí mismo y siembra el terror y la angustia en torno suyo. Es un gran destructor de salud y de felicidad. El pesimismo y sus derivados: mal humor, espíritu agriado y criticón provienen de una vanidad ridícula, de una voluntad débil y de trastornos orgánicos indudables.

Es necesario ser optimista, porque sólo el optimismo es dinamógeno; porque sólo él engendra la alegría de vivir, el placer de trabajar, el progreso y la salud. Hay que comprender que el sufrimiento y la enfermedad son las marcas de nuestra ignorancia; el mal es transitorio y educador y el progreso hacia el bien es irresistible y obligado.

El optimismo se realiza con la resolución de limpiar el campo mental de todos los pensamientos de temor, de odio, de enfermedades y de desgracias, reemplazándolos por las ideas de fe, de progreso, de salud y de armonía.

La bondad constante, la visión principal del lado bueno que llevan en sí todos los acontecimientos, favorables o desfavorables, el contacto con los hombres honrados y vigorosos, los espectáculos de orden y de belleza, las lecturas instructivas y elevadas, el lenguaje reposado con frases afirmativas y positivas, la actitud de estoicismo y de esperanza en los momentos difíciles, la voluntad ardiente y cotidianamente expresada de ser fuerte, enérgico, valiente y sano, todas estas sugestiones y atracciones procuran de manera segura el optimismo del espíritu, con sus felices consecuencias de salud y de éxito.

Con razón ha dicho el filósofo Young que la mayor riqueza de un hombre no es una gran fortuna, sino un carácter feliz.

Dr. CASASBELLAS.

¿A qué velocidad volaremos?

Las velocidades de nuestros aeroplanos del futuro serán casi ilimitadas; pero el hombre debe preparar su cuerpo y sus sentidos para hacer frente a lo que habrán de soportar

POR EL TENIENTE NORTEAMERICANO
LESTER J. MAITLAND.

(Especial para "La Nación")

EL hombre podrá volar a grandes distancias, a alturas tremendas y con una velocidad desconocida tan pronto como haya preparado su cuerpo y sus sentidos, sus nervios y sus ojos, para aprovechar las ventajas que el genio de la mecánica pone a su disposición.

Esta es mi contestación a estas tres preguntas: ¿A qué velocidad? ¿A qué altura? ¿Cuándo? que continuamente me están siendo hechas por personas aún remotamente interesadas en la aviación.

Cuándo y cómo la máquina humana podrá ser preparada en estos aspectos, es cosa que aun queda por ver; pero a juzgar por los adelantos que están haciendo actualmente, me supongo que ello no será dentro de mucho.

Muchos records han sido quebrados en los últimos años. Los aeroplanos han alcanzado en los cielos alturas hasta ahora creídas imposibles. A más de trece mil metros por sobre la tierra, las máquinas hechas por el hombre han volado perfectamente, y han regresado a la tierra con toda felicidad.

Un avión piloteado por el jefe de escuadrilla de la Real Fuerza Aérea de Gran Bretaña, Orlebar, alcanzó en la última competencia por la Copa Schneider la fantástica velocidad de quinientos setenta y tantos kilómetros por hora. Y el hecho de permanecer no ya días, sino semanas en el aire es algo que ha pasado a ser corriente.

Y al público que pregunta en qué forma afectan a la aviación comercial tales records, yo le contesto: **Todo el futuro de la aviación comercial está encerrado en estos experimentos.**

La maquinaria que en tan buena forma ha alivianado el trabajo del agricultor no fué hecha sino después de muchos experimentos. Los automóviles que tan silenciosa y rápidamente cruzan las calles de nuestras ciudades, no fueron construídos sino después de muchos años de pruebas y fracasos.

Justamente es lo que le pasa a la aviación hoy día. Se halla en una etapa de experimentación, pero ya bastante avanzada, y llegará a una perfección por nadie soñada aún.

Nada es imposible en lo que respecta a los aeroplanos. Hace veinte y cinco años, el vuelo en una máquina más pesada que el aire era algo enteramente ridículo. Y, sin embargo, el hombre lo ha alcanzado.

No solamente ha aprendido a mantenerse arriba, sino que ha podido volar sobre vastos océanos, vencer todos los obstáculos y llegar con felicidad y éxito a alturas fantásticas.

¿Qué es entonces lo que no podemos alcanzar en el mismo período de tiempo?

Juzguemos lo que se pueda alcanzar en el futuro tomando como standard lo obtenido en los últimos 25 años, y entonces veremos que lo que nos queda aún por hacer no tiene prácticamente un límite.

¡Pensad en que podremos levantarnos temprano una mañana, en Nueva York, tomar el desayuno, y debido a la diferencia de hora, llegar a la costa occidental de los Estados Unidos, a tiempo para comenzar un día de trabajo de los corrientes, y en la tarde regresar!

Esto no es una locura. Es perfectamente posible. Día llegará en que el hombre someta al tiempo y al espacio a su voluntad.

El tiempo, según los sabios, podrá ser vencido en las alturas. Los esfuerzos que se hacen hoy día para llegar al punto más elevado posible son de lo más importante que uno se pueda imaginar. No se trata sólo de batir records. Es allí, en la altura incomprensible para muchas personas, donde el aire se presenta en mejores condiciones para alcanzar las grandes velocidades del futuro.

Es sabido ya que en aquellas regiones soplan vientos de más de quinientos kilómetros por hora de velocidad, y no se requiere una imaginación demasiado ágil para pensar en las ventajas que podrían obtenerse al aprovechar esas formidables corrientes de aire.

Por el récord que batió Orlebar sabemos ya que los aviones pueden alcanzar velocidades superiores a quinientos kilómetros, y sabemos también que hay poderosos vientos en las regiones altas de nuestra atmósfera. Nos queda entonces que hacer una combinación de ambas cosas y aprovecharla comercialmente.

Pero aquellas regiones encierran misterios y peligros para los aviadores al mismo tiempo que las mayores posibilidades. Allí la capacidad física de un hombre es probada a su máximo: aire ligerísimo, falta de oxígeno y temperaturas inferiores a 0 grado. Estos son los grandes enemigos del hombre allí.

Ahora quiero decir algo más acerca de otra cosa que hace rendir el máximo a la resistencia física de los pilotos. Es la velocidad. En la carrera por la copa Pulitzer en 1922, alcanzamos el teniente Maughan y yo—en el mismo avión—una velocidad de trescientos kilómetros por hora. Maughan salió de la prueba completamente agotado, y dijo que hubo momentos en que al viajar a aquella velocidad, entonces sin precedentes, se sintió absolutamente perdido. Llegó a estar inconsciente y completamente "knock-out". Si no hubiera sido por el hecho de que se recobraba inmediatamente, aquello habría sido una catástrofe horrorosa. Yo mismo me encontraba bastante mal, y por eso puedo comprender su estado de completa enervación.

Después de hacer virajes cerrados a aquella velocidad, me quedaba ciego por completo. Era que la sangre era arrancada del cerebro por la tremenda fuerza centrífuga. Afortunadamente, me reponía al instante después. Y debemos pensar que las velocidades alcanzadas diez años después son casi el doble de aquella.

Los vehículos terrestres se hallan limitados en sus posibilidades de velocidad. Viajan hoy día lo más ligero que les permite la seguridad propia y la ajena. Pero la situación es distinta en el aire. Las velocidades están ilimitadas en el espacio. Los únicos límites son la potencia del motor y la capacidad física del piloto.

Mi opinión, sin embargo, es que lo que más debe considerarse en las velocidades es el piloto. Los ingenieros pueden llevar a la realidad hoy día cualquiera concepción de sus cerebros. Y cuando el hombre haya adiestrado su cuerpo a las terribles sensaciones de las grandes velocidades, es seguro que ya encontrará esperándole una máquina capaz de viajar a una rapidez desconocida actualmente.

A medida que la industria de la aviación se extiende más y más, vamos encontrando novedades acerca del combustible y de los materiales de construcción. Es especialmente interesante el combustible, y los hombres de ciencia se esfuerzan en encontrar uno que sea a la vez el más liviano y el que rinda mayor cantidad de energía. También tratan de encontrar un lubricante que en todas las condiciones atmosféricas rinda su mejor eficiencia. En cuanto a los motores, se los hace hoy día que son maravillas de ingeniería. Permanecen muchas horas funcionando a regímenes terribles. No hay duda de que los motores del futuro serán en un porcentaje muy elevado mejores que los actuales, y asimismo el resto de las máquinas voladoras.

Hay muchos obstáculos que vencer para llegar a las alturas. Y hasta que ellos no sean vencidos, todo no será otra cosa que sueños y especulaciones. Especialmente detalles técnicos relativos a los motores, carburadores, sobre-alimentadores y hélices, que, como no es esto del dominio público, no entro a tratar.

Pero, lo más importante es el factor hombre.

Los pilotos del futuro deben estar acostumbrados a volar a velocidades superiores siempre a los cuatrocientos kilómetros por hora, y a soportar las diferencias de presión y faltas de oxígeno en la atmósfera. Entonces podrán volar allá en las alturas.

L. M.

N. de la R.—El teniente Maitland, junto con el teniente Hagenberger, fué el primero en hacer el vuelo sin escalas desde Estados Unidos a las islas Hawaii, en 1927



Modelo de una nueva aeronave ideada por John Hodgedon, que es una combinación de dirigible y aeroplano, con el que se alcanzaran velocidades fantásticas

El aviador norteamericano Frank Hawks, con su avión rápido "Texaco N.o 13", en el cual acaba de obtener en Europa los "records" de velocidad Londres-Roma y París-Londres, respectivamente, desarrollando, en el primero una velocidad media de 280 kilómetros por hora, y de 365 en el segundo. En círculos, Frank Hawks.

EL LEPROSO

otros mil y, tan inagotables como las arenas del mar, caerían incesantemente sobre él. No reconocían jamás la derrota; nunca se daban por vencidos; tal era su virtud y su defecto. En cambio, los hermanos de su raza carecían de cualidad semejante. Sí; ahora comprendía la causa de que los habilidosos misioneros de la palabra divina y los traficantes que predicaban el evangelio del ron hubieran conquistado toda la tierra de sus antepasados. Y la causa era...

—Bien, ¿qué piensas? ¿Te decides a venir con nosotros?

Era la voz del hombre invisible que agitaba la bandera blanca. Allí estaba, como cualquier otro hagle estaría dispuesto a lanzarse inflexiblemente al propósito determinado.

—Hablemos — contestó Koolau.

Apareció entonces la cabeza de un hombre, luego los hombros, después el cuerpo entero. Era un joven de unos veinticinco años, de ojos azules y rostro rasurado, de niño, porte elegante y gentil figura. Vestía uniforme de capitán. Avanzó sin vacilar hasta que le dieran el alto, y entonces se sentó en el suelo, a unos cuatro metros del leproso.

—Eres un valiente—exclamó Koolau admirado—. Podría matarte como a un pájaro.

—No, Koolau, no podrías—replicó el capitán.

—¿Por qué no?

—Porque eres un hombre, Koolau, un mal hombre, pero hombre al fin. Sé toda tu historia; no ignoro que asesinas con la mayor tranquilidad del mundo.

Koolau gruñó, intensamente satisfecho; luego preguntó:

—¿Qué has hecho de mis gentes, del niño, del hombre, de las dos mujeres?

—Se han entregado, y espero que tú también harás lo mismo. A eso vengo.

Koolau soltó una carcajada, como dando a entender su incredulidad.

—Soy un hombre libre—dijo—. Nunca hice daño a nadie. Unicamente pido que me dejen solo y en paz. Libre he vivido y libre quiero morir. ¡No me rendiré jamás, jamás!

—Veo, entonces, que tu pueblo es mucho más prudente y avisado que tú—repuso el joven capitán—. Mira... Se acercan... Vienen a entregarse.

Koolau volvió el rostro para comprobar lo que le decían, y vió que se aproximaban, en efecto, los últimos restos de su pueblo, arrastrando, entre lamentos y gemidos, la horrible procesión de su lacería miserable. Y Koolau hubo de sufrir la más honda de las amarguras al recibir las imprecaciones e insultos que le dirigían los suyos al acercarse. Y una mujer vieja, de cara de bruja, que conducía, jadeante y fatigada, la reata de leprosos, se detuvo, extendió las manos rugosas y afiladas como zarpas, agitó la cabeza retorcida en un gesto de muerte, y le maldijo. Luego, fueron desapareciendo uno en pos de otro, tras del borde del acantilado, en donde los soldados ocultos recibían a los prisioneros.

—Puedes retirarse—dijo Koolau al capitán—. ¡No me rendiré jamás! Esta es mi última palabra. Adiós.

El capitán se deslizó peñas abajo, uniéndose a su tropa. Un momento después, sin enseñar la bandera de paz, izó el sombrero en la punta de la espada. Koolau hizo fuego y una bala lo traspasó de parte a parte.

Le estuvieron bombardeando toda la tarde desde la orilla del mar y le persiguieron cuando se retiraba a las inaccesibles montañas del interior. Durante seis semanas seguidas le acecharon, como cazadores que otean la caza, de montaña en montaña y de risco en risco, sobre los picos volcánicos y por las sendas de las cabras montaraces. Apaleaban, avanzando en hileras, las selvas de lantana y los breñales de guayabos, cuando en ellas se escondía, obligándole a escabullirse como conejo perseguido. Pero Koolau sabía revolverse, burlarles y eludirles. No había medio de arriconarle. Cuando se veía estrechamente cercado, su certero fusil hacía retroceder a los enemigos, que habían de llevarse por las sendas agrestes procesiones de heridos, camino de la playa. A veces le acometían con descargas cerradas, en cuanto distinguían un instante el cuerpo oscuro del leproso entre la maleza del monte. En una ocasión, le sorprendieron cinco soldados en la senda descubierta que unía dos concavidades y dispararon sobre él toda la carga de sus fusiles, mientras que se encaramaba vertiginoso por el camino. Descubrieron después manchas de sangre en algunas peñas y comprendieron que estaba herido. Pasadas las seis semanas de persecución, soldados y policías cejaron en su empeño y se volvieron a Honolulu; dejándole a solas en el valle de Kalalau. De vez en cuando aventuróse por allí alguno que otro cazador, en busca de los mil dólares que valía la cabeza del leproso; pero los cazadores no regresaban nunca.

Pasaron dos años. Koolau se arrastró por última vez en la vida bajo los espesos matorrales, y allí se detuvo, entre las hojas del ti y las flores de los jengibres salvajes. Libre había vivido y libre iba a morir. Comenzó a caer una lluvia menuda como rocío, y el leproso se ciñó a los miserables restos de sus miembros retorcidos los últimos jirones de una manta desgarrada. Cubría su cuerpo un capote impermeable, y cruzado sobre el pecho yacía su fusil máuser. Pasó afectuosamente la mano por el cañón, como si quisiera preservarle de la humedad con una caricia. La mano era un deforme muñón, sin dedos ya con qué poder tirar del gatillo.

Cerró los ojos para morir, porque la debilidad de su cuerpo y el atropellado torbellino de imágenes que se amontonaban en su cerebro le revelaron que se aproximaba su último instante. Por eso, como los animales salvajes, se había deslizado hacia un oculto lugar para morir.

De una manera vaga, difusa, semiconsciente, comenzó a revivir los acontecimientos de su vida, hasta sentirse mozo nuevamente en Niihau. Y cuando la vida se iba desvaneciendo y el gotear de la lluvia se difuminaba en una sensación borrosa e imprecisa, le parecía que una vez más vivía en la granja; los potros retozones saltaban a su alrededor y se lanzaban en loca avalancha hacia los corrales. Y, en seguida, con la misma naturalidad, se encontró persiguiendo a los toros salvajes que pastaban por las tierras altas, y los amarraba fuertemente para conducirlos a los pastizales de los valles bajos. Y de nuevo sintió el sudor y el polvo y el estigma de su lacería.

Había gozado nuevamente de toda su juventud vigorosa y espléndida, hasta que la angustia de la disolución inminente le hizo volver en sí. Levantó las monstruosas manos y las contempló con asombro. ¿Cómo? ¿Por qué? ¿Por qué se había transformado en aquella podredumbre toda la plenitud de su mocedad exuberante? Recordó entonces una vez más y por breves momento que él era Koolau, el leproso. Parpadearon sus ojos, cerráronse lentamente, y el rumor de la lluvia se desvaneció en sus oídos. Estremecióse de pies a cabeza con temblor de calambre. Luego cesó todo. La cabeza, algo erguida, se desplomó, y los ojos se entreabrieron para no cerrarse más. Fué para el máuser su último pensamiento y lo estrechó amorosamente contra el corazón con las manos cruzadas sobre el pecho.

J. L.

LAS MIL Y UNA AVENTURAS

CAPITULO XXVI

IMPRESIONES Y CRONICAS VARIAS DE CUANDO ESTUVE EN ESPAÑA

Buceo en mis recuerdos de tres años de España; y antes de perfilar a quienes conocí y traté y de precisar lo de más interés que me ocurrió, arranco unas cuantas hojas al libro de impresiones y crónicas que entonces me propuse escribir, pero que ni publiqué ni concluí.

I (EL INCENDIO SIMBOLICO)

Trajo siempre la primavera a Madrid, no se sabe por qué, una corona de rosas de fuego. Alguna vez el incendio había de tener un símbolo: se han consumido Las Américas; que tal era el nombre de los almacenes más copiosos del Rastre.

Las llamas han danzado ágilmente, sobre un hacinamiento de cosas sin nombre. Hicieron su aparición fantástica, rasgando el crespón de la noche; y arrojaron sus puñados de rubíes contra las estrellas de diamantes. Diríase una orgía de mujeres mal ceñidas en clámides luminosas y sangrientas, se escaparon, en tumulto, del fondo de los arcones, en que guardaban sus tesoros pretéritos los ropavejeros de alma quevedesca.

Y ha sido como una evocación o un desentierro.

Este incendio del Rastro antójase un paseo de antorchas, que hace la musa picaresca de otros tiempos.

La ramplonería andante, el hampa ingeniosa y aventurera, la rufianería matonesca y presuntuosa, que se aprietan y rebullen en las novelas de Rinconetes y Lazarillos, han agitado en las flamas de este incendio sus harapos gloriosos.

Pero también, y aún principalmente, en el fondo de los viejos arcones, dormían los rezagos de las aristocracias venidas a menos.

Esa casaca florecida de plata, ciñó con su terciopelo a un prócer ya difunto; esos largos pendientes de laboriosa estructura, chapearon las orejas de una empingorotada matrona; esas babuchas de brocato, que pudieran oficiar de relojeras, saben de los malos pasos de una cortesanía licenciosa; esos impertinentes de carey, recuerdan las miradas miopes e interesantes de una dama coqueta; ese devocionario de tapas de marfil, entre cuyo broche culebrea un rosario de nácar, es un diminuto cementerio de flores secas, que se abre siempre por las mismas páginas, en que oprimía tal vez la cita de los enamorados; esa alfombra un tanto descolorida, pero sobre cuyo espesor dejó estampadas el arte antiguo galas y vanidades, se estremeció armónicamente bajo los taconeos del minué; ese tapiz vistió los muros de un palacio, de donde los herederos arrojaron el patrimonio por las siete ventanas de los pecados capitales...

Y así, entre la exuberancia del incendio, se adivina una mano de anticuario, que va señalando las prendas: es una mano seca, sarmentosa y anillada, en todos sus dedos, de oro con piedras, que hace pensar en la otra mano siniestra del gran letrero babilónico.

El alarido de las turbas corea el crujimiento de las maderas y el chisporroteo de las llamaradas; de vez en vez, el viento desenvuelve la cinta del aullido lamentable de un perro. Y en vano el agua, afanosamente, en torno del incendio, enrosca y desenrosca sus serpientes de cristal.

Una flama se extenúa y se alarga hacia otros edificios en una enredadera como de lianas tropicales; y entre los chillidos de las mujeres, los llantos de los niños y las blasfemias de los hombres, la Miseria hace reír sus cascabeles de locura.

En el cielo enlutado se denotan los reflejos temblorosos, como brochazos de sangre; y las nubes que pasan, hacen pensar en un aquelarre, en que las brujas negras cabalgan sobre dragones de fuego.

El incendio ha aniquilado todos los almacenes; y después de arrojar en chispazos todos los objetos, clausurará las puertas horrumbrosas y las sellará para siempre con su gran lacre rojo.

EL PANORAMA DE MI VIDA

(Páginas de un Libro Continental)

por JOSE SANTOS CHOCANO

Si el cuadro vivo de ese trozo del Rastre era como un tapiz de Goya, el incendio y las ruinas son como un aguafuerte del mismo pintor.

¿Y el símbolo?

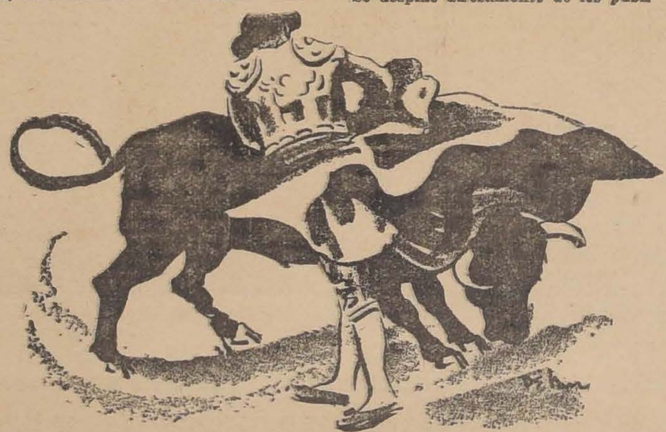
El símbolo está en otro incendio que ha habido en esta misma primavera.

Trátase de la política y del pueblo.

Los ropavejeros de la política española, que pretenden anquilosar al pueblo, dictando, con pretexto de una absurda profilaxis, leyes vetustas e inquisitoriales, han sido sorprendidos por el dinamitazo de la protesta unánime.

Y el incendio, un saludable incendio, ha amenazado devorar ídolos caducos, instituciones carcomidas, tradiciones retardatarias, costumbres anacrónicas, cuanto constituye el ajuar de los tiempos pasados.

Si ese incendio reconfortante surge e impera, de las cenizas renacerá, no el Fénix de la leyenda, sino el León de la Historia.



II (EL ADIOS DE UN TORERO)

Los dioses del toreo se van.

Se corta decididamente la coleta el elegante y enérgico estoqueador Antonio Fuentes, que recorre, por la vez última, los sonoros redondeles de España, entre un revoloteo de aplausos y una convulsión de pañuelos que le dicen adiós.

Pasa él, gallardamente ceñido en su traje de luces, como un atleta redivivo de los tiempos romanos, con un gesto olímpico, que invierte los términos clásicos y dice a su cesáreo pueblo: —¡Matando, te saludo!

No han valido para encoger su brazo y hacerlo soltar la banderola triunfal de su capa roja las acometidas sangrientas de las reses, ni han bastado para marchitar en su diestra la hoja de la espada las acometidas tampoco de los públicos exigentes; rubricado de cicatrices gloriosas en sus vibrantes faenas, enguirnaldado para siempre con la rama délfica que le hace el primer torero de su época, mostróse hasta hace poco en todo su carácter vertical y en toda su elegancia vigorosa, sin contemporizaciones ni acomodos, orgulloso de su valentía y pleno de su arte. —¡Que no se vaya!—han exclamado los idólatras de su figuración única en los carteles; pero él ha resuelto irse, y se va; ¿por qué se va?

Adivínase en el fondo de esta resolución, suicida a su manera, un cuadro íntimo de hogar desconsolado, de mujer que gime desgreñada, cada vez que ve partir al torero hacia la gloria, y de hijos que se pegan atemorizados contra los pechos maternales—como en la escena homérica—, cada vez que ven al padre envuelto en las reverberaciones de su traje de lidia. En el rostro, rasurado y seco del gran torero, florece una sonrisa amarga; en su corazón osado, hay un golpe doloroso de amor; y sus ojos que resplandecen al sol de las apoteosis públicas, se nublan tal vez en el hogar, con visiones voluptuosas y tiernas de perspectivas desoladas.

Hay ante su orgullo erguido súplicas que se arrodillan, requerimientos que lloran, brazos de niños que se enlazan alrededor de las musculosas piernas ajustadas en seda y oro, desesperación encrespada de bucles infantiles; y, entonces, el vencedor de reses véncese a sí mismo, y arroja por los aires su montera en un gran brindis de amor y de paz para su hogar.

Se despide airosamente de los públicos; y recoge, por la última vez, el óbolo de las admiraciones con que ha de amasar luego el pan para los suyos. Sacrifica sus vanidades como las viejas heroínas sus cabelleras; y cuando oye que levantan su vuelo las parvadas de aplausos, en su rostro rasurado y seco florece una sonrisa amarga...

Yo le he admirado en sus triunfos, y le respeto en su despedida. Vaya con Dios; y halle reposo para sus músculos en un buen lecho de laureles.

Menos será ahora el duelo de su arte, que si hubiese ensartado su vida en la punta de un asta. Su traje de luces tendrá, desde la percha, la representación evocativa de los arneses abandonados y vacíos de la Armería Real; y en sus coronas enpolvadas que exornarán las paredes como en un cementerio de triunfos, tejerán las arañas del poeta fúnebre sus telas de paciencia y de prolijidad.

En tanto, el arte del toreo seguirá desenvolviendo sus fiestas policromáticas y resonantes. Al són expresivo y firme de los clarines y timbales que digan una marcha, harán su paseo luminoso las cuadrillas, arreboladas en sus vestimentas carmesíes y centelleantes bajo el predominio de oro y de la plata de sus brocados; el picador, jinete sobre el caballo escuálido, clavará la punta humilladora de su vara en la cerviz robusta de los toros testarudos; las capas burladoras, en cada desenvolvimiento airoso de sus suertes, sacudirán cien manojos de aplausos; las banderillas asaetearán por parejas el lomo lustroso de las reses desesperadas, como una gracia picaresca que se impone sobre los ímpetus de la fuerza bruta; el estoque fulgurante condecorará con su cruz la piel lustrosa de las fieras, al penetrar como un relámpago por entre la medialuna de los cuernos puntiagudos; y, mientras que las cascabeleadoras mulas tirarán del despojo, el buen diestro recorrerá la arena perseguido por las aclamaciones, que darán vuelta al redondel como en una circulación de las almas...

Antonio Fuentes sentirá tal vez la nostalgia de sus viejos combates.

El sueño de paz que duerma el gran torero ha de ser perturbado, de vez en vez, por alucinaciones gloriosas, en que los entusiasmos arrojan el sombrero, sacuden los pañuelos de alegría, desprenden de las mantillas blancas los claveles que van a deshojarse en el ruedo, disimulan detrás de los abanicos aristocráticos los ojos encendidos de admiración, levantan sobre los hombros al triunfador y le escoltan en un tumulto hasta su casa, donde le está esperando, angustiosamente, el suspiro de la compañera y el recogimiento silencioso de los chiquillos taciturnos.

Por eso—sin que ello aminore su bravura, sino antes bien la hermosee, como en las asperezas del peñasco el torrente que fluye—, en uno de esos ojos del gran torero, que desafió el rayo del sol, hipnotizó la mirada de la fiera y dió siempre con el punto certero en que hundir el estoque, me imagino que acaba de cuajarse y retiembla el goterón resplandeciente de una lágrima masculina...

III (SEVILLA EN FERIA)

El alma andaluza es alegre por fuera y triste por dentro. Así lo dicen estos días de sus fiestas: La Semana Santa y la Feria.

Los dos matices quedan claros y distintos en una y otra fiesta. El ciprés y la palmera. El ciprés andaluz es como un embozado, en cuya capa se esconde una jaula de tórtolas. La palmera andaluza es a la manera de un ostentoso abanico del Sol.

La Semana Santa de Sevilla es más sevillana que santa.

Cuando la procesión comienza, un vaho de melancolía empalidece los semblantes; diríase una tristeza retrospectiva. Trátase de un salto-atrás que da la raza a sus orígenes moriscos.

Así en la feria es donde la alegría andaluza toma la definitiva revancha. Las campanas cesan de doblar; y las panderetas castigan el aire con el repiqueteo de sus parches y cascabeles.

La feria es la exaltación de la más sana y noble risa. Conglomeración del pueblo alegre, que compra y vende entre chistes y risotadas. El Sol aviva los trajes y las almas; y el espectáculo pintoresco de todo ese abigarrado conjunto sale de lo más hondo, o quizás, por el contrario, se cuela en él. El caso es que una misma es la alegría que reboza en los mantones de colores y que flamea en las pupilas de las que en ellas envuelven su gracia. Chispeantes son los vestidos que pasan y los labios que hablan. Diríase la locura de las cosas.

Este es el otro lado del alma andaluza; la nota fúnebre de la Semana Santa es reemplazada por la nota totalmente picaresca de la feria, a la simple vuelta de una página de horas, en este policromático álbum de estampas que es Andalucía.

Hasta el comercio de la feria, más que comercio es rumbo. Y a este respecto, caso hay en que se da por un caballo más de lo que una de sus finas y torneadas piernas pesara en oro. ¿Y un clavel? Un clavel otorgado por una de estas mujeres inverosímiles que hay en Sevilla, vale una millonada. No es preciso ser Bécquer para sentirse capaz de dar un mundo por una mirada y un cielo por una sonrisa: ya se comprende cómo no es posible poner precio a un clavel besado por una boca más roja que él.

La mujer en Sevilla lo llena todo: es esta una ciudad femenina como París; pero con una feminidad superior para mi gusto, que pone la frescura y la desnudez por encima del artificio y la elegancia. Y he aquí todo un programa de catética fuerte más bella que el mejor peinado, será siempre la cabellera de Berenice desplegada y luminosa.

En la feria, la parte masculina tiene dos tipos de clásica representación: el torero y el gitano. El Torero es un tipo que encierra un intenso atractivo. ¡Qué sé yo si me gusta un torero! Lo que está fuera de duda es que no me es indiferente. Es un tipo recalcitrante,

(PASA A LA PAGINA 14)

HOJEANDO LIBROS Y REVISTAS

POR PEDRO SIENNA

Tres pequeños relatos, llenos de anotaciones divertidísimas, forman el libro "Mon amant se marie" (Editions Trémois), por Thora Dardel. Las heroínas son suecas fantásticas, impulsivas y adorables. La autora misma es sueca, sin duda. Su estilo desmadejado, ingenuo, es el de una extranjera que describe las cosas sumariamente, como puede. Pero es justamente este estilo esquemático lo que encanta en la obra, al mismo tiempo que su mezcla de perversidad y de ingenuidad.

Jean Cocteau

Tiene un prefacio de Jean Cocteau e ilustraciones de Jean Oberlé.

Se acaba de publicar "Les Romanciers americains", presentados y traducidos por André Maurois, L. Durtain, R. Michaud, V. Llona, Arnaud, B. Fay, etc. Es el primer volumen de una colección que dirige G. Charensol y que debe dar una vista en conjunto de las diversas literaturas extranjeras.

Cada volumen comprenderá una selección de doce "nouvelles" inéditas en francés de los doce novelistas más representativos de cada país. (Edit. Denoel et Steele).

André Maurois

René-Louis Doyon acaba de hacer una reedición de "Les Oraisons amoureuses de Jeanne Aurelie Grivolin. Lyonnaise". (Edit. La Reconnaissance). Pequeña obra maestra que estaba agotada desde hacía tiempo.

Estas Oraciones Amorosas, de una sensualidad tan delicada, de una poesía tan fina, de una sensibilidad tan viva, encuentran en esta nueva y elegantísima edición un ropaje digno de ellas.

Tres premios literarios de importancia se han concedido recientemente en España. El "Premio Cavia" acaba de ser discernido a un escritor andaluz, José Andrés Vásquez, por un artículo que publicó en "El Noticiero Sevillano". El agraciado es un escritor de estilo noble, de profundo aliento humano en su prosa. Vive en Sevilla, alejado de los medios periodísticos y literarios.



José Andrés Vásquez

El otro premio periodístico instituído por A. B. C.—el "Luca de Tena",—fué concedido a Alfredo Carmona por una crónica, publicada en ese diario, sobre la inauguración del monumento al Arcipreste de Hita en la Sierra de Guadarrama. Carmona, periodista de fibra, ágil, culto, tiene un bien ganado renombre en los círculos profesionales madrileños.



Alfredo Carmona

Y, por último, este año ha tenido plena justicia la concesión del "Premio Fastenrath", por la Academia Española. Correspondía el premio esta vez a una obra de crítica, y fué otorgado al libro "Un texto árabe occidental de la leyenda de Alejandro", de Emilio García Gómez, joven catedrático que no es sólo un erudito y un investigador; es también un verdadero escritor, lleno de precisión y de elegancia, de finura y de profundidad.

Ultimamente tuvo lugar en la Legación de Lituania en París, una fiesta en honor de Lubicz-Milosz, el gran poeta, que, como se sabe, es de origen lituano. El Ministro de ese país ofreció el banquete en homenaje a los quince años que Lubicz ha consagrado al servicio de su patria en la diplomacia y al acercamiento intelectual entre Francia y Lituania. Asistió lo más granado de las artes, la literatura y la diplomacia francesas.

Lubicz-Milosz

A los postres, el místico poeta de los "Arcanos", recibió de manos de M. Philippe Berthelot la Cruz de la Legión de Honor, que le ha concedido el Gobierno francés.

El compositor y musicólogo austriaco, doctor Egon Wellesz, nos enseña en un breve librito, "Música Bizantina" (Edit. Labor., S. A. Barcelona), cosas muy interesantes acerca de este arte desconocido y tan poco estudiado, que la mayoría de las gentes, aun cultivadas, no tiene de él la más ligera vislumbre.

Recomendamos su lectura a los profesionales y aficionados, y especialmente a los músicos religiosos, pues en esta obra se estudia también el contacto y recíproca influencia de la música bizantina con la de la Iglesia Romana. La traducción del alemán es clara y pulcra.

Los problemas del amor, que han inspirado a Lucio D'Ambra, libros tan interesantes como "Il mestiere di marito" y "La professione di moglie", lo han llevado a escribir la "Storia di Monsieur le Vent". (Alberto Stock, editor, Roma).

Esta historia de Monsieur le Vent es un relato tierno y melancólico. El nombre mismo del personaje, sutilmente evocador, da idea de su delicada psicología. Pero todo sería demasiado frágil si no animara este libro, en las últimas páginas principalmente, una expresión dramática, sobria y poderosa, que al fin convence a fuerza de belleza.

Las tremendas aventuras de un oficial húngaro, prisionero de los rusos, que se fuga durante la guerra. He aquí el tema de "Refoulement" (Editions du Tambourin), novela de Imré Gyomai. Revela un escritor de estilo nervioso y sobrio, que posee la primera de las cualidades del novelista: animar sus personajes interiormente.

"Refoulement" es una requisitoria contra los horrores de la guerra. Los paisajes rusos por donde vagan los sufrimientos de Kovatch, el héroe, están descritos con arte de poeta. Pero un soplo de humanidad tan penetrante circula a través del libro, que se adivina que su autor, al mismo tiempo que de una exigente preocupación de arte, está animado de una pasión de verdad, de piedad y de justicia.

En un artículo de "Les Nouvelles Litteraires", André Therive comenta y refuta con un cúmulo de razones el hecho de que la Academia Francesa haya suprimido de su Diccionario la palabra "pamplemousse", en vista de que ya no se usa en el lenguaje corriente.

Por nuestra parte, creemos que la Academia podrá suprimir el nombre de ese árbol de tierra cálida, que da un fruto tan perfumado; pero lo que nunca podrá suprimir es el perfume de esa palabra que todos hemos aprendido a amar en nuestra adolescencia, allá en la idílica isla donde crecieron Pablo y Virginia.

André Therive

Uno de los signos que caracterizan más completamente el espíritu de nuestra época es, sin duda, el de "la muchedumbre". Nunca como ahora la humanidad ha estado tan inclinada a obrar, a pensar, a sentir en masa. Hay ahí un fenómeno muy curioso que ofrece al filósofo y al historiador de nuestro tiempo, saludables observaciones. Frank K. Notch ha estudiado al "rey muchedumbre" en un libro lleno de originalidad y perspicacia: "King Mob", editado por Harcourt Brace and Co., Nueva York.

El escritor portugués Luis de Montalvor acaba de emprender una gran publicación, la de la historia del régimen republicano en su patria. Esta obra, magníficamente editada e ilustrada, en la cual colaborarán los intelectuales más eminentes de Portugal, aparecerá en fascículos en Lisboa en la "Tipografía da Empresa do Anuario Comercial".

"Viaggi nel mondo sommerso" (Aventuri di palombari) se llama este libro de Ulderico Tegani, editado por Mondadori en Milán, y que es todo un canto a los oscuros héroes que se ganan la vida trabajando bajo la superficie del océano. Aventuras de buzos, escalofriantes dramas submarinos que subyugan al lector por su gran fuerza narrativa.

LO QUE PREPARAN ALGUNOS AUTORES



Pedro Mata

El popularísimo novelista Pedro Mata, que acaba de obtener un resonante triunfo con su última novela "Chamberí", que tiene por escenario el pintoresco y castizo barrio madrileño de tal denominación, anuncia que ha empezado a escribir otra, pero de tipo distinto a aquella. Se llamará "Tiros en las Ramblas..."

Don Ramón del Valle Inclán continúa "El ruedo Ibérico". Será el tomo tercero de su gran novela. El magnífico animador de la época isabelina le ha dado el nombre de "Albur de espadas". En periódicos, folletos, almanaques y cartas de aquel tiempo ha encontrado el ilustre Don Ramón las huellas de esa época evocada.

D. Ramón Valle Inclán



Luis Araquistain

Luis Araquistain, articulista de todos los días, comentador constante de los acontecimientos políticos o sociales del momento, sólo de tarde en tarde se asoma al escaparate de la novela. Ahora tiene una en preparación. Llevará por título "Un milagro de amor en Lourdes".

Hecho de excepcional importancia será la próxima aparición de una edición completa de las obras de don Francisco de Quevedo, ordenadas y anotadas por Luis Astrana Marín. Labor árdua, por lo defectuoso y lo incompleto de las ediciones anteriores que se habían hecho del gran satírico.



Don Francisco de Quevedo

DOS ANECDOTAS LITERARIAS

LOS IDIOMAS ARMONIOSOS.

El "American Club", de París, recibía la otra tarde en un gran restaurant, a André Maurois. El insigne escritor tomó naturalmente la palabra. Comenzó su alocución en inglés; de repente continuó en francés. Y dió la razón de este cambio de idioma.



André Maurois

—Cuando yo estaba en Princeton —dijo—, un viejo obrero holandés, encargado de llenarme la estufa, me hacía frecuentemente esta pregunta:

"—¿Ud. cree, señor profesor, que el inglés sea una lengua armoniosa? Por mi parte, yo no lo pienso así. El holandés, en buena hora, sí que es una lengua armoniosa".

—Y bien, señores—continuó Maurois—, yo creo que ese buen hombre tenía razón. El inglés no es una lengua armoniosa... cuando está hablada por él o por mí. Por esto quiero proseguir en francés.

UN COBRADOR PERDIDO.

Knut Hamsun fué, hace ya mucho tiempo, cobrador de tranvías en Chicago. ¡Valiente cobrador! Podía recitar de memoria y en orden, todos los puntos de parada de la línea; por el contrario, se hacía un lío con los sitios por donde pasaba, y no acertaba nunca a decir a los pasajeros en qué parte se hallaban.

Durante el día, las placas indicadoras lo ayudaban a reconocer los lugares; pero cuando llegaba la noche era completa su perplejidad. Lanzaba entonces cualquier nombre de calle a los pasajeros, que descendían, desorientados y furiosos, lejos del punto de su destino.

Knut Hamsun

Los reclamos a la dirección se multiplicaron. Y el genial escandinavo debió buscarse otro oficio...

Goethe y Beethoven

(CONCLUSION DE LA PAGINA 10)

estremecerse en el torbellino de pasiones desencadenadas por tormentoso huracán.

Es, pues, de interés dar una hojeada a ciertos aspectos de sus vidas no tocados—o sólo en parte—por la exquisita pluma de Romain Rolland.

En el mismo año de 1812, a raíz de su reunión con Goethe, Beethoven escribía a Bettina, diciéndole: "Los reyes y los príncipes pueden ciertamente crear profesores, consejeros, títulos; pueden regalar vistosas condecoraciones, pero no pueden crear grandes hombres". Es por eso que cuando alguno se despunta "ha de ser mirado con respeto. Cuando dos, como yo y Goethe, se ven juntos, estos grandes caballeros se ven obligados a reconocer lo que es la grandeza". Alude después a la reverencia, puede decirse, con que les recibió toda la familia imperial en Teplitz. Pero lamenta que Goethe se le separase y se mantuviese, solo, a respetable distancia. Beethoven no pudo convencerlo para que le acompañase, por lo que se encasquetó el sombrero, se abotonó el gabán y se perdió entre el gentío. "Príncipes y sincopantes se formaron en línea; el duque Rodolfo se descubrió ante mí, una vez que la Emperatriz me hubo saludado... Pero lo que más me sorprendió fué el ver a Goethe todavía impasible, con el sombrero en la mano, haciendo genuflexiones a medida que la gente desfilaba ante él. Cuando todo se hubo acabado, me acerqué a él y lo reprendí sin compasión por su conducta".

No es esta la única ocasión en que Beethoven criticó con severidad a aquel genio que tanto admiraba. En una carta a sus editores dijo: "A Goethe le agrada en demasía la atmósfera cortesana; mucho más de lo que es compatible con la dignidad de un poeta".

Y sin embargo sería agradable aceptar como artículo de fe la interpretación que Romain Rolland nos da de Goethe, de Beethoven y de Bettina. Aun al hablar de ésta son muy encontradas las opiniones. Se la ha acusado de ser frívola, casquivana, el "último brote en el invernadero del pseudo-romanticismo", sensual sin pasión; se la ha celebrado por ser "una mujer de intuición extraordinaria" capaz de sondear los misterios del alma sensible de Beethoven, siempre recogida amiga de pasar horas en la meditación de un cuarto solitario.

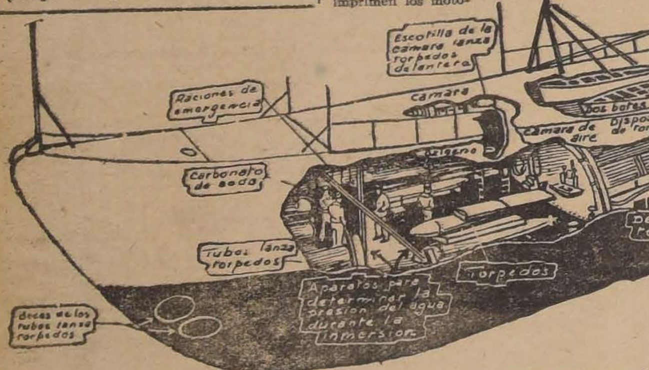
Cuando la disparidad de criterio es tan marcada, encuéntrase cierto alivio en la lectura de páginas tan exquisitas y tan generosas como las de M. Rolland. Dice, aludiendo a la ocasión aquella en que Beethoven y Goethe se encontraron en Teplitz, que a Beethoven rudo, robusto, lleno de vida y energía, "no titubeaba nunca; salía como potro sin domeñar, ofreciendo el pecho y cargando contra el enemigo. Goethe no peleaba nunca, nunca argüía. El orgullo y la debilidad prohibían un encuentro mano a mano. No se explayaban con los adversarios que odiaba ni, lo que es mucho con los amigos que amaba... Cuando tropezaba con algún obstáculo huía, huía sin mirar hacia atrás. Borraba el recuerdo del encuentro, de su vista y de su mente. Su existencia mental era una conquista perpetua, su vida entre los hombres una fuga interminable. Se mantenía en la orilla, y continuaba en silencio... "De todos los hombres, Beethoven sería el último capaz de comprenderlo".

Los submarinos modernos son verdaderos cruceros sumergibles

Los del tipo del "Nautilus", con cañones de 150 m., tienen un radio de acción de 25,000 millas sin revituallamiento.

Por MORGAN G. FARRELL

(Especial para "La Nación")



En este artículo se describen las características de los nuevos tipos de submarinos de la Armada de los Estados Unidos, especialmente los del tipo del "Nautilus", sin tratarse del barco del mismo nombre que utilizara Wilkins en su famosa expedición al Polo Norte, barco ya viejo y fuera de uso.—N. de la R.

HACE algunas semanas, un barco extraño bajó por el río Hudson y fué a detenerse frente al muelle D de los astilleros de Brooklyn. Tenía la proa alta y cortada en ángulo agudo y la popa baja y roma como la de los destróyers. Sobre su cubierta, adelante y atrás de una pequeña torrecilla de mando, se veían dos cañones de 150 mm.

"Parece un crucero sin chimenea", apuntó uno de los curiosos. Y justamente, su observación dió en el blanco. El barco era el nuevo orgullo de la marina de Estados Unidos, uno de los nuevos submarinos del tipo del "V-6", ahora "N-2", o "Nautilus". El "N-2" no es otra cosa que un crucero sumergible, tanto por su tamaño como por su poder y su velocidad. Puede hacer todo lo que un crucero corriente a mediana velocidad de esta clase de barcos, y recorrer 25,000 millas sin reaprovisionarse, a una velocidad de nueve nudos por hora.

Para todos los que la vieron, fué esta nave un barco histórico. En sus pruebas alcanzó un profundidad hasta ahora nunca conocida: 102 metros. Hay que pensar en la recia construcción de una nave que alcance tal profundidad, en vista de la formidable presión de las aguas allí. En el caso del "Nautilus", su casco tiene que soportar una presión de ¡cinco mil toneladas! Los submarinos antiguos, al llegar a cincuenta metros, crujían dolorosamente por la presión del agua. El "Nautilus", no. A pesar de encontrarse la nave a aquella tremenda profundidad, la tripulación no experimentó en ningún momento nada desagradable.

Un submarino se hunde por la entrada de grandes cantidades de agua a la parte inferior de su casco y con ayuda del movimiento de ciertos timones verticales que tienen a proa y a popa. Una vez llenos los estanques correspondientes y cerradas todas las aberturas que lo comunican con la atmósfera, se inclinan en un cierto ángulo los mencionados timones, y se ponen en marcha los motores eléctricos, y las hélices gemelas lo lanzan hacia las profundidades a buena velocidad. La tripulación de inmersión está alerta, observando los muchos manómetros que van indicando la profundidad del agua y la presión. Y en el caso del "Nautilus" hubo que detener la marcha descendente, porque quién sabe a dónde habría llegado. Durante la inmersión se hicieron varias pruebas de marchar en línea recta y subir algunos metros, y luego continuar hacia abajo, todo para cerciorarse del control del barco.

Así como la inmersión encierra un peligro, la emersión también tiene su peligro. Si los tanques se llenaran repentinamenet de aire comprimido que expulsa el agua, el barco pasaría a convertirse en una especie de pelota llena de aire, que sería expulsada a la superficie con tremenda fuerza y velocidad, con resultados desastrosos para la nave y la tripulación. Por esto es que la emersión debe hacerse lentamente, expulsando el agua poco a poco y vigilando si sobre el submarino no hay un barco debajo del cual ir a salir y a chocar, por lo tanto, con él.

El "Nautilus" tiene 113 metros de largo y desplaza casi 3,000 toneladas, aumentadas en otras 1,000 cuando está sumergido. Tiene dos motores del tipo Diesel de 10 cilindros cada uno con una potencia total de 3,000 HP., reversibles, que le imprimen una velocidad de 18 nudos por hora. Estos motores no pueden ser usados debajo de la superficie del agua, debido a la enorme cantidad de aire que se requiere para su funcionamiento en un sitio en que este elemento es tan vital para la existencia de la tripulación, y para la vuelta a la superficie. Se usan, por lo tanto, motores que no consuman aire para su funcionamiento: motores eléctricos, de los cuales el "Nautilus" tiene dos enormes, alimentados por dos grupos de baterías. La velocidad que le imprimen los motores eléctricos es de nueve nudos por hora (sumergidos). Los antiguos submarinos empleaban estos motores en la superficie para recargar las baterías; pero el "Nautilus" tiene dínamos especiales para ello. También se empleaban los motores eléctricos para hacer arrancar los Diesel ;pero ahora se los hace arrancar con aire comprimido.

Las armas mortales del submarino son los torpedos. El "Nautilus" tiene cuatro tubos, dos de ellos adelante y otros tantos atrás, de un calibre de 525 mm. Además, cuenta sobre su cubierta con dos cañones de 150 mm., uno adelante y otro atrás de la torre de comando. Delante del primer cañón, en una especie de entretecho de la cubierta, se encuentran dos botes a motor de 7.40 metros de largo, en los cuales cabe toda la tripulación y grandes cantidades de provisiones.

En previsión de lo que ha ocurrido incontables veces, un accidente que deja a la nave sumergida durante un tiempo indeterminado, se ha provisto el "Nautilus" de dispositivos de salvataje y aprovisionamiento, tanto de combustible como de aire líquido o comprimido, y alimentos. Tubos especialmente dispuestos atraviesan el casco y van a terminar en receptáculos ad-hoc. Las escotillas son en número de seis, espaciosas y de fácil y rápido manejo.

La provisión de aire es el árbitro de la vida y la muerte en un submarino. Por esto, es que el "Nautilus" ha sido construído de manera que lleve almacenado aire comprimido y oxígeno líquido para tres días de operaciones en condiciones normales, y para ¡un mes! sumergido. Algunos tubos terminan en lo que llaman los "pulmones Mommsen" y a las cámaras de emersión de la nave. Son esas cámaras compartimientos cerrados herméticamente y comunicados con el exterior por escotillas especiales de facilísimo manejo. Allí se instalan los tripulantes en el caso de tener que abandonar el submarino y se colocan los "pulmones Mommsen", que son bolsas de recia tela impermeable, aún para los gases más sutiles. Estas bolsas se adaptan al pecho de los tripulantes, y tienen tuberías especiales que conectan con la boca y narices mediante una mascarilla, lo cual permite respirar bien al marino. La cantidad de aire almacenado dura muchas horas. Instalado en la cámara de emersión, el tripulante se coloca su "pulmón", y está listo para salir. La cámara se llena entonces de aire a gran presión, y la escotilla se abre, y el hombre sale. Llega a la superficie llevado por el aire almacenado en su "pulmón".

El "Nautilus" tiene también dispositivos especiales para escuchar hasta los ruidos más ínfimos, estando sumergido. Micrófonos sutilísimos van instalados en los costados, quilla y cubierta. Además, hay otros que pueden ser largados afuera de la nave.

En tiempos de guerra, los submarinos del tipo del "Nautilus" serán de terrible eficiencia, dado su poder—cuatro tubos lanza-torpedos y dos cañones de 150 mm—y su gran radio de acción.

M. G. F.

TRAS la CAIDA de un REGIMEN

IMPRESIONES DE UN PERIODISTA EN EL HOTEL MAURICE DE PARIS

Datos para la historia. — Los personajes que visitaban a la familia real española.—Apellidos ilustres en el libro de firmas. — Quiñones de León y Monsieur Chiappe. — Cómo vigilaba el encargado de proteger la persona del ex-monarca.

por H. J. J. SARGINT

Jefe de la Redacción de la North American Newspaper Alliance de Londres

(Especial para "La Nación")

A las pocas horas de haber salido de España el rey Alfonso XIII, con dirección a París, el Jefe de la Redacción de la North American Newspaper Alliance en Londres, llegaba a la capital francesa con la misión de conseguir una entrevista personal con el monarca. Las dificultades que se opusieron a los periodistas no pudieron ser salvadas por la habilidad profesional de Mr. Sargint, autor de la siguiente crónica, cuyos detalles todavía tienen el valor informativo y de aguda observación que encierran.

ALFONSO XIII, rey que fué de España, llegó a París el día 16 de abril, dejando detrás de sí a la España convertida en República por la soberana voluntad del pueblo. Su augusta esposa, doña Victoria Eugenia, acompañada por cinco de sus seis hijos, se encontraba ya en la capital francesa.

Tan pronto como los viajeros ocuparon sus habitaciones en el Hotel Maurice, éste adquirió la atmósfera acostumbrada en los días que alberga a personajes reales. El tono de las voces era más de siseo que de conversación natural. El criado encargado del ascensor, con sus pantalones cortos y medias de seda, procuraba tomar el aire ministerial que corresponde al servidor de la corona. Y su continente era tan majestuoso y severo que bien se le habría podido confundir por otro monarca destronado.

Mientras estuve sentado en el hall que domina las dos entradas del hotel— una en la calle de Rívoli y otra en la rue Mont-Thabor—, comprendí la trascendencia que habían tenido para cierta clase de la sociedad europea los dramáticos acontecimientos ocurridos en España. Las personas que desfilaban para estampar su firma en el libro de visitantes representaban un tipo que desaparece rápidamente. Casi todas eran de avanzada edad; muchas de ellas vestíanse con trajes de corte antiguo y mal cuidados, y las damas revelaban lo poco que les importaba su apariencia. Pero a despecho de estos detalles, poseían cierto aire de distinción, difícil de describir. Cuando miraba a los demás huéspedes del Hotel Maurice, refinados y con el "chic" mundano que caracteriza a los que frecuentan los grandes hoteles, adiviné en las ojeadas de los aristócratas el latigazo del desprecio.

Sin apresurarse, escribían sus nombres en el libro, y luego desaparecían para mezclarse en la multitud que circulaba por los boulevards. Me acerqué a la mesa donde se hallaba el álbum de firmas y paseé la vista sobre algunos apellidos: Sotomayor, De Medina, De la Rochefoucauld..., conocidos todos en el mundo católico de España y Francia. Entre las primeras personas que pasaron a testimoniar su adhesión, se encontraban las hijas del General Primo de Rivera, las cuales—¿quién sabe?— comprendían quizá que su padre no había sido ajeno al desenlace que finalizó el reinado de Alfonso XIII.

Al día siguiente, monseñor Maglione, el Nuncio del Papa, se apersonó en el Hotel Maurice, siendo recibido con todos los honores debidos a su alta jerarquía. Fué éste el primer signo de simpatía que el Vaticano daba oficialmente a la majestad caída. Nadie sabe lo que se habló entre el ex-rey y el primado católico, quien, al abandonar la habitación donde había tenido lugar la conferencia, se mostró reservadísimo, sin dar ocasión a los periodistas que le aguardábamos para obtener declaraciones.

El elemento representativo del clero era el que más abundaba alrededor del monarca destituído. Los curas, uno tras otro, subían al primer piso ocupado por la familia de don Alfonso. Algunas veces distinguí al duque de Miranda hablando con voz queda con algún eclesiástico, cuya presencia y distintivos indicábanle como purpurado de la Iglesia.

También llegaban en parejas las monjas, con sus blancas tocas. Sentadas en silencio y con los ojos medio cerrados, esperaban el instante de ser recibidas.

Entretanto, los periodistas ingleses, americanos y más de una veintena de reporteros parisinos invertíamos el tiempo vigilando atentamente las entradas del hotel. El ex-rey había dicho que no quería ver a ningún representante de la prensa; y el duque de Miranda anunció que nos hablaría en caso de que algo importante sucediera. Las interviews personales eran absolutamente imposibles.

El señor Quiñones de León, el último Embajador del monarca en París, regordete, de ojos negros y baja estatura, a quien se podría calificar como la personificación del jugador de "pocker", ya que la expresión de su cara es siempre la misma, se destaca por su habilidad para esquivar a los periodistas con respuestas que deliberadamente no tienen ningún sentido.

Cada noche, monsieur Chiappe, el Prefecto de la policía de París, sostenía largas conversaciones secretas con el señor Quiñones de León, en la oficina del administrador del hotel. Cuando daban por terminadas sus conferencias, todo lo que nos decía el ex-Embajador se reducía a una exclamación, con tono inocentón, como ésta: "¡Pero, señores, M. Chiappe es mi amigo, y nos hemos encontrado para saludarnos!" Si deteníamos a la primera autoridad policíaca de la Villa Luz, la máxima declaración de este otro hombrecillo, cuyo peso no debe ser superior a cincuenta kilógramos, era la siguiente: "¡Oh, oui, monsieur Quiñones est mon ami!" Y la comedia se repetía todas las noches, hasta que llegó a ser una broma traqueada de dudoso gusto.

* * *

El entusiasmo con que fué recibido don Alfonso a su llegada a París, no fué en sí la espontánea expresión de la simpatía francesa que pudo creer el lector extranjero. Es verdad que el pueblo francés quiere al ex-monarca, pero el significado de la bienvenida fué más lejos de esto. La recepción fué cuidadosamente organizada por los elementos monárquicos franceses, quienes al aplaudir y abrumar con demostraciones de afecto a la persona del ex-rey español, no olvidaban que estaban celebrando una manifestación de primera clase contra la república francesa, a la par que comprendían el dilema en que ponían al Gobierno, ya que éste no podía disolver, como otras veces, a los que formaban la demostración, por el sencillo razonamiento de que los manifestantes se hallaban dispuestos a jurar que sus entusiasmos se inspiraban únicamente en simpatizar con un rey que necesitaba de sus amigos y admiradores en los momentos de crisis.

* * *

Cerca del ascensor y a la vera de la entrada que da a la rue de Rívoli, hay una pequeña habitación que acostumbraban a frecuentar las personas amigas de la quietud y el descanso. Los sillones son en extremo confortables, y sobre la mesa se encuentran periódicos procedentes de todas las partes del mundo.

Al tercer día que me encontraba en aquel hotel, fuí a la mencionada dependencia, para ver qué diarios habían llegado. Eran las dos de la tarde. Un señor de respetable apariencia dormía placenteramente, arrellanado en uno de los acogedores sillones. Sus ronquidos demostraban que descansaba a pierna suelta. Me alejé con el propósito de no molestarlo, dispuesto a volver luego. Una hora después el desconocido seguía durmiendo con el semblante arrebolado por la satisfacción. A las cuatro, o sean dos horas más tarde, continuaba el concierto de las sonoridades vocales. Decidido a beneficiar al buen señor que tantas ganas de dormir tenía, llamé a un camarero y le sugerí que lo despertara y lo condujera a su habitación, para que pudiese completar en la cama el sueño saludable que tan elocuentemente mostraba.

El sirviente alzó los brazos asustado, aunque su garganta no pudo articular sonido alguno. Creí que había dicho alguna blasfemia. El desconocido continuaba roncando. Tras algunos segundos de angustiosa expectación, escuché de labios del camarero las siguientes palabras:

—¡Monsieur: este caballero es el Comisario-jefe de la policía que manda el servicio de protección para su majestad el rey de España!!!..."

(Copyright 1931, por NANA)



Retrato de la señora Herminia A. de Dávila, tomado el día de la apertura de la exposición



"Retrato de Mrs. Abel", cuadro por la señora Herminia A. de Dávila, expuesto en el Roerick Museum de Nueva York

Herminia A. de Dávila abre una Exposición de cuadros en Nueva York

El vernissage en el Centro Internacional de Arte del Museo Roerich. —Habla el Embajador de Chile en los Estados Unidos, el presidente del Museo y el senador norteamericano Royal Copeland.

Por ARMANDO ZEGRI

(Especial para "La Nación")

EL sábado 2 de mayo, en un ambiente de cordialidad internacional, se llevó a cabo la apertura de la exposición de cuadros de la señora Herminia A. de Dávila, en el Museo Roerich, de Nueva York.

Veinte y cuatro telas del género, figuras, naturalezas muertas; retratos y paisajes—un conjunto verdaderamente hermosísimo de colorido y tema—componían la exposición.

El señor Louis L. Horch, después de hacer el elogio de la pintora, se refirió a la necesidad de estimular un intercambio cultural y artístico entre los Estados Unidos y la América del Sur.

El senador norteamericano Royal Copeland habló a continuación encomiásticamente sobre la labor de acercamiento internacional que realiza el Museo Roerich. Tuvo también frases felices para la señora de Dávila, con cuya hospitalidad—expresó—había él sido honrado en Washington.



"Naturaleza muerta", por la señora Herminia A. de Dávila

Finalmente, el Embajador de Chile, señor Carlos G. Dávila, agradeció el acto, conceptuando la exposición como otro nuevo lazo de amistad entre los Estados Unidos y Chile.

EL TE

Inaugurada oficialmente la exposición, los invitados pasaron a una sala adyacente del Museo a tomar el té.

Había una numerosa y selecta concurrencia de personas. La señora Herminia A. de Dávila fué objeto de incontables felicitaciones individuales. La casi totalidad de los presentes se acercaron por turno a estrecharle la mano.

Nosotros la entrevistamos acerca de sus planes.

—Por el momento—nos dijo—no tengo ninguno. Es probable que esta misma exposición se abra después en Washington, en el edificio de la Unión Panamericana. Pero, en realidad, todavía no sé. He tenido varias ofertas. Pero no me he resuelto por ninguna. De una cosa estoy segura. Cuando vaya de vacaciones a Chile, el año entrante, llevaré todos estos cuadros para exhibirlos en Santiago. Me gustaría colgarlos en el salón de "La Nación". He oído que el diario tiene una sala nueva, muy linda.

—¿Está usted contenta con los resultados preliminares de su exposición?

—Oh! sí. Ya lo creo. La prensa se ha ocupado muy gentilmente de mí. Han publicado retratos y artículos.

LOS COMENTARIOS DE LA PRENSA

Los diarios neoyorkinos y los diarios de Washington dieron cabida de honor en sus columnas al anuncio de la exposición de pinturas por la señora del Embajador de Chile en los Estados Unidos.

El crítico del "New York Times", refiriéndose a los cuadros, los juzga atractivos, y agrega que si considera los materiales empleados, son hasta extraordinarios. La señora de Dávila usa una tela áspera, y a veces una superficie aún más áspera que la tela: el celotex.

El "New York Herald Tribune" conceptúa que la pintora sobresale en el tratamiento de las naturalezas muertas.

El "New York Journal" elogia la libertad segura del brochazo y el colorido de la artista.

A. Z.



HOLLYWOOD AL DIA

Por CARLOS F. BORCOSQUE

La "pobreza" de Gloria Swanson

GLORIA Swanson está pobre de solemnidad; así lo ha dicho ella, quejándose de que sus últimas películas no hayan sido, por causas ajenas a ella, un negocio lucrativo. No cabe duda de que la ex-bañista de Mack Sennet, a pesar de ser cada día intérprete de mayores méritos, ha perdido mucho del favor popular de que otrora gozara, quizás por haberse exhibido muy de tarde en tarde sus películas, permitiendo que sus admiradores se olvidasen de ella.

Pero lo cierto es que Gloria, sintiéndose pobre, se acaba de ir para Nueva York a buscar capitales para sus próximas películas. Y antes de que partiese de Hollywood, tuve ocasión de encontrarla junto a la ventanilla de un Banco, y vi, con esa eterna curiosidad de los que escribimos para nuestros lectores, que llenaba dos boletas de depósito: una por 25,000 dólares a la vista, posiblemente para "gastos pequeños" durante su estada en Nueva York, y la otra por 115,000 dólares, para dejarlos en una cuenta de ahorro.

No se puede negar que Gloria está en la miseria...

Evelyn Brent.



Neil Hamilton.

La misión de la crítica

LA industria cinematográfica pasa por una crisis terrible; la invención del cine hablado ha hecho imposible la fácil distribución de películas por todo el mundo, y ha probado que la cinta norteamericana que, silenciosa y con títulos, gustaba en todas partes, ya no gusta convertida en versiones hechas en otros idiomas por intérpretes de otras nacionalidades. Hollywood ha estado haciendo, durante un año, versiones en español, francés, alemán e italiano, de sus principales películas, sin obtener ni el éxito artístico ni pecuniario que se esperaba. Antes bastaba con cambiar los títulos para que la cinta fuese enviada a nuestros países, y eso significaba un recargo de unos pocos cientos de dólares. Ahora hay que filmar la película de nuevo o invertir casi tanto como en la cinta en inglés. Se necesitaría, pues, que hoy día las películas enviadas al extranjero produjesen más que antes. Y por desgracia están produciendo mucho menos.

Las causas exactas se desconocen todavía. Los argumentos tienen gran parte de la culpa, pues temas típicamente yanquis, que gustaban interpretados por yanquis en forma silenciosa, resultan absurdos hablados en español, por intérpretes nuestros. Son "ensaladas" de psicología y acción norteamericana, con palabras en castellano. Además, no es posible crear estrellas en seis meses, y el público parece resentirse el dejar de ver a sus antiguos favoritos. El patriotismo, el interés, por ver a los de la raza en el cine, parece que no existe en nuestros países, aunque parezca extraño o sea vergonzoso. Nos interesa más John Smith que José Pérez.

Los estudios necesitan saber cómo debe hacerse para satisfacer a nuestros públicos. Quieren opiniones, pero opiniones que correspondan al sentir popular. De Centro y Sud-América y de España llegan a Hollywood los resultados de boletería; tal película gustó, aquella otra fracasó; ésta o aquélla produjeron tanto dinero. Pero nadie explica las causas ni del éxito ni del fracaso.

Las críticas de la prensa de habla hispana se leen en Hollywood con avidez. Pero no dan luz alguna, y por el contrario, desconciertan. Hay cintas que los críticos atacan con furia y que son grandes éxitos de boletería, y otras en las que agotan las alabanzas, y fracasan ante el público. ¿Por qué? Porque nuestros críticos pretenden ser demasiado éticos, demasiado artistas y se colocan en un nivel de críticos de arte que no pega con el cine. El cine es mercadería. El diario es también mercadería, y el crítico escribe en el diario para dar al público lector que paga, un consejo sobre lo que debe ver o aquello en lo que no vale la pena que gaste el dinero.

Pero debe darle ese consejo tratando de conocer el gusto popular, no viviendo en un plano superior sin contacto con la masa. De otro modo el crítico perderá su prestigio. Jamás la muchedumbre creerá estar equivocada, — porque, además, las muchedumbres tienen un sentido de razonamiento extraordinario, — y se reirán del crítico que llamó de mal gusto la película que a todos gustó y que habló maravillas de una cinta lánguida y latosa.

En Estados Unidos los críticos de cine palpan y conocen la opinión popular. La estudian desde los asientos, yendo a platea, a balcón, y a galería. Y cuando critican, hacen una nota final en que dan su opinión sobre la cinta. "Gustará a los jóvenes; cansará a la gente de oficina; deben ir a verla los colegiales; hay que hacerle mucha publicidad para salvarla, porque es pesada, etc."

Tales son las opiniones. Y aciertan. El público va a ver las películas que los críticos aconsejan, y los estudios se guían a tal punto por la opinión de los críticos, que los contratan como consejeros-lectores de los argumentos antes de filmarlos.

Si un sólo crítico se levantase en toda América Latina como un conocedor profundo del gusto de las masas, y sin grandes errores pudiese decir: "¡Esta película gustará y ésta no!", podría hacer su fortuna en Hollywood como consultor o consejero. Y si todos los críticos orientasen su labor hacia conocer la opinión de nuestros públicos, sentir con ellos y mostrar a Hollywood en sus críticas cuáles son los errores y cuál el remedio, aquí se harían mejores películas para nuestro mercado, y esos críticos, en vez de hacer labor destructiva, ayudarían a que se produjese un espectáculo que ellos mismos habrían de gozar después.

La televisión no es práctica

RECIENTES ensayos hechos en gran escala en Nueva York y en laboratorios de otras grandes ciudades norteamericanas, acaban de demostrar que la televisión, tal como está en el momento actual, no es en absoluto práctica, hasta llegar a constituir un espectáculo o una entretención popular, y que, por lo tanto, puede asegurarse que no será desarrollada bajo miras comerciales, por lo menos en un cierto período de meses y quizá de años.

Esto aleja toda posibilidad de que tengamos reproducción de acontecimientos públicos que ocurren a la distancia, películas por televisión, a domicilio, y por último televisiófono. Este último aparato, que consiste en un teléfono en el cual es posible ver y oír a la persona con quien se habla, por lejos que se encuentre, era el invento que mayor preocupación estaba causando a la humanidad, y quizá el único que iba a ser rechazado en vez de celebrado.

Una proposición a Alfonso XIII

SYD Grauman, el célebre empresario judío de Hollywood, aquel que levantó los más grandes teatros de esta ciudad, y entre otros el Egipcio y el Chino, acaba de tener uno de sus más pintorescos rasgos de comerciante al dirigir al ex-rey Alfonso XIII un telegrama, que ha sido comentado jocosamente por la prensa norteamericana y del cual no se ha recibido aún contestación alguna.

Grauman, que es a la vez empresario de teatros, explotador de películas y productor cinematográfico, se ha dirigido al ahora Duque de Toledo insinuándole la idea de venir a Hollywood y actuar, como intérprete, en películas habladas cuyo argumento se tomaría de los episodios más importantes de la historia de España, de modo que el ex-rey sólo actuase en papeles de reyes, ya que le está vedado ahora hacerlo en la vida real. Agregábale Syd Grauman en su telegrama que tales películas producirían, seguramente, utilidades fabulosas, de las cuales podría destinarse una gran parte a fines benéficos en España, argumento éste con el que, según parece, pretendía el empresario judío convencer al ex-monarca, agregando, además, de que estaba seguro que la primera cinta solamente produciría una utilidad de tres millones de dólares.

El rey no ha contestado aún. ¿Está dudando, o ya tiró el telegrama al canasto? Eso es lo que se pregunta Grauman, que según aseguran sueña ya con los millones que le produciría su asociación con su borbónico intérprete.

Las películas que se filmarán en el año

SE acaba de dar a conocer el plan completo de producción para el año 1931-1932, y que se compone de 1537 películas de largo metraje, comedias, etc., que serán filmadas en Hollywood en los siguientes doce meses.

Metro Goldwyn Mayer lleva la cifra más alta: hará 52 películas de largo metraje, y 30 películas cortas. Le siguen Paramount y Fox, cada uno con 48 cintas largas, y en seguida la Radio que hará 36 y Firts National que hará 35. La Radio hará, también, 42 cintas de dos rollos, de asuntos deportivos y cómicos. Warner Brothers también producirá 35 películas y sólo seis comedias cortas, pero en cambio la empresa Vitaphone, subsidiaria de Warner, hará 140 comedias de uno y dos rollos, películas deportivas de enseñanza, musicales, etc. El campeón de las comedias cortas será Universal, que filmará ciento cincuenta, a más de hacer 26 películas de largo metraje, seis películas de aventuras del Oeste y 4 cintas en series, siendo el único que producirá esta última clase de films. Pathé hará 21 cintas largas, 98 cortas y también 6 de cow-boys, y por último, Columbia, se prepara a agrandar su programa hasta 24 producciones grandes, ciento cuatro comedias y ocho películas del Oeste.

Esa producción se eleva, en total, a 919 películas, a las que hay que agregar 618 más que serán producidas por pequeñas compañías independientes que funcionan en Hollywood.

Con razón se sigue considerando a esta ciudad la capital del celuloide en el mundo.

Crónica Literaria, por Alone

PROUST Y MONTESQUIOU. — SUS CARTAS El hermano de Marcel Proust, Robert, ha empezado a publicar la correspondencia privada del novelista, y, en el prólogo del tomo primero, se queja de que esas cartas escritas con toda intimidad, sin ánimo alguno de exhibición, hayan sido invariablemente rematadas en subasta pública por sus destinatarios o los herederos de sus destinatarios....

He aquí un dato sobre la sociedad francesa que no previó el más sutil de sus analistas.

La ciencia del corazón humano, por aguda que sea, siempre tiene sus límites. Robert Proust dice que, al morir Montesquiou, sabedor de que las cartas a él dirigidas por Marcel correrían el destino consabido, hizo proposiciones para adquirirlas privadamente; pero el ejecutor testamentario se negó. ¡Y se trataba de una familia perteneciente al "côté Guermantes" más cerrado! En pugna con ella fueron conquistadas las preciosas misivas, para salir a luz.

Para salir a luz... ¿Hasta dónde favorecen la personalidad de Marcel y honran su memoria estas cartas? Es otro punto digno de considerarse, pero que no parece haberse ofrecido a la reflexión de los editores. En el citado prólogo, Robert Proust observa la importancia de dichos documentos para conocer la obra proustiana, su composición íntima y secreta. Cierto. Aquí tenemos una parte esencial de su "clave"; pero, una vez descubierta, ¿cómo queda la personalidad moral de Marcel Proust? No se le ocurre siquiera a su hermano averiguarlo. Así como el otro consideraba a los hombres con un criterio absolutamente amoral, de naturalista, éste trata a aquél como médico, y le abre las entrañas en el anfiteatro, sin preocuparse del efecto.

Mejor para los simples curiosos: un poco terrible para los que amaban al autor, aun para los que solamente querrían verlo en una situación sostenible.

La que plantea esta correspondencia no admite solución decente.

Hay en la obra de Marcel Proust un personaje enorme, que baja sucesivamente todos los círculos del escarnio y adquiere, al fin, cierta grandeza en la infamia; parece un Rey de Shakespeare caído al fango, al último, al infernal. Todo lo que un novelista puede acumular de sarcasmo y de ignominia, de burla cruel, de crudeza fisiológica, sobre el más aborrecido de sus enemigos, lo juntó pacientemente el creador de M. de Charlus, para amasar esa figura inolvidable, sin duda, la de mayor relieve y la que más ha escandalizado en la inmensa galería.

Pues bien, todo París y toda Francia, mucha gente esparcida por el mundo, fuera de Francia y de París, sabía que el modelo del Barón de Charlus era el señor Conde Robert de Montesquiou-Fesenzac, representante nobilísimo de la alta aristocracia europea, emparentado con las casas reinantes; hombre además muy rico, muy elegante, muy a la moda, refinado autor de poemas y prosas decadentes, exquisitas; amigo de dar fiestas fastuosas en su palacio, y que, con una palabra, podía hacer la celebridad de un artista y, por su ingenio, podía sepultarlo. En suma, una potencia social de primer orden.

¿Qué se dirían, cómo se tratarían estos dos seres en sus relaciones; qué pasó entre ellos para que el Conde de Montesquiou-Fesenzac se convirtiera en el Barón de Charlus?

Este tomo de correspondencia lo revela.

No pasó nada.

Mejor dicho, pasaron doscientas noventa páginas de cartas amabilísimas dirigidas por Proust a Montesquiou entre 1893 y 1921, antes de la composición de la obra, durante ella y después de ella. ¡Y qué clase de amabilidad! Un chorro de miel continua, un inagotable río de almíbar espesa, pegajosa, relajante al paladar. Y gran respeto. Primero Proust lo llama "Monsieur", después "Cher Monsieur". Una vez que se avanza hasta denominarlo "cher ami", cree preciso añadir explicaciones. Y no reincide. Al fin de cada epístola, invariablemente: "Vuestro respetuosísimo, ferviente y encantado...", como dice la primera, o "Aceptad, señor, el homenaje de mi respetuosa admiración", o "Vuestro respetuoso y profundamente agradecido...", o "Vuestro respetuosamente adicto...", como reza la última, que lleva el número doscientos cincuenta y dos. Entre esas dos fórmulas, todo lo que las reverencias chinas tienen de más flexible, inclinado y reverente, halagos, coqueterías, finezas, directas e indirectas, agradecimientos por cualesquiera atenciones del Conde, saludos a un secretario particular bastante equívoco que el magnate se gastaba y que imponía a todo París, con el cual había que invitarlo, como si fuera su esposa, y, el día en que M. d'Yturri muere, pésames rendidos, recuerdos desolados de su "gentillesse", de los lazos dulcísimos que los unían "y que nadie puede apreciar mejor que yo", luego lamentaciones por no poder asistir a la inauguración del monumento fúnebre con que el Conde perpetuó en el Cementerio la bonita figura de su difunto ad-látere...

Parecen más que amigos; se les diría cómplices.

Y mientras tanto, Proust escribía "Sodoma y Gomorra", donde el Barón de Charlus pontifica.

Es para quedarse abismado.

A veces, por ahí, Montesquiou se queja de algunas burlas que Proust se habría permitido contra él. Tenía el novelista un singular talento para imitar voces, ademanes, actitudes, y, por lo característico de los suyos, Montesquiou se prestaba admirablemente para ridiculizarlos. Cayó aquél de seguro en la tentación más de una vez, pero supo explicarse y desenredarse tan bien que las relaciones de ambos, aunque algo resentidas, no se interrumpieron. Lo mismo cuando aparecieron los tomos en que el Barón de Charlus figura. ¿Cómo se tragó la píldora el Conde? El hecho es que, a pesar de todo, la correspondencia siguió, y la reverencia.

Además de los golpes constantes de incensario, una nota vuelve cada día con mayor insistencia en las cartas de Proust a Robert de Montesquiou: la enfermedad. No se sabe hasta qué punto sufría, en realidad, el novelista mientras no se han leído estos doscientos cincuenta billetes, de los cuales apenas habrá cincuenta que no encierren algún lamento por su mala salud. Erale imposible salir de día, y pasaba, en ocasiones, una semana entera postrado, mártir de sus sofocaciones asmáticas, intoxicándose con drogas calmantes. Aprovechaba la menor mejoría para ver a sus amigos; volvía luego a caer, y, en estos intervalos, quejábase de que nadie le creyera sus males. Son quejas que no hay que tomarles muy a la letra a los enfermos. Cierta vez, el Conde, distanciado de Proust, dícele que lo ve "bajo el signo de Cáncer". Proust replica con amargura que, en efecto, está muriéndose, aunque no "de cáncer, como Ud. benévolamente lo supone". A la otra carta le pide excusas: "ignoraba que se tratara del cáncer zodiacal y que ese signo implicara el alejamiento de los amigos". El refinado Conde, con su manera retorcida, logró despistar hasta al mismo Proust, maestro en tales sutilezas de expresión, muy deseoso de que le creyeran su gravedad, por desdicha demasiado cierta, pero que no gustaba de todas maneras exagerarla hasta el cáncer. En las cartas últimas esa nota se hace grave, y adquiere particular tristeza por la proximidad de la muerte. "Hasta luego, querido señor! — dice en una de ellas. — Espero que estaréis [illegible]mente sano, y que vuestra total resurrección coincidirá con mi muerte, es decir, que será muy luego". En otra: "Muriendo de fatiga, permitidme, después de tantos saludos e inclinaciones, dirigiros, muy respe[illegible] al fin, una última reverencia". Y [illegible] siempre con la preocupación de las buenas formas, de la etiqueta: "Querido señor, ¿entonces Ud. cree, verdaderamente que se hayan enfriado mis sentimientos de admiración y gratitud para Ud. (si no interpreto mal una palabra de Mme. Strauss)? ¡Ah!, es simplemente el contacto con la muerte, semanas pasadas sin poder abrir los ojos ni mover las manos. Por lo demás, abrir los ojos no me serviría casi, porque no veo nada. — Ud. sabe que, contrariamente a lo que me mandó decir, el último que ha escrito he sido yo, y es Ud. el que no ha contestado. Lo cual, por lo demás, no me habría impedido escribirle si no fuera por este lamentable estado".

Así termina la correspondencia de Proust y Montesquiou.

Su hermano la ha publicado.

Pasará mucho tiempo antes de que sus admiradores encuentren alguna explicación aceptable al conflicto en que los colocan.

"POLITICA ECONOMICA NACIONAL", por Santiago Macchiavello Varas. El profesor de Economía Política de la Universidad de Chile, señor Macchiavello Varas, ha publicado esta obra, cuyos dos tomos suman unas ochocientas páginas, prueban su vasta erudición y un espíritu capaz de observar la práctica de los hechos, o como ahora se dice, "la realidad chilena".

Plantéase en la portada esta tesis: "Nuestra Política Económica debe propender: al fomento de la producción como principio; a la constante ampliación de los mercados, como medio, y a una equidad distributiva como fin". Los profanos debemos limitarnos a admirar respetuosamente su sabiduría y detenernos ahí, cediendo el paso a los entendidos.

"EL GOBIERNO REPRESENTATIVO" por Guillermo Izquierdo A. Otros dos tomos mayores aun de tamaño, con casi mil cien páginas y un tema imponente: Evolución Histórica del Gobierno Representativo y sus nuevas tendencias en la post-guerra.

Prólogo de Jorge Gustavo Silva.

Esta es la semana de los gigantes.

ALONE.

Las bases racionales de la salud moral y física

LA MAYORIA DE LAS ENFERMEDADES SE DEBEN A UNA VICIACION ESPIRITUAL.— RELACIONES RECIPROCAS ENTRE EL CUERPO Y EL ESPIRITU.— LA MEDICINA A LA CABEZA DE LA TAREA EDUCATIVA MORAL.

por el Dr. CASASBELLAS
(Especial para "La Nación")

ES ya demasiado conocido el aforismo que dice que más vale prevenir que curar. Prevenir significa practicar la higiene. Si dentro de cien años un historiador tratase de caracterizar la obra médica contemporánea, es muy probable que tomará como lo más notable en la evolución médica de nuestra época, el desarrollo que ha tomado la ciencia en la higiene.

La higiene interesa a las colectividades y define las medidas que deben tomarse para evitar las epidemias o las endemias. Se ocupa también individualmente de los seres humanos y al tomar en cuenta los defectos hereditarios personales prescribe la manera de vivir y de alimentarse que combatirá mejor un mal próximo o lejano.

El mismo historiador que definiera a nuestro siglo como el siglo de la higiene, no dejaría de extrañarse que la acción preventiva se haya limitado casi exclusivamente al dominio de la vida física. No es posible disociar en nuestro sér un organismo físico, de una parte, que funcionaría de un modo autónomo y en cierto modo espontáneo, y por otra parte, un organismo psíquico que pensaría en el vacío y sentiría en el espacio.

Se concibe muy bien la acción que el físico puede ejercer sobre la moral. Hemos dicho en otras ocasiones que es necesario que el cuerpo está libre y puro, fuerte y ágil para que el espíritu se instruya con facilidad y alegría. Una persona que sabe escoger bien sus alimentos, conducir bien sus elaboraciones y asimilaciones, regular bien sus escreciones y nutrirse conforme a las adaptaciones de la especie y de su temperamento, tiene grandes probabilidades de mantener sanos su cuerpo y su espíritu.

ALMA SANA EN CUERPO SANO Y CUERPO SANO SI HAY ALMA SANA

Es imposible afirmar la acción del físico sobre la moral sin admitir, al mismo tiempo, la acción recíproca de la moral sobre el físico. No existen en la materia viviente relaciones unilaterales y es propio de la vida la combinación de fenómenos que son, a la vez, causa y efecto; no es siquiera necesario elevarse hasta las abstracciones metafísicas para demostrar que son estas mismas interreacciones fenomenales las que mantienen la vida misma.

El juego del pensamiento en lo que respecta a la conducta de la inteligencia, de la voluntad del carácter y de la moralidad, está sometido a leyes psíquicas que conviene conocer muy bien, si se quiere evitar la suerte de la mayoría de las personas, cuya existencia se desarrolla difícil y dolorosa, al azar de las circunstancias y de las sugestiones exteriores.

Cuántas gentes, en efecto ignoran los medios de luchar contra la falta de éxito y el pesimismo, de salvar un obstáculo, de crear la felicidad y la salud en ellos y alrededor de ellos. La masa de los caracteres negativos y rebeldes, de los espíritus decaídos y sin una moral definida es inmensa.

Todos los que culpan a los acontecimientos o a otras gentes responsables de sus desgracias y que lo esperan todo de la ayuda ajena, no saben que son ellos mismos los principales autores de sus reveses, y que la ayuda decisiva no puede ser encontrada sino dentro de sí mismos es decir, en una más justa comprensión de sus deberes y en la mejor organización de sus ideas.

La mayoría de las enfermedades se deben a una viciación espiritual. La mala orientación intelectual, la falta de espíritu de medida y de renunciamiento la desviación moral, el abandono a las pasiones conducen, inevitablemente a errores o a excesos alimenticios y a faltas de higiene general. De ello derivan intoxicaciones de las glándulas internas, agotamientos nerviosos y desgastes orgánicos que ponen a prueba las resistencias vitales que destruyen las inmunidades naturales y abren así la entrada a las enfermedades degenerativas e infecciosas.

LA TAREA EDUCATIVA MORAL

Necesitamos una higiene moral, encargada de prevenir las desviaciones anormales del psiquismo. Esta importante misión en favor del bienestar colectivo, no puede ser dejada exclusivamente en manos de los directores de conciencia y de los pedagogos; sería como entregar al dominio único de los ingenieros el cuidado de asegurar la higiene física de las colectividades o de los individuos.

Hay que hacer justicia a muchos grandes educadores que inspirados o no por consideraciones religiosas o filosóficas, han establecido principios capaces de realizar, empíricamente en cierto modo, la higiene y la salud moral. Pero esto no impide que si nosotros buscáramos la causa precisa de la extraña multiplicación contemporánea de las manifestaciones nerviosas y de muchas enfermedades gravísimas la encontraríamos seguramente en la falla moderna de la educación moral.

La tarea educativa moral, desarrollada hasta ahora sólo sobre la experiencia, debe ser ampliada hoy en día por la medicina sobre leyes precisas y científicas.

El médico que sabe la importancia de los defectos hereditarios, es capaz de descubrir en una situación psíquica la parte constitucional; está advertido por una larga experiencia de todas las miserias de la mentalidad humana y sabe cómo se han constituido y cuáles serán sus consecuencias. Tiene, pues, el derecho, y, aún más, el deber de elevarse hasta las generalizaciones que constituyen los principios mismos de la dietética moral.

Hay una ortopedia para las desviaciones de la columna vertebral o de los miembros; debe existir una ortopedia para las desviaciones del psiquismo o de la moral. No sale de sus atribuciones el médico que consiente en ser un educador, cuando al saber cómo y por qué sobreviene una enfermedad del espíritu, trata por sabios consejos, de aumentar las resistencias y de evitar los factores de mala predisposición.

Las experiencias de psicología experimental han demostrado que de cien personas que se dedican a una actividad dada, sólo tres tienen éxito; las otras llevan una pobre existencia sin alegría que no era aquella a la cual tenían derecho. De estos múltiples fracasados sólo hay uno o dos que deben su desgracia real o relativa, a la mala suerte; los otros deben acusar únicamente a sus defectos personales.

Estos defectos que perjudican a la salud, al éxito y a la felicidad son múltiples; pero cuatro predominan: la emotividad el temor, el odio y el pesimismo.

LA EMOTIVIDAD

Las personas que han tenido la desgracia de acostumbrarse a los placeres violentos, pierden el gusto por los placeres moderados y se aburren perennemente en un búsqueda inquieta de la alegría.

De tal modo se ha acostumbrado el mundo actual a las emociones violentas, que ya no ama la tranquila vida del campo, ni el reposo de las playas o de las montañas. Las diversiones no son apreciadas sino cuando excitan: locas carreras en auto, fútbol y box hasta el agotamiento, en fin, los deportes practicados hasta el aniquilamiento de las fuerzas. Por otra parte, una alimentación excitante y el abuso de las bebidas espirituosas conducen asimismo a un aumento morboso de la emotividad.

Las madres un poco sentimentales que desarrollan la sentimentalidad de sus hijos, hacen de ellos seres tímidos, escrupulosos e inquietos; los niños regalones viven faltos de confianza en sí mismos, llenos de amor propio y de una susceptibilidad extrema; no se atreverán a nada y sufrirán por todo; indecisos en la elección de una carrera, las ensayarán todas y no seguirán ninguna; su agitación será perpetua, pero puramente interior y sin aplicación.

Cuando estos seres hiper-emotivos aborden la vida práctica y se hallen entregados a sí mismos, mal armados para la lucha, tendrán tanto más probabilidades de sucumbir, cuanto que sus inferioridades mismas multiplicarán las ocasiones de choques emotivos. Su ocupación, escogida sin saber por qué, no los seducirá sino a medias; temerán los reproches y no sufrirán las observaciones. Que algún acontecimiento desagradable sobrevenga en el dominio de su vida sentimental y pronto se deprimirán completamente: serán neurasténicos.

Con una educación mejor dirigida, que enseñara a sentir menos y a juzgar más, tan tristes consecuencias habrían podido ser evitadas; habría bastado que después de cada impresión emotiva se les obligara a darse cuenta de la causa misma de su emoción y

(PASA A LA PAGINA 14)

LA VALENTIA DE LOS ANIMALES

El león, el leopardo y el rinoceronte demuestran un valor irreflexivo, pero la verdadera valentía del búfalo y del elefante demuestran condiciones de cálculo casi humanas.

por WYNANT DAVIS HUBBARD.

(Especial para "La Nación")

"BRAVO COMO UN LEON" es una frase usada comúnmente para ensalzar a una persona valerosa. En todo el mundo, el león británico es símbolo de carácter, valor y fuerza. Y la verdad es que, aunque en manera alguna es cobarde, el león no es tan valiente como varias otras especies de animales.

Una noche, hace unos dos años, estaba con un compañero en una especie de plataforma, cerca de la orilla de un río en la Rhodesia septentrional. Nos encontrábamos a unos tres metros del suelo. No se oía el menor ruido, excepto, ocasionalmente, el agudo chillido de algún ave. A unos ocho metros de distancia del punto en que nos hallábamos, sabíamos que estaba el cadáver de un búfalo muerto la noche anterior por cuatro leones, pero no podíamos verlo, pues había una completa oscuridad, en la que sólo se divisaban los millares de estrellas que parpadeaban en el cielo.

Nos venció el sueño, pues era demasiado monótona la tensión de estar escuchando y mirando a ver si se divisaba algo que no aparecía ni producía un solo sonido. Mientras dormíamos, se acercó un león, se apoderó del búfalo muerto, y comenzó a arrastrarlo. El ruido nos despertó. Preparamos nuestros poderosos reflectores eléctricos y nuestros rifles, y esperamos que el león se detuviera a descansar. Cuando así lo hizo, di la luz. Los rayos dieron de lleno sobre el león en el momento en que colocaba su poderosa mano sobre su presa y volvía la cabeza para rugir de sorpresa y rabia.

Un estampido, un rugido aterrador, y el león cayó, sólo para levantarse y acercarse a nosotros. Estaba gravemente herido, pero eso no impedía que se dirigiera hacia el origen de la luz, magnífico en su soberbia furia. Los ojos llameantes pasaban del rojo al verde, mientras que la espuma cubría los brillantes dientes. Mi compañero disparó tres veces, hiriendo en cada una de ellas a la fiera, pero cada vez ésta recobraba su equilibrio y volvía a la carga. Estaba ya muy cerca cuando, al disparar ambos al mismo tiempo, lo rematamos.

Fué aquella una exhibición de valor, de esa especie de valentía que yo llamo el valor de la desesperación.

Los leopardos son uno de los cinco animales más peligrosos que se encuentran entre la caza mayor del Africa. Los otros cuatro son el rinoceronte, el elefante, el búfalo y el león. Estos cinco animales son considerados tan peligrosos, porque han dado muerte a un sinnúmero de hombres que los cazaban. Es algo difícil de resolver el decir cuál de los cinco es el más peligroso. Cada cazador tiene su opinión propia, basada en las circunstancias en que ha encontrado al animal.

Sin embargo, parece que hay un consenso general en que el leopardo es uno de los más temibles antagonistas que el hombre pueda encontrar. Los leopardos son famosos por su propensión a cargar al menor ruido, así sea el de un sombrero que cae al suelo. Cuando cargan, presentan un blanco tan angosto, y se vienen encima tan rápidamente, que el cazador que se ha enfrentado con uno de ellos con éxito, se siente inclinado a tener por ellos un gran respeto. Quizá si los cazadores se hallan predispuestos a revestir a los leopardos con cualidades que en realidad no poseen, debido al temor que engendran.

Alrededor de los campamentos, los leopardos son una molestia constante, a causa de su atrevimiento. Parece que prefieren la carne de perro a cualquier otro alimento, y persiguen y matan a los perros hasta dentro del propio campamento.

Una tarde, a la caída del sol, volvía de caza con mis portadores de fusiles. Repentinamente sentí una mirada sobre mí. Seguí caminando despacio, pero la impresión era tan fuerte, que me detuve y examiné cuidadosamente los alrededores. En un momento dado, divisé una mancha blanca, que no tenía por qué existir. En un instante, la cabeza y los hombros se separaron del fondo, y vi un gran leopardo que me contemplaba a unos quince metros de distancia. Quedamente llamé la atención a mis compañeros, y durante un largo minuto todos nos quedamos mirando fijamente al animal. La mirada combinada de tantos ojos, fué demasiada para la fiera, que se alejó a saltos.

Sé de un cazador, amigo mío, que tuvo ocasión de conocer hasta qué punto llega el atrevimiento de estos animales. El cazador, que dormía tranquilamente, despertó en medio de la noche, por algo que se movía dentro de su tienda. A pesar de su presteza, sólo alcanzó a percibir un débil ruido en las cercanías. Al levantarse y encender la linterna, vió que faltaba un perro, y encontró las huellas de un gran leopardo.



Los leopardos son demonios furiosos cuando se ven cercados o están heridos. Cargan con ferocidad y es necesario matarlos para detenerlos. Son extremadamente atrevidos. Entran en los campamentos en momentos en que ningún otro animal pensaría en hacer algo tan aventurado. Sin embargo, tengo la impresión de que estos animales demuestran un cierto grado de estupidez o de curiosidad. No tienen la precaución de los leones, pues éstos merodean por un campamento durante la noche, pero ni por asomos penetran en él si no ve la facilidad de escapar. Los leopardos, en cambio, se dejan caer de un salto, sin preocuparse de lo que venga, y, por lo tanto, son más fáciles de cazar. Durante mi última expedición logré cazar siete leopardos vivos, y sólo dos leones; y a uno de éstos sólo porque buscaba a su compañera, a la cual había cazado en el mismo punto dos noches antes.

Ciertos animales demuestran otro tipo de valentía, que yo llamaría el valor de la ferocidad.

Una noche, mientras cazaba cerca de la frontera del Congo, un hipopótamo nos causó una considerable inquietud. Sabíamos que estos animales se encontraban a gran distancia, al otro lado de una isla. Sin embargo, uno de ellos cruzó la isla, nadó a través del río y se aproximó hasta los fuegos que habíamos encendido en el campamento. Al acercarse, lanzaba terroríficos alaridos, y parecía amenazarnos. Nosotros, a nuestro turno, hacíamos todo el ruido que podíamos y aumentábamos el fuego, con el ojeto de que se alejara. Durante varios minutos, pensábamos en tendríamos que huir, ya que no era posible pensar en hacer fuego. Nadie habría tratado de disparar en la oscuridad sobre un hipopótamo enfurecido, y por lo consiguiente, hacíamos tal ruido que el animal decidió por último volver las espaldas e internarse en el agua.

Los leones, búfalos, elefantes, rinocerontes y leopardos combaten furiosamente, y sin temor a nada en defensa de su prole. Los elefantes pueden seguir a una partida que haya capturado a un pequeño, y atacar el campamento para rescatarlo. Los leones siempre mantienen una mirada atenta al punto en que se encuentran encerrados sus cachorros, y desgraciado de aquél que trate de llevárselos.

El amor materno que hace que los animales combatan tan valientemente en defensa de sus pequeños, está basado en el verdadero valor, ya que el animal nada tiene qué ganar, se expone a la muerte o a las heridas, y combate por su propia voluntad.

Los búfalos a veces vuelven en manadas para rescatar a uno de ellos que haya caído en poder de los cazadores. Esta es una de las razones por las cuales capturar a los búfalos es un asunto muy peligroso. En estos casos, lo único que se puede hacer es huir. Matar a uno o dos de ellos no sirve para detener a los demás, y no sería posible matar a toda la manada.

La mayor prueba de verdadero valor individual, la dan los elefantes. No son muchos los cazadores que han tenido la suerte de presenciar estos actos, pero los que han tenido esa ocasión, han quedado tan emocionados, que el hecho de matar a estos animales ha perdido mucho de su sabor.

W. D. H.

Goethe y Beethoven, vistos por Romain Rolland





por JAIME MENENDEZ

(Especial para "La Nación")

NUEVA YORK, mayo de 1931.

EL año entrante celébrase el centenario de la muerte de uno de los más grandes pensadores de todos los tiempos: Johan Wolfgang von Goethe. Los círculos filosóficos y literarios dispónense a dar expresión adecuada a la influencia que el titán germano ha dejado impresa en el pensamiento mundial. Y como un preludio a los actos que empezarán muy pronto, Romain Rolland, el distinguido literato francés, nos brinda un libro singular intitulado "Goethe y Beethoven".

El caso de Goethe y Beethoven—las dos figuras más salientes de su época en el campo del pensamiento y de la música—ha dado lugar a innúmeros ensayos. Escasamente una generación aparte (Goethe nació en 1749 y Beethoven en 1770), los dos llegaron a atraerse en vida la atención del mundo entero. Uno en Weimar y otro en Bonn, veíanse llegar a la cúspide de su carrera gloriosa. Beethoven era admirador profundo de Goethe; éste, devoto fervoroso de la música, trataba sin resultado de comprender a aquél. A pesar de la corta distancia que los separaba, no habían llegado a verse.

Mientras tanto, Bettina von Arnim, la encantadora joven enamorada de Beethoven y admiradora sincera de Goethe, luchaba por verlos reunidos. Pero antes de que pudiese ver realizado el sueño de su vida, sus relaciones con Goethe quedaron interrumpidas. Además, éste no acababa de comprender la música del gigante prusiano.

La suerte o la casualidad logró, no obstante, lo que el celo y el entusiasmo de Bettina no habían podido. Goethe había sido llamado a Teplitz, en 1812, para ser recibido por la Emperatriz de Austria. Beethoven estaba presente. Se encontraron algunas veces y hasta se hablaron. En una ocasión Beethoven—momentos antes de que se separasen para siempre—tocó algunas de sus composiciones en honor de Goethe. Al final, el gran filósofo se limitó a decir que eran "encantadoras".

* * *

El estilo brillante, de clásica tersura, de Romain Rolland nos habla de este incidente con una elegancia y una sencillez que sería presumido tratar de traducir en el lenguaje afanoso del periodista. "El juicio estético y razonado que Beethoven esperaba de un hombre de la talla de Goethe no acababa de llegar; porque Goethe, en realidad no tenía juicio alguno que emitir: no le había comprendido". No es fácil imaginarse el estado de agitación que movía la personalidad tan temperamental de Beethoven. Empezó a conversar con Goethe, a decirle cómo un gran gentío berlinense no había comprendido sus rendiciones. Y Berlín era entonces, como lo es hoy para muchos, la "Meca" de la cultura. La sorpresa fué grande cuando, dice Beethoven, "en señal de apreciación vi que me saludaban con pañuelos empapados en lágrimas. Comprendí que estaba ante un auditorio romántico, no artístico". Y entonces fué cuando Beethoven dijo al hombre que había admirado: "Pero cuando estas demostraciones vienen de usted, Goethe, no me agradan. Cuando los versos de sus poemas hacen vibrar todo mi ser, me siento invadido de un orgullo tan intenso, que ansío escalar el pináculo de su grandeza. No cabe duda que me ha sido imposible ascender a regiones tan elevadas; pues de lo contrario, su entusiasmo habría encontrado otro modo de expresión".

* * *

Romain Rolland dedica todas las páginas de su libro a un estudio psíquico-analítico de estos dos genios y a Bettina, la mujer que desempeñó un papel tan importante en sus vidas. Trata más bien de comprenderlos, de leer en la trama de sus pensamientos y de sus emociones. Así le es posible brindarnos un conjunto lleno de avaluaciones subjetivas que al mismo tiempo es una joya literaria de raro valor. Su prosa es sencilla y delicada, sus juicios razonados y serenos. Para explicar la aversión que Goethe sentía hacia Beethoven no se vale de las opiniones de biógrafos y ensayistas que tantas cuartillas han emborronado tratando de este curioso alejamiento, a veces con imprecaciones, con gestos de amargura otras.

En su tarea, Romain Rolland hace buen uso de la correspondencia de Bettina. Deposita fe ciega en los únicos, puede decirse, documentos auténticos que quedan de aquellas relaciones—o falta de ellas—entre los dos personajes más celebrados de su época. Ni por un momento se detiene a considerar ciertas inconsistencias y desviaciones de la encantadora Bettina, que han generalizado la impresión de que muchas de sus cartas, si no fraguadas en su imaginación, han sido por lo menos sujetas a considerables modificaciones.

* * *

Como introducción a su libro, Romain Rolland nos dice: "Nací para ser el confidente de los vivos y de los muertos". Este acento de seguridad no sería aceptado de no venir de un hombre que ha sabido en su fértil carrera escribir páginas de oro con el aplomo de un genio dotado de singular capacidad interpretativa y de una mente cuyas características son sano juicio y serena meditación. Con todo, el que esté familiarizado con los tres personajes que forman el tema de su exquisito volumen llega a la conclusión de que muy bien pudiera faltarle algo. M. Rolland busca la solución en la diferencia de edades—Goethe tenía sesenta y tres años y Beethoven cuarenta y dos cuando se vieron por primera vez—y en la calma y la serenidad de espíritu de aquél en contraste con el temperamento impetuoso y revolucionario de éste. Goethe detestaba la emoción y aborrecía la mera consideración de la enfermedad y la muerte que pesa fatídica sobre todos los mortales y que ofrece uno de los temas magistrales adaptados al papel pautado por la capacidad creadora de Beethoven. Aquél gozaba tranquilamente de su ensimismamiento y del estado de cosas que había creado él mismo, buscando el refugio y la soledad contemplativa, apartándose del tumulto y de la agitación de una sociedad que se esforzaba por quebrar las cadenas de la opresión y de la tiranía. Beethoven era el genio creador que sabía al mismo tiempo identificarse con el ambiente en que vivía; su sensibilidad hacíale susceptible a las agitaciones violentas de un período que parecía

(PASA A LA PAGINA 13)

HOLLYWOOD AL DIA

Por CARLOS F. BORCOSQUE

Una actriz disputada: Ruth Chatterton

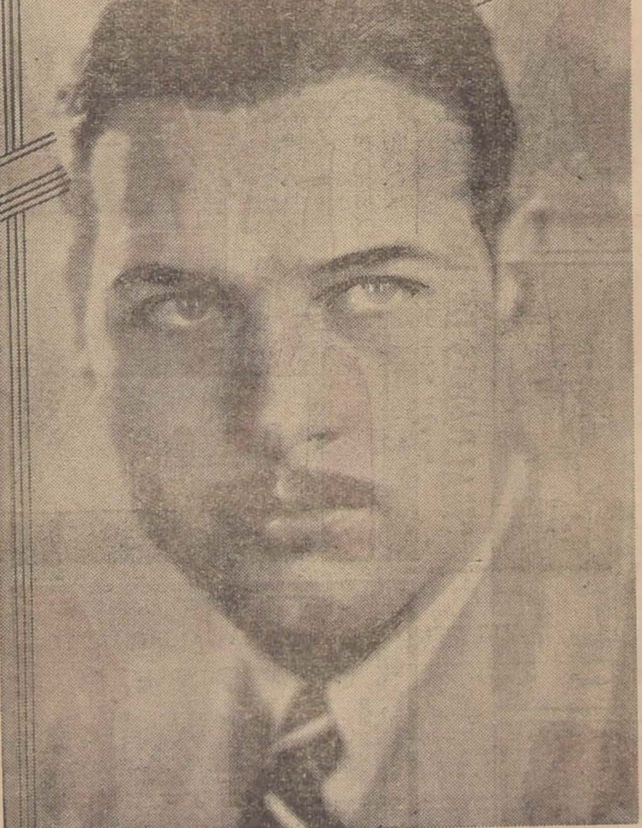
RUTH Chatterton, es hoy en día la primera actriz dramática del cine norteamericano, a pesar de que, hace cerca de tres años, cuando se ofrecieron sus servicios a los estudios de Paramount, un director la consideró inútil para el cine, declarándole que no creía pudiese trabajar jamás con éxito en película alguna. Emmil Jannings fué quién, en aquella época, defendió a la actriz, obteniendo que fuese contratada para el papel de su segunda esposa en "El pecado de los padres" comenzando Ruth Chatterton desde entonces una carrera triunfal que va en aumento día a día.

Hace algunas semanas la estrella, viendo acercarse la terminación de su contrato con Paramount, exigió un sueldo mucho más alto antes de firmar un nuevo documento por otro período de tres años. La empresa se negó a ese aumento, y miss Chatterton firmó en el acto un contrato con los estudios de Warner que comenzaría el próximo octubre, al retirarse de Paramount, anunciando su determinación de alejarse de este estudio. Pero, entonces, los jefes superiores de la Paramount comprendieron el error cometido, y comenzaron gestiones con Warner, a fin de obtener que este último taller desistiese de llevarse a miss Chatterton. Las gestiones que comenzaron como una verdadera pelea comercial por la posesión artística de la actriz, han terminado, por fin, amigablemente. Paramount pagará a Ruth Chatterton el aumento que ésta pedía y la famosa estrella permanecerá en el estudio en donde se inició en su carrera cinematográfica.

Buscando nuevos astros

MIENTRAS algunos estudios siguen pretendiendo encontrar entre las respetables "antigüedades" de la escena teatral norteamericana nuevos artistas para la pantalla, los estudios de Universal y de R. K. O., han decidido hacer una búsqueda completa y minuciosa en los colegios norteamericanos, siendo su esperanza descubrir especialmente muchachos que posean figura y condiciones artísticas para el cine hablado.

Se recuerda, a propósito de esto, que Lew Ayres, Charles Buddy Rogers, Johnny Mack Brown, William Bakewell, Richard Cronwell y muchos otros, apenas habían salido de sus respectivos colegios cuando iniciaron sus carreras cinescas, hoy día triunfales.



Richard Arlen.

Crisis de buenas películas

EL exceso de producción y la exagerada mecanización de ésta, entregada por entero en las manos de demasiados jefes, ejecutivos, presidentes y vice-presidentes, supervisores, etc., está produciendo en los Estados Unidos una crisis tal de buenas películas, que el Teatro Chino de Hollywood, considerado el teatro clásico para el estreno de las mejores cintas, va a cerrar sus puertas por un plazo de varias semanas, convencido de que no se ha producido en los últimos meses ninguna producción digna de ser exhibida allí.

Actualmente el Teatro Chino exhibe la cinta "Dirigible", de los estudios de Columbia, mientras el Carthay-Circle, su único teatro rival, muestra "Simiente" de Universal. Pero ambas películas están muy lejos de poder considerarse super-producciones, y no son, a juicio de algunos empresarios, suficientemente valiosas como para obligar al público a pagar un dólar cincuenta—doce pesos de nuestra moneda,—que es el precio de las mejores localidades en ambos teatros. Esta es la causa de que tanto el Chino como el Carthay hayan tenido en los últimos días una concurrencia escasa, al punto de que el empresario de aquél haya decidido apresurar su clausura hasta encontrar una cinta digna del teatro y del precio que allí se cobra.

Parece imposible que ahora que Hollywood está repleto de gentes que cobran en los estudios salarios fantásticos, superiores a mil dólares semanales; ahora que la industria cinesca parece haber acaparado todos los talentos artísticos en cuanto a escritores, adaptadores, directores e intérpretes, el cine pase por una crisis tan grande de buenas películas, por una crisis de calidad, a tal punto que el mejor de los teatros de los Estados Unidos tenga que declarar que no hay en Hollywood película digna de ser exhibida allí.

Una campaña extraña

UNA de las causas más importantes de la suspensión de la producción de películas en castellano en Hollywood, suspensión que está significando la miseria para cientos de artistas que habían venido o habían sido traídos a trabajar aquí, y cuyos contratos han sido interrumpidos, ha sido el acopio de telegramas y noticias llegadas desde todos nuestros países, generalmente por cable, fechadas en Buenos Aires, en Madrid, en Santiago, y en otras grandes capitales, de que nuestros públicos se niegan en absoluto a ver las películas en que actúan sus propios artistas, prefiriendo las cintas silenciosas o habladas en inglés de los artistas norteamericanos.

Un telegrama llegado hace pocos días de Buenos Aires, agrega, después de decir que la cinta "El gran sendero" fué un buen exito, que Argentina no quiere ver argentinos en sus películas y prefiere ver a extranjeros. La información que huele a falsa, encierra una afirmación demasiado grave que va en contra del más elemental espíritu de patriotismo y de nacionalidad, y está causando un daño enorme en la producción de cintas en español, y más especialmente en la vida de los artistas de nuestros países que vinieron a Hollywood con el justo deseo de triunfar en el cine.

Parece ser como que una campaña a todas luces apócrifa se ha estado estableciendo alrededor de Hollywood para provocar en los productores el convencimiento de que deben arrojar de sus estudios a los elementos de América Latina o de España y reemplazarles por norteamericanos, únicos estos últimos que consideran poseer la simpatía y el aplauso de nuestros países. No estaría de más que desde cada uno de nuestros países también llegue a oído de éstos un desmentido a esta aseveración que forzosamente tiene que ser falsa, ya que sería simplemente vergonzoso que no tuviésemos siquiera simpatía por lo nuestro ni deseáramos el triunfo de los hijos de nuestra propia raza.

Un rodeo de Hoot Gibson

HOOT Gibson acaba de llevar a cabo un gran rodeo en los alrededores de Hollywood, congregando una enorme muchedumbre de curiosos, deseosos de presenciar las arriesgadas pruebas de sus cow-boys. Sally Eilers, su esposa, se lució, y fué ovacionada al presentarse a caballo ataviada como una perfecta cow-girl. Hoot obtuvo de esa manera una entrada de buenos miles de dólares, los que, por cierto, no le vienen mal, ahora que su carrera cinematográfica ya no es tan brillante como otrora. Y siendo un hombre simpático y, sobre todo, franco, es una lástima tener que decir que Hoot Gibson, "se anda con rodeos...".

Noticias cortas

CECIL B. de Mille va a tomarse las primeras "vacaciones serias", desde que entró en la industria cinematográfica, hace diez y ocho años. El 1.o de mayo termina su contrato con Metro Goldwyn-Mayer, proponiéndose ese mismo día embarcarse en su yate "Seaward". Permanecerá en él durante un mes, viajando por aguas del Pacífico. El 1.o de junio se embarcará para Nueva York, y el 30 del mismo mes partirá para Europa, con su familia, a bordo del "Bremen". Asegura ignorar en absoluto lo que hará a su regreso ni cuánto tiempo permanecerá en el Viejo Mundo.

* * *

Ethel Sutherland, esposa divorciada del director Edward Sutherland, ha sido contratada por los estudios de Columbia como "leading-lady", de Buck Jones en la película "Branded". Mrs. Sutherland es una antigua actriz de teatro y de cine que fué conocida con el nombre de Ethel Kenyon.

Norma Talmadge ha decidido, por fin, alejarse de la pantalla, dando por terminada su carrera cinesca con la obra "Madame Dubarry", recientemente estrenada. Hay "retiros a tiempo" que merecen un aplauso, sobre todo cuando la famosa estrella, después de una carrera triunfal, estaba en ese límite en que la popularidad se va y viene la indiferencia del público.

* * *

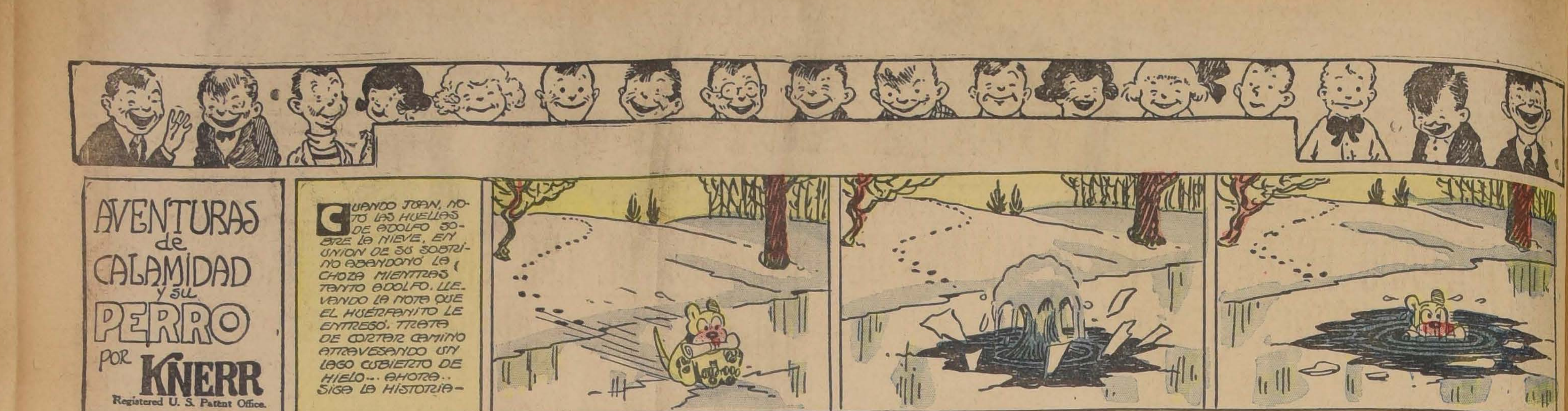
Sam Goldwyn ha contratado a Estelle Taylor para el papel de vampiresa, en la cinta de Ronald Colman, "El jardín profano". Después de la réclame hecha alrededor de la estrella a raíz de su divorcio de Dempsey, el papel de vampiresa le viene de perillas y ayudará a aumentar el éxito de la producción.

* * *

Dais DeVoe, ex-secretaria de Clara Bow, obtuvo su libertad bajo fianza, retirándose a la casa materna y anunciando que se alejará de toda actividad y por cierto del ambiente cinesco.



Dorothy Mackaill.

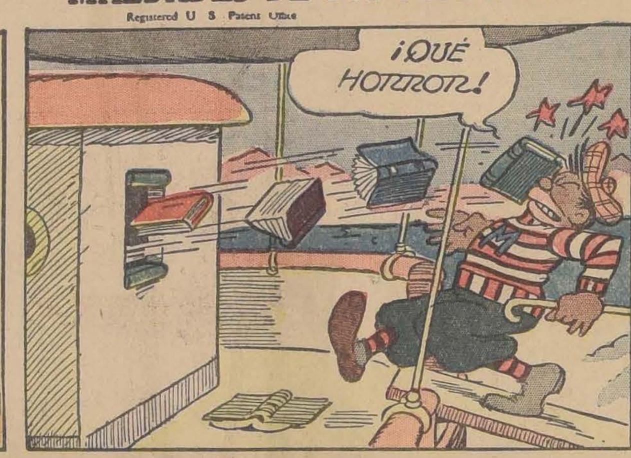




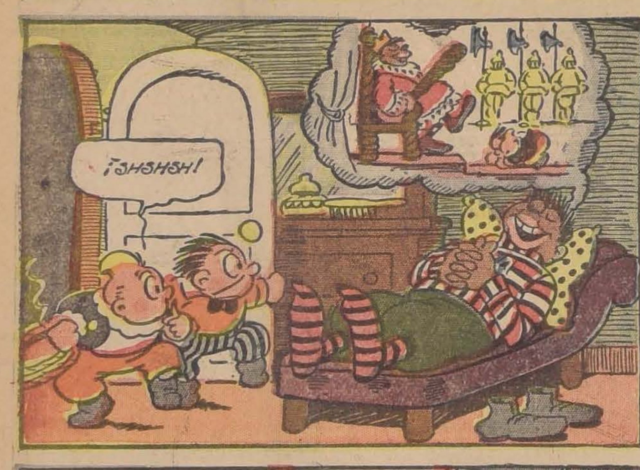
"MALDADES DE DOS PILLUELOS"

Registered U S Patent Office

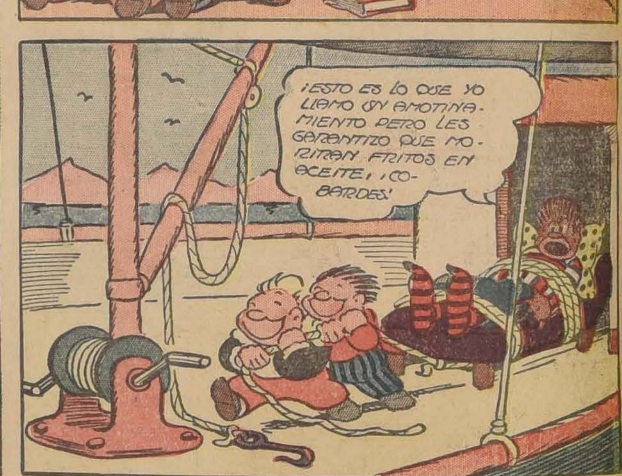






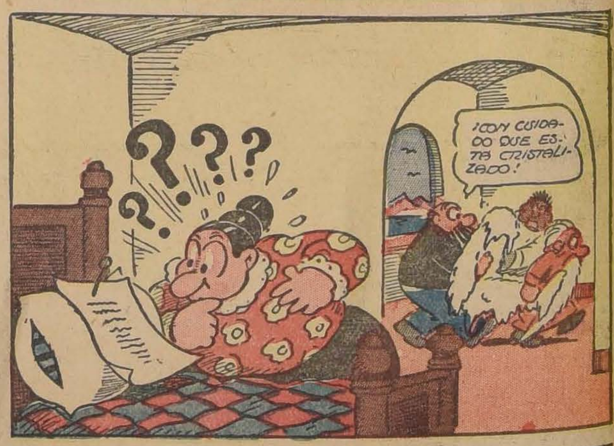


















SEGUNDA SECCION
Redacción, Vida Social, Cable, Interior, Crónica.

LA NACION

ES PROPIEDAD M. C. R.

EL TIEMPO PARA SANTIAGO
ble. Nebuloso. Mínima, 8 grados. Máxima, 75 grados.
Probabilidades para hoy.—Neblina varia-

AGUSTINAS 1269 — CASILLA 81-D

SANTIAGO DE CHILE, DOMINGO 31 DE MAYO DE 1931

PRECIO EN TODO EL PAIS: 30 CENTAVOS

HA QUEDADO FIJADA LA TASA MAXIMA DE INTERESES DE LAS EMPRESAS BANCARIAS E INSTITUCIONES DE CREDITO

A virtud de lo dispuesto en el artículo 1.o reformado de la ley N.o 4291, de 15 de febrero de 1928, el Banco Central de Chile acordó modificar las tasas máximas de intereses que las empresas bancarias, la Caja Nacional de Ahorros y la Caja de Crédito Popular puedan pagar sobre las distintas clases de depósitos.

La Superintendencia de Bancos ha prestado la aprobación requerida por la ley.

El acuerdo mencionado es el siguiente:

1.o Para los efectos del presente acuerdo, las instituciones de crédito se dividirán en dos grupos, según el monto de su activo, a saber:

Grupo A. Bancos nacionales con un activo de 60 millones de pesos o más, la Caja Nacional de Ahorros, la Caja de Crédito Popular, todos los bancos extranjeros establecidos en el país y todas las demás empresas bancarias no incluídas en el grupo B.

Grupo B. Bancos nacionales con un activo inferior a 60 millones de pesos.

2.o Sobre los depósitos a plazo fijo y a plazo indefinido en moneda chilena que las instituciones indicadas hayan recibido o reciban en adelante, sea en sus oficinas principales o en cualquiera de sus sucursales, no podrán abonarse tipos de interés superiores a los que a continuación se fijan para cada uno de los plazos que también se detallan:

Depósitos a plazo fijo y depósitos a plazo indefinido, cuyos términos incluso desahucio de estos últimos, correspondan a plazo total no menor de:

	Gpo. A	Gpo. B
a) 6 meses	7 1|2%	8 1|2%
b) 5 meses	7 %	8 %
c) 4 meses	6 1|2%	7 1|2%
d) 3 meses	5 1|2%	6 1|2%
e) 2 meses	4 1|2%	5 1|2%
f) 1 mes	3 1|2%	4 1|2%

3.o Los depósitos constituídos y pagaderos en monedas extranjeras pertenecientes a personas naturales o jurídicas domiciliadas o residentes en Chile, no podrán devengar un interés superior al 3 por ciento anual, sin distinción en cuanto a su plazo.

4.o Sobre los depósitos a plazo fijo y a plazo indefinido que se paguen antes de sus respectivos vencimientos, no podrá abonarse mayor tipo de interés que el que corresponda al plazo efectivamente corrido hasta la fecha del pago, según las tasas fijadas en el N.o 2.

5.o Sobre los depósitos a plazo indefinido en moneda chilena, cuyo plazo original haya expirado y que puedan ser retirados con el solo aviso de desahucio, no podrá abonárseles sino el interés que corresponda, según el N.o 2, al plazo del referido desahucio, a contar desde la expiración del plazo original, más el fijado para el desahucio.

Si se hubiere estipulado que estos mismos depósitos, una vez vencido el plazo original, y a falta de desahucio, continúen renovándose por nuevos plazos iguales, regirán para ellos las tasas de interés que correspondan, según el N.o 2, al tiempo que comprende el nuevo plazo y desahucio. Para estos efectos, la renovación se computará a contar desde la expiración del plazo original, más el fijado primitivamente para el desahucio.

6.o Los depósitos de la Sección Ahorros de la Caja Nacional de Ahorros no estarán sujetos a las limitaciones del presente acuerdo.

7.o El dinero depositado en cuenta corriente en moneda chilena y los depósitos a la vista o a un plazo menor de 30 días en moneda chilena, no podrán ganar un interés anual que exceda del 2 por ciento, a menos que el monto de lo depositado sea inferior a $ 2.000, en cuyo caso no se ganará interés alguno.

8.o Las tasas de interés fijadas en los números 2 y 3 regirán:

a) Para todo depósito nuevo que se reciba, con posterioridad a la publicación de este acuerdo en el "Diario Oficial";

b) Para los depósitos a plazo fijo, a partir de la expiración del plazo consultado en el certificado actualmente vigente;

c) Para los depósitos a plazo indefinido, cuyo plazo original haya expirado, después del aviso consultado en estos contratos, aviso que deberá darse dentro de los 15 días siguientes a la publicación de este acuerdo en el "Diario Oficial";

d) Para los depósitos a plazo indefinido, cuyo plazo original no ha expirado aún, después del aviso consultado en estos contratos, aviso que deberá darse a la expiración del plazo convenido;

e) Para los depósitos a la vista y en cuenta corriente, después de los 15 días posteriores a la fecha en que se publique el presente acuerdo en el "Diario Oficial".

9.o Las instituciones cuyas tasas de interés se fijan por el presente acuerdo, consultarán en sus certificados una cláusula que disponga que los tipos establecidos en los certificados respectivos podrán variar, según los acuerdos que tome el Banco Central de Chile, con aprobación de la Superintendencia de Bancos, en conformidad con las disposiciones de la ley N.o 4291, de 15 de febrero de 1928. Estas variaciones regirán en la forma establecida en el número anterior.

10. Las disposiciones del presente acuerdo no se aplicarán a los siguientes depósitos:

a) A los depósitos que los empleados de la institución bancaria y de la Caja Nacional de Ahorros hagan en sus cuentas personales en la respectiva institución;

b) A los depósitos que mantengan las instituciones de previsión de las empresas bancarias, fundadas en conformidad a la ley de empleados particulares, para la administración de los fondos de retiro de sus respectivos empleados;

c) A los depósitos que mantenga una empresa bancaria en otra o en la Caja Nacional de Ahorros, o a los que ésta o la Caja de Crédito Popular mantengan en aquéllas.

11. La falta de cumplimiento por parte de las empresas bancarias, de la Caja Nacional de Ahorros y de la Caja de Crédito Popular, de las disposiciones del presente acuerdo, se penarán con una multa a beneficio fiscal equivalente al monto de las utilidades obtenidas por cada una de las infracciones. Igual sanción sufrirán las instituciones que paguen directa o indirectamente comisiones, corretajes, bonificaciones o ventajas de cualquiera naturaleza y en cualquiera forma sobre los dineros que reciban en depósito.

12. De acuerdo con los preceptos de la ley N.o 4291, la Superintendencia de Bancos fiscalizará el cumplimiento de estas disposiciones y hará las denuncias que correspondan por las infracciones de la ley.

Confirmación

El jueves 4 de junio, a las tres de la tarde, día de Corpus Christi, el Ilmo. señor Obispo, Monseñor D. Rafael Edwards, administrará el Santo Sacramento de la Confirmación, en su casa-habitación, Santo Domingo 1695.

Fueron nombrados los Consejeros de Previsión

El Presidente del Consejo será designado en la próxima semana

De acuerdo con el decreto con fuerza de ley que creó el Consejo Directivo qu tendrá a su cargo la administración de la Previsión Social y servicio complementario y la ley de Seguros de Acidentes del Trabajo, el Presidente de la República firmó ayer el decreto del Ministerio de Bienestar Social, por el cual se designan a los consejeros de dicho organismo.

Serán miembros de ese Consejo Directivo los señores Víctor Küpfer Klickmann, Manuel Araya Vargas, Aníbal Alfaro Olivares, Domingo Arturo Garfias, Claudio Arteaga Infante, Eleodoro González Pizarro, Sergio Lagarrigue Gallardo, subsecretario de Bienestar Social; José Toribio Merino Saavedra y Luis Moreno Fontanés.

En la próxima semana, S. E. el Presidente de la República firmará el decreto de nombramiento del presidente del Consejo Directivo de Previsión.

SE INSTALARA EN CHILE UN MODERNO CRIADERO DE CHINCHILLAS

A esto obedece el viaje del señor Martin Nilsson, industrial británico que tiene uno magnífico en Abra Pampa, Provincia de Jujuy, República Argentina. — Un abrigo de piel de chinchilla fué vendido en París en siete mil libras esterlinas. — Con el cruce de zorros plateados del Canadá con ejemplares chilenos se puede obtener una piel valiosísima. — El Gobierno de Chile llama la atención por su interés por fomentar las nuevas industrias en el país.

Cómo se crían las chinchillas y cómo viven

Se encuentra en Santiago el industrial inglés señor Martín Nilsson, propietario del Criadero de Chinchillas de Abra Pampa, República Argentina, que viene a nuestro país con el propósito de estudiar la posibilidad de instalar un criadero de estos roedores frente a Calama.

HABLA EL SEÑOR NILSSON

Hemos tenido oportunidad de conversar con el señor Nilsson, quien nos ha dado interesantes datos sobre la crianza de chinchillas y la importancia que tiene para el fomento de esta industria, la protección decidida del Gobierno de Chile, según la legislación de reciente vigencia.

Un hermoso ejemplar de chinchilla real madre

El señor Nilsson fundó su criadero de Abra Pampa en la provincia de Jujuy en 1927 y comenzó con tres ejemplares de chinchillas, un macho y dos hembras que obtuvo en el territorio de los Andes por el lado argentino. La expedición que él presidió demoró tres meses para lograr su cometido. Así logró obtener las tres chinchillas con que inició la crianza.

COMO VIVEN LAS CHINCHILLAS

Dice nuestro entrevistado que el ha hecho estudios especiales sobre la crianza de chinchillas y zorros, en Europa y trabajos prácticos en el Canadá.

Las chinchillas viven en el criadero de Abra Pampa en la cautividad en jaulas enormes y apropiadas. Cuentan con viviendas de madera en forma de grandes cajones con canaletas de uno y medio metros de largo, construídas en forma de dar la sensación a los roedores de que están en la oscuridad y que viven bajo tierra.

Tres años ha necesitado el señor Nilsson para ver los primeros frutos de su obra y ahora tiene ya una dotación de alrededor de treinta chinchillas reales, que dan la más preciada de las pieles. La multiplicación empezó en forma normal en 1930.

UN ABRIGO QUE VALE SIETE MIL LIBRAS ESTERLINAS

Para darnos una idea del enorme valor que tiene la piel de chinchilla, el señor Nilsson nos mostró una fotografía—que damos en estas columnas—de un abrigo de piel de estos roedores que fué vendido hace dos años en París en la fabulosa suma de siete mil libras esterlinas.

El señor Nilsson trajo del Canadá dos ejemplares de zorros plateados que dan una piel de gran valor y con los cuales se puede hacer el cruce con ejemplares brutos y al término de la tercera generación se obtiene una piel especial, tan preciada como la de los primeros. De este cruce nacen ejemplares llamados "Kros-Fox".

Estimo—dijo nuestro entrevistado—que una nueva fuente de producción de la riqueza y de la industria en Chile sería la de mejorar la raza del zorro chileno por medio de la mezcla con zorros plateados del Canadá.

PIENSA INSTALAR UN CRIADERO DE CHINCHILLAS EN CHILE

El objeto de mi viaje a Chile—agregó el señor Nilsson—es el de estudiar la posibilidad de instalar un criadero de chinchillas, acogiéndose a la protección decidida que presta el Gobierno de este país a esta industria. Busco en la actualidad un lugar apropiado de clima que favorezca el desarrollo de las chinchillas y creo que el mejor es el de la cordillera frente a Calama.

Mi criadero de Abra Pampa me cuesta hasta ahora sesenta mil pesos argentinos y pienso instalar uno similar a aquél en Chile. Me he podido dar cuenta del interés que tiene el Gobierno de Chile por fomentar todas las industrias nuevas y de ahí que crea que llegará a ser una realidad mi idea de iniciar en este país la crianza de chinchillas. El cuidado mismo de estos roedores no demanda gran trabajo. Es cierto que en un principio es delicado, pero después no.

Hay en Chile chinchillas de la costa que producen una piel muy inferior al valor que tiene la real. Cuatro ejemplares de chinchillas de la costa de Chile fueron llevados a Estados Unidos y allá se ha hecho una crianza que tiene ahora ciento cincuenta ejemplares, de los cuales se han llevado algunos a Europa, haciéndolos pasar como de chinchillas reales. La chinchilla real no bebe agua y se alimenta de yerbas que crecen en los cerros, de alfalfa y de trebol, mientras que la de la costa gusta una alimentación más corriente y bebe agua, lo que hace que la calidad de su piel sea inferior.

LA INICIATIVA DEL GOBIERNO DE CHILE

Una idea del interés que demuestra el Gobierno de Chile por la industria de la crianza de chinchillas—nos dijo finalmente—es el hecho de que por una ley haya fijado una prima apreciable por cada ejemplar que nazca en criaderos.

He visitado al jefe de la Sección de Pesca y Caza del Ministerio de Fomento, señor Alejandro Rengifo, quien me ha dado todas las facilidades para que pueda hacer viable mi proyecto y se ha interesado vivamente por conocer las experiencias que he hecho en mi criadero de Abra Pampa.



Señor Martín Nilsson.

No se trasladará la Gerencia General de la Lotería de Beneficencia

Ha circulado en Concepción la noticia de que la Gerencia General de la Lotería de Beneficencia sería trasladada a Santiago.

El Gobierno, se nos ha dicho en fuente autorizada, no ha pensado en llevar a cabo tal medida.

Ha sido reorganizado el servicio consular

Se hacen apreciables economías

En el 'Diario Oficial" se ha promulgado ayer el decreto con fuerza de ley, por el cual se introducen importantes modificaciones en la ley del Servicio Consular.

El artículo primero de dicho decreto dice: "Los cónsules tienen por principal misión promover y fomentar el comercio exterior de Chile, prestar la protección que el Estado dispensa en el extranjero a las personas e intereses de su nacionalidad y desempeñar las demás funciones que les encomienden las leyes chilenas.

Se establece que los cónsules de Chile serán de dos clases: de Profesión y de Elección. Habrá 45 cónsules de profesión, de cuya distribución se encargará el Ministerio de Relaciones Exteriores.

La nueva reorganización del servicio consular significará una apreciable economía, y se da a las funciones de cónsules una orientación comercial más moderna.

Espejo 31

LIQUIDACION COMPLETA de ABRIGOS

$ 58.90

ABRIGOS
CONFECCIONADOS EN RICOS TWEEDS INGLESES DE PURA LANA, ADORNADOS CON FINAS PIELES. VALIAN $ 190. REBAJADOS A

$ 125.-

TRAJES
COMPLETOS DE SWEATER, CON FALDA IGUAL, TEJIDOS DE PURA LANA, COLORIDOS Y MODELOS DE ULTIMA MODA. REBAJADOS, A ELEGIR,

$ 59.50

$ 49.90

Abrigos
DE RICO PAÑO SEDAN, MODELOS IMPORTADOS, FORRADOS ENTERAMENTE EN SEDA CON LINDOS ADORNOS DE CARACUL Y PIELES FINAS. A ELEGIR,

$ 350.-

Lanas INGLESAS
PARA TEJER

Marca "TEAZLE" .... $ 8.75
Marca "JUMPER" .... $ 7.90

LANA INGLESA, de 2, 3, 4 y 5 hebras, a precios rebajados. Para los PATRONATOS

Hacemos grandes **Descuentos**

ABRIGOS
DE RICO TWEED DE PURA LANA

$ 49.90

VESTIDOS
DE POPELINA Y DE KASHA DE LANA, GRAN VARIEDAD DE MODELOS. LIQUIDAMOS AL INFIMO PRECIO DE A ELEGIR

$ 39.-

Impermeables
FINOS EN TODOS COLORES. VALIAN $ 85 Y $ 95. AHORA, A ELEGIR

$ 35.-

JERSEYS
IMPORTADOS, DE LANA, ESPECIALES PARA COLEGIALES, MUY ABRIGADORES. VARIOS COLORES Y TAMAÑOS. OCASION,

$ 10.90

CHALECOS
DE LANA, TEJIDOS A PALILLO, LINDOS COLORES. GRAN RECLAME,

$ 21.90

Medias
DE FINA SEDA FRANCESA, CON FLECHA, PIE FRANCES Y PUNTO DISMINUCION. LINDOS COLORIDOS DE MODA. LA QUE NO DURA, SE CAMBIA. REGALO, EL PAR,

$ 6.90

GUANTES
"KAYSER", IMITACION GAMUZA. ARTICULO RECIEN RECIBIDO. LINDOS MODELOS DE MODA, OCASION,

$ 5.90

CALZONES
AFRANELADOS. ARTICULO MUY ABRIGADOR. PRECIO EXCEPCIONAL, DESDE

$ 3.90

ABRIGOS
DE RICOS TWEEDS INGLESES DE PURA LANA. VALIAN $ 95. REBAJADOS A

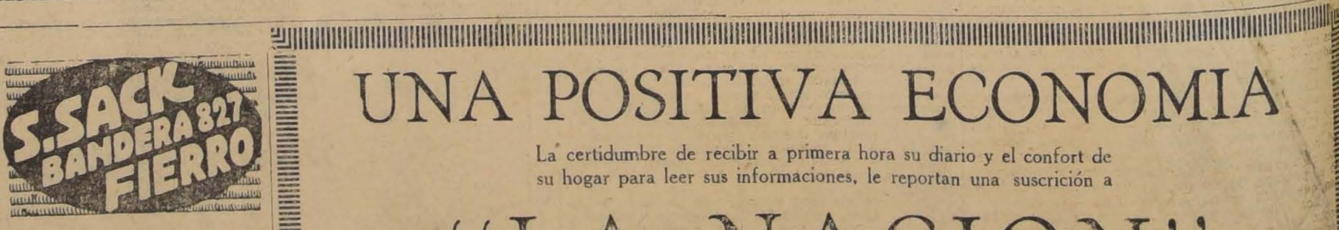
$ 58.90

CASA Mc ROSTIE Hnos.

TELEFONO 83937—274 — AHUMADA — 274—CASILLA 834

Ct.—X.

OFICINA
Armando Zúñiga Dueñas
Ofrece:
PROPIEDADES: LA QUE USTED DESEE COMPRAR.
PERMUTAS: LA QUE USTED NECESITE HACER.
NEGOCIOS: LA CASA COMERCIAL QUE NECESITE VENDER. O EL NEGOCIO QUE DESEE COMPRAR.
MONEDA 1353.
Ct.—X.



LA NACION

SANTIAGO, 31 DE MAYO DE 1931

RACIONALIZACION DE LOS SERVICIOS DE PREVISION SOCIAL

El lapso relativamente escaso de vida que tienen entre nosotros los organismos de previsión social, sirve para explicar el hecho de que, hasta el día, sus diversas organizaciones se encuentren desligadas y sujetas a distintos regímenes administrativos.

Toda la obra social es obra revolucionaria y, por consiguiente, de los últimos años. Y si se atiende a la concreción en realidades de los deberes estatistas en punto a amparo social, también deberá convenirse en que no es ésta una estructura que cuente con años largos en el mundo. Y estas circunstancias permiten mirar con benevolencia el desarrollo disperso que nuestras instituciones de previsión social han tenido hasta la fecha, aisladas las unas de las otras y empleando para su desenvolvimiento costosos medios de administración.

Porque, sin duda, la primera misión de estos organismos es servir sus finalidades con el menor coste para sus beneficiados. La burocracia no debe encontrar asilo propicio en ellos porque, de ser así, se disminuirían y aun anularían los beneficios de los imponentes en favor de la simple oficina. Y, por lo mismo, su administración debe estar racionalizada, es decir, dentro de un marco que haga posibles la existencia de una dirección central y el mantenimiento de unidad y economía en todos sus servicios.

No importa para este efecto que los objetivos de las instituciones de previsión difieran en el modo de ejercitarla. Cualesquiera que ellos sean, de ahorro o de mutualidad o de ambos combinados, en el fondo tienden a un mismo fin: el de proteger obligatoriamente al que no tiene otro capital que su trabajo y, también, a su familia. Y este fin se cumple siempre de manera mucho más satisfactoria cuando para su obtención se pone en juego un sistema de administración idóneo y no dispendioso. Es lo que no se había hecho, sin embargo, y es lo que acaba de llevar a cabo el Gobierno, por medios muy atinados.

El Decreto-Ley últimamente promulgado, y por el cual se crea un Consejo Directivo único para la administración de casi todos los organismos de previsión, constituye un acierto en este sentido, puesto que con él se ha logrado dar vida a una agrupación de facultades que andaban disgregadas, y se han concertado asimismo los medios de desarrollar estos servicios con un considerable margen de economías.

En adelante, la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas, la de Previsión de Empleados Particulares, la de Seguro Obligatorio y las de Empleados Municipales, dependerán de una administración común, que ha sido conformada en condiciones de afianzar, por un lado, el expedito desenvolvimiento y giro de cada una de ellas, y de centralizar, por el otro, sus servicios comunes y su sistema administrativo. El ejercicio de la Previsión entra así por un camino científico de desarrollo, aparte de que sus beneficiados podrán ver mayor provecho como resultado de sus imposiciones y de las que la ley obliga a los empleadores.

Se ha aprovechado también esta ley para regularizar las funciones de las diversas Cajas. Los servicios de adquisición de propiedades, de pensiones de invalidez, de asistencia médica, quedan sujetos a normas fijas, en forma de que cada imponente podrá gozar de ellos con arreglo a determinados derechos y obligaciones. Y se restituyen, esta es la verdad, a los organismos de Previsión Social, funciones que nunca han debido estar fuera de su órbita, como la Sección de Accidentes del Trabajo, los seguros de este género y sus rentas y pensiones.

Por otro lado, se amplían las operaciones de las Cajas, facultándolas para establecer seguros de incendio sobre las propiedades adquiridas o edificadas por intermedio de ellas; para establecer seguros de desgravamen hipotecario, seguros de fianzas o garantías para sus imponentes, seguro de vida y otros mutuales que se estimen convenientes. En otros términos, se da oportunidad a todos los imponentes para desligarse de los seguros comerciales, y poder entrar a recibir las ventajas del seguro social.

Como se ve, por rápido que sea este análisis, el Gobierno no ha descuidado ninguno de los resortes que puedan contribuir a dar solidez a la organización proteccionista y previsora que está en marcha desde el año 1924. En la trayectoria ascensional de estos servicios hay comprometido un gran interés social, el interés precisamente de esa masa por cuyo bienestar este régimen ha venido luchando con especial empeño. Y es por eso que al darle hoy una nueva modalidad administrativa, se ha esmerado en garantir todos sus contornos, incluso el de la idoneidad del personal directivo, en cuya composición figuran hombres compenetrados del ideario moderno y capaces de sentir y aplicar el espíritu de la previsión social.

El nuevo Intendente de Aconcagua

Ha sido designado Intendente de Aconcagua, en reemplazo de don David Hermosilla Guerra, el señor Joaquín Fernández Fernández, hasta hace poco Primer Secretario de la Embajada de Chile en Buenos Aires.

El nombramiento del señor Fernández para uno de los cargos más delicados de nuestra administración interior, significa el reconocimiento a su labor como funcionario en los distintos países en que le ha cabido actuar, y en la que demostró, además de preparación y espíritu de trabajo, criterio, tino y equilibrio.

Antiguo Secretario de la Embajada de Chile ante la Santa Sede, el señor Fernández fué trasladado a la Legación de Chile en La Paz, donde podía tener ocasión de demostrar condiciones personales y se le abría un ancho campo de acción. Su acertado desempeño en una de las misiones más importantes en el exterior, movieron a la Cancillería a trasladarlo hace más de un año a la Embajada de Chile en Buenos Aires.

Llegado a nuestra Embajada en Argentina con el rango de Primer Secretario de Legación, ascendió pronto a Primer Secretario de Embajada, y actuó, mientras estuvo en la capital del Plata, como el colaborador directo del Embajador Urrejola. Allí demostró ampliamente sus dotes personales y conquistó el prestigio de ser uno de los mejores elementos con que contaban nuestros servicios exteriores.

Los galardones ganados en Buenos Aires lo han hecho cambiar de actividad y pasar al servicio interior del país. Llega hoy a ocupar el mismo puesto que desempeñara durante largos años, con recordado brillo, su ilustre padre, don Joaquín Fernández Blanco. Diplomático y hombre de estudio como su padre, le cabe al joven Intendente de Aconcagua una bella labor, y es de esperar que, dadas sus características de funcionario trabajador y de hombre reposado y de claro criterio, tenga el éxito que sus amigos esperan y que movió al Gobierno a designarlo para ese responsable cargo.

Hipótesis

El que pide en su testamento que lo entierren sin honores, parte de la base que merece los honores.

Cesar Cascabel

ENCUESTAS DE "LA NACION"

Opiniones acerca de la Proposición Planet sobre unión aduanera

"IMPLICA UN PASO REAL HACIA LA CONCORDIA DE LOS PAISES AMERICANOS, LO QUE HA SIDO UNA ASPIRACION DE TODA MI VIDA",

declara el Iltmo. Arzobispo de Santiago, Monseñor Crescente Errázuriz

En su solitario escritorio, rodeado de libros y revistas extranjeras, encontramos al Iltmo. Arzobispo de Santiago, Monseñor Crescente Errázuriz, en los momentos en que fumaba su clásico "habano", después de la frugal comida diaria.

No es necesario hablar de la personalidad del venerable Metropolitano; es de todos conocida.

—¿Cómo va la salud, Monseñor?

—No muy bien, con esta bronquitis que me atormenta desde hace varios días.

—¿Y fumando?

—Me lo han prohibido los médicos, pero como es mi "vicio", no lo puedo dejar, aunque ellos se enojen.

Al darle a conocer el objeto de nuestra visita, que era el de obtener su opinión sobre la "declaración Planet", Monseñor Errázuriz nos miró sonriendo, y nos dijo:

—"Doctores tiene la Iglesia", y los economistas discutirán la parte científica de esta iniciativa del señor Ministro de Relaciones Exteriores. Yo no estoy capacitado para hacerlo, porque nunca me he dedicado a estudiar las ciencias económicas. Pero la considero muy interesante desde dos aspectos. En primer lugar, porque implica un paso real hacia la concordia de los países americanos, lo que ha sido una aspiración de toda mi vida, ya que tiende a vincularlos en algo positivo y cuya necesidad se palpa en todas partes. En segundo término, porque aspira a mejorar las condiciones de vida de la gran masa de ciudadanos que, a causa de las barreras aduaneras, no disfruta hoy del mínimo de bienestar a que tiene derecho, porque Dios ha querido que los frutos de la tierra lleguen a todos los hombres."

"En cuanto al éxito, me halaga la esperanza de que esto pueda llegar a convertirse en realidad por el interés que ha despertado la "declaración Planet" en toda América y también en Europa."

"No conocía personalmente al señor Ministro de Relaciones, y sólo tuve esta oportunidad hace pocos días, cuando el señor Antonio Planet tuvo la gentileza de venir a visitarme. A través de la entrevista, muy grata, que tuve con él, pude aquilatar sus condiciones de inteligencia, de reposo y de firmeza que son las que constituyen al estadista moderno."

"EL ESPIRITU QUE HA INSPIRADO LA DECLARACION PLANET ESTA LLAMADO A TENER CONSECUENCIAS TRASCENDENTALES EN LA VIDA DE LAS NACIONES DE ESTA PARTE DEL CONTINENTE",

dice don Eugenio Matte Hurtado, Serenísimo Gran Maestre de la Gran Logia de Chile.



Don Eugenio Matte Hurtado, abogado distinguido, actual Serenísimo Gran Maestre de la Gran Logia de Chile, nos dió la siguiente opinión:

—No puedo ocultarles mi satisfacción, por cuanto la Masonería, que tengo a honra dirigir en Chile, ha proclamado siempre como uno de sus grandes ideales, el de la Fraternidad entre los hombres y los pueblos.

La Masonería no es organización internacional y sus distintas entidades nacionales autónomas han cultivado y cultivan el amor a la Patria, pues la prosperidad de las patrias, como núcleos organizados, conduce al entendimiento y a la armonía entre todos los países.

Su ideal de Fraternidad, por el que ha luchado a través de los siglos, le ha valido enconados ataques y violentas persecuciones en diferentes países y en distintas épocas.

Así como la Masonería procura el perfeccionamiento individual para obtener el mejoramiento social, del mismo modo propicia el mejoramiento nacional para llegar al de la Humanidad.

Comprenderán Uds., después de lo dicho, con cuánta simpatía debo mirar todo acto que tienda a la armonía internacional y, en especial, a la de estos países de Sudamérica, hermanos por su origen histórico y racial y sobre todo por sus destinos económicos y políticos.

El espíritu que ha inspirado la declaración Planet está llamado a tener consecuencias trascendentales en la vida de las naciones de esta parte del Continente; pero, para que se alcancen resultados positivos, es necesario no sólo una adecuada disposición de ánimo de los gobernantes y de los pueblos, sino que también una acción práctica que analice los diversos aspectos del problema, señale un objetivo por alcanzar y fije los medios que han de emplearse para conseguirlo.

Sería magnífico que la declaración del Canciller chileno fuera seguida del nombramiento de Plenipotenciarios especiales, designados por los distintos países sudamericanos, para estudiar las diversas medidas económicas y financieras que pudieran adoptarse desde luego, a fin de alivianar la pesada condición económica en que nos hallamos.

Establecer un intercambio comercial conveniente y que pueda irse incrementando paulatinamente; acordar medidas de mutua ayuda económica y de acción financiera en conjunto en los mercados del dinero; pactar tratados especiales de transporte; aprovechar los puertos más cercanos para dar salida a los productos que vengan en tránsito desde países limítrofes; uniformar la legislación comercial y tantas otras medidas que por medio de conferencias francas, sin las reservas que caracterizan con frecuencia las acciones diplomáticas, deben ser muy pronto la materialización de la noble aspiración que comento.

No dudo que, con el correr de los años, ha de llegarse a un entendimiento tan perfecto entre todos los países sudamericanos, que la organización de su producción ha de ajustarse a las recíprocas necesidades y a las exigencias de esta parte del Continente, cuyas posibilidades económicas y políticas aun no divisamos en toda su magnífica extensión.

Finalmente, me complace que el ideal de la Fraternidad haya tenido acogida en un dirigente político de nuestro país y que ese dirigente sea mi antiguo compañero y amigo Antonio Planet. Su vibrante clarinada ha de tener profundo eco en las juventudes y en las masas de las naciones sudamericanas!

"Don Emiliano"

por E. Rodríguez Mendoza.

I

Terminaba de escribir mi último artículo semanal, cuando la más súbita de las noticias me estrella en lo inesperado: "Don Emiliano"...

Vivimos viéndonos día a día durante varios años de servicio exterior.

El era el Ministro y yo el Secretario. Corrían los días felices de su Plenipotencia en Buenos Aires.

Me deslizo, pues, con los ojos cerrados hacia esos años en que caminamos juntos y en paz sabrosísima.

Con todo, no sé si debo recurrir a la historia o simplemente a la anécdota: tiene derecho a ambas cosas, y mezclando esos dos componentes, quisiera contar muchas cosas sobre el señor Figueroa Larraín porque, como digo, hicimos gratamente juntos un pedazo de buen tiempo y buen camino.

Pero cómo hacer, si entre nosotros siempre se espera en estos casos algo que sea, más que el retrato real en que el que se fué aparece de nuevo entre los vivos, una necrología apologética con lista completa de puestos y condecoraciones. Y como sólo me tienta el relato animado de la vida, detesto la fotografía literaria con dedicatoria, flores y lágrimas de circunstancias.

En consecuencia, en vez de un "Don Emiliano", de frac y banda tricolor, es decir un "Don Emiliano" oficial—que es lo que menos le gustaba—ahora reaparece ante mí el que todos vieron fumando un "Corona" de grueso calibre y sonoramente escoltado por el buen doctor que siguió con él a la eternidad y por el amigo fiel que cayó fulminado al imponerse de la matanza...

Pido, pues, que se me excuse esta vez la tarjeta de pésame dejada en la bandeja repujada, regalo, si no me equivoco, de los frailes tan criollos que obsequiaban al ex-Presidente con aromado mosto dominico: prefiero, como digo, regresar a los tiempos en que el señor Figueroa llegaba a Buenos Aires en todo el esplendor de su carrera, de su don de gentes y de su suerte, la cual sólo al morir le dió, de acuerdo con sus propios deseos, un porrazo definitivo, que era, precisamente, lo que él quería el día en que la vida empezara a escatimarle lo mejor de sus dones.

Nos encontramos—él de vuelta de su primera Presidencia y yo de paso a la altura, es decir, a Bolivia—cuando ya era un triunfador y el infrascrito un simple luchador.

La suerte, como se ve, tenía el capricho de juntar un instante dos trayectorias opuestas: la del que, sin buscarlas ni afanarse, nació con banda y estrella puestas, y la del que sólo contaba con el optimismo arrogante de los años mozos.

Y aquí una pregunta sin respuesta, ya que es hecha al misterio: ¿con quiénes es más generosa o más lógica la vida?... ¿Con los que tratan de halagarla, enamorándola, sin enamorarse de ella, o con los que vibran hasta la pasión, haciéndole el honor de tomarla más a lo serio de lo que merece?

¡Quién sabe! El hecho es que la fortuna, es decir, el éxito, suele entregarse de preferencia a los que sin buscarla seguían despreocupadamente, hasta que, al fin del éxito y de la trayectoria terminada, sobreviene el estrellón, que en una o en otra forma tenía que venir porque en el camino de la vida—el más mal pavimentado de todos—siempre espera un porrazo que descontar.

II

Sigo en medio de una quietud—tarde dominical—que es algo de ayer, cuando el ruido de los autos aun no apagaba canallescamente la voz de las campanas, al tocar a oración o a recuerdos.

Aprieta el frío de la tarde y la campana metropolitana empieza a pedir preces para el muerto.

Como si el señor Figueroa fuera a dirigirse una vez más a la Moneda o al Club, al lado afuera de su casa—ni grande ni chica, ni pobre ni fastuosa, ni central ni lejana, ni alta, ni baja y de puerta ni tan ancha que por ella entrara todo el mundo, ni tan angosta que no pudiera entrar nadie—hay pueblo, mucha gente humilde y buena que ha venido de lejos al saber "la desgracia del patrón".

En el vestíbulo familiar cuchichean los últimos veteranos de los viernes famosos, seguidos de malilla y rocambor.

El salón con **boules**, "muebles de medallón" y "lámpara de lágrimas", se ha convertido en capilla llena de cirios y coronas.

Entro en el mismo instante en que van a cerrar "el cajón"... ¡Eh, la vida!

He ahí entre los tules blancos del enorme ataúd, al que nunca chocó con nadie, lo que no impidió que muriera de un choque...

La barba española que cayó como en lo suyo sobre las bandas, las condecoraciones y las estrellas, se crispa hacia arriba, y la cara, más en alto que el resto del cuerpo, parece que quisiera escaparse del enorme ataúd a echarle un mirotazo más a la vida, que se enamoró de él hasta que llegó la muerte a quitárselo.

III

Se diría que sólo ayer entraba a los **Te-Deum** del 25 de mayo ostentando su casacón de Virrey de la vida y de la suerte! Había sido recibido en medio de una recepción casi monárquica celebrada en el salón blanco de la Casa Rosada.

En vista de su amor por el Protocolo, los diarios de buen humor llamaban Don Roque I al señor Sáenz Peña.

Hace 18 años y nadie presentía entonces ni la guerra, tan próxima, ni menos las crujidas mundiales de esta hora, en que parecen aflojarse los zunchos del planeta...

A poco de llegar y mientras el señor Figueroa se tomaba la gran ciudad—lo que no cuentan dos, máxime en tan poco tiempo—tratábamos de darnos cuenta cabal del apresurado desarrollo argentino, llegando siempre a la conclusión de que no hay antagonismos entre ambos países, sino intereses fácilmente articulables, siempre que no nos quedemos distanciados y empequeñecidos, lo que debilita y descabala toda colaboración eficaz.

Esos estudios, algunos de los cuales son bastante completos, arribaban invariablemente a la conclusión de que la mayor suma de progreso y las mayores seguridades de paz del Continente están en la parte austral de la América, es decir, en Chile y la Argentina, combinación que tal vez está llamada a ser la base de una amplia política de concordancias aduaneras.

Cuando surgió la cuestión de las islas del Canal de Beagle y el señor Zeballos empezó a hablar detonantemente de la proximidad del día en que esas islas, perdidas en los confines del mundo, tuvieran varios millones de habitantes, la Legación creyó, como el Gobierno de Santiago, que dicha cuestión debía ser solucionada por medio de recursos jurídicos idénticos a los que se habían empleado para dar término al viejo pleito limítrofe, el cual, por lo demás, nunca incluyó en el litigio los islotes helados que el señor Zeballos, escribiendo al lado de su buena estufa bonaerense, superpoblaba a su antojo.

Afortunadamente para la armonía de ambos países, todo el mundo prestó entonces completa fe a lo que decía el señor Figueroa, y se arribó fácilmente a un nuevo arbitraje. Y, ¿por qué se le creía así? Muy sencillo: porque su simpatía por el país en que estaba acreditado no era la parte externa de las instrucciones de su Cancillería, sino un sentimiento íntimo. Al llegar a Buenos Aires encendió un cigarro y puso todas sus cartas sobre la mesa, sin reservarse ninguna. He ahí la razón de su éxito.

IV

No es lo mismo la política. Dispone de otros medios. Emplea otros recursos y otros hombres, y, además, requiere frecuentemente reservas de fuerza y pertinacia de que el señor Figueroa no disponía.

No es lo mismo la diplomacia que la política, y cuando ésta llegó a sacar a tirones al hijo de la dicha del puesto apacible y colonial en que había ido a recalar después de su brillante misión en la Argentina, se sintió desesperado.

—Aquí te traigo la banda por segunda vez—le decía la Suerte, metiéndole la insignia por la fuerza...

Se creyó entonces que apaciguaría fácilmente las pasiones y los acontecimientos; pero, ¡cómo, si éstos recién empezaban!

¿O se cree que una transformación política, social y económica empieza hoy y termina mañana?

Comprendiendo la situación mucho mejor que los que lo llevaban a lo que nunca había buscado, en carta del 12 de enero de 1926, a su antiguo secretario, me honraba con estas declaraciones tan francas, tan de él, y las cuales lo muestran desesperado dentro de la Moneda y dentro de una situación en que no tenía arte ni parte:

"Más que felicitaciones, debiera recibir pésames, porque la tal Presidencia, a más de un sacrificio permanente y sin compensación alguna, es el fracaso de los pocos días de vida que me restan, los que esperaba concluir tranquilo, trabajando para dejar a mi familia con un pan asegurado. Todo concluyó, y aquí me tiene tragando hiel de la noche a la mañana. Maldigo el momento en que acepté, y miro con horror a los que me pusieron en el compromiso. Si cinco minutos antes me hubieran dicho que aceptaría la Presidencia, habría creído que ellos o yo estábamos locos, y, sin embargo, me hicieron caer".

"Estaba una noche jugando rocambor en el club, y a la una y media de la mañana invadió la sala una cantidad de gente que acompañaba a la delegación que venía a notificarme que había sido designado candidato a la Presidencia por los partidos unidos, y a pedirme que aceptara. Cedí, y en mala hora, porque esto me cuesta el fracaso de todos mis planes y el sacrificio de los días que me quedan de vida, y todavía martirizado moralmente por la idea de que el tal sacrificio va a ser inútil. Está todo tan desquiciado, está tan perdida toda noción de moralidad, que temo ser aplastado por la montaña. Agregue a esto, que me han entregado las Arcas Fiscales sin un centavo de qué disponer, con un déficit de ciento cincuenta millones de pesos en el ejercicio financiero de 1925 y un presupuesto para este año que asciende a 1.180.000.000. Esto le hará ver la absoluta falta de orientación y completo desbarajuste en las finanzas, lo que me hace pensar que no he sido designado Presidente, sino síndico de una quiebra fraudulenta. Me siento, pues, el hombre más desgraciado de la tierra e irritado contra todos, y especialmente contra mí mismo, por la estupidez en que caí al aceptar este maldito puesto".

Esa furia, extraña en él, porque lo habían cazado con la banda, es un caso raro y personalísimo. No busca soluciones, tendencia innata del político.

Es que no era político, sino un gran diplomático.

E. R. M.

SE FAVORECERA LA INDUSTRIA DEL ALCOHOL NACIONAL

El Gobierno enviará mañana al Congreso un proyecto de Ley en este sentido

El Gobierno enviará mañana al Congreso el siguiente proyecto de ley:

"Conciudadanos del Senado y de la Cámara de Diputados:

La industria de producción de alcoholes se encuentra en una situación difícil, pues cuenta con instalaciones para elaborar cantidades que exceden en más del 250 por ciento del consumo medio de este artículo.

La exportación de alcohol es muy difícil, pues es un producto que todo país está en condiciones de elaborar con facilidad, ya que las materias primas son numerosas y abundantes; en consecuencia, por medio de derechos de aduana prihibitivos, cada país se ha reservado el mercado para el propio abastecimiento.

El consumo de azúcar en el país va en aumento de año en año, lo que exige, para mantener costos reducidos, que se transforme en alcohol una cantidad creciente de melazas.

Por su mayor rendimiento y facilidad de elaboración, las melazas dan alcohol a costos más bajos que los granos y residuos de las viñas. Consecuencia de este hecho ha sido que el alcohol de melazas ha desplazado casi completamente al de cereales, y en parte al vinícola. Pero, a pesar de haber conquistado gran parte del reducido mercado disponible, por escasez de ventas, también se ha dejado sentir, últimamente, la crisis en la fabricación del alcohol de melazas, lo que obligará a restringir o paralizar esta actividad.

El aumento de producción de alcohol y la disminución o estacionamiento de su consumo, como ya se dijo, han generado, en los dos últimos años, un sobrante de más de dos millones y medio de litros, que, al no tener salida producirán la restricción de actividades de casi todos los destilatorios, hasta que se consuma el excedente acumulado. Esta situación, que forzosamente tendrá que producirse en caso de que no se tomen medidas para evitarla, vendría a perjudicar gravemente a los empresarios y trabajadores que viven de esa industria.

El único medio práctico de conjurar esta crisis está en desarrollar el mercado actual del alcohol o en crearle uno nuevo.

El desarrollo del mercado actual es difícil y lento, pues no existen grandes industrias en el país capaces de consumir el alcohol producido. En cambio, podrá creársele un nuevo consumo inmediato recurriendo al arbitrio de exigir su adición a la bencina que se usa en los motores de combustión interna.

Anualmente se importan cien millones de litros de bencina por valor de veinte millones de pesos. Se ha comprobado que el alcohol deshidratado puede mezclarse ventajosamente a la bencina hasta una proporción de 30 por ciento. De manera que, dentro de este límite, habrá margen más que suficiente para colocar todo el alcohol sobrante actual y garantizar así a la industria establecida, un desarrollo holgado y normal.

En países como Alemania, Checoeslovaquia, Polonia, Suiza, Sud Africa y Hungría, se han adoptado, desde hace algún tiempo, medidas semejantes a la propuesta, haciendo obligatoria la adición de alcohol a la bencina; y en otros como Suecia, Inglaterra, sin que legalmente se haya hecho obligatorio, comercialmente se han adoptado con éxito mezclas de bencina y alcohol debidamente proporcionadas.

Francia, desde 1926, y recientemente el Brasil, han dictado leyes que obligan a adicionar un mínimo de alcohol correspondiente al 10 por ciento sobre la cantidad de bencina importada.

En Chile, una medida análoga se impone como único medio práctico de solucionar la crisis por que atraviesa la industria del alcohol. También se obtendría una disminución del dinero enviado al extranjero para la adquisición de bencina y se mejoraría la situación de la agricultura, porque ello permitiría transformar en alcohol los granos y vinos averiados y parte del excedente de cereales que, en ciertas ocasiones, como la actual no tienen posibilidades de venta inmediata.

En esta virtud, tengo el honor de someter a vuestra consideración, el siguiente:

PROYECTO DE LEY:

Artículo 1.o Se faculta al Presidente de la República para exigir que se agregue en las proporciones que él determine periódicamente, carburantes nacionales a la bencina que se emplee en motores de combustión interna.

Art. 2.o La adición de carburantes nacionales a la bencina deberá efectuarse en los sitios, oportunidades y condiciones que en cada caso fije el Presidente de la República, quien podrá liberar de esta obligación a la bencina importada en latas y tambores, cuyos derechos de internación serán en este caso, aumentados hasta una suma que no exceda de $ 45 por quintal bruto.

Estos derechos se determinarán periódicamente de acuerdo con los porcentajes de carburantes que se exija agregar a la bencina que se importe en buques-estanques.

Art. 3.o El Presidente de la República podrá ordenar que se destine la totalidad del alcohol elaborado con determinadas materias primas a ser mezclado con bencina, o bien podrá fijar porcentajes mínimos de dicha producción para efectuar esa mezcla. Podrá asimismo determinar los precios máximos a que deben venderse los carburantes destinados a ser mezclados con bencina.

Estos precios se fijarán considerando las materias primas con que ha sido elaborado el carburante de adición, su calidad y los puntos en que se entregue.

Art. 4.o Si los productores nacionales de alcohol u otros carburantes o los expendedores de bencina no ofreciesen condiciones que aseguren la elaboración adecuada de estas mezclas, el Presidente de la República podrá ordenar que sean fabricados como industria del Estado y vendidos a dichos expendedores en forma que no produzcan un gravamen mayor de diez centavos por litro de bencina.

Art. 5.o Sólo se destinará a bebidas el alcohol agrícola, sin perjuicio de que el Presidente de la República, por decreto fundado, pueda autorizar el uso de alcohol de otras procedencias para determinadas bebidas.

Art. 6.o El impuesto a la producción de los alcoholes potables agrícolas será de $ 3.50 por cada litro absoluto, o sea, de cien grados centesimales y de cuatro pesos el de los industriales.

Los alcoholes desnaturalizados, cualquiera que sea la materia prima de que provengan, continuarán pagando un impuesto de diez centavos por cada litro de 100 grados centesimales, salvo aquéllos que se destinen a perfumería, los cuales pagarán veinte centavos.

Los alcoholes destinados a ser mezclados con bencina quedarán exentos del impuesto a la producción.

Art. 7.o El Presidente de la República podrá destinar anualmente, a partir de la vigencia de la presente ley y durante el período de cinco años, que podrá prorrogar hasta por otros cinco, la suma que estime conveniente para otorgar primas al alcohol que se destine a ser consumido en motores de combustión interna, mezclado con productos nacionales o importados, que lo hagan apto para dicho uso.

Esta prima se deducirá del impuesto de alcoholes y bebidas, y no podrá exceder de cincuenta centavos por litro de cien grados.

Art. 8.o Autorízase al Presidente de la República para reglamentar dentro del país, el transporte de la bencina que no tenga los porcentajes de carburantes a que se refiere esta ley.

Art. 9.o Las infracciones a esta ley o sus reglamentos, tendrán las sanciones que establece el Título VII, artículos 67 a 79 de la ley número 4.536, de 18 de enero de 1929.

Art. 10. Deróganse el artículo 24, el art. 12 y la letra g) del artículo 80 de la Ley de Alcoholes N.o 4,536, de 18 de enero de 1929.

Art. 11. La presente ley empezará a regir treinta días después que los carburantes nacionales comiencen a elaborarse en el país en buenas condiciones.

Santiago, a 30 de mayo de 1931.— C. IBAÑEZ C.—Edecio Torreblanca.—Guillermo Azócar.

S. E. almorzó ayer en la Escuela de Caballería

S. E. el Presidente de la República a su llegada a la Escuela de Caballería.

A las 13 de ayer S. E. el Presidente de la República llegó a la Escuela de Caballería para asistir a un almuerzo íntimo que le ofrecía el personal de jefes y oficiales de dicha unidad.

El Excmo. señor Ibáñez fué recibido por el director de la Escuela, coronel don Francisco Javier Lira, y por el personal de jefes y oficiales.

Asistieron al almuerzo además de S. E., el Ministro de la Guerra, general don Pedro Charpin, el inspector general del Ejército, general don Bartolomé Blanche, el secretario de la Presidencia, don Oscar Fenner y otros altos jefes del Ejército.





EN ALAMEDA 2338

SE ABREN AL PUBLICO LOS ALMACENES DE CATRES, COLCHONES, SOBRECAMAS Y ROPA DE CAMA

La atracción principal de esta casa la constituye los precios bajos y la calidad de los artículos.
Vendemos barato porque nuestros gastos son reducidos y no recargan la mercadería.
Además, somos realmente fabricantes de la mayor parte de los artículos que vendemos, evitando intermediarios para llegar directamente al público.
Aunque sea por simple curiosidad, háganos una visita.
La casa está atendida por el señor Tomás Munilla, ex-jefe de los Almacenes García.

Ct.—G.

AVISE UD. EN LOS AVISOS CLASIFICADOS DE "LA NACION"

TEATROS

"El Alma de Corcho"

SAINETE EN TRES ACTOS, DE MUÑOZ SECA Y PEREZ FERNANDEZ, ESTRENADO ANOCHE EN EL TEATRO SANTIAGO POR LA COMPAÑIA OTERO-AGUIRREBEÑA

Es cosa muy curiosa la coincidencia, o lo que sea, que pasa con el asunto de este sainete que ha estrenado anoche Aguirrebeña y los suyos, pues tiene un asunto muy parecido a la obra de Pagnol, escrita en colaboración con Paul Nivoix, su condiscípulo de colegio, titulada: "Les Marchands de Gloire", que fué la que dió a conocer al popular autor hoy día de Topaze. El alma de Corcho explota un asunto que tiene con el francés muchas similitudes: la de desaparición de un hombre en un incendio, que es explotada por la familia de éste, recibiendo por ello donaciones limosnas, etc. Pagnol hace figurar a un héroe de la guerra, que una vez que aparece la familia le obliga de nuevo a esconderse, porque así ellos pueden seguir explotando su heroicidad...

Muñoz Seca y Pérez Fernández, dentro del ambiente del sainete, han hecho una obra con bastante gracia, retorciendo a veces las situaciones, pero procurando siempre que éstas tengan gracia. Muñoz Seca en este sainete no trata de tocar puntos de comedia, como en otras ocasiones lo ha hecho, y con fortuna, como en "La Pluma Verde", por ejemplo; sino que se deja llevar por el buen humor y por la broma, hasta tocar los puntos del juguete cómico o la astrakanada, pero la gracia no le falta en ningún momento, ni aún en aquellos que pecan por ingenuidad por retorcidos o por traginados, como aquel de la aparición de un espíritu, que es hombre de verdad.

Pensábamos anoche, ¡qué bien admite el público cuando se le dan cosas que tengan puntos de contacto con la realidad! No exige realidad misma, pero sí cosas que pudieran pasar, y así Muñoz Seca y Pérez Fernández, valiéndose de medios verosímiles, en la mayor parte del sainete, han logrado hacer una obra agradable para pasar el rato.

La interpretación fué acertada y hecha en forma séria. Aguirrebeña gracioso y fácil en un frescales, como también Muñoz, y Vicuña, que progresa día a día. No debemos olvidar a Sallorenzo, que estuvo acertado, pero que ha olvidado que allí se habla de un tipo feo, y él se arregla demasiado para dar lugar a ese dolor que le amarga, en uno de los actos, por su fealdad. Es cuestión de caracterizarse con más propiedad. Luisa Otero, en situación como también Quevedo y la actriz de carácter, señora López, que tiene gracia sin retorcimientos, como tuvimos ocasión de verla en "Los Chamarileros".

N. Y. S.

ESTACION RADIOTELEFONICA

C. M. A. O. **"LA NACION"** ONDA 298.50 C. M. A. O.

PROGRAMAS EXTRAORDINARIOS DE HOY DOMINGO 1.o DE JUNIO DE 1931

12.30 A 17.30 HORAS

Transmisión de los resultados generales de las carreras del Hipódromo Chile y de los resultados de las carreras del Club Hípico de Santiago, inmediatamente que sea corrida cada carrera, intercalando a continuación el siguiente programa:

1.—Popa y Circunstancia. Orquesta Sinfónica Chicago.
2.—Forza del Destino. Final del cuarto acto.
3.—Die Fledermaus, por Benno Moisevitch.
4.—La Gioconda, Ah, Pescator. Benvenuto Franci.
5.—Largo de Handel. Orquesta Sinfónica Chicago.
6.—La Gioconda. Oh, monumento. Benvenuto Franci.
7.—Goyescas. Intermezzo, por Pablo Casals.
8.—I Puritani. A te o cara, por Lauri Volpi.
9.—Minuet de Bocherini. Orquesta Sinfónica Filadelfia.
10.—Lo Schiavo. Quando nascesti tú... Lauri Volpi.
11.—Danza Siglo XVIII. Orquesta Sinfónica Filadelfia.
12.—Trovador. El Miserere. Coros y Orquesta.

BAILABLES

1.—El Chato de Manzanilla. Paso Doble.
2.—No. Fox-Trot. Orquesta Adolfo Carabelli.
3.—Cantando bajo la lluvia. Fox-Trot.
4.—Más allá del horizonte azul. Fox-Trot.
5.—Yira, Yira. Tango cantado por Alberto Gómez.
6.—Tu mamá y la mía. Fox-Trot. Orquesta.
7.—Donde estás corazón. Canción por Arturo Gozálvez.
8.—Carillón de la Merced. Tango. Orquesta Típica.
9.—Besos y Locuras. Fox-Trot. Orquesta Víctor.
10.—No me digas adiós. Canción. NOVEDAD VICTOR.
11.—Tristezas de amor. Romanza. NOVEDAD VICTOR.
Y muchos otros bailables de gran novedad.

21.30 a 22.30 horas (9.30 a 10.30). "Hora Víctor"

Transmisión directa del Estudio Víctor (Teléfono 89982).

ARTISTAS: Matilde Broders, soprano; Lisette Lyon, soprano, y la ORQUESTA VICTOR CHILENA, dirigida por Luis Martínez Serrano.
SPEAKER: señor Alfredo Figueroa B.

Programa musical

1.—EL SOMBRERO CORDOBES. Paso Doble. Orquesta Víctor Chilena.
2.—LA RISA DE SUSANA. (V. Varona). Fox-Trot. Lisette Lyon y Orquesta.
3.—CANCION TRISTE. (D. Moreno). Vals. Matilde Broders con Orquesta.
4.—CARILLON DE LA MERCED. (Discépolo). Tango. Lisette Lyon con acompañamiento de piano.
5.—AMOR HINDU. (Josefina Barbat). Fox-Trot. Matilde Broders y Orquesta.
6.—SELECCION MUSICAL RUSA. Orquesta Víctor Chilena.
7.—DIME POR DIOS. (María Grever). Vals. Matilde Broders y Orquesta.
8.—AL URUGUAY. (Jofré, Villajos). Charleston. Lisette Lyon con orquesta.
9.—EL PIROPO. (F. Longas). Canción Española. Matilde Broders y Orquesta.
10.—DE FLOR EN FLOR. (Rodríguez). Tonada Chilena. Orquesta Víctor Chilena.
11.—COMPRAME UN NEGRO (Jofre, Villajos). Charleston. Lisette Lyon con Orquesta.
12.—SI FAJARDO TOCA EL PITO. (Potpourrit de éxitos de películas sonoras). Orquesta Víctor Chilena. Número final.

NOTA.— Durante la "HORA VICTOR", no se transmiten discos. Recorte este programa y escúchelo.

HUECHURABA

CRIADERO DE ARBOLES FRUTALES Y FORESTALES

— DE —

SAMUEL SALAS HERRERA

Nuestro Criadero vende únicamente las propias plantas, responsabilizándose de la exactitud en los pedidos. Sus precios son bajos, y la calidad de sus árboles lo mejor.

Catálogos: a Casilla 6552, Santiago.

Visitas: camino pavimentado a Los Andes a 9 kilómetros Plaza de Armas Santiago.
Servicio góndolas: Santiago - Colina.

Ct.—N.

Todos los grandes negocios han prosperado por el aviso

¿Por qué ha de privarse al suyo de tan poderosa palanca? Eso sí que, cuando quiera hacer propaganda, ésta le dará mucho más resultado utilizando el diario de

MAYOR CIRCULACION EN EL PAIS, ESTA SEGURIDAD la encontrará en

«LA NACION»

VIDA SOCIAL

RIFA PRO-CONSTRUCCION DEL SANTUARIO DE SANTA TERESITA EN LA POBLACION BELGA. — Se ruega a las personas que no han devuelto el dinero de los talonarios de la rifa del automóvil pro-construcción de esta iglesia que se levanta en un barrio muy poblado por obreros, que lo hagan en el curso de la semana al Pbro. don Ramón Munita Eyzaguirre, Delicias 644 o Av. O'Higgins 2095.

Las personas que deseen tomar números pueden hacerlo en las direcciones antes citadas, cuyo valor es de $ 1.

MATRIMONIO BALMACEDA UNDURRAGA - PEREIRA SALAS.—

Los novios después de la ceremonia religiosa que se efectuó ayer en la Iglesia de Las Agustinas.

MANIFESTACION DE DESPEDIDA. —Ayer sábado, en uno de los comedores del Club de la Unión, se llevó a efecto una entusiasta manifestación de simpatía al ingeniero jefe del Servicios de Vías Fluviales del Departamento de Caminos, don Joaquín Monge Lira, con motivo de su honrosa elección por la Fundación Simón Guggenheim, para que se traslade a EE. UU. de N. A., a hacer estudios sobre el servicio de que es tan digno jefe.

Pudimos anotar, entre otras, a las siguientes personas, señores: Carlos Alliende Arrau, Rubén Dávila, Luis Eyquem, Jorge Lira Orrego, Carlos Schneider, Ramón Salas Edwards, Ernesto Ríos Talavera, Urbano Mena Concha, Carlos Ponce de León, Francisco Leighton, Camilo Donoso Donoso, Carlos Concha Fernández, Carlos Guzmán, Eliseo Valenzuela Larraín, Abraham Alcaíno, Francisco Steeger, Alberto Fernández, Francisco Escobar, Francisco Javier Domínguez, Ambrosio Alliende, Urbano Vicuña, Ignacio Barceló, Manuel Sotomayor, René Mujica, Enrique Despouy, Eduardo Mellín, Héctor Escobar, Julio Illanes, Vicente Monge Mira, Augusto Larraín Gandarillas, Pablo Sánchez Mira, Rafael Domínguez Echenique, Juan von Marées, Adolfo Drien, Guillermo Jara, Adolfo Bruna, Florencio Oyarzún, Patricio Quiroga, Enrique Ugarte, Bartolomé Pinilla, Arturo Cortés, Alfonso Acuña, Juan Espiñeira y muchos otros cuyos nombres se nos escapan.

Excusaron su inasistencia los señores Carlos Silva Vildósola, Ricardo Lezaeta Acharán, Jorge Calvo Mackenna, Carlos E. Letelier G., Julio Manríquez, Manuel Briceño, Jorge Bañados, Ricardo Lira Ossa, Alfredo Armijo, Exequiel Jiménez, Carlos Rodríguez, Antonio Besa, Alejandro Calvo, Roberto Valenzuela y don Oscar Tenhamm.

MATRIMONIO CONCERTADO.—



Señorita Raquel Claro Velasco, cuyo matrimonio con el capitán español de Artillería don Eduardo Sancho Mata quedará concertado hoy.

Hará la visita de estilo el Embajador de España, Marqués de Berna.

IN MEMORIAM.— Hoy en la Parroquia de Belén, a las 9 horas, se dirá una misa por el descanso del alma de la señorita Eliana Meza Gálvez.

CLUB DE LA UNION.— Aperitif Concert.— Hoy de 11.15 a 12.15 horas, tendrá lugar en el gran hall del Club de la Unión esta reunión social.

FALLECIMIENTO. — Ha dejado de existir ayer en esta ciudad el señor Valentín Sarniguet Laccadee, vastamente vinculado entre los miembros de la Colonia francesa residente. Llegó al país hace 41 años, formando aquí un hogar modelo, donde hoy existe el desconsuelo de los suyos y de cuantos le conocieron.

Sus funerales se efectuarán hoy privadamente.

Las casas comerciales de Santiago se aprestan para las grandes realizaciones de junio

Numerosas opiniones consultamos ayer sobre este tópico.—No emociona la réclame pomposa.—Visitando establecimientos comerciales.—Las grandes casas abastecedoras van a la vanguardia.—Aprovechamiento de los antiguos derechos aduaneros en beneficio del público

NO HAY MEJOR RECLAME QUE EL PRECIO MISMO

Si hemos de atenernos a las estadísticas comerciales,—no muy prolíficas para permitir un buen estudio de la situación actual de los negocios,—puede afirmarse con absoluta prescindencia de exageración que el mes de junio es el más propicio del año para liquidaciones.

El caso, con ser raro puesto que se trata de una época invernal, es, sin embargo muy corriente y efectivo, sin lugar a dudas.

Las casas comerciales emulan sus ventas por los diversos medios al alcance de la réclame moderna hecha en forma inteligente y de acuerdo con las capacidades del negocio.

Tenemos, así, que un establecimiento de primer orden no procede a que sus artículos sean conocidos mediante formas exageradas y bombásticas por cuanto pueden ser creadoras de una fuerza negativa y perjudicar, al fin y al cabo, a la propia casa.

Los grandes talentos de la réclame —hay en Europa personas dedicadas exclusivamente a ello—no dan importancia a los motivos pomposos en ese trabajo que debe ser sencillo y convincente.

VISITANDO CASAS COMERCIALES

En la tarde de ayer en vista de la aproximación de las liquidaciones, visitamos varias casas comerciales a fin de consultar precios sobre los diversos artículos y formarnos una idea de si, en efecto, habrá este año lo que comúnmente denominan "gangas" las dueñas de casa.

Felizmente nos dirigimos a los establecimientos de réclame sobria y veraz cuando era mayor la aglomeración, esto es, cerca de las 7 de la tarde.

Consultamos diversas opiniones masculinas; hablamos con muchas damas y auscultamos el interés de numerosas personas que compran en determinadas casas de la ciudad.

Naturalmente, que de este especie de encuesta fué posible conocer el nombre de establecimientos comerciales que cuentan con el más amplio favor del público. Dado el carácter de las observaciones y el mérito y autoridad que comprenden por cuanto significan voluntad determinada, son, pues, de efectiva trascendencia el conocerlas.

LOS GRANDES ESTABLECIMIENTOS ABASTECEDORES

Las opiniones se inclinaron hacia los grandes establecimientos abastecedores de toda clase de productos y elementos, y que reúnen en un solo haz las más variadas manifestaciones de la vida hogareña, en lo que respecta a la comodidad del medio ambiente familiar.

Se comprende, entonces, que allí donde puede adquirirse de todo cuanto se precisa para vivir cómodamente, sin llegar, por supuesto al dispendio de los dineros, es donde esté la mayor masa de compradores.

APROVECHAMIENTO DE LOS ANTIGUOS DERECHOS ADUANEROS

Muchos comerciantes quedan hondamente preocupados y nunca creen en la realidad de las cosas cuando un cliente les manifiesta que el mismo artículo les fué ofrecido en otra parte a precio considerablemente más bajo. Sobre estos casos consultamos ayer (y se nos dió una acertada respuesta) a la "Mueblería París", en Delicias 1141 y 1385.

Es especial el caso en que está el indicado establecimiento. No hay mercaderías salvadas de incendio, nos dijo, sino una política muy razonable de importación: aprovechamiento de los antiguos derechos aduaneros.

Importantes compras en Estados Unidos, y principales países europeos hechas cuando aún al alza de aquellos derechos era sólo un rumor público, permiten ahora, competir con cualquier casa por fuerte que sean sus operaciones.

Como vemos, el procedimiento es realmente sencillo, pero requiere un estudio práctico de la oportunidad amparado por buenas informaciones en el campo gubernativo.

En cuanto a Tapicería, Menaje, Sanitarios, Catres, Muebles, Sobrecamas, Frazadas, etc., el stock de "Mueblería París" tiene, por lo menos, una diferencia de cerca de 20 y 35% con los precios corrientes de plaza.

Las grandes plazas, como decíamos, que tienen el privilegio de ofrecer hasta economía en el tiempo porque mantienen de todo lo necesario son las que triunfan en el concepto del comprador.

Mayor réclame que el precio mismo es imposible. Pero, para esto conviene sólo algunas cualidades que una vez explotadas producen los resultados más satisfactorios.

Como medio de proteger la industria siderúrgica, el Gobierno desea pagar $ 4.500,000 a la Compañía de Valdivia

Esta suma forma parte de los 48 millones que el Fisco aportará a la indicada Compañía por concepto de adquisición de acciones

Mañana el Gobierno enviará al Congreso Nacional el siguiente proyecto de ley:

CONCIUDADANOS DEL SENADO Y DE LA CAMARA DE DIPUTADOS

Desde el año 1925 se han establecida primas a la producción de fierro y acero en el país, y en dos ocasiones el Honorable Congreso ha aprobado leyes que mantienen y aumentan dichas primas y que conceden autorización al Presidente de la República para suscribir y pagar parte del capital de la primera empresa nacional que elabore el fierro y el acero a base de nuestras propias materias primas.

La última de esas leyes que es la N.o 4600 de 18 de junio de 1929, autorizó al Presidente de la República para suscribir y pagar por cuenta del Estado, cuarenta y ocho millones de pesos ($ 48.000,000) en acciones de la Compañía Electro-Siderúrgica e Industrial de Valdivia, facultándolo al mismo tiempo, para contratar en total, o por parcialidades, un empréstito interno o externo que produjera hasta la expresada suma de cuarenta y ocho millones de pesos ($ 48.000,000) destinados a pagar el aporte del Fisco en la mencionada Compañía.

A pesar de que los estudios realizados por dos Comisiones Técnicas designadas por el Gobierno, demostraron la franca posibilidad y conveniencia de instalar esta industria en el país, las dificultades ocasionadas por la crisis mundial en el mercado interno y externo de valores, hicieron necesario, a insinuación del propio Gobierno, suspender momentáneamente la autorización para colocar el empréstito de cuarenta y ocho millones de pesos, ($ 48 millones), a que se hecho referencia.

Nuevos estudios técnicos realizados por orden del Gobierno, han llevado a la conclusión de que, aprovechando las actuales instalaciones de la usina siderúrgica de que la Compañía Electro-Siderúrgica e Industrial de Valdivia es dueña en Corral, es posible desarrollar esta industria en forma paulatina, mediante procedimientos conocidos, cuya aplicación daría resultados inmediatos con la inversión de la reducida suma de cuatro millones quinientos mil pesos ($ 4.500,000), que servirían para comenzar en forma restringida, pero de resultados inmediatos y de comprobada seguridad técnica y comercial, la industria del fierro en el país.

La aplicación de estos procedimientos, largamente experimentados en otros países, no contraría en forma alguna ni los propósitos, ni las disposiciones de la Ley 4600, la que en sus artículos 2.o y 10.o se puso en el caso de que la suscripción de las acciones fiscales de la Compañía Eléctro-Siderúrgica e Industrial de Valdivia, y la colocación del empréstito destinado a cubrir su aporte se hiciere por parcialidades, y, a que, por otra parte, dicha ley entregó al Gobierno la aprobación de los sistemas de fabricación, proyectos y presupuestos de construcción de las usinas hidro-eléctrica y siderúrgica, que conforme a ella debe construir la mencionada Compañía.

Atendidos los medios con que se cuenta; que la implantación inmediata de la industria siderúrgica satisface una aspiración nacional; que esta industria es de índole reproductiva y está llamada a dar ocupación a un considerable número de obreros y, teniendo en cuenta, además que con la realización de estas obras se rentará el capital aportado por más de cinco mil seiscientos accionistas (5.600), en su mayoría modestos empleados y obreros, someto a vuestra consideración el siguiente

PROYECTO DE LEY:

Artículo 1.o Mientras el Presidente de la República hace uso de la autorización para contratar el empréstito destinado a cubrir el aporte de cuarenta y ocho millones de pesos ($ 48.000,000) del Fisco a la Compañía Electro-Siderúrgica e Industrial de Valdivia, a que se refieren los artículos 1.o y 10.o de la Ley 4600 de 18 de junio de 1929 se le autoriza para pagar, desde luego, acciones de dicha Compañía por valor de cinco millones de pesos ($ 5.000,000), comprendiendo en esta cantidad la suma de quinientos mil pesos ya pagados en conformidad al decreto del Ministerio de Hacienda N.o 835, de 10 de febrero de 1930.

Art. 2.o Los cuatro millones quinientos mil pesos ($ 4.500,000), que el Fisco pague a la Compañía nombrada en conformidad a esta ley, deberán invertirse de acuerdo con los presupuestos, plan de trabajos y demás condiciones que el Presidente de la República apruebe por decreto supremo.

Art. 3.o Los fondos a que se refiere el artículo anterior, se obtendrán por canje de obligaciones fiscales o por medio de empréstitos internos o externos, a los tipos de interés y amortización que fije el Presidente de la República.

Art. 4.o La presente Ley regirá desde su publicación en el "Diario Oficial".

Santiago, a treinta de mayo de mayo de 1931.—C. IBAÑEZ C.—Edecio Torreblanca. — Rodolfo Jaramillo.

VIDA SOCIAL

CON LAS GLORIAS SE OLVIDAN LAS MEMORIAS.

Refrán.

HOY

Nuestra Señora del Sagrado Corazón; santas Angela de Merici y Petronila virgen.

MAÑANA

Santos Segundo y Pánfilo.

EN LA DIPLOMACIA. — Con motivo del cumpleaños de Su Majestad el Rey Jorge V, el Embajador de Gran Bretaña y Lady Chilton recibirán en la Embajada británica a los miembros del Gobierno, Cuerpo Diplomático, Colonia británica y demás relaciones sociales el miércoles 3 de junio, de 6 a 8 P. M.

BAILE. — Promete alcanzar todo un éxito el baile de hoy, a las 5.30 en el Pabellón París de la Quinta Normal, organizado por la Academia de Estudiantes de Medicina Veterinaria.

BRITISH COLONY.—His Majesty's Ambassador and Lady Chilton will be "at home" on the occasion of the king's Birthday, on Wednesday, June the 3rd, from 6 to 8 P. M.

NACIMIENTOS. — Ha nacido una hija de don Vicente Correa Larraín y señora Olga Villalobos de Correa.

—Ha nacido una hijita de don Raúl Bulnes C. de la señora Laura Calderón de Bulnes.

—Ha nacido un hijo de don Carlos Ortúzar Ovalle y de la señora Marta Cariola de Ortúzar.

RESIDENCIAS. — Don Patricio Irarrázaval, señora María Correa de Irarrázaval y familia han trasladado su residencia a la Avda. Seminario 128.

—Don Eduardo Ross Necochea y señora Adriana González de Ross trasladarán su residencia a la calle Manuel Montt 2146.

—Don Alfonso Zegers Baeza, señora Carmen Santa Cruz de Zegers y familia trasladarán su residencia a la calle del Rosal 363.



Señorita Lucía Guevara C., que tomará parte en el beneficio de los SS. CC. en el Teatro Municipal.

(Est. CHARLIN).

CLUB DE SEÑORAS.— Las películas sonoras que se exhibirán hoy y el martes en esta institución. — Una de las películas más emocionantes y que da perfectamente la idea de estar en la alta comedia es la película totalmente hablada que se exhibirá esta tarde, a las 6 1|2 en la sala de esta institución, "El Derecho de Amar", en el que interpreta dos roles de gran valor Ruth Chatertton, célebre artista dramática. En la función del martes próximo irá "Su noche de Bodas", cantada y bailada por Imperio Argentina.

Programa para esta semana.— Se anuncia para el miércoles la conferencia que dictará el señor Enrique Marshall sobre "Miguel de Unamuno, intérprete de Dulcinea". Habrá un programa musical a cargo de la señorita Aída Duco y recitaciones por la señora Mary de Garfias. El viernes la señorita Rosa S. Roco, distinguida dama peruana de paso entre nosotros, hablará sobre "Rubén Darío", y recitará composiciones del poeta, Ambas tardes serán con entrada libre.

Tienda del trabajo.— Esta tienda que ayuda a distinguidos hogares de nuestra sociedad acaba de recibir ropa de invierno para señoras, guaguas y niños finamente confeccionada. Dulces muy finos. La oficina de empleos atiende todo el día, y proporciona el mejor personal recomendado y da trabajo a quienes lo soliciten.

EN LOS ANGELES. — Te. — Con motivo de su cumpleaños la señora Laura C. de Julio ofreció un té íntimo a un grupo de sus relaciones.

Asistieron las señoras Laura C. de Julio, Emiliana Errázuriz de Vial, Mery Bunster de Vial, Carmen Ríos de Correa, Victoria Carvallo de Herrera, Guillermina Binder de Bilbao, Tula P. de Arriagada, Irma Müller de Mairelles, Teresa Leiva de Valenzuela, Nelly Vega de Cuevas y señorita Mercedes Henríquez H.

Fallecimiento.—

Señorita Eliana Meza Gálvez, que ha fallecido últimamente en esta capital.

LA SEÑORA MARINA LOPEZ DE MARCHANT.— Después de soportar resignadamente una larga y penosa enfermedad, ayer dejó de evistir, en esta capital, la señora Marina Lópezl de Marchant, esposa de nuestro colega de "El Diario Ilustrado", don Ernesto Marchant.

Muere la señora López de Marchant en plena juventud y cuando recién había formado un hogar que florecía al calor de sus afectos y virtudes. Por su cultura, don de gentes y simpatía, había sabido granjearse generales afectos.

Sus funerales se efectuarán hoy, a las 4 de la tarde. El cortejo partirá de la Avenida Recoleta N.o 929.

INFORMACIONES SOCIALES

ESTA EN SU INTERES...

contar con una buena máquina de escribir porque en la vida de los negocios, de la profesión o las artes se ha convertido en un elemento indispensable. Una carta manuscrita, aunque se trate de algo muy interesante, de seguro que no será leída. Por eso se hace indispensable en su escritorio una máquina de escribir "CORONA" que es la más eficiente, la más perfeccionada y que Curphey y Jofré Ltda., Ahumada esquina de Agustinas, le vende con las siguientes facilidades: cien pesos al contado y cuotas de cincuenta pesos. Su valor es sólo de $ 650.

Mme. DELMOND

para satisfacer las refinadas exigencias de su distinguida clientela, anuncia su partida a Europa, en la combinación de hoy, para traer la última palabra de la alta moda.

HUERFANOS 1020

NOVEDADES DE LA ESTACION

Si usted quiere confeccionarse, con poco gasto, un traje, con los géneros que son la última palabra de la elegancia, vaya a la Casa José Abogabir, Monjitas esquina de 21 de Mayo, donde encontrará—de verdadera ocasión—paños Sedán, géneros estilo Jersey, que es la gran moda; Astrakán, y lana Bouclette, para sus tejidos de lana.

ECONOMIAS

Si usted manda limpiar o teñir su traje a la Tintorería "Las Novedades", San Francisco 409, tendrá la seguridad que va a retirar un modelo de aspecto completamente nuevo, de hermosa presentación y en el preciso color que eligió. No gaste dinero demás: mande teñir a la mejor tintorería de Santiago y tendrá el mejor resultado.

Para el Confort de su Hogar

Una buena calefacción dará a su casa mayor confort y agrado, por lo que debe toda dueña de casa solucionar cuanto antes este problema. Preséntese a la Compañía de Gas, donde sin costo alguno obtendrá presupuestos y la instalación de las estufas y radiadores que compre. Encontrará atrayentes modelos para su comedor, living-room o departamentos privados, que puede comprar con toda clase de facilidades de pago. Oportunidades como éstas solamente puede encontrar en Santo Domingo 1061.

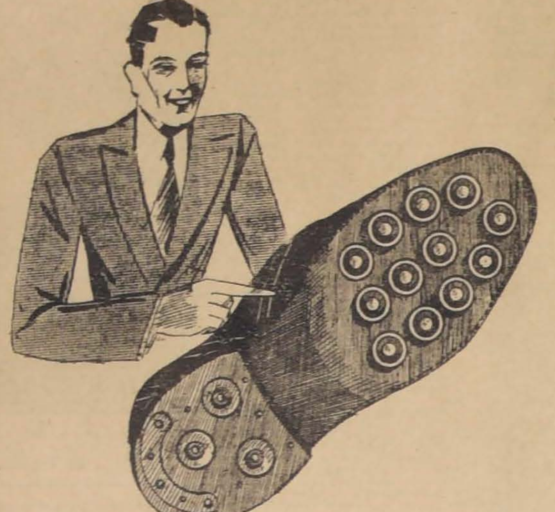
PARA EL HOGAR

El rigor del invierno le da mayores atractivos a las veladas del hogar y para acortar las interminables horas los entretenimientos y juegos de familia son indispensables. La Casa A. Jacob y Cía. cuenta con las más ingeniosas diversiones, para grandes y chicos, por lo que usted, para hacer agradables estos momentos, debe visitar el gran establecimiento de Puente esquina de Catedral, que ofrece, además, una liquidación extraordinaria de cristales y servicios.

CORTE Y CONFECCION

Academia Modelo, dirigida por profesora diplomada en Europa, garantiza enseñar a cortar en 15 días. Demostraciones gratuitas. Figurines todos los correos de Europa. Se confeccionan trajes y abrigos en todos los estilos; también se cortan y entregan probados por cualquier figurín, modelo en papel desde 5 pesos. Monjitas 822.

La FABRICA de CALZADO en QUIEBRA



MONEDA 979

AL LLEGAR A AHUMADA

recibió con fecha de ayer una gran cantidad de Zapatos con suela de goma crepé para caballeros, al bajo precio de $ 24.90.

ZAPATOS suela de goma con toperoles goma importada propio de Filadelfia, tal cual muestra, el par.. .. .. $ 30.—

En otra parte valen.. .. .. $ 80.—

CALZADO caballeros, emplantillado fina clase, $ 16.—, $ 22.—, $ 25.— y.. .. .. $ 28.—

Hay más de 5,000 pares, todos a la vista del público.

ZAPATOS de football del 34 al 38, los mejores, par a.. .. .. $ 15.—

Precios de calzado de niños, todo en suela doble muy firme, especial para colegiales:

Del 25 al 29.. .. .. $ 11.50
Del 30 al 33.. .. .. $ 13.50
Del 34 al 38.. .. .. $ 16.—

Señoras: Calzado suela de goma fino, el par.. .. .. $ 20.—

CALZADO plantilla cabritilla taco cubano, muy finos, al bajo precio de, el par.. .. .. $ 22.—
Queda un buen lote de calzado de señoras, finos de, el par. . . . $ 7.80
Hay otros lotes en color y negros, el par de $ 12.— y.. .. .. $ 15.—
ZAPATILLAS de paño con felpa, taco bajo y medio, el par.. .. .. $ 10.—
ZAPATILLAS de paño muy finas con suela de goma, el par a.. .. $ 8.—
ZAPATILLAS y zapatones paño de Inglaterra, el par.. .. .. $ 7.50
ZAPATILLAS de cuero.. .. .. $ 8.—

Calzado para niñitas:

Del 25 al 33, el par.. .. .. $ 9.—
En estilo inglés, para bebés, desde.. .. $ 5.50

Zapatillas de goma para lluvia, marca Candee:

Caballeros, del 39 al 44.. .. .. $ 13.—
Señoras, taco alto y medio .. .. $ 10.—
Niños, del 34 al 38.. .. .. $ 12.—
Niños, del 29 al 33.. .. .. $ 10.—

2,000 pares de puntillas todos colores, con cartera, el par a.. .. .. $ 6.—

Pedimos al público no se deje sorprender. Visite primero esta casa.

No olvide que es la única verdadera liquidación por quiebra, zapatos desde $ 4.— el par.

Remitimos a provincias contra reembolso.

Señoritas: En la próxima semana llegarán los más modernos modelo de calzado en gamuza negra combinados con charol y lisos, plantilla, todos cosidos a mano. También llegaron varios modelos con hebillas

Marcaremos el récord de precios bajos.

MONEDA 979, al llegar a AHUMADA

COMISION LIQUIDADORA DE LA FABRICA EN QUIEBRA

PERMUTO FUNDOS

$ 1.200,000 AL ORIENTE SANTIAGO.—326 HECTAREAS REGADAS, alfalfadas. Migajones profundos. Agua sobrante para vender. Casa administración. Silos modernos 2,000 toneladas; regios establos modelos para lechería y edificios 1.a clase. Deuda $ 460,000. Arrendado en $ 80,000, se permuta por fundo ovejero de costa.

$ 570.000, SUB-URBANO EN LAS PUERTAS DE SANTIAGO.—CASI 100 HECTAREAS REGADAS. Capa arable 4 metros espesor, de la más rica clase, especiales cultivos intensivos por proximidad Vegas y Mercados. Plantaciones. Buenas casas y todo edificio. Deuda $ 100,000. El menor precio unitario a la menor distancia de la capital. Recíbese propiedad urbana en parte precio.

$ 500,000. A PUERTAS CERRADAS A MINUTOS CURICO, 250 HECTAREAS REGADAS, todo cultivo. Agua super abundante. 45 HECTAREAS VIÑA francesa, en producción; 500 manzanos, huertos frutales; 10,000 álamos; 3,000 sauces. Excelente casa y valiosos edificios. Deuda $ 260,000. Entrando 126 animales y existencias, permútase por propiedad urbana o chacra inmediata Santiago.

$ 390,000 A PUERTAS CERRADAS EN DEPTO. RANCAGUA. 420 HECTAREAS, 103 REGADAS, 40 entreboladas, 18 sembradas. Los mejores suelos del país. 13 HECTAREAS VIÑA, en producción; arboleda frutal; nogalar; 7,000 álamos. Buena casa y todo edificio. Deuda. $ 130,000. Permútase por propiedad urbana renta.

$ 180,000 CON ANIMALES Y EXISTENCIAS EN SAN FERNANDO. 160, HECTAREAS, 126 REGADAS, 24 con trébol. Terrenos profundos todo cultivo. Plantaciones. Magnífica casa y edificios necesarios. Deuda $ 85,000, Permútase por prop. urbana.

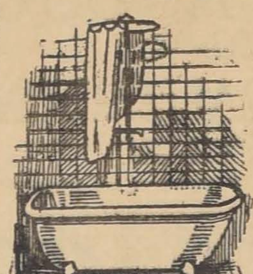
ENTRE MUCHOS OTROS RECIEN AUTORIZADOS EN ARRIENDO, VENTA Y PERMUTA, OFRECE

ALFREDO TAGLE R. HUERFANOS 1387. CAS. 3132.

Ct.—G.

BAÑOS Y CALIFONTS

AHUMADA 147.



Ofrece el surtido más completo en baños, califonts a gas y leña, artículo patentado. Lavatorios, bidets, lavaplatos, cocinas a gas, carbón y leña, estufas y toda clase de artículos sanitarios a precios muy rebajados.

La casa, contando con talleres propios y un personal serio y muy competente, ejecuta toda clase de trabajos en gasfitería, hojalatería, instalaciones de gas, agua y desagües.

JOSE FORTUÑO

AHUMADA 147.

ANTIGUA Y ACREDITADA CASA, FUNDADA EN 1919. NO CONFUNDIR.

Palacio del Menaje

NO CABE DUDA: Nuestra Casa se ha impuesto por la buena calidad de sus artículos y sus bajos precios

Visítenos y se convencerá de la verdad de este aserto ¡VEA NUESTRAS OFERTAS DE HOY!

SERVICIO de copas de medio cristal grabado, diferentes formas, compuesto de: 12 copas para agua, 12 copas vino tinto, 12 copas verdes, 12 copas licor, 1 botella y 1 jarro; el juego de 50 piezas, por el bajo precio de .. $ **49.-**

PRECIOSOS juegos de copas, importados, de medio cristal finamente labrado, muy bonitas formas, compuesto de: 12 copas para agua, 12 copas verdes para vino blanco, 12 copas vino tinto, 12 copas licor, 1 botella y 1 jarro, las 50 piezas valían $ 100, ahora por ... ... $ **69.-**

FRAZADAS de pura lana, blancas, con bonitas guardas de color, tamaño para una y media plaza, artículo de mucho abrigo, cada una a ... ... $ **23.90**

FRAZADAS de algodón cardado, con bonitos dibujos de fantasía, calidad muy gruesa y suave, cada una ... . $ **8.50**

SOBRECAMAS de bonita cretona floreada y satín, muy bien confeccionadas, tamaños para una plaza ... . $ **18.50**

PANTALLITAS de organdí con bonitos pintados en colores muy decorativos, con armaduras de cobre, a ... ... $ **1.20**

VARILLAS de acero extensibles con resorte, para visillos, artículo muy práctico y durable, cada uno ... . $ **1.-**

CARPETITAS de cretona con dibujos modernos, en colores muy novedosos, ... $ **2.50**

GRANITE para manteles y servilletas, de 160 ctms. de ancho, metro a ... $ **5.50**

CONTAMOS CON UN EXTENSO SURTIDO DE ARTICULOS PARA COLEGIOS, INSTITUCIONES RELIGIOSAS, ETC., A LOS CUALES CONCEDEMOS PRECIOS EXCEPCIONALMENTE BAJOS. — MERECE ESPECIAL ATENCION NUESTRO SURTIDO DE CREAS, CATRES Y COLCHONES. — HACEMOS SOMMIERES Y COLCHONES DE MEDIDA

PALACIO del MENAJE

21 DE MAYO 801 (FRENTE A SAN PABLO)

Ctes.—X.



2 a pág.—G

Hotel

EXCELENTE SITUACION, VENDESE,

Casilla 2239.— H. B.

Cte.—X

AVISE USTED EN "LA NACION"

PAPELES PINTADOS

La Gran Papelería Belga, Estado 82

(FRENTE BOTICA PETRIZZIO)

Esta última semana de mayo liquidación suprema a precios nunca vistos.

Detallamos algunos precios que marcan un record en baraturas.

Papeles lisos a 0.60 y 0.90.
Papeles pintados 0.85, 0.90, 1.00, 1.20, 1.50, 1.80, 2.00.

Guardas nacionales de 0.40. Importadas, desde 0.60 y un extenso surtido en papeles finos con las últimas creaciones.
No olvidar

LA GRAN PAPELERIA BELGA

— ESTADO 82 —

Ordenes por correo: Casilla 3018. Teléfono 86453.

NOTA.—LA CASA NO CERRARA LOS SABADOS

2 a Pág.—G



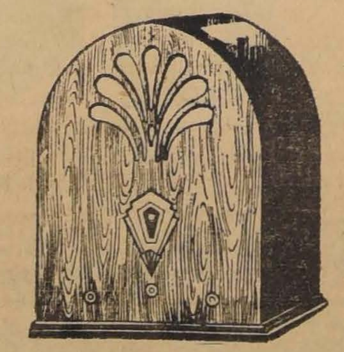
RADIO - COLUMBIA

La última novedad en Radios son los Midget-Radios.

Son Radios que vienen junto con el altoparlante en un solo mueble chico y que puede ser llevado fácilmente de una pieza a otra de la casa. Los Columbia Midget aunque más baratos tienen la ventaja de todas las radios de precios subidos, pues poseen altoparlante electrodinámico y las modernas lámparas Screengvid.

El aparato completo funcionando, se vende en $ 1,000, pagaderos con $ 200 de pie y 8 mensualidades de $ 100.

Por pago al contado hay 10 por ciento descuento.



CASA COSMOS

CALLE CATEDRAL 1047

RADIO "ZIG-ZAG"

CALLE BANDERA 20

Ct.—X.

Si usted quiere estar al día del movimiento intelectual, cultural, financiero y político de todo el mundo, suscríbase a

"LA NACION"

Casilla 81-D.— Teléfono 82222.
Lo recibirá oportunamente y economizará dinero

VIDA SOCIAL

BENEFICIO DEL BANDO DE PIEDAD. — Para el beneficio que efectuará el sábado próximo el Bando de Piedad de Chile en el Teatro Municipal, han tomado localidades las siguientes personas: Ministro del Interior, señor Froedden; Ministro de Relaciones, señor Planet; Ministro de Hacienda, señor Jaramillo; Embajador de Argentina, Excmo. señor Quintana; Embajador de Inglaterra, Excmo. señor Chilton; Embajador de México, Excmo. señor Cravioto; Ministro del Uruguay, Excmo. señor Martínez Thedy; Ministro de China, Dr. L. N. Chang; Ministro del Japón, señor Yasuzaburo Mori; Ministro de Panamá, Excmo. señor Orillac; señora Sara del Campo de Montt, señora Margarita Irarrázaval de Cuevas; señores: Salvador Izquierdo, Guillermo e Ismael Edwards Matte, Pedro Ignacio Reyes, Claudio Matte, Joaquín Molina, Nicolás Marambio, General Díaz, General Gacitúa, Bernardo Juliet Ossa, Ministro de Bélgica, Excmo. señor Carlos Symon, Eduardo Brescini, Francisco Huneeus, Eliseo Cisternas Peña, Dagoberto Lagos, Romilio Burgos, Ismael Valdés Valdés, Oscar Salas Letelier, Hon. Emilio del Solar, Hon. Alberto Posse de Rivas, Hon. Talat Kaynalp, Benjamín Villaseca Mujica, Cecilio Rotman, Julio Marín, Aguirre, Doctor Víctor Villagra, señora Luz Iglesias, doctor Alberto Panat, Luis Ovalle Cuadra, Luis Pizarro Espoz, Maximiliano Roldán, Morris Rosen, Carlos Vergara Bravo, Abel Saavedra Varas, Oscar Silva Cortés, Humberto Barselatto, Nicomedes Avaria, Carlos Atienza, Enrique Blanchard Chessi, Carlos Carvajal, Salvador Cruz Gana, Arturo Hubner, Ricardo Labarca, Clemente Díaz León, José Luis López Urota, Luis Alberto Muñoz, Carlos Silva Figueroa, Felipe Solé, Bernardo Lira, Javier Vergara, Gustavo Cano, Homero Varela, doctor Oscar Meléndez, Alejandro Méndez G. de la H., Alfredo Santa María, Eduardo Mereo, Juan Ignacio García, doctor Corbalán Melgarejo, Lorenzo Sazié, doctor Arístides González, doctor Joaquín Luco, señora Rosa E. de Jaque, señora Ana Toledo de García, doctor Emilio Aldunate, doctor Rafael Benguria, Antonio Estévez, Javier Navarrete, Domingo Velasco, Alberto Rojo, Guillermo Aguirre, Guillermo Piola, Juan Tonkin, Armando Vargas, Luis Octavio Reyes, General Mariano Navarrete, Benjamín Bernstein, Vicente Veloz, Fernando Duarte, Javier Delgado, Consejero de la Argentina Hon. Manuel A. Viale, Teodoro Schmidt, secretario de la Embajada del Brasil, Adicto Militar de Colombia, señora Javiera Spencer de Mella, doctor Eugenio Cienfuegos y varios otros.

MATRIMONIO CONCERTADO.—

Señorita Irene López Videla, cuyo matrimonio con el señor Ricardo Iriarte de la Cuadra ha quedado concertado.

COLONIE FRANCAISE. — Comité des Dames.—Monsieur le Ministre de France prie toutes les dames de la Colonia d'assistir a la réunion qui aura lieu mardi 2 Juin a 18 heures 30 au Cercle Francais en vue d'élire le nouveau comité.

MATRIMONIO. — Circula la siguiente invitación:

"Edwin F. Leigh Bunster y Julia Besoain de Leigh participan a usted el matrimonio de su hija Julia con el señor Sergio Venezian De Sanctis, y le invitan a la ceremonia religiosa que se efectuará en el presbiterio del templo del Salvador, el Domingo 7 de junio, a las 12 1|2 P. M.

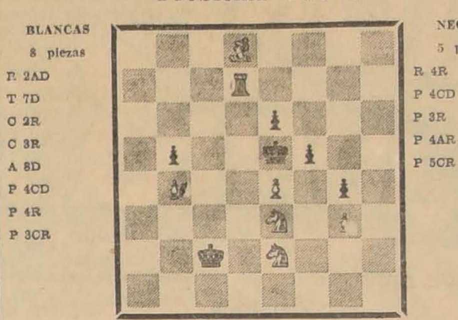
Santiago, mayo de 1931".

A J E D R E Z

TERCER CONCURSO

Problema N.o 9

BLANCAS
8 piezas
R 2AD
T 7D
C 2R
C 3R
A 8D
P 4CD
P 4R
P 3CR



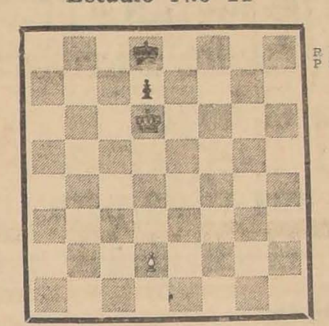
NEGRAS
5 piezas
R 4R
P 4CD
P 3R
P 4AR
P 5CR

Las blancas juegan y dan mate en cuatro jugadas.

FINES DE PARTIDA
(CONTINUACION)

Estudio N.o 11

BLANCAS
R 6D
P 2D



NEGRAS
R 3D
P 2D

Demostrar el resultado de este final si juegan las blancas, y en seguida, si juegan las negras.

PROBLEMA N.o 5

Jugada clave: T.5TD

Variantes

— 1 —

1 T.5TD.. .. .. A x T
2 D.3D jaque.. .. .. D.4A
3 D.6D mate.

— 2 —

1 .... R.4A
2 D.3AD jaque.. .. .. R.4D
3 D.4AD mate.

— 3 —

1 .... C.3R
2 A.2AR jaque R.4R
3 C.4AD mate.

— 4 —

1 .... Otra jugada
2 T x P .. .. ??
3 D, T, o A mate.

Soluciones exactas: Julio Tapia (Villa Alegre), Eleuterio Espinosa R. (Villa Alegre), David Salemén W., Rosaura Rondizzoni, Augusto Guevara Guevara, Carlos Sara E. (Parral), Carlos A. Hoppe R., Ruperto Sara C. (Los Angeles), Leoncio Allaga P., José Antonio Undurraga, Lucas Vega (Villa Alegre), Renato Lopehandía (Villa Alegre) y Carlos A. Yáñez M. (Quirihue).

ESTUDIO N.o 9

Juegan las Blancas: Capturan el Peón contrario, pero la partida es tablas.

1 R.5C (apoderándose de una casilla límite del adversario).
1 ... ... R.2R
2 R.5A R.3D
3 R.6A R.2D
4 R.5R R.3A
5 R.6R (ganando el Peón) . R.2A
6 RxP R.2D

(Tablas según la Regla 1)

Juegan las Negras: No pudiendo el Rey negro impedir que el Rey blanco se apodere de una casilla límite, éste capturará el Peón negro; pero la partida será tablas como en el caso anterior.

Soluciones exactas. — José Antonio Undurraga, Carlos A. Hoppe R., Julio Tapia (Villa Alegre), Eleuterio Espinosa R. (Villa Alegre), Davis Salemén W., Rosaura Rondizzoni, Lucas Vega (Villa Alegre), y Renato Lopehandía (Villa Alegre).

Soluciones inexactas. — Leoncio Allaga P. y Augusto Guevara Guevara.

NUMEROS PARA EL SORTEO

17 José Antonio Undurraga. Estudio N.o 9.
18 Carlos A. Hopper R. Id.
19 Julio Tapia. Id.
20 Eleuterio Espinosa R. Id.
21 David Salemén W. Id.
22 Rosaura Rondizzoni. Id.
23 Lucas Vega. Id.
24 Renato Lopehandía. Id.
25 Carlos A. Hoppe R. Problemas 1, 2, 3, 4 y 5.
26 David Salemén W. Id.
27 Eleuterio Espinosa R. Id.
28 Julio Tapia. Id.
29 Lucas Vega. Id.
30 Augusto Guevara Guevara. Id.
31 Renato Lopehandía. Id.
32 Carlos Sara E., Id.
33 Rosaura Rondizzoni. Id.
34 Carlos A. Hoppe R. Extra por 5 seguidos: 1 a 5.
35 David Salemén W. Id., id.
36 Eleuterio Espinosa R. Id., id.
37 Julio Tapia. Id., id.
38 Lucas Vega. Id., id.
39 Augusto Guevara Guevara. Id., id.
40 Renato Lopehandía. Id., id.
41 Carlos Sara E. Id., id.
42 Rosaura Rondizzoni. Id., id.

CAMPEONATO MUNDIAL

Contestación de Alekhine a la carta de Capablanca

"París, 16 de marzo de 1931.—Señor J. R. Capablanca.— C|O. Mr. Helms.— American Ches Bulletin.— New York.— Señor: Acuso recibo de su carta fecha 20 de febrero de 1931, que ha llegado a mi poder el 6 de marzo.

I

Acepto el desafío de Ud., basado estrictamente sobre las Reglas de Londres de 1922, del mismo modo que aceptaría todo desafío proveniente de un maestro de renombre.

Sin embargo, para llevar a efecto este desafío, Ud. deberá dar su conformidad a las siguientes condiciones que se desprenden del sentido y de la letra de dichas Reglas:

1.o Deberá Ud. renunciar de una vez por todas a la pretención de fijarme la época para la realización del match; lo que está en pugna con el párrafo 10 de las Reglas de Londres.

Dejo constancia de que no renunciaré a este derecho, bajo ninguna condición, y de que lo haré valer en toda su plenitud. Así al aceptar el desafío de Ud. del 20 de febrero, fijo, en conformidad al párrafo 10, el comienzo del match entre el 15 de agosto y el 15 de setiembre de 1931, es decir, en la misma época del año en que fué comenzado nuestro primer match. Si el desafío de Ud. es formal, estas fechas dan ampliamente a Ud. el tiempo necesario para llevar a cabo los preparativos necesarios tanto más cuanto que yo declaró estar presto a arreglar por cable todas las dificultades que se presenten.

2.o Deberá Ud. someter al arbitraje la cuestión de la garantía de 500 dólares, como consecuencia de la no realización por Ud. de su desafío de noviembre de 1929. A este objeto debe Ud. nombrar un representante que, junto con el mío y un tercer miembro que tendrá funciones de presidente, formarán un jurado que procederá de acuerdo con las reglas en uso en casos semejantes.

No por usted, sino por el mundo del Ajedrez, debo agregar lo siguiente:

Aunque a partir de noviembre de 1929 hasta junio de 1930, Ud. me haya, voluntariamente o por imprudencia, inducido en error con su desafío lanzado sin ninguna base financiera y aunque me haya Ud. tenido bajo la impresión de que debía yo consagrar el fin de 1930, a un match con Ud.; aunque esta incertidumbre haya perturbado seriamente mis proyectos para dicho año y me haya causado por consiguiente graves perjuicios de orden material y que en su carta del 12 de julio de 1930 Ud. ha tenido la ocurrencia de dudoso gusto de comunicarme que los 500 dólares en cuestión eran dinero personal de Ud. (lo que no me interesa de ninguna manera); declaro que, no importándome en ninguna forma el dinero de Ud., me comprometo, en caso de que los árbitros fallen en mi favor, a indicarles la dirección de alguna obra de Beneficencia, a la cual deberá ser enviada dicha cantidad. Esto servirá para evitar que se siente un precedente que permita en el futuro a personas poco escrupulosas y que buscan la reclame (estas palabras no aluden a Ud.) hacerme perder inútilmente el tiempo.

Dejo constancia especialmente de de que el procedimiento de arbitraje no deberá perturbar en ninguna forma la preparación de nuestro match. Me importa únicamente nombrar cuanto antes posible nuestros representantes respectivos, si Ud. prefiere hacerlo por cable, yo daré a conocer a Ud. mi elección por la misma vía.

Para concluir, declaro que el rechazo por parte de Ud. de someter a un procedimiento de arbitraje la liquidación de su desafío precedente, me impedirá considerar como lanzado bona fide vuestro desafío del 20 de febrero.

En caso de que usted esté de acuerdo conmigo, deberá Ud. depositar la garantía de 500 dólares estipulada en el párrafo 11 de las Reglas de Londres.

En el caso de que esta garantía de 500 dólares no sea depositada en un plazo razonable, consideraré nulo el desafío de Ud.

II

Además del lado formal, la carta de Ud. contiene un número imponente de afirmaciones bajo la forma de "considerandos" y relativas a nuestros pourpalers precedentes.

Estas afirmaciones son en su mayor parte absolutamente inexactas y no pueden haber sido lanzadas por Ud. sino con la esperanza de que el gran público en general, y en particular el de los Estados Unidos, no conociera nuestra voluminosa correspondencia sobre la cuestión del segundo match.

Esta correspondencia, que ha sido publicada en julio de 1930, en los números 18 y 29 de la importante revista belga "L'Echiquier", prueba con evidencia que toda la responsabilidad de la no realización del match cae sobre Ud. mismo, habiendo quedado vuestro desafío en el terreno únicamente platónico (porque hasta ahora Ud. no ha podido o no ha querido hacer lo necesario para obtener la bolsa estipulada por las Reglas de Londres de 1922, condición primera y esencial para la realización del match).

He aquí un hecho que prueba cuánta prisa tenía usted para ensayar reconquistar el título. En la única entrevista que tuvimos en Buenos Aires después del match, declaré a Ud. que estaría listo para defender mi título en 1929, con la condición de que Ud. me enviara un desafío oficial una vez llegados a Nueva York. En vez del desafío esperado, he recibido de Ud. (sin comentario alguno) una copia de la carta de Ud. al Presidente de la F. I. D. E., Dr. Rueb, en la cual Ud. le propone proceder a un cambio radical de las Reglas de Londres.

Solamente el 8 de octubre de 1928 es cuando Ud. me ha lanzado un desafío con la perfecta seguridad de que no podía ser aceptado, por estar yo comprometido ya con Bogoljubow, y acababa de aceptar su desafío del 29 de agosto del mismo año, basado siempre en las Reglas de Londres, y tanto más justificado cuando que Bogoljubow acababa de aventajar a Ud. en el torneo de Kissingen. Ud. no puede pretender haberlo ignorado pues el desafío de él y mi aceptación fueron inmediatamente propalados por la prensa. Entre otras cosas, usted se ha guardado bien de mencionar en sus "Considerandos" que mi match con Bogoljubow ha tenido efectivamente lugar, insinuando así al gran público que mi match con Bogoljubow no era sino un pretexto para mí, a fin de sacarle el cuerpo al desafío de Ud. El mundo deportivo será el juez de un procedimiento semejante.

En vuestros innumerables Considerandos, menciona Ud. al Dr. Lederer, con el cual tengo gran amistad y en cuya lealtad tengo entera fe. Y he aquí que ahora declara Ud. ser él vuestro representante oficial, y haber quedado yo de acuerdo con él en los frecuentes debates que tuve con él durante mi visita a Nueva York, en 1929, a propósito de nuestro segundo match. ¿Cómo no me hizo conocer Ud. con más anterioridad la calidad oficial del Dr. Lederer?

Durante mi permanencia en Nueva York, en la primera mitad de 1929 tuve, en efecto, no pocas conversaciones a propósito de un segundo match con Ud. con muchos prominentes representantes del Ajedrez de Estados Unidos; pero con el Dr. Lederer fué con quien la cuestión fué discutida más a fondo. El Dr. Lederer es un gran entusiasta del Ajedrez, un organizador sin igual; en fin, en este caso particular, era un hombre deportivamente muy interesado en la realización de mi segundo encuentro con Ud. Al discutir un posible desafío de Ud. (en el caso de que yo saliera vencedor en mi match con Bogoljubow), podía ver yo en el Dr. Lederer a lo más un intermediario entre nosotros, pero jamás un representante vuestro, y por lo tanto, un adversario. De donde se deduce que las ideas y las opiniones emitidas por una y otra parte, no han tenido jamás a mis ojos el carácter de acuerdo.

Para terminar, declaro que no me rebajaré a discutir vuestra incalificable tentativa de acaparar sin lucha el título, mi título. Me llegan ya de todas partes apreciaciones indignadas unas, cómicas otras, sobre vuestro proyecto de dotar al mundo del Ajedrez de una especie de Campeón del Mundo, todavía desconocida en los anales del Deporte, la de campeón vencido.

Reciba, señor, mis más distinguidos saludos.— A. Alekhine".

CORRESPONDENCIA

Sr. Ramón Contreras (Quirihue). Por encomienda N.o 6270 envié a usted el juego de ajedrez con que usted salió favorecido en el sorteo. Agradeceré acusarme recibo.

M U S I C A

EL CUARTO CONCIERTO SINFONICO

Al calor del más vivo entusiasmo, y con un lleno absoluto, se desarrolló en el Teatro Municipal la cuarta audición sinfónica que el Departamento de Extensión Cultural, dependiente de la Universidad de Chile, ofrecía a precios populares, en cumplimiento de un vasto plan de fomento artístico, cuya feliz iniciación satisfizo todo vaticinio optimista y alentó con su victoria el entusiasmo del Alcalde de Santiago, señor Eliecer Parada, los buenos propósitos del Administrador del Teatro, señor Oscar Dahm y además puso un retoño de esperanza en el espíritu de los profesores afiliados a la Sinfónica Nacional.

La obertura de la tragedia "Coriolan", y el concierto para piano y orquesta en sol mayor, de Beethoven, ambas producciones, vibraron ajustadas en razón directa al mérito de cada una de esas piezas sinfónicas. "Coriolan" es, sin duda, un monumento dramático donde en cada compás podemos admirar el contorno viviente dejado por la mano del genio. El maestro Carvajal dió una acertada interpretación a la obertura.

Pero, confesémoslo sin tardanza, en el concierto de ayer, deseábamos escuchar cuanto antes, las obras de nuestros compatriotas: el "Alsino" y los "Esbozos" de Leng y Casanova, respectivamente.

Nadie ha olvidado aún, el éxito que obtuvo el poema sinfónico de Alfonso Leng el día de su estreno.

Lleva el mismo nombre que ostenta la celebrada obra de Pedro Prado, pero casi no tiene ningún punto de contacto con ella. En el "Alsino", literario, el símbolo es hermoso, poético, deliciosamente poético: de la jiba nacen dos alas, o, como dijo Shakespeare, toda noble exaltación es hija del dolor. Muy bien, Pedro Prado, dentro del simbolismo sueña y juega con las imágenes, solazándose aún con aquellas contorsionadas por la más acerba angustia. Lleva la serenidad y la confianza del panteísta. Alfonso Leng ha vertido por los canales del pentágrama todo el acíbar de una tragedia erótica. En el poema sinfónico se advierte mayor vuelo pasional en el Andante, que en el Allegro, acusado por un rumor de alas... Allí el autor encontró los términos precisos para plasmar aquel grito que parece arrancado del corazón de Job. En el Allegro, a la desesperación misma del asunto, se une aquella otra que parece exacerbada por no encontrar la frase justa, la sonoridad, la idea, el gesto que hagan sensible lo que el compositor sintiera.

Por su vigor emocional, por la nobleza de todos sus motivos y por su concepción musicada y armonizada en admirable colorido sonoro, el "Alsino" tiene un puesto preeminente conquistado entre las mejores producciones americanas.

A continuación, el maestro Carvajal animó cuatro espirituales esbozos de Juan Casanova. "El afilador" y un afortunado apunte araucano, conquistaron, especialmente, el afecto del público y de los músicos profesionales que asistieron al concierto.

Al obstinado esfuerzo del maestro Carvajal se debió en gran parte el éxito que obtuvieron los trozos nacionales realizados en la cuarta audición sinfónica universitaria.— A. A.

MAÑANA INICIA
La MUEBLERIA PARIS
LA GRAN LIQUIDACION de JUNIO

Esta LIQUIDACION representa para Santiago la oportunidad más efectiva de adquirir a precios verdaderamente bajísimos todos los artículos indispensables para el hogar.

Lea estos precios y háganos una visita para convencerse personalmente de la efectividad de nuestras palabras.

SOBRECAMAS

SOBRECAMAS de satín arrasado y cretona, para cunitas

$ 6.00

SOBRECAMAS de cretona por ambos lados, para catre de baranda

$ 9.80

RICA SOBRECAMA de cretona floreada por ambos lados, muy bien terminada, para 1 plaza

$ 12.50

ESPLENDIDA SOBRECAMA de rica cretona floreada, muy bien confeccionada y de relleno liviano y abrigador, para 1 1|2 plazas

$ 18.00

BUENA SOBRECAMA de satín arrasado y satín floreado, para 1 1|2 plazas

$ 22.50

GRAN SOBRECAMA confeccionada en satín arrasado por ambos lados, para 1 1|2 plaza

$ 27.50

RIQUISIMA SOBRECAMA de brocato floreado de una perfecta terminación, para 2 [illegible]as

$ 39.00

FINISIMA SOBRECAMA con guardas en forma doble bizcocho, muy bien orillada y perfectamente confeccionada, para 1 1|2 plazas

$ 50.00

CATRES

CATRE DE ACERO para 1 plaza, laqueado, en blanco y café

$ 33.00

CATRE DE ACERO, muy firme, con sus correspondientes largueros

$ 45.00

CATRE CON BARANDAS, para niño, muy firme y de forma elegante

$ 48.00

HERMOSO CATRE de acero con varillaje de bronce laqueado al fuego, en color blanco o caoba

$ 55.00

HERMOSO CATRE de bronce para 1 plaza, en modelo nuevo, muy elegante, brillante y opaco

$ 138.00

COLCHONES

BUEN COLCHON de fibra vegetal, confeccionado en coti listado

$ 12.50

RICO COLCHON de fibra, para 1 plaza, confeccionado en tres libros, con buen coti

$ 19.50

COLCHON confeccionado en buen algodón cardado, para 1 plaza

$ 29.00

COLCHON DE LANA garantido, muy bien confeccionado en buen coti, para 1 plaza

$ 60.00

MENAJE

SERVICIO para mesa, en fina porcelana inglesa, guarda azul y dos filetes de oro, compuesto de 83 piezas, completo para 12 personas

$ 208.00

JUEGO para frutas al jugo, en cristal labrado, compuesto de 1 fuente y 12 platitos hondos

$ 10.90

FLOREROS de fino cristal cortado, en forma muy original y elegante

$ 3.20

SERVICIO para té en finísima porcelana, con decorados finísimos, muy atrayentes, compuesto de tetera, azucarero, lechero y 6 tazas

$ 39.70

TAPICERIA

BROCADOS finos, con dibujos estampados de mucho gusto, especiales para tapiz, cubrecamas y cortinados, doble ancho, el metro

$ 7.90

FELPAS de fantasía, muy gruesas, apropiadas para tapiz de muebles confortables, ancho 130 ctms., el metro

$ 14.50

FELPUDOS finos, de fibra de coco, con guardas de color, reversibles

$ 3.50

ALFOMBRITAS afelpadas para bajadas de cama o frentes de sofá, desde

$ 5.90

CAMINO de alfombra afelpado, en elegantes dibujos y coloridos, de la famosa marca "Wilton", el metro, desde

$ 14.50

ALFOMBRAS de yute afelpadas, reversibles, para centros, desde

$ 39.00

ALFOMBRAS de fibra de coco, con fondos de color y elegantes guardas y dibujos en diferentes tonos, desde

$ 72.50

ALFOMBRAS de una pieza, en tripe de lana rizado, dibujos de fantasía, modernos y de estilos clásicos, desde

$ 79.50

BLANCO

EXCELENTE CREA cruda, especial para sábanas, en 140 ctms. de ancho, el metro

$ 1.80

LA INCOMPARABLE CREA cruda de la famosa marca "Derby", en ancho de 160 ctms., muy firme y suave, el metro

$ 3.40

FRAZADAS de media lana, muy finas y suaves, abrigadoras y livianas

$ 12.00

FRAZADAS españolas, de pura lana, en fondo blanco y hermosas guardas de color, muy suaves y de gran abrigo, para 1 plaza

$ 27.50

EXCELENTES FRAZADAS españolas de pura lana seleccionada, muy finas y abrigadoras, para 1 1|2 plazas

$ 30.00

COLCHAS blancas, de tejido tricot, muy bien fabricadas, tamaño para 1 plaza

$ 10.00

HERMOSAS COLCHAS blancas, de piqué, muy resistente al lavado y muy durables, para 1 1|2 plazas

$ 32.50

TOALLAS afelpadas, blancas y de color, gran artículo de reclame

$ 1.40

DELICIAS 1141 - DELICIAS 1385

CASA·FRANCESA CASA·FRANCESA

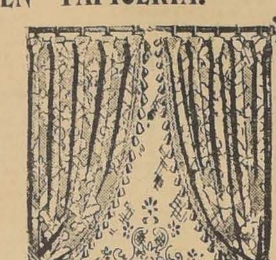
Liquidación Extraordinaria

A PRECIOS ASOMBROSAMENTE BAJOS

— EN —

ARTICULOS PARA EL HOGAR

EN TAPICERIA:



ARPILLERA doble ancho, inmenso surtido de dibujos y colores, especial para cortinas, el metro .. .. $ 9.50

BROCATO de hilo, para tapizar muebles, y para cortinas, varios dibujos y colores, ancho 130 ctms., el metro .. $ 14.90

TAPIZ dibujo oriental, especial para cortinas, doble ancho, el metro .. .. $ 8.90

RICOS pisos de algodón, con flecos, varios dibujos y colores, 70 x 140, c|u. .. .. .. $ 10.50

TRIPE rizado, lana con yute, varios dibujos y colores, ancho 70 ctms., el metro .. $ 9.50

PAPELES pintados, lindo surtido, para dormitorio, el rollo, desde $ 1.20. Para hall y comedor, el rollo, desde .. $ 1.00

EN SANITARIOS:

BIDETS de porcelana fina, con desagüe automático, con ducha $ 320. Sin ducha. . . . $ 185.00

CALENTADORES de bronce niquelado, marca francesa, con llama azul, $ 690; con llama blanca, ... $ 670.00

EXCUSADOS silenciosos, en loza fina, modelo de lujo, .. $ 325.00

TINAS de baño con fierro esmaltado, modelo grande, 6 pies .. .. $ 320.00



EN MENAJE:

SERVICIOS para mesa, en semi-porcelana decorada, compuesto de 83 piezas, para 12 personas, $ 150, $ 140 y $ 130. Compuestos de 60 piezas, $ 98, y .. .. $ 85.00

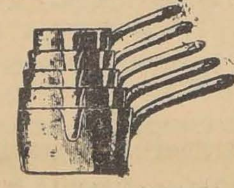
PLATOS hondos, blancos, en loza francesa, c|u. .. .. $ 0.60

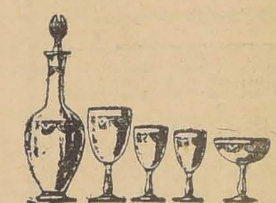
TAZAS de fantasía, en semi-porcelana francesa para desayuno, c|u. $ 2.20; para té, $ 1.90; para café 1.50

PANERAS enlozadas, de muy buena calidad, en color blanco o azul, forma redonda u ovalada, c|u. .. .. $ 2.40

CUCHARAS y tenedores en fino "Alpaclín"; tamaño de mesa, la pieza a $ 0.60; de postre, $ 0.50; cucharitas para té o café, c|u. .. .. .. $ 0.40







CACEROLAS de aluminio importado, de gran duración, según tamaño, c|u., desde .. $ 2.40

PAILAS para huevos, en fierro enlozado color blanco, artículo francés, $ 2.40, $ 1.90 y .. $ 1.40

SERVICIOS en medio cristal importado, calidad superior; Botellas con asa, c|u., $ 11.50; Aguamaniles, c|u., $ 1.80; copas para champaña, $ 1.80; para agua, $ 1.60; para vino, $ 1.50, $ 1.40 y $ 1.30; para licor .. .. $ 0.90

JUEGOS de vasos en cristal, importado, compuestos de 12 vasos para agua, 12 para vino, 12 para licor, 1 jarro, 1 botella, el juego de 38 piezas, por .. .. $ 25.00

MAÑANA 1.o DE JUNIO, A LAS 11 A. M. EFECTUAREMOS EL SORTEO, entre los 23 días de venta del presente mes de mayo.

Correspondiendo al favor de nuestra clientela, reembolsaremos también, en el mes de junio, el valor total de las compras de un día. No olvide de canjear su recibo de compra por el cupón que le da derecho al sorteo.

CASA FRANCESA

CASA·FRANCESA CASA·FRANCESA

Todos los grandes negocios han prosperado por el aviso

¿Por qué ha de privarse al suyo de tan poderosa palanca? Eso sí que, cuando quiera hacer propaganda, ésta le dará mucho más resultado utilizando el diario de

MAYOR CIRCULACION EN EL PAIS

ESTA SEGURIDAD la encontrará en

"La Nación"

INFORMACIONES CABLEGRAFICAS DEL EXTERIOR

DE NUESTROS CORRESPONSALES Y DE THE UNITED PRESS ASS OCIATIONS, VIA ALL AMERICA C ABLES INC.

El Gobierno peruano ordenó la suspensión de los servicios de las deudas interna y externa hasta el 31 de diciembre

El decreto respectivo dice que el propósito de esta resolución es pagar los sueldos de los empleados públicos, los salarios de los obreros, aun los salarios atrasados y todos los gastos que sean necesarios, porque no hay fondos para cubrir el actualreducido presupuesto

LIMA, 30. — La Junta de Gobierno ha decretado la inmediata suspensión de todos los servicios de la deuda externa e interna hasta el 31 de diciembre, a fin de atender con esos fondos en primer lugar al pago de los sueldos de los empleados y trabajadores del Gobierno, incluso los sueldos atrasados, y también a los gastos indispensables, porque no hay fondos ni con qué hacer frente al reducido presupuesto actual.

Después de la distribución de los fondos disponibles por el Comité Central de Presupuestos, si hay un saldo sobrante éste se distribuirá entre los tenedores de bonos.

Las actuales entradas nacionales suben a cerca de noventa y cinco millones de soles al año y los gastos representan ciento cincuenta millones, lo que deja un déficit de cincuenta y cinco millones de soles. — (U. P.)

LIMA, 30. — El Presidente Samanez Ocampo ha declarado a los periodistas que la situación del Tesoro es sumamente crítica. Y agregó: "Las entradas nacionales de ayer representan 93,000 soles y hoy debemos pagar 153,000 soles, o sea, un déficit de 60,000 Estamos viviendo fuera de toda proporción". — (U. P.)

LIMA, 30.—El decreto de la Junta de Gobierno ordena también suspender el servicio del empréstito nacional peruano colocado por el National City Bank y la Seligman Co. y dice que el Gobierno debe pagar hoy más de tres millones de soles de gastos pendientes en que se incluyen los sueldos y jornales en todo el país.

El decreto agrega que el Gobierno ha hecho todo lo posible para colocar bonos nacionales a fin de cubrir el déficit, pero que no lo ha logrado.

Además, la Junta de Gobierno ha decretado la inmediata liquidación de la Caja Nacional de Ahorros en vista de las recomendaciones de la misión Kemmerer, porque la Caja no llena su propósito y es una carga para el Estado. La Caja cerrará el lunes y sus fondos, que llegan a catorce millones de soles, se emplearán en ayudar a la liquidación del Banco del Perú y Londres y pagar deudas del Estado, fuera de la inversión de 300 mil soles en obras públicas en Tacna para ayudar a los desocupados. El capital de la Caja era de quince millones de soles, pero el Gobierno de Sánchez Cerro lo redujo a 14 millones.—(U. P.)

LIMA, 30.— Una declaración oficial sobre la disminución de las entradas de la nación indica que ello se debe a la depresión mundial y en especial a la desvalorización de productos tales como el cobre, petróleo, algodón y azúcar.

Además dice que el déficit fué cubierto por el ex-Presidente Leguía durante su régimen de Gobierno, mediante empréstitos y entradas ficticias y simuladas.— (U. P.)

HONDURAS

NUEVA DERROTA DE LOS REVOLUCIONARIOS

TEGUCIGALPA, 30.— El Gobierno informa que las tropas leales al mando del general Roque Pérez, atacaron ayer a los rebeldes, comandados por los generales Froilán Ramas y Abraham López, en las cercanías de Yocon Olancho.

Agrega que los rebeldes tuvieron muchas bajas, sobre las que faltan detalles.

Finalmente indica que los insurgentes fueron derrotados, y que abandonaron caballos y muchas municiones.— (U. P.)

AVIACION

GRAVE ACCIDENTE A DOS AVIADORES FRANCESES

PARIS, 30. — Los aviadores franceses Lalouette y Permangle salieron en vuelo del Sena, desde las afueras de París, en un intento de establecer un record de distancia con hidroavión, en dirección a Túnez. — (U. P.)

PARIS, 30.—Se informa que los aviadores Lalouette y Permangle, que salieron esta mañana para establecer un record de distancia en hidroavión ligero, cayeron en Villanueva, cerca de Barcelona. El estado de los dos aviadores sería muy grave.—(U. P.)

LOUIS SCHNEIDER, EN BOWES SEAL ESPECIAL, GANO LA CARRERA DE 500 MILLAS DE INDIANAPOLIS

SEGUNDO LLEGO FREDDIE FRAME, EN UN HARTZ DUESENBERG. — SCHNEIDER GANO A CAUSA DE UN ACCIDENTE QUE IMPIDIO CONTINUAR A BILLY ARNOLD. — EL COCHE DE ESTE PILOTO CHOCO CON OTRO Y SALTO FUERA DE LA PISTA. — SOLO HUBO UN ACCIDENTE QUE LAMENTAR: UNA RUEDA DESPRENDIDA DE UN AUTO MATO A UN NIÑO.

INDIANAPOLIS, 30.—Una lluvia intermitente ha hecho que se retarde la partida de la carrera automovilística de las quinientas millas (800 kilómetros).—(U. P.)

INDIANAPOLIS, 30. — La carrera de automóviles de las 500 millas se inició a las 14.04, hora standard del Este.—(U. P.)

INDIANAPOLIS, 30. — Louis Schneider, manejando un Bowes Seal, modelo rápido especial, ganó la carrera de 500 millas (80 kilómetros), por el Gran Premio Automovilístico de Estados Unidos.— (U. P.)

INDIANAPOLIS, 30. — Freddie Frame, en un Hartz-Dusemberg, llegó segundo.—(U. P.)

INDIANAPOLIS, 30.—En la carrera de automóviles en 500 millas, Schneider ganó la delantera después de que Billy Arnold, que la mantuvo durante más de 350 millas perdió la rueda trasera izquierda, lo cual lo arrojó fuera de la pista sin sufrir accidente personal. Al rededor de 15 mil personas presenciaron el espectacular accidente.

El tiempo de Schneider fué de 5 horas 10 minutos 27,24 segundos, con un promedio de velocidad de 96.629 millas (156 kilómetros 476 metros) por hora.

Tercero llegó Pete Kreis, con un Harry Miller Special.

La carrera se retrasó dos horas a causa de la lluvia.

Al girar la curva noroeste en la 161.a vuelta, Billy Arnold chocó contra el coche manejado por Luther Johnson. Arnold salió disparado con coche y todo sobre el muro de la pista para ir a caer afuera. La máquina de Johnson se incendió. Esta es la cuarta vez que durante una carrera sale un coche sobre el muro. Arnold sufrió leves contusiones y su mecánico nada. El mecánico de Johnson tampoco se hirió.

Dave Evans, que manejaba un Cummins Diesel, que consume petróleo, fijó un nuevo record al cubrir las 350 millas (563 kilómetros) sin detenerse en ninguno de los puestos de revisión.

Cuarenta coches estaban aceptados para la carrera, de los cuales 38 pasan la velocidad de 100 millas por hora.

El ganador Schneider, que antes fué policía motociclista en Chicago, ha ganado bien sus laureles.

El único accidente fatal fué el del niño de 10 años Wilbur Brink, que murió con el golpe de una rueda que lanzó el coche de Tony Gulotta. —(U. P.)

RESULTADOS DE ALGUNAS LOTERIAS BASADAS EN EL PROXIMO DERBY DE EPSOM

CALCUTA, 30.—La lotería del Derby de Epsom en la India se sorteará a las 9.30, con 600,000 libras esterlinas en premios. Los directores del Club de Turf se han reunido para decidir, poco antes del sorteo, la distribución de los premios.—(U. P.)

DUBLIN, 30. — El primer boleto sorteado en la lotería del Derby de Epsom a favor de los hospitales, fué el de "Coctor "Doolittle", que fué comprado en Londres.

Los boletos premiados son: 14 de Inglaterra y Gales, uno de Irlanda, uno de Escocia y tres de Estados Unidos.—(U. P.)

DUBLIN, 30.— Se anuncia oficialmenet que el total percibido por la venta de boletos de la lotería del Derby, alcanza a 2.789,696 libras esterlinas, de las cuales 1.900,544 se distribuirán en premios, con 19 primeros premios de 30,000 libras cada uno; 19 segundos, con 15,000 y 19 terceros con 10,000.— U. P.).

CALCUTA, 30. — Se ha efectuado el sorteo de la lotería de Calcuta para el Derby de Epsom, en que se distribuirán 548,000 libras esterlinas, con dos premios para cada caballo y dos primeros premios de 105,000 libras cada uno; dos segundos de 50,000 y dos terceros de 25,000.

Un sindicato de empleados de Bancos, titulado "Neville", de Calcuta, se sacó 14 caballos. — (U. P.)

DUBLIN, 30. — Los tenedores de boletos de Pomme d'Api, están distribuidos 1 en la India, 1 en Escocia, 3 en Sud-Africa y 14 en Inglaterra y Gales. Los dos de Cameronian son 1 de Estados Unidos, 2 de Irlanda, 1 de Escocia, 1 de Ginebra y 14 de Inglaterra y Gales.

Los que salieron sorteados con los 3,800 premios de consuelo, recibirán 100 libras esterlinas cada uno y el resto del dinero se distribuirá en otros 1,900 premios de £ 5, 8, 9 cada uno.

Los premios destinados a los vendedores de boletos de los tres primeros caballos suman 38,000 libras esterlinas.

Los hospitales recibirán 697,424 libras esterlinas.

Los que tienen los boletos de los 30 caballos que no ocupen los tres primeros puestos (incluyendo dos retirados antes de la carrera), recibirán 833 libras 6 chelines 8 peniques cada uno.

Entre los afortunados de Sud-América esta Ligya Raphail Acolucpis, de Brasil, que con su boleto VG 26970 obtuvo la asignación de Primitif. — (U. P.)

LONDRES, 30. — Las últimas apuestas para el Derby son de 9 a 2 para Cameronian; 100 a 12 para Pomme d'Api; 100 a 11 para Doctor Do-little; 100 a 8 para Goyescas; 100 a 6 para Linkboy; 20 a 1 para Orpen y Reveillon; 22 a 1 para Sandwich y Sir Andrew; 28 a 1 para Jacopo; 33 a 1 para Shell Transport y Carmelus; 40 a 1 para Lightning Star, Estate Duty, Coldstream y Zanoff; 50 a 1 para Gallini, Rose en Soleil y Knoloma; 100 a 1 para Abottsworthy, Apperley, Armagnac, Cheery Lad, Lemonition y Primitif; 150 a 1 para Grindetlon y Pokerdas y 200 a 1 para Kiatere, Spanish Main, Tehau y Teruru. Elixir y Mydas no se cotizan por haber sido retirados, pero alcanzaron a entrar en la lotería de Dublin porque se presentaron el día de aceptación, siendo retirados después. — (U. P.)

Cotizaciones de valores salitreros en Londres

LONDRES, 30. — Cotizaciones de títulos salitreros:

Angela Nitrate Company, no se cotizó.

Alianza Nitrate Company, no se cotizó.

New Pacha y Jazpampa Nitrate Company, no se cotizó.

New Tamarugal Nitrate Company, no se cotizó.

Pan de Azúcar Nitrate Company, no se cotizó.

Rosario Nitrate Company, no se cotizó.

Salar del Carmen Nitrate Company, no se cotizó.

Santa Catalina Nitrate Company, no se cotizó.

Tarapacá Nitrate Company, no se cotizó.

London Nitrate y Railway Company, no se cotizó.

Aguas Blancas Nitrate Company, no se cotizó.

Anglo Chilean Nitrate Company, 35.50.

Lautaro Nitrate Company, 36.25.

Liverpool Nitrate Company, no se cotizó.

Santiago Nitrate Company, no se cotizó.— (U. P.)

GRAN BRETAÑA

¿UNA MORATORIA NACIONAL BRASILEÑA?

LONDRES, 30.— La firma Rothschild anuncia que ha recibido un cablegrama de Sir Otto Niemeyer, por el cual desmiente cierta información llegada a ésta desde Río Janeiro, según la cual él habría aconsejado al Gobierno que acuerde una moratoria nacional.— (U. P.).

AUSTRIA SE VE DE NUEVO AMENAZADA DE SER CONTROLADA FINANCIERAMENTE POR PAISES EXTRANJEROS

BERLIN, 30. —Después de haberse liberado del control financiero extranjero en 1924, y después de haber sobrevivido a la desastrosa inflación del circulante, Austria se ve amenazada de nuevo por el control financiero extranjero debido a sus graves dificultades fiscales.

La llegada del técnico francés Rist a Viena, se interpreta como que Francia por intermedio de Rist y del Banco Internacional de Reparación, no sólo ejercerá un vasto control de la reorganización del Credit Anstalt y la política del Banco Nacional, sino que hará depender cada vez más su auxilio monetario al Austria del abandono de la unión aduanera con Alemania.

Las grandes pérdidas del Credit Anstalt han puesto en peligro no sólo la estabilidad bancaria austritca, sino que han colocado el país a merced de las fuentes de crédito del extranjero.

Mediante la posesión de acciones o por grandes créditos pendientes, el Credit Anstalt domina los dos tercios de las industrias del país.

Los poderosos acreedores extranjeros del Credit Anstalt hasta ahora sólo han retirado muy pocos fondos debido evidentemente a las seguridades de un aumento de la influencia extranjera en la política económica y financiera de Viena, pero aun así se han retirado ya 400.000,000 de schillings o sea la cuarta parte de los créditos.

Se ha obtenido la promesa del Banco Internacional de Reparaciones de afianzar el circulante austriaco siempre que el Banco Nacional no asuma mayores riesgos por cuenta del Credit Anstalt, entre tanto, el Gobierno federal austriaco ha asumido la garantía de todos los empréstitos futuros del Credit Anstalt, y según presume, de todas las responsabilidades de esta institución, como resultado de haber aprobado el Comité de Control de Ginebra la emisión por el Gobierno de Austria de vales del Tesoro por 150 millones de schillings para cubrir las necesidades inmediatas.

Hay pocos Bancos europeos que tengan relaciones internacionales tan amplias como el Credit Anstalt, que pertenece a la combinación del Banco de Inglaterra y mantiene estrechas relaciones con firmas como la Prudential Insurance, Warburg, Kuhn Loeb, el Guaranty Trust, Schender Creusot y los Bancos belgas y holandeses, fuera de intereses adicionales en los Bancos principales de Hungría, Checoeslovaquia, Sudeslavia y Rumania. — (U. P.)

BERLIN, 30.—El corresponsal del diario "Tempo" en Praga anuncia que a causa de las dificultades del Credit Anstalt de Austria, se ha originado una corrida contra las sucursales en Checoeslovaquia del Banco de la Unión de Bohemia. Los depositantes retiraron ayer 70 millones de coronas y 100 millones hoy sábado.—(U. P.)

Escándalo Comercial en DELICIAS 1799 esq. Almirante Barroso

"A mi no me ha herido nadie" dijo Santos Ogno al Juez del Crimen

La justicia aclara poco a poco el enigma del crimen de la calle Castro. La investigación descarta unas hipótesis y hace cobrar a otras más realidad. Primero se creyó en un robo frustrado, después en un segundo caso Salvatierra, ahora en una venganza.

Mientras tanto la víctima, Santos Ogno, el hombre que posee la clave del crimen, mantiene en sobresalto a la justicia. Un día se cree que va a decir el nombre de sus asaltantes, pero sólo repite el suyo. Otra vez cuando el magistrado le hace la pregunta clave, el enfermo responde: "A mí no me ha herido nadie". Los médicos dicen que por fin dará el nombre de sus victimarios. ¿Cuándo? No se sabe, pero se espera...

UN LLAMADO TELEFONICO

Sabemos que en la mañana de ayer fué interceptado un llamado telefónico por los detectives de la Sección de Seguridad.

Este llamado habría partido de una casa o negocio ubicado en la calle Domeyko.

Una voz femenina habría hablado a un individuo de voz gruesa y fuerte:

—Hay que preparar la huída.

—Yo creo que todo no está perdido, respondió el individuo.

—No tengo tranquilidad.

—¡Tonta! no debíamos haber confiado en una mujer, pero tú tienes la culpa de todo.

Como si el temor de la mujer hubiera desatado una cólera en su compañero, éste colgó con violencia el fono y cortó la comunicación.

LA MUJER DEL LUNAR

Los detectives trabajaron durante más de dos horas hasta que consiguieron ubicar perfectamente los negocios desde dónde habían hablado la mujer y el individuo.

Se averiguó después que en el almacén de la calle Domeyko había estado una joven de más o menos veinte años, vestida con un traje azul y que en su cara tiene un lunar.

La filiación del sujeto obra también en poder de la policía.

¿Tendrán relación estos sujetos con el crimen del comerciante Ogno? ¿Por qué esas palabras de "yo creo que está todo perdido", "tú tienes la culpa de todo"?

EL JUEZ EN LA ASISTENCIA PUBLICA

Impuesto el Juez don Rodolfo González Morales, que el herido señor Santos Ogno ya podía hablar y que en el día anterior había pronunciado algunas palabras a su hermano y a un repórter de "La Nación", en la tarde de ayer se dirigió a la Asistencia Pública en compañía del oficial actuario del sumario, señor Gustavo Marín.

El enfermo había experimentado una ligera reacción, pero a la primera pregunta que le dirigió el Juez, no le respondió.

"A MI NO ME HA HERIDO NADIE"

El magistrado con voz clara y muy calmada, para que el herido no perdiera una sílaba, preguntó a Ogno:

—¿Quién lo hirió a usted?

Esta pregunta de enorme importancia para la investigación de la justicia, podía tener una respuesta que daría la clave del enigma del crimen.

Pero el enfermo después de recordar un instante, contestó:

—¡A mí no me ha herido nadie!

La respuesta no decía nada, el enigma era el mismo. Pero ya había una esperanza para la justicia: el enfermo había comprendido perfectamente la pregunta del magistrado, en su respuesta obró su razón, pero su memoria le fallaba y no recordaba el crimen.

LOS INDIVIDUOS DEL BAR

En ediciones anteriores nos hemos referido a una de las pistas que sigue la justicia y que tiene gran importancia en la investigación del crimen. Es la de los tres individuos del bar.

En la tarde del lunes llegaron a un bar de la Avenida Matta, tres individuos.

Uno de ellos de aspecto italiano u otra nacionalidad, llamó a un mozo y le pidió tres cervezas.

Cuando el empleado regresó con la bebida, oyó que el extranjero hablaba en voz baja a sus compañeros y les decía:

—¡Ya está todo preparado! ¡Esta vez no falla!

LA CONVERSACION MISTERIOSA

En esos momentos llegaron al bar dos parroquianos quienes en voz alta conversaban y cantaban.

El extranjero pareció disgustado y le dijo al mozo:

—¿Hay un reservado? Mira que tenemos que tratar un negocio de la venta de un auto.

—Al fondo, a la derecha hay tres reservados, pueden ocupar uno de ellos, respondió solícito el mozo.

Los tres individuos se levantaron y en ese momento vió el mozo que el extranjero tomaba de la mesa un paquete envuelto en papel de diario, como un palo, de cuarenta centímetros de largo.

UN CHINO ENTRE ELLOS

Cuando pasó un cuarto de hora, el empleado sintió que llamaban del reservado.

Fué inmediatamente a ver lo que deseaban y también porle le parecían sospechosos los sujetos.

Entró al cuartito e hizo un descubrimiento. Los tres individuos estaban dispuestos en tal forma alrededor de la mesa que el extranjero le daba vuelta la espalda al mozo, mientras que frente a frente había un individuo de tipo extraño. Tenía los pómulos salientes, los ojos rasgados y oblícuos, orejas muy salientes, en fin un sujeto de aspecto oriental.

—¡Otras cervezas! dijo el extranjero.

El empleado salió, pero con una curiosidad muy razonable se quedó un instante escuchando la conversación detrás de la puerta.

—¿Qué te parece? decía uno de los sujetos, el tercero de los nombrados, de aspecto chileno, a sus compañeros.

El individuo oriental respondió: "Me paloce bien".

POLVOS BLANCOS

El mozo volvió con las tres botellas de cerveza y en el momento que entraba vió que el chino mostraba a sus amigos un papelito con polvos blancos, mientras decía.

—Esto no se nota nada.

—¿Se disuelve bien? preguntó el extranjero.

—Yo créolo así, respondió el oriental.

La conversación se interrumpió por la llegada del mozo.

El empleado tuvo después que atender a otros clientes y no pudo seguir observando a los tres sujetos sospechosos.

EL AUTO DE ARRIENDO

Los sujetos salieron del restaurant después de unos veinte minutos y según se pudo observar, tomaron un auto de arriendo que estaba detenido a media cuadra del bar.

Uno de los individuos, el de aspecto de chileno, tomó el volante y partieron a regular velocidad por Avenida Matta, en dirección a la Estación Central.

En la tarde del lunes los vecinos del almacén de la calle Castro dicen que vieron pasar varias veces por la calle Las Heras un auto de arriendo ocupado por tres sujetos que tienen la misma filiación de los del bar de la Avenida Matta. Cuando pasaron frente al almacén "La Marina" el auto se detuvo y uno de los individuos, el de aspecto oriental se asomó por la ventanilla y miró al negocio. Luego partieron velozmente por la calle Castro en dirección a Avenida Matta.

UNA MUJER QUE HABLA DEMASIADO

Los detectives se han impuesto de una declaración que hizo una mujer a una joven modista.

La mujer, que es muy amiga de la modista, relató a ésta que "estaba muy contenta".

La modista se extrañó de esta declaración, pues conocía el carácter apático de su amiga. La interrogó por el motivo que producía su alegría y la mujer le respondió que "el hombre que había destruído su vida las había pagado todas por junto".

En seguida le relató el engaño de que había sido víctima por su amigo, a quien llamaba 'el gringo", y luego sus sufrimientos morales y físicos.

—Pero ahora estoy contento. El gringo me las ha pagado.

UNA MUJER DETENIDA

En la tarde de ayer, como a las ocho fué llevada a la Sección de Seguridad una mujer como de veinte años, de facciones regulares, morena, de pelo negro y arreglado en dos moños a los lados de la cabeza.

Según hemos sabido, esta joven era amiga del comerciante Santos Ogno y sabría muchos detalles de gran interés para la investigación del crimen.

¿Es ésta la misma mujer que expresó a la modista su satisfacción por la venganza que había tomado contra "el gringo"? ¿Es Santos Ogno el hombre que la mujer llamaba "el gringo"? ¿Se trata de una cómplice del crimen la mujer detenida por los detectives?

UN RUSO Y UN ITALIANO

Se sabe que el señor Santos Ogno tenía dos poderosos enemigos: un ruso y un italiano. El primero de los nombrados se enemistó con Ogno por el rompimiento de las relaciones comerciales, debido a que desagradaba profundamente al señor Ogno.

En cuanto al enemigo italiano y por lo tanto, compatriota de Santos, éste sería el dueño de un negocio que tuvo con Ogno una grave incidencia porque Santos se negaba a acatar la regla general del cierre dominical de los almacenes.

A pesar de los esfuerzos realizados por los detectives, todavía no se ha conseguido identificar bien a estos dos individuos y es por eso que existen dos dudas que es de gran importancia resolver.

La primera de estas dudas es ver si el extranjero del bar, contra quien existe la presunción de que pueda haber tomado parte en el asalto del Sr. Ogno, era uno de los dos enemigos, el ruso o el italiano. La segunda es comprobar si un individuo que llegó en la noche del lunes al almacén del señor Ogno y que fué mal recibido por éste, es el ruso el compatriota de la víctima.

UN DETENIDO EN LIBERTAD

Un sujeto contra quien recaían fuertes sospechas de que era uno de los autores del crimen de la calle Castro fué puesto ayer en libertad.

NUEVA INSPECCION OCULAR

A las nueve y media de la mañana de hoy el juez don Rodolfo González hará una nueva inspección ocular del almacén de la calle Castro, donde se desarrolló el crimen.

Además el magistrado visitará al enfermo, que según declaración de los médicos quizá podrá recordar ya algo del atentado de que fué víctima.

INFORMACIONES CABLEGRAFICAS DEL EXTERIOR

DE NUESTROS CORRESPONSALES Y DE THE UNITED PRESS ASSOCIATIONS, VIA ALL AMERICA CABLES INC.

La tirantez de relaciones entre fascistas y católicos italianos se agrava

El Gobierno ordenó a los prefectos de todo el país la disolución de todas las asociaciones de jóvenes católicos. — Aún se teme que también lo sea la Azzione Cattolica. —Pero el Papa ha ordenado a los obispos que asuman personalmente la protección de las ramas de ella. — Manifestaciones anti-católicas en Roma

ROMA, 30. — "Il Popolo di Roma" contradice el desmentido de ayer de "L'Osservatore Romano" a su información de que hay cardenales que no aprueban la política de la Azione Cattolica, e insiste en la verdad de su declaración. Publica una larga lista de directores de la Azione Cattolica, y asegura que todos han sido antes miembros directivos del Partido Popular disuelto que dirigía Dom Sturzo.— (U. P.)

ROMA, 30.—La policía clausuró esta mañana los centros de todos los clubs católicos de Roma y selló sus puertas.

La policía hizo un inventario de los documentos y libros antes de sellar las puertas y llevó los documentos de muchos de los clubs a la jefatura de policía.

La policía custodia los clubs, en los cuales se ha colocado un aviso que dice que el cierre es sólo temporal.—(U. P.)

ROMA, 30.—"Il Lavoro Fascista", con títulos a cinco columnas, dice que "la Azione Cattolica" está unida a los antifascistas y expatriados italianos y que "L'Osservatore Romano" simpatiza con Schirru". Hace notar que este diario no ha tomado en cuenta el comunicado oficial y en vez de ello ha dicho que "Schirru ha sido ejecutado por tener la intención de matar al jefe del Gobierno italiano".—(U. P.)

ROMA, 30.—El Gobierno ha dado instrucciones a los prefectos de todo el país en el sentido de disolver todas las asociaciones de jóvenes católicos si la situación en las respectivas provincias justifica esta medida.—(U. P.)

ROMA, 30.—"Il Lavoro Fascista" publica un telegrama de Brindisi que anuncia que los fascistas miembros de los clubs católicos en Oria han renunciado colectivamente después de conocer sus revelaciones. Asegura que esta acción revelará rápidamente cuáles miembros de esos clubs católicos son enemigos del régimen y enseñar a los directores de ellos el peligro de mezclar la política con la religión.—(U. P.)

ROMA, 30.—Las instrucciones enviadas a los prefectos sobre los clubs católicos significan que quedan en libertad de acción para tratar como estimen conveniente a las organizaciones católicas que son ramificaciones de la Azione Cattolica.

Se informa en fuente segura que este es el primer paso para medidas más serias, que pueden llegar hasta la disolución de la Azione Cattolica misma y en los círculos bien informados se opina que el decreto de disolución es inminente.

La orden de disolución, según se ha sabido, afecta a las ocho organizaciones creadas por la Azione Cattolica, incluyendo a los Jóvenes Católicos, pero no se dirige específicamente contra la Azione Cattolica porque su existencia está garantizada por el Concordato y por consiguiente se ha considerado que lo que se debió hacer era amputarle todos sus miembros.

La orden que los prefectos pondrán en práctica a su arbitrio afecta también a la organización de los "Caballeros de Colón" de Italia y especialmente de Roma.—(U. P.)

ROMA, 30.—"L'Osservatore Romano" salió cuatro horas atrasado para publicar la información oficial de que la Santa Sede ha dado instrucciones a los obispos italianos de asumir personal e inmediatamente la responsabilidad de proteger y dirigir la Azione Cattolica "en vista de la forma violenta de las actividades contra ella" y agrega que el Papa elogia y bendice a los directores de la Azione.

La acción del Papa al colocar a la Azione Cattolica bajo la protección y dirección de los obispos es interpretada por los partidarios del Gobierno como una victoria, pues los fascistas siempre han insistido en que debía estar bajo dirección religiosa. En otros círculos se considera esta maniobra hábil, pues el Gobierno se atreverá difícilmente a atacar a los obispos.—(U. P.)

ROMA, 30.—Varios de los centros católicos clausurados se encuentran en el palacio que fué la sede del Vicario del Papa en Roma y que goza del privilegio de extra-territorialidad de acuerdo con el Concordato.

Tan pronto como fué informado de lo ocurrido, el Papa conferenció largamente con el Subsecretario de Estado, Monseñor Pizzardo, con el comendador Augusto Ciriaci, presidente de la Azione Cattolica, y con el comendador Giuseppe Jervolino, jefe de la Asociación de Jóvenes Católicos.

Se tiene entendido que los directores de los clubs católicos trasladaron al Vaticano todos los documentos, libros y banderas pontificias que lograron sacar antes de la clausura de los locales.—(U. P.)

CIUDAD DEL VATICANO, 30. — "L'Osservatore Romano", dice que "puesto que en Roma, en presencia de la propia cabeza de las autoridades centrales, han ocurrido sucesos que incluyen actos de irreverencia contra la persona misma del Supremo Pontífice, se ha suspendido la partida del Cardenal Legado a Padua para asistir al sétimo centenario de la muerte de San Antonio". También anuncia que "en vista de los graves sucesos de los últimos días, las autoridades eclesiásticas se han visto obligadas a suspender la celebración del Congreso Eucarístico Diocesano".

Dice, además, que en Civitá Vecchia los fascistas entraron al club de los Jóvenes Católicos, llamado "Amor y Fe", destrozaron los muebles, abofetearon a Monseñor Compagnucci, y causaron serios perjuicios en los monasterios franciscanos.

En Verona los fascistas habrían regado con bencina y prendido fuego a la puerta del obispado, que fué apagada por algunos voluntarios. En Trezzo'Adda los fascistas destruyeron el oratorio. En Pisalgo varios sacerdotes han sido abofeteados públicamente. Un grupo de 15 jóvenes desfiló por las calles de Roma cantando canciones ofensivas para el Papa. En los muros de la iglesia de Porta Merobia escribieron: "¡Muera el Papa! ¡Mueran los frailes! ¡Muera la Azione Cattolica!" En Venecia los fascistas recorrieron la ciudad gritando y cantando contra el Papa y destruyeron los carteles de las iglesias. — (U. P.)

CIUDAD DEL VATICANO, 30. — En la noche de hoy el Sumo Pontífice sostuvo una larga conferencia con los Cardenales Pacelli y Marchetti-Selvaggini, con Monseñores Pizzardo y Ottaviani, Subsecretarios de Estado del Vaticano, y el Nuncio ante el Quirinal, Monseñor Borgongini-Duca. — (U. P.)

CIUDAD DEL VATICANO, 30. —El Papa recibió esta noche en audiencia a 300 peregrinos del Instituto Pío XI, a quienes dijo:

"Esta es la hora más triste de las tristes horas de nuestra vida; agradecemos vuestra visita porque constituye un consuelo para el padre común y obispo de Roma, y porque ocurre en un día que ha visto la violencia brutal contra lo que nos es más caro, la Azione Cattolica, y especialmente contra su flor, — la juventud.—Naturalmente tenemos el derecho y el deber de recordar la existencia del Concordato y del Tratado. Ya se han iniciado gestiones diplomáticas, pero no hay nada que impida al obispo de Roma levantar su voz. Se puede arrancar la vida, pero no se puede imponer el silencio". — (U. P.)

ROMA, 30. — La policía cerró cuatro locales de recreo de los Caballeros de Colón, ubicados en Roma; pero el de San Pedro continúa abierto, pues se encuentra en territorio del Vaticano.

"L'Osservatore Romano", anuncia que las autoridades eclesiásticas se han visto obligadas a suspender la celebración del Congreso Eucarístico Diocesano debido a la grave situación de los últimos días. Además indica que por este mismo motivo ha sido suspendida la partida del Cardenal Legado para Padua a donde iba a asistir como enviado del Papa a la celebración del sétimo centenario de la muerte de San Antonio. —(U. P.)

Las declaraciones del Canciller Planet sobre unión aduanera

Comentarios de "Los Andes" de Mendoza. — Una opinión del Embajador chileno en Río Janeiro

RIO JANEIRO, 30.— La proposición del Ministro de Relaciones de Chile, señor Planet, sobre la unión aduanera ha sido apoyada por el Embajador de Chile, señor Novoa Valdés, quien declaró que se trataba de "una buena idea, pues todas las naciones americanas debían estar unidas por un acuerdo aduanero. Este proyecto es apoyado por el Ministro de Relaciones de Brasil, señor Mello Franco, quien lo estima necesario".—(U. P.)

MENDOZA, 31.—El diario "Los Andes" de esta ciudad publica hoy el siguiente editorial:

"En declaraciones formuladas para "Los Andes" oportunamente, el Cónsul de Chile en nuestra Provincia ha dicho que el Ministro de Relaciones Exteriores del país hermano estudia en estos momentos la reorganización y modernización de su departamento de Estado, para hacerlo el mejor cooperador de la expansión comercial del país, con nuevos métodos de intercambio general y en especial de mejor entendimiento en las relaciones comerciales con los países sudamericanos, particularmente con los vecinos, que signifiquen, para unos y otros, mutuos beneficios.

"Concordantes con esta política, Tanto el Alcalde de Viña de Mar como el Intendente de Valparaíso, se muestran deseosos de un especial acercamiento social y comercial con Mendoza; ambos están muy interesados en el mejoramiento y abaratamiento de los servicios del Transandino, para el mayor intercambio de carga y pasajeros, entre esta Provincia y la de Aconcagua, y confían en que los recientes acuerdos del Comité Unido del Transandino den los mejores frutos. Se desean mucho los autocarriles, para que los chilenos puedan visitar a Mendoza y los argentinos a Viña del Mar. El Alcalde de Viña del Mar—ha añadido el Cónsul—es un decidido amigo de Argentina y no descansa en trabajar para cooperar en la política de acercamiento entre los dos países, que propicia el Presidente Ibáñez y a la cual presta su decidida cooperación el Intendente del principal puerto de Chile.

"Por nuestra parte abrigamos los mismos propósitos de intensificación de las relaciones comerciales, sociales e intelectuales con Chile. Nuestra prensa, y en especial modo nuestro diario, ha examinado en repetidas ocasiones el problema de las comunicaciones y transportes, que es, como se sabe, el que viene retardando la ejecución del plan de intercambio comercial y social por las dificultades que presenta en lo relativo a las altas tarifas del Ferrocarril Transandino. También ha examinado la cuestión derivada de la política aduanera seguida hasta ahora en el vecino país, política que no facilita, sin duda, la realización del anhelo de intercambio de productos, debido a los fuertes tributos que deben pagar los exportadores argentinos. Felizmente, el Canciller chileno, al estudiar la situación del intercambio comercial latinoamericano, ha declarado que "hasta hoy la solidaridad económica de los pueblos latinoamericanos permanece en el terreno de las idealidades, y contrasta este fenómeno con el avance prodigioso en muchos otros órdenes del desarrollo internacional, con que hemos dado ejemplo al mundo entero."

"Es promisor el concepto del Ministro de Relaciones de Chile. Si piensa que la solidaridad económica sudamericana permanece en el terreno de las idealidades y así lo declara con absoluto convencimiento, es porque, sin duda, abriga el propósito de que esa solidaridad, por parte de Chile, se establezca en los hechos y en la práctica, mediante los efectos de una política de intercambio realmente beneficiosa para los pueblos de Sud América. Un colega metropolitano dice, al respecto, lo siguiente:

"Precisamente, la oportunidad de hacer algo práctico, con resultados felices, va a presentarse muy en breve. Del 5 al 12 de octubre, en la ciudad de Washington deberá reunirse la Cuarta Conferencia Comercial Panamericana, y ningún momento más a propósito que ese para tratar una cuestión de tanta y tan vital trascendencia.

"Las conferencias panamericanas, tanto las consagradas a asuntos particulares, como las de carácter general y de índole más bien política, han tratado lo referente a relaciones económicas en una forma más bien bilateral. Se han contemplado—y ello se explica por la desvinculación en que han vivido los países latinoamericanos—esos problemas más en lo que se refiere al contacto comercial entre la gran República y cada una de las restantes del Continente. Poco o nada, preciso es decirlo, se ha hecho en lo tocante a la vinculación económica de los países hermanos por lengua y raza."

"Es necesario que esta vinculación se produzca de una manera efectiva. En lo que respecta a nuestro acercamiento comercial con Chile, la solución ha de ser más fácil debido a las corrientes vinculatorias ya establecidas y dados los propósitos que animan a los Gobiernos de ambos países. Preciso será, empero, resolver el problema de las altas tarifas del Transandino y aclarar convenientemente el régimen aduanero que mantiene el país vecino con respecto a nuestros productos."— (Especial).

EL PRESIDENTE DE LA BOLSA DE COMERCIO ARGENTINA DESMIENTE Y CENSURA ENERGICAMENTE LOS RUMORES SOBRE LAS FINANZAS NACIONALES

(Correspondencia cablegráfica de L. M Alvarez, exclusiva para "La Nación")

BUENOS AIRES, 30. — El Presidente de la Bolsa de Comercio de ésta capital desmintió y censuró enérgicamente, hoy, los rumores difundidos en contra del país, en un discurso que pronunció en el recinto de la Bolsa, al comenzar la primera rueda de las operaciones en títulos. En efecto, el Presidente de la Bolsa, señor Guillermo Padilla, acompañado del vice-presidente y de varios otros miembros de la misma, y de la Cámara de Comercio y comisionistas, visitó el recinto de las operaciones y dirigió la palabra a los comisionistas y socios de la institución allí congregados. Sus palabras son estas, poco más o menos:

"En el largo espacio de tiempo durante el cual he tenido la honra de desempeñar la presidencia de la Bolsa de Comercio, varias veces he dirigido la palabra a los hombres de negocios de ésta, pero casi siempre ha sido para referirme a asuntos de la institución. Hoy sólo tengo que decir de ella que cada vez es más conocida y mejor apreciada por su acción y que cada vez es más respetada su opinión y su palabra, cuando la hace oír, por requerirlo así las conveniencias generales del país.

"De aquí que en este momento en que se difunden versiones infundadas contra la situación económica nacional y el crédito del país, haya yo creído conveniente venir hasta esta rueda de hombres de negocios para conocer sus impresiones y transmitirles las mías y hacerles llegar al mismo tiempo algunos informes que personalmente he obtenido, respecto a las condiciones en que se desenvuelven las finanzas del Gobierno y la economía nacional.

"Con este mismo objeto he dirigido ayer tarde a las Bolsas de Comercio de Londres, París, Nueva York y Berlín, el cablegrama siguiente:

"Como Presidente de la Bolsa de Comercio, y con el fin de evitar la difusión de versiones inexactas y contrarias a la situación de nuestro país, tengo el deber de declarar que esas informaciones son tendenciosas y que no expresan el estado verdadero de las finanzas del país ni el estado verdadero de las finanzas del Gobierno y la economía nacional, las cuales se desenvuelven normalmente y con tendencia a mejorar".

"Antes de venir aquí, — continuó el señor Padilla — he visitado al Ministro de Hacienda y he podido oír de él cifras que repetiré, porque ellas revelan que las finanzas oficiales tienden a normalizarse y que su estado no reviste las formas alarmantes con que se ha pretendido presentarlo ante las plazas del exterior. Los gastos de la Administración requieren un millón de pesos diarios o sean treinta millones de pesos mensuales, y el servicio de deudas, veinte millones más, lo cual representa trescientos cincuenta millones de pesos hasta fin de año. Pues bien, el Ministro de Hacienda me ha dicho que aunque la percepción de la renta disminuyera algo en el segundo semestre del presente ejercicio, esa suma sería cubierta y el Gobierno pagará los gastos y las deudas normalmente.

"Esta afirmación desautoriza los rumores propalados, que es deber patriótico desvirtuar, porque es necesario poner en evidencia que quienes se ocupan de difundir tales rumores, obedecen a los bajos fines de la especulación o a propósitos políticos, contrarios a las conveniencias de la patria y a la ceguera intelectual, torcida y moral que antepone los mezquinos intereses personales o políticos al bienestar del país y a su crédito en el extranjero.

"Tengamos confianza en que las fuentes de la riqueza argentina son siempre grandes y fecundas, e igualmente en el patriotismo y en la serenidad de los hombres que dirigen el Estado, y hemos de ver pronto cómo el sol simbólico de nuestro emblema alumbra en días de nueva prosperidad, sembrando la confianza y el bienestar de un extremo al otro del país". — L. M. ALVAREZ.

ESTADOS UNIDOS ELIMINO DEFINITIVAMENTE A ARGENTINA EN LA ZONA AMERICANA DE LA COPA DAVIS

WASHINGTON, 30. (Flash).— En la cuarta partida de tenis por la final de la Zona Americana, de la competencia por la Copa Davis, Shields, de Estados Unidos, derrotó a Ronald Boyd, de Argentina, por 6-2, 6-2, 6-2.

Con esta victoria, Estados Unidos se adjudica el cuarto match de la competencia, sin haber sufrido derrota alguna.— (U. P.)

WASHINGTON, 30.—En el último partido de singles de la Zona Americana por la Copa Davis, Sutter derrotó a Robson por 3-6, 6-4, 6-3 y 6-3, con lo cual Estados Unidos ganó en las series por 5 puntos contra 0.—(U. P.)

WASHINGTON, 30.— Inmediatamente después de terminar sus partidos, el team de tennis norteamericano partió para Nueva York, desde donde se dirigirá a Europa a bordo del "Olympic" el 6 de junio. Los argentinos parten rumbo a Canadá el Domingo.

Boyd, después de ganar el game de apertura de cada set, fué incapaz de superar la agilidad de Shields, cuyo servicio mortífero aumentó su score durante todo el partido. Boyd se notaba claramente fuera de juego, razón que French atribuye a falta de entrenamiento.

Robson y Sutter resultaron los mejores jugadores de singles del torneo. Robson electrificó a las galerías con el empeño y corazón que puso en el juego, y así tomó la delantera en los tres primeros sets, pero fué notorio su cansancio a medida que el juego continuaba. Sus shots sensacionales le ganaron repetidas salvas de aplausos.

El puntaje fué el siguiente:

Primer set:—Sutter: 2, 5, 3, 2, 4, 3, 4, 4, 4—31; Robson: 4, 7, 5, 4, 1, 5, 2, 2, 6—36.

Segundo set:—Sutter: 0, 5, 4, 6, 4, 4, 7, 4, 4, 4—42; Robson: 4, 7, 2, 4, 6, 6, 5, 2, 2, 1—39.

Tercer set:— Sutter: 2, 4, 0, 4, 4, 2, 4, 6, 7—33; Robson: 4, 1, 4, 2, 2, 4, 2, 4, 5—28.

Cuarto set:— Sutter: 4, 5, 2, 4, 5, 3, 2, 6, 4—35; Robson: 2, 3, 4, 2, 3, 5, 4, 4, 2—29.— (U. P.).

Dividendo del Ferrocarril de Antofagasta a Bolivia para 1930

LONDRES, 30. — El directorio del Ferrocarril de Antofagasta a Bolivia, en su informe sobre el año 1930, recomienda un dividendo final de 2 o|o, lo cual hace un dividendo total de 4 por ciento para el año. Se pasan 250,839 libras esterlinas al fondo de reserva. El informe atribuye la baja de las entradas brutas a la disminución de la producción de salitre, estaño y cobre y el menor movimiento consiguiente de fletes de maquinarias, combustibles y alimentos. — (U. P.)

EL DORNIER "DO-X" VOLO AYER DE LA GUINEA PORTUGUESA A LAS ISLAS DEL CABO VERDE

RIO JANEIRO, 30. — Según informaciones de Belem, obtenidas por la "United Press", el "Do. X", debía salir anoche de Bolama, en vuelo a Brasil, pero en toda la mañana de hoy no se ha recibido informacin alguna sobre su paradero. — (U. P.)

CABO SAN VICENTE, 30.— El "Do-X" ha radiografiado que espera llegar a Ports Praia a las 13 horas y parece que todos los mensajes anteriores han sido retrasados.— (U. P.).

PRAIA, 30. — El "Do-X" llegó con un atraso de 30 minutos sobre la hora fijada. El gigantesco bote-volador venía a una altura de sesenta metros luchando con un fuerte viento norte.

El "Do-X" descendió a corta distancia del sitio de anclaje, en una mar gruesa. Una hora más tarde fué puesto al abrigo tras las alturas de Praia.

Se teme que el aparato haya sufrido perjuicios en las alas.

El populacho prorrumpió en vivas estrepitosas al descender el hidroavión.—(U. P.)

PRAIA (Islas del Cabo Verde), 30. —El "Do-X" llegó a Bolama, a las 15.25.—(U. P.)

LISBOA, 30.— El corresponsal del diario "O Século", en Praia, comunica que el "Do-X." tratará de hacer el vuelo a la isla Fernando de Noronha.— (U. P.)

PRAIA, 30.—Después de reaprovisionarse de combustible y de algunos días, de prueba para decidir la cantidad de carga que puede llevar, el "Do-X" saldrá para Brasil por la ruta de Fernando de Noronha. —(U. P.)

La enorme cantidad de "Avisos Económicos" que a diario registran las páginas de

"La Nación"

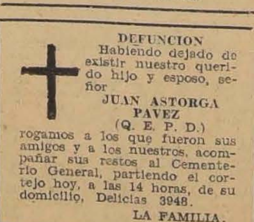
bastan para probar su eficacia. Cuando necesite publicar un "Aviso Económico" con provechosos resultados, sírvase de esta experiencia ——

DEFUNCION

Habiendo fallecido nuestra querida madre y abuelita, señora
RUPERTA URRIOLA v. DE LEANDRY
(Q. E. P. D.)
rogamos a nuestros amigos quieran acompañarnos a trasladar sus restos a la última morada, mañana lunes 1.o de junio, a las 10 A. M. El cortejo partirá de la calle Argomedo N.o 477, favor que agradecerán eternamente
Benjamín Zúñiga y familia,
Luis Salvo y familia

DEFUNCION

Ha dejado de existir nuestra querida hermana,
CAROLINA DEL CARMEN REBOLLEDO CORREA
Sus restos serán sepultados en el Cementerio Católico, hoy a las 15 horas. El cortejo partirá de su casa-habitación, calle de Manuel Montt 2239.
Sus hermanos.



DEFUNCION

Habiendo dejado de existir nuestro querido hijo y esposo, señor
JUAN ASTORGA PAVEZ
(Q. E. P. D.)
rogamos a los que fueron sus amigos y a los nuestros, acompañar sus restos al Cementerio General, partiendo el cortejo hoy, a las 14 horas, de su domicilio, Delicias 3948.
LA FAMILIA.

DEFUNCION

Ha fallecido nuestra querida madre, señora
PROSPERINA OLAVE vda. DE SAAVEDRA.
Sus restos fueron sepultados privadamente.
SUS HIJOS.
Df.—X.

DEFUNCION

Ha dejado de existir nuestro querido hijo y hermano
OSVALDO CARRESO M.
Rogamos a los que fueron sus amigos acompañar sus restos, hoy Domingo, a las 4 P. M., al Cementerio General.
El cortejo partirá desde su casa habitación, Brown 315.
LA FAMILIA

INFORMACIONES DE PROVINCIAS

DE NUESTROS CORRESPONSALES RECIBIDAS POR TELEGRAFO CORREO Y TELEFONO

Noticias breves de todo el país

COLLIPULLI, 30.—Se dirigió a Santiago el capitán de carabineros señor Robustiano Cerda M., con el fin de hacer el curso para grado superior. Lo reemplazará el teniente del mismo cuerpo, señor Humberto Araneda.

Han empezado nuevamente las clases nocturnas para obreros en el local de la Escuela de Hombres de esta ciudad.

La población de Collipulli se encuentra, desde hace algunos días, sin los servicios de matrona, debido a que la que había se trasladó a otra ciudad.

Próximamente paralizará sus actividades el molino de la Cía. Molinera "El Globo", única industria que tiene esta población.

—Hace algunos días estuvo en esta ciudad el diputado por Coquimbo, señor Héctor Alvarez, quien vino a visitar a sus correligionarios demócratas, con quienes departió breves momentos.

LIMACHE, 30.—En la mañana de hoy se dirigió a la capital el capitán de carabineros don Lorenzo Muñoz Godoy, quien va a seguir un curso reglamentario.

Lo reemplazará en sus funciones el teniente don Eduardo Alegría.

El periódico local "La Prensa", ha iniciado una campaña contra el abuso que cometen algunos industriales de panadería al vender el pan quitándole un veinte por ciento en el peso.

TEMUCO, 30.—La Liga Protectora de Estudiantes Pobres eligió presidente al señor Cicerón Monsálvez, vicepresidente al señor Honorio Herrera; secretarios, a los señores Heriberto Melo y Enrique Klapp, y tesorero, al señor Rubén Martínez.

PUERTO VARAS, 30.—La Asociación del Turismo despidió con una comida al señor Enrique Dun, que se aleja de la ciudad.

VALDIVIA, 30.—El presidente de la Sección Valdivia de la Federación de Suboficiales partirá próximamente a Puerto Montt con el fin de reorganizar la sección de esa ciudad.

—Los empleados de Valdivia ofrecieron una comida de despedida al ex-secrtario de Bienestar, señor Guillermo Cruz Anguita.

COLCHAGUA

Con un Juzgado está mejor servido que con cuatro el Departamento de Santa Cruz

Ha sido muy bien recibida la disposición gubernativa que pone de acuerdo la división judicial con al división administrativa

SANTA CRUZ, 30. — La noticia de que el Supremo Gobierno ha acordado la aplicación de la actual división administrativa, al servicio judicial, ha sido recibida en ésta, con muestras de la mayor complacencia, ya que con ello se pone fin a una situación anómala que irrogaba muchas molestias y hacía depender a Santa Cruz de cuatro juzgados diferentes.

En las Comunas de la costa que fueron las anexadas a Santa Cruz, con la actual división departamental, ésta noticia ha sido objeto de expresivas manifestaciones de júbilo.

El periódico "El Independiente", al comentar en su edición de esta tarde tal resolución gubernativa que propiciara insistentemente en sus páginas, manifiesta que con ello Santa Cruz progresará enormemente. — (Corresponsal).

CONCEPCION

Un 80 por ciento de los contribuyentes de Concepción ha pagado sus tributos

CONCEPCION, 30.— Alrededor de un ochenta por ciento de los contribuyentes ha cumplido oportunamente con sus obligaciones tributarias en esta provincia.— (Poblete).

Despedida al ex-Gobernador de Caupolicán, don Máximo Pacheco

RENGO, 30. — Hoy se ofreció un almuerzo de despedida al ex-Gobernador de Caupolicán, don Máximo Pacheco del Campo. Asistieron el nuevo Gobernador señor Barrios, las autoridades comunales y militares y numerosos caracterizados vecinos de Rengo y alrededores. El Orfeón de Carabineros amenizó la manifestación. —(Barrientos).

Medallón de bronce con la efigie de S. E.

FUE OBSEQUIADO AL GOBERNADOR DE SAN FERNANDO

SAN FERNANDO, 30. — Las autoridades y una comisión de vecinos se trasladaron hoy a Chimbarongo con el objeto de cumplimentar al Gobernador don Fernando Guzmán Moreno, con motivo de su onomástico, y le entregaron un hermoso medallón de bronce con la efigie de S. E. el Presidente de la República y la del señor Moreno. Esta obra fué ejecutada en la Fundición Aravena de esta ciudad.—(Soto).

El Rotary Club de San Fernando eligió nuevo directorio

SAN FERNANDO, 30. — En la sesión de hoy, el Rotary Club eligió el siguiente directorio:

Presidente, don Fernando Kollmann; vice-presidente, don Julio Bravo; secretario, don Heriberto Soto; tesorero, don Jerónimo Bozán; directores, los señores Julio Sepúlveda y Juan Aguirre.

A nombre de los elegidos habló don Julio Bravo quien agradeció los esfuerzos realizados por el presidente saliente don Esteban Morales, para mantener el prestigio del Club. — (Soto).

Noticias breves de todo el país

CURICO, 30.—Los alumnos del Liceo de Hombres publicarán una revista que llevará el nombre de "Más Allá".

LOS ANGELES, 30.—Sesionó la Junta de Beneficencia y acordó nombrar una comisión para que estudie las economías que se pueden introducir en los servicios de su cargo.

SELVA OSCURA, 30.—Se efectuó el matrimonio de la señorita Hilda Domínguez Córdova con el señor Gustavo Hetz Campusano.

MULCHEN, 30.—Un grupo de amigos dió una comida de despedida al señor Julio Artezón, que se ausentará en breve de la localidad.

PUERTO NATALES, 30.—Hoy emprendió raid a Magallanes el teniente don Santiago Leytao, que había llegado ayer de ese puerto en el Curtiss-Falcon 16.

PUERTO MONTT, 30.—Los profesores residentes en esta ciudad, que fueron alumnos de don José María Muñoz Hermosilla, en la Escuela Normal de Valdivia, rendirán público homenaje a la memoria de ese educador, recientemente fallecido en Santiago en una velada que efectuarán próximamente.

ANGOL, 30.—El Rotary Club eligió presidente al señor Luis Correa Allende, vicepresidente al señor Domingo Maturana, secretario al señor Ricardo R. Rivas, y tesorero al señor Ricardo Valdivia.

MOLINA, 30.—Un individuo de apellido Ponce, penetró a una casa ubicada cerca de la Estación y se hurtó especies avaluadas en 300 pesos. Fué detenido.

TALAGANTE, 30.—Un numeroso grupo de amigos ofreció anoche una manifestación de despedida a los señores Abraham Sepúlveda y C. Briceño.

CATEMU, 30.—Enferma de gravedad se encuentra la señora Rosa Guzmán de Donoso.

—A Santiago se ha dirigido la familia Riesco Covarrubias.

—En esta localidad se encuentra don Ignacio Puerta de Vara.

—En San Felipe, la familia Muñoz Gallardo.

—La señora Otilia Berríos de Oliva se encuentra enferma en San Felipe.

VALDIVIA

Detenido por los vecinos un hombre que asesinó a un carabinero

El carabinero Manuel Riveras fué muerto a puñaladas en Los Lagos

VALDIVIA, 30. — Hoy fué puesto a disposición de la justicia un individuo que asesinó alevosamente a puñaladas en Los Lagos al carabinero Manuel Rivera.

El asesino es un malhechor ya acusado de homicidio, a quien el carabinero Rivera tenía orden de aprehender. Al ir a cumplir con su cometido, el delincuente lo agredió a puñalas y le quitó la vida. En seguida huyó.

Lograron darle alcance los vecinos Oscar Gunckel y Julio Martínez, quienes los entregaron a la justicia.—(Barra).

$ 300,000 de pérdida en un incendio en P. Natales

PUERTO NATALES, 30.— Un incendio destruyó anoche totalmente la casa comercial Stuberanuch y Cía.

Hay fuertes seguros comprometidos y las pérdidas suben de $ 300,000.

Hasta el momento no se ha establecido el origen del fuego, pero se cree que se debió a la inflamación de una estufa. —(Mansilla).

ACONCAGUA

La señorita Leoclice Iñiguez

QUINTERO, 30. — Ayer falleció repentinamente en Las Ventanas, de Quintero, la señorita Leoclice Iñiguez, adinerada dama que vivía acompañada de su servidumbre y rodeada de comodidades.

La señorita Iñiguez estaba emparentada con numerosas familias de Santiago y Quillota. — (Francke-Varas).

Inauguración de un puente en Quebrada de Alvarado

LIMACHE, 30. — En la mañana de hoy, el alcalde señor Francisco Pedot se dirigió acompañado del subdelegado señor Délano y del secretario señor Audibert a la Quebrada de Alvarado, poblado que dista de Limache unos diez kilómetros, con el fin de asistir a la inauguración del puente para peatones que en dicho lugar hizo construir el señor Pedot.

Hecha la recepción de la obra, las visitas fueron atendidas por la familia Toledo Gerbaud.—(Blanchard).

SANTIAGO

Cuatro heridos en el choque de un camión con una góndola

Este accidente ocurrió entre Santa Ana y Talagante

TALAGANTE, 30. — El camión 33802, de la matrícula de Talagante y la góndola N.o 82311, de Santiago chacaron violentamente a la altura del kilómetro 28, en el camino de Santa Ana a Talagante. El choque se debió a que el camión, gobernado por un chófer ebrio, corría con velocidad excesiva.

Resultaron heridos: el chófer del camión, Nicolás Olivo Castro, en el brazo derecho; don Miguel Hurtado Cruchaga, en la frente; don Luis Valenzuela Jorquera, en la pierna izquierda, y don José García Chávez, gravemente, en diversas partes del cuerpo. Estos tres últimos eran pasajeros de la góndola.

Los dos chóferes fueron detenidos. — (DIAZ).

Varios pueblos se surtirán con el agua potable de la planta de El Manzano

En su construcción se invertirán $ 14.000,000 y se ocupará a centenares de obreros

SAN JOSE DE MAIPO, 30. — Ha sido tema de elogiosos comentarios la noticia de la próxima iniciación de las obras de construcción en El Manzano, de una planta que surtirá de agua potable a los pueblos de esta región, comprendidos en una extensión de 200 kilómetros cuadrados.

En la ejecución de estas obras, que estarán a cargo de una firma bancaria, se invertirán catorce millones de pesos y su valor será cancelado por el Fisco, una vez que estén terminadas.

Dada la magnitud de estos trabajos se dará ocupación en elos a centenares de obreros, lo cual contribuirá a mejorar la situación económica de los habitantes de esta zona. — (BARAHONA).

TALCA

Gira del Gobernador de Curepto

CUREPTO, 30.— El señor Gobernador del departamento, don Arturo Quinteros M., realizó últimamente una gira de inspección a los servicios públicos por las comunas de Hualañé y Vichuquén.

Durante su interesante recorrido, el señor Gobernador se impuso de diversas necesidades que afligen a una porción apreciable de habitantes. Fué objeto de especiales atenciones por parte de los Alcaldes de Hualañé y Vichuquén, señores Sixto Rey y Policarpo Calquín, respectivamente.— (León Cavagnaro).

INSERCION.

MENSAJE

que la Hermandad Deísta Universal dirige a los Comunistas de España, en particular; extensivo, en general, a los Comunistas de todas las naciones.

Hermanos en el Señor:

La Hermandad Deísta Universal, en cuyo nombre Nos os dirigimos la palabra, ha tomado conocimiento, con sus más variados detalles, de los recientes disturbios a causa de la excitación anti-religiosa, que en varias ciudades de España han perturbado en forma por demás lamentable la habitual tranquilidad de la nación española; formas destructoras, que contrastan por la violencia con la tradición respetuosa para con las propiedades del culto y sentimientos religiosos tan arraigados, que son característicos como atributos de honor del pueblo español.

Pasemos una ligera revista a tan desgraciados sucesos:

12 DE MAYO

MADRID.—Un gran grupo de manifestantes se dirigió en la mañana a la iglesia de los Jesuitas en la calle de la Flor y derramando gasolina en las puertas les prendió fuego.

—El convento carmelita de Santa Teresa, situado en la Plaza de España, fué incendiado en la tarde. Las monjas escaparon por una puerta del fondo. El convento es un magnífico edificio recién construído con fondos erogados en Chile y otros países.

—Mientras las turbas aplaudían los incendios de la iglesia jesuíta y del convento de Santa Teresa, otros grupos incendiaron el colegio jesuíta "Escuela Industrial", situado en la calle Alberto Aguilera y que es la residencia principal de los jesuitas en Madrid. Otra turba trató de incendiar una iglesia en Cuatro Caminos.

—El incendio del convento jesuíta de la Gran Vía se comunicó a las casas vecinas. La turba rompió los cordones de policía e incendió el convento, arrojando por las ventanas los muebles, papeles y ropas de los sacerdotes. La turba arrojó copones, cálices, reliquias y demás objetos del altar a la calle antes de prender fuego a la iglesia.

—El populacho prendió fuego a otro conventos: el Colegio Marista de Cuatro Caminos en la calle Bravo Murillo. Esta es la cuarta iglesia que es incendiada.

—Anuncio oficial... se ha tratado de incendiar diez conventos. A las 18 horas. En estos momentos son presas de las llamas un total de siete conventos, impidiendo la policía el incendio de otros once conventos.

ALICANTE.—Los extremistas republicanos atacaron al convento jesuita y arrojaron los muebles a la calle; otros grupos se dirigieron al convento de los Capuchinos y a la residencia de los Salesianos.

ZARAGOZA.—Las fuerzas impidieron a un grupo que rociara con gasolina el Seminario que hay en el Palacio Arzobispal.

MALAGA.—A media noche el pueblo atacó e incendió el convento jesuita y el Palacio Arzobispal. A las 2 de la madrugada el populacho prendió fuego al edificio del periódico "La Unión Mercantil".

ALICANTE. — La muchedumbre atacó siete edificios ocupados por religiosos.

CADIZ.—A media noche fueron atacados e incendiados los conventos Carmelitas y Dominicos.

13 DE MAYO

SEVILLA.—La turba llevaba banderas republicanas, combos y barras de fierro con los que demolieron las puertas del convento jesuita, arrojando todos los objetos del culto a la plaza, donde fueron regados con gasolina e incendiados. En seguida, derramaron gasolina dentro de la iglesia y la incendiaron. Otra turba entró a la iglesia de los Carmelitas y sacó las imágenes sagradas y objetos del culto, con las que hicieron una pira en la Plaza de San Pedro, incendiando después la iglesia.

SEVILLA.—Las tropas patrullaban las calles después de la destrucción de la iglesia del Buen Suceso, en que han desaparecido muchas obras de arte.

ALICANTE.—Incendiados los conventos, en las calles se han visto numerosos muchachos vestidos con hábitos robados en los conventos incendiados.

MADRID.—La turba en Alicante atacó e incendió el convento del Ave María y también el convento de las Capuchinas.

ALICANTE.—A consecuencia de los choques entre los revoltosos y los guardias civiles, ha dejado de existir Luis Maciá, de 14 años, que recibió un balazo en un encuentro frente al convento de los Salesianos. Con motivo de los funerales del joven Maciá, una imponente manifestación fué organizada por los sindicalistas y comunistas. Los comunistas repartieron volantes, pidiendo el paro general. Han permanecido cerradas todo el día las instituciones bancarias.

MADRID.—Actos vandálicos impedidos.—El Arzobispo de Sevilla ha ordenado que todos los monasterios y conventos sean evacuados. Las turbas trataron dos veces de incendiar el monasterio jesuita, pero fueron rechazadas por las tropas.

GRANADA.—Los frailes evacuaron los conventos en las primeras horas de la mañana y se refugiaron en casas particulares. Un grupo trató de incendiar los diarios católicos "Gaceta del Sol" y "Noticiero Granadino", pero los bomberos extinguieron el fuego. Tampoco lograron éxito en sus intentos de incendiar el monasterio agustino y el convento carmelita.

MADRID.—En vista de que las intentonas para incendiar iglesias, conventos y monasterios han continuado en toda España, los sacerdotes, monjes y monjas están evacuando sus residencias en varias ciudades.

MALAGA.—El Gobernador civil, Antonio Jaén, dirigió la palabra a los revoltosos, pidiéndoles depusieran su actitud. Fracasadas sus gestiones, al mediodía entregó el mando a las autoridades militares.

MALAGA.—Están ardiendo el palacio del Obispo de Málaga, los conventos de los Maristas, Jesuítas, Agustinos, Teresianas y las iglesias de la Merced y de Santa Concepción, de San Manuel y de Santiago. La gran tienda de Creixell Posee fué saqueada e incendiada. En los hospitales se atiende a muchos heridos a bala, cuchillo y lesionados o quemados. El Gobernador civil anuncia que ayer martes fueron atacados 27 conventos, monasterios e iglesias.

MURCIA.—En la mañana, algunos desconocidos rociaron con petróleo los talleres del periódico católico "La Verdad"; lográndose extinguir el incendio. Más tarde una turba pegó fuego al convento de La Purísima e impidió toda acción de los bomberos. El incendio se propagó al convento vecino. Los mismos desconocidos redujeron a escombros un kiosco de propiedad del citado diario.

VALENCIA.—A las 8 P. M. la turba atacó al convento dominicano, arrojando a la calle los muebles y se dirigió después al Monasterio Jesuita, donde fué reducida por las tropas.

CARTAGENA. — Los conventos y monasterios han sido evacuados.

MADRID.—Resumen de los sucesos. —Un cálculo indica que un total de 22 conventos, 7 iglesias, un palacio Episcopal, un edificio de periódico y un almacén han sido incendiados completa o parcialmente en toda España. Además varios conventos han sido apedreados y uno sufrió el daño por la explosión de una pequeña bomba. Fueron frustradas las tentativas para quemar dos conventos y el Palacio Arzobispal de Zaragoza. Un destacado arquitecto calcula que los daños causados por las turbas en Madrid, fluctúan entre 3 a 4 millones de dólares. Los perjuicios han sido causados en Madrid, Málaga, Murcia, Sevilla, Cádiz, Granada, Alicante, Córdoba, Zaragoza, etc.

A ULTIMA HORA.—Se promulgó la ley marcial en La Línea, en donde el populacho destruyó los altares, el órgano de la iglesia y arrojó las imágenes a la calle.

MADRID.—Se informa que los Obispos de Valencia, Bilbao, Almería y otras localidades, han ordenado que los monasterios sean evacuados.

CORDOBA.—La Guardia Civil rechazó al populacho que atentaba atacar la iglesia de San Cayetano. Hubo tres muertos y cinco heridos en el rechazo al ataque a esta iglesia.

14 DE MAYO

ALICANTE.—La violencia e incendios se reanudaron en la mañana de hoy. El convento salesiano fué destruído y el convento de Campidelle está ardiendo.

VALENCIA.—La ley marcial fué proclamada. La iglesia del convento Jesuita y el monasterio de los Escolapios y otros cuatro edificios religiosos han sido destruídos. Los conventos de los Carmelitas y Cartujos han sido incendiados. Durante toda la noche siguieron las manifestaciones anti-religiosas. El convento de los Carmelitas fué destruído por las turbas que también incendiaron el convento de Santo Tomás.

ANDALUCIA.—Han sido evacuados los conventos.

VALENCIA.— Los monjes Escolásticos y las Hermanas de San Vicente han recibido orden de salir de sus residencias y los franciscanos entregaron las llaves del convento a las tropas. El Arzobispo salió del palacio por una puerta reservada.

MADRID.—Los corresponsales de la United Press en las diversas ciudades del país, y especialmente en las provincias de Avila y Salamanca, indican que está procediéndose a evacuar diversos conventos.

HUELVA. — Los franciscanos han abandonado el histórico convento de la Rábida, donde se ha izado la bandera republicana.

SAN SEBASTIAN.— Muchas monjas han pasado para Francia, vestidas con sus hábitos o con trajes civiles.

ALICANTE. — Durante los disturbios, que hubo en ésta, el Director del Convento Salesiano y un compañero fueron llevados a la plaza pública y procesados por la multitud, la que falló, que debían ser arrojados al mar con una piedra alrededor del cuello. Intervinieron los miembros republicanos del Concejo Municipal y disuadieron a la multitud de cumplir su propósito. Es bastante; paremos de contar.

* * *

La prensa califica, entre muy duros conceptos, de SALVAJES los atentados en referencia; las altas autoridades y la generalidad de la opinión pública concuerdan en hacer recaer sobre los COMUNISTAS todo el peso de los deplorables acontecimientos que han horrorizado no solamente a los católicos, sino también a los que comulgan en otras religiones.

* * *

Del derecho natural y propio de las naciones que ejercen como atributos soberanos, surge el progreso, que en sus formas evolutivas aconseja e introduce para el bienestar de las colectividades sociales; así como en las formas de gobierno, en los regímenes políticos, religiosos y en todo orden de cosas, en las épocas sucesivas de las respectivas nacionalidades. Cada pueblo en las páginas de su historia ostenta las formas en que se han desarrollado sus actividades y están llenas de episodios muy naturales y propios con que se caracterizan: unos, de grandes, elevadas y nobles acciones que dignifican esas transformaciones evolutivas; otros, estallidos de convulsiones que oprimen, enervan, degradan; otros, arrastran a un mar de sangre y lágrimas que sumerge a los pueblos en la miseria; duras lecciones teóricas, pero prácticamente contundentes, de lo que resulta la experiencia con sus saludables advertencias.

A causa de los sentimientos religiosos innatos en el hombre, la misma España ha sido teatro de acontecimientos heroicos y admirables, sacrificios sublimes, misticismos acendrados; sucesos de ejemplarizadores recuerdos, imborrables por el tiempo.

Es un problema solucionado con los más espléndidos resultados: para obtener el éxito de las buenas causas, el atropello, las violencias, los desórdenes no son más que factores o medios entorpecedores, factores negativos porque de ellos nada bueno resulta, y contraproducentes para la dignidad de la causa; en cambio los argumentos razonados con altas miras y sana lógica son las armas más finas, bien templadas y eficaces para llegar a la decisiva y brillante victoria.

Millares de casos dan las pruebas de que los actos incultos manifestados por violencias, atropellos y otros crímenes, han sido desgraciados; porque, sin aportar ningún argumento razonable digno de estimación, nada útil han podido traer hacia el buen fin que se ha perseguido. Esta experiencia adquirida como enseñanza de los siglos, hoy es aplicable como dura pero sabia lección para los comunistas de España. En el presente caso, resultados prácticos obtenidos por los disturbios comunistas: incendios, sacrilegios, destrucciones, pérdida de valiosas obras de arte, angustias, prisiones; total: un cúmulo de desgracias sin que resulte nada bueno, nada útil de los atropellos, vejámenes y crímenes; lo que acusa con toda claridad que todas esas violencias son hijas de la incultura; consecuencias lógicas y justas: los criminales, incendiarios y revoltosos a la cárcel.

Bien lo sabéis, por antiquísima experiencia, que "quien siembra vientos, cosecha tempestades"; esto es, "quien procede mal, no espere bien", porque "debe respetar quien quiera ser respetado".

Aquellos sucesos desgraciados ya originan amargos comentarios de todos los pueblos civilizados y centros sociales, muy particularmente por la Hermandad Deísta Universal; son considerados como manchas de tinta arrojadas sobre la hermosa página de la historia, que recordará el tranquilo y feliz acontecimiento de cambio de gobierno de España, que enlaza la gloria de su pasado con un glorioso porvenir.

Con referencia a los sucesos anotados, la Hermandad Deísta Universal ve con angustiada sorpresa y lamenta con profundo sentimiento, que los desmanes incultos y violentos, frutos del desorden, del atropello y falta de respeto a los sagrados sentimientos religiosos de los propios connacionales, y que repercuten ofensivos en todos los creyentes del mundo, hubieran explosionado precisamente cuando el mundo admiraba la rápida, tranquila y feliz transición de la monarquía a la República de esa gran nación.

Hermanos Comunistas: volved sobre vuestros pasos; borrad las manchas de tinta que habéis arrojado sobre las límpidas páginas recientemente escritas en la historia de vuestra patria; reconstruyendo lo destruído y restaurando las pérdidas ocasionadas. Con ello dejaríais una lección magnífica para las generaciones futuras. Una sentencia popular dice: "quien hace el perjuicio, lo paga"; porque donde se anidan sentimientos de delicadeza y honradez, "nobleza obliga".

* * *

A todo esto, con perfecta razón, podríais interrogarnos: "Y esta Hermandad Deísta Universal que tan osadamente nos enrostra los hechos descritos, ¿de dónde ha salido? ¿Qué es? ¿De dónde viene? ¿A dónde va?

Breves explicaciones os darán, en Deísmo; compuesto de axiomas, esta vez, satisfactoria ilustración.

A) La Hermandad Deísta Universal ha salido como resultado o solución final, de uno de los postulados del Gran Problema Fundamental del Deísmo; compuesto de axiomas, teoremas, corolarios y postulados, estudio practicado en Chile. Es un sistema formado por hipótesis y teorías científicas, filosóficas y prácticas religiosas y sociales. Viene del sistema planetario del Sol, descubierto por Copérnico; punto de partida inicial del progreso de la ciencia astronómica moderna. ¿A dónde va? Se dirige a la Gran Casa de Dios, Templo de Jehová, con el fin de hacerse cargo de los servicios destinados al uso, provecho, refugio y consuelo de la Familia Humana.

El Gran Problema Fundamental del Deísmo es un estudio de la más alta Metafísica, dado a conocer al público por medio de idiario "La Nación", Santiago de Chile, 19 de setiembre de 1930, aparte de una serie de publicaciones en el mismo diario; estudio que fué iniciado, desarrollado en todas sus partes y solucionado en esta ciudad de Santiago. La doctrina fundamental es, pues, chilena y de aplicación mundial.

Es oportuno recordaros que Chile fué en tiempos históricos nada lejanos, un pedazo del territorio de España. Los chilenos conservamos como un fuego sagrado el amor filial hacia la Madre Patria; porque, sacando a los aborígenes del estado primitivo, nos trajo los primeros elementos de trabajo y de progreso con su lengua, su religión y su cultura. De aquí, que los acontecimientos de España los consideramos como sucesos de familia; por lo cual celebramos sus éxitos y lamentamos sus desgracias. Por esto, no os deberá causar extrañeza que los Deístas chilenos observemos con un sincero interés las hermosas soluciones de los asuntos que aflijan a España.

El Deísmo es socialmente un sistema comunista; pero dentro del orden, respeto y consideraciones que se merecen los derechos privados y las instituciones que rigen y sirven para bien de la Comunidad de los diversos grupos populares y sociales que forman la familia humana.

b). La Hermandad Deísta Universal, según el Gran Problema, como postulado es la institución mundial que practica la religión Deísta. Esta religión es el resultado como corolario de dos teoremas de Metafísica. La religión Deísta reconoce a Dios como al Supremo Creador Universal; sin imaginarlo en forma física o corpórea alguna; porque únicamente nos es conocido, pero suficientemente conocido, por sus Atributos, por sus Obras y por sus Leyes Naturales que rigen invariables, inmutables y eternamente en todo lo tangible y lo intangible de la Creación Universal.

El Deísmo es la última fase, por evolución milenaria, del primitivo fetichismo en idolatrías, politeísmo y, en último término, el monoteísmo. De aquí, el politeísmo actual de la Trinidad de Dioses como último resto, se apaga como último destello de lamparilla agotada; para dar paso al monoteísmo simple, puro, como a una Deidad Divina, única, incognoscible por estar fuera del alcance de la inteligencia humana; al cual le reconocemos como Padre espiritual, por tanto le debemos amor filial y el más profundo respeto como a nuestro Creador.

El Deísmo, gráficamente representa a Dios en la única forma posible: una alegoría simbólica de sus atributos que nos son conocidos, de sus obras y de sus leyes naturales; debido a su omnisciencia, omniinteligencia y omnipotencia; representados por un libro abierto, un triángulo dentro de un círculo, todo está dentro de la letra J, Jehová, Dios.

Los enunciados de las proposiciones del Gran Problema en axiomas, teoremas, corolarios y postulados científicos y filosóficos son bastante claros y precisos, hasta donde es posible alcanzar en el escaso vuelo intelectual; no obstante de todo lo cual no queda duda alguna.

La Hermandad Deísta Universal es una institución social de extensión mundial; cuyo Gobierno reside en el Supremo Consejo, con seda en Santiago de Chile, y del Cuerpo Sacerdotal; cuya jurisdicción espiritual se extiende en todo el mundo. Todas las naciones son provincias Deístas; España, es pues, una provincia Deísta. La Hermandad no reconoce razas, ni posición social, ni rangos, ni grados de fortuna. Las prácticas religiosas se ejercitan, según las liturgias y rituales del Rito de la Orden, y satisfacen todos los anhelos del espíritu; sin dar lugar a supersticiones, perturbaciones mentales ni misticismos exagerados. El Deísta se guía por las advertencias de la conciencia, y se relaciona directamente con Dios, mediante una ley suprafísica, tan natural como las físicas y químicas, mediante las disposiciones del espíritu y el pensamiento.

El Deísta, al lugar que fuere, siempre deberá encontrar hermanos que le brinden facilidades y afectos compatibles con su dignidad.

C) ¿De dónde viene? El Gran Problema Fundamental del Deísmo consta de dos partes. La primera consiste en el sistema planetario del Sol, descubierto por el sabio astrónomo Nicolás Copérnico; en el cual el Deísmo reconoce que el planeta que habitamos con su satélite, la Luna, forma un organismo, o sea, una célula elemental en el sistema solar. Este sistema planetario es considerado por el Deísmo como una célula elemental, cuyo núcleo es el Sol, que, como tal célula, es elemental en el organismo universal o del Gran Todo. Esta célula elemental es el punto fundamental e inicial del estudio de la segunda parte, que consiste en la serie de proposiciones de axiomas, teoremas, corolarios y postulados científicos y filosóficos. En la llación del problema, sus teoremas solucionan de que siendo la Materia bruta, las leyes naturales que la rigen, así como en nuestro planeta, en la mecánica celeste, o sea, la Creación Universal, han debido ser impuestas por la sabiduría del Creador, Dios; y que Dios, por inducción y deducción de todo lo que vemos en el orden natural y figurado, inferimos que debe residir en el Núcleo de la Célula Universal, o sea, en el Gran Todo. El Deísmo considera, pues, a la Creación Universal como una Gran Célula, en la cual todos los soles, planetas, satélites y cometas no son otras cosas que granulaciones del protoplasma universal, que giran, gravitan y circulan en el flúido etéreo, y que todo gira, gravita y circula alrededor del Gran Núcleo, residencia de Dios, de donde gobierna con inteligencia, sabiduría y omnipotencia infinita a todo lo tangible e intangible de la Creación Universal.

Esta doctrina Deísta ha sido puesta en conocimiento y consideración de la Facultad de Filosofía de la Universidad de Chile, de la Academia de Ciencias de París y de la Sociedad Científica de Chile. Como primicia or daré un detalle más, aun no conocido por los chilenos. Como consagración y sello oficial, el 2 de marzo del presente año el Gran Problema Fundamental del Deísmo fué elevado al conocimiento y consideración, en sus aspectos científico, filosófico y social, a las respectivas Academias de Ciencias Naturales, de Filosofía y de Ciencias Sociales que forman el Instituto de Ciencias de Chile, organismo anexo de la Universidad de Chile.

D) ¿A dónde va? Como un homenaje de parte de la Hermandad Deísta Universal al pueblo de Israel, primer pueblo monoteísta de la Tierra, reconstruye el viejo templo de Jehová, construído por Salomón. Jehová es la palabra sagrada del Deísmo, con el significado de Dios en todas las lenguas. La Hermandad reconstruye el templo en la línea divisoria, que deslinda, que separa a la Creación Física, accesible a los sentidos, o sea, en el Más Acá de la Creación Metafísica, que no está al alcance de los sentidos, o sea, el Más Allá, la Eternidad. Esta ubicación es dada para que el Templo esté a cubierto y resista a las conmociones sociales y religiosas y a la perversidad humana. El Tabernáculo es una construcción arquitectónica formada por un tabique con una puerta de entrada, cuyo paso nos es franqueado por la Muerte, y cuatro ventanas simbólicas de la Fe, Esperanza, Justicia y Caridad, ventanas por las cuales entran los rayos de luz que nos vienen del infinito y por las cuales podemos mirar el camino que nos dirige a la Eternidad. Ostenta cuatro grandes columnas: las dos internas, claras y brillantes, nos dicen que todo lo que está fuera de la Ciencia y de la Razón es Ignorancia y Oscuridad, simbolizadas por las columnas oscuras eternas. El altar nos dice que "la Naturaleza es un laboratorio perfecto y eterno, cuyo químico es Dios". Las puertas del templo están abiertas para toda persona, sea cual fuere su creencia religiosa, dentro del cual puede ejercer, mientras se divulgan las prácticas deístas, sus actos de devoción, según la costumbre de cada cual. La tribuna del Templo tiene el doble destino: para los servicios religiosos y el de cátedra de universidad popular.

Es de una evidencia perfecta, que ninguna de las religiones actualmente profesadas es universalmente aceptada. Así, el cristianismo, tan extensamente esparcido, carece de unidad; lo vemos dividido en varias iglesias y numerosas sectas protestantes, desligadas y mal conceptuadas entre sí, lo que desprestigia la doctrina y lo bueno que posee.

El Ateísmo, el Panteísmo, el Teosofismo y otras falsas doctrinas, sin apoyo en la Filosofía ni en las Ciencias Naturales, de acción negativa y resultados nulos; sin el más simple acto religioso que desahogue la ansiedad del espíritu en medio de las tinieblas que le rodean, como todas las religiones existentes, han hecho ya su época, y podemos considerarlos exánimes.

El Deísmo, solución natural y lógica del problema teológico de todas las religiones, fundamentado, cimentado y basado en la Filosofía y en las Ciencias Naturales, deberá en tiempo nada lejano reemplazar tranquila, sencilla y totalmente a todas las religiones y falsas doctrinas, por no tener, ni todas juntas, ni cada una en particular, razón de ser.

Dios es uno; espiritualmente, la familia humana es una; de consiguiente, basta una sola religión; de aquí el Templo único, con un solo tipo para todos los puntos de la Tierra.

Solamente el Deísmo queda en pie; se levanta vigoroso para reemplazar ventajosamente a todas las religiones, sectas y falsas doctrinas, que no hacen otra cosa práctica que dividir en grupos antagónicos a la familia humana.

Aquí tenéis, pues, esbozado y dentro del estrecho marco de un mensaje, algunos datos que dejarán comprender qué es el Deísmo: una doctrina y su sistema religioso que satisface ampliamente los anhelos del espíritu para el servicio de la familia humana.

Por último. En el brevísimo tiempo que esta Hermandad ha salido a ver la luz pública, ya ha tenido oportunidades para hacer oír fraternalmente su voz en muy importantes circunstancias; bastará referirnos a una, porque es interesante que llegue a vuestro conocimiento.

Dos años atrás, en los disturbios religiosos promovidos por los ateos en Rusia, desplegados con los más siniestros propósitos, consistieron en la destrucción de innumerables templos, comprendiéndose en éstos, catedrales, iglesias, capillas; otros templos convertidos en cuarteles, salas de cine, bodegas; asesinatos de sacerdotes, incendios, perturbaciones de las prácticas religiosas con desórdenes, actos de impiedad en diversas formas. Los ateos no escuchaban clamores, ni ponían oídos a las observaciones cultas que les eran dirigidas. Un alto funcionario ruso, Zinovieff, culminó su actitud atea diciendo: "llegado el momento, la emprenderemos con Dios, lo haremos descender de su cielo y en donde quiera que se refugie lo venceremos para siempre".

Desde este lejano pueblo de Chile debimos formular nuestras protestas por tanta incultura, manifestada por los atropellos, violencias y escándalos que no tendrían otro fin que precipitar a esa gran nación a una inevitable ruina. Elevamos, pues, la denuncia de ese cúmulo de hechos criminales, y nuestra formal protesta por esos desórdenes, contagioso ejemplo de perdición, a la Excma. Sociedad de las Naciones, Ginebra (1), y lanzamos un Mensaje dirigido a esos ateos (2), llamándoles la atención, entre otras consideraciones, que los ateos no son dignos, ni de la confianza, ni de la consideración que se les otorga a las personas de honor. La persona que no respeta ni reconoce a su Padre Espiritual, el hombre sin Dios, al cual la conciencia le grita que ese reconocimiento es un sagrado deber, con cuánta mayor ligereza no respetará su palabra de honor, ni reconocerá su firma; la fe de su palabra no tendría ni mérito ni valor alguno.

Para bien de ellos, nuestro clamor fué escuchado, y tuvieron el buen juicio y la entereza de paralizar las actividades ateas; todo en Rusia volvió a la tranquilidad; el pueblo se ha dedicado al trabajo tranquilo y honrado; hoy, con la abundancia de sus producciones agrícolas e industriales, labra su bienestar.

¡Qué hermoso ejemplo dado por los ateos de Rusia a los comunistas de españa! ¡Qué lección más hermosa a los comunistas del mundo!

Ya que vosotros no anidáis sentimientos religiosos, tal vez porque no os inspire fe, reflexionad un poco; volved vuestros ojos al Deísmo, comprendedlo, abrazadlo y amadlo. Los desórdenes, las violencias, los atropellos, los escándalos, los crímenes, las lágrimas y las miserias las convertiréis en actividades de progreso y felicidad de vuestra patria y de lazo de confraternidad para con la Gran Familia Humana.

En nombre de Dios Jehová, nuestro Padre y Señor, os bendice, y fraternalmente os saluda vuestro hermano

NICOLAS

Santiago de Chile, a 30 de mayo de 1931.

(1) "La Nación", 2 de marzo 1930.
(2) "La Nación", 6 abril 1930.

En la Presidencia

Ayer fueron recibidos por S. E. el Presidente de la República el coronel señor Besoain, el director general de bibliotecas, don Eduardo Barrios, don Fernando Silva Maqueira, el almirante don Roberto Chapuzzeau y el Rector de la Universidad Católica, Monseñor Carlos Casanueva

Concurso para notario de Santiago

ABRIO LA CORTE DE APELACIONES

A fin de que se dé cumplimiento al decreto con fuerza de ley que creó una nueva Notaría en Santiago, la Corte de Apelaciones acordó llamar a concurso a los que se interesen por ese puesto, por el plazo de 15 días, y fijar el edicto respectivo en la secretaría del Tribunal.

Un número de "Revista Dental de Chile"

DEDICADO A LA UNIVERSIDAD DE CONCEPCION

Ha aparecido el N.o 4, año XVIII, de la "Revista Dental de Chile", órgano oficial de la Sociedad Odontológica. Este número que cuenta con un nutrido material de colaboraciones científicas e informaciones está dedicado a la Universidad de Concepción con motivo de la inauguración del nuevo Instituto de Odontología de dicha Universidad.

Trae el siguiente sumario:

1.o Editorial; 2.o Sección científica, doctor Carlos Berardi Z., C. D. Blanqueamiento de los dientes por los rayos Ultra-Violeta Doctor Eduardo Azuola, C. D. Cementos dentales. La química y física de los exifosfatos; 3.o Traducciones y transcripciones: doctor Goldenberg. El tratamiento de la piorrea alveolar por la vacuno-terapia gingival. Doctor Cochart. El dolor en Cirugía Dentaria; 4.o Inauguración del Instituto de Odontología de la Universidad de Concepción; 5.o Noticias; 6.o Variedades.

Nombramientos eclesiásticos

El Arzobispo ha dado curso a los siguientes nombramientos eclesiásticos:

El Pbro don Juan Manuel Frías Párroco de Santa Rosa de Barnechea; Pbro. don Oscar Larson, párrasco de San Miguel; Pbro, don Francisco Javier Valdivia, consejero de la Junta de Inspección de Ordenados; Pbro. don Antonio Cornejo capellán de las Hijas de San José de la Casa de Maipú; Pbro. don Estanislao Bórquez, Vicario Cooperador de la Parroquia de Ñuñoa; y Pbro. don Ernesto Lazcano, Vicario Cooperador de la Parroquia del Apóstol Santiago.

Concha venció al argentino Ferrara por retiro

EN EL DESCANSO, ANTES DE EMPEZAR EL QUINTO ROUND, EL ARGENTINO NO PUDO CONTINUAR COMBATIENDO.— LA MAYOR RAPIDEZ DEL CHILENO LE DIO LA VICTORIA

A pesar del frío hubo un buen número de aficionados que se dieron cita anoche en el Stadium Nacional para presenciar el combate a diez rounds entre los pesos pesados José Concha, chileno, y Miguel Ferrara, argentino.

Antes de iniciarse la pelea de fondo se efectuaron algunos preliminares y un semi-fondo entre Oscar Godoy y Oscar Ramírez. Este encuentro, a pesar de ser de corta duración, tuvo un desarrollo interesante y correspondió el triunfo por K. O. al segundo round a Godoy.

Godoy es un muchacho joven de grandes condiciones físicas que promete mucho.

El anunciador oficial de la Federación de Box de Chile presentó, después del semi-fondo a los contendores del match de fondo y les asignó los siguientes pesos:

José Concha, 82 kilos.

Miguel Ferrara, 98 kilos.

Desde los primeros golpes pudo observarse que el chileno podía escapar con facilidad de los tiros de su adversario, por la mayor rapidez. Tanto Ferrara como su contendor iniciaron desde el primer round una lucha dura y reñida en que se notaba la decisión de terminar el combate por K. O.

Ferrara, algo lento en sus movimientos, no alcanzaab a llegar con sus golpes, situación que aprovechaba Concha para localizar su izquierda con precisión.

Después del segundo round, el argentino se mostraba indeciso y sus golpes la mayoría de las veces le quedaban cortos o pasaban por encima de la cabeza del chileno.

Concha se dió cuenta que su rival no estaba en situación de superarlo en rapidez, y entonces inició, al partir de la tercera vuelta, una lucha agresiva que le fué dando la victoria.

Ferrara sufrió la rotura de la parte superior de su ojo izquierdo, herida que sangraba en abundancia.

El chileno superó ampliamente a su rival durante el desarrollo del 4.o round, pues lo castigó con dureza con izquierdos ángulos repetidos a la mandíbula. Ferrara contestaba con valentía el castigo, pero sus golpes no producían el efecto deseado.

Terminó el cuarto round con una apreciable ventaja del chileno. Ambos se dirigieron a su rincón, manifestando Ferrara que no podía continuar luchando por la herida sufrida en su ojo izquierdo.

El referée, después de oír la declaración del argentino, declaró vencedor por retiro al chileno José Concha.

El triunfo de Concha fué celebrado por los asistentes.

Concha ha obtenido anoche una victoria que impresionó favorablemente por el buen estado de preparación y su excelente boxeo. Creemos que con esta victoria Concha se acredita como un buen exponente de nuestros pesos pesados, seguramente el mejor de su división.

El argentino Ferrara no demostró nada. Su boxeo nada lucido y su lentitud le privó de actuar con éxito.

El Ministro de Justicia visitó ayer la Penitenciaría

Estudió especialmente el giro industrial de los talleres de dicho establecimiento

El Ministro de Justicia don Antonio Planet, acompañado del subsecretario de Justicia, don Jorge Gaete y del director general de Prisiones don Benjamín Merino Benítez, visitó ayer la Penitenciaría de Santiago.

El señor Planet recorrió el establecimiento y se impuso de sus necesidades. En seguida estudió en forma especial el giro industrial de los talleres que funcionan en la Penitenciaría.

La Radio "La Nación", trasmitirá esta noche un programa extraordinario

A las 21.30 los auditores de radio podrán sintonizar nuestra radio estación para escuchar el programa musical que ofrece nuestra Broadcasting. Se trata del concierto que ofrece todos los domingos la Víctor Talking Machine Company of Chile, directamente desde sus estudios de grabación, y que se conoce con el nombre de Hora Víctor.

Tomará parte la soprano señorita Matilde Broders, artista que cuenta con muchas simpatías entre los auditores y que cantará entre otras cosas, un hermoso vals mexicano titulado "Dime por Dios".

La orquesta Víctor Chilena, dirigida por el maestro Luis Martínez Serrano, tocará las últimas novedades a la vez que acampañará a los cantantes en sus números respectivos. También tomará parte en algunos números de música ligera la artista Lisette Lyon.

El programa completo se encuentra en la sección respectiva.

Speaker oficial: el señor Alfredo Figueroa B.

Fué declarado reo el esposo de Nora Serrador

La Corte de Apelaciones revocó la sentencia del juez señor Oyarzún, y dictó sentencia en contra del señor Luis Forns Merino

En su oportunidad dimos cuenta de la querella criminal que entabló la señora Nora Serrador en contra de su esposo, don Luis Forns Merino, por las lesiones que le infirió este último, y a consecuencia de las cuales resultó con un brazo quebrado.

Por sentencia de fecha de ayer de la cuarta sala de la Iltma. Corte de Apelaciones, en vista de las declaraciones de los testigos del sumario y del informe médico-legal que comprueba las lesiones y la quebradura del brazo de la señora Nora Serrador, y en virtud de lo dispuesto en el art. 296 del Código de Procedimiento Penal, revocó la resolución del juez señor Oyarzún y declaró reo en el proceso al marido don Luis Forns Merino.

La sentencia que comentamos fué dictada por unanimidad y la firmaron los Ministros señores Miguel Aylwin, Pedro Silva y Octavio del Real.

Alegó por la señora Nora Serrador el abogado don Francisco de Borja Cifuentes y por el señor Forns Merino el abogado don Rafael Figueroa

Severas medidas se adoptarán contra los funcionarios judiciales

que hagan uso de licencia antes de que sea puesta en su conocimiento. — Otros acuerdos del pleno

En el último pleno celebrado por la Corte Suprema, se trató acerca de la situación irregular que significa el hecho de que muchos funcionarios judiciales de provincia, que han solicitado licencia, hacen uso de ella antes de saber si el Gobierno se las ha concedido, lo que constituye una falta o abuso, o un abandono de funciones que obligará a la Suprema o a la respectiva Corte de Apelaciones, a adoptar severas medidas contra el funcionario afectado.

Al mismo tiempo se estimó conveniente recomendar a los funcionarios pertenecientes a Tribunales Colegiados, que en cuanto las situaciones lo permitan, deben tratar de armonizar entre ellos sus licencias, de manera de no dejar al Tribunal a que pertenecen con menor número que el señalado por la ley para su funcionamiento.

Finalmente, se acordó que las Cortes de Apelaciones deben ceñirse para su integración a las disposiciones vigentes, llamando en primer lugar a su fiscal y después a los abogados integrantes, de conformidad con lo dispuesto en el artículo tercero de la ley U.o 4157.

Los acuerdos anteriores serán puestos en conocimiento del señor Ministro de Justicia y Cortes de Apelaciones de la República.

LA NACION
ES PROPIEDAD (M. C. R.)
EDICION DE 60 PAGINAS
AGUSTINAS 1269 — CASILLA 81-D
SANTIAGO DE CHILE, DOMINGO 31 DE MAYO DE 1931
PRECIO EN TODO EL PAIS: 30 CENTAVOS

TURF

LAS CARRERAS DE HOY EN EL HIPODROMO CHILE

Gayarre defenderá nuestro pronóstico en la prueba principal.— En la de perdedores somos partidarios de Moruna.— Farolero, Alumno, Full de Ases, Nacelle y Montforte nos gustan en las restantes de 1,500 mts.

Con un programa tan interesante como difícil, se llevará a cabo la reunión matinal de hoy en el Hipódromo de La Palma, a la cual sirve de base la serie principal del premio Estela, en donde intervendrán buenos ganadores.

Aunque la cartilla ha resultado un tanto monótona, ya que hay seis pruebas seobre 1,500 metros, esto va de sobra compensado con el atractivo que nos ofrecen las mismas, y que, seguramente, darán margen para presenciar lucidos desarrollos y emocionantes finales.

Por otra parte, las condiciones anormales en que se encontrará la pista, debido a la lluvia, es factor que viene a complicar aún más el pronóstico y no será de extrañarse si los dividendos de tres cifras se suceden con demasiada frecuencia.

Se dará comienzo a la reunión con el premio El Ratón, condicional sobre 1,400 metros, destinado a 3 años y más no ganadores, y en donde se han dado cita la friolera de 25 competidores aspirantes a los $ 2,500 de premio y dispuestos a cambiar de categoría.

Seleccionando en el enorme grupo, las cartas más dignas de crédito resultan ser Biscuit, Da Vinci, Cuerpo Malo, Mosca Verde, Moruna, Apañado, De Primera, Moro Viejo y Olid, que ya se han desempeñado con éxito en ocasiones anteriores, pues entre los restantes, francamente, no hay qué elegir.

Por nuestra parte y consecuentes con el sentir general, vamos a decidirnos por Moruna para el primer puesto, ya que en su pasada presentación escoltó a Full de Ases y en donde precedió a la mayoría de sus acompañantes de ahora.

Sus rivales más peligrosos los vemos en Da Vinci y Mosca Verde, que ya conocen el marcador.

La prueba siguiente, y que corresponde a la última serie del premio Estela, handicap sobre 1,500 metros, ha conseguido un grupo de una modestia increíble, y en donde los 13 kilos que median entre los distintos rivales, dejan margen para toda clase de sorpresas.

Farolero, Coipué, Istria II, Luctia, Jonia, Pirita y Gobelino se encargarán de dividir las opiniones, ya que todos se han desempeñado con éxito; pero, por otro lado, no conviene descuidar a Brabante, Odessa, Noctule, Salljuera y Ooringa, que al amparo de los kilos que cargan, pueden aprovecharse de cualquiera circunstancia para batir a los favoritos.

Una carta de probabilidades se nos ocurre Farolero, que en su último compromiso finalizó segundo de Nigüinco, alternando con elementos superiores a los de esta ocasión, y en este concepto lo hacemos nuestro favorito, dejando a Luctia y Gobelino para los placées.

En tercer término se disputará otra de las series de 1,500 metros, y cuyo resultado se presenta en extremo incierto, pues la atinada distribución de los kilos ha dejado en condiciones de ganar a gran parte de los anotados.

Bayeta, que es la de más clase, a pesar de los 58 kilos que le han correspondido, destaca idénticas probabilidades a Flor de Cuba, que se ha desempeñado discretamente en sus pasados compromisos, o a Algarabía, que a 53 kilos va en innegables condiciones. Por otra parte, Oswin en pista pesada corre admirablemente; Bretón cuenta con aprontes inmejorables; My Diamond es un secreto a voces, Alumno viene de finalizar segundo de Algún Día, y, por fin, Don Voronoff, Dysette y Mentalina, al amparo de los pocos kilos que cargan, bien pueden imponerse y con excelente sport.

Resumiendo nuestra opinión, vamos a sufragar por Alumno, Flor de Cuba y My Diamond, en el orden apuntado.

A continuación tocará su turno a la cuarta serie del premio Estela, y en donde las opiniones han de manifestarse muy divididas, pues no son menos de siete a ocho los competidores que llegan con justificadas pretensiones a cumplir su anotación.

Aunque se puede prescindir de algunos de los participantes, no por eso se despeja la incógnita, y así vemos que Greta Garbo, La Sota, Cuerno de Oro y Ducha Fría son tan buenas cartas como Aisée, Recompensita, Marie Rose, Full de Ases o Nigüinco, y no es tarea sencilla decidirse por unos, sin dejar de reconocer la chance indiscutible de los otros.

Ateniéndonos al holgado triunfo que alcanzó "Full de Ases" sobre Moruna y Mosca Verde, performance que acusa evidentes progresos en su training, le asignaremos el primer puesto, recomendando a Greta Garbo y Recompensita en los siguientes.

La serie principal de 1,500 metros y que hace las veces de clásico, es, sin duda, la mejor prueba del programa, pues aquí intervendrán destacados ganadores, en condiciones tales de peso, que resulta peligroso desentenderse de la chace de algunos de ellos.

Bacchus Rex viene de clasificarse cuarto en los 1,100 metros ganados por Vancetti en el Club Hípico; Campeador a 55 kilos, es enemigo por de más peligroso; Gran Tenor, si lo dejan correr libremente en punta, puede imponerse de extremo a extremo; Gayarre se ha visto bien últimamente, y con pista barrosa resulta la carta obligada; Andaluza viene de ganar, y por fin, Alpha y Wednesday van peligrosamente livianos y pueden ser los encargados de la sorpresa.

Como Gayarre es una celebridad para estas canchas, le asignaremos el puesto de honor, dejando en los siguientes a Andaluza y Bacchus Rex.

Después del steeplechase se correrá otra de las series del premio Estela, en donde tomarán parte 15 competidores, handicapeados en una escala tan reducida, que está indicando a las claras las chances equivalentes de todos ellos.

Nacelle, Comendador, Aquelerra, Caribianca, Leopold y Soberano, que se han desempeñado con éxito en sus compromisos anteriores, serán los que se distribuyan el favor del público, pero llevan enemigos por de más peligrosos en Bardelys, Don Eduardo, Ville Lumiére, Mr. Briggs y Ukelele, aunque sin lograr figuración.

En vista del excelente estado en que demostró encontrarse Nacelle al vencer fácilmente a Holyrood y Facchina en la reunión del día 21, le encomendaremos la defensa de nuestro pronóstico indicando a Aquelerra y a Soberano para escoltarla a la llegada.

El handicap de clausura, también sobre 1,500 metros, es una de las pruebas más difíciles de la mañana, pues, a excepción de dos o tres de los participantes, todos los demás son buenos candidatos a ganar, y seguramente que el vencedor abonará excelente sport.

Morro, Montforte, Chato, Holyrood y Balina, que han tenido destacada actuación últimamente, resultan ser en el papel los candidatos de mejores títulos; pero, a su vez, Beaujen, Arquero, Sarmentosa, Marcha Real y Ming en nada desmerecen al lado de los anteriores, y su triunfo a nadie puede extrañar, ya que se ven en su mejor forma.

Nuestras preferencias están por Montforte, que en su pasada presentación fué derrotado estrechamente por Lord Chata y Sarraceno, y que esta vez llega a cumplir su compromiso prestigiado con excelentes cotejos sobre la distancia.

Arquero y Chato se nos ocurren sus principales enemigos, en vista del cómodo peso que les ha correspondido.

1.a Moruna, Da Vinci, Mosca Verde.
2.a Farolero, Luctia, Gobelino.
3.a Alumnio, Flor de Cuba, My Diamond.
4.a Full de Ases, Greta Garbo, Recompensita.
5.a Gayarre, Andaluza, Bacchus Rex.
6.a No hay apuestas.
7.a Nacelle, Aquelerra, Soberano.
8.a Montforte, Arquero, Chato.

Hipódromo Chile-Domingo 31 de mayo 1931

PRIMERA CARRERA A LAS 8.30.— Premio EL RATON.— 1.400 metros.— Para caballos de 3 años y más que no hayan ganado.— Peso: 58 kilos.— Descargo de 1 kilo por carrera perdida en el Hipódromo Chile.— Inscripción: $ 25.— Premio: $ 2,50 0al 1.o.

PREPARADOR	JINETE	NOMBRE	PESO	EDAD	SANGRE	PADRE	MADRE	TRAJE DEL JINETE	DUEÑO
P. Marchessini	L. Lacroix	1 Babilusa	58	3	F	Cuyano III	Baba	Azul eléctrico estrellas blancas.	Cuyano
P. Bagú	A. Fletcher	2 Biscuit	58	3	F	Buñuelito	Baratija	Blanco, brazaletes negros.	A. Gatica
A. Cavieres	A. Cavieres	3 Tabarés	58	4	F	Marcosol	Andanza	Granate y blanco, g. granate.	C. Morán B.
J. Cuevas	V. Fernández	4 Mansilla	56	3	F	Tullibardine	Ma Belle	Morado, lunares y g. amarilla.	Orgía
C. Lacalle	L. A. Pastene	5 Da Vinci	55	3	F	Brown	Esteta	Blanco m. y g. rojo.	Las Rosas
F. Rojas	W. Fuentes	6 Tristura	55	3	F	Tristán	Marissa	Naranja, m. turquesa	J. Prain
F. Rojas	L. Espinoza	7 Cuerpo Malo	54	3	F	Chile II	Perrita	Az. y bl. a cua. m. az. g. blanca.	Alegría
U. Verdugo	M. Acuña	8 Donizetti	54	3	F	Pipiolo	Mau of War	Granate, lunares negros.	El Recreo
D. Jáñez	J. L. Díaz	9 Mosca Verde	54	3	F	Citoyen	La Mouche	Bl. pres. pl. m. bl. g. granate.	E. Subercaseau
R. Allen	J. Vergara	10 Caramelillo	53	3	F	Julio César	Mac Jorvie	Café, m. amarillas g. roja.	L. Merino
F. Villa	No corre	11 El Ñatito	53	3	F	Dichoso	Vell Acqua	Amarillo, banda az. g. amarilla.	Valencia
A. Solís	D. Solís	12 El Vaquero	52	3	F	Match Box	Obessa	Azul, cruz y g. blanca.	A. Solís
D. López	E. Mendoza	13 Moruna	52	3	F	Elqui	Glad Eyes	Negro, m. rojas, g. amarilla.	San Agustín
E. Castillo	V. Carrasco	14 Mutupín	52	3	15/16	Folletín	Penquista	Verde, lunares y g. rojo.	T. González
P. Rojas	M. Muñoz	15 Pilocoyán	52	3	F	R. Alarm	Lunga	Morado y naranja list. g. mor.	Pilocoyán
J. B. Ramírez	H. Guajardo	16 Green Queen	48	3	F	King Sol	Lillingreen	Negro, tirantes blancos, g. roja.	Santa Carmela
P. Martín	D. Salas	17 Faro	47	4	31/32	Greenock	Bonanza	Rojo, cruz y g. amarilla.	I. Basterrica
C. Ruz	J. Osorio	18 Solvencia	46	3	F	Marcosol	Glenatura	Rosado m. amarillas, g. negra.	C. Ruz
C. Silva	B. Tapia	19 Alcance	45	4	F	Puff	Buena Raza	Blanco.	C. Silva
J. F. Salinas	R. Olguín L.	20 Apañado	45	4	F	Majuelo	Isis	Ros. y bl. en rue. m. y g. amarilla.	Don Guillermo
J. F. Salinas	M. Quezada	21 De Primera	45	3	F	Belerofonte	Coraza	Guinda, m. celeste, g. blanca.	San Peur
F. Bernal	A. Neira	22 Bala en Boca	45	5	F	Last Reason	Pillita	Rojo m. rojo, ver. y bl. li. g. rojo.	B. Martínez
A. Luna	L. Gallardo	23 Chita	45	4	1/2	A. Reckie	Chilena	Amarillo, faja y braz. tricolor.	J. Torrealba
L. A. Benítez	L. Bravo	24 Moro Viejo	45	5	F	Alum	Juanchera	Verde, m. verde, braz. tr. g. negr.	Nevela
E. Rodrígue	B. González	25 Olid	45	3	F	Dichoso	Cecilia	Blanco, banda tricolor, g. roja.	Adeline

Van en corral: El 6 con el 7 y el 20 con el 21.

SEGUNDA CARRERA, A LAS 9.— Premio ESTELA.— 1,500 metros, (6.a serie).— Handicap para ganadores.— Inscripción: $ 30. —Premio $ 3, 000 al 1.o.

PREPARADOR	JINETE	NOMBRE	PESO	EDAD	SANGRE	PADRE	MADRE	TRAJE DEL JINETE	DUEÑO
P. Guerrero	A. Fletcher	1 Farolero	58	6	F	Badajo	Banderillera	Rojo y celeste por mitad.	E. de Caballería
P. Tonelli	S. Villanueva	2 Coipué	57	4	F	El Tango	Captivante	Amarillo m. y g. café.	Pochita
J. B. Castro	M. Quezada	3 Brabante	56	5	F	Glasgow	P. Devota	Rosado m. café g. blanca.	S. Villarroel
J. F. Salinas	P. Cancino	4 Istria II	55	4	F	Diamond Red	Hebra	Verde, m. negras, g. blanca.	J. F. Salinas
D. Velasco	G. Valencia	5 Ivanrey	55	4	F	Chile	Ivana	Azul m. negras, g. lacre.	My Darling
D. Galaz	M. Villena	6 No te Piques	55	4	F	Hors Pair	Empresa	Bl. rojo y ver. en rue. m. y g. roj.	F. Smith
F. Villa	E. Cáceres	7 Luctia	54	3	F	Urbión	Tartana	Salmón, m. y g. verde.	Urbión
U. Verdugo	T. no corra	8 La Pícara	54	6	F	El Pícaro	Quenelle	Verde, est. crema.	U. Verdugo
L. A. Vásquez	V. Fernández	9 Odessa	54	6	F	Bishop	Irish Moll	Amarillo, lun. negros, g. roja.	L. A. Vásquez
C. Morris	L. A. Morgado	10 Miramar	54	3	F	Rains	My Gall	Rosado, braz. y g. amarilla.	R. Carlisle
A. Luna	J. F. Fuentes	11 Tracia	54	4	F	Ugolín	Salonique	Verde, faja, braz. y g. rosada.	P. A. Videla
A. González	W. Fuentes	12 Jonia	53	6	F	Ródano	Bonitilla	Rosada, m. rojo y verde list. g. roj.	San Ricardo
R. Díaz	B. Tapia	13 Noctule	53	3	F	Estribor	Noctámbula	Naranja g. verde.	Peñaflor
L. G. Gómez	C. Santander	14 Pirita	53	3	3/4	Puff	Girl	Blanco, negro y verde listado.	Quicharco
C. Pérez	M. Pérez	15 Pristinia	53	4	F	Brasil II	Wichcraft	Naranja braz. negros g. blanca.	Santa Hertha
J. Navarro	L. Fuentes	16 Saliljuera	52	3	F	Salpicón	L. J.	Gris perla, banda y g. azul.	Pullally
A. Aguilera	R. Olguín L.	17 Ooringa	51	4	31/32	Altanero	Cybelle	Ver. b. ne. y bl. m. v. br. v. y bl.	R. Henríquez
D. López	E. Mendoza	18 Gobelino	50	5	F	Glasgow	Pr. Devota	Negro m. rojas, g. amarilla.	San Agustín
I. López	M. Quezada	19 Fr. a Frente	45	5	F	Ranquelino	C. Rayada	Am. lun. az. m. am. y az. li. g. am.	A. Quiroz
J. Badía	A. Neira	20 Mar Bravía	45	5	F	Marcosol	Glenatura	Am. y gran. en rue. m. amarillas.	J. Badía

TERCERA CARRERA, A LAS 9.30.— Premio ESTELA.— 1,500 metros, (5.a serie).— Handicap para ganadores.— Inscripción: $ 30. —Premio: $ 3, 000 al 1.o.

PREPARADOR	JINETE	NOMBRE	PESO	EDAD	SANGRE	PADRE	MADRE	TRAJE DEL JINETE	DUEÑO
A. Donati	A. Sánchez	1 Bayeta	58	6	F	Bayaceto	Satírica	Am., m. am. anl. az. g. azulina.	J. Ferrer
J. J. Munita	E. Rebolledo	2 Andino	55	4	F	Al. Sturdee	Parterre	Oro y neg. list. m. y g. negra.	J. J. Munita
I. Palma	J. Guajardo	3 Bonaldi	55	5	F	Calais	Tardía	Amarillo, cruz y g. negra.	I. Palma
G. de la Cerd	R. Ravello	4 Flor de Cuba	54	3	F	Citoyen	La Presilla	Negro y turq. a cua. g. blanca.	I. Lawrence
J. Rivera	J. F. Fuentes	5 J. Backer	54	3	F	Greenock	Estepa	Blanco m. az. y bl. list. g. azul.	Nilahue
S. Rojas	M. Rojas	6 Algarabía	53	4	F	R. Alarm	Altair	Bl. faj. neg. bl. y roj. m. y g. bl.	Bismarck
I. Espinoza	V. Fernández	7 Oswin	53	5	F	Brasil II	Algara	Verde braz. y g. lacre.	I. Espinoza
P. Tonelli	S. Villanueva	8 Ratoncillo	53	3	F	Chile II	Rib Rat	Blanco, braz. negros.	A. Gatica
I. Yáñez	L. A. Morgado	9 Bretón	52	3	F	Brown	Bretaña	Rojo, ban. az. y bl. g. azul.	El Canelo
J. Rodríguez	M. Cantillana	10 Falenita	52	3	F	Falkland	Gay Simmer	Mor. pres. am. m. am. g. morada.	Sipaco
A. Aguilera	M. Araya	11 Rimador	52	5	F	Marcosol	Dinamarca	Plomo y am. list. m. y g. amarilla	Yungay
J. Carrasco	R. Olguín L.	12 My Diamond	51	5	F	D. Red	Naná	Neg. cr. am. m. bl. g. amarilla.	Safety First
L. A. Lois	C. Guerra	13 Alma Latina	50	4	F	Bishop	Irish Moll	Rojo y g. azul.	L. A. Lois
E. Godoy	V. Carrasco	14 Alumno	50	5	F	Folletín	Alumna	Verde, lunares rojos g. verde.	T. González
U. Verdugo	D. Solís	15 Don Voronoff	50	3	F	Belerofonte	Pink Lady	Verde, estrella y g. rosada.	U. Verdugo
F. Villa	F. Santander	16 Dysette	50	6	F	Lechuguino	Dodrudja	Am. m. am. g. r. li. g. amarilla.	F. Villa
L. A. Pinochet	J. Herrera	17 Mentalina	50	4	El	Tango	Mentamint	Am. lunares verde m. am. g. ver.	R. Schulze
S. Miranda	M. Quezada	18 Perugia	48	4	F	Brasil	Madame Curie	Rj. y n. a cua. m. r. y neg. li. g. bl.	J. Escudero

CUARTA CARRERA, A LAS 10.—Premio ESTELA (4.a serie).—1,500 metros.—Handicap para ganadores.—Inscripción: $ 30.—Premio: $ 3,000 al 1.o

PREPARADOR	JINETE	NOMBRE	PESO	EDAD	SANGRE	PADRE	MADRE	TRAJE DEL JINETE	DUEÑO
A. Donati	A. Sánchez	1 Greta Garbo	58	5	F	Bayaceto	Satírica	Amarillo, anillos y gorra azul	J. Ferrer
I. Yáñez	L. González	2 Sal Azul	57	3	F	Salpicón	Infanta	Azul, alamares, mangas gris perla	Santa Teresa
P. Bagú	No corre	3 Chillona	56	5	F	Chile	Mujente	Blanco, grazaletes negros	A. Gatica
A. Cavieres	A. Cavieres	4 Cuerno de Oro	54	4	F	Last Reason	Espadaña	Oro, banda café	Alianza
G. de la Cerda	R. Ravello	5 Ducha Fría	54	4	F	Greenock	Dune Site	Rosado, lunares, braz. y gorra azul	G. de la Cerda
I. Espinoza	V. Fernández	6 La Sota	53	3	F	Tácite	Atica	Morado, lunares blancos	El Socio
A. Avendaño	No corre	7 Nobel	53	5	F	Ugolín	Upsal	Blanca, mangas verdes, g. roja	L. Muzzio
C. Lacalle	No corre	8 Petit París	53	4	F	Campanazo	Penniless	Rojo, mangas y gorra blancas	Las Rosas
P. Polanco	C. Guerra	9 Aisee	52	3	F	Joy Bird	Metáfora	Azul, tirantes y gorra oro	A. Vargas
E. Inda	J. Vergara	10 Nock	51	4	F	Old Boy	Brícole	Azul, estrellas blancas	Cuyano
L. Aravena	F. Rojo	11 Recompensita	50	3	F	Pillastre	Recompensa	Azul eléc., mangas rojas, g. amar.	Janus
R. Díaz	R. Olguín L.	12 Marie Rose	49	3	F	Belfort	Quenotte	Amarillo y violeta listado, g. viol.	F. Carvajal
R. Pastene	L. A. Pastene	13 Linda Chica	49	3	F	Citoyen	Paimpolaise	Morado, cocarad,a amarilla	P. del Río
A. Muñoz	D. Solís	14 Full de Ases	48	3	F	Citoyen	Frontera	Verde, gorra azul, borla oro	Mariluán
S. Miranda	L. Salas	15 Nigüinco	48	5	F	Calais	Copla	Naranja, lunares y gorra negra	Amsterdam

QUINTA CARRERA, A LAS 10.40.— Premio ESTELA.—1.500 metros (1.a serie).—Handicap para ganadores. —Inscripción: $ 40. — Premio: $ 4.000 al 1.o

PREPARADOR	JINETE	NOMBRE	PESO	EDAD	SANGRE	PADRE	MADRE	TRAJE DEL JINETE	DUEÑO
J. Rodríguez S.	M. Cantillana	1 Bacchus Rex	59	6	F	R. Alarm	Esparceta	Verde y blanco en r., gorra verde	Botafogo
R. Allen	E. Cáceres	2 Campeador	55	5	F	Campanazo	Camargo	Rosado listado y braz. mor., g. r.	Santa Fe
A. Breque	No corre	3 Fifo	55	3	F	Falkland	Pubenza	Amarillo, faja, braz. y gorra rosada	El Oromo
H. Pérez	J. Herrera	4 Gran Tenor	54	3	F	Citoyen	Canción	Rojo, faja y brazaletes blancos	R. Labbé
J. Rivera	A. Gutiérrez	5 Gayarre	53	6	F	Rozno	Cuncuna	Amarillo, m. blancas, gorra negra	Don Calixto
D. Velasco	No corre	6 Royal Beauty	52	5	F	R. Alarm	Margot II	Negra, mangas celestes, gorra roja	L. A. Castro
P. Bagú	E. Rebolledo	7 Andaluza	51	4	F	Nitrógeno	Joyosa	Café, mangas y gorra blancas	S. Lyon
J. Ramírez	C. Guerra	8 Alpha	50	5	F	Tácite	Gamma	Azul y blanco listado, g. azul	C. Ramírez
J. Cavieres	R. Olguín L.	9 Wednesday	47	4	F	El Tango	Welladay	Blanco, tirantes y gorar roja	La Suerte

Premio GENERAL FREIRE. — 2.300 metros.— (Steeplechase Militar). —Premio: $ 1.600 al 1.o

PREPARADOR	JINETE	NOMBRE	PESO	EDAD	SANGRE	PADRE	MADRE	TRAJE DEL JINETE	DUEÑO
...	...	1 Viva Chile	65			...	...	...	...
...	...	2 Cantinero	65			...	...	...	...
...	...	3 Morokil	65			...	...	...	...
...	...	4 Madiero	65			...	...	...	...
...	...	5 Rondín	65			...	...	...	...
...	...	6 Injerto	65			...	...	...	...
...	...	7 Mochuelo	65			...	...	...	...

SEXTA CARRERA, A LAS 11.20. — Premio ESTELA. — 1,500 metros (3.a serie). — Handicap para ganadores. — Inscripción: $ 30. — Premio: $ 3,000 al 1.o

PREPARADOR	JINETE	NOMBRE	PESO	EDAD	SANGRE	PADRE	MADRE	TRAJE DEL JINETE	DUEÑO
H. Pérez	M. Pérez	1 Bardelys	58	3	F	Eton	Casquivana	Oro y verde listado, g. oro	R. Pizarro
D. Velasco	E. Cáceres	2 Nacelle	56	6	F	Altanero II	Melba	Azul m. negras g. colorada	My Darlyng
I. Yáñez	L. González	3 Arlette	55	4	F	Citoyen	Ximena	Blanco, pres. pl., m. bl., g. gran.	E. Subercasaux
A. Breque	E. Saavedra	4 Dardanela	55	6	F	Espronceda	Fomina	Amarillo, braz. y g. negra	J. A. Rodríguez
J. Chamorro	J. A. Sánchez	5 Comendador	54	4	F	Solazo	Epi dOr	Rojo, alam. cue. q puñ. lacre	J. Chamorro
A. Donati	L. A. Morgado	6 Don Eduardo	54	3	F	Campanazo	Poupoune	Amarillo, anillos y g. azul.	J. Ferrer
G. Valenzuela	M. Quezada	7 Old Fox	54	3	F	Tiny	Royalty	Naranja, blancas, verde.	G. Valenzuela
J. Rodríguez	M. Cantillana	8 Ville Lumiere	52	4	F	Tacite	Gamma	Blanco, m. y g. rosadas	A. Bouzont
I. Palma	J. Guajardo	9 Alhue	51	5	F	Harold	La Seine	Amarillo cruz y g. negra	I. Palma
J. Rivera	A. Gutiérrez	10 Aquelerra	51	5	F	Aquelarre	Aroma	Amarillo m. blancas g. negra	Don Calixto
G. de la Cerda	R. Ravello	11 Caribianca	51	5	F	Stolypin	Caracas	Blanca m. verdes g. colorada	L. Muzzio
L. Aravena	F. Rojo	12 Mr. Briggs	50	3	F	Royal Alarm	Dusting	Azul eléc. m. az. el. y r. en r., g. r.	Los Cachos
D. Vial	J. Zúñiga	13 Leopold	50	3	F	Polydipsia	La Letra	Café, m. y g. amarila	Pochita
Art. Muñoz	D. Salas	14 Soberano	50	3	F	Tullibardine	Sopanta	Negro y rojo ist., g. negra	R. Armas
E. Scala	J. Vergara	15 Ukelele	50	5	F	Harold	Francesa	Blanco, m. naranja y verde list.	E. Scala

SEPTIMA CARRERA, A LAS 12. — Premio ESTELA. — 1,500 metros (2.a serie) — Handicap para ganadores. — Inscripción: $ 35. — Premio: $ 3,500 al 1.o

PREPARADOR	JINETE	NOMBRE	PESO	EDAD	SANGRE	PADRE	MADRE	TRAJE DEL JINETE	DUEÑO
L. Aravena	No corre	1 Alaria	59	6	F	Hasard	Alaria	Azul, m. az. y rojo en rue., g. rojo	Los Cachos
L. Aravena	J. Muñoz	2 Beaujen	52	4	F	Pillastre	Oregon	Rojo tirantes am., m. bl., g. am.	D. Arceu
I. Yáñez	L. González	3 Skirmish	56	6	F	Melik	Ivette	Am. m. am., an. az., g. azulina	J. Ferrer
P. Bagú	E. Rebolledo	4 Morro	55	3	F	Chile	Tranquilla	Blanco, braz. negros	A. Gatica
A. Breque	J. Carrasco	5 Arquero	53	4	F	Campanazo	Araucanía	Am. faja braz. y g. rosada	El Oromo
D. Velasco	E. Cáceres	6 Montforte	53	5	F	Tacite	Tierra Blanca	Negro, m. celeste, g. rojo	L. A. Castro
D. Yáñez	F. Rojo	7 Chato	52	5	F	Ródano	Cómica	Amarillo, braz. y g. lacre	Silvaras
F. Villa	C. Guerra	8 Sarmentosa	52	5	F	El Tango	Viana	Amarillo, ban. azul, g. am., b. az.	Valencia
O. Escalante	L. A. Pastene	9 Holyrood	51	3	F	Ho[illegible] Friar	Swallow	Rosado, cruzado y g. negra	Monte Aguila
H. Pérez	J. Herrera	10 Marcha Real	51	4	F	Campanazo	Miss Chile	Rojo faja y braz. blanco	R. Labbé
L. A. Lois	J. Guajardo	11 Doncellico	50	4	A. A.	Ródano	Bonitilla	Rojo, g. azul	L. A. Lois
L. A. Pinochet	B. González	12 Infanzon	50	4	F	Campanazo	Isly	Blanca, lun. neg., m. bl., g. café	Imperio
P. Polanco	No corre	13 Topa Topa	50	5	F	Calais	Kupela	Azul, m. rojas, g. blanca	P. Polanco
D. Sotomayor	M. Quezada	14 Ming	49	4	F	Royal Alarm	Margot II	Azul y bl. a cua., m. az., g. blanca	Alegría
J. Cuevas	L. Gallardo	15 Balina	47	3	F	Bayaceto	Satírica	Azul eléc., braz. y g. oro	Santa María

Van en corral: el 1 con el 2.

PRONOSTICOS DE ALGUNOS DIARIOS Y REVISTAS PARA LA REUNION DE LA MAÑANA DE HOY EN EL HIPODROMO CHILE

	1.a carrera	2.a carrera	3.a carrera	4.a carrera	5.a carrera		7.a carrera	8.a carrera
LA NACION	Moruna Da Vinci Mosca Verde	Farolero Luctia Gobelino	Alumno Flor de Cuba My Diamond	Full de Ases Greta Garbo Recompensita	Gayarre Andaluza Bacchus Rex		Nacelle Aquelerra Soberano	Montforte Arquero Chato
LOS TIEMPOS	Tr[illegible] Apañado Moruna	Luctia Farolero No te Piques	Alumno Flor de Cuba My Diamond	Full de Ases Recompensita Nigüinco	Andaluza Bacchus Rex Gran Tenor		Nacelle Soberano Caribianca	Montforte Arquero Chato

Ultimas performances

HIPODROMO CHILE
MAYO 24

(Pista pesada)

Primera carrera. — 900 metros. — 1.o Capillana, con 52 kilos; 2.o Saudokan, 52; 3.o Boutonniere, 52; 4.o Cebadilla, 49.
0 Pit a Pat, 53; 0 Bonitilla, 51; 0 Cienfuegos, 51; 0 Lobelia, 54; 0 Plymouth 53; 0 B. Rienda 52; 0 Chulam, 52; 0 Lady Rowena, 51; 0 Las Liebres, 49.
Ganada por dos cuerpos; el 3.o a 2 1|2 cuerpos.

Segunda carrera. — 1,200 metros. — 1.o Algún Día, con 55 kilos; 2.o Alumno, 50; 3.o Istria, 49; 4.o Oromedón, 53.
0 Sunbeam, 61; 0 Le Nil, 59; 0 Beauharnais, 56; 0 Bretón, 55; 0 Balancín, 54; 0 Castanero, 54; 0 Pillanlelbún, 52; 0 Old Kate, 49.
Ganada por dos cuerpos; el 3.o a dos cuerpos.
Tiempo: 1.15.

Tercera carrera. — 1,200 metros. — 1.o Andanada, con 53 kilos; 2.o Peñasco, 54; 3.o Wilna, 58; 4.o Peñasco, 53.
0 Sal Azul, 57; 0 Badulaque, 55; 0 Fioneta, 55; 0 Poulette, 51; 0 Remadorita, 50; 0 Cracker, 47.
Ganada por media cabeza; el 3.o a tres cuerpos.
Tiempo: 1.15 2|5.

Cuarta carrera. — 1.200 metros. — 1.o Lapidario, con 54 kilos; 2.o Pentápolis, 51; 3.o Valencianeta, 52; 4.o Angélico, 59.
0 Vigüidad, 56; 0 Cantinero, 55; 0 La Triánera, 55; 0 Peteca, 54; 0 Falenita, 53; 0 Dysette, 52; 0 Old Neger, 50; 0 Vistosito, 48.
Ganada por tres cuerpos; el 3.o a 1 1|2 cuerpo.
Tiempo: 1.15 2|5.

Quinta carrera. — 1,200 metros. — 1.o Pucón, con 52 kilos; 2.o Villamayor, 52; 3.o Vancetti, 60; 4.o Catemito, 49.
0 Alpha, 54; 0 Campeador, 58; 0 Alico, 51; 0 Salar 51.
Ganada por tres cuerpos; el 3.o a 4 cuerpos.
Tiempo: 1.13 3|5.

Sexta carrera. — 1,200 metros. — 1.o Pontresina, con 52 kilos; 2.o Antañita, 54; 3.o Comendador, 52; 4.o L. D'Orleans, 48.
0 Guardiancito, 57; 0 Ukelele, 49; 0 Ernestina, 48; 0 Conspirador, 47.
Ganada por cuatro cuerpos; el 3.o a 2 cuerpos.
Tiempo: 1.15 1|5.

Séptima carrera. — 1,900 metros.— 1.o Sentencioso, con 55 kilos; 2.o Bearnesa, 50; 3.o Titina, 46; 4.o La Ñatita, 56.
0 My Dolly, 58; 0 Nájera, 52; 0 La Razón, 46; 0 Nobel, 45.
Ganada por uno y medio cuerpo; el 3.o a 3|4 de cuerpo.
Tiempo: 2.3 4|5.

Octava carrera. — 1,200 metros. — 1.o Alaria, con 56 kilos; 2.o Morro, 54; 3.o Wico, 50; 4.o Frisuda, 47.
0 Carlinette, 54; 0 Viandante, 52; 0 Cantaflor, 49; 0 Leandro, 49; 0 Soplo, 48; 0 Catriona, 45.
Ganada por 1 1|2 cuerpo; el 3.o a 1 1|2 cuerpo.
Tiempo: 1.15 4|5.





CAJA REASEGURADORA DE CHILE

HARAS QUE HAN ASEGURADO SUS NUEVOS PRODUCTOS. EN EL MES DE MAYO

	Monto asegurado
HARAS "PIRQUE"	$ 261,000
HARAS "SAN JOSE DE POCOCHAY"	188,000
HARAS "CUNACO"	93,000
HARAS "QUILPUE"	105,000
HARAS "LIMITED" (en febrero)	385,000
El potro ROYAL ALARM del Haras "QUILPUE", asegurado en	100,000

ANIMALES MUERTOS EN EL MES DE MAYO:

BEATITA	$ 4,000
PLAÑIDERA	5,000
ZAMBACANUTA	8,000
TABACO RUBIO	9,000
MECENAS	7,000

PROGRAMAS PARA LAS CARRERAS DEL JUEVES 4 DE JUNIO EN AMBOS HIPODROMOS

HIPODROMO CHILE

PRIMERA CARRERA, a las 8.30
Premio FLORETE.— $ 4.000.—Distancia: 900 metros.

Alm. Brown	56	Salicaria	54
Indio Manso	56	Bonachón	53
Paola	56	Bonitillo	53
Venturoso	56	Cienfuegos	53
West end	56	Lobelia	53
Guadalen	55	Plymouth	52
Pilcomayo	55	Boutonniere	51
Grama	54	Cebadilla	51
Melusa	54	Chulam	51
Picotín	54	Las Liebres	50
Puntafina	54		

SEGUNDA CARRERA
Premio FIORE (5.a serie).—$ 2.500. —Distancia: 1.200 metros.

Bayeta	58	Pentápolis	53
Full de Ases	56	Peteca	53
Le Nil	56	Azucarada	52
Nigüinco	56	Bretón	52
Old Master	56	Berenguela	51
Algún Día	55	My Diamond	51
Mr. Briggs	55	Dysette	50
Platea	55	Espoleto	50
Flor de Cuba	54	Azufrada	49
Glafira	54		

TERCERA CARRERA
Premio FIORE (4.a serie).—$ 2.500. —Distancia: 1.200 metros.

Guardiancito	59	Ukelele	52
Peñasco	56	Andanada	56
Sal Azul	55	Ernestina	51
Llano Blanco	54	Petit París	51
Lapidario	54	Quitucha	51
Caribianca	53	Conspirador	50
Fioneta	53	Poulette	49
L. d'Orleans	52	Ofensa	48

CUARTA CARRERA
Premio FIORE (3.a serie).—$ 2.500. —Distancia: 1.200 metros.

Trágate Esa	58	Leandro	52
Panurgo	57	Resalto	52
Wico	57	Soplo	52
Dardanela	56	Vadarkablar	51
Gandula	56	Catriona	50
Fachina	55	Comendador	50
Pontresina	55	Arlette	49
Cantaflor	54	Hilachita	49
Antañita	53	Soberano	49
Frisuda	53		

QUINTA CARRERA
Premio FIORE (1.a serie). —$ 3.500. —Distancia, 1.200 metros.

Rose Rouge	60	Alpha	52
Vancetti	58	Villa Mayor	52
Fifo	56	Lord Chata	51
Pudica	56	Alico	48
[illegible]	56	Burgos	46
Pucón	55	Catemito	45
Wednesday	55		

SEXTA CARRERA
Premio FLORIDA.—$ 4.500. — Distancia: 1.900 metros.

Old Times	56	Arquero	48
La Ñatita	55	Coligny	47
Zarzuela	55	Titina	47
Salar	53	Nacelle	46
Water Polo	52	Bagatela	45
Bearnesa	51	Topa Topa	45
Skirmish	51		

SEPTIMA CARRERA
Premio FIORE (2.a serie).—$ 3.000. —Distancia: 1.200 metros.

Alaria	58	Allie	51
Copetín	58	Sarmentosa	51
Lego	58	Chinchoso	50
Nitocris	57	Lord Suelo	50
Salar	57	Sarraceno	50
La Grele	56	Viandante	50
Morro	54	Doncellico	49
Carlinette	[illegible]		

CLUB HIPICO

PRIMERA CARRERA, a las 13.30
Premio KERMESSE. — 1,400 metros. — Para productos de dos años que no hayan ganado. — Peso: 54 kilos. — Inscripción: $ 60. — Premio: $ 7.000 al 1.o

Blue Jacket	56	Nogalito	54
Lamparón	56	Pinch	54
Sarcasmo	56	Pirigallo	54
Blague	54	Qué Tal	54
Estepa II	54	Suerte Negra	54
Gordiana	54	Bribona	52
Ipsilón	54	Poltava	52
L'Ermitage	54	Tardanza	52

SEGUNDA CARRERA
Premio PLUTON. — Vallas. — 3.200 metros m|m. — Para caballos de tres años y más. — Handicap. — Inscripción: $ 35. — Premio: $ 3,500 al primero.

Arlanza	78	El Borbollón	68
Franciscano	76	Maule	67
Malalcahuello	72	Piñerol	66
Mendoza	71	Vase d'Or	60
Oropesa	71		

TERCERA CARRERA
Premio KETTLENESS. — 1,400 metros. — Para caballos de tres años y más que no hayan ganado más de $ 15,000. — Peso: 48 kilos. — Recargo de un kilo por cada mil pesos ganados. — Inscripción: $ 40. —Premio $ 4,000 al 1.o.

Allá Voy	58	Full de Ases	50
Comendador	53	Limonade	50
Yuste	53	Tiddles	50
Petit París	55	Primera Tiple	49
Bruja	54	Apañado	48
No Te Piques	54	Da Vinci	48
La Sota	53	Goodwood	48
Peñasco	53	Moruna	48
Ascensión	52	Salariado	48
Confite	52	Orgía	46

CUARTA CARRERA
Premio DOMINGO DE TORO HERRERA. — (Clásico). — 1,600 metros. — Para productos de dos años. —Peso: 52 kilos. — Descargo de dos kilos a los nacidos en Chile. — Recargo de dos kilos por cada premio clásico ganado. — Este recargo no excederá de seis kilos. — Inscripción: $ 50. — Ratificación: $ 50 el lunes 25 de mayo. — Premio: $ 10 mil al primero.

Statuto	54	L'Ermitage	50
Cambridgeshire	52	Well Played	50
Francfort	50	Reina Isabel	48
Gold	50	Segovia	48

QUINTA CARRERA
Premio KIRRY. — 1,500 metros. — Para caballos de tres años y más que hayan ganado más de $ 15,000. — Handicap. — Inscripción: $ 45. — Premio: $ 4,500 al 1.o

Pique	60	Ejea	49
Old Times	58	Sarmentosa	49
O'Connor	57	Midi	48
Sentencioso	57	Chañaral	46
Weimar	57	Kanna	46
Salar	55	Dignidad	45
Buen Patriota	54	Don Fausto	45
La Grele	54	La Razón	45
Barredor	51	Old Fox	45

SEXTA CARRERA
Premio KISSING CUP. — 3,000 metros. — Para caballos de tres años y más ganadores. — Handicap. — Inscripción: $ 80. — Premio: $ 8,000 al 1.o

La Cuarta	63	Adivino	48
Sirio	55	Chute	47
Rico Moro	54	El Grecco	45
Samuray	54	El Monarca	45
Malle	[illegible]		

SEPTIMA CARRERA
Premio KEY WEST. — 1,500 metros. — Para caballos de tres años y más que hayan ganado más de $ 15,000. — Handicap. — Inscripción: $ 45. — Premio: $ 4,500 al 1.o

Digno III	59	Cana al Aire	51
Valerosa	57	Gayarre	50
Aboukir	52	Astuto	49
Crillón	52	Royal Beauty	49
Moussia	52	Gran Tenor	48
Richesse	52	Mary'sTrance	47



TURF

RICO MORO DEFENDERA NUESTRO PRONOSTICO EN EL CLASICO "JUSTO L. SAXTON"

Salvación y Chanson deben salir de perdedores.— Well Played tiene un compromiso favorable en la prueba de productos ganadores.— Itraque se destaca en el Steeplechase.— En los handicaps de 1,500 metros somos partidarios de Mary's Trance y Allá Voy.

De regulares atractivos es el programa que se nos ofrece para la reunión de esta tarde en el Club Hípico, cartilla que se compone de las siete pruebas de costumbre.

Sirve de base al "meet" el clásico "Justo L. Saxton", handicap sobre una milla, para caballos de tres años y más que no hayan ganado más de cien mil pesos.

Doce competidores han ratificado inscripciones, y el resultado se hace bien incierto, pues, como decimos, se trata de un handicap, y en donde los pesos se han encargado de equiparar las aptitudes.

Así, pues, desde Don Raúl, que carga el "top-weight", hasta Qué te Importa, que recibe 12 kilos, tienen probabilidades muy parecidas.

Don Raúl, haciendo su "rentrée", finalizó segundo de Polymela, en empate con Biribi, en el clásico "Samuel Larraín Bulnes", sobre esta misma distancia.

Allí, al hijo de Paf le tocó hacer de "leader", y esto, que para cualquiera puede considerarse como una ventaja, para él resultó perjudicial, pues al final no pudo aprovechar su clásica atropellada.

Ahora, con mejor training, y conducido a la expectativa—como tendrá que venir—mejora enormemente su opción y es enemigo muy serio para cualquier competidor, pues no dispensa ventajas exageradas en el handicap como está acostumbrado.

La pareja de Cavieres, compuesta por Digno y Sofí, lleva el mejor crédito en el hijo de Silurian, que baja prestigiado con dos significativas victorias: primero batió a Valerosa, Cana al Aire, Qué te Importa y otros en la milla del premio "Falkland", y en seguida dió cuenta de Zarzuela, My Dolly y Akbar, en el premio "Gonin", también sobre milla.

En ambas oportunidades el pupilo de "La Suerte" se impuso a voluntad, lo que resulta una hazaña, si consideramos que ha corrido la distancia en 1.36 y fracción.

Su compañero Digno no figuró el Domingo pasado en el "Larraín Bulnes", debido al mal estado de la cancha; pero días antes, el Rico, cargando 59 kilos, fué buen segundo de Pique (45) en el clásico "José Ramón Echeverría", lo que prueba el buen estado del pupilo de Cavieres.

La chance de Digno depende, pues, de la pista: en pista blanda su opción es nula, así como es destacadísima al encontrarse dura, lo que no parece posible.

Genesserine, con 56 kilos, se clasificó quinta en este clásico "Echeverría", que acabamos de recordar, y como allí la de Sandoval reaparecía después de un descanso, y además corrió con muchos contratiempos, resulta peligroso eliminarla, conocidas sus aptitudes.

Rico Moro, cotizado favorito en los 2,000 metros del Errázuriz Urmeneta", apenas pudo salvar el último lugar de la tabla, detrás de Barbaridad, Rodrigue y Tantehue, fracaso que resulta explicable, pues largó con desventaja y no pudo correr de punta, como es su costumbre.

Pero esa sola caída no puede empañar el brillo de las últimas campañas del hijo de Rico, cuyo compromiso actual se mira con marcado optimismo: los aprontes del pupilo del Hilda son cada día más sugestivos, y como la pista blanda y la distancia son dos cosas que le convienen más que a cualquiera de sus acompañantes, estamos ciertos que al largar en buenas condiciones costará darle alcance al final, si es que alguno lo consigue.

Moussia fracasó en su último compromiso, y oportunamente se presentó su entraîneur a explicar su disconformidad por aquella performance.

Se insiste en asegurar que la yegua está muy buena, pero sea como fuere, creemos que Rico Moro debe valer más que ella, a esta diferencia de 2 kilos.

Akbar irá en compañía de Rico Moro para los efectos de las apuestas, y el Royal Alarm no puede entusiasmar al cronista por la poderosa razón de que el caballo se ha especializado en distancias de fondo.

Crillón va en inmejorables condiciones en el handicap, pero como el caballo del "Parsifal" no se desempeña bien en barro, podríamos descartarlo.

Richesse mejora por momentos en manos de Valenzuela, y su opción es de primer orden, y con razón su nombre ya suena con significativa insistencia. Es, además, un dividendo remunerativo

Astuto y Royal Beauty son, a su vez, dos cartas inmejorables, y con idénticas chances, pues en el "José Ramón Echeverría, a los mismos pesos de ahora, llegaron en una línea.

Posiblemente, la yegua tenga alguna ventaja de su parte, pues no corrió tan libremente en los primeros tramos, como lo hizo el caballo.

Qué te Importa cierra la lista.

El pupilo de Yáñez, por sus últimas carreras, parece no tener opción, pero, a nuestro juicio, aquellas performances son falsas, y nada nos extrañaría verlo imponerse al galope, pues a 48 kilos es un peligro vivo.

Como se comprenderá, después de lo expuesto, estamos en presencia de una carrera sumamente abierta, y en donde puede ganar cualquiera.

Por nuestra parte, vamos a hacer favorito a Rico Moro, dejando entonces para los placées a Don Raúl y a Sofí.

LAS PRUEBAS ORDINARIAS

PRIMERA CARRERA

Se da comienzo a la reunión con el premio Jongleur condicional sobre mil cien metros para "dos años" nacidos en Chile que no hayan ganado, y en donde ausente ¿Qué tal?, la elección hay que hacerla entre Saltamontes, que en una oportunidad escoltó a Duraznito; Sandokan, segundo de Capillana el Domingo pasado en el Hipódromo Chile; La Limeña, que tarde o temprano, responderá a sus buenos aprontes; Salvación, una preciosa hija de Salpicón y La Revolución, de la que se cuenta maravillas, y Tardanza, que en su debut se clasificó tercera de Redundancia y Falcón.

Para ir con el sentir general, encomendaremos la defensa del pronóstico a Salvación.

Para los placées, optamos por Tardanza y La Limeña.

SEGUNDA CARRERA

La segunda carrera, es un steeplechase sobre 3,500 metros, y solamente cuatro competidores, lucharán por la recompensa: Itraque, Malalcahuello, Maule y Vase D'Or.

Itraque y Malalcahuello, se encontraron el día 3 de Mayo, en los 3,200 metros del premio Postillón, y mientras Itraque se impuso fácilmente sobre Arlanza y Piñerol, el pupilo de Rojas, finalizó penúltimo. En aquella ocasión, Itraque recibía un kilo de Malalcahuello, en cambio ahora, éste recibe 5 de su rival. No está demás advertir que hoy día, el pupilo de Rojas, ostenta un training muy completo, y no como el que le vimos un mes atrás.

Maule, ganó, no hace mucho, un steeplechase militar a Mochuelo, Viva Chile y Rupanco, y allí demostró claras aptitudes para esta clase de pruebas, pero es indiscutible que Itraque y Malalcahuello, valen más que él. Vase d'Or no puede considerarse seriamente, pues hasta aquí no ha hecho méritos suficientes.

Nuestras preferencias están por Itraque. Placé, Malalcahuello.

TERCERA CARRERA

La tercera carrera, premio Juanilla, sobre mil cien metros, para 2 años no ganadores, cuenta con 15 inscritos, y con la posible ausencia de Pandilla, nos resultan Aguaite, Biblesco, Quintín y Chanson, las mejores cartas.

Aguaite, siendo favorito, fracasó el Domingo último, debido, según su piloto, al mal estado de la pista, pero conviene no descuidarlo, pues ya sabemos que el potrillo es bueno y por algo Libia, tuvo que apelar a todas sus energías para dominarlo estrechamente.

Quintín acaba de escoltar a Polonesa, y como el potrillo de Polanco, viene dando día por día, debe encontrarse entre los primeros; Chanson, con su segundo puesto detrás de Pelargonia, es la llamada a asumir un favoritismo, más o menos justificado, y, finalmente Biblesco puede imponerse con buen dividendo, pues se trata de un producto muy veloz. En la idea, que la cancha se encuentre todavía pesada, vamos a prescindir de Aguaite, que habría sido nuestro favorito, para recmendar a Chanson, Quintín y Biblesco, en el orden expuesto.

CUARTA CARRERA

Ocupa el cuarto lugar del programa el premio Jaque Mate, condicional, sobre 1,400 metros, para dos años ganadores de una carrera que no sea clásica, y en donde presenciaremos un bonito cotejo entre buenos elementos de la generación, como nos resultan Duque de Toledo, Gold, Well Played, Libia y Polonesa.

Well Played, Gold y Libia, parecen los de más clase, y algunos de los nombrados, debe ser el ganador.

Well Played ocupó el último lugar de la tabla en El Tanteo, detrás de Duraznito, Trampiato y Franckfort, y en donde precedió precisamente a Gold, de manera que al repetirse esta carrera, Well Played, debe batir nuevamente al de Yáñez.

Libia salió de perdedores, en su segunda presentación, y como ya no es un secreto para nadie que la potranca del señor Echavarría es buena a las derechas, seguramente que al caer, lo hará con todos los honores.

Como la "línea se inclina a favor de Well Played, lo dejaremos en el primer lugar.

Placé, Gold.

Es probable que no corra Chimene.

SEXTA CARRERA

A continuación del clásico, se disputará el premio Jou Jou, handicap sobre 1,500 metros, para caballos de tres años y más, que hayan ganado entre diez y cincuenta mil pesos, prueba que parece un compromiso muy favorable para Marys Trance, animal que atraviesa por un momento extraordinario, y como que lleva tres triunfos consecutivos.

La importada, mantiene su buen estado, y, en consecuencia, su nombre se impone para el pronóstico.

El segundo lugar de la tabla, debe ocuparlo Pique, el verdaderamente llamado a poner a pruebas, las cualidades de la pupila del Corral Trehuaco.

Para el tercer placé, sufragamos por Yastá, que debe valer más que Old Times y Guitarrero, por ejemplo.

La presencia de Tejo, es dudosa.

SEPTIMA CARRERA

Clausura la reunión, el premio Janus, de iguales condiciones al anterior, y la prueba más difícil de la tarde, pues tan buena opción tiene Beaujen como Allá Voy, Fripón, Leonera, Midi, Chañaral, Faetón, Lord Clifford, Sagitario, Yara, Igriega y Omoana para no citarlos a todos.

Seleccionando en el numeroso grupo, nos parece que los más recomendables son Allá Voy, Leonera y Sagitario, y sin entrar en mayores consideraciones, diremos que ellos defenderán nuestro pronóstico, en los tres primeros lugares de la tabla.

Coligny y Sarmentosa, no correrán.

RESUMEN

1.a carrera: Salvación, Tardanza y La Limeña.

2.a carrera: Itraque y Malalcahuello.

3.a carrera: Chanson, Quintín y Biblesco.

4.a carrera: Well Played y Gold.

5.a carrera: Rico Moro, Don Raúl y Sofí.

6.a carrera: Mary's Trance, Pique y Yastá.

7.a carrera: Allá Voy, Leonera y Sagitario.

La palizada de invierno

Esta tarde se correrá en el Club Hípico con la palizada de invierno, colocada a 6 metros de la baranda.

ULTIMAS PERFORMANCES

CLUB HIPICO

MAYO 24

(Pista pesada)

...mera carrera. — 1,500 metros.— 1.o Pelargonia, con 52 kilos; 2.o Chanson, 52; 3.o Suerte Negra, 54; 4.o El Imparcial, 54.

0 Aguaite 54; 0 Botarate, 54; 0 Chiffonier, 51; 0 Crown, 54; 0 Pirigallo, 54; 0 Sans Doute, 51; 0 Venturoso, 51; 0 West End, 54.

Ganada por cuerpo y medio; el 3.o a dos cuerpos.

Tiempo: 1.8.

Segunda carrera. — 1.100 metros. — 1.o Polonesa, con 49 kilos; 2.o Quintín, 51; 3.o Bribona, 52; 4.o Nueve, 54.

0 Benavente, 51; 0 Bonachón, 51; 0 ...pa, 54; Folklore, 54; 0 Peer Gynt, ...; 0 Grama, 52; 0 Pandilla, 49; 0 ...ty, 52.

Ganada por 3|4 de cuerpo; el 3.o a pescuezo.

Tiempo: 1.8 3|5.

...ercera carrera. — 1,800 metros.— 1.o Mary's Trance, con 58 kilos; ... Coligny, 53; 3.o Fripón, 53; 4.o ...ste, 52.

... Maud Victoria, 56; 0 Leonera, 54; ...d Clifford, 52; 0 Don Max, 51; ...ega, 51; 0 Mi Coronel, 50; 0 ...51.9; 0 Rechifla, 50; 0 Omoana, ... San Rosendo, 45.

...nada por dos cuerpos; el 3.o a ...ezo.

...mpo: 1.56 2|5.

Cuarta carrera. — 1,100 metros. — 1.o Soberano, con 53 kilos; 2.o Recompensita, 49; 3.o Old Master, 56; 4.o Ofensa, 47.

0 Aphrodita, 57; 0 Ciruja, 56; 0 Espoleto, 48; 0 Llano Blanco, 55; 0 Sufeta, 55; 0 Ortigosa, 52; 0 Asiria, 51; 0 Ay Ay Ay, 51; 0 Azufrada, 50; 0 Bureo, 48; 0 Ascensión, 47; 0 As de Copa, 47; 0 Ulpo Frío, 45.

Ganada por tres cuerpos; el 3.o a 3|4 de cuerpo.

Tiempo: 1.8 3|5.

Quinta carrera. — 1,400 metros. — 1.o Cambridgeshire, con 54 kilos; 2.o L'Ermitage, 54; 3.o Statuto, 54; 4.o Sarcasmo, 54.

0 Gordiana, 52; 0 Mala Seña, 52.

Ganada por 1 1|2 cuerpo; el 3.o a 1 1|2 cuerpo.

Tiempo: 1.27 2|5.

Sexta carrera. — 1,600 metros. — 1.o Polymela, con 59 kilos; 2.os en empate: Biribi, 61; y Don Raúl, 61; 4.o Valerosa, 59.

0 Digno, 61.

Ganada por 2 1|2 cuerpos; los segundos en empate.

Tiempo: no se tomó.

Séptima carrera. — 1,100 metros.— 1.o Lord Chata, con 62 kilos; 2.o Sarraceno, 48; 3.o Montforte, 54; 4.o Fachina, 51.

0 Poliedro, 54; 0 Bardelys, 51; 0 Pupú, 50; 0 Resalto, 50.

Ganada por 1|2 cabeza; el 3.o a 1 cuerpo.

Tiempo: 1.7 1|5.

...S TRABAJOS DE LA SEMANA EN EL CLUB HIPICO

LUNES 25

(Pista de carrera)

Milímetro

A. Cavieres; Rico Moro, M. Cantillana, y Akbar, con G. Valencia, ...ron 1,600 metros en 1.45. Lle... los dos primeros iguales; Ak... llegó distanciado.

Richesse

...L. Zúñiga, pasó 1,600 metros; los últimos 1,400 metros marcó ...5 2|5.

Kuka

montada por M. Cantillana, pasó 1,100 metros en 1.12.

Francfort

con J. Zúñiga, pasó 1,600 metros; marcó 1.32 2|5 para los últimos 1,400 metros.

Piecette

con A. Gutiérrez, pasó a voluntad 1,600 metros en 1.50 3|5.

Full de Ases

con S. Villanueva, pasó 1,400 metros en 1.34.

Fila Indiana

con R. Olguín, y Rose Rouge, con J. Lanzoni, pasaron 1,100 metros en 1.12. Ganó la primera por tres cuerpos.

Well Played

con O. Ulloa, y Flaviana, con D. Solís, pasaron 1,100 metros en 1.11 3|5. Ganó Well Played por varios cuerpos.

Boyhood

con R. Olguín, y Fortacho, con A. Gutiérrez, pasaron 1,100 metros en 1.12 2|5. Ganó el primero por dos cuerpos.

(Pista de arena)

Gayarre

con O. Ulloa, pasó 1,200 metros en 1.20 8|5.

Río Claro

con L. Fuentes, movió 400 metros en 25 3|5.

Mosca Verde y Cuerpo Malo

...mbas con aprendices, pasaron mil ... metros en 1.38 2|5. Llegaron iguales.

Nogalito

... A. Gutiérrez, pasó 1,400 metros ... 1.40.

Golden Sail

... J. Valenzuela, movió 600 me... en 39; después de un descanso ...ió en 38 3|5.

Miramar

... Mendoza, pasó 400 metros ... repitió en 26 1|5.

Jonia

...an Zúñiga, largó 600 metros ...2|5.

Pimlico

...o por un aprendiz, pasó ...etros en 1.38 3|5.

Da Vinci

...L. Díaz, pasó 1,200 metros ...

El Greco

... Cantillana, y Caminondo, ...ánchez, pasaron 700 metros ...5; repitieron en 48 2|5. Ga...inondo por dos cuerpos.

Blue Billy

...res, y Glacial, aprendiz, pa... 700 metros en 46. Llegaron ...

Cana al Aire

...ndiz, largó 700 metros en ...

Astuto

...spinosa, movió 600 metros ...; repitió en 39 1|5.

Old Fox

...ndiz, pasó 600 metros en ...epitió 700 en 45 2|5.

Julie

... y Salariado, R. Ravello, ...,200 metros en 1.22. Ganó ... por varios cuerpos.

Allie

...utiérrez, movió 500 metros ...

Gobelino

... Mendoza, y Poltava con ... pasaron 1,400 metros en ... Ganó Gobelino por tres ...

Livonia

...ndiz, pasó 1,000 metros en ...

MIERCOLES 27

(Pista de arena)

Aboukir

...ñiga, pasó 800 metros en ...

Genesserine

con aprendiz liviano, pasó 1,600 metros en 1.48.

Gran Tenor

con J. Herrera, movió 400 metros en 24 4|5; después de un descanso repitió 500 metros en 30 3|5.

Allá Voy

con R. Olguín, paso 1,400 metros en 1.33 2|5.

Platea

con J. L. Díaz, movió 400 metros en 25 2|5.

No te Piques

con L. Fuentes, pasó 1,400 metros en 1.39.

Azteca

con J. Zúñiga, largó 700 metros en 46.

Marcha Real

con J. Herrera, pasó 1,400 metros en 1.35 3|5.

Cuerno de Oro

con Arturo Cavieres, pasó 700 metros en 45.

Libia

con J. Zúñiga, movió 600 metros en 41 2|5; repitió 700 en 45.

Gold

con M. Cantillana, y Chato, con aprendiz, pasaron 700 metros en 44 4|5, llegaron iguales; después de un descanso, repitieron en 46 3|5. Ganó Gold por varios cuerpos.

Rodrigue

con Arm. Fletcher, pasó 1,400 metros en 1.39.

Chañaral

con M. Villena, largó 700 metros en 46.

Caloría

con J. Zúñiga, pasó al carrerón mil 400 metros en 1.38 2|5.

Arquero

con aprendiz, pasó vuelta en 2.10 3|5.

Auto-o-Pep

con J. F. Fuentes, movió 600 metros en 41.

Gandula

con J. A. Sánchez, pasó 700 metros en 48.

JUEVES 28

PISTA DE ARENA

Rico Moro

montado por aprendiz, y Cana al Aire, por M. Cantillana, pasaron 700 metros en 44 2|5; llegaron iguales.

West End

con L. Fuentes, y Algún Día, con aprendiz, pasaron 700 metros en 45 1|5; ganó el primero por un cuerpo.

Qué Tal

montado por aprendiz, y Salariado por J. Zúñiga, pasaron 1,000 metros en 1.6; llegaron iguales. Salariado siguió hasta completar 1,400 metros en 1.36.

Piecette

con J. Rivera, largó 700 metros en 45.

Tiddles

con F. Santander, pasó 700 metros en 45 4|5; después de un descanso, repitió en 46.

Blue Billy y Glacial

con aprendices, y Cambridgeshire, por A. Rebolledo, pasaron 700 metros en 45; llegaron iguales.

Moussia

con aprendiz, pasó 800 al carrerón en 54.

Samuray

con R. Olguín, y Buen Patriota, con Arm. Fletcher, pasaron 1,400 metros en 1.35; llegaron iguales; después de un descanso repitió Samuray 1,200 metros en 1.21.

Segovia

con F. Santander, y Alma Blanca, L. A. Pastene, movieron 600 metros en 40 2|5; llegaron iguales.

Polonesa

con D. Solís pasó al carrerón 1,400 en 1.44.

Akbar

con M. Cantillana, pasó 700 metros en 46.

Pimlico

con L. Núñez, pasó 1,400 metros en 1.35 3|5.

Andino

con J. Muñoz, movió 500 metros en 32, repitió 700 metros en 47 2|5.

Marco Polo

con M. Cantillana, y Lolol con F. Rojo, pasaron 1,400 metros en 1.39; llegaron iguales.

Fripón

con J. Valenzuela, largó 700 metros en 45.

Sagitario

montado por L. A. Pastene, pasó 1,400 metros en 1.34.

Asísmica

con J. Guajardo, movió 400 en 26 2|5; después de un descanso repitió, con Botarate, montado por J. L. Díaz, pasaron 700 metros en 46; ganó Botarate por dos cuerpos.

Mary's Trance

con F. Santander, pasó 700 metros en 47 2|5; después de un descanso, repitió en 45.

Banderita

con D. Solís, pasó 700 metros en 45 2|5.

Julie

con R. Ravello, pasó 700 metros en 45 2|5; después de un descanso, repitió en 48.

Astuto

con L. Espinoza, largó 600 metros en 38 2|5; después de un descanso repitió 700 metros en 45 3|5.

Allie

con L. A. Morgado, pasó 700 metros en 45 2|5.

Pirigallo

con L. González, pasó 800 metros en 54.

Suerte Negra

con J. L. Díaz, pasó 1,200 metros en 1.24.

Kanna

con J. Zúñiga, pasó 700 metros en 47; después de un descanso repitió 400 metros en 26 2|5.

VIERNES 29

La Cuarta

montada por J. Carrasco, pasó 1,000 metros en 1.4 1|5.

Pique

con un aprendiz, y Sofí con J. Zúñiga, movieron 500 metros en 30 3|5, llegando iguales, después repitieron en 31; esta vez ganó Pique por un cuerpo.

Don Raúl

con la monta de un aprendiz, pasó 700 metros en 44.

Morro

montado por E. Mendoza, largó 1,200 metros en 1.20 3|5.

El Imparcial

con Arm. Lab, movió 600 metros en 37 1|5.

Leonera

con F. Santander, pasó 700 metros en 45 2|5.

Faetón

con J. F. Fuentes, pasó sin apuro, 800 metros en 56 2|5.

Omoana

con B. González, pasó 1,400 metros en 1.35 2|5.

Orgía

con un aprnediz, pasó 800 metros en 55 2|5.

Ciruja

con L. A. Morgado, pasó 1,000 metros, en 1.7 2|5.

Trujillo

con J. Zúñiga, largó 800 metros en 51.

Costanero

con J. Carrasco, movió 600 metros en 38 2|5.

Flaviana

montada por J. Rivera, pasó 800 metros en 51 4|5.

Nita Naldi

con un aprendiz, pasó 1,400 metros en 1.34 2|5.

Chillona

con un aprendiz, y Bollito con F. Santander, pasaron 700 metros en 45; ganó Chillona, por un cuerpo.

Bretón

con un aprendiz, largó 800 metros en 52 4|5.

Well Played

con O. Ulloa, pasó 800 metros en 55 2|5.

Richesse

con un aprendiz movió 400 metros en 26 3|5, repitió en 24 3|5.

Chansón

con J. Carrasco, largó 700 metros en 46.

Jonia

con J. L. Díaz, movió 500 metros en 32 1|5; repitió 700 metros en 47 2|5.

Andanada

con L. A. Pastene, pasó 1,200 metros en 1.22

Old Fox

con L. Muñoz, movió 500 metros en 36 3|5.

Tejo

con un aprendiz, pasó 700 metros en 48.

Duque de Toledo

con F. Santander, pasó 800 metros en 53.

Bardelys

con J. Martínez, pasó 1,400 metros en 1.42 2|5.

Le Nil

con J. F. Fuentes, pasó 700 metros en 45 2|5.

L'Ermitage

con C. Guerra, pasó 1,400 metros en 1.37.

Lord Clifford

con un aprendiz, movió 500 metros en 31.3|5.

Rose Rouge

con un aprendiz, largó 400 metros en 25 4|5; repitió en 24 3|5.

Club Hípico - Domingo 31 de mayo de 1931

PREPARADOR	JINETE	NOMBRE	PESO		EDAD	PADRE	MADRE	TRAJE DEL JINETE	DUEÑO
PRIMERA CARRERA, A LAS 13.30.—Premio JONGLEUR.—1,100 metros. —Para productos de dos años nacidos en Chile, que no hayan ganado.— Peso: 54 kilos.—Inscripción: $ 60.—Premio: $ 6,000 al 1.o									
S. Ponce	J. L. Díaz	1 Cienfuegos. . .	54	2	F	Royal Alarm	Coqueta	Rojo y blanco a cuadros	Las Heras
J. Méndez	M. Quebada	2 El Imparcial. .	54	2	F	Folletín	La Garra	Azul faja y g. amarillas	Mayorca
E. Rodríguez	A. Gutiérrez	3 Folklore. . . .	54	2	F	Falkland	Alfonsina	Colorado, zig-zag y g. verde	Siempreviva
F. Galván	M. Villena	4 Patero. . . .	54	2	F	Auld Reekie	Guadalupe	Gris perla, g. negra	Limited
F. Guzmán	No corre	5 ¿Qué Tal? . .	54	2	F	Salpicón	Vestale	Azul osc. y am. en r., g. am.	Santa Isabel
R. Jones	L. A. Pastene	6 Saltamontes. .	54	2	F	Salpicón	Floreat	Amarillo cruzado y g. azul	Safo
F. Peralta	J. M. Acuña	7 Sandokan. . .	54	2	F	Marryatt	Kerry	Rosado, c., p. y g. verdes	F. Peralta
D. Galaz	L. Fuentes	8 West End. . . .	54	2	F	Holy Friar	Witchcraft	Azul, blanco y rojo en r., g. gr.	Don Pablo
A. Moreno	J. F. Fuentes	9 Aut-o-Pep. . .	52	2	F	Tacite	Gamma	Granate, g. blanca	Esmeraldita
J. Rivera	L. Lacroix	10 Flaviana. . . .	52	2	F	Tacite	Flama	Verde, g. rosada	J. Valdés e hijo
E. Fuentes	F. Santander	11 La Limeña. . .	52	2	F	Holy Friar	Swallow	Morado cruzado am., m. y g. am.	E. Navas
H. Pérez	J. Herrera	12 Norvegienne .	52	2	F	Citoyen	Upsal	Rojo, g. negra	Junquillar
J. Cavieres	J. Zúñiga	13 Salvación. . .	52	2	F	Salpicón	La Revolución	Blancos tir. y g. roja	La Suerte
F. Rojas	A. Fletcher	14 Selene. . . .	52	2	F	Brown	Calipso	Café, m. moradas, g. blanca	F. Rojas
P. Polanco	C. Guerra	15 Tardanza. . . .	52	2	F	Calais	Tardía	Azul mar., m. y g. roja	E. Anguita
SEGUNDA CARRERA, A LAS 14.—Premio VIGIA.—Steeplechase.—3,500 metros m|m.—Para caballos de tres años y más.—Handicap.—Inscripción: 35 pesos.—Premio: $ 3,500 al 1.o									
M. Escalante	J. Gutiérrez	1 Itraque. . . .	78	6	F	Majuelo	Lys Rouge	Blanco y verde list., m. y g. blan.	Linares
F. Rojas	C. Santelices	2 Malalcahuello..	73	6	F	Majuelo	La Moselle	Marroón, m. y g. ladrillo	G. Rivera
P. Guerrero	Teniente Vidal	3 Maule. . . .	68	5	F	Peter Pan	Represalia	Celeste y rojo por mitad	Esc. de Caballería
A. Cavieres	F. Galleguillos	4 Vase d'Or . . .	60	5	F	Ugolin	Age d'Or	Rojo y azul en r., m. az., g. roja	E. del Campo
TERCERA CARRERA, A LAS 14.30.—Premio JUANILLA.—1.100 metros.— Para productos de 2 años, nacidos en Chile, que no hayan ganado. — Peso: 54 kilos.—Inscripción: $ 60.—Premio: $ 6,000 al 1.o									
A. Moreno	J. F. Fuentes	1 Aguaite. . . .	54	2	F	Tacite	Agua Viva	Granate, g. blanca	Esmeraldita
H. Vigoroux	L. Fuentes	2 Alexis. . . .	54	2	F	R. Alarm	Altair	Azul, m. y g. blancas	R. Ramírez
S. Ponce	V. Fernández	3 Benavente . . .	54	2	F	R. Alarm	Batavia	Blanco bizcochos rojos	Las Heras
F. Rojas	A. Fletcher	4 Biblesco. . . .	54	2	F	Cautín	Koh-i-Babá	Naranja, m. turquesa	J. L. Prain
D. Sandoval	A. Gutiérrez	5 Fortacho. . .	54	2	F	Cautín	Fleur	Verde, m. y g. gris	Sabina
F. Peralta	J. M. Acuña	6 Picotín. . . .	54	2	F	Galloway	Película	Rojo y morado list., g. negra	Mal Paso
J. Celpa	L. González	7 Pirigallo. . .	54	2	F	Citoyen	Cuncuna	Naranja, m. y g. roja	Las Termas
P. Polanco	L. Gallardo	8 Quintín. . .	54	2	F	Cautín	La Quinta	Azul, m. rojas, g. blanca	P. Polanco
H. Pérez	V. Jara	9 Relamido. . .	54	2	F	R. Alarm	Kiss-Mé	Rojo, faja y braz. blancos	R. Labbé
J. Ramírez	L. Díaz	10 Venturoso. .	54	2	F	Citoyen	Libye	Azul, m. roj., an. blanc., g. azul	L. Bustamante
A. Muñoz	J. Muñoz	11 Boutoniere . .	52	2	F	Brown	La Presilla	Verde banda y g. negras	O. Muñoz
D. Galaz	M. Villena	12 Bribona. . .	52	2	F	Tullibardine	Modista	Azul, blanco y lacr. en rue., g. gr.	Don Pablo
E. Rodríguez	No corre	13 Cebadilla. . .	52	2	F	Puelche	Vinay	Rojo zig-zaga y g. verde	Siemprevivas
R. Valenzuela	R. Olguín	14 Chansón. . .	52	2	F	Citoyen	Canción	Teracota, g. azul	Binador
J. Cavieres	No corre	15 Pandilla. . .	52	2	F	Harold	Liguria	Rosado, g. azul	J. Cavieres
CUARTA CARRERA, A LAS 15.—Premio JAQUE MATE.—1,400 metros.— Para productos de 2 años ganadores de una carrera que no sea clásica.— Peso: 54 kilos.—Inscripción: $ 50.—Premio: $ 5,000 al 1.o									
L. A. Figueroa	F. Santander	1 D. de Toledo..	54	2	F	El Maestro	Kedive	Rosa seca, g. esmeralda	B. F. Bernstein
D. Yáñez	M. Cantillana	2 Gold	54	2	F	Citoyen	Verge d'Or	Azul eléc. tirant. y g. roja	J. Durán
J. Rivera	L. A. Pastene	3 Well Played..	54	2	F	Isabelino	Welladay	Amarillo, m. bl., g. negra	Don Calixto
I. Yáñez	No corre	4 Chimene. . .	52	2		Citoyen	Ximena	Blanca pres. plata, g. granate	Eug. Suberaseaux
J. Cavieres	J. Zúñiga	5 Libia. . . .	52	2	F	Campanazo	Lieble II	Azul marino, m. azules y bl. en r.	El Embrujo
D. Sandoval	D. Solís	6 Polonesa . . .	52	2	F	Isabelino	Polígama	Azul, amar. y ros. list., g. azul	Unión
QUINTA CARRERA, a las 15.30.—Premio JUSTC L. SAXTON. — Clásico. — 1,600 metros. — Para caballos de 3 años y más que no hayan ganado más de $ 10,000.—Handicap.—El top weight no excederá de 62 kilos.—Inscripción: $ 50.—Ratificación: $ 50 el lunes 25 de mayo.—Premio: $ 10,000 al 1.o									
A. Rodríguez	L. González	1 Don Raúl. . .	60	4	F	Paf	Zurzulita	Blanco, m. y g. rosada	A. Bouzont
J. Cavieres	M. Baeza	2 Digno III. . .	59	4	F	Rico	Digitalina	Blanco, tirantes y g. roja	La Suerte
J. Cavieres	J. Zúñiga	3 Sofí. . . .	52	4	F	Silurian	Chistera	Blanco, tirantes y g. rojo	La Suerte
D. Sandoval	M. Villena	4 Genesserine. .	55	5	F	Belfort	Quenotte	Amarillo vol. y violeta list. g. viol.	F. Carvajal
V. Raby	A. Rebolledo	5 Rico Moro.. .	53	3	F	Rico	Kedive	Rojo banda y g. azul	Hilda
V. Raby	M. Cantillana	6 Akbar	51	4	F	Royal Alarm	Fate II	Bl. alam. am. m. y g. amrillas	Porteño
H. Pérez	J. Herrera	7 Crillón. . . .	51	3	F	Urbión	Cuncuna	Café, g. negra	Parsifal
C. Lacalle	R. Olguín	8 Moussia. . . .	51	3	F	Royal Alarm	La Tapera	Gran. m. cel. g. neg. b. am.	La Peña
G. Valenzuela	R. Ravello.	9 Richesse. . .	51	3	F	Rico	D. d'Italia	Café, alam. am. m. y g. roja	V. Reckman
J. Celpa	L. Espinoza	10 Astuto. . . .	49	3	F	Volta	New Times	Naranja, m. y g. rojo	Las Termas
D. Velasco	F. Santander	11 Royal Beauty.	49	5	F	Royal Alarm	Margot II	Negro m. celeste, g. rojo	L. A. Castro
D. Yáñez	C. Guerra	12 Qué te Import	48	4	F	Citoyen	Quetta	Azul m. y g. blanca	D. Yáñez
SEXTA CARRERA, A LAS 16.—Premio JOU JOU.—1,500 metros. — Para caballos de 3 años y más que hayan ganado entre 10,000 y 50,000 pesos.—Handicap.—Inscripción: $ 45.—Premio: $ 4,500 al 1.o									
A. Rodríguez	L. González	1 Tejo II. . . .	56	5	F	Dominguito	Tejuela	Blanco, anillos y g. cereza	Puloyo
F. Rojas	F. Santander	2 Mary's Trance	55	4	F	Trascendent	M. Rosemary	Negro, lun. bl. m. neg. y bl. lis.	Trehuaco
L. Durán	L. Fuentes	3 Río Claro. . .	55	5	F	El Tango	Acuarela	Cel. y bl. en rued. g. cel., y ros.	C. Gómez A.
J. Cavieres	J. Zúñiga	4 Pique. . . .	54	4	F	Puff	Praliné	Blanca, faja azul, m. y g. rojo	A. Valdés V.
D. Yáñez	F. Rojo	5 Guitarrero.. .	53	3	F	Cad	Guitarrera	Azul marino, m. y g. blanca	D. Yáñez
F. Galván	M. Villena	6 Old Times. . .	52	3	F	Hors Pair	Clavija	Gris perla, g. negra	Limited
F. Peralta	J. Vergara	7 Yastá	52	3	F	H. Goos	Munición	Rosado, braz. y g. verde	F. Peralta
H. Pérez	J. Herrera	8 O'Connor. . .	51	5	F	Olascoaga	Erin	Rojo, g. negra	Junquillar
J. Rodríguez	M. Cantillana	9 Pimlico. . . .	50	4	F	Pibe	Croqueta	Mor. pres. am. m. am. g. mor.	Sipaco
SETIMA CARRERA, A LAS 16.30.—Premio JANUS.—1,500 metros — Para caballos de 3 años y más que hayan ganado entre 10,000 y 50,000 pesos.—Handicap.—Inscripción: $ 45.—Premio: $ 4,500 al 1.o									
R. Pastene	No corre	1 Coligny. . . .	55	4	F	Elqui	Glad Eyes	Naranja bizcocho negro	Luis Cerda
L. Aravena	J. Muñoz	2 Beaugen. . . .	54	4	3|4	Pillastre	Oregón	Roj. tiran. am. m. bl. g. a.m	D. Alceu
F. Villa	No corre	3 Sarmentosa. .	54	5	F	El Tango	Viana	Amarilla, banda azul	Valencia
D. Sandoval	R. Olguín	4 Allá Voy. . .	53	3	F	Tullibardine	Dondevás	Blanco y azul en ruedas, g. roja	E. Bouquet
E. Román	L. Fuentes	5 Cat. Bárcena.	53	4	F	Citoyen	Inés Berutti	Az. braz. am. g. am. borla azul	Las Cañas
J. Celpa	J. Valenzuela	6 Fripón. . . .	53	3	F	Falkland	Klorinta	Naranja, m. y g. rojo	Las Termas
A. Rodríguez	F. Santander	7 Leonera. . . .	53	3	F	Lomond	Ña Toribia	Amarillo list. m. y g. azul	Colombes
C. Lacalle	J. Zúñiga	8 Midi.	53	3	F	Marryatt	Minuit	Rojo, m. y g. blanca	Las Rosas
D. Sotomayor	E. Cáceres	9 Mosela. . . .	53	3	F	Tacite	Bright Girl	Verde y blanco en ruedas, g. ver.	Botafogo
P. Polanco	C. Guerra	10 Chañaral. . .	52	4	F	Campanazo	Chatterbox	Am. lun. az. g. az. borl aam.	H. Johnson
P. Bagú	A. Fletcher	11 Bollito. . . .	51	5	F	Buñuelo	Rib Rat	Blanco, brazaletes negros	A. Gatica
A. Moreno	J. F. Fuentes	12 Faetón. . . .	51	3	F	Royal Alarm	Meridiana	Neranja, g. negra	Jam
G. Valenzuela	R. Ravello	13 Lord Clifford.	51	3	F	Tiny	Sufraguista	Café alam., am. m. rojo, g. cfeé	G. Reckman
D. Yáñez	M. Cantillana	14 Marco Polo . .	51	5	F	Royal Alarm	La Pola	Azul marino, m. y g. blanca	D. Yáñez
S. Rojas	C. Rebolledo	15 La Razón. . .	50	5	F	Olascoaga	La Gaceta	Morado, m. rojas g. verde	La Razón
R. Jones	L. A. Pastene	16 Sagitario. . .	50	5	F	El Tango	Acelga	Oro, cruz y g. azul	Safo
J. Méndez	L. Muñoz	17 Yara.	49	3	F	Cautín	Izarra	Blanco, m. verd. anillo bl. g. v.	E. Segura
J. Rivera	O. Ulloa	18 Igriega. . . .	43	4	F	El Tango	Ilatina	Amarillo, m. bl., g. negra	Don Calixto
E. Fuentes	B. Tapia	19 El Ouafi. . .	47	4	F	Rains	My Gail	Azul elect. m. y g. café	Patricio
J. J. Munita	B. González	20 Omoana. . . .	46	5	F	Altanero	La Toquea	Verde, braz. y g. rosada	Maruja
J. Badía	L. Barra	21 Don Fausto. .	45	6	F	Royal Alarm	Dorama	Am. y mor. en list. m. g. gran.	J. Badía

PRONOSTICOS DE ALGUNOS DIARIOS Y REVISTAS PARA LA REUNION DE LA TARDE DE HOY EN EL CLUB HIPICO

DIARIOS Y REVISTAS	1.a carrera	2.a carrera	3.a carrera	4.a carrera	5.a carrera	6.a carrera	7.a carrera
"La Nación"	Salvación Tardanza La Limeña	Itraque Malalcahuello	Chanson Quintín Biblesco	Well Played Gold	Corral Raby Rico Moro Don Raúl Sofí	M. Trance Pique Yastá	Allá Voy Leonera Sagitario
"Los Tiempos"	Salvación Tardanza Norvegienne	Malalcahuello Itraque	Chanson Quintín Relamido	Well Played Gold	Rico Moro Don Raúl Sofí	M. Trance Pique Pimlico	Leonera Allá Voy Sagitario
"El Azote"	Salvación Tardanza Norvegienne	Itraque Maule	Aguaite Bribona Quintín	Libia Gold	Don Raúl Crillón Rico Moro	M. Trance Pique Guitarrero	Allá Voy Leonera Fripón

LIQUIDACION POR BALANCE

LIQUIDACION ESTADO 135

LIQUIDACION ALAMEDA 3035

LIQUIDACION Sn DIEGO 1163 AL 1167

NUESTRA TRADICIONAL LIQUIDACION DE JUNIO

empieza mañana Lúnes

¡¡SENSACIONAL!! A ULTIMA HORA!!

Por falta de espacio no podemos dar amplios detalles. Se trata de averías causadas por ruptura de cañerías de desague.

SE CALCULAN EN $ 300,000

LAS MERCADERIAS MOJADAS

Trabajamos activamente en el salvataje a altas horas de la madrugada.— Una verdadera inundación.— Publicaremos mañana la lista de artículos que venderemos a cualquier precio.— Lea usted ese aviso; sea de los primeros en leerlo...

TORO M

ESTADO 135 - ALAMEDA 3035 - SAN DIEGO 1163 AL 1167

Almacenes de Liquidaciones

LIQUIDACION LIQUIDACION LIQUIDACION

Solicite usted hoy mismo nuestro folleto recién editado, de la SECCION ENCARGOS de PROVINCIAS. Casilla 1372.— SANTIAGO.

Cuide el sistema eléctrico y ahorrará en reparaciones

La lubrificación y el ajuste hechos en buenas condiciones, asegurarán el buen funcionamiento del coche

POR J. E. SCHIPPER, ESPECIAL PARA "LA NACION")

Una de las razones que tienen los propietarios de automóviles para descuidar las unidades del sistema eléctrico, es el temor de incurrir en un error que pueda dejar al coche fuera de servicio.

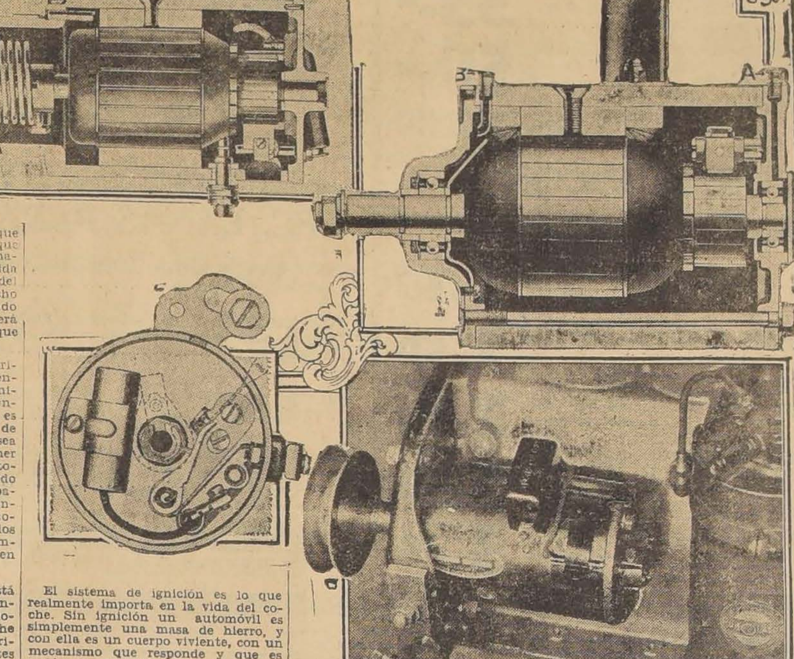
El resultado es que no se efectúan pequeñas reparaciones y se mantienen mal hechos los ajustes, lo que no impedirá, si bien es cierto que se haga uso del coche, el funcionamiento de éste no tendrá la debida eficencia. Más aún; las unidades del sistema eléctrico se gastarán mucho mas lijero de lo que deberían y cuando haya que hacer reparaciones se verá que stas son mucho más serias que las que corresponderian efectuar.

Las funciones del sistema eléctrico son poner el coche en movimiento, efectuar el alumbrado y la ignición. La primera es la menos esencial de las tres, porque siempre es posible hacer uso de la palanca de mano. Naturalmente, que nadie desea hacer eso, y la manera de mantener siempre en órden la partida automática o eléctrica, es poseer en todo momento en el coche una buena batería, o sea, que se halle debidamente cargada, que todas las conecciones estén tirantes, y que los cepillos del motor de arranque se hallen limpios, a fin de que hagan un buen contacto con el conmutador

Frecuentemente el arranque está equipado con cojinetes que no contienen lubricante. Solamente funcionan un momento para poner el coche en movimiento, por lo cual la lubrificación se realiza con esos cojinetes impregnados, que no necesitan ningún cuidado de parte del automovilista. Si hubieran pequeños depósitos para el aceite en el motor de arranque, como ocurre generalmente, en el generador, bastará con ponerles cuatro o cinco gotas de aceite por cada 2,000 millas de recorrido.

Los cepillos del motor de arranque y el generador no deben ser lubrificados jamás, porque contienen suficiente graphite, que hace las veces de lubricante.

Es muy importante aceitar el generador de acuerdo con las instrucciones que anteceden, porque el generador está haciendo revoluciones todo el tiempo, mientras funciona el motor. Los cojinetes trabajan continuamente y requieren naturalmente cierta cantidad de aceite, aunque son del mejor tipo contra las fricciones. Es tan malo tener un exceso de aceite en los cojinetes como hacerlos carecer de él, por lo cual debe proporcionárseles la cantidad que se indica y nada más.



El sistema de ignición es lo que realmente importa en la vida del coche. Sin ignición un automóvil es simplemente una masa de hierro, y con ella es un cuerpo viviente, con un mecanismo que responde y que es capáz de conducir a su dueño donde desee ir.

La ignición perfecta existe solamente en un pequeño número de los coches que se ven traficando por las calles y los caminos de cualquier país. En la mayor parte de los coches, las bujías no generan su máximo de calor, a causa de una o más pequeñas imperfecciones en los ajustes, debido a la pérdida de corriente al desaseo del distribuidor o a una combinación de todos esos desperfectos. En gran número de coches se producen muchas fallas que su propietario no podrá descubrir, salvo, que sea muy entendido y preste mucha atención a todos los detalles del funcionamiento de su coche.

Con un automóvil de muchos cilindros que camina a razón de 30 millas por hora, es muy difícil determinar si el funcionamiento de todos los cilindros es regular y expedito. Si la falla se mantiene, se hará presente muy pronto en uno y después en otro y concluirá por perjudicar seriamente el funcionamiento del motor. Por esta razón será muy conveniente que se haga por un especialista una inspección de la ignición por lo menos dos veces al año. El costo de esa inspección estará compensado con el ahorro de combustible, la eliminación de las molestias ocasionadas por el carbón y el mejor funcionamiento del coche. El mismo dueño del coche puede velar por el aseo de las bujías.

Si hubiera depósitos para la grasa o el aceite en el distribuidor, téngase cuidado de que estén llenos, pero en ningún caso debe ponerse mucho aceite adentro o cerca del distribuidor, porque se formaría una capa grasosa en los puntos del distribuidor que pondría entorpecimientos para poner en movimiento el motor.

La suciedad del distribuidor es una de las principales causas de la dificultad para partir.

Manténganse todas las unidades de la ignición en perfecto estado y el coche se pondrá en movimiento con facilidad, dará mayor número de millas por galón y en general, su funcionamiento será mejor.

Las molestias ocasionadas por el carbón se reducirán también considerablemente con una buena ignición.

J. E. S.

El "record" de resistencia

Interesa saber que ha sido batido el "record" mundial de resistencia en automóvil, sin parar el motor y sin detener el vehículo.

La prueba del Ford se realizó en Des-Moines, Estado de Iowa, en los Estados Unidos, y el automóvil marchó 2,775 horas y 46 minutos. El marcador registraba una distancia de 75,860 kilómetros recorridos. El último "record" era de 54,800 kilómetros en 2,361 horas de marcha. El Ford fué piloteado por los hermanos Ralph y Rolland Davis.

LA INDUSTRIA DEL AUTOMOVIL

Con la llegada de los días templados de primavera la industria automotriz norteamericana se apresta a desplegar su máximo esfuerzo para recuperar su posición de hace año y medio, que la crisis económica mundial le hizo perder. Entre los factores que hoy pone en juego para tal objeto, ninguno hay seguramente tan importante y eficaz como el de los precios actuales en relación con la calidad.

Efectivamente, como hemos tenido oportunidad de manifestarlo ya más de una vez, nunca los precios han sido tan bajos como ahora para todas las clases de automóviles, o, dicho de otro modo, nunca se han podido obtener coches tan buenos, a igualdad de precios, como los actuales. Y este doble factor de la baratura y la buena calidad ha influido poderosamente en el lento pero firme repunte que se observa, desde hace unos meses, tanto en las ventas internas como en las externas, repunte que no obstante la situación económica mundial, aun bastante incierta, se intensifica semana por semana.

La competencia que hoy mantienen entre sí los manufactureros es muy severa, y se compone, no sólo del doble faetón precitado (baratura y calidad), sino también de muchos otros que pueden beneficiar al adquirente, facilitar a éste la operación de compra y la recepción del artículo adquirido en la forma más rápida y cómoda, etcétera.

Pero estos últimos, comparados con el primero, son factores secundarios.

En realidad, el problema del "mejor coche al precio más bajo posible" no es nuevo, aunque haya tomado en los últimos años—y sobre todo desde el año pasado—caracteres de extraordinaria importancia.

Es, en cierto modo, un "problema perpetuo", pues las soluciones que sucesivamente se van obteniendo son sólo transitorias, y cada año aquél se plantea ante la ingeniería automotriz en términos análogos o parecidos.

Los ingenieros automovilistas deben saber prever las necesidades futuras del público, no con una anticipación de algunos meses, sino con una de dos, tres o cuatro años. Los motoristas formulan siempre deseos de mejoramiento en tales o cuales detalles de los coches, mayor velocidad y rendimiento, aspecto más atrayente, mayor solidez y duración, etcétera, y los ingenieros están obligados a satisfacer los deseos del público. Sucede a menudo que éstos les plantean verdaderos problemas, a los cuales, no obstante las dificultades que ofrezcan, hay que aportar siempre soluciones prácticas satisfactorias para los interesados.

La producción de los Estados Unidos y Canadá

Un informe reciente de la Cámara de Comercio Automovilística Nacional demuestra que los Estados Unidos y Canadá fabricaron 3.510,178 coches de pasajeros y camiones durante el año 1930, o sea el 87 por ciento de la producción mundial, que fué de 4.040,673 vehículos. Los Estados Unidos solamente fabricaron 3.252,740 coches y camiones durante ese período.

El valor al por mayor de la producción de automóviles de los Estados Unidos y Canadá, inclusive cubiertas y accesorios, alcanzó a un total de 3,330.775,532 dólares.

Cómo se aprecia en Estados Unidos

LA RECIENTE EXPOSICION INDUSTRIAL BRITANICA CELEBRADA EN BUENOS AIRES

Los manufactureros ingleses de automóviles han aprovechado la exposición industrial que Gran Bretaña celebró en Buenos Aires, recientemente para tratar de competir en el mercado latinoamericano con los fabricantes estadounidenses. Pero esto parece un asunto por demás difícil.

De acuerdo con recientes cálculos formulados por el departamento de exportación de una importante compañía manufacturera de automóviles de Detroit, más del 95 por ciento de todos los automóviles importados por la Argentina, que es el mejor mercado del hemisferio Sur para la industria norteamericana, son de fabricación estadounidense, y esa proporción es más o menos igual, si no es mayor, en los demás países latinoamericanos.

La situación de los fabricantes de automóviles de los Estados Unidos es hoy demasiado sólida. Por otra parte, los industriales de este país conocen hoy muy bien las modalidades y características de todos los mercados latinoamericanos, a los que han estudiado a conciencia por intermedio de sus representantes, agentes y enviados especiales, y esto constituye para ellos una ventaja muy grande.

El aumento de las exportaciones estadounidenses a la América latina, sobre todo en la última década, hizo necesaria la creación de grandes talleres de montaje y ensambladura en los principales mercados de esa parte del continente. Y en esto estriba la principal ventaja de la industria automotriz norteamericana sobre la de los principales países productores de Europa.

Canadá ocupa el tercer lugar en automóviles por habitante

Según un informe sobre caminos y vehículos automotores existentes en Canadá, dado a publicidad por la Oficina de Estadística del dominio británico, ese país tiene más vehículos automotores por habitantes que cualquier otra nación, excepto los Estados Unidos y Hawaii. Sólo tres países, los Estados Unidos, el Reino Unido y Francia tienen un mayor número de vehículos automotores, prescindiendo de su población.

En 1929 fueron registrados en Canadá 1.195,594 veículos automotores, lo que da un promedio de un vehículo por cada 8,2 personas.

El total recaudado en concepto de impuestos al automóvil por todas las provincias ascendió a 41.256,441 dólares. Están comprendidas en esa suma la cantidad de 22.511,374 dólares provenientes de lo que se cobra por la concesión de libretas de conductor, de permisos, de impuestos a los ómnibus y a los camiones y la de 13.774.969 procedentes del impuesto a la nafta. Además, el Gobierno del Dominio recauda 25.737,416 dólares en concepto de derechos de importación y aforo, sin contar los impuestos aplicados a la venta de vehículos automotores, de neumáticos y de diferentes partes del automóvil.

El millaje de caminos librado ya al servicio público es de 390,060 millas, incluyendo 72,157 millas de carreteras niveladas. Los caminos de cascajo 63,433 millas, constituyen la mayor parte del millaje nivelado, siguiéndole en importancia de los de macadam con 4.349 millas. Ontario, con 33.222 millas de caminos nivelados en la parte meridional y 8,670 en la septentrional, un total de 41,892 tiene un 58 por ciento de las carreteras niveladas en Canadá, Quebec sigue en segundo lugar con 12,124 millas y la Columbia Británica en tercero, con 6,974.

La Ford Motor Company alcanzó en abril último

EL TOTAL DE 20.000,000 DE AUTOMOVILES FABRICADOS

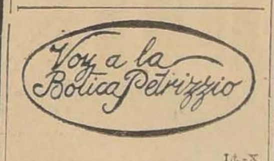
Veinte millones de automóviles representan un total enorme, que equivale a poco menos del 60 por ciento de todos los auto-vehículos que hoy circulan por el mundo. Pues bien; a ese enorme total ha alcanzado, a mediados de abril último, el número de las unidades fabricadas por la Ford Motor Company.

Henry Ford en persona empuñó el volante de su coche "N.o 20.000,000" y lo condujo hasta su propia casa para enseñárselo a su esposa, con una satisfacción tan legítima como explicable. Ese coche ha emprendido una larga excursión por las principales ciudades de los Estados Unidos, después de la cual será llevado al Ford Museum, donde se le colocará al lado del Car N.o 1, construído en 1893. Este histórico Car N.o 1 está equipado con ruedas del mismo tipo que las de bicicletas y en su depósito de combustible sólo caben 3 galones de gasolina (algo más de 11 litros).

El reglamento del Gran Premio del A. C. de Francia

El A. C. de Francia ha hecho conocer el reglamento de su Gran Premio que se realizará el 21 de junio en el autódromo de Montlerry. La carrera se desarrollará en un tiempo de 12 horas y podrán participar en ella máquinas de carrera, sin limitación de cilindrada y peso.

Los premios han sido establecidos en la forma siguiente: al primero, 50,000 francos, al segundo 30,000, al tercero 20,000, al cuarto 10,000 y al quinto, 5,000. Un total de 115,000 francos.



GUIA PROFESIONAL

ABOGADOS

SANTIAGO LAZO, ARTURO VALENZUELA, ROBINSON ALVAREZ MARIN, JORGE UNDURRAGA, SANTIAGO LAZO PREUSS, ABOGADOS Trasladaron su estudio a Bandera 140-A. G. P.—30—Ag.

ROBERTO CRUZ Causas criminales. Teatinos 436.

ALFREDO ILABACA LEON Abogado. Civiles, criminales, juicios del trabajo. Alegatos Cortes Apelaciones y Suprema. Estudio y domicilio: Bandera 714. Teléfono 89089.

AGUSTIN LOPEZ SALINAS Huérfanos 1235. 25-Jn

VICENTE MOLINOS GAETE Especialmente asuntos comerciales. Revisión títulos 11-12, 17-18. Bandera 320. Teléfono 81783.

RAUL OBRECHT Especialmente cuestiones comerciales. Estudios: Edificio Banco Anglo, 4.o piso. Oficina 9. Casilla 3618. Teléfono 84907.

JORGE GUSTAVO SILVA Abogado. Materias civiles, comerciales y sociales. Morandé 440, oficina 32.

MEDICOS

DR. ALLENDE NAVARRO Nerviosas, mentales. Recibido Suiza. 5 años Europa. Gabinete completo, electricidad médica. Moneda 1944. Teléfono 86581.

DOCTOR ALESSANDRINI Cirugía, ginecología. Lunes, miércoles, viernes: 1 a 3 y en Rendez-vous. Teléfono 83555. Merced 322.

DR. ALCAINO Oídos, nariz, garganta. Jefe Hospital Salvador, 2-5. Dieciocho 314. N|O.

DR. ALONSO VIAL Cirugía. Auto 86440. De 2 a 3. MONJITAS 467

Dr. EDUARDO ABUD Riñón, vías urinarias. Monjitas 651, 2-5. Teléfono 80636.

DOCTORA BEHM Moneda 941.

Dr. BUNSTER Ginecología, Cirugía, 2-4. Ahumada 85. Teléfono 83476.

Dr. BULNES Pulmón, Rayos X. 5-6. Merced 325. Teléfono 85295.

Dr. JOSE BAUZA F. Especialidad enfermedades de niños. Consultas de 3.30 a 5. Irarrázaval 270. Teléfono 65753.

Dr. S. DIMITSTEIN Intestinos, Corazón, Pulmones. Señoras. Partos. 1-4. Delicias 2552. Teléfono 84316.

Dr. Leonidas Corona T. ESTUDIOS EN EUROPA. Laboratorio clínico. Delicias 863

Dr. CASASBELLAS Regresó Europa. Rayos, Corazón, Pulmones, Estómago, Intestinos. Santo Domingo 1716. Teléfono 87690. De 1 a 5.

Dr. CASTAÑON Pulmón. Edificio "La Nación". Of. 808. Teléfono 82222. De 3 a 5. Domicilio: Av. Manuel Montt 337. Teléfono 83642.

Dr. CASTELLON Piel y sífilis. San Antonio 570. De 3 y media a 5 y media.

LABORATORIO CLINICO Dr. Héctor Corona. Delicias 938. Tel. 83695. Orina, metabolismo, etc. Exámenes sangre.

Dr. CLARES Enfermedades nerviosas, regímenes. Teatinos 340, 5.o piso. Consultas de 2 a 6. Estudios en Estados Unidos. 31-M

Dr. SELIM CARRASCO Serrano 3. De 2-4. Teléfono 87418. 23-J

Dr. DREKMANN Medicina, enfermedades nerviosas. Consultas: 6-8. Catedral 1165. Teléfono 89316.

Dr. PAULINO DIAZ 1 1|2-4. Enrique Concha 42. Especialmente piel. 31-M

Dr. ANGEL DIMITSTEIN Rayos X, Diatermia, corazón, hígado, pulmón y estómago. Delicias 865. Teléfono 83848. De 1-4.

Dr. FUENZALIDA BRAVO Niños. Merced 560.

Dr. GANTES Enfermedades niños. 3-5. Rosas 1066. Teléfono 80834.

Dr. GIANELLI Estudios Europa. Piel, sífilis, vías urinarias. Consultas: 2-6, 21 de Mayo 562.

Dr. GORGEWSKY Estómago, intestinos, hígado, pulmón, Rayos X. De 2-5. Brasil 39.

Dr. GARCES RIQUELME Oídos, nariz, garganta. San Antonio 570. De 4 a 6. Teléfono 80827.

Dr. GIRON Cirugía-ginecología. Ejército 182.

Dr. GRUNBERG Oídos, nariz, garganta. 4-6. Santo Domingo 2086.

Dr. GONZALEZ Mc. OLIVER Calle Central 15. Urinarias. Riñón. Sífilis.

Dr. GREZ En Europa.

Dr. HEINS Unicamente Piel. Sífilis. Radioterapia. Estudiado Europa. Huérfanos 1551. 19-A

Dr. INFANTE FERNANDEZ Niños, adultos. Delicias 253. Teléfono 85647. De 2-5.

Dr. ICAZA BARROS Nataniel 185.

DR. VENTURA JUNCA Ha regresado de Europa y Estados Unidos. Jefe servicio medicina Hospital Salvador. Teléfono 83828. 8 Jun.

INSTITUTO KOCH Dres. Jaime Vidal y M. Madrid. Serrano 295. Teléf. 84830. Rayos X. Pneumotórax, Oxigenoterapia, Luz ultraivioleta, Diatermia, Laboratorio, Inyecciones. N|O.

DR. TEODORO KAUSEL Enfermedades de niños. Regresó Europa. 2-3 1|2. Compañía 3129. Teléfono 210. Estación.

DR. KRUMBACH Titulado Alemania. Señoras, medicina, venéreas. 4-6. Delicias 870.

DR. ADOLFO KAPLAN Rregresó Europa. Estómago. Intestinos. Hígado. Rayos X. Huérfanos 1466.

DR. BENJAMIN KAPLAN Oídos, nariz, garganta. Huérfanos 1466. N|O.

DR. LOIS Medicina general. Vías urinarias. Catedral 1467. Teléfono 64364.

DR. MANUEL MATUS H. Cirugía general. Ginecología. Pensionado Salvador. Consultas: 3-5.

DR. WALTER MALSCH Oídos, nariz, garganta. Delicias 978. 3-6. Teléfono 81121.

Tratamiento de tumores ROENTGENTERAPIA - RADIUM. (CURIETERAPIA) DR. LEONARDO GUZMAN. Amunátegui 449. De 3 a 6, excepto jueves. REGRESO.

DR. PRATS Santo Domingo 849. 4-6. Jefe Clínica Universitaria: Piel, Sífilis, Venéreas. Rayos X, Diatermia, Actinoterapia. Curación Várices. Ulceras piernas.

DR. PULIDO AROCA Niños. Maestranza 523.

DRA. PEREZ MATUS Enfermedades señoras, 11 a 12. — Delicias 465.

DR. PIERRET Oídos, nariz, garganta. De 2-3-30. Monjitas 651.

Dra. LUISA PACHECO DE AVILES Nataniel 475. Especialmente señoras y niños. Tratamiento esterilidad femenina.— Horas: 2-4.

DR. PANATT Corazón. Pulmón. Estómago. Pasaje Capuchinas 730. Teléfono 87211.

PIEL, SIFILIS, VENEREAS. — POLICLINICO POPULAR Independencia 1014. Doctores: Prof. Prunés, Yáñez Guzmán, Heins. 9 a 12. Rayos X, Luz ultra-violeta.

DR. QUINTEROS ENCINA 2 a 5. Avenida M. Montt 1291.

DR. RAYO RIQUELME Cirugía, enfermedades señoras. Jefe servicio cirugía mujeres. Salvador. Lunes, miércoles, viernes, 1-3. Teléfono 62854. Moneda 1815.

DR. CARLOS SEAMAN Médico cirujano. 14 a 16.30 horas. Delicias 238. Teléfono 82821.

DR. EDUARDO SYLVESTER Médico Clínica Universitaria, piel, venéreas. Tratamiento gonorrea con diatermia y auto-vacunas. Consultas 1-8 1|2 u hora acordada. Rosas 1965. Teléfono 89622.

DR. TAPIA FERNANDEZ Cirugía, ginecología, tumores. Delicias 343. Teléfono 80985.. — 4-..

DR. CARLOS URRUTIA 4-5. Maestranza 735. Teléfono 231. Santa Elena.

DR. FELIX VALENZUELA San Francisco 1138 (2 a 6). Tratamientos. Consultas por correspondencia.

DR. VIVADO ORSINI Estudios Europa. Jefe Clínica Neurológica. Merced 486. Teléfono 83634, de 4 a 6. 12 ab

PROF. DR. VICUÑA HERBOSO Regresó Alemania. Medicina interna. Rayos X. Sólo solicitando hora. A. Barroso 270. Tel. 80806.

Dr. WERHRHAHN Perfeccionamiento Alemania. Estómago, intestinos, hígado. Rayos X. Radiografías. Consultas: 3-5. Carmen 115. Teléfono 64651.

Dr. A. WAISSBLUTH W. Medicina Interna y Sífilis. Especialidad: corazón, pulmón, estómago e hígado. Delicias 2294 esquina República. Teléfono N.o 60092. Consultas: de 3.30 a 6. N|O.

OCULISTAS

Dr. ESPILDORA LUQUE Consultas 3-6. Delicias 416.

ABRAHAM SCHWEITZER Oculista. Merced 325.—3-4.

DR. STOLTING Oculista. Compañía 1380. Consultas: 3-6.

IDA THIERRY Oculista. Estudios Europa. Merced 560. Consultas 2-4.

Dr. VERDAGUER Oculista. Moneda 1435.—3.30 a 5.

Dr. VICUÑA Oculista. Delicias 2122. Consultas 2-4.

DENTISTAS

ERNESTO ANGUITA Piorrea y radiografía dental. Ed. Ariztía. Piso 7.o

GUILLERMO AHUMADA Lira 53. 7 Jun.

ARTEMIO BARRIENTOS Diez de Julio 261.

ALBERTO GONZALEZ Estudios Filadelfia. Extracciones difíciles indoloras. Enrique Concha 20.

MANUEL GUZMAN Dentista. Estudios Europa. Dentaduras últimos sistemas. Trabajos garantidos. Moneda 1011.

WENCESLAO MUÑOZ San Diego 374.

FRANCISCO ROMERO Coronas, puentes. Honorarios moderados. Claras 427. 26—Jun.

Dr. HECTOR PACHECO PIZARRO Dentista. Extracciones sin dolor, puentes y placas de oro. Consultas de 5 a 8 P. M. Trasladóse al edificio de "La Nación", 8.o piso. n|o.

Dr. VALENZUELA San Antonio 126.

Dr. VALENZUELA LABBE Agustinas 1034. Teléfono 64598.

MATRONAS

REBECA BRIONES Recibo pensionistas. Cirujano especialista. Rosas 2019. Teléfono 64685.

MERCEDES DARRIGRANDI Regresó extranjero trayendo últimos adelantos. Partos. Curaciones. Pensionado particular. Merced 361. Teléfono 64593.

MATRONA ERAZO Mujica 20. n|o.

GODOY DE CONTRERAS General Flores 36. Teléfono 80816.

CELSA GUERRA REYES Matrona. Molina 540. 31-m

JULIA MORENO Arturo Prat 696. Teléfono 6231..

MATRONA, SAN DIEGO 9.. Atiendo llamados toda hora. Coloca inyecciones. 15—..

CONSULTORIO PRIVADO Consultas gratuitas. García Reyes 22.

PENSIONADO SEÑORA REYES Atendido cirujanos especialistas. Partos. Esmeralda 636.

VARIOS

CLINICA VENEREA - CIRUGIA Alameda 2595. Dr. Ugalde, 9 a .. 3 a 8. Tratamiento rápido. Moderno. Sífilis, gonorreas, estrecheces, prostatitis, cistitis, impotencias. Hospitalización, facilidades. Tratamientos. Teléfono 80732.

Dirigentes de la Sociedad de Autores se entrevistaron con el Alcalde Parada

Los señores Valenzuela Aris, Rafael Maluenda y Hurtado Borne agradecieron la cooperación del señor Parada y solicitaron su ayuda para obtener el resurgimiento definitivo del teatro chileno. — El Alcalde ofreció la sala del Municipal

Una delegación de la Sociedad de Autores Teatrales de Chile tuvo una larga entrevista con el Alcalde de la ciudad, señor Parada, en la que trataron importantes asuntos relacionados con la protección al teatro nacional y con el próximo funcionamiento de compañías chilenas.

La delegación de los autores estaba formada por el presidente de esta sociedad señor Luis Valenzuela Aris, por el primer vicepresidente señor Rafael Maluenda y el Administrador General señor René Hurtado Borne, quienes, al solicitar esta conferencia con el Alcalde señor Parada, daban cumplimiento a un acuerdo adoptado hace poco por la Junta General de Socios y por el directorio de la institución.

Los representantes de los autores chilenos empezaron por agradecer al señor Alcalde las declaraciones suyas, que han visto la luz pública, respecto de su propósito de cooperar a la campaña en pro del teatro nacional.

El señor Parada confirmó sus declaraciones sobre su vivo deseo de ayudar a cimentar cuanto antes la escena chilena, agregando que su anhelo era de prestar esta cooperación a las representaciones de obras de autores chilenos exclusivamente e interpretadas por artistas chilenos.

Para la realización de este objetivo puso a disposición de la Sociedad de Autores la sala del Teatro Municipal, para la actuación de un conjunto eficiente, con lo que creía contribuir en forma efectiva a la cultura popular, y a salvar la situación difícil en que se encuentran nuestros artistas y autores, que no tienen teatros para proseguir la labor tan importante en que están empeñados desde hace tanto tiempo.

Para hacer más prácticos y realizables los propósitos que persiguen los autores, se cambiaron diversas ideas expuestas por los dirigentes de la Satch a la consideración del señor Alcalde, quien las consideró muy viables, anticipando su deseo de prestarle la mejor acogida.

A fin de que estas ideas puedan ser convenientemente estudiadas, el señor Alcalde pidió a los dirigentes de la Sociedad de Autores que sintetizaran en un memorándum detallado el programa de trabajo que se anhela llevar a cabo, en una campaña de difusión popular del teatro chileno.

Los representantes de los autores, después de reiterar sus agradecimientos por el interés manifestado por el señor Alcalde, se retiraron, quedando de someterle a la brevedad posible el proyecto de formación y funcionamiento de una compañía que representa las obras de los autores nacionales, que el directorio de la Satch ha venido estudiando.

Un llamado a las personas caritativas

Leontina Calderón, casada, con 5 hijos, domiciliada en Franklin 1492, casita 50, se encuentra en una situación bastante difícil, pues su marido está sin trabajo desde hace mucho tiempo.

Se ruega a las personas caritativas acudan en ayuda de esta pobre madre que no tiene con qué alimentar a sus hijos.

SE DESEA SABER DE LA HIJA DE UN EX-COMBATIENTE DEL 79

PARA HACERLE ENTREGA DE UNOS BIENES



Hasta nuestra imprenta ha llegado el señor José Flavio Reyes Vaus, Avenida Blanco Encalada 2349 de esta ciudad, con el objeto de manifestarnos que por fallecimiento del ex-combatiente y veterano del 79, don Abelardo Vidaurre Muñoz, tiene interés en saber la dirección de doña Laura Vidaurre Morales, hija del veterano y de quien el extinto no supo en los últimos años de su vida.

Al fallecimiento del señor Vidaurre quedaron algunos bienes bajo inventario para ser entregados a su hija.

Se agradecerá que cualquiera noticia de doña Laura Vidaurre sea enviada a la dirección indicada.

Chile es el país sudamericano de mejor rendimiento triguero

Interesante estudio hecho por el Ministerio de Agricultura

El Ministerio de Agricultura ha hecho un estudio, con el objeto de ilustrar el criterio de los agricultores sobre la situación triguera de nuestro país, en relación con las demás naciones productoras. Se refiere al rendimiento de trigo por hectárea, en un promedio de cuatro años.

De ese estudio se desprende que Chile tiene el mejor rendimiento medio por hectárea en la América del Sur, y el segundo lugar con respecto a Norte América, y sólo una diferencia de fracción con el Canadá.

Ocupa el 23 lugar entre 65 países del mundo, como puede verse en el cuadro que se reproduce a continuación:

PAISES DE EUROPA

	Rendimiento por Ha. 1926	1927	1928	1929	Término medio cuatro años	
1. Alemania	16 2	18,8	22,3	20,9	19,55	(10)
2. Austria	18,7	15,9	16,9	15,1	15,15	(16)
3. Bélgica	24,3	28,0	28,4	25,0	26,42	(3)
4. Bulgaria	9,4	10,6	11,8	8,4	10,05	
5. Dinamarca	23,4	23,1	32,6	30,8	27,47	(2)
6. España	9,1	9,0	7,7	9,8	8,90	
7. Etonia	10,0	10,9	9,9	10,3	10,27	
8. Finlandia	16,0	16,2	14,7	15,8	16,67	(15)
9. Francia	12,0	14,2	14,6	16,9	14,52	(17)
10. Inglaterra	20,8	23,0	22,9	24,2	22,47	(6)
11. Grecia	6,4	7,1	6,6	4,6	6,17	
12. Hungría	13,6	12,9	16,1	13,6	14,05	(19)
13. Irlanda	26,4	20,7	23,4	27,9	25.10	(4)
14. Italia	12,2	10,8	12,5	14,8	12,57	(21)
15. Letonia	10,2	12 2	10,2	10,8	10,85	
16. Letuania	9,3	12,0	10,8	12,8	11,22	
17. Luxemburgo	13,2	13,2	13,0	9,0	12,10	
18. Malta	22,2	21,1	21,5	22,2	21,76	(8)
19. Noruega	17,9	16,4	18,9	17,1	17,62	(11)
20. Países Bajos	20,0	27,1	33,3	22,7	30,27	(1)
21. Polonia	10,9	12,2	12,5	12,6	12,05	
22. Portugal	5,4	7,2	4,5	6,7	5,95	
23. Rumania	9,1	8,5	9,8	9,9	9,32	
24. Suecia	21,5	19,0	22,9	22,3	21,52	(9)
25. Suiza	21,3	21,8	22,5	21,9	21,87	(7)
26. Checoslovaquia	14,9	17,2	13,6	17,6	17,06	(13)
27. Yugoeslavia	11,6	8,4	14,8	12,3	11,75	
28. China			12,3	10,1	11,20	
29. Chipre	5,7	7,4	6,2	7,5	6,70	
30. Corea	7,7	6,8	6,5	6,4	6,85	
31. Formosa	6,3	7,1	8,3	8,7	7,60	
32. Indias Británicas	7,2	7,2	6,1	6,7	6,80	
33. Irak	...	...	...	...		
34. Japón	16,7	16,9	17,3	16,9	16,95	(14)
35. Kouang-Toung	6,4	7,4	5,9	8	6,92	
36. Palestine	—	—	...	...		
37. Sakhalina Japonesa	12,9	13,3	16,5	...	14,23	(18)
38. Siria y Líbano	7,3	8	4,3	12,2	7,95	
39. Turquía (Europa y Asia)	...	6,6	...	...	6,5	
PAISES DE AFRICA						
40. Argelia	4,2	5.5	6,6	5,9	6,30	
41. Cyrenaica	2,2	1,4	0,8	6,8	2,55	
42. Egipto	16,2	18.0	15,8	18,8	17,22	(12)
43. Abisinia	5,0	0,4	1,1	1,2	1,92	
44. Kenia	5,8	5,2	6,2	...	6,73	
45. Marrueco Francés	6,6	8,2	7,1	7,1	7,25	
46. Soudan Anglo-Egipto	13,5	13,5	13,5	13,5	13,50	(20)
47. Tripolitania	3,2	3,4	0,3	...	2,36	
48. Tunesia	6,8	3,9	4,0	4,8	4,87	
49. Angola	9,0	6,0	8,0	...	8,0	
50. Basoutoland	4,9	7.	5,5	5,5	5,72	
51. Rodesia Meridional	5,5	6,6	4,7	6,7	5,87	
52. Rodesia Septentrional	9,0	10,8	0,1	...	9.96	
53. Unión Africa del Sur	6,1	4,9	6,9	7,4	6,07	
PAISES DE AMERICA DEL NORTE						
54. Canadá	12,0	14,4	15,2	8	12,55	(22)
55. Estados Unidos	9,9	10,0	10,6	8,9	9,85	
56. Guatemala	7,0	6,4	5,6	7,1	6,52	
57. México	5,4	6,1	5,8	5,9	5,80	
PAISES DE AMERICA DEL SUR						
58. Argentina	8,2	9,2	10,3	6,8	8,67	
59. Bolivia	5,0	...	...	...	5,00	
60. Brasil	13,9	9,5	8,7	...	10,70	
61. Chile	10,6	12,5	11,6	14,2	12,22	(23)
62. Perú	8,3	7,5	8,0	...	7,93	
63. Uruguay	7,0	9,0	8,1	8,1	8,05	
PAISES DE OCEANIA						
64. Australia	9,3	6,5	7,2	6	7,25	
65. Nueva Zelanda	24,3	24,6	23,3	20,4	23,15	(5)

D. Alfredo Feito busca a sus primos

Alfredo Feito, radicado en Tocopilla, desea saber de sus primos Julio, José y Rufino Feito, este último antiguo jefe de sección de la Casa Grace.

Pueden dirigir su correspondencia a Tocopilla, casilla 161, o a Santiago, calle Morandé 440, tercer piso, oficina 29.

Para defender su industria avícola, Estados Unidos estudia el aumento de los derechos de internación de los huevos procedentes de China

La importación de huevos desde China significó el año último una pérdida de 200 millones de dólares. — Alarma que ha producido entre los avicultores la menor venta de sus productos

Alarma ha producido entre los avicultores de Estados Unidos la enorme importación de huevos procedentes de China, dice un informe llegado a la Subsecretaría de Comercio.

La importación de huevos desde ese lejano país se ha traducido en un menor ingreso para los criadores de EE. UU., estimado en la suma de 200.000,000 de dólares.

Agrega que el grueso público consumidor de este artículo compra de preferencia los huevos importados de China por su menor precio comparado con el de los avicultores del país.

Mr. John E. Pickett, comisionado-agrónomo del Gobierno norteamericano, ha sido quien ha lanzado el grito de alarma a los avicultores del país y ha solicitado desde luego del propio Presidente Hoover y de la Comisión Federal de las Tarifas Aduaneras que se arbitren algunas medidas conducentes a remediar la situación que se ha presentado con la importación de huevos de China, y hace ver que al no tomar medidas enérgicas para salvaguardiar una de las principales industrias del país, este estado de cosas significaría la ruina para la avicultura.

Los huevos que han entrado últimamente procedentes de China equivalen aproximadamente al excedente que hay del artículo almacenado y conservado en el país, y necesariamente han ejercido una poderosa depresión del mercado.

Haciendo una comparación, Mr. Pickett dice que la importación de huevos ha costado a los dueños de criaderos en los últimos 18 meses, más dinero que el que se invirtió en la construcción del Canal de Panamá.

También el doctor Walter F. Heist, de la Universidad de California, ha enviado una comunicación al Comité de Legislatura del Estado de California, en la que hace ver que las importaciones de huevos del último tiempo eran equivalentes a 260 millones de docenas de huevos frescos americanos y que esta cantidad desaloja 250,000 toneladas de alimentos para las gallinas.

El comisionado-agrónomo Mr. Pickett estima, dado el escaso valor del dinero en China, que el precio de venta en ese país fluctúa alrededor de 3 centavos de dólar la docena.

Mr. Pickett ha insistido en la necesidad imperiosa de aumentar los derechos aduaneros para los huevos de China en un 50 por ciento mínimum; es decir, que en lugar de 18 centavos que pagan actualmente, debería pagar 27 cada libra.

Próximamente la Comisión de Tarifas Aduaneras tomará una determinación para conjurar la pérdida que experimenta en la actualidad la industria avícola en Estados Unidos.

La situación del personal civil de las Subsecretarías de Guerra y Marina

Un decreto con fuerza de ley la establece con respecto a la Caja Nacional de Emplados Públicos y Periodistas

Fué promulgado el decreto con fuerza de ley Nº 227, de 15 del presente, por el cual se dispone que la Caja de Retiro del Ejército y la Armada integrará en arcas fiscales el total de las imposiciones efectuadas por el personal civil de las Subsecretarías de Guerra y Marina, que haya quedado o quedare afecto obligatoriamente al régimen de la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas.

La Caja citada al conceder beneficios a los imponentes mencionados computará los años de servicios públicos posteriores a la fecha en que los inscribió obligatoriamente. Los años servidos con anterioridad a dicha fecha de inscripción serán de cargo del Estado.

Las cervezas tendrán el impuesto respectivo

Se ha agregado al inciso 2.o del decreto-ley N.o 194 de 15 de mayo que declaró a la cerveza como bebida anti alcohólica el siguiente:

"No se entenderán derogadas por el presente decreto las disposiciones de carácter tributario y de fiscalización de la calidad de la cerveza, contenidas en la ley 4536 y en su reglamento".

Boy-Scouts de Chile

DIRECTORIO GENERAL

Este Directorio General celebró sesión ordinaria el lunes 25 del presente, y entre otros acuerdos, tomó los siguientes:

1.o Reconocer las siguientes brigadas:

"Rafael Torreblanca", de Caldera, y a su comandante señor Carlos Delgado Cerezo; "Escuela Superior N.o 2", de Copiapó, y a su comandante señorita Cristina Hille Orrego; "Fraternidad", de Los Andes, y a su comandante señorita Inés Muñoz Arriagada; "Doctor Sepúlveda Bustos", de Chillán, y a su comandante señor Nabor Belmar Leal.

2.o Designar al señor Juan Guillermo Alvarez, miembro de la subcomisión del Congreso de Valparaíso.

3.o Reconocer a los siguientes comisionados provinciales: señores Hugo Torres C., por Atacama; Eduardo Alvarez P., por Coquimbo; y Otto Lenck, por Valdivia.

4.o Reconocer los siguientes comisionados locales: señores Arturo Oyarzún G., por Melipilla; y Ramón Gómez R., por Curicó.

5.o Reconocer a los siguientes delegados: señores Octavio Lazo V., por Atacama; Manuel Latorre R., por Coquimbo; y Luis Moll B., por Valdivia.

6.o Reconocer a los siguientes comandantes: señores Luis Serrano, Brigada Alcibíades Vicencio; Juan Bautista Peña, Brigada Domingo Faustino Sarmiento; Homolizar Tapia, Brigada Marcos Maturana; y señorita Delia Ulloa, Brigada Presidente Alessandri.

7.o Agradecer al señor Director General de Educación Primaria la circular dirigida al personal de inspectores escolares y directores de escuelas, para que cumplan los anhelos del Supremo Gobierno, cristalizados en disposiciones ya dictadas, dando toda clase de facilidades a los profesores que sean comandantes y otras medidas ordenadas en favor del scoutismo nacional.

8.o Prorrogar el plazo de cambio de uniforme para girl guides, en la forma que lo indicará una circular.

9.o Designar miembros de la comisión de propaganda a los delegados señores Armando Marín M. y Enrique Cortés D.

10. Enviar un cable de salutación a los scouts argentinos en el día de su aniversario patrio.

LA ACADEMIA DE GUERRA

TENDRA PROFESORES TITULARES Y AUXILIARES

El Ministerio de Guerra ha dado curso a un decreto con fuerza de ley de fecha 8 de los corrientes por el cual se dispone que los profesores militares de la Academia de Guerra se dividirán en titulares y auxiliares. Serán profesores titulares los oficiales en servicio activo que tengan a su cargo la enseñanza de uno o más ramos que deban cursar los alumnos de la Academia de Guerra y profesores auxiliares los oficiales en servicio activo que secunden en sus labores a uno o varios de los profesores titulares a quienes deben reemplazar y suceder en caso de ausencia o de renuncia.

En el mismo decreto se fijan las condiciones que requieren los oficiales para ser nombrados profesores y las gratificaciones a que tendrán derecho por este concepto.

Se incluiría el griego en el nuevo plan de estudios del Pedagógico

Se reunió en la sala del Consejo Universitario, la Facultad de Filosofía y Ciencias de la Educación para tratar el nuevo plan de estudios del Pedagógico.

Se acordó completar los programas de acuerdo con las modernas concepciones pedagógicas.

A este respecto hubo indicación para agregar el estudio del griego a las cátedras de Francés y Castellano, indicación que fué aceptada por la mayoría para llevarla a discusión próximamente.

Seg8n opiniones que recogimos una vez terminada la reunión, la propuesta a que aludimos tiene mucho ambiente en la mayoría.



LA LLUVIA EN EL PAIS

EN SAN PABLO 69 MM.

Durante el mal tiempo que se inició en el extremo sur y zona sur el día 27 y que el 28 afectó a la zona central, las Estaciones de la Oficina Meteorológica de Chile, han comunicado las siguientes cantidades de agua caída en milímetros, hasta las 13 horas de ayer:

Valparaíso, 1 mm.; Lebu, 35 mm.
Casablanca, 4 mm.; Yungay, 33 mm.

Santiago, 2 mm.; Arauco, 32 mm.
San Bernardo 5 mm.; Los Angeles, 32 mm.

San José de Maipo, 6 mm.; Nacimiento, 22 mm.

Requínoa, 9 mm.; Cañete, 52 mm.
Rengo, 31 mm.; Contulmo, 30 mm.
Millahue 16 mm.; Traiguén, 30 mm.

Curicó, 19 mm.; Purén, 34 mm.
Molina, 32 mm.; Temuco, 26 mm.

Talca, 9 mm.; Puerto Saavedra, 31 mm.
Constitución, 9 mm.; Pucón 65 mm.

San Javier, 13 mm.; Vilcún, 40 mm.
Parral, 17 mm.; Valdivia, 57 mm.
San Carlos, 28 mm.; Corral, 42 mm.
Chillán 24 mm.; San Pablo, 69 mm.
Talcahuano, 11 mm.; uerto Montt, 16 mm.

Penco, 15 mm.; Chacao, 10 mm.
Concepción, 31 mm.; Puerto Octay, 62 mm.

DIARIO OFICIAL

Toda información relativa a publicaciones, avisos y suscriciones del "Diario Oficial", debe solicitarse del Director del "Diario Oficial", teléfono N.o 83969, casilla 81-D. Edificio de "La Nación", oficina N.o 705, 7.o piso.

Lt.-Nio.

INDUSTRIA Y COMERCIO

PRECIOS DE COMPRADOR Y VENDEDOR AL TERMINO DE LA UNICA RUEDA

TITULOS	COMPRADOR Cantid.	COMPRADOR Precio	VENDEDOR Cantid.	VENDEDOR Precio
BONOS DEL ESTADO				
Concepción 7-1		94		
Apost. Naval 8-2		100		
Canaliz. Mapocho 8		100		
San Bernardo 8		70		
Punta Arenas 8-5		85		
San Antonio 8-5		70		
Concepción 7-3		70		
Puentes 7-10		70		
Regadío 8-2		74		
Regadío 8-1		74		
Regadío 7-1		76		
Regadío Tacna 8-1		90		
Obras Públicas 7-1		69		
Deuda Interna 7-1		62		
Av. España 8		90		
BONOS HIPOTECARIOS				
Caja 7 1|2	10000	68 1|2	20000	69
Caja 8 1|2	20000	77 1|2		
Caja 8-1			20000	79 1|2
Hipot. 7-1			25000	66 1|2
Hipot. 8-1	10000	75 1|2	20000	76
BANCOS				
Central			11	780
Chile	140	148 1|2		
Nacional, trs.		26		
MINERAS				
Dichas			200	3|4
Minera e Ind.			40	16 1|2
Tocopilla	100	24	100	24 1|2
SEGUROS				
Previsión			31	90
SALITRERAS				
Loas			300	4 1|4
GANADERAS				
Fuegos			200	57
Gente Gde.	100	20		
Laguna Blanca			100	55
INDUSTRIALES				
Cristalería			142	90
Club Hípico			1	4600
Elect. Ord.	300	12	300	12 1|2
Elect. Ind.	100	48	150	50
Gas Santiago			100	55 1|2
Papeles y Cart.			100	92
Paños Tomé	100	19		
Tattersall			100	60
Tejidos Salto			100	65
Telégrafo	200	24		
Vapores Pref.			200	20
Viña	200	40		
La Rural			50	50

CIERE OFICIAL A LAS 12

CAMBIO		
Comprador	40.01	
Vendedor	40.02	
BONOS DEL ESTADO		
Deuda Int. 7-1	62	v
BONOS HIPOTECARIOS		
Caja 7 1|2	68 1|2	c
Caja 8 1|2	77 1|2	c
Hipot. 7-1	66	t
Hipot. 8-1	76	v
BANCOS		
Central	780	v
Chile	148 1|2	c
Nacional	26	v
MINERAS		
Dichas	0.70	t
Minera e Ind.	16 1|2	t
Tocopilla	24 1|4	t
SALITRERAS		
Loas	4 1|4	v
GANADERAS		
Laguna Blanca	55	t
Fuegos	56	v
INDUSTRIALES		
Cervecerías	73	t
Club Hípico	4600	v
Elect. Ind.	49	t
Gas Santiago	55 1|2	v
La Rural	50	v
Papeles y C.	92	v
Paños Tomé	19	c
Tabacos	86	tV
Tattersall	60	v
Tej. Salto	65	v
Vapores Pref.	20	v
SEGUROS		
Previsión	90	v

BANCO CENTRAL DE CHILE

Habiendo bajado el tipo de descuento del Banco de Inglaterra al 2 1|2 o|o, el Banco Central de Chile vende libras esterlinas a los precios siguientes:

£ Cable, $ 40.23;
£ A la vista, $ 40.20;
£ A 90 días vista, $ 40; y
Dólares al precio correspondiente.

EL CAMBIO INTERNACIONAL DURANTE LA SEMANA

1.a RUEDA Vend.-Comp.	DIAS	2.a RUEDA Vend.-Comp.
40.—39.99	Lunes	40.—39.98
40.03—40.02	Martes	40.04—40.02
40.04—40.03	Miércoles	40.05—40.04
40.06—40.05	Jueves	40.06—40.04
40.07—40.05	Viernes	40.06—40.04
40.02—40.01	Sábado	

El sábado de la semana pasada cerró a $ 40.01 vend. y $ 40 com.; por lo tanto, subió el valor de la £ 0.01 vend. y comp.

METALES DURANTE LA SEMANA

Estaño: £

CONTADO	DIAS	PLAZO
102— 2—6	Martes	103—19—0
102—10—0	Miércoles	104— 0—0
101— 7—6	Jueves	102—17—6
100—12—6	Viernes	102— 2—6

El viernes de la semana pasada cerró a £ 104-12-6 cont. y £ 106-0-0 plazo; por consiguiente, bajó £ 4-0-0 cont. y £ 3-17-6 plazo.

Cobre Standard: £

CONTADO	DIAS	PLAZO
37—16—3	Martes	38— 9—9
37— 3—9	Miércoles	37—17—6
36—16—3	Jueves	37—10—0
36— 2—6	Viernes	36—16—3

El viernes de la semana pasada cerró a £ 37-6-3 cont. y £ 38-0-0 plazo; por lo tanto bajó £ 1-3-9 cont. y £ 1-3-9 plazo.

Plata: d.

CONTADO	DIAS
12 5|16	Martes
12 1|2	Miércoles
12 3|8	Jueves
12 9|16	Viernes

El viernes de la semana pasada cerró a d. 12 13|16; por lo tanto, bajó d. 1|4.

FLUCTUACIONES DE PRECIOS DURANTE LA SEMANA

De 68 fluctuaciones de precios subieron 12 y bajaron 56 títulos.— Precios que obtuvieron los valores el sábado comparados con los del sábado 23

TITULOS	Sábado 23	Sábado 30	Subier.	Bajar.
BONOS DEL ESTADO				
Puentes 7-10	60	70	10	
Regadío 8-1	90	74		16
O. Públicas 7-1	70	69		1
Deuda Int. 7-1	66	62		4
BONOS HIPOTECARIOS				
Caja 6-1	75	73		2
Caja 7-1	69 1|2	70 1|2	1	
Caja 7 1|2	68	68 1|2	1|2	
Caja 8 1|2	78	77 1|2		1|2
Caja 8-1	80	79		1
Hipot. 7-1	67	66		1
Hipot. 8-1	74 3|4	76	1 1|4	
Valp. 8-2	81	78 1|2		2 1|2
Valp. 8-1	78 3|4	76 1|2		2 1|4
Debenture	46	45		1
BANCOS				
Central	880	780		100
Chile	162	148 1|2		13 1|2
Español	75	73		2
Hipotecario	400	350		50
Italiano	47	45		2
Nacional	28	26		2
MINERAS				
Carahue	0.15	0.10		0.05
Caylloma	0.20	0.15		0.05
Condoriaco	0.25	0.20		0.05
Dichas	0.80	0.70		0.10
Disputada	6 5|8	6 1|2		1|8
Electra	0.50	0.60	0.10	
Espino	0.30	0.40	0.10	
Máfil	4	3		
Minera	18 3|4	16 1|2		2 1|4
Monserrat	7	1		6
Onix	3|8	0.40	0.2 1|2	
Oploca	51	50 1|2		1|2
Pargas	0.10	0.61	0.51	
Patiño	75	72		3
Potasa	0.50	0.40		0.10
Presidenta	0.20	0.03		0.17
Tocopilla	26	24 1|4		1 3|4
SALITRERAS				
Agua Santa	5	4 1|2		1|2
Lautaro	91	79		12
Loa	4	4 1|4	1|4	
GANADERAS				
Cisne	6 1|2	6		1|2
Laguna Blanca	60	55		5
Fuegos	64 1|2	57		7 1|2
INDUSTRIALES				
Catres	25	23 1|2		1 1|2
Cemento Melón	66	55		11
Cervecerías	84	73		11
Cinzano	220	220		20
Club Hípico	4500	4600	100	
Fósforos	150	144		6
Cristalería	100	88		12
Elect. Ord.	13	12 1|8		7|8
Elect. Pref.	45	45 1|2	1|2	
Electr. Ind.	51	49		2
Gas Santiago	56	55 1|2		1|2
La Rural	60	50		10
Papeles y Cart.	91	92	1	
Paños Tomé	20	19		1
Tabacos	91	86		5
Tattersall	65	60		5
Viñas	44	40 1|2		3 1|2
Volcán	53	50		3
SEGUROS				
Catalana	33	28		5
Cóndor	20	19		1
Globo	19 1|2	19		1|2
Italo Chilena	24	22 1|2		1 1|2
Mapocho	140	130		10
Previsión	94	90		4
Santiago	60	56		4

LA SEMANA BURSATIL

Número de acciones transadas durante las ruedas de la semana, con los precios de cierre diarios, máximum, mínimum y precio de clausura:

TITULOS	Cantid.	Máxim.	Mínim.	Claus.
BONOS DEL ESTADO				
Puentes 7-10	33000	70	60	70
Deuda Int. 7-1	22000	66	62	62
Caja 6-1	22500	75	73	73
Caja 7-1	142500	70 1|2	69 1|2	70 1|2
Caja 7-1|2	1143500	69	67	68 1|2
Caja 8-1|2	765500	78	77 1|2	77 1|2
Caja 8-1	89000	81	79	79
Hip. 7-1	527000	69	66	66
Hip. 8-1	282000	78	76	76
Debenture	2000	45 1|2	45	45
£ Electr. Ind.	300	41	41	41
BANCOS				
Central	52	860	780	780
Chile	2057	159 1|2	147	148 1|2
Español	955	75	73	73
Hipotecario	50	400	350	350
Italiano	5	47	45	45
Nacional	702	28	26	26
MINERAS				
Batuco	11000	0.20	0.20	0.20
Carahue	5900	0.15	0.10	0.10
Dichas	7500	0.80	0.60	0.70
Disputada	15300	6 7|8	6 1|2	6 1|2
Electra	1050	0.60	0.50	0.60
Espino	3500	0.40	0.40	0.40
Minera	1185	19	16 1|2	16 1|2
Oploca	325	51	50 1|2	50 1|2
Onix	3000	0.40	0. 3|8	0.40
Patiño	500	75	72	72
Potasa	1000	0.50	0.40	0.40
Tocopilla	3900	26	24 1|4	24 1|4
Tres Puntas	1100	0.50	0.50	0.50
SALITRERAS				
Agua Santa	200	5	4 1|2	4 1|2
Lautaro	201	91	79	79
Loa	1000	4 1|2	4 1|4	4 1|4
GANADERAS				
Fuego	1300	64	56	56
INDUSTRIALES				
Catres	450	25	23 1|2	23 1|2
C. Melón	200	64	55	55
Cervecerías	385	83 1|2	73	76
C. Hípico	1	4600	4500	4600
Cinzano	10	220	200	200
Ch. Fósforo	45	150	144	144
Electr. Ord.	300	13	12	12 1|2
Electr. Ind.	1391	51	49	49
Gas Stgo.	1984	56	55	55 1|2
Papeles y Cart.	140	93	91	92
Tattersall	70	65	60	60
Paños Tomé	600	20	18 1|2	19
Renta Urbana	1600	105	105	105
Tabacos	160	91	86	86
Viña	1101	43 1|4	[illegible] 1|2	40 1|2
SEGUROS				
Industrial	2	60	60	60
Ibero Chilena	100	14	14	14

CAMBIO

COMERCIAL	40.02
UN PESO VALE	6.—

BANCO ALEMAN TRANSATLANTICO

PAISES	90 D|V	Vista
Libra esterlina	40.—	40.21
Dólar		8.26 3|4
Franco suizo		1.60 1|2
Franco francés		0.32.41
Lira italiana		0.43.26
Peseta		0.74
Peso argentino		2.53 1|4
Reichsmark		1.96 7|8
Sol peruano		2.40
Corona checa		0.24 3|4

EL MOVIMIENTO HABIDO AYER EN LA BOLSA DE COMERCIO

De 14 fluctuaciones de precios, subieron 3 y bajaron 11 títulos

Contados papeles se negociaron durante la última rueda de la semana en el Mercado bursátil.

También sufrieron los bonos con esta falta de actividad, vendiéndose solamente 59,000 nominales.

Los precios continuaron flojos.

FLUCTUACIONES

SUBIERON

Bonos Hipotecarios
Caja 7-1|2, de 68 a 68 1|2.
Bancos
Chile, de 147 a 148 1|2.
Mineras
Dichas, de 0.60 a 0.70.

BAJARON

Bonos del Estado
D. Interna, de 63 a 62.
Bonos Hipotecarios
Caja 8-1|2, 78 a 77 1|2.
Bancos
Central, de 810 a 780.
Nacional, de 27 a 26.
Mineras
Tocopilla, de 24 1|2 a 24 1|4.
Ganaderas
Lag. Blanca, de 57 a 55.
T. del Fuego, de 58 a 56.
Industrial
Cervezas, de 57 a 73.
Papeles y C., de 93 a 92.
Tabacos, de 87 a 86.
Seguros
Previsión, de 93 a 90.

OPERACIONES EFECTUADAS AYER

Unica Rueda
31000 Caja 7-1|2, 68 1|2.
1000 Caja 8-1|2, mayo, 78.
9000 Caja 8-1|2, 77 1|2.
3000 Hip. 7-1, 66 1|2.
7000 Hip. 7-1, 66.
7000 Hip. 8-1, 76.
1000 D. Interna, 62.
28 Bco. Central, 800.
200 Bco. Nacional, 26.
1000 Dichas, 0.70.
100 Tocopilla, 24 1|2.
400 Tocopilla, 24 1|4.
500 Minera, 16 1|2.
50 Cervezas, 73.
60 Gas Stgo., 55 1|2.
70 Tattersall, 60.
160 Electr. Ind., 49.

OPERACIONES EFECTUADAS EN VALPARAISO

Unica Rueda
11000 Caja 7-1|2, 68.
100 Tabacos, 86.

Cambio
Vendedor: 40.03.
Comprador: 40.02.

MATADERO MUNICIPAL

ENCIERRA PARA HOY

G. mayor		G. menor	
Bueyes	22	Corderos	630
Novillos	67	Cerdos	287
Vacas	247	Cabros	—
Q. vivos	50	Terneros	26
Q. vara	—		
Total	386	Total	943

PRECIO DE LAS CARNES

Carne de buey, 1.a	1.05	a	1.10
Id. de 2ª	0.90	a	0.95
Id. de 3ª	0.80	a	0.85
Carne de novillo, 1.a	1.10	a	1.20
Id. de 2.a	1.00	a	1.05
Id. de 3ª	0.90	a	0.95
Carne de vaca, 1.a	1.05	a	1.10
Id. de 2ª	0.90	a	0.95
Id. de 3ª	0.80	a	0.85
Carne de cordero, 1.a	1.80	a	1.90
Id. de 2ª	1.40	a	1.60
Id. de 3.a	1.10	a	1.20
Carne de oveja, 1ª	1.00	a	1.10
Id. de 2ª	0.80	a	0.90
Id. de 3ª	0.60	a	0.70
Carne de cabro	1.70	a	1.80
Carne de cerdo, 1ª	1.50	a	1.60
Id. de 2ª	1.30	a	1.40
Id. de 3ª	1.10	a	1.20
Grasa en rama			1.10
Sebo de ovejuno			0.80
Cuero de buey			0.90
Id. de novillo			1.10
Id. de vaca			1.10

Id. de oveja y cordero, 18, 24 y 30 cada docena.

FERIA SANTA ROSA

De la Sociedad "El Tattersall"

Correspondencia, Santa Rosa 2250.— Embarques Feria Santa Rosa, Estación San Diego.—Teléfono Princ. 61313.—Dirección telegráfica: FERCERDOS.—Santiago

REMATES: LUNES, MIERCOLES Y VIERNES

CERDOS

1 con	316 kilos, a.	1.40
2 con	244 kilos, a.	1.35
14 con	1,570 kilos, a.	1.08
18 con	2,304 kilos, a.	1.08
24 con	3,534 kilos, a.	1.08
31 con	3,270 kilos, a.	1.07
14 con	1,654 kilos, a.	1.06
7 con	1,042 kilos, a.	1.03
8 con	1,112 kilos, a.	1.02
10 con	1,454 kilos, a.	1.18
4 con	526 kilos, a.	1.15
1 con	198 kilos, a.	1.11
19 con	2,501 kilos, a.	1.10
9 con	774 kilos, a.	1.00
11 con	586 kilos, a.	1.00
12 con	1,240 kilos, a.	1.00
18 con	1,744 kilos, a.	0.99
3 con	294 kilos, a.	0.98
17 con	1,654 kilos, a.	0.98
18 con	1,896 kilos, a.	0.96
15 con	1,680 kilos, a.	0.96
19 con	1,500 kilos, a.	0.95
10 con	1,188 kilos, a.	0.95
17 con	1,838 kilos, a.	0.95
17 con	1,838 kilos, a.	0.95
4 con	452 kilos, a.	0.95
13 con	1,168 kilos, a.	0.95
22 con	2,192 kilos, a.	0.92
14 con	1,160 kilos, a.	0.91
15 con	1,416 kilos, a.	0.90
2 con	182 kilos, a.	0.90
14 con	1,253 kilos, a.	0.90
12 con	1,236 kilos, a.	0.90
8 con	648 kilos, a.	0.90
4 con	548 kilos, a.	0.90
14 con	1,140 kilos, a.	0.90
8 con	828 kilos, a.	0.87
15 con	1,322 kilos, a.	0.87
8 con	742 kilos, a.	0.87
5 con	382 kilos, a.	0.86
14 con	1,226 kilos, a.	0.86
2 con	304 kilos, a.	0.85
9 con	712 kilos, a.	0.84
14 con	1,212 kilos, a.	0.82
6 con	594 kilos, a.	0.82
14 con	1,122 kilos, a.	0.81
7 con	748 kilos, a.	0.81
15 con	1,216 kilos, a.	0.80
14 con	1,062 kilos, a.	0.80
15 con	1,144 kilos, a.	0.80
6 con	396 kilos, a.	0.79
15 con	1,116 kilos, a.	0.78
3 con	482 kilos, a.	0.77
3 con	408 kilos, a.	0.76
2 con	326 kilos, a.	0.76
18 con	1,308 kilos, a.	0.75
8 con	676 kilos, a.	0.74
10 con	1,168 kilos, a.	0.72
27 con	2,108 kilos, a.	0.70
1 con	224 kilos, a.	0.56

LANARES

100 ovejunos, a $ 26, S. Carlos, J. A. D.
130 ovejunos, a $ 32.50, Chillán, M. P
51 ovejunos, a $ 32.20, Curacautín, C. V.
1 carnero, a $ 30.50, Marchigüe, A. D.
48 ovejas, a $ 30, San Antonio, F. L. M.
120 ovejunos, a $ 30, Mulchén, J. M. de la J.
130 ovejunos, a $ 32.50, Chillán, M. P.
129 ovejunos, a $ 29.80, Curicó, A. T.
118 borregas, a $ 27.50, Alcones, I. I.
49 ovejas, a $ 27.50, Curacautín, G. V.
119 ovejunos, a $ 25.80, Lontué, E. A.
91 ovejas, a $ 24, Rosario, J. R.
93 ovejas, a $ 17, Alcones, F. Rioja.
103 ovejunos, 3,918 kilos, a $ 1.11, Cunco, E. Hnos.
111 ovejunos, 3,654 kilos, a $ 1.10 1|2, Curacautín, R. L.
111 ovejunos, 3,436 kilos, a $ 0.90 1|2, Santa Cruz, O. S.
110 ovejunos, 3,408 kilos, a $ 0.90, Santa Cruz, O. S.
8 cabros, a $ 18.50, Hospital, D. P.
38 cabros, a $16, Hospital, 16, Hos
38 cabros, a $ 18.30, Hospital, D. P.
45 cabros, a $ 13.80, Hospital, D. P.

Nota.—Esta lista de precios comprende las tramitaciones efectivas realizadas, y, por consiguiente, no incluye las operaciones defendidas por los dueños.

El plazo para la constitución de títulos definitivos sobre pertenencias mineras

El senador por Atacama y Coquimbo presentó al Senado una moción en la que pide que se amplíe a 4 años

El senador por Atacama y Coquimbo, don Nicolás Marambio, presentó al Senado una moción en la que pide que se amplíe a cuatro años el plazo concedido para la constitución de títulos definitivos sobre las pertenencias mineras.

Esa moción está redactada en los siguientes términos:

"Honorable Senado:

Una de las principales innovaciones que introdujo en nuestra legislación el Código de Minería, promulgado el año último, fué la tendiente a estabilizar la propiedad minera, poniendo término a la existencia por tiempo indefinido de títulos provisorios, régimen que era el más apropiado para que nunca se tuviera seguridad completa acerca de la bondad de los títulos de las pertenencias y para que la propiedad minera estuviera cimentada en una base de instabilidad que dificultaba e hacía imposible la realización de la mayor parte de los negocios relacionados con esa industria.

Dentro de aquel propósito, el artículo 226, transitorio, del nuevo Código, ordenó que las pertenencias que, al empezar a regir este cuerpo de leyes, estaban ratificadas, más no mensuradas, deberían empezar los trámites para constituir su título definitivo dentro del plazo de dos años.

Muy equitativo habría sido este plazo si se hubiera mantenido la situación de relativa holgura que para la industria minera existía cuando se redactaron tales disposiciones.

Desgraciadamente, la situación ha variado con posterioridad en forma considerable, debido a la crisis mundial, y a la baja en el precio de los metales, especialmente del cobre. La paralización que se ha producido en la mayor parte de las faenas mineras, la que se mantendrá por tiempo seguramente largo, y cuyas consecuencias tardarán mucho en remediarse, hacen ver que aquel plazo de dos años resulta ahora apremiante e insuficiente.

En vista de estas consideraciones, me permito proponer al H. Senado, se sirva aprobar un proyecto de ley en los siguientes términos:

"Artículo único.—Se amplía a cuatro años el plazo de dos años a que se refiere el artículo 226, del Código de Minería vigente".

121,375 MAMADERAS DE LECHE

DISTRIBUYO EL PATRONATO NACIONAL DE LA INFANCIA EN ABRIL

Damos a continuación el movimiento habido en los diferentes servicios del Patronato Nacional en el mes de abril:

ASILO MATERNAL

Niños asilados sin sus madres..	58
Madres asiladas con sus hijos..	30

MATERNIDAD "CAROLINA FREIRE"

Niños nacidos en el mes ..	45
Mujeres examinadas en el mes..	94

EN LAS 12 GOTAS DE LECHE

Atención a niños menores de 2 años:

Existencia anterior..	2,451
Inscritos en el mes..	191
Total de asistidos..	2,642
Retirados..	186
Quedan para el próximo mes	2,456
Recetas..	2,050
Inyecciones..	1,344
Litros de leche consumidos	30,554
Mamaderas de leche esterilizada	121,375
Mamaderas de leche albuminosa..	1,158
Mamaderas de babeurre..	4,003
Niños vacunados..	100
Madres vacunadas	98
Aplicaciones de rayos Ultra-Violeta..	1,842
Piezas de ropa repartidas..	154

ATENCION A NIÑOS DE 2 A 7 AÑOS. (ASISTENCIA SOCIAL)

Existencia anterior..	1,502
Inscritos en el mes..	67
Total de asistidos..	1,569
Retirados..	37
Quedan para el mes siguiente..	1,532

En libertad don José Derpich

Ayer fueron puestos en libertad don José Derpich y su empleada Digna Acevedo, detenidos por la responsabilidad que les pudiera afectar por el incendio del almacén de la calle Lincoyán esquina de Salvador.

Se ha comprobado que el incendio se debió a un hecho casual.

Beneficio del Bando de Piedad

NUEVAS ACTIVIDADES DE LA INSTITUCION

El sábado próximo se efectuará en el Teatro Municipal el beneficio que ha organizado el Bando de Piedad de Chile en favor de sus numerosas obras sociales, de cultura y de caridad. Un escogido programa artístico se ha preparado para esta reunión.

Han sido invitados: el Ministro del Interior, señor Froeden; Ministro de Hacienda señor Jaramillo; Ministro de Relaciones, señor Planet; Embajador de Argentina, Excmo. señor Quintana; Embajador de Inglaterra, Excmo. señor Chilton; Ministro del Uruguay, Excmo. señor Martínez Thedy; Ministro de Panamá, Excmo. señor Arillac; Ministro de la China, Excmo. señor Chang; Ministro del Japón, Excmo. señor Mori; representante del Perú, Hon. señor Emilio del Solar; representante de Turquía Hon. Talat Kayaalp; representante de Venezuela, Hon. Posse de Rivas; señores Ismael Valdés Valdés, Salvador Izquierdo; señora Sara del Campo de Montt, Romilio Burgos, Ismael Edwards Matte, General Díaz, General Gacitúa, Senador Marambio, Oscar Salas Letelier Pedro I. Reyes, Guillermo Edwards Matte, Osvaldo Koch, Francisco Garcés Gana, Eduardo Bresciani, Joaquín Molina Eliseo Cisternas, Claudio Matte, Oscar Silva Cortés, Dagoberto Lagos y Osvaldo Kolbach.

Ropero escolar en la escuela 132

En la Escuela de Mujeres N.o 132, como en varias otras de la capital, funciona desde comienzos del año el Almuerzo y Ropero Escolar.

Estas obligaciones para con los alumnos más necesitados, demandan subidos gastos y que aún con la cooperación de los vecinos no se alcanza a cubrir éstos, aumentando así el déficit mes a mes.

La Sociedad de Socorros Mutuos Andrés Ebner, comprendiendo la altruista labor del profesorado de la Escuela N.o 132, ha cedido el salón de actos para mañana Domingo a las 17.30 horas, a fin de que se efectúe un baile social con el objeto de que el producto pase a incrementar los fondos de la Escuela.

Quinientas personas compondrán la primera colonia agrícola para cesantes

Será instalada en un fundo cercano a Santiago o a un punto importante de consumo. — Los futuros colonos reciben clases prácticas de agricultura todos los sábados, y periódicamente se instruyen por medio de conferencias y charlas sobre conocimientos agrícolas. — La colonia será formada a base de cooperativismo

Ayer, una comisión de la Colonia Agrícola en formación "Agrisauyac", se entrevistó con el Gerenet de la Caja Agraria, y le manifestó que con la dictación del decreto con fuerza de ley N.o 256, sobre colonias para cesantes se aproximaba la oportunidad de llevar a la realidad la idea que persiguen desde hace cinco meses y que se relaciona con la creación de una colonia para el grupo de cesantes que reseprentaba y que en total alcanza a quinientas personas entre las cuales existen cien hombres en condiciones de trabajo.

La comisión agregó al Gerente de la Caja Hipotecaria que los miembros de la indicada colonia en formación reciben todos los sábados clases prácticas de agricultura en la Escuela Agrícola de Santiago, y que asisten a conferencias periódicas que sobre la misma materia y en forma especial para ellos se dictan en la Casa del Pueblo, lo que viene a justificar que se encuentran capacitados para esa clase de trabajo y que están en condiciones de ir al campo a la hora que el Gobierno les indique.

El Gerente de la Caja manifestó a la indicada comisión que las colonias para cesantes se harán en fundos cercanos a Santiago o a los principales centros de consumo, a fin de que no se vea defraudado el interés del Gobierno, de que el trabajo de los colonos tenga una base fija de utilidad rápida, y que por esta razón se buscaría un fundo, cuyas tierras estuviesen en condiciones de producir en la próxima temporada, a fin de que los colonos pudiesen hacer frente a los primeros compromisos que irroga el cultivo.

FORMACION DE LA COLONIA

Los futuros colonos se reúnen periódicamente en la Casa del Pueblo para tratar de la forma en que quedará organizada la colonia. Se ha llegado al acuerdo definitivo de organizarla a base de cooperativa. Por esta razón todos los productos de la colonia serán entregados a una cooperativa que tendrá a su cargo el abastecimiento de los artículos a los colonos, de acuerdo con lo que cada uno de ellos haya producido. El exceso de productos será vendido de preferencia a las instituciones fiscales y de beneficencia, a precios especiales.

Entre las personas que figuran como futuros colonos, existen ingenieros, sub-ingenieros, enólogos, viticultores, contadores y otros profesionales, por lo cual la organización misma y el éxito de la cooperativa están asegurados.

La comisión nombrada se entrevistará nuevamente con el Gerente de la Caja Agraria, a fines de la próxima semana.

D. CARLOS FRONTAURA DE LA FUENTE

NUEVO MIEMBRO DE NUMERO DE LA ACADEMIA DE CIENCIAS ECONOMICAS

En una sesión solemne efectuada en el salón de la Biblioteca de la Universisdad Católica, se ha incorporado últimamente como miembro de número de la Academia de Ciencias



Don Carlos Frontaura

Económicas, en reemplazo de don Juan Enrique Concha, fallecido hace algunos meses, el señor Carlos Frontaura de la Fuente, jefe del Departamento de Control de entradas fiscales de la Contraloría General de la República.

El señor Frontaura de la Fuente a quien ha correspondido organizar y dirigir desde sus comienzos el importante servicio público mencionado, significará, sin duda alguna, una eficacísima cooperación en el desarrollo de los estudios de ciencias económicas en que la Academia se encuentra empeñada desde hace varios años.

Cabe mencionar, además, que el señor Frontaura de la Fuente ha desempeñado varias e importantes comisiones de Gobierno, entre otras, la de miembro de la comisión redactora del Estatuto Administrativo, actualmente en vigencia.

14 profesores clasificados de grado

El Ministerio de Educación tramitó ayer un decreto por el cual se clasifica a los profesores de los establecimientos que se indican, en los grados siguientes: Escuela de Artes y Oficios: a don Reinaldo Harnecker, en el grado séptimo, y a don Federico Rutllant, en el grado noveno. Escuela de Minas de Antofagasta: a don Ramón Cabrera Montalva, en el grado décimo, a don Carlos Cerda Contreras, en el grado décimo, a don Desiderio Guzmán, en el grado décimo, y a don Alfredo Repenning, en el grado quinto. Escuela de Minas de Copiapó: a don Alejandro Cerda Poblete, en el grado décimo. Escuela de Minas de La Serena: a don Jorge Mac-Ginty Fayle, en el grado quinto; a don Haroldo Maureira, en el grado décimo; a don Cristóbal Moya Miranda, en el grado décimo, y a don Fernando Vinvignat, en el grado noveno. Escuela Industrial de Concepción: a don Lautaro Alvarez, en el grado décimo; a don Maximiliano Ponce Zamora, en el grado décimo Escuela Industrial de Temuco: a don Juan Serey Vial, en el grado noveno.

Don Oscar Peluchonneau obtuvo su título de abogado

Ha obtenido su título de abogado el secretario de la Dirección de Investigaciones, señor Oscar Peluchonneau Bustamante.

La tesis presentada por el señor Peluchonneau, "De la Filiación Ilegítima", constituye un acabado estudio sobre la materia.

En su memoria, el señor Peluchonneau, después de hacer la historia de los orígenes de la filiación, hace una exposición sobre el estado de la filiación en nuestro derecho.

Al final de la tesis consigna su autor, en forma de conclusiones, las reformas más trascendentales que hay que introducir en nuestro Código Civil en lo que se refiere a la Filiación Ilegítima.

La interesante memoria del señor Peluchonneau fué aprobada por unanimidad por una comisión compuesta de los señores Juan Antonio Iribarren, Juvenal Hernández. Carlos Valdovinos, Leopoldo Ortega, Aníbal Bascuñán y Darío Benavente.

Las remuneraciones del personal del cobro de contribuciones atrasadas

SON COMPATIBLES CON TODO SUELDO O PENSION FISCAL

Se ha dado curso a un decreto con fuerza de ley por el cual se dispone que las remuneraciones de que goce el personal en el servicio de cobro de contribuciones atrasadas serán compatibles con todo sueldo o pensión fiscal. Asimismo el personal que se nombre para desempeñar estas cobranzas no estará obligatoriamente afecto al régimen de la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas, pero podrán acogerse voluntariamente a él en conformidad al inciso 5.o del artículo 11 del decreto con fuerza de ley. N.o 1340, bis de 6 de agosto de 1930.

Entrega de documentos a los funcionarios de la Contraloría

Por un decreto con fuerza de ley se dispone que los Conservadores de Bienes Raíces, archiveros judiciales, notarios públicos y de Hacienda, oficiales del Registro Civil y todos aquellos funcionarios que por razón de sus cargos puedan contribuir a la labor de control y fiscalización de los servicios públicos que efectúa la Contraloría General de la República, están obligados a dar gratuitamente cualquiera clase de documentos que los funcionarios de la Contraloría necesitaren y también cualquier dato que sirva para el mismo fin y que se encontraren bajo la custodia de dichos funcionarios.

Existencias de cereales nacionales en Alemania

En la Sub-secretaría de Comercio se ha recibido una comunicación de nuestro Cónsul en Hamburgo en la que da a conocer las cifras publicadas por el Consejo Alemán de Agricultura sobre las existencias de granos nacionales en Alemania al 15 de abril último.

De las cifras anotadas se desprende que la existencia es en general bastante menor que la del año pasado en la misma época.

Este detalle es de sumo interés para nuestros exportadores de cebada y avena ya que al faltar esos cereales debido a la menor existencia, necesariamente habrá una mayor demanda y en consecuencia el alza de los precios no se hará esperar.

Las cifras que da a conocer el Consejo Alemán de Agricultura son las siguientes:

TRIGO. — El stock se ha visto reducido en un 5.3 por ciento contra 9.5 por ciento del año anterior. La existencia disponible es de 183 mil toneladas contra 291 mil que había el año anterior.

Debido a que la cosecha del trigo debe considerarse terminada, el Gobierno Alemán ha permitido la internación de algunas partidas con derechos muy reducidos.

AVENA. — Sólo queda el 32 por ciento de la pequeña cosecha de 5,6 millones de toneladas en poder de los agricultores contra 34.4 por ciento de 7.4 millones de toneladas en 1930.

Tomando en consideración lo que se necesita para semillas y para el uso de los mismos agricultores, el promedio vendible de la cosecha alcanza a 5.2 por ciento contra 10 por ciento del año anterior.

Las siguientes cifras absolutas representan el total de las existencias: 294 mil toneladas en el año actual contra 740 mil del año 1930.

CENTENO. — La existencia que está en poder de los agricultores es el 18.2 por ciento de la gran cosecha de 7,59 millones de toneladas, contra 24.6 por ciento de 8,05 millones de to[illegible]das en igual época del año an[illegible]

CEBA[illegible]. — De este grano hay sólo un 8,6 por ciento de la cosecha de 2,4 millones de toneladas contra el 11,6 por ciento de 2,8 millones de toneladas del año anterior.

Como se ve por los datos que da el Consejo Alemán de Agricultura, las existencias de cereales nacionales en ese país han disminuido considerablemente, y esto con toda seguridad influirá grandemente en la mayor demanda y en el alza de estos productos, como [illegible]mos al comenzar esta informac[illegible]

Nuevo Consejo Directivo del Colegio Nacional de Contadores

FUE NOMBRADO RECIENTEMENTE

De acuerdo con su vasto programa de trabajo el Colegio Nacional de Contadores ha iniciado ya diversas actividades tendientes a cumplir con las orientaciones de la corporación.

En su sesión última acordó nombrar el siguiente directorio que regirá sus destinos por un nuevo período reglamentario:

Presidente, don Wenceslao Villar G.; vice-presidente, don Carlos Wilson V.; secretario, don Horacio Urrutia G.; pro-secretario, don Enrique Saúl; tesorero, don Rosendo Vergara; pro-tesorero, don Guillermo Ozalza y consejeros: don Francisco Medel, don Leonidas Basilíades, don Enrique Campos, don Leoncio López, don Alfredo Torrealba, don Juan de D. Jeria, don Primo Martínez, don Jorge Sánchez y don Alejandro Sánchez.

Noticias diversas

DESEA SABER DE SU HERMANO. —La señora Encarnación Galliano Liñán, domiciliada en Andes 2362, casa 4, desea saber de su hermano José, de quien hace años no tiene noticias. Agradecerá cualquier dato que se le de sobre el particular.

CONFERENCIA.— Hoy sábado a las 18.45 horas dictará, en el Salón Teosófico, Galería Alessandri N.o 26 A., don Emilio Hochkoppler, una interesante conferencia sobre la "Verdadera causa de la crisis mundial". La entrada es libre.

TELEGRAMAS SOBRANTES. — En el Telégrafo del Estado hay los siguientes: Juan de Dios Gamboa, Ernesto Rojas, Fernando de la Cerda, Reinaldo Sanhueza, Santiago Garrido, Ernesto Matus, Armando López. Vicente Ilabaca, Pedro Mora y José Carrozzo Cía.

NUEVA PLANTA SUPLEMENTARIA DE FOMENTO. — De acuerdo con la ley de vacancias, el Ministerio de Fomento ha fijado en 216.000 pesos la nueva planta suplementaria de sus empleados. Los puestos de esta planta no serán llenados cuando vaquen.

EMPLEADOS CESANTES. — A los empleados cesantes inscritos en el registro especial del Comité Pro Organización de los Empleados Particulares de Chile, Bandera 830, se les pide pasar por esta secretaría hoy sábado, de 5 a 7. Se les ruega llevar el certificado de cesantía y el número de su cuenta en el fondo de retiro.

BAILE UNIVERSITARIO. — Organizado por los alumnos de la Escuela de Medicina Veterinaria se efectuará mañana, a las 5.30 P. M., un baile en el Pabellón París de la Quinta Normal.

Será amenizado por la orquesta Retes. Los precios son de $ 3.30 para caballeros y de $ 1.10 las señoritas.

BAILE Y KERMESSE EN EL CIRCULO HELVETICO. — El Club Deportivo Nacional organiza para mañana Domingo, a las 17 horas, en el Círculo Helvético, Agustinas 1220, un baile social y kermesse, con el objeto de reunir fondos para las plantaciones que realiza en su campamento veraniego de Algarrobo.

Habrá dos orquestas y diversas atracciones.

"NORTE Y SUR". — Ha sido dado a la circulación el número 52 de esta revista mensual ilustrada, órgano de la Empresa de los Ferrocarriles del Estado. Trae el siguiente sumario: Nueva ley orgánica para los Ferrocarriles del Estado. —Notas editoriales: ¿Por qué deben defenderse nuestros ferrocarriles?—Afrontemos dignamente la crisis.—El vicealmirante don Arturo Fernández Vial.—La República española.—Constribución fiscal sobre los sueldos y pensiones. — La Cooperativa de Alameda y su último balance.— Deportes: El gran duelo nacional.—La Caja de Retiros de los Ferrocarriles no será fusionada.—La población ferroviaria de San Rosendo. — Las grandes construcciones fiscales destinadas a la instrucción. — Las obras nacionales de regadío. — Importante decreto sobre jubilación y cesantía del personal ferroviario. —Informaciones de provincias. — Notas de viaje. — El asalto (cuento). — Sección oficial de los Ferrocarriles del Estado (licitaciones del mes).

CONCURSOS EN LA DIRECCION

DE IMPUESTOS INTERNOS

Ha sido tramitado un decreto con fuerza de ley por el cual agrega a la letra b) del reglamento orgánico de la Dirección General de Impuestos Internos, aprobado por decreto 1730 de 6 de agosto de 1927 el inciso:

"A falta de título profesional, la Dirección podrá, cuando lo estime necesario, aceptar en los concursos la inscripción de personas que tengan más de 10 años de práctica en el ramo de contabilidad, en establecimientos cuya importancia calificará la propia Dirección".

DOÑA LUZ C. DE IBACETA COBRO UN PREMIO DE 100 PESOS DEL CONCURSO DE LA LECHE CONDENSADA "MIRAFLORES"

Tres premios de los que dió la Sociedad Chilena Comercial e Industrial "Miraflores" están a disposición de los interesados.

Hemos recibido una comunicación de doña Luz C. de Ibaceta, residente en la Mina Despreciada, de Tocopilla, por la cual reclama el premio de cien pesos con que salió favorecida en el Concurso de la LECHE CONDENSADA "MIRAFLORES".

La señora de Ibaceta dice en la carta dirigida al Jurado de dicho concurso "Me dirijo a ustedes para darles las gracias por el tercer premio de cien pesos que acordaron a la solución que envié al gran Concurso de la insuperable LECHE CONDENSADA "MIRAFLORES". Considero que este producto de fabricaón nacional es el ideal y más saludable para la alimentación de grandes y chicos, y como gran consumidora que soy de él, estuve en condiciones de participar en tan original Concurso. Les repito mis más sinceras gracias.— (Firmado): LUZ C. DE IBACETA".

Ayer mismo fué enviada a la señora de Ibaceta una letra contra la Caja Nacional de Ahorros de Tocopilla, por la suma de cien pesos.



Doña Luz C. de Ibaceta, residente en la Mina Despreciada de Tocopilla, favorecida con un tercer premio de cien pesos en el Concurso de la Leche Condensada "Miraflores"

TRES PREMIOS NO HAN SIDO COBRADOS

Hasta ahora no han sido cobrados tres premios del gran Concurso de la LECHE CONDENSADA "MIRAFLORES", y son los siguientes:

PRIMER PREMIO DE $ 500, a favor de doña María P. de Olavarría, Amunátegui 1175, IQUIQUE.

TERCER PREMIO DE $ 100, a favor de don W[illegible] Concha, Maipú N.o 58, CONCEPCION.

TERCER PREMIO DE $ 100, a favor de doña Elena de Rojas, Cerro Barón, Ascensor Lecheros, VALPARAISO.

Las tres personas nombradas deberán dirigirse al JURADO DEL CONCURSO DE LA LECHE CONDENSADA "MIRAFLORES", Casilla 81-D. "La Nación", y acompañar certificados que acrediten su identidad y también una fotografía. A vuelta de correo se les enviarán las letras bancarias correspondientes por el valor de sus respectivos premios.

QUIEBRA de la CASA de LUJO "La CATEDRAL"

VENTAS POR ESTA SEMANA

DES PUES EL REMATE DE TODA LA MERCADERIA, INCLUSO INSTALACIONES. — TODOS LOS ARTICULOS DE NOVEDAD DE LA MISMA CASA, DE VALPARAISO, TRASLADADOS A ESTA CASA, POR CIERRE DE LA MISMA

ORDENADO POR EL LIQUIDADOR DE ESTE ESTABLECIMIENTO

ESTA CASA PERMANECERA CERRADA HASTA EL LUNES a las 10 A. M. hora en que empezará la venta al público.

	Cómprelo en la QUIEBRA de la Casa de Lujos	LO HALLARA SOLO POR . . $
¿Necesita Ud. un Abrigo de lana, modelo importado?	LA CATEDRAL	140.—
" " " Vestido práctico, importado?	LA CATEDRAL	90.—
" " " Vestido tres piezas, importado?	LA CATEDRAL	160.—
" " " Vestido Seda importado?	LA CATEDRAL	138.—
" " " Vestido de Alta Costura de París?	LA CATEDRAL	202.—
" " " Vestido de Baile importado?	LA CATEDRAL	70.—
" " una Chomba	LA CATEDRAL	35.—
" " un Abriguito Lenci para su niñita?	LA CATEDRAL	130.—
" " " Abrigo de Piel fina?	LA CATEDRAL	385.—
" " " Zorro fino?	LA CATEDRAL	250.—
" " " Zorro Argente?	LA CATEDRAL	1,395.—
" " Cueros Finos?	LA CATEDRAL	5.—
" " Guantes Franceses, finos?	LA CATEDRAL	11.40
" " Medias Inglesas, finas, con flecha?	LA CATEDRAL	9.80
" " Medias Holeproof?	LA CATEDRAL	13.90

VENTAS POR ESTA SEMANA

DESPUES EL

REMATE

El Liquidador

INMENSO STOCK EN LANERIAS, ALTA NOVEDAD, PRECIOS UNIFICADOS

ESPECIAL PARA ABRIGOS

583,000 pesos en el Departamento de Lencerías completamente tasados; lotes de valor de $ 50 el metro, en. . . . . $ 17.50

9,000 pares Medias finas, de valor $ 25, se ponen en venta, (duración garantida), en . . . . $ 13.40

10,000 Guantes franceses de previl, valor $ 30, se ponen en venta a . . . . $ 14.80

5,200 Cueros grandes Ragondin café color de moda, valor $ 18, se ponen en venta, cada uno, en . . . . $ 5.00

DEPARTAMENTO DE SEDERIAS

50 Piezas Chiffón Broché, fantasía, valor $ 100 metro, tasado en $ 19.80 — 40 Piezas Fulgurante seda, especial para forro de abrigos, tasado en $ 11.90

480,000 PESOS EN SEDAS DE NOVEDAD, EXTENSO Y VARIADO SURTIDO

HUERFANOS 951 - El Liquidador

Ct.—X.

SENSACION PRODUCIRA el LUNES la APERTURA de

"La Casa Alfonso González"

Ex - GERENTE DE MATEO DELPORTE

630 PUENTE 630 ENTRE Sto. DOMINGO y ROSAS

Por sus Bajos Precios y alta Calidad de sus Mercaderías

FRANELA estampada para batas, en lindos dibujos chicos, de gran novedad, muy ancha, el metro, a . . . . $ 1.00

MOLETON Floresina francés, doble faz, gran surtido, valor $ 4.50, se realizará el metro, a . . . . $ 3.00

MOLETON inglés liso, en todos los colores, muy afranelado, el metro, a . . . . . . $ 1.25

ESCOCES y Covercoat, media lana para batas y traje sastre, ancho 1 metro, calidad extra, el metro, a . . . . $ 2.90

OTOMAN inglés, de pura lana, ancho 0.90, en todos los colores, el metro, a . . . . $ 7.00

TERCIOPELO fantasía, para bata, de gran novedad, en todos los tonos, el metro, a . . . . $ 4.90

IQUE afranelado, calidad superior, el metro, a . . . . $ 2.20

CASIMIR de algodón grueso, 1.40 ancho, en colores lisos, listados, angostos, y fantasía, especial para pantalones, el metro, a . . . . $ 7.00

KASHA francés, de pura lana suave, 0.90 ancho, el metro, a . . . . $ 7.90

COTI listado, para colchones, 1.40 ancho, gran surtido de colores, el metro, a . . $ 3.20

LIENZO lavado, muy ancho, el metro, a $ 1.05 y . . . . $ 0.85

LUISINA FINA, en todos los colores, para ropa interior, el metro, a . . . . $ 2.10

CEFIROS finos, listados, para camisa, el metro, a . . . . $ 1.70

CRETONAS inglesas hasta de 1.15 de ancho, el metro, desde . . . . $ 1.20

ESPUMILLA de pura seda floreada, dibujo chico, el metro, a . . . . $ 12.00

FRANELA gruesa, para traje de casa y batones en lindos dibujos, el metro, a. $ 1.60

JACQUARD fantasía de algodón, artículo de mucho abrigo y novedad, ancho 0.90, especial para batones de casa, el metro, a . . . . $ 2.20

CREA cruda, calidad superior, ancho 1.50, se liquidará el metro, a . . . . . . $ 2.50

Crea blanca especial, para colegiales, 1.35 ancho, el metro, a . . . . $ 2.40

SE OBSEQUIARA a cada comprador tocuyo marca Gansos, 2 en el centro y uno en la esquina, a razón, el metro, de . . . . $ 0.60

MEDIAS de seda, el par, a . . . . $ 1.20

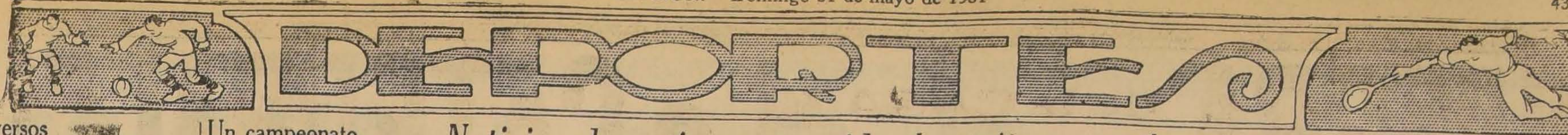
MEDIAS borlón negras y de colores, el par, a . . . . $ 2.00

CALCETINES para caballeros y niños, el par, desde . . . . $ 1.50

LA REALIZACION DURARA TODA LA SEMANA

Ct.—X.

Avise Ud. en los Avisos Clasificados de "LA NACION"



Diversos amistosos de football

Esperanto F. C.—Sus dos equipos jugarán esta tarde en la cancha San Miguel con los del Libertad F. C. Los jugadores deben juntarse a las 12.30 en la secretaría.

Everton con Liverpool.—Los diversos equipos de estos clubs jugarán amistosos hoy en la cancha San Ramón. En la mañana jugarán los cuartos y terceros y en la tarde los segundos y primeros.

A. Simpson con U. Arauco.—Para hoy han concertado amistosos estas instituciones.

Los matches se jugarán en la cancha 2, de Carabineros, actuando en la mañana los equipos inferiores y en la tarde los superiores.

Mayo Villa con Ferroviarios.—Los dos equipos de estos clubs actuarán hoy en la cancha Ferroviaria, jugando a las 14 los segundos y a las 15 los primeros.

Estos últimos disputarán once medallas donadas por el señor Francisco Araya.

Chile Vizcaya Andes.—Actuará en el preliminar del match Yungay con ros N.o 1, haciéndose representar Puente Alto en la cancha Carabineros así: Guzmán; Muñoz y Navia; Bravo, Hormazábal y Reyes; Vidal, Roa, González, Rubio y Castillo.

Deportivo A. Cousiño.—Realizará el jueves el tercer torneo interno de la temporada. Inscripciones se reciben en la cancha del club diariamente a las horas de entrenamiento.

Nacional F. C.—El primer cuadro se clasificó vencedor en la competencia de apertura de la Asociación Renca. Forman el cuadro: Flores; Acevedo y Brito; González, Figueroa y Peña; Cifuentes, Jamet, Vega, Ulloa y Alliste.

Deportivo Rangers.—Hoy realizará las fiestas de celebración de su 16.o aniversario. En la mañana los socios vitarán al consocio señor Joaquín Sepúlveda que se encuentra enfermo. En la tarde a las 14 habrá torneo atlético en Mapocho 5502 y a las 17 once-comida y repartición de premios.

Tracción Eléctrica.—En su local iniciará hoy esta institución un torneo interno eliminatorio de rayuela.

El Colo-Colo a Rengo

En Rengo y frente a uno de los principales cuadros de la localidad actuará hoy el tercer cuadro del Colo Colo. La delegación de los albos se trasladará a Rengo por el tren de las 8 de la mañana.

Unión Nacional

Por la competencia de apertura de esta institución jugarán hoy los siguientes cuadros en la cancha San Ramón:

A las 14, segundos equipos de Ejército Libertador y Moisés Castillo.

A las 14.45, segundos equipos del Diego Portales y Luis Orellana.

A las 15.45, primeros equipos, de Moisés Castillo y Luis Orellana.

Asociación Dep. de la Unión Nacional

Hoy a las 14.45, en la cancha San Ramón, los segundos equipos de los centros Luis Orellana y Diego Portales, iniciarán la competencia de apertura.

—Los cuadros primeros y segundos de los centros Ejército Libertador y Luis Orellana, jugarán amistosos.

Centro Deportivo Atlántida

Hoy se efectuará la primera carrera interna por camino que organiza esta institución y en la que se ha inscrito un buen lote de socios, entre ellos el internacional Delfín Muñoz, que concede un handicap de 3 minutos.

La prueba empezará a las 15 horas, dándose la señal de partida al primer grupo, desde la secretaría del Club, Madrid esquina de Victoria, para seguir por esta última calle hasta Maestranza, Franklin, camino Puente Alto y Estación Bellavista, regresando al punto de partida por el mismo recorrido.

CITACIONES

Loma Blanca.—Jugadores del primero y segundo cuadros a las 13.30 horas y el tercero a las 9, hoy en la cancha Escuela de Carabineros.

Mayo A. Villa.—Directorio hoy a las 10.30 horas, en Puente 682. A continuación se reunirá la junta general.

Morning Star F. C.—Jugadores del primer cuadro a las 14.30, del segundo a las 13.30 y del tercero a las 10 horas hoy en la cancha Escuela de Carabineros.

Deportivo Comercial.—Jugadores del primer cuadro a las 14 horas, del segundo a las 13 y del tercero a las 10, hoy en el Estadio Nacional.

García y Ugarte F. C.—Jugadores del segundo y del tercer equipos hoy a las 14 horas en la cancha Valdivieso.

20 de Enero F. C.—Jugadores primer equipo a las 13 horas, del segundo a las 9 en la cancha Máximo Díaz.

La Cruz F. C.—Junta general hoy a las 10 horas, en San Diego 2356.

Green Cross F. C.—Jugadores primero y segundo equipos hoy a las 13.30 horas en la cancha de Santa Laura N.o 2.

Un campeonato de basketball habrá hoy día

SE JUGARA EN LA CANCHA DEL DEPORTIVO NACIONAL

Interesante será el campeonato de basketball que se desarrollará hoy a las 9 horas en la mejor cancha de basketball como es la del Deportivo Nacional y que se encuentra ubicada en la calle Concepción 1368.

Participan en esta competencia en disputa por una hermosa copa donada por el señor Crescencio Muñoz del Río, los equipos de primera división del Deportivo Apolo, Deportivo Olea, Escuela Aplicación de Infantería y Unión Deportiva Española.

A las 9 horas se enfrentarán los equipos del Deportivo Apolo con Escuela de Aplicación de Infantería. Arbitro, señor Luis Siñuelas.

A las 9.45 horas, Deportivo Olea con Unión Deportiva Española. Arbitro señor Las Heras.

En la misma mañana los ganadores de estas partidas disputarán la final ante el árbitro señor Ismael González.

Liga Infantil de Football

Hoy se jugarán los siguientes partidos por la competencia oficial:

DIVISION JUVENIL. SERIE A.

Santiago con Nacional, cancha Santiago 2; a las 11.15; árbitro, señor Soto; director, señor Aguirre.

Ferroviarios con Morning Star; cancha, Valdivieso; a las 11.20; árbitro, señor Morales; director, señor Vidal.

Loma Blanca con Unión D. Española; cancha, Santa Laura N.o 2; a las 11; árbitro, señor Ossa; director, señor Ossa.

PRIMERA DIVISION. SERIE A.

Loma Blanca con Morning Star; cancha, Santa Laura 2; a las 9; árbitro, señor Torrens; director, señor Ossa.

La Cruz con Nacional; cancha, Valdivieso; a las 15; árbitro, señor Bermúdez; director, señor Morales.

Santiago con Unión D. Española; cancha, Santiago; a las 10.30; árbitro, señor Otaiza; director, señor Aguirre.

A. Italiano con Green Cross; cancha Santa Laura 2; a las 15; árbitro, señor Torrens; director, señor Barros.

SEGUNDA DIVISION. SERIE A

Santiago con Loma Blanca; cancha, Santiago; hora, 9.30; árbitro, señor Soto; director, señor Soto.

Nacional con Unión D. Española; cancha Santa Laura 2; a las 10; árbitro, señor Ossa; director, señor Ossa.

Ferroviarios con Morning Star; cancha Valdivieso; a las 10.30; árbitro, señor Morales; director, señor Vidal.

A. Italiano con Green Cross; cancha, Santa Laura 2; a las 14; árbitro, señor Torrens; director, señor Barros.

TERCERA DIVISION. SERIE A.

Santiago con A. Italiano; cancha, Santiago; a las 9; árbitro, señor Zamorano; director, señor Barros.

Nacional con Unión S. Luis; cancha Valdivieso, a las 14; árbitro, señor Bermúdez; director, señor Vidal.

JUVENIL SERIE C.

Nacional con Chile A.; cancha, Valdivieso; a las 16; árbitro, señor Fuenzalida; director, señor Vidal.

COMISION CLASIFICADORA DE JUGADORES

La Comisión Clasificadora de Jugadores se reunirá el sábado, de 14 a 16, en el local del Club Deportivo Nacional.

Asociación de Natación Santiago

Cítase a reunión general de delegados para el lunes 1.o de junio próximo, para elegir el nuevo directorio de la Asociación, en la Secretaría de Ahumada 262-A, a las 19 en primera citación, y a las 19.30 en segunda.

Tabla: 1, memoria; 2, balance, y 3, elección de directorio.

Deben asistir los siguientes señores delegados:

Club Alemán: señores Hernán Krieb y Fritz Hellwig.

Club Green Cross: señores Alberto Regord y Germán Boisset.

Club U. D. Española: señores Cecilio Molleda y Antonio Martín.

Club Dep. Nacional: señores Armando Trujillo y Ernesto Fernández.

Club Stade Francais: señores Gastón Manieu y Ernesto Blake.

Club Asoc. Cristiana: señores Arturo Tassara y Enrique Cornejo.

Club Badminton: señores Raúl Barahona y Francisco Barbier.

Club Universitario: señor Carlos Lund.

Teniente Club: señores W. Fones y W. Griffiths.

Noticias deportivas resumidas

UNION DEPORTIVA ESPAÑOLA.— Advierte a sus socios que para tener acceso al Estadio Santa Laura, hoy deben premunirse del carnet y del último recibo de cuotas.

CLUB CICLISTA VELOZ. — Efectuará hoy a las 9.30 en el Velódromo Nacional, un torneo interno, con pruebas para todas las categorías.

COMERCIO DE SAN BERNARDO. — En la Avenida Portales del vecino pueblo, efectuará hoy esta institución un torneo ciclista interno con pruebas para todas las categorías.

CLUB DEPORTIVO PRESIDENTE IBAÑEZ.— Hoy a las 9 horas efectuará la selección de sus equipos de basketball. En la tarde en la cancha del Almirante Latorre, seleccionará sus equipos de football.

FERROVIARIO INFANTIL. — El capitán del segundo cuadro, Mario Peñaloza se encuentra enfermo de cuidado. Se ruega pasar a verlo a Eucaliptus 732.

SIMON BOLIVAR F. C. — Directorio para la temporada:

Presidente, Jorge Soto Ch.; vi, Luis Carrasco; Secretario general, Segundo Arce; secretario de acta, Juan Aranda; secretario de prensa, José Pineda; tesorero, José Soto; pro-tesorero, Luis Venegas; director, Manuel Campos; capitán primer eqipo, Flores; vice 2.o equipo, José Soto; capitán 2.o equipo, Canales; vice, Luis Venegas; capitán 3.er equipo, Guillermo Pineda; vice, Rodríguez.

Federación Nacional de Rayuela

Por las competencias oficiales de primera y segunda división, se jugarán hoy los siguientes partidos:

Canchas de Conchalí, Fermín Vivaceta 1610:

Conchalí I. v. Monterrey I.
Conchalí II v. Monterrey II.
Hora: 14.30.

Canchas del Riel, Subercaseaux N.o 3010:

El Riel I v. Cuartinos I.
El Riel II v. Cuartinos II.
Hora: 14.30.

Canchas Germinal, Avenida Condell N.o 1531:

Chorrillos I v. Germinal I.
Chorrillos II v. Germinal II.
Hora: 14.30.

Cancha Imparcial, Coquimbo 345:

San Eugenio Mirador v. Imparcial I.
San Eugenio Mirador II v. Imparcial II.
Hora: 14.30.

Los árbitros serán nombrados por los representantes de ambos clubs.

La natación porteña y la Fed. Chilena

Dificultades surgidas entre la Asociación de Natación de Valparaíso y la Federación Chilena de Natación, indujeron a la primera a acordar su desafiliación del organismo jefe nacional, produciéndose así una situación delicada que este organismo ha entrado a considerar.

Por de pronto el consejo de delegados de la Federación ha sido convocado a reunión para el miércoles a las 19 horas en el local de costumbre, a fin de preocuparse de este asunto.

Asociación de Football de Yungay

En su sesión de directorio del martes último, la Asociación de Foot ball de Yungay adoptó los siguientes acuerdos:

Enviar nota de condolencia al señor Carlos Tagle, vicepresidente, por el fallecimiento de un miembro de su familia.

Conceder plazo hasta el 2 de junio para que los clubs afiliados abonen la couta de inscripción.

Fijar el siguiente partido del torneo de apertura para hoy: Cancha Fábrica de Gas, a las 10: Guillermo Francke II con San Sebastián II A: el ganador deberá jugar la final con el Walter Miller II B.

La próxima jornada de automóviles

EL KILOMETRO LANZADO SE CORRERA EN EL CAMINO A SAN BERNARDO

Bajo los auspicios del Automóvil Club de Chile se efectuará el 21 de junio en el camino a San Bernardo, la prueba del kilómetro lanzado para automóviles. La jornada se hará con recorrido de ida y vuelta y estará dividida en varias categorías según la potencia de las máquinas y según se trate de volantes profesionales o aficionados.

Llamará especialmente la atención, la serie destinada a las damas.

La Compañía Chilena de Tabacos se asocia al espectáculo donando los valiosos estímulos que obtendrán los ganadores.

El producto total de la reunión está destinado para el Patronato Nacional de la Infancia.

Deportivo Nacional

La kermese y baile de hoy se verificará en el C. Helvético, a las 17. Se destinará el producido a las plantaciones del Camping de Algarrobo.

En basketball jugarán los infantiles con los del San Ignacio, en la cancha de Concepción 1366. Los socios tendrán entrada libre al campeonato de basketball de mañana, a las 9, entre cuadros de primera división.

Tiro reducido habrá hoy en la Recoleta

UN CONCURSO LIBRE EN FUSIL Y PISTOLA, CALIBRE 22

Organizado por el Club Nacional se llevará a efecto en la mañana de hoy en el stand de Recoleta un concurso popular de tiro reducido, abierto a todo competidor. Se trata de darle impulso al tiro al blanco con torneos de esta naturaleza, ya que siendo las armas de calibre 22, su práctica se hace fácil, especialmente como iniciación.

La institución organizadora cuenta con equipos de armas, del calibre señalado, a fin de facilitarlas a los aficionados que deseen participar y que no posean armamento.

Los señores Enrique Bottinelli, Gonzalo Lavín, Camilo Donoso y Raúl Figueroa, han donado los premios para los vencedores.

Controlará el torneo una comisión compuesta por los señores Leonidas Garnham, Julio Alvarado, Arturo Salvo, Olegario Chamorro y Luis Meléndez.

Asociación de Basket ball de Santiago

Los carnets que habilitan a los jugadores para actuar en las competencias oficiales, pueden reclamarse en la secretaría, Moneda 1380, diariamente, de 18 a 19.

La suprema Liquidación de CALZADO



Se inicia mañana en las dos salas de EXPOSICION Y VENTA DE THE AMERICAN SHOE FACTORY

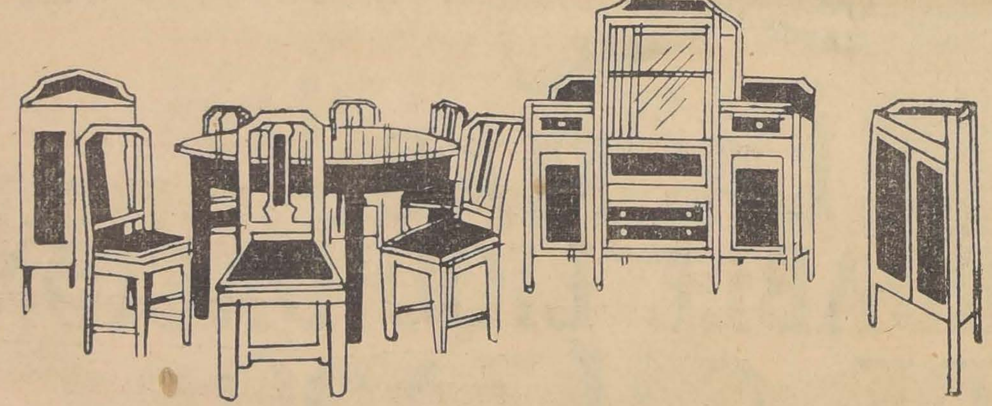
Casa 1
AHUMADA 102
Esq. de MONEDA

Casa 2
PUENTE 613
Casi esq. Santo Domingo

Ct.—G.

Muebles y Sillas

Para dormitorios, comedores, salones, salitas, escritorios, halls, sillas de comedor, etc., con grandes facilidades de pago, por cuotas men suales, hasta doce meses plazo, y una pequeña parte al contado.



Precio: $ 885; al contado, $ 195,.y 10 mensualidades de $ 69.

Tanto los muebles de comedor, como los de dormitorios, de asientos y sillas, los ofrecemos por juegos completos o por piezas sueltas.

Nuestros créditos a largo plazo son otorgados en condiciones muy liberales y convenientes, de acuerdo con las últimas disposiciones legales al respecto. Sólo se exigen buenas referencias. En las ventas al contado se hace un descuento de 10 o|o. No se cobran conducciones dentro del radio de la ciudad.

Nuestros precios son estrictamente FIJOS. Las condiciones de pago son invariables, tanto en el porcentaje al contado, como en el monto y plazo de las respectivas mensualidades.

Se atiende al público todos los días, de 8 a 12 M., y de 2 a 8 P. M. Los Domingos y festivos se atiende solamente de 9.30 a 1 P. M.

Los autobus San Francisco, lo dejan en la puerta de la fábrica.

La presente ilustración representa el bonito y práctico juego de comedor Modelo "Santiago Moderno", diseño registrado y de nuestra exclusiva propiedad, que ha tenido unánime aceptación, pues reúne todas las condiciones exigidas por las nuevas proporciones de la moderna habitación.

Se compone de: aparador-vitrina de tres cuerpos, con gran espejo al fondo, cubiertas y divisiones de cristal, dos trinches esquineros, una mesa redonda de 1.20 metro para ocho personas, y seis sillas tapizadas. Fabricado totalmente en madera de lingue, con incrustaciones de haya y barnizado a elección, con panneaux decorativos, de muy bonito efecto.

JUEGOS DE DORMITORIOS, 5 piezas, desde	$ 895 a $ 2,800	JUEGOS DE SALITA, 9 piezas, desde	$ 485 a $ 800
JUEGOS DE COMEDOR, 12 y 16 piezas, desde	$ 825 a $ 2,600	JUEGOS DE ESCRITORIO, 7 piezas, desde	$ 475 a $ 985
JUEGOS DE SALON, 10 piezas, desde	$ 980 a $ 1,500	SILLAS, DOCENA, desde ..	$ 195 a $ 550

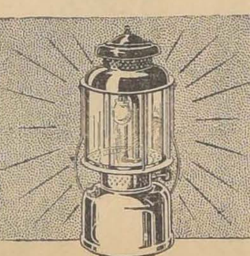
Estas fábricas no tienen sucursales ni almacenes de venta en el centro. No compre muebles ni sillas sin conocer las

Grandes Fábricas de Muebles - DIEZ ABELLA

"QUIEN COMPRA AL VERDADERO FABRICANTE, NO PAGA LA UTILIDAD DEL COMERCIANTE"

Santa Rosa 2616 - Teléf. 61909 - Casilla 1171

Ct.—X.



La nueva linterna de gasolina, que se enciende inmediatamente con un fósforo, sin tener que calentarla antes con alcohol.

De venta:

Ducher, Bonnefoy y Cía. Ltd.
Juan Seyler y Cía.
Enrique Borgheresi,
Alfredo Délano y Cía.

E. E. WRIGHT
MORANDE 342-346

COLEMAN LAMP & STOVE CO.,
CHICAGO, ILL., E. U. A.

EL SOL DE LA NOCHE.

Coleman

M. de F. R. 25 A.
FABRICADA EN EE. UU. de A.
Ct.—X.

— COMPRE UNA —
PHILIPS RADIO
— A —
POLIANSKY
HUERFANOS 1245. Teléfono 80738
Cte.—4-J

AVISO

que por circunstancias especiales

VENDO TERRENO

muy bien ubicado, a ochenta centavos metros. Sólo por tres días.

CATEDRAL 1210

Ct—X.

Compañía Electro-Siderúrgica e Industrial de Valdivia

CITACION A JUNTA GENERAL ORDINARIA

De conformidad con el Art. 37 de los Estatutos, cítase a junta general ordinaria de Accionistas para el sábado 6 de junio, a las 10 horas, en las oficinas de la Compañía, Edificio Banco Anglo Sud Americano, 4.o piso, departamento N.o 17.

El Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde la fecha hasta el día de la reunión, inclusives.

Santiago, mayo 29 de 1931.

EL VICE-PRESIDENTE.

Cte.—Jun. 6

EXPOSITION COLONIALE INTERNATIONALE

-PARIS-

MAYO a NOVIEMBRE 1931

Dentro del cuadro de París en fiesta, de las Filipinas a Indochina, del palacio de los antiguos reyes de Madagascar al Congo Belga, de Java, con sus célebres danzarinas, al Africa del Norte, podréis hacer la más bonita gira alrededor del mundo.

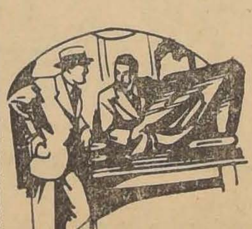
La vida de ultramar, con su arquitectura, sus costumbres, sus artes y sus productos.

He aquí lo que podréis admirar en París este año.

Para toda clase de informes, dirigirse a los representantes oficiales de Francia en su país, a las organizaciones turísticas, o al Commissariat Générale de l'Exposition Coloniale.
GRAND PALAIS, PORTE C., PARIS.

Ct.—X.

Ternos y Abrigos



Un terno o abrigo bien confeccionado, da distinción y elegancia al que lo lleva.

LA SASTRERIA "RAGLIANTI"

384 - San Antonio - 384

lo vestirá a usted así, con fina tela inglesa, por la módica suma de

$ 200

Ct.—X.

SE ARRIENDA

en Irarrázaval 849, espléndido chalet residencia con o sin muebles, regia instalación de baño, garage; gran quinta, jardines, etc.

Tratar con su dueño: la misma dirección

SE VENDEN

en Fernández Concha 95, 105 115, esquina de Irarrázaval, modernos chalets de 2 pisos recién construidos de todo confort. Altos: 5 dormitorios, guardaropa, terrazas, balcones; baño instalado. Bajos: Porch, hall, livigng-room, escritorio, comedor, repostero. Espléndida cocina instalada, hall de servicio y dependencias. Quinta con árboles frutales y jardines.

Tratar con su dueño:

IRARRAZAVAL 849

2.a pág.—1.o Jun.

Si usted quiere estar al día del movimiento intelectual, cultural, financiero y político de todo el mundo, suscríbase a

"LA NACION"

Casilla 81-D. — Teléfono 82222.
Lo recibirá oportunamente y economizará dinero

CUARTA SECCION
Deportes, Teatros, Valparaíso, Crónica, Box, Vida Obrera, Clasificados.

LA NACION
ES PROPIEDAD M. C. R.

EDICION DE 60 PAGINAS

AGUSTINAS 1269 — CASILLA 81-D

SANTIAGO DE CHILE, DOMINGO 31 DE MAYO DE 1931

PRECIO EN TODO EL PAIS: 30 CENTAVOS

Las mejores reuniones footballísticas del día

Alcedecal y su primer aniversario

Programa con que celebrará su primer año de vida



Copa Garafi, Richard y Cía., que hoy disputarán el Alcedecal y el Deportivo "La Nación"

Con participación de los elementos del Deportivo "La Nación", celebrará hoy el Alcedecal su primer aniversario.

En la mañana se realizará un torneo atlético y un partido de basketball en el Estadio Militar. A mediodía en la Casa del Pueblo, celebrará una sesión solemne.

En la tarde jugarán los segundos y primeros equipos del club con los del Deportivo La Nación, disputando los segundos un juego de medallas y los primeros una copa donada por los propietarios de la Casa Alcedecal.

Los encuentros se jugarán en la cancha Carrascal 3703 y una vez terminados, el club festejante ofrecerá un lunch y un baile familiar.

En los partidos, "La Nación" se hará representar así:

PRIMER CUADRO: Silva; Marchant y Márquez; Díaz, Ibacache y Contreras; Veloz, Moya, Vengoa, Taylor y Aguirre.

SEGUNDO: Brignardello; Soruco y Munizaga; Briceño, Callejas y Norambuena; Gajardo, Molina, Caballero, Godoy y Jaña. Reservas: Zúñiga, Bernales, Hurtado y Hewitt.

Atlético Rafael del Canto

Hoy a las 14 horas se llevará a efecto el segundo torneo interno de esta institución por el trofeo "Augusto Brien".

Servirán de jurados los señores Miguel Gómez, Miguel Cáceres, Luis Guajardo, Pedro Duarte y Julio Soto.

En Santa Laura, se enfrentarán los tradicionales rivales Audax Italiano y U. D. Española. — Una brega laboriosa será la que protagonizarán Badminton y Magallanes en el Estadio Italiano. — Frente a San Luis de Quillota, los albos pueden asegurar el buen resultado de la nueva conformación de su equipo. — Las Asociaciones Yungay y Puente Alto tras un desempate

Los aficionados metropolitanos tendrán hoy espectáculos de football a elegir, pues el programa del día ofrece varias reuniones igualmente atrayentes.

ESPAÑOLES E ITALIANOS EN LA CANCHA SANTA LAURA

Sin duda alguna que el partido que mantiene más concentrada la atención de los aficionados, es el que jugarán el Audax y la U. D. Española, por la competencia oficial. Es éste uno de los encuentros clásicos de todas las temporadas, y en muchas, ha sido el principal cotejo del calendario. Este año, el Audax parece arrastrar mayores simpatías en la opinión de los que vaticinan el desenlace de la contienda, porque indiscutiblmeente su cartel de la temporada es más conveniente y firme que el de su rival. En efecto, los verdes no han sido derrotados aún en lo que va corrido de la temporada, mientras los rojos, han sufrido algunos reveses de importancia. Pero, no se puede olvidar, por otra parte, que el conjunto español siempre consigue agigantarse en estas luchas con rivales poderosos, especialmente cuando alterna con el elenco italiano.

El lance se iniciará a las 15, y ante el árbitro señor Fanta, los equipos formarán de la siguiente manera:

ESPAÑOLES: Court; Welch y Delgado; Vásquez, Tamayo y Becerra; Sánchez, Caballero, Moyano, Santana y Vega.

ITALIANOS: Steffani; Corbari y Fischer; Bustos, Riveros y Scala; Avilés, Sorrel, Caramutti, Giudice y Ojeda.

Precios de las entradas

Para los partidos Audax-U. D. Española y Magallanes-Badminton las entradas han sido fijadas a cinco pesos tribuna y a dos pesos galería.

BADMINTON CON MAGALLANES EN EL ESTADIO DEL AUDAX

Este es el otro de los lances atrayentes que anuncia la competencia oficial de la serie de honor. Tal como el de verdes con rojos, el match entre los aurinegros y los aguerridos se presenta de dudoso pronóstico, pues si bien es cierto que el cuadro del Magallanes es a primera vista más fuerte y más homogéneo que el del Badminton no es menos cierto que los aurinegros han de superar a su contendor en cuanto a estilo y calidad de juego. Se trata pues, de un combate de difícil vaticinio, peros, de un combate llamado a dejar gratas impresiones por la laboriosidad que tendrá que caracterizar el despliegue de los adversarios en el field.

A las 15, y ante el árbitro señor Pedro J. Malbrán los conjuntos contendores formarán así:

BADMINTON: Soto; Donoso y Fruttero; Schonfeldt, Sklaffos y Sepúlveda; Luco, Núñez, Benítez, Bascuñán y Alvarado.

MAGALLANES: Soto; Saavedra y Peña; Arellano, Jeria y Zapata; Olivares, Ortiz, Jerez, Carmona y Jorquera.

LA VISITA DE SAN LUIS DE QUILLOTA

Recibiremos hoy una nueva visita del San Luis de Quillota, equipo que esta vez nos trae la novedad de su refuerzo con algunos elementos que actúan en cuadros porteños, como Valbuena y Alballay.

Tendrá el buen conjunto visitante, como adversario, al Colo-Colo, remozado, por que los albos, en atención a la enfermedad que aqueja a algunos de sus elementos titulares, han echado mano nuevamente a sus jugadores de los cuadros inferiores para completar el conjunto principal, seguros de que una vez más resultará exitosa esta empresa.

Si así como vencieron al Everton, los albos triunfan hoy sobre el cuadro quillotano, habrán asegurado el buen resultado de la nueva conformación del conjunto.

El match se jugará en el estadio de Ñuñoa, a las 15, y los rivales formarán así:

COLO-COLO: Loezar; Vives y Aguirre; Araneda, Saavedra y Osorio; Bravo, Vidal, S. Chaparro, Arellano y Olguín.

SAN LUIS: Hill; Torres y Segura; Molina, Suazo y Michea; Mayo, Alfaro, Alballay, Mayo y Valbuena.

Precios de las entradas

Para el match de hoy Colo Colo-San Luis de Quillota, regirán los siguientes precios:

Sillas	$ 6.00
Tribunas	4.00
Galerías	1.00

LA SEMI-FINAL DEL TORNEO NACIONAL, ZONA SANTIAGO

Se jugará también hoy el encuentro semi final de la zona santiaguina por el campeonato nacional, en el que alternarán los cuadros seleccionados de las Asociaciones Yungay y Puente Alto

Estos equipos lucharán por un desempate y dado el entusiasmo con que se han venido preparando para definir el partido, puede esperarse que la contienda ofrezca atractivos efectivos.

El lance se efectuará en la cancha principal del Estadio de Carabineros, ex Policial, y los contendores se presentarán formados así:

PUENTE ALTO: Alvarado; Berríos y Vargas; Peralta, Sánchez y Soto; Arias, Garrido, Carbonell, Alfaro y Baeza.

YUNGAY: Barahona; Faúndez y Bustamante; Hidalgo, Oyanedel y Flores; Leyton, Abarca, Miranda, Moreno y Morales.

Compiten estudiantes talquinos y del Liceo Lastarria

Como lo hemos anunciado, hoy se realiza la competencia deportiva organizada por el Liceo Lastarria, como uno de sus números de celebración de su 18 aniversario.

Participa en estas competencias una delegación de alumnos del Liceo de Talca, que arribó ayer a esta capital, presidida por el inspector general del Liceo, señor Aurelio Vásquez.

Las competencias que se efectuarán en los campos deportivo, del Liceo, situados en la Avenida Pedro de Valdivia 1388, son las que siguen:

En la mañana, partido de basketball entre el equipo del Liceo Lastarria y del Liceo de Talca. Los cuadros son:

Talca: Araneda, Padilla, Moya, Barrientos y Corvalán. Reserva: Peña.

Lastarria: Sepúlveda, Moreno, Vega, Fredes, Arancibia.

100 metros por equipos: Pérez, Sánchez, Ollarce, de Talca. del Lastarria: Arancibia, Letelier y Sepúlveda.

En la tarde, match de football, entre los siguientes equipos:

Talca: Montes, Vergara, Reyes, Arquero, Pérez, Reyes, Silva, Olivares, Barberis, Puppo y Reyes.

Lastarria: Johnson, Vega, Olivares, Gutiérrez, Espejo, Rubio, Rojas, Muñoz, Vicencio, González y Pizarro.

Tiro al blanco: Baladrón, Feúndez y C. Tapia por Talca. Por el Liceo Lastarria, los hermanos Del Río.

Se efectuarán, además, en la mañana, y en la tarde, competencias deportivas en que intervienen diversos establecimientos educacionales, tales como el equipo infantil del Liceo Aplicación y del Liceo Amunátegui.

Encuentors por series inferiores

SE JUGARAN HOY VARIOS POR EL CALENDARIO DE LA ASOCIACION SANTIAGO

El calendario de las series inferiores de la Asociación de Football de Santiago anuncia también para hoy varios partidos.

Loma Blanca y Morning Star sostendrán sus cotejos oficiales en la cancha de la Escuela de Carabineros; Carioca y Universitario, se medirán en la cancha de la Escuela de Medicina; Borgoño y Río Janeiro, actuarán en la cancha del Santiago y Cuatro Naciones y Deportivo Nacional se enfrentarán en la cancha de la Escuela de Artes.

Todos estos programas empezarán en la mañana con los lances entre los cuartos y terceros equipos, jugándose en la tarde los encuentros entre los segundos y primeros conjuntos.

El intercity de basketball de esta mañana

Un buen espectáculo de basketball se desarrollará en la mañana de hoy en el estadio de Carabineros, con ocasión del partido que jugarán los equipos del New Cruzaders de Valparaíso y del Green Cross, de esta capital.

El cuadro visitante viene prestigiado por sus destacadas actuaciones en el torneo porteño de clasificación y por su propio cartel, pues cuenta con algunos elementos internacionales. Y el conjunto local, por su parte llegará a la lucha con el antecedente de honrosas performances en las esferas deportivas metropolitanas.

El match se jugará a las 11, formando los cuadros así:

GREEN CROSS: Saravia y Román; López, Cheethan y Retamales.

NEW CRUZADERS: Olmos y Pereira; Montalva, Parral y González.

Nuevamente triunfó la señorita B. Clavelle

Venció ayer en la competencia de florete para damas. — San Martín triunfó en sable. — Un incidente promovido por un maestro de armas

En la tarde de ayer se inició en el Gimnasio de la Escuela de Educación Física el Campeonato de Esgrima de los Brazaletes, organizado por la Federación.

FLORETE PARA DAMAS

La competencia de florete para damas, en su primera rueda, tuvo un buen número de participantes, todes alumnas de la Escuela de Educación Física.

Se realizaron en esta competencia algunos asaltos de interés que constituyeron una demostración del grado de progreso alcanzado por las cultoras de este bello deporte.

La clasificación de la primera rueda fué la siguiente: la señorita Bernarda Clavelle, con 5 victorias, una derrota y 5 golpes recibidos; 2.a señorita Gertrudis Hauck, 4 victorias, dos derrotas, ocho golpes recibidos; 3.a, señorita Fresia Ferrada, 3 victorias, tres derrotas, siete golpes recibidos 4.a, señorita Beatriz Morales, tres victorias, tres derrotas, ocho golpes recibidos; 5.a señorita Marta Figueroa, tres victorias, tres derrotas, 9 golpes recibidos; 6.a señorita María Salas, 2 victorias, cuatro derrotas, 10 golpes recibidos; 7.a señorita Filomena Molina, 1 victoria y 5 derrotas, 11 golpes recibidos.

Quedó, en consecuencia, en posesión del brazalete la señorita Bernarda Clavelle.

SABLE PARA HOMBRES

Diez competidores intervinieron en la competencia de sable, que desgraciadamente no tuvo el término que se esperaba a causa de un incidente que promovió el maestro de armas señor José Fontalba, a quien se le aplicó el reglamento ante la actitud que asumiera con respecto al jurado y especialmente con el presidente de la Federación.

El señor Fontalba retiró de la competencia a sus alumnos y otros participantes abandonaron también la prueba.

Se clasificó vencedor el tirador Eduardo San Martín, de la Escuela de Aplicación de Infantería quien obtuvo en forma definitiva el brazalete de segunda categoría y debutantes por el presente año.

Las pruebas de floretes y espada se postergaron hasta una fecha próxima, mientras se adoptan las medidas que corresponde con respecto a los incidentes de que damos cuenta, y que serán tratados en la sesión de directorio del próximo miércoles.

El football de hoy en las Comunas

Las Asociaciones comunales de football desarrollarán hoy — como de costumbre — un nutrido programa de partidos por sus competencias oficiales.

ASOCIACION YUNGAY

Los segundos equipos del Guillermo Franke y del San Sebastián jugarán la semi final del campeonato de apertura, hoy a las 10 en la cancha Fábrica de Gas. El ganador jugará la final con el Walter Müller II B.

ASOCIACION ARRIETA

En la cancha Peñalolén, se jugarán los siguientes encuentros, por el campeonato de apertura:

A las 9.30, Apolo II v. Minerva II, árbitro señor A. Torres.

A las 10.30, Arrieta III v. Guindos III, árbitro señor S. Araya

A las 14, Guindos I v. Junior I, árbitro señor D. Núñez.

A las 15.30, Minerva I v. Oriental I, árbitro señor E. Pino.

Director de cancha señor don Demetrio Carrasco S. A.

ASOCIACION DE RENCA

Por la competencia oficial se jugarán hoy los siguienets partidos:

PRIMERA DIVISION

O'Higgins 1.o v. Comercial 1 o, cancha N.o 1; a las 13.45; árbitro, señor G. González,, director señor Araya.

Bulnes 1.o v. Chacabuco 1.o; cancha N.o 1; a las 15.30; árbitro señor G. González; director señor Salinas

SEGUNDA DIVISION

Bulnes 2.o v. Chacabuco 2.o; cancha N.o 2; a las 13.45; árbitro señor Cerda; director, señor Vega.

Comercial 2.o v. O'Higgins 2.o; cancha N.o 2; a las 15.30; árbitro señor Prieto; director señor Gómez.

TERCERA DIVISION

O'Hggins 3 o v. Comrecial 3.o; cancha N.o 1; a las 10.30; árbitro, señor Jara, director señor Espinoza.

Chacabuco 2.o v. Bulnes 3.o; cancha N.o 3; a las 10.30; árbitro señor Cerda; director, señor Hormazábal.

ASOCIACION PROVIDENCIA

Nutrido es el programa de partidos de la Asociación Providencia. Refiriéndonos a los principales encuentros, consigamos a continuación el programa de los de primera división

PRIMERA DIVISION

Serie A. —Copa "Cigarrillos 43"

Arauco v. G. Contreras, cancha Izquierdo, a las 15; árbitro señor T. Stevens, delegado del Villanueva.

U. P. Italia v. Villanueva, cancha Izquierdo a las 16; árbitro, señor M. Riveros, delegado del Arauco.

S. Vásquez v. U. S Elena, cancha Carabineros 3, a las 16; árbitro señor H. Vargas, delegado del U. S. Isabel.

U. S. Isabel v. Inés de Suárez, cancha Carabineros 1, a las 16; árbitro señor F. Castro, delegado del B. Sportman

SERIE B:

B. Sportman v. U. S. Luis, cancha Carabineros 2, a las 16, árbitro señor A. Fritz, delegado del S. Vásquez.

Fernando v. Carrera, cancha Batallón Tren, a las 16, árbitro señor D. Orellana, delegado del C. Contreras.

E C. Chileno v. River Plate, cancha Carabineros 1, a las 15, árbitro, señor P. Lambreaux, delegado del Inés de Suárez.

Boston v. A. Latorre, cancha Carabineros 2, a las 15, árbitro, señor J. Baeza, delegados del U. S. Elena

Se ha fundado la Asociación de Talagante

DON AQUILES FRIAS HA DONADO UN TROFEO PARA LA COMPETENCIA

Recientemente se ha fundado la Asociación de Football de Talagante con el concurso de los numerosos clubs de football de la región.

Hoy día se efectuará la inauguración oficial de sus actividades, actos a los cuales ha sido especialmente invitado el delegado de la Asociación ante la Federación, teniente coronel señor Aquiles Frías Ahumada.

El señor Frías ha donado un hermoso trofeo para que sea disputado en la competencia regional, trofeo que lleva el nombre de su señor padre, don Eduardo Frías, gran benefactor de Talagante.

Sportverein con Victoria jugarán hoy

EL MATCH SE REALIZARA EN LA MAÑANA EN LOS LEONES

En la mañana de hoy se efectuará en el Estadio de Los Leones una reunión a base de los encuentros concertados entre el Sport Verein y el Victoria National de Puente Alto Actuarán los segundos y primeros elencos de ambas instituciones a las 9 y 10, respectivamente.

Matinée a precios populares en el Santiago

A LAS 3.30: "LOS CHAMARILEROS". — VERMOUTH: "EL ALMA DE CORCHO". — NOCHE: "MI TIA JAVIERA"

La Compañía de Comedias Cómicas Otero-Aguirrebeña ofrece hoy una matinée extraordinaria, a precios populares, llevando a escena la más graciosa pieza hilarante estrenada en la temporada actual: "Los chamarileros".

La vermouth se hace con la segunda representación de "El alma de corcho", obra eminentemente cómica, que fué dada a conocer anoche y de la que se escribe en crónica aparte.

En la nocturna se interpretará nuevamente la divertida obra de Paso y Dicenta, "Mi tía Javiera", y en la que todo el elenco del Santiago logra un éxito cómico.

Las localidades pueden adquirirse desde las 10 horas en la boletería del Santiago.

En el Municipal, la señorita Andrée Haas

El programa que dará la señorita Andrée Haas en su presentación del Municipal ha de constituír, sin duda, una verdadera revelación para nuestro público. El prestigio logrado por nuestra compatriota en el tiempo que leva entre nosotros, sus estudios en Europa, la sinceridad que la ha acompañado en cada una de sus demostraciones, hacen de ella un elemento de atracción segura. Es por esto que nos atrevemos a augurarle el más pleno éxito en su próximo recital de danzas.

Compañía de Revistas en el Excelsior

La Compañía de Revistas América hará hoy el siguiente programa en sus funciones:

En matinée el sainete "Patagonia", de F. y R. Retes, y variedades por toda la compañía. En vermouth y noche, "A pesar de todo, la quería", de Hurtado Borne, Torrens y Fuentes, y "El doctor Luengas Vidas", de Retes, González y Martínez Serrano.

"La Ilustración Teatral", de Claro y Pérez

Ayer apareció el N.o 5 de la revista "La Ilustración Teatral" que la empresa Claro y Pérez obsequia a los concurrentes a los teatros Alejandro Flores, Carrera, Esmeralda y O'Higgins.

Esta revista viene con un nutrido material de teatro y cinematográfico, y sus páginas están adornadas con hermosas fotografías de artistas y también de bonitas damas de nuestra sociedad.

En la nota editorial solicita la colaboración intelectual de los entusiastas espectadores, y ofrece ampliar sus servicios hasta constituir la revista preferida de los hogares santiaguinos.

"El ladrón" se estrenará el martes

En la nocturna del martes la Compañía Flores reestrenará "El ladrón", el famoso drama de Bernstein.

Esta pieza es especialmente apropiada para el lucimiento de Alejandro Flores y Olvido Leguía. El tema es apasionante, particularmente para el mundo femenino, ya que su heroína es una esposa que roba para poder pagar el lujo con que mantiene el amor ilusionado de su marido.

Dos éxitos de Muñoz Seca

La Compañía Aguirrebeña nos anuncia para la semana que viene una reprise y un estreno, llamados a interesar a los admiradores de Muñoz Seca. El reestreno a que nos referimos es "El verdugo de Sevilla", y el estreno es "El padre alcalde", pieza hilarante, que ha triunfado y triunfa en España actualmente.

Amores de Catalina de Rusia

Esta gran reconstitución histórica y dramática se estrenará el próximo miércoles en el Teatro Imperio.— Lil Dagover, la actriz más elegante y sensual de la pantalla, hace una soberbia creación en el papel de la inteligente y seductora mujer que, desde el cargo de cantinera de ejército, se elevó al rango de Emperatriz.



El Teatro Imperio estrenará el próximo miércoles una película de grandes méritos, destinada a agradar ampliamente a los espectadores, tanto por su imponente presentación escénica como por su argumento apasionado y su brillante interpretación. Se trata de

"AMORES DE CATALINA DE RUSIA"

Esta obra narra la vida aventurera de una de las mujeres más interesantes que ha producido el mundo. Vemos aquí, a través de un argumento que sobrecoge, cómo Catalina, de humilde cantinera de un ejército lituano en rebelión, llegó a ser Emperatriz de todas las Rusias. Empieza la cinta por narrar sus amores con Menchikoff, generalísimo de los ejércitos de Pedro el Grande. Después asistimos a su encuentro con el Emperador, a sus coqueteos con él, a las escenas de celos de Menschikoff, a los galanteos de toda la Corte y al matrimonio con Pedro. Finalmente, presenciamos la coronación de la gran amante y a su triunfo sobre todos sus detractores.

LIL DAGOVER HACE UNA GRAN CREACION.

Lil Dagover, animando la figura de la coqueta y seductora Catalina, está magnífica. Sabe dar a esa mujer un aire de fascinación que armoniza perfectamente con los rasgos que de ella nos ha dejado la historia Sus escenas de ternura, sus gestos apasionados, sus arranques de altivez tienen en Lil Dagover excelente intérprete.

OBRA DE GRANDIOSA MISE EN SCENE.

La presentación escénica de "Amores de Catalina de Rusia" es soberbia. Puede decirse que es un film millonario. La Corte rusa se muestra en todo su esplendor, y las escenas de campaña y las fiestas populares adquieren gran relieve.

MUSICA BELLISIMA ILUSTRA ESTA GRAN OBRA

Música de los mejores compositores alemanes y eslavos, ha servido para dar animación y alcance altamente artístico a las escenas del film. Se escuchan bellos coros, melodías magníficas que agradarán al público culto y que dejarán grato recuerdo de la cinta.

Esta obra se estrena el miércoles a $ 5.50 platea.

T.—X.

Teatro Alejandro Flores

HOY: "FELIPE DERBLAY", EN MATINEE; "LA AMOROSA AVENTURA", EN VERMOUTH, Y "TOPAZE" EN NOCTURNA.

Tres funciones con tres obras diferentes trabajará hoy la Compañía Alejandro Flores. En matinée, a precios rebajados, a las 3 en punto, representará "Felipe Derblay", la romántica obra de Jorge Ohnet, que ha marcado uno de los mejores éxitos de la temporada. Esta pieza es una creación de Flores y de Ventura López Piris.

En vermouth, a las 6.15, se repetirá por última vez la graciosa y sentimental comedia francesa, "La amorosa aventura", traducida por Eugenio Orrego Vicuña. Es la historia de una dama aristocrática que quiso tener una fugaz aventura de amor y se enamoró de verdad de un modesto artesano.

En nocturna, a las 9.45, se repetirá "Topaze", la interesante comedia de Marcel Pagnol, que se ha estado representando con teatro lleno desde su estreno. Esta obra ha merecido los elogios unánimes de la crítica y ha demostrado el valer de Rafael Frontaura, el actor que protagoniza la comedia.

El cine mudo y las películas habladas

por CHARLES CHAPLIN

(Exclusivo para "La Nación")

Que las películas silenciosas o no dialogadas hayan sido abandonadas temporalmente por el público, por la verdadera fiebre en asistir a las películas habladas, no significa en manera alguna que estén para extinguirse o que la pantalla cinematográfica haya visto la última de ellas. "Luces de la Ciudad", es una evidencia de ello. En Nueva York, esta película está siendo exhibida en el Teatro George M. Cohan, desde el 6 de febrero. No es esta una cinta dialogada, sino sincronizada.

—¿Por qué continuo yo haciendo películas no dialogadas? El cine silencioso, antes que nada, es un medio universal de expresión. Las películas habladas tienen necesariamente un campo limitado; están atadas a las lenguas de los países. Confío en que el futuro verá una revisión del interés en las producciones no habladas, pues hay una demanda constante de un medio que sea de utilidad universal. Es un axioma que el verdadero drama debe ser universal, — la palabra debiera ser elemental más bien — y creo que el medio de presentación debe también ser universal, más bien que estar sometido a restricciones.

Entendamos, considero que el cine hablado es una valiosa adquisición para el arte dramático, sin tener en cuenta las restricciones; pero yo lo considero solamente como un agregado y no como un substituto. Ciertamente que no podría ser un substituto del cine que ha progresado tan notablemente durante sus veinte años de historia como forma del arte partomímico. Después de todo, la pantomina ha sido siempre una forma universal de comunicación. La pantomina existía como un medio universal mucho antes aún de que nacieran los idiomas. Es de perfecta utilidad donde los idiomas están en conflicto a causa de la ignorancia común. Los pueblos primitivos usaban el lenguaje de los signos antes que estuvieran en situación de poder formar una palabra inteligible.

¿En qué punto de la historia del mundo hizo la pantomina su aparición? Indudablemente es muy anterior a lo primero que se conoce de la cultura griega. Alcanzó un grado de alto desarrollo en Roma y fué un factor perfectamente útil en las comedias de misterios de la Edad Media. Los antiguos egipcios eran muy aficionados a su uso, y en los ritos de sacrificio de los druidas y en las danzas guerreras de los aborígenes de todas las tierras ha tenido un papel fijo y bien evidente.

La pantomina se halla en la parte básica de la forma del drama. En la forma muda de la fotocomedia, es la piedra angular. En la forma vocal debe ser siempre esencial, porque el drama sin visión deja mucho que hacer a la imaginación. No hay la menor duda de ésto, y un ejemplo palpable lo tenemos en la radio.

La acción es más fácilmente comprensible que las palabras. Un movimiento con los ojos, aunque sea leve, puede decir más que cien palabras. Como el simbolismo chino, significará cosas diferentes según sea la connotación escénica. Escuchad la descripción de un objeto desconocido, de un cochinillo salvaje del Africa, por ejemplo, y luego describidlo; observad un cuadro que represente al animal y en seguida notad la diferencia.

Sabemos que una gran cantidad de niños no va más al cine, y ello se debe indudablemente a que cientos de miles de asistentes a los cines, a quienes atraía en extremo el cine mudo, no van porque no pueden seguir rápidamente los diálogos de las películas habladas. Por otra parte, siguen más atentamente las acciones, y esto se debe a que la vista es más ágil que el oído. Nada hay en la cinta "Luces de la ciudad", que los niños no puedan seguir y comprender fácilmente.

Soy un comediante, y sé, por lo tanto, que la pantomima es más importante en la comedia que en el drama puro. Puede ser más efectiva en la farsa que en la comedia directa. Ambas difieren en que la primera implica el alcance del humor sin acción lógica, —en realidad es más bien lo contrario—; y que la última llega a su objetivo con la presentación del motivo legítimo. La comedia silenciosa es un entretenimiento más satisfactorio para las masas que la hablada, porque la generalidad de las comedias están basadas en la rapidez de la acción, y algunos hechos pueden suceder y la gente puede reirse de ellos antes de que puedan ser expresados en palabras. Por supuesto, la pantomima es inapreciable en el drama también, porque sirve los efectos de la transición gradual de la farsa al sentimiento, o de la comedia a la tragedia mucho más suavemente y con mucho menos esfuerzo que lo que jamás pudiera hacerlo la palabra.

Baso esta declaración en observaciones recientes: la repentina aparición del diálogo en las películas está siendo la causa de que muchos actores olviden lo más elemental del arte de la acción. La pantomima, siempre lo he creido y lo sigo creyendo, es la clasificación primordial para llegar a ser un buen actor de cine. Un actor verdaderamente capacitado, debe poseer una sólida base de pantomima. Y si no, consideremos a los Irving, a los Coquelin, a las Bernhardt, a las Duse, a los Mansfield y a los Booth. Podremos ver entonces en la base de su arte la pantomima.

Mi carácter de actor de la pantalla continúa siendo mudo, por excelencia. "Luces de la ciudad" es sincronizada y ciertos efectos de sonido forman parte de la cinta, pero ella es una película no dialogada, porque prefiero que ella sea así a causa de las razones que he dado.

ESPECTACULOS DE HOY

CIRCUITO LOS CUATRO DIABLOS

POLITEAMA PORTAL EDWARDS — COLISEO PRAT Y AV. MATTA — NOVEDADES CUETO Y PORTALES — NACIONAL INDEPENDENCIA 801 — SETIEMBRE ALAMEDA Y LIRA

BAQUEDANO PLAZA ITALIA — PROXIMA INAUGURACION

MAÑANA

EN LOS 5 TEATROS FUNCIONES POPULARES De cine mudo A $ 1.00 Platea CON VARIEDADES en los teatros Politeama, Coliseo, Nacional y Novedades.

COLISEO · POLITEAMA NACIONAL SETIEMBRE y NOVEDADES

(A. Prat y Av. Matta) (Alameda, Portal Edwards) (Av. Independencia 801) (Alameda esq. Lira) (Cueto esq. Av. Portales).

HOY EN ESPECIAL 6.30 Y NOCHE 9.30. LA MARAVILLOSA SUPER-PRODUCCION PASIONAL METRO-GOLDWYN-MAYER:

TODA HABLADA Y CANTADA

LUNA NUEVA

Por el famoso tenor LAWRENCE TIBETT

Creador de la "Canción del Vagabundo"

INTERESA

A los dueños de autos particulares

La empresa del COLISEO, con motivo de arreglos de la calle Prat, avisa a los dueños de los autos particulares de los espectadores al teatro, que podrán dejar sus coches en la Av. Matta, donde habrá cuidadores especiales por cuenta del teatro.

MATINEE DEL POLITEAMA	MATINEE DEL COLISEO	MATINEE DEL NACIONAL	MATINEE DEL SETIEMBRF	MATINEE DEL NOVEDADES
ESTRELLAS DE OCCIDENTE, hablada, por JACK HOLT CASADO Y CON SUEGRA, por HAROLD LLOYD LA FIERECILA DOMADA, por Mary Pickford y Douglas Fairbanks y CAL Y CANTO, cómica sonora	DE BOTE EN BOTE por LAUREL Y HARDY. y MONERIAS, hablada en castellano SANGRE DE VALIENTE, por Helen Costello y Cómica final.	AMA, VIVE Y RIE, hablada y cantada EL RAPIDO, por Harold Lloyd. EL BOTIN DE LOS PIRATAS, 4.a y CAL Y CANTO, cómica sonora	DE BOTE EN BOTE por LAUREL Y HARDY. y MONERIAS, hablada en castellano. ASTUCIA DE UN VALIENTE y LAS HUELLAS MISTERIOSAS. Fin.	DE BOTE EN BOTE por LAUREL Y HARDY. y MONERIAS, en castellano ALMA INDOMITA Y LA LEY DE LOS PUÑOS

GUIA DEL ESPECTADOR

TEATROS

ALEJANDRO FLORES.—Compañía de comedias Alejandro Flores.—Matinée: Felipe Derblay. Vermouth: La amorosa aventura. Noche: Topaze.

EXCELSIOR.—Compañía de revistas y sainetes musicados América.—Matinée: Patagonia. Vermouth y noche: A pesar de todo, la quería, y El Doctor Luengas Vidas.

SANTIAGO.—Compañía de comedias cómicas Otero-Aguirrebeña.—Matinée: Los Chamarileros. Vermouth: El alma de Corcho. Noche:: Mi Tía Javiera.

CINES

AVENIDA.—Matinée: De bote en bote, por Laurel y Hardy; La ley de los puños, y programa cómico. Vermouth y noche: Su noche de bodas, por Imperio Argentina y Pepe Romeu.

AVENIDA MATTA.—Matinée: De bote en bote, El Guapo Pinto, por Buzz Barton, y Monerías, por Charles Chasse. Vermouth y noche: Rendición de una dama, por Conrad Nagel.

APOLO.—Matinée: En guardia (3.a), Con armas nobles y Conquistadores del espacio. Vermouth y noche: Puente de San Luis Rey, y Bajo la sombra de la horca.

ATENAS.—Matinée: En guardia (3.a); Blando de corazón, duro de puños, y Aguas vedadas. Vermouth y noche: Affaire de Amor, y Karl y Anna.

BRASIL.—Matinée: Amor de Angora, por Laurel y Hardy; Que vienen los indios (1.a), y Cuatro plumas, por Clive Brook. Vermouth y noche: Don Juan Diplomático, por Celia Montalvan, Lía Tora y Miguel Forest Rocha.

BOLIVAR.—Matinée: Estrellas de Occidente, por Billie Dove; Que vienen los indios (3.a); Un mar de llamas, Cal y canto, Venecia, y Queridos hermanos. Vermouth y noche: Don Juan Diplomático.

CARRERA.—Matinée, vermouth y noche: Lluvia de besos, por Grace Moore.

COUSIÑO.—Matinée: aL Liga Vengadora, El perro de Baskerville, y Los conquistadores del aire. Vermouth y noche: Esposas en peligro, por Joan Crawford.

CAPITOL.—Matinée: El pescador de perlas, por G. de Lucca; El amor nunca muere, por Colleen Moore y Gary Cooper; Ciertos son los toros, y En la edad de piedra. Vermouth y noche: Madre mía, por Al Jolson.

COLISEO.—Función de mías a las diez. Festival de cine y variedades a beneficio de Quintín Romero Rojas. El precio de un beso, por Mona Maris y José Mojica. Variedades por Olga Donoso, Pepe Rojas, hermanos Cobo, Rojas Gallardo, dúo Rojas Montenegro. Matinée: De bote en bote, por Laurel y Hardy; Monerías, por Charles Chasse; Sangre de valientes, por Kenneth Harlan, y cómica. Vermouth y noche: Luna nueva, por Lawrence Tibett.

DIEZ DE JULIO.—Matinée: Río Rita, por Bebé Daniels y John Boles; El valle encantado (1.a) y programa cómico. Vermouth y noche: La noche es nuestra, por Marie Bell y Jean Murat.

DELICIAS.—Matinée: Que vienen los indios (4.a); El botín de los piratas, por Perla White (2.a) y El Estudiante, por Buster Keaton. Vermouth y noche: La rendición de una dama, por Genoveva Tobin y Conrad Nagel, y De hombre a hombre, por Cayena.

DIECIOCHO.—Matinée: Estrellas de Occidente, por Billie Dove y Jac Holt, y cómicas. Vermouth y noche: Su noche de bodas, por Imperio Argentina y Miguel Ligero.

ESMERALDA.—Matinée: El cazador Milak, La Ceniciento, Que vienen los indios, A cual más bruto, y El amor a la guerra. Vermouth y noche: Su última noche, por Ernesto Vilches.

IMPERIO.—Matinée: Flor de fango, por Helene Twelvetrees y Ricardo Cortez. Vermouth y noche: Quién dijo miedo, por Slim Summreville.

IDEAL CINEMA.—Matinée: El gran charco, por Mauricio Chevalier; Alma indómita, por Jack Perrin, y Aventuras y cómicas. Vermouth y noche Flor de fango.

INDEPENDENCIA.—Matinée: La fuerza del querer, Los chicos pianistas, El tesoro de Kokó, Gatadas de un gato, y Que vienen los indios. Vermouth y noche: El Condenado, por Ronald Colman y Ann Harding.

IMPERIAL.—Matinée: Río Rita, por Bebé Daniels; Torbellino del oeste, por Buzz Barton; El expreso relámpago, Hijo pródigo y La herencia despreciada. Vermouth y noche: En cada puerto un amor, por Juan de Landa.

LATORRE.—Matinée: El gran charco, por Mauricio Chevalier; Los mendigos misteriosos, El estafeta montado, y cómicas. Vermouth y noche: Madre mía, por Al Jolson.

MANUEL RODRIGUEZ.—Matinée: En guardia (1.a) y Quién la besara. Vermouth y noche: La Ternura.

MINERVA.—Matinée: El gran charco, por Mauricio Chevalier; Montaraz, el valiente (5.a) y programa cómico. Vermouth y noche: Flor de fango, por Hellene Tweltrees.

NACIONAL.—Matinée: Ama, vive y ríe; El rápido, por Harold Lloyd; El botín de los piratas (4.a) y Cal y Canto, cómica. Vermouth y noche: Luna Nueva, por Lawrence Tibbett.

NOVEDADES.—Matinée: De bote en bote, Monerías, Alma indómita y La ley de los puños, por Tom Tyler. Vermouth y noche: Luna nueva.

NUÑOA.—Matinée: De frente, marchen; Tenorio tímido y programa cómico. Vermouth y noche: Su noche de bodas.

O'HIGGINS.—Matinée: Por la vía láctea, por Reginald Denny, y El gran charco, por Chevalier. Vermouth y noche: Su última noche, por Ernesto Vilches.

POLITEAMA.—Matinée: Estrellas de Occidente, por Jack Holt; Casado y con suegra, por Harold Llyod; La fierecilla domada, por Mary Pickford y Douglas Fairbanks, y Cal y Canto, y cómica. Vermuth y noche: Luna nueva, por Lewrence Tibbet.

PROVIDENCIA.—Matinée: Entre Cielo y Tierra, por Charles Rogers y Nancy Caroll; Montaraz, el valiente (1.a) y programa cómico. Vermouth y noche: Luna nueva.

REPUBLICA.—Matinée: De frente, marchen, por Buster Keaton; La conquista de El Dorado, por Hallen Ferguson y cómicas. Vermouth y noche: El derecho de amar por Ruth Chaterton.

ROGELIO UGARTE.—Matinée: La flota aérea, por Ramón Novarro; Los indios vienen (2.a) y cómicas. Vermouth y noche: Romance, por Greta Garbo y Lewis Stone, y El Código del Honor, por Ken Maynad.—

RIALTO.—Matinée: De bote en bote, La pequeña jefa, y Ay, que nos caímos. Vermouth y noche: Don Juan Diplomático.

RECOLETA.—Matinée: La expiación de Fu Man Chú, por Warner Oland; El Doctor Jack, por Harold Lloyd, y Limpieza general. Vermouth y noche: Su noche de bodas, por Imperio Argentina.

REAL.—Matinée: La fuerza del querer, por Tito Davidson y María Alba; Noticiario Paramount, Kokó huye de la ciudad, My Gal Sal, el cuarteto Real, Boda estrellada, y El Arca de Noé. Vermouth y noche: Del Infierno al Cielo, por Charles Farrell y Janet Gaynor, Noticiario Fox N.o 15, My Gal Sal y el cuarteto Real.

SAN MIGUEL.—Matinée: El Pibe, por Charles Chaplin; Que vienen los indios (1.a); El misterio del mar y programa cómico y de aventuras. eVrmouth y noche: Flor de fango, y Los hombres antes del matrimnio.

SPLENDID.—Matinée: En México, por el Conejo Blas; Lavandera seductora, por Alice Day; La fierecilla domada, por Mary Pickgord, y Cura Radical, por La Pandilla. Vermouth y noche: Condenados, por Ronald Colman y Ann Harding.

SETIEMBRE.—Matinée: De bote en bote, Monerías, por Charles Chase; Las huellas misteriosas (fin) y La astucia de un valiente, por Frank Merrill, y cómicas. Vermouth y noche: Luna nueva, por Lawrence Tibett.

VICTORIA.—Matinée: Los Trece Granaderos, y programa cómico. Vermouth y noche: La Isla del Diablo, por Jack Holt.

Programa de hoy en los teatros de CLARO Y PEREZ.

TEATRO Y COMPAÑIA

A. FLORES

MATINEE A LAS 3: Felipe Derblay

Platea $ 4.40

VERMOUTH A LAS 6.15

Platea $ 7.00

La amorosa aventura

NOCHE A LAS 9.45

Platea $ 5.00

TOPAZE

Mañana: FUNCIONES POPULARES

CARRERA

El cine de moda

MATINEE A LAS 3

Platea $ 4.40

VERMOUTH A LAS 6.15

Platea $ 6.60

NOCHE A LAS 9.45

Platea $ 5.50

La preciosa comedia musical Metro Goldwyn Mayer, para mayores:

LLUVIA de BESOS

cantada por la primera soprano del Metropolitan de New York, Grace Moore

Boletería desde las 10.

ESMERALDA y O'HIGGINS

VERMOUTH Y NOCHE.— Para mayores.— La picaresca comedia Metro Goldwyn Mayer

Su Ultima Noche

La mejor creación de Ernesto Vilches

acompañado de CONCHITA MONTENEGRO y JUAN DE LANDA.

MATINEE a las 2.15

ESMERALDA: "El cazador Milak". "La Cenicienta". "Que vienen los indios". "A cual más bruto". "El amor a la guerra".

O'HIGGINS: "POR LA VIA LACTEA", por Reginald Denny. "EL GRAN CHARCO", por Chevalier.

NIÑOS A PLATEA $ 1.10.

Martes EN EL Flores **EL LADRON**

El famoso drama de Bernstein. El caso de una mujer que robó para vestirse con lujo, y conservar así el amor apasionado de su marido.

T.-X

CAPITOL · HOY

Equipo sonoro PACENT

TRIPLE MATINEE SONORA

"EL AMOR NUNCA MUERE"

DRAMA DE HEROISMO CON GARY COOPER

EL PESCADOR DE PERLAS y CIERTOS SON LOS TOROS

Especial y Noche.— El triunfo del cine sonoro:

-AL JOLSON-

en su estupenda creación, toda CANTADA, HABLADA, BAILADA, EN COLORES:

MADRE MIA

PRODUCCION WARNER BROS.

Cousiño

MATINEE TRIPLE

"La Liga Vengadora", "El perro de Baskerville", y "Conquistadores del aire".

ESPECIAL Y NOCHE.— CINE SONORO

"ESPOSAS en PELIGRO"

hablada, cantada y bailada por Joan Crawford y Ricardo Cortez

Exclusividad MAX GLUCKSMANN.

Teatro Club de Señoras

Compañía 1263.— Películas sonoras escogidas.— Sala muy confortable.

Hoy Domingo, a las 6 1|2, gran estreno en esta sala de la magnífica película, intenso drama que emociona: "EL DERECHO DE AMAR", por Ruth Chatterton.

Lujosa producción sonora, hablada totalmente y en el equipo R. C. A. resulta espléndido.

Entrada: 3.30.

En la función de esta tarde, a los asistentes se les obsequiará perfumes de la Casa Potin.

Martes.— "Su Noche de Bodas", bailada y cantada por Imperio Argentina.

SI USTED QUIERE ESTAR AL DIA DEL MOVIMIENTO INTELECTUAL, CULTURAL, FINANCIERO Y POLITICO DE TODO EL MUNDO, SUSCRIBASE A

"LA NACION"

La recibirá oportunamente — y economizará dinero —

CASILLA 81-D.—TELEF. 82222.

AVISE USTED EN "LA NACION"

TEATRO MANUEL RODRIGUEZ

EX-IRIS. — CASTRO 130.

—HOY—

MATINEE — "EN GUARDIA", 1.a serie. — "QUIEN TE BESARA".

ESPECIAL Y NOCHE. — Gran acontecimiento social, funciones dedicadas a las familias.

La grandiosa obra pasional del inmortal escritor francés HENRY BATAILLE,

"LA TENDRESSE"

protagonista la charmante MARCELLE CHANTAL.

MAÑANA LUNES. — Greta Garbo, la divina y enigmática en su mejor producción: "ROMANCE". — Precios populares.

T.—X.

3 P. M. MATINEE — (Aprobada para menores)

"EN MEXICO", por el Conejo Blas.

"LAVANDERA SEDUCTORA" por Alice Day.

La Fierecilla Domada

por Douglas Fairbanks y Mary Pickford

"Cura radical" por la Pandilla

PLATEA $ 3.30 — NIÑOS $ 1.50

HOY SPLENDID

MARTES —:— MARTES

Luces de la Ciudad

por CHAPLIN

6.30 Y 9.45 P. M. — (ESPECIAL Y NOCHE)

CONDENADO

POR Ronald Colman y Ann Harding

(No recomendable para señoritas)

T. Recoleta

HOY Tres grandes FUNCIONES

EMPRESA SANCHO Y LOZANO Ltd.

AVENIDA RECOLETA ESQ. DOMINICA

El cine de los mejores espectáculos

En VERMOUTH y NOCHE, el éxito sin igual del CINE EN CASTELLANO, la maravillosa opereta cómica, que provoca las más estruendosas y espontáneas carcajadas, y que a la vez deleita y encanta con su música grata y fácil; producción PARAMOUNT, interpretada por la bella IMPERIO ARGENTINA

SU NOCHE DE BODAS

Magna Matinee Sonora — y Muda, a las 2.30

Espectáculo formidable. La misteriosa y sensacional obra sonora — "EXPIACION DE FU-MANCHU" — En seguida la genial creación de Harold Lloyd, "EL DOCTOR JACK" y una hermosa cómica

LIMPIEZA GENERAL

T.-X



CON WILLIAM BOYD Y DOROTHY SEBASTIAN

Una de las últimas sensaciones del cine sonoro que despertó un revuelo de comentarios de prensa en Estados Unidos, porque en su argumento se dan a conocer muchos de los secretos sistemas de operación de los gangsters y que desconocía hasta la misma policía. Es esta obra un valioso documento policial que descorre el velo de muchos misterios y crimenes. La vida de los más peligrosos bandidos, sus hazañas en el delito, sus episodios más sensacionales han sido tomados de versiones verídicas proporcionadas en esta ocasión por algunos miembros de la banda de Al Capone, hoy en presidio. Cómo operan los gangsters, su organización poderosísima que tiene influencia aun en los estrados de la justicia, la venganza a los traidores, su odio a la policía, y los originales métodos con que ésta los combate. Todo esto hábilmente entrelazado con una emocionante novela de amor y de valor, cuyos impresionantes episodios no dan tregua a los nervios del espectador. Totalmente hablada y sincronizada con música y ruidos.

PROGRAMA AJURIA SONORO

T.-X

TEATRO BRASIL

EMPRESA VILLARREAL Y SILVA.

HOY —:— TRES FORMIDABLES FUNCIONES. —:— TELEFONO 80306.

LOCALIDADES NUMERADAS

PLATEA $ 3.30

COLOSAL PROGRAMA, TOTALMENTE HABLADO EN ESPAÑOL:

Don Juan Diplomatico

por CELIA MONTALVAN, LIA TORA y MIGUEL FAUST ROCHA.

MATINEE MONSTRUO, a las 2 1|4 en punto.

1) "4 PLUMAS" (sonora) por Clive Brook y Richard Arlen.

2) AMOR de ANGORA por LAUREL Y HARDY.

3). 1.a función de la estupenda serial de aventuras: "QUE VIENEN LOS INDIOS"

Niños, Platea $ 1.50

PLATEA $ 1.10

MAÑANA: "EL HOMBRE Y LA OCASION", por Billie Dove — "FIGURAS DE CERA", por Emil Jannings.

Teatro Av. Matta

AV. MATTA frente a S. Isidro.—Tel. 122 Matadero.

HOY — 3 GRANDES FUNCIONES — HOY

Especial 6.10: PLATEA, $ 3.30; Noche 9.30.

Estreno de la gran producción sonora y hablada:

La Rendición de una Dama

por GENEVIEVE TOBIN y CONRAD NAGEL.

Además un regio programa cómico.

En matinée: a las 2.15. Programa Triple.
1.o La super cómica hablada en castellano "DE BOTE EN BOTE", por Laurel y Hardy.

2.a La cinta de aventuras: "EL GUAPO PINTO", por Buzz Barton.
3.a "MONERIAS" por Charles Chasse.

Teatro RIALTO

AV. PEDRO VALDIVIA esq. Irarrázaval.— Tel. 64659.

HOY — 3 GRANDES FUNCIONES — HOY

Especial, 6.30 — Noche 9.30. Estreno de la simpática producción hablada en castellano:

Don Juan Diplomático

por MIGUEL FAUST ROCHA y LYA TORA.

En matinée a las 2 1|2 Programa Triple.
1.o La cinta de gran hilaridad hablada en castellano: "DE BOTE EN BOTE", por Laurel y Hardy

2.o La cinta de aventuras: "LA PEQUEÑA JEFA", por Ruth Mix.

3.o "MONERIAS" por Charles Chasse. Ademas "¡Ay!, que me caigo".

TEATRO BOLIVAR

— HOY —

VERMOUTH Y NOCHE

La gran producción Universall, TOTALMENTE EN CASTELLANO,

DON JUAN DIPLOMATICO

por LIA TORA y MIGUEL FAUST ROCHA.

MATINEE

a las 2 P. M. en punto, 6 películas.

"ESTRELLAS DE OCCIDENTE", por Jack Holt y Billie Dove.
"QUE VIENEN LOS INDIOS", 3.a función.
'UN MAR DE LLAMAS", "CAL Y CANTO" la más graciosa cómica en 2 actos.
"VENECIA" y "QUERIDOS MAESTROS".
Además, regalo de 10 tarros alimento Meyer, 4 muñecas y 500 calendarios escolares.

EL EMBLEMA DE SONIDO PERFECTO RCA PHOTOPHONE INC. EQUIPO SONORO



TARDE —:— HOY —:— NOCHE—

Ultimas exhibiciones de la graciosa comedia hablada en castellano,

SU NOCHE DE BODAS

POR IMPERIO ARGENTINA Y MIGUEL LIGERO

MATINEE SONORA, 3 P. M. — ADULTOS, $ 2.20; NIÑOS, $ 1.10 —5 estrenos sonoros.

"ESTRELLAS DE OCCIDENTE" por Billie Dove y J. Holt

Emocionante de aventuras de cow-boys. Sonora, hablada y cantada.
"SUEÑO DEL FAR WEST", en castellano por los monos habladores.
"CAL Y CANTO", sonora y hablada en gringo.
"QUERIDO MAESTRO", sonora y cantada; "LIMPIEZA GENERAL", por Chester Conklin.

WESTERN ELECTRIC



LOS DOS ESTAN ENAMORADOS DE ELLA. UNO ES UN JOVEN DISTINGUIDO, DE LA ALTA SOCIEDAD, ARROGANTE Y BIEN PLANTADO. EL OTRO, ES UN MOZO RUDO, IMPULSIVO, AUDAZ.

¿Vencerán los músculos o la aristocracia?
¿A cuál la victoria le debe tocar?
¿Al hombre de fuerza o al hombre de gracia?
Que hablen las mujeres que saben amar. . .

Esta hermosa producción PARAMOUNT, llena de atinadas observaciones psicológicas, se prestará a los más vivos comentarios en los círculos femeninos. Es atrayente como pocas y calza con los gustos de la raza latina. Será todo un suceso.

LOCALIDADES EN VENTA. — HABRA OBSEQUIOS DE PERFUMES COTY. — (PARA MAYORES)

T.-X

EL VIERNES 5 · EL ULTIMO TRIUNFO DE CLARA BOW "AMOR ENTRE MILLONARIOS"

Los taxibus Santiago-San Bernardo han rebajado los pasajes

La Asociación de Taxibus Santiago-San Bernardo, ha acordado rebajar el precio de la carrera entre Santiago y San Bernardo en un peso. Desde las 24 a las 2 horas el valor del recorrido costará dos pesos.

La Asociación ha acordado hacer estas rebajas a fin de dar mayores oportunidades al público para que lleve a cabo su movilización entre Santiago y San Bernardo a precios bajos y en coches cómodos.

El paradero de los coches que hacen el indicado recorrido está en Alameda esquina de Gálvez.

Manifestación en honor del mayor Peñailillo

Los subtenientes veterinarios del Ejército, señor Emilio Acchiardo, Rafael Capdevill, Rubén Naranjo, Eugenio Belmonte, Joaquín Weltz, Aaron Wenstein, Guillermo Barrios y teniente señor Arturo Silva, ofrecieron ayer al mayor señor Manuel Peñailillo, una manifestación en su honor en el Club Militar, con motivo de haber finalizado el curso de veterinaria militar, que estuvo bajo su dirección.

El Banco de la República Oriental del Uruguay no suspenderá los servicios de la deuda externa

Cable recibido en el Ministerio de Hacienda

En el Ministerio de Hacienda se ha recibido el siguiente cable del Directorio del Banco de la República Oriental del Uruguay, sobre suspensión temporaria del servicio de amortización de algunas de las deudas externas:

"El Directorio del Banco de la República Oriental del Uruguay ha sido oficialmente autorizado para poner en conocimiento de los grandes centros financieros del exterior que es propósito irrevocable del Gobierno mantener la integridad del servicio de intereses de la deuda pública y que las gestiones que se hacen en estos momentos respecto a la suspensión temporaria del servicio de amortización de algunas de las deudas externas no será en ningún caso decretada sin contar previamente con el asentimiento de los consejos de tenedores de los títulos respectivos. — Montevideo, mayo 28 de 1931. — Alberto Gunarro, vicepresidente. — Raúl Montero B., Secretario General."

EL CONSEJO DE ECONOMIA NACIONAL, CREADO AYER, TENDRA EL ESTUDIO DE TODOS LOS PRCBLEMAS ECONOMICOS DEL PAIS

Será un asesor directo del Gobierno y estará formado por 40 miembros

Desde hace tres meses el Gobierno venía estudiando la formación de un Consejo de Economía Nacional que contribuyera a orientar e informar los rumbos económicos del país.

Esta idea ha quedado realizada con la dictación del siguiente Decreto Supremo que lleva fecha de ayer:

"N.o 918. — Considerando:

1.o La vinculación recíproca que tienen los problemas económicos del país;

2.o La conveniencia de que todas las soluciones de estos problemas, sean previamente estudiadas y analizadas en todos sus aspectos por elementos técnicos y prácticos que estén actuando en el terreno económico en los diversos campos de las actividades nacionales, para completar e ilustrar el estudio realizado por las oficinas del Gobierno, respecto a cada una de dichas materias; y

3.o Que, por estos motivos, es indispensable la creación de un núcleo constituído en la forma expresada en el número anterior que, con unidad de criterio pueda cooperar en el coordinamiento y orientación de tales actividades, medida que ya ha producido excelentes frutos en otras naciones del mundo,

Decreto:

Artículo 1.o Créase un Consejo de Economía Nacional cuya función principal será la de estudiar todos los problemas relacionados directa o indirectamente con la economía del país, a fin de que el Gobierno pueda coordinar la labor de los organismos encargados de dirigir e impulsar estas actividades.

En general, corresponderá al Consejo informar los asuntos de esta índole que el Gobierno someta a su consideración, y en especial los siguientes:

a) Plan integral de fomento de las producciones minera, agrícola e industrial.

b) Medidas de restricción o fomento de la importación o exportación por razones económicas, monetarias, de seguridad pública o de otro orden;

c) Coordinación de los diferentes medios de transportes y comunicaciones; implantación de nuevos servicios y demás medidas que tiendan a establecer en el país un sistema adaptado a sus características;

d) Puertos libres y zonas francas;

e) Reforma de las leyes tributarias en relación con el desarrollo de la producción y del comercio;

f) Plan General de Obras Públicas en cuanto interesen a la producción y al comercio;

g) Sistemas de crédito y modificaciones que convenga introducir con el objeto de satisfacer las necesidades de la agricultura, la industria y el comercio;

h) Industria siderúrgica, su desarrollo como industria básica y de fabricación de maquinaria agrícola, minera e industrial;

i) Industrias eléctricas, plan de electrificación general del país, aprovechando sus fuerzas hidráulicas y reservas de carbón para la electrificación industrial y rural;

j) Política de racionalización de la producción y el comercio para adoptar las formas de mayor beneficio para la economía nacional, y para el pueblo;

k) Protección a determinadas producciones, sea para implantar otras nuevas o para ampliar las existentes;

l) Arancel aduanero con fines de protección a las industrias nacionales y de facilidades al comercio;

m) Medidas de orden general relativas a las subsistencias; estudios de sus calidades y abaratamiento de consumos;

n) Industrias del Estado, trabajo de los penados y competencia con las industrias privadas;

ñ) Represión de la competencia desleal y de la acción de monopolios perjudiciales en el comercio interno;

o) Correlación entre las actividades económicas y la enseñanza pública, especialmente con el fin de preparar el personal adecuado para las industrias y el comercio;

p) Creación en las Universidades y Escuelas de Enseñanza Superior, de Institutos de Investigación y Documentación destinados a contribuir al estudio de la organización de las industrias y del comercio;

q) Perfeccionamiento de las estadísticas, con el fin de servir las actividades económicas y disponer oportunamente de datos fidedignos sobre las diferentes fases de la producción, circulación, distribución y consumo;

r) Legislación social en relación con el desarrollo de la producción y del comercio;

s) Tratados de comercio y adhesión a Convenciones Generales que, en cualquiera forma afecten a los intereses económicos;

t) Medidas de cooperación entre productores, comerciantes y consumidores; y

u) Colonización e Inmigración.

Art. 2.o El Consejo dependerá directamente del Presidente de la República, y será presidido, sin derecho a voto, por el Ministro de Estado más antiguo que concurra a sus sesiones, a las cuales podrá asistir cualquiera de los Ministros a quien corresponda la solución de materias cuyo estudio incumba también al Consejo.

Art. 3.o El funcionamiento del Consejo será atendido por una Secretaría General.

El Secretario General cuidará especialmente de repartir la labor de estudio e investigaciones necesarias entre los comitees especiales que el Consejo podrá designar de su seno y los organismos públicos y privados, que se ocupen de asuntos relacionados con la economía nacional y que se considerarán, para este efecto, como filiales del Consejo Económico, en forma que no exista multiplicidad de atención sobre un mismo problema, y de que se aproveche el máximo de capacidad de cada uno de ellos.

Art. 4.o El Consejo de Economía Nacional se compondrá hasta de cuarenta miembros elegidos por el Presidente de la República entre los elementos representativos de las actividades productoras del país, tales como la agricultura, la minería, las industrias manufactureras, siderúrgicas, eléctricas, etc.

Los consejeros servirán ad-honorem, su nombramiento será por un período de cuatro años y podrán ser reelegidos indefinidamente.

Si durante el período de funcionamiento del Consejo, fuese necesario reemplazar a alguno de sus miembros por inhabilidad, el reemplazante será elegido por el mismo Consejo por el tiempo que faltare al inhabilitado.

El Presidente y el Secretario del Consejo serán designados por el Presidente de la República. El primero hará las veces de Vice-Presidente cuando presida las sesiones del Consejo un Ministro de Estado.

El Presidente se elegirá de una terna propuesta por el Consejo.

tendrá voto de calidad.

Art. 5.o El Consejo podrá disponer, en casos especiales, que funcionarios públicos o personas representativas de las actividades económicas sean consultadas o admitidas a participar de las deliberaciones del Consejo sin derecho a voto.

Art. 6.o El Consejo propondrá al Presidente de la República sus Reglamentos Orgánicos y de funcionamiento.

Tómese razón y comuníquese. — C. IBAÑEZ C. — Edecio Torreblanca".

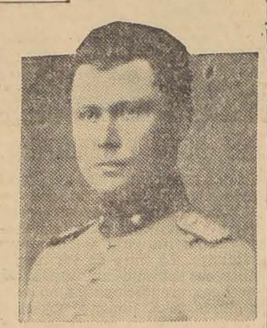
Fué ascendido a Mayor, don Gustavo Luco

Se ha dado curso al decreto del Ministerio de la Guerra, por el cual se asciende al grado de mayor al capitán don Gustavo Luco, actual Edecán de S. E.

El mayor Luco obtiene este ascenso después de diecinueve años de eficientes servicios en el Ejército y de haber desempeñado importantes misiones de estudio en el extranjero.

Como ayudante y ahora como Edecán del Excmo. señor Ibáñez, el mayor Luco ha desarrollado una inteligente labor y se ha captado generales simpatías.

El mayor Luco continuará desempeñando sus funciones de Edecán.



Mayor don Gustavo Luco

Asociación de Jóvenes Israelitas

Hoy a las 16 horas, se realizará en el hogar de la A. J. I. Serrano 53, la inauguración de la "TRIBUNA LIBRE". Distinguidos oradores de la colectividad disertarán sobre temas de gran interés para ya juventud, en general.

A continuación se desarrollará un baile.

El canónigo prebendado don Juan Luis Montes

SERA RECORDADO EL MARTES PROXIMO EN LA PARROQUIA DE SAN FRANCISCO SOLANO

El martes próximo, 2 de junio, a las 8 A. M., en la Parroquia de San Francisco Solano, ubicada en la calle General Mackenna 1669, entre Manuel Rodríguez y Riquelme, se efectuará un solemne funeral por el alma del canónigo prebendado don Juan Luis Montes Solar, fallecido el 19 de mayo y gran bienhechor de esta parroquia.

Con este motivo el párroco, Pbro. don Joaquín Fuenzalida ha invitado a todos sus feligreses a participar en este homenaje de cristiana gratitud por la memoria del señor Montes.

El Ministro de Educación asistió a algunos actos conmemorativos del 18.º aniversario del Liceo "José Victorino Lastarria"

La exposición fué inaugurada a las 10 de la mañana. — El acto literario musical de la tarde. — Habló el profesor don Mariano Picón Salas. — Día Deportivo. — Una delegación del Liceo de Talca participará en los campeonatos. — Compañerismo y confraternidad

Ayer fué un día de regocijo general para el profesorado y alumnos del Liceo de Hombres N.o 5 "José Victorino Lastarria", con motivo de cumplirse el 18.o aniversario de la fundación del establecimiento.

Los actos que se habían dispuesto se vieron realzados con la presencia del Ministro de Educación Pública don Gustavo Lira, del Subsecretario y demás autoridades del servicio.

LA EXPOSICION ESCOLAR

Poco después de las 10 horas se dió por inaugurada la exposición escolar, a la que concurrió el Ministro del ramo, Subsecretario, personal de esta secretaría de Estado y autoridades de la segunda enseñanza.

Los alumnos de todos los cursos demostraron sus capacidades prácticas en este torneo. Así, por ejemplo, los trabajos de ciencias, de química, de dibujo, de geometría, de carpintería, etc., indican que los estudiantes han progresado efectivamente y cumplido, por lo tanto, en buena forma con las exigencias del programa.

Tanto el Ministro como acompañantes se retiraron gratamente impresionados después de felicitar al Rector del plantel y a los profesores de los diversos ramos.

EL ACTO LITERARIO-MUSICAL DE LA TARDE

A las 15 horas se efectuó, en el Teatro Providencia, un acto literario-musical que fué presidido por el Alcalde de la Comuna de Providencia, don Almanzor Ureta.

A la reunión asistió una numerosa concurrencia, compuesta de padres de familia, vecinos y alumnos que llenaba totalmente las aposentadurías.

A continuación de la obertura, el profesor del Liceo don Mariano Picón Salas pronunció un discurso que fué largamente aplaudido. Se refirió, en síntesis, a la historia del Liceo y a la acción que debe desarrollar como centro de cultura.

A este respecto manifestó que el Liceo debía llenar sus finalidades de común acuerdo con la comunidad. Se extendió, en seguida, sobre la importancia de los estudios humanistas y la cooperación decidida que deben prestar los padres de familia a la obra general.

Otro de los números que merecieron los honores del bis fueron el cuarteto de cuerdas Brahms y el canto por la señora Isabel Alberdi.

HOY SE DESARROLLA EL DIA DEPORTIVO

Durante el día de hoy se desarrollará el Día Deportivo del Colegio en los propios campos del establecimiento.

El programa es el siguiente:

Por la mañana:

1. Competencia de football entre las escuelas de la comuna y la Escuela Anexa del Liceo de Hombres N.o 5.

2. Competencia de basketball entre un equipo de ex-alumnos y otro de alumnos del Liceo.

3. Competencia de basketball entre un equipo del Liceo de Talca y otro del Liceo de Hombres N.o 5.

4. Carrera de 100 metros planos. Equipo del Liceo de Talca y Liceo de Hombres N.o 5.

5. Investidura de los nuevos scouts de la Brigada del Liceo de Hombres N.o 5.

Por la tarde:

1. Tiro reducido. Equipos del Liceo de Talca y del Liceo de Hombres N.o 5.

2. Football. Equipo infantil del Liceo de Hombres N.o 3 y del Liceo de Hombres N.o 5.

3. Football. Competencia entre el primer equipo del Liceo de Talca y el primero del Liceo de Hombres N.o 5.

ALUMNOS DEL LICEO DE TALCA ASISTEN A LA CELEBRACION DEL 18.o ANIVERSARIO

Una nota simpática que envuelve un acto de compañerismo y confraternidad la constituye el hecho de que una comisión de alumnos del Liceo de Talca haya venido a esta capital a participar en los festejos conmemorativos del 18.o aniversario.

En efecto, los jóvenes han sido atendidos por sus compañeros de Lastarria, quienes los hospedan en sus casas.

Los jóvenes del Liceo de Talca tomarán parte hoy en el campeonato deportivo.

LOS FERROVIARIOS AGRADECEN A S. E. LA ADOPCION DE DOS RESOLUCIONES QUE LES FAVORECEN

Conferencia scoutiva

Hoy a las 17, en la Escuela Normal "José Abelardo Núñez", disertará sobre "El método scoutivo como enseñanza" el secretario general don Erasmo Vergara Muñoz.

Reglamentos de playa

El Ministerio de Marina ha comisionado al ayudante de la Sub-Secretaría de Marina, don Santos Allende y al jefe de la Sección Concesiones Marítimas, don Luis Felipe Martínez, para que elaboren el reglamento general, sobre concesiones marítimas, de conformidad con la ley recientemente promulgada.

Presidencia del Club de la Unión

La candidatura de don Arturo Prat Carvajal

Con motivo de la elección de Presidente del Club de la Unión, que se está efectuando en dicha institución, circula entre los socios la siguiente carta:

"Santiago, 26 de mayo de 1931.— Estimado consocio:

En vísperas de iniciarse la votación para elegir Presidente del Club de la Unión, nos permitimos dirigirnos a Ud. para hacerle presente la importancia que tiene para nuestra institución el resultado de dicha elección.

El Club atraviesa por una situación bastante crítica y, por lo demás, bien conocida. Se necesita que tenga al frente de su Dirección, a un hombre con sólido espíritu de organización y con efectiva capacidad para el manejo de las finanzas. Se necesita, además, y como siempre, de una personalidad con situación de real prestigio dentro del país, que pueda con dignidad, asumir la representación del Club en cada ocasión que sea oportuna.

Con estas consideraciones en vista, es que pedimos a Ud. medite concienzudamente su actitud frente a esta elección, que tal vez pueda decidir de la suerte de la más importante agrupación social que hay en el país.

Nosotros, por nuestra parte, hemos decidido cooperar con nuestros votos a la elección de don Arturo Prat Carvajal, caballero que creemos tiene las condiciones que estimamos indispensables, y que es garantía indiscutible de cordura, de dignidad y de rectitud.

Saludan atentamente a Ud. — Carlos R. Edwards. — Pedro García de la H. — Carlos Aguirre Luco.— Rafael Garmendia. — Abraham Gatica. — Ricardo Ahumada M. — Jorge Sutil. — Eleodoro Matte".

Notas enviadas por el Directorio General de la Federación Santiago Watt con motivo de mantenerse la autonomía de la Caja de Retiro y Previsión de los FF. CC. y de la dictación del decreto que restaura la jubilación del personal

En una de sus últimas sesiones el Directorio General de la Federación Santiago Watt acordó enviar a S. E. el Presidente de la República la siguiente nota de agradecimiento por haber resuelto mantener la autonomía de la Caja de Previsión de los Ferrocarriles, y de haber dictado un decreto por el que se restablece la jubilación del personal de tracción a la forma en que antes se hacía:

"Excelencia: El Directorio General de la Federación Santiago Watt, que representa al personal de Tracción de los Ferrocarriles del Estado y Particulares de Chile, en su última sesión, oyó con sumo agrado la cuenta dada por nuestro presidente, relacionada con la entrevista tenida con S.E. sobre la posible fusión de las Cajas de Previsión en un solo organismo central y en el cual también participaría nuestra Caja de Retiros y Previsión Social de los Ferrocarriles del Estado, y en cuya entrevista S. E. tuvo la gentileza de manifestarle a nuestro presidente "que la Caja de los ferroviarios no sería fusionada y que sería administrada autónomamente".

En vista de esta grata noticia para nosotros, de que nuestra Caja no sería fusionada, se acordó expresar una vez más a S. E. nuestros más sinceros agradecimientos en nombre de nuestros representados de todo el país, por haber comprometido una vez más nuestra gratitud, al no haber incluído en la fusión proyectada nuestra Caja de Retiros, con la cual nos sentimos muy orgullosos por su organización y administración.

De S. E. Attos. y SS. SS.—Francisco Araya Z., presidente.— Luis Guajardo, secretario."

"Excelencia: El Directorio General de la Federación Santiago Watt, que representa al personal de Tracción de los Ferrocarriles del Estado y Particulares de Chile, viene en dar a S. E. en nombre de sus representados sus más expresivos agradecimientos por la derogación del decreto N.o 1071, que fué dictado en abril del año 1927 y que había venido a modificar sustancialmente la actual Ley de Jubilaciones N.o 3997, de enero de 1924 por lo que ahora con la derogación del referido decreto 1071, entran nuevamente el personal ferroviario a disfrutar de una de sus más importantes conquistas sociales cual es la jubilación.

Con la derogación del decreto 1071, S. E. ha dado una nueva prueba del alto espíritu de justicia social en que están inspirados sus actos de Gobierno y con lo cual la clase trabajadora se encuentra garantida en todo momento.

Reiterándole nuestros agradecimientos, nos es grato ofrecernos como sus Attos. y SS. SS.— Francisco Araya Z., presidente.— Luis Guajardo, secretario."

Fue modificada la ley sobre división de comunidades indígenas

Por decreto con fuerza de ley de 20 del actual, se ha modificado la ley sobre División de Comunidades Indígenas.

Las modificaciones se refieren: a la creación de cinco juzgados de indígenas; a la petición de división de comunidades; de las sentencias sobre divisiones de comunidades; de las facultades de los jueces de indios y de la liquidación de créditos. Se dispone además que las contiendas de competencia entre los jueces de indios serán resueltas por el Ministerio de la Propiedad Austral.

EL PROFESORADO Y LA CAJA NACIONAL DE AHORROS

NOTA AL MINISTRO DE EDUCACION PUBLICA

El Gerente General de la Caja Nacional de Ahorros ha enviado al Ministro de Educación la siguiente nota, adjuntándole la carta circular que esa Gerencia envió a los directores de Escuelas y Liceos del país para agradecerles la cooperación que prestan a la propaganda del ahorro escolar que efectúa la Caja:

"Señor Ministro: Cúmpleme manifestar a US. los agradecimientos de esta Caja, por la forma tan eficiente y patriótica en que el profesorado de la República dependiente de ese Ministerio ha colaborado a su labor de propaganda del ahorro, procurando, por todos los medios a su alcance, inculcar en sus alumnos el hábito de la economía y fomentar el aumento de sus ahorros.

Me permito solicitar de US. que al hacer llegar a los señores profesores las felicitaciones y agradecimientos expresados, les haga presente su aprobación por la cooperación que han prestado a la obra de propaganda de la Caja, alentándolos así, a que continúen colaborando con igual entusiasmo en esa obra de tan positivos beneficios para el bienestar futuro de los educandos. Dios guarde a US.—Augusto Merino."

La kermesse de hoy en el Círculo Helvético

Organizada por la Sección Artística del Club Deportivo Nacional se llevará a efecto hoy a las 5 de la tarde en los salones del Círculo Helvético, Agustinas 1220, una kermesse a beneficio del camping veraniego que tiene este Club en Algarrobo.

Se pondrá en escena por el Conjunto Artístico y con el reparto conocido la obra desarrollada en ambiente estudiantil titulada "La barra provinciana" y que tanto éxito tuvo en su primera presentación en el Teatro Coliseo.

Habrá diversos y atractivos números de variedades que agradarán a los asistentes y se dará término con un baile.

Culto Evangélico

IGLESIA EVANGELICA

(Sargento Aldea 1035)

Hoy, domingo 31, los servicios de esta Iglesia son los siguientes:

10 horas: Estudio de la Biblia, con clases organizadas de acuerdo con los métodos pedagógicos modernos y a cargo de competentes maestros. Hay clases para niños, jóvenes y adultos, de ambos sexos.

20 horas: Culto de predicación y alabanzas.

Habrá música sagrada, especial.

El baile de hoy

A BENEFICIO DE LA ESCUELA DE MUJERES N.o 132

Esta tarde a las 5.30 se verificará en el salón de actos de la Sociedad de Socorros Mutuos Andrés Ebner, ubicado en calle Olivos 934, el baile social, cuyo producido está destinado a ayudar a los gastos que demanda el mantenimiento de las actividades escolares de la escuela completa de mujeres N.o 132.

Una buena orquesta dirigida por una de las educacionistas de este simpático plantel, amenizará esta reunión, ejecutando los bailes más de moda.

Habrán también bufett.

"La experiencia de la actual legislación sobre educación física ha demostrado la necesidad de organizarla independientemente"

dice el decreto que crea un Consejo Superior a cargo de todas las actividades correspondientes. — Un presidente y diez consejeros ad-honorem. — Constituirá persona jurídica de derecho público. — Dependencias del Consejo. — La Escuela de Educación Física

ANTES DE DICIEMBRE DEBERAN DICTARSE LAS DISPOSICIONES COMPLEMENTARIAS

Está ya completamente tramitado el decreto con fuerza de ley de 15 de mayo, que establece un Consejo Superior de Educación Física, el cual estará a cargo de estas actividades en el país.

El decreto con sus considerandos es el siguiente:

"CONSIDERANDO:

1.o Que hay conveniencia en acentuar el concepto ya reconocido en leyes anteriores de que la educación física, por su influencia en el mejoramiento de la raza, requiere atención preferente del Estado;

2.o Que la experiencia de la actual legislación sobre educación física ha demostrado la necesidad de organizarla independientemente, así en la parte administrativa como en la económica;

3.o Que, no obstante tal autonomía, es indispensable relacionar las actividades de la educación física con el Estado, por intermedio del Ministerio de Guerra, que es el que dispone de elementos más adecuados para el desarrollo de dichas actividades; y

Vistas las facultades que me confier ela ley N.o 4945, de 6 de febrero del presente año.

DECRETO:

Art. 1.o La Educación Física estará a cargo de un Consejo Superior de Educación Física formado por un oficial general del Ejército o Armada, que lo presidirá por el director de la Escuela de Educación Física y por diez consejeros, todos los cuales serán nombrados por el Presidente de la República y desempeñarán sus cargos sin derecho a remuneración.

Art. 2.o El Consejo Superior de Educación Física constituirá persona jurídica de derecho público, se relacionará con los demás organismos del Estado por intermedio del Ministerio de Guerra y se regirá, en cuanto a su funcionamiento y atribuciones, por un reglamento que dictará el Presidente de la República.

Art. 3.o El consejo podrá, en la forma y casos que determine el Presidente de la República, delegar sus funciones en Juntas Provinciales o Comunales de Educación Física, que serán presididas por el comandante de la Guarnición o por la persona que designe el Presidente de la República.

Art. 4.o Bajo la dependencia del consejo habrá una secretaría, una tesorería y los funcionarios necesarios para la buena marcha de los servicios

La planta, sueldos, atribuciones y deberes de los empleados se fijarán por el Presidente de la República, a propuesta del consejo.

El Presidente de la República nombrará al tesorero y al secretario, el primero a propuesta del consejo y el segundo de su Presidente.

El resto del personal dependiente del consejo será nombrado por el Presidente del mismo.

Art. 5.o La Escuela de Educación Física y la Educación Física Escolar que se dé en los establecimientos fiscales y particulares, se regirán por los reglamentos que para cada una de ellas dicte el Presidente de la República, a propuesta del consejo y oyendo al Ministerio de Educación.

La Educación Física pre-escolar y las actividades deportivas particulares estarán sometidas a la vigilancia del consejo solo para los efectos de promover su desarrollo y velar por el orden, la moral y el interés públicos.

Art. 6.o La Escuela de Educación Física otorgará el título de profesor de educación física, que habilitará al que lo posea para la enseñanza correspondiente en los establecimientos del Estado.

El nombramiento, remoción, ascenso o traslado de los profesores de educación física corresponderá al Ministerio de Educación Pública en la misma forma que para el demás personal docente de su dependencia, pero la Visitación Técnica de la Enseñanza que estos profesores impartan corresponderá al Consejo de Educación Física.

La remuneración del profesorado de educación física se fijará y regirá por las mismas disposiciones aplicables al personal docente correspondiente.

Art 7.o Los servicios de educación física, los sueldos del profesorado, las inversiones en instalaciones y equipos, las adquisiciones, subvenciones y demás gastos del ramo se costearán con las entradas e impuestos que consultan los artículos 20 y 21 de la ley de Educación Física, cuyo texto definitivo fué aprobado por el decreto con fuerza de ley N.o 6352, de 31 de diciembre de 1929 del Ministerio de Educación Pública, y la percepción de dichos fondos como su ingreso en la Caja Nacional de Ahorros, se harán por la Tesorería del Consejo, en la forma que disponga el Presidente de la República, sin perjuicio de la fiscalización que corresponda a la Contraloría General.

La inversión de estas sumas se hará en conformidad con un presupuesto que el consejo deberá someter a la consideración del Presidente de la República, antes del 15 de diciembre de cada año.

ARTICULOS TRANSITORIOS

Art. 1.o El Presidente de la República dictará, antes del 1.o de diciembre del presente año, a propuestas del Consejo, las disposiciones complementarias que estime necesarias para el cumplimiento de lo establecido en el presente decreto con fuerza de ley.

Art. 2.o La actual Dirección de Educación Física, con todos los establecimientos y servicios a su cargo, continuará en funciones bajo la dependencia del Consejo, hasta que éste proceda tan pronto como se haya dado cumplimiento a la disposición contenida en el artículo precedente, a la organización definitiva del servicio.

Art 3.o Los empleados en actual servicio continuarán bajo el régimen de previsión de la Caja a que estén adscritos.

Los que ingresaren y se encuentren sometidos al régimen de previsión de alguna Caja, continuarán en él, y los demás se someterán al de la Caja de Empleados Públicos y Periodistas.

Art. 4.o La presente ley entrará en vigencia desde la fecha de su publicación en el "Diario Oficial".

Tómese razón, comuníquese, publíquese e insértese en el Boletín de las Leyes y Decretos del Gobierno.

C. IBAÑEZ C. — Gustavo Lira.— Pedro Charpin.— Carlos Castro Ruiz.

Nombres de buques

Los buques construídos en Inglaterra últimamente y los actualmente en construcción en el país, llevarán los siguientes nombres:

DE LA ARMADA NACIONAL: Escampavía tipo "Sobenes"", "Colo-Colo", "Galvarino" y "Janequeo".

REMOLCADORES DEL PUERTOS: "Intrépido" y "Moctezuma".

DEL DEPTO. DE OBRAS MARITIMAS: "Draga Pilcomayo".

REMOLCADORES: "Pelantaro" y "Vilumilla".

Se efectuaron ayer los funerales del dirigente scoutivo Milos Dvorak

Asistieron numerosas brigadas de girls, scouts, patrullas de rovers y lobatos. — Varios oradores hablaron en el Cementerio General

Con numeroso acompañamiento se efectuaron ayer a las 15, los funerales del señor Milos Dvorak, director de la revista "El Scout" y miembro del directorio provincial de la Asociación de Boy Scouts.

Asistieron a los funerales el presidente del directorio general de la institución, señor Agustín Vigorena, el presidente del directorio provincial, señor Fernando Hille, los comisionados general y provincial, señores Ernesto Valenzuela Basterrica y Pedro J. Maldonado, otros altos dirigentes scoutivos, amigos del extinto y numerosas brigadas de girls y scouts, patrullas de rovers y manadas de lobatos. El señor Dvorak era uno de los fundadores de estas últimas

Al inhumarse los restos hablaron los señores Valenzuela Basterrica, Fernando Hille, Pedro J. Maldonado y Luis Pezoa, en representación de los dirigentes del scoutismo, un miembro de la Logia "Cóndor" N.o 9, y el señor Manuel Valenzuela, en nombre del Club de Tennis Quinta Normal, de que el extinto era socio.

Los oradores recordaron los méritos del señor Dvorak, el entusiasmo y la abnegación con que trabajó en el scoutismo y sus relevantes dotes personales, y exteriorizaron el pesar de su desaparición ha producido en los diferentes círculos donde tuvo oportunidad de actuar.

Las brigadas de scouts y girls asistentes, después de entonar el Himno del Scout, realizaron la impresionante ceremonia fúnebre prescrita por el reglamento de la institución.

El precio de la carne para hoy 31

El precio medio de las carnes de animales vacunos de 1.a clase para el día de ayer, resulta de $ 1.10.

Para las carnes de cordero de 1.a clase el precio medio es de $ 1.80.

En consecuencia, los precios de las carnes en las carnicerías para hoy 31, serán los siguientes:

CARNES DE VACUNOS:

1.—Filete, el kilo .. .. $	3.90
2.—Lomo liso, lomo vetado, asiento de picana, punta de ganso, el kilo .. .. .. $	2.90
3.—Posta negra, posta rosada, pollo de ganso, pollo de barriga, horqueta, ganso y riñones, el kilo .. .. $	2.20
4.—Asados: plateada, sobrecostilla, malaya, guachalomo, el kilo .. .. $	2.00
5.—Cazuela: tapapecho, malotilla, estomaguillo, tapaposta, costilla, coluda, el kilo .. ..$	1.60
6.—Grasa en hoja, el kilo .. .. $	1.10
7.—Huesos pucheros: costilla arqueada, barranquilla, cadera, huesos de piernas, huesos de manos, el kilo .. ..$	1.10
8.—Cogote, el kilo .. .$ sin precio.	

CARNES DE CORDERO

1.—Piernas y chuletas, el kilo .. .. $	3.20
2.—Espaldilla, costillas y espinazo, el kilo .. .. $	2.80

Los ex-alumnos del Instituto Superior de Comercio, iniciarán nuevos cursos

El Centro "Benjamín Mardones", formado por los ex-alumnos titulados del Instituto Superior de Comercio, iniciará mañana lunes un nuevo curso nocturno gratuito de comercio, para empleados y obreros de ambos sexos, en la sociedad "J. M. Dávila Baeza".

Este curso comprenderá Contabilidad, Redacción Comercial y Dactilografía y funcionará los días lunes, miércoles y viernes de 20 a 21.30 horas, en el mismo local de la sociedad, San Francisco 668. La matrícula se atiende diariamente y a las horas indicadas.

Con el nombre de Instituto Dominical, hace funcionar este centro cursos de Taquigrafía Pitman con Dactilografía, Contabilidad e Inglés, en el Instituto Superior de Comercio.

Las clases, como la matrícula para estos últimos cursos, se efectúan únicamente los domingos de 9 a 12 horas, en Amunátegui 126.

En la última reunión, verificada el miércoles pasado, se acordó admitir como nuevos socios a los señores Juan Lecaros, Víctor Silva y Manuel Vallejos, y se designó, como director de todos los cursos, al señor Aníbal Lorca Orellana, en reemplazo del señor Flores.

El general Martínez llegó de Lima

Procedente de Lima ha llegado ayer ayer a esta capital el general del ejército peruano, Pedro Pablo Martínez, que viene acompañado por su hijo Alfonso. Por el mismo tren llegó también procedente de Lima el señor Rudolf Beeck, gerente de la Casa Beeck. Este hombre de negocios visitará las principales ciudades del país en misión comercial.

BOX

Las pruebas de ayer en el Franco B. C.

Peralta y Mery en buenas condiciones

En la tarde de ayer se llevó a efecto en el ring del Rafael Franco la prueba de suficiencia de los profesionales Filiberto Mery y Víctor Peralta, encargados del match de fondo del festival del próximo jueves en el Estadio Nacional.

La curiosidad que existía por presenciar el acto se vió plenamente confirmada por la afluencia de aficionados que se dieron cita en el local antes indicado.

LO QUE FUE LA PRUEBA

El primero en presentarse al ring fué Mery, calzando guantes con el liviano Luis Garrido, continuando con Heriberto Gutiérrez, para finalizar con Ubaldo Ibáñez, que interviene en el semi-fondo de la reunión. En todas estas pruebas se pudo apreciar un entrenamiento esmerado en Mery, que dejó la convicción de que en el estado en que se encuentra se presenta como un peligro inminente para el fuerte muchacho argentino.

Terminada la prueba de Mery, subió al ring Víctor Peralta con Simón Guerra, haciendo dos rounds que interesaron a la concurrencia por la movilidad. Fué una nueva oportunidad para que Peralta nos diera a conocer, una vez más, la pauta de su fibra de peleador y habilidoso hombre de ring. Continuó con Turra, haciendo igualmente dos rounds bastante movidos, que aplaudió la concurrencia.

CON LOS SEÑORES SERRANO Y LUIS OVANDO

Una vez terminada la sesión, nos acercamos a los señores Alberto Serrano y Luis Ovando, comisionados por la dirigente, con el objeto de conocer la fe que les había merecido la prueba. Ambos estuvieron de acuerdo en que había resultado brillante, y que en este sentido pasarían el informe a la Federación de Box de Chile.

Así, pues, hoy se ha dado curso al último y más importante de los trámites para la realización del programa que se anuncia para el jueves próximo, en el Estadio Nacional.

Hoy a las 18 horas en el Salazar

peleará el Conrado Ríos Galardo. —Alfredo Gálvez del Salazar con José Gutiérrez del Conrado Ríos G., en el match de fondo

Un programa de atracción y de condiciones equiparadas en cada pelea, es el que se realiza hoy, a las 18, en el ring del Vicente Salazar, calle Ibáñez 240, con la intervención de los muchachos de mayor cartel de esta institución y del Conrado Ríos Gallardo.

LA BASE DEL PROGRAMA

Está encomendada a los agresivos peleadores Alfredo Gálvez, representante del Salazar, y José Gutiérrez, del C. Ríos Gallardo, muchachos que están en condiciones de ofrecer una lucha violenta y de interés. El match será a 5 rounds.

EL PROGRAMA

completo de esta tarde es el siguiente:

Luis Astorga, del Salazar, con Raúl Arriagada, del C. Ríos G.

Santiago Toro, del Salazar, con Juan Barahona, del C. Ríos G.

Osvaldo Marín, del Salazar, con Domingo Cañas, del C. Ríos G.

Carlos Maldonado, del Salazar, con Carlos Reyes, del C. Ríos G.

Alejandro Zamora, del Salazar, con Hernán Valenzuela, del C. Ríos G.

Leoncio Parra, del Salazar, con Guillermo Poblete, del C. Ríos G.

Match de fondo a 5 rounds: Alfredo Gálvez, del Salazar, con José Gutiérrez, del C. Ríos Gallardo.

Esta tarde en el Eliecer Parada

Interesante es el programa que se desarrollará en la Plaza de Ñuñoa

Esta tarde a las 15.30 horas en el ring del Eliecer Parada, Plaza de Ñuñoa, se desarrollará un interesante programa con el fin de reunir fondos para la formación del Orfeón Eliecer Parada, conjunto formado por el Club nombrado, entre sus numerosos asociados.

La finalidad de esta velada, como la importancia misma del programa, han sido factores que estamos seguros influirdán en el resultado del festival, pues los vecinos del populoso barrio de Ñuñoa, han de prestar en esta oportunidad su ayuda a una obra de tan noble finalidad.

Han aportado su concurso para el festival de esta tarde varios clubs, dándole así al programa mayor interés y atractivo, pues por ver a los elementos que en el programa figuran, el público no dejará de concurrir, en la seguridad que cada uno de los encuentros serán de un alto valor técnico.

EL PROGRAMA

El programa del Domingo, en el Parada, es el siguiente:

Manuel González con Alberto Correa, del E. Parada.

Pedro Velásquez con Fernando Novoa, del E. Parada.

Juan Fomill, del Girardi con José Carrasco, del E. Parada.

Humberto Lucero, del Tallman, con Fernando Caballero, del E. Parada.

Oscar Farías, del American Shoe mcon Juan Sánchez, del E. Parada.

Andrés Aliaga, del E. Parada, con un representante del T. Eléctrica.

Emilio Llamill, del B. Tallman, con José López, del E. Parada.



Hernández y Sánchez pelean esta tarde en el Franco

Interesante es la competencia entre este club y el Tani

Hoy, a las 18.30, en el ring del Rafael Franco, calle Pedro Lagos 1038, se desarrollará un interesante programa de box amateurs entre los elementos de El Tani y Rafael Franco.

El programa consta de ocho peleas, de las cuales varias se destacan por la calidad y equiparidad de sus adversarios, pudiendo entre ellas citarse en forma especial la de fondo, a cinco rounds entre Eduardo Hernández, de El Tani, y Hernán Sánchez, del R. Franco, quienes hace más o menos un mes pelearon en el mismo ring, siendo declarado el match en empate.

La revancha sorprende a estos muchachos en inmejorables condiciones de preparación, y dispuestos a cimentar su prestigio.

EL PROGRAMA

El programa de esta tarde es el siguiente:

Ernesto Silva, del R. Franco, con José Lucero, de El Tani.

Juan González, del R. Franco, con Juan Aguilera, de El Tani.

Osvaldo Muñoz, del R. Franco, con Juan Martínez, de El Tani.



Eduardo Hernández

Angel Aravena, del R. Franco, con Carlos Díaz, de El Tani.

Luis Cepeda, del R. Franco, con Víctor Maturana, de El Tani.

Academia entre los campeones de Chile, Reinaldo Acevedo y Arturo Riveros.

Semi-fondo a cuatro rounds entre Gabriel Guzmán, del R. Franco y Jorge Sánchez de El Tani.

Match de fondo a cinco rounds entre Hernán Sánchez, del R. Franco y Eduardo Hernández, de El Tani.

Los precios de las localidades serán populares.



Hernán Sánchez

CONCURSO

Llámase a concurso para proveer 10 vacantes de Cabos 1.os, Despenseros de la Armada, con sueldo de $ 400 mensuales.

Las solicitudes se reciben hasta el 6 de junio, debiendo ser presentadas a la Dirección del Personal, Teatinos N.o 254.

El examen médico se efectuará el 8 de junio y la rendición de las pruebas el 9.

Datos y referencias en calle Huérfanos N.o 1241.

Ct.—G.

CAJA DE CREDITO HIPOTECARIO

REMATE JUDICIAL

El 12 de junio próximo a las quince horas, se rematará en el Primer Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, el fundo denominado Calleuque, ubicado en la comuna de Molina, del Departamento de Lontué.

MINIMUM: $ 120,000

que se pagará con $ 77.882.40, saldo de una obligación de $ 80,000 primitivos, en letras del 8 o|o de interés y 1|2 o|o de amortización anuales, a favor de la Caja de Crédito Hipotecario; y b) con $ 42,117.60 al contado en dinero efectivo.

Bases y antecedentes en la Secretaría del Primer Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago.

Boleta por el 10 o|o del minimum.

Títulos en el Archivo de la Caja de Crédito Hipotecario.

EL SECRETARIO.

CAJA DE CREDITO HIPOTECARIO

REMATE JUDICIAL

El 9 de junio de 1931 a las quince horas se rematará en el Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago la propiedad signada con los N.os 1038 a 1050 en la calle Sargento Aldea, de esta ciudad.

MINIMUM: $ 250,000

que se pagará: a) con $ 187,197.28, saldo de una obligación de $ 197.000 primitivos en letras del 5 o|o de interés y 1 o|o de amortización anuales, a favor de la Caja de Crédito Hipotecario, y b) con $ 62,802.72, al contado en dinero efectivo.

Bases y antecedentes en la Secretaría del Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago.

Títulos en el Archivo de la Caja Hipotecaria.

Boleta por el 10 o|o del minimum.

EL SECRETARIO.
Rm.—5-Jun.

CAJA DE CREDITO HIPOTECARIO

REMATE JUDICIAL

El 9 de junio de 1931, a las quince horas, se rematará ante el Tercer Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, la casa ubicada en la calle Sazié N.o 2509 de esta ciudad.

MINIMUM: $ 40,000

que se pagará: a) reconociendo $ 24.249.25, saldo de una obligación de $ 25.000, primitivos a favor de la Caja de Crédito Hipotecario; y b) con $ 15.750.75 al contado.

Bases y antecedentes en la Secretaría del Tercer Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago.

Títulos en el Archivo de la Caja de Crédito Hipotecario.

Boleta por el 10 o|o del minimum.

EL SECRETARIO.
Rm.—5-Jun.

REMATE

Por resolución del 4.o Juzgado Civil de Mayor Cuantía, el 16 de junio, a las 15 horas, remataré en Secretaría, la propiedad de don Moisés Montoya, ubicada en Sierrabella N.o 1411, compuesta del sitio 74 de la manzana 18 de la Población "El Carmen".

MINIMUM: $ 35,733.32

El precio se pagará al contado dentro del 3.o día de efectuada la subasta.

Bases y demás antecedentes, en Secretaría del Juzgado, expediente caratulado Dussaillant Luis con Montoya Moisés.

BAEZA, Secretario.
Rm.—31-M.—G.

¿Está su automóvil entre los infractores al Reglamento del Tránsito?

Lista de los autos que han faltado a los reglamentos de la circulación, en la última semana. — Sus dueños deben presentarse al Departamento del Tránsito para pagar las multas

El Departamento del Tránsito, por medio de su personal de Inspectores Controladores, ha proseguido su enérgica campaña, con el objeto de reprimir las infracciones a los reglamentos que a diario cometen los conductores de vehículos.

En la presente semana fueron sorprendidos infrigiendo los Reglamentos de circulación los siguientes vehículos, a cuyos dueños se encarece presentarse a este Departamento, a fin de cancelar sus multas para evitar futuras consecuencias que pueden acarrearles serios perjuicios.

Santiago: 84012, 84027, 84047, 85020, 85119, 85196, 85264, 85276, 85284, 85471, 85471, 87471, 85481, 85.630, 85638, 85658, 85747, 85983, 85985, 86015, 86144, 86250, 86258, 86324, 86337, 86352, 86554, 86574, 86590, 86655, 86720, 86763, 86843, 86886, 86892, 86897, 86999, 87019, 87060, 87102, 87298, 87354, 87385, 87567, 87656, 87873, 87922, 87975, 88158, 88287, 88360, 88506, 88555, 88555, 88555, 88555, 88555, 88623, 88690, 88766, 88798, 88812, 89113, 89171, 89191, 89197, 89235, 89330, 89389, 89392, 89502, 89526, 89539, 89540, 89785, 90034, 90254, 90260, 90260, 90279, 90325, 90515, 90515, 90520, 90587, 90660, 90717, 90830, 90996, 91003, 91025, 91065, 91081, 91107, 91161, 91168, 91328, 91355, 91534, 91538, 91555, 91586, 91764, 91794, 91814, 91867, 91879, 91967, 92036, 92081, 92224, 92302, 92337, 92352, 92494, 92729, 92737, 92792, 92833, 92916, 92929, 92975, 92984, 92996, 93066, 93069, 93123, 93128, 93148, 93289, 93289, 93369, 93373, 93378, 93384, 93427, 93427, 93460, 93466, 93492, 93506, 93507, 93513, 93540, 71498, 75257, 75432, 75604, 76055, 78664.

Providencia: 25131, 25161, 25215, 25269, 25269, 25436, 25475, 25495, 25549, 25565, 25507, 25588, 25594, 25617, 25625, 25626, 25652, 25692, 25701, 25709, 25724, 25776, 25822, 25853, 25857, 25887, 25891, 25891, 25891, 25893, 25907, 25963, 25966, 26023, 26065, 26088, 26088, 26128.

Ñuñoa: 26702, 27205, 27219, 27224, 27309, 27363, 27612, 27705, 27948, 28079, 28081, 28173, 28195.

Cisterna: 31901, 31945, 31953, 32029, 32000, 32100, 32133, 32232, 32338.

San Miguel: 29407, 29420, 29536, 29544, 29551, 29640, 29656, 29675, 29922.

Conchalí: 24733, 24742, 24757, 24757, 24761, 24768, 24768.

Q. Normal: 30416, 30416, 30439.

San Bernardo: 36310, 36368.

Una mayor siembra de trigos candeales

aconseja el Ministerio de Agricultura

El Ministerio de Agricultura ha proseguido en su política de propender "a que el país produzca a lo menos cuanto necesita para abastecer sus necesidades internas y la de orientar a los productores para que se dediquen también a aquellos cultivos que sean más remunerativos y que puedan dar mayor margen a la exportación.

Dentro de estas finalidades ha prestado atención preferente a solucionar el problema del trigo, y las primeras medidas adoptadas como han sido las de dar facilidades a los agricultores para la obtención de semillas, y asimismo del crédito necesario para aumentar el área sembrada, están dando ya sus resultados.

Las últimas recomendaciones que hace este Ministerio a los agricultores, en vista de que son muchos los que han restringido sus siembras, es que hagan un esfuerzo para aprovechar los barbechos y terrenos que tengan preparados, dando preferencia a la siembra d etrigos candrales que son los más apropiados para aprovechar el periodo de siembra que queda.

"Por otra parte estas variedades de trigo duros, dice el Ministerio, se prestan admirablemente para fabricar con ellos un sustituto del arroz, que puede ser de gran importancia entre nosotros, en vista de las grandes cantidades que se internan de este último producto al país".

Cursos libres de extensión universitaria de la Universidad Católica de Chile

Después del incendio sufrido por este establecimiento de instrucción superior, y habilitadas en parte con reparaciones ligeras y provisionales los daños sufridos, se han iniciado todas las clases en las diversas Facultades de la Universidad y muy principalmente las de los Cursos Libres de Extensión universitaria, que se encuentran en su completo funcionamiento.

Las clases de los Cursos Superior de Filosofía, de Humanidades Superiores y Pedagogía, Catequesis y Conferencias Públicas de Filosofía y Bellas Letras, han quedado sujetas al siguiente horario:

Etica y Filosofía Moral General, los lunes de 18.15 a 19 horas.

Derecho Natural o Filosofía Moral Especial, los martes, de 18.15 a 19.

Historia de la Filosofía, los viernes de 18.15 a 19.

Psicología Experimental: los miércoles de 18 a 18.30, experimentos demostrativos en el laboratorio; de 18.30 a 20, exposición de la Materia por el profesor; sábado de 15 a 18 horas, investigaciones en el laboratorio de Psicología Experimental.

En los Cursos Libres de Humanidades Superiores funcionarán las siguientes clases, sujetas al horario que damos a continuación:

Dogma Católico, los miércoles de 18.30 a 19 horas.

Curso de Sagradas Escrituras, los viernes de 18 a 19.

Historia Universal, los viernes a las 18.15.

Biología General, los lunes a las 18.30.

Curso Elemental de Bioenergética Humana: Hará este curso, a contar de la segunda semana de junio, el catedrático doctor Jaime Pi-Suñer, de la Universidad de Barcelona y en la actualidad profesor de Fisiología de la Facultad de Medicina de la Universidad Católica. Las clases serán los martes de 19 a 20 horas.

El Curso de Psicología del Niño y Pedagogía Experimental se hará los jueves de 18.30 a 20 horas, y funcionará, además, anexo a este curso el Consultorio Psico-Pedagógico, que será atendido por algunos especialistas en la materia.

Historia del Arte en la Era Cristiana, los jueves a las 18.30 horas.

Los Cursos de Latín y Griego, a cargo de profesores del Seminario Pontificio, estarán en funciones de acuerdo con el horario que acomode al alumnado, para los que se exigirá una matrícula de 10 alumnos.

El Curso de Perfeccionamiento de Francés, especialmente para señores y señoritas, se hará los miércoles y sábado de 10 a 11 horas, y la matrícula se atiende en la secretaría del Instituto Femenino, Maestranza 31.

Cour sur l'Histoire de la Litterature Francaise contemporaine et moderne, a cargo del señor Amadeo Verbrugghen, funcionará los días miércoles de 18 a 19 horas.

El Curso de Catequésis comprende las clases de Pedagogía Catequística, Metodología Catequística, Dogma y Liturgia y Curso de Moral, y está a cargo de los profesores: señorita Brígida Walker, Pbro. don Armando Uribe, Pbro. don Manuel Larraín Errázuriz, respectivamente, y funcionan los días viernes, lunes, martes y jueves, de 18 a 19 horas.

Las conferencias públicas de la Academia de Filosofía y de Bellas Letras iniciarán sus actos en la próxima semana, hallándose inscritos para leer trabajos los académicos señores: Eduardo Escudero, Alfredo Silva, R. P. Ramón Martínez, Oscar Larson, R. P. Teodoro Drathen, Juan Agustín Barriga, Clodomiro Pérez Canto, señora Juana Quindos de Montalva, Pbro. don Francisco Donoso, Javier Vial Solar, Julio Vicuña Cifuentes, Diego Dublé Urrutia, Manuel Vega, Ricardo Dávila Silva, Ricardo Cox Méndez, R. P. Juan C. Zorrilla de San Martín y otros literatos y escritores.

Para asistir a todos estos cursos y conferencias y clases, se exige como único requisito matricularse en la Secretaría General de la Universidad, de 10 a 12 y de 15 a 18 horas.

Baile universitario en el Pabellón París

La Academia de Estudiantes de Medicina Veterinaria ha organizado para hoy a las 17.30 horas, un gran baile en el Pabellón París, de la Quinta Normal, a beneficio de su policlínico. Promete ser todo un éxito, por los preparativos hechos, habiéndose arreglado especialmente el local. Será amenizado por la orquesta Retes.

Destinación

Se ha designado 2.o comandante del "Riveros" y oficial del Detall, al capitán de corbeta ejecutivo, don Edison Díaz Salvo.

Se inició en la Recoleta Franciscana la conmemoración del sétimo centenario

de la muerte de San Antonio de Padua

Gran procesión que saldrá de San Francisco para terminar en la Recoleta Franciscana.

En todas las iglesias franciscanas del mundo entero, se ha dado comienzo a las festividades religiosas en conmemoración del séptimo centenario de la muerte de San Antonio.

El próximo viernes 5 de junio se dará comienzo a la novena del Santo Predicarán los RR. PP. Capuchinos en el siguiente orden: viernes 5, R. P. José Calassanz; sábado 6, R. P. José Calassanz; domingo, 7 R. P. Prudencio; lunes 8, R. P. Prudencio; martes 9, R. P. Lorenzo; Miércoles 10, R. P. Lorenzo; jueves 11, R P. Prudencio; viernes 12, R. P. Eulogio; sábado 13, R. P. Hilario. Habrá rezo de la corona seráfica, predicación oraciones de los trece martes y bendición con el Santísimo.

El domingo 7 de junio, los niños del catecismo de la Recoleta Franciscana, ofrecerán a las 9 una comunión general en honor de San Antonio.

El jueves 11 de junio habrá a las 11 una misa dedicada exclusivamente a los pobres además se les predicará especialmente, para pasar a las 12 a servirse el almuerzo ofrecido por la Pía Unión de San Antonio.

El domingo 14 de junio a las 10, el Iltmo señor Obispo don Rafael Edwards oficiará un solemne pontifical. Predicará el R. P. Domingo Huerta, de la Recoleta Dominica. En la tarde de este mismo día se llevará a efecto la solemne procesión del Santo, que partirá del templo de San Francisco, recorriendo la calle de San Antonio para terminar en la Recoleta Franciscana. Al término de la procesión predicará el señor Presbítero don Félix Cabrera.

El 20 de junio a las 9, habrá octava de San Antonio y misa cantada de difuntos, por los miembros de la Pía Unión fallecidos y por los bienhechores de San Antonio.

Un servicio de automóviles para pasajeros entre Santiago y Valparaíso

se inaugurará el miércoles próximo. — Lo ha organizado la Empresa de Turismo Chileno-Argentina

El miércoles de la próxima semana se inaugurará un servicio de transporte de pasajeros en automóviles Fiat entre Santiago y Valparaíso, organizado por la empresa Chileno-Argentina de Turismo.

El servicio cuenta con un grupo de cuatro coches que saldrán diariamente de la Estación Mapocho. Desde Valparaíso saldrá también todos los días un número de coches suficientes para trasladar a los viajeros que vengan a Santiago. El viaje durará tres horas y media.

Los interesados pueden obtener en la Oficina de la Empresa, ubicada en el Hotel Bristol, toda clase de detalles relacionados con este servicio de pasajeros que ha sido autorizado por las Municipalidades del puerto y de esta ciudad.

VALPARAISO

AGENCIA GENERAL: ESMERALDA 1009
(CORRESPONSALIA DE INFORMACIONES, AVISOS Y SUSCRICIONES)
TELEFONO 3721-4427.—CASILLA 109-V.

VIDA SOCIAL PORTEÑA Y VIÑAMARINA

COCTAIL PARTY. — La señora Laura Mathieus de Metzner ofrecerá hoy un cocktail party a un grupo de sus relaciones en su residencia de la Población Vergara.

COMIDAS. — Don Isidro García y señora ofrecerán hoy una comida a sus relaciones en su residencia de Viña del Mar.

—Mr. H. W. Holmden y señora ofrecieron una comida íntima en su residencia de Lusitania en honor del señor Harry Fox, con motivo de su onomástico.

ENFERMOS. — Guarda cama don Ricardo Klampitt.

—Restablecida se encuentra la señora María Luisa Beeche de Eastman.

—Mejor de salud continúa en Calera el señor Federico Claude Squire.

VIAJEROS.—A la capital se dirigirá hoy la señorita Manuela Bombal Prieto.

—A Santiago se dirigirán por unos días las señoritas Julia Altamirano Rodríguez y Lola Somavía Asquett.

—Ha regresado a Santiago la señorita Carmen Escobar del Río.

El primer torneo atlético de la temporada se efectuará hoy en el Sporting

Partidos de football por la competencia oficial. — Otras actividades deportivas

Diversas actividades deportivas se anuncian para hoy en este puerto.

TORNEO DE ATLETISMO

En las canchas del Sporting Club se efectuará en la mañana el primer torneo atlético de la temporada, organizado por la Asociación Atlética de Valparaíso, y destinado a la categoría de novicios.

El programa que se desarrollará es el que damos a continuación:

Series de 400 metros vallas, series de 100 metros planos, 3.000 metros planos, lanzamiento de la bala, salto alto, semi finales de 100 metros, lanzamiento del disco, finales de 100 metros y posta de 4 por 100.

Se espera que la reunión atlética ha de resultar interesante, pues se ha inscrito un gran número de novicios de los diversos clubs afiliados a la asociación.

COMPETENCIA DE FOOTBALL

El calendario fijado por la dirigente del football porteño para esta tarde en El Tranque es el siguiente: dos partidos de primera división, por la competencia oficial.

A primera hora se medirán los equipos del Jorge V con el Everton, bajo la dirección del señor Bernardo Valdivia.

El match de fondo se jugará a las 15 horas, entre la Unión Española de Deportes con el Valparaíso Ferroviarios.

BASKET-BALL

En la cancha de la Avenida Argentina se llevará a efecto en la mañana de hoy el partido de basket-ball de primera división entre los quintetos del Lientur con el Deportivo Playa Ancha.

Ambos cuadros están muy bien entrenados, y esperan hacer un match que deje satisfechos a los aficionados.

MOVIMIENTO MARITIMO

AYER ENTRARON

El Magallanes, de Puerto Montt.

SALIERON

El Apolo, para Castro.
El Aconcagua, para N. York.
El Gilda, para Arica.

HOY SALDRAN

El Huemul, para Corral.

MAÑANA SALDRAN

El Charcas, para San Francisco.
El Perú, para Corral.
El Stanford, para San Francisco.

PROXIMAS LLEGADAS

El 1.o el Perú, de Iquique.
El Tomé, de Valdivia.
El Palena, de Guayaquil.
El Odenwald, de Hamburgo.
El Stanford, de San Francisco.
El 2 el Alejandro, de Magallanes.
El Vinland, de Oslo.
El Chile, de Corral.
El 3 el Cautín, de Corral.
El Orduña, de Liverpool.
El 4 el Arkansas, de El Havre.
El Arica, de Buenos Aires.
El Canelos, de Corral.
El 5 el Virgilio, de Génova.
El 6 el Fresia, de Iquique.
El Santa Inez, de Nueva York.
El 8 el Nagulian, de Arica.
El Bío Bío, de Guayaquil.
El Santa María, de Nueva York.
El 9 el Lobos, de Liverpool.
El Arta, de Hamburgo.
El 10 el Queen Maud, de Nueva York.
El Palena, de Lota.
El 11 el Ruhr, de Hamburgo.
El 14 el Alfonso, de Magallanes.
El 15 el Aysen, de Guayaquil.
El 17 el Bío Bío, de Corral.
El Teno, de Nueva York.
El 18 el Boskoop, de Hamburgo.
El 20 el Santa Teresa, de Nueva York.
El 21 el Poseidon, de Hamburgo.
El 22 el Albert Vogler, de Hamburgo.
El Cuzco, de San Francisco.
El Pudeto, de Guayaquil.
El Santa Bárbara, de Nueva York.
El 23 el Orbita, de Liverpool.
El 24 el Aysen, de Lota.
El 27 el Bokuyo Maru, de Hong-Kong.
El 30 el Wiegand, de Hamburgo.
El 29 el Huasco, de Guayaquil.

Vida obrera porteña

SOC. ENRIQUETA SOTOMAYOR DE DOMEYKO

En el salón de la Liga de las Soc. Obreras, celebró hoy, a las 13 horas, con un banquete, su 42.o aniversario.

ATENEO ARTISTICO OBRERO

Exito tuvo la función que este Ateneo ofreció anoche en el Instituto Comercial, a las sociedades obreras.

INSTITUCIONES QUE CITAN PARA HOY

Santa Rosa de Colmo, Remolcadores Donkeros, Estibadores Esmeralda, Gremio de Lancheros, Asociación Empleados Secundarios, Marítima de Navegantes, Unión Fraternidad de Obreros.

Recaudación aduanera

Durante el día de ayer la Tesorería Comunal recaudó por cobro de derechos aduaneros la cantidad de 162,745 pesos 20 centavos.

El total recaudado desde el lunes hasta el sábado inclusive, asciende a 3.063,352.60 pesos.

Los precios máximos de venta de carnes

Empezarán a regir desde mañana

La Municipalidad fijó ayer los precios máximos por kilogramo para la venta de carnes de vacuno y cordero de primera clase en carnicerías que empezarán a regir para la ciudad desde mañana 1.o.

Estos precios fluctúan entre 3.65 y 1.55, según las carnes.

Asociación de Lawn-Tennis de Aconcagua

Se encuentra en formación

Con el objeto de iniciar la formación de la Asociación de Lawn Tennis de Aconcagua, se celebró últimamente en este puerto una reunión preliminar presidida por el director de la Federación, señor Rolando Van Kilsdonk.

En esta reunión quedó nombrada una comisión directiva que convocará a asamblea general de delegados de todos los clubs de tennis de la provincia de Aconcagua, afiliados o no a la Federación de Lawn Tennis de Chile, con el fin de constituir en definitiva la Asociación de este deporte en Aconcagua.

La comisión está formada por los siguientes señores:

Don Dick Voller, del Viña del Mar Lawn Tennis Club (Presidente).

Don Andrés Farías, del Club de Deportes "Los Placeres" (Tesorero).

Don Ferdinand Wiebe, del Deutscher Tennis Verein Playa Ancha, (Secretario).

Dirección: Cía. de Electricidad de Valparaíso.

Esta comisión acordó citar a asamblea general de delegados para el 13 de junio.

El cuerpo médico porteño

Aceptó la formación de la Asociación Médica de Chile

Se reunió en asamblea el cuerpo médico porteño para considerar la formación de la Asociación Médica de Chile, que propician conocidos facultativos de la capital.

Después de darse a conocer los términos de esta nueva entidad, los asistentes a la citada reunión aceptaron después de largo debate, la idea propuesta, designándose al efecto una comisión compuesta por los doctores Guillermo Munnich, Lautaro Ponce, Carlos Cuevas, Rubén Fernández y Jorge Figueroa Castro, para que representen al cuerpo médico de Valparaíso en la asamblea general que se verificará en Santiago el 7 de junio próximo con estos fines.

Guía del espectador

TEATROS

VICTORIA. — Compañía de Zarzuela Española Dorini de Diso.

Matinée. — La verbena de la paloma y los claveles.

Vermouth. — La rosa del azafrán.

Noche. — La verbena de la paloma y Los Claveles.

CINES

COLON. — Matinée. — Armonía en el hogar.

Vermouth y noche.—Morocco, por Marlene Dietrich.

SETIEMBRE. — Matinée, vermouth y noche. — De bote en bote, por Laurel y Hardy.

IMPERIO. — Matinée: En el hoyo, por Syd Chaplin.

Vermouth y noche: La virtuosa pecadora, por Evelyn Brent.

MUNDIAL. — Matinée: De frente marchen, por Buster Keaton.

Vermouth y noche: La fruta amarga, por Virginia Fábregas.

RIVOLI. — Matinée: El hombre mono, (2.a función), y La torre misteriosa.

Vermouth y noche: La voluntad del muerto, por Antonio Moreno.

RIALTO. — Matinée: La voluntad del muerto.

Vermouth y noche: Morocco, por Marlene Dietrich.

LA INVESTIDURA EPISCOPAL RECIBIO AYER MONSEÑOR EUGENIN

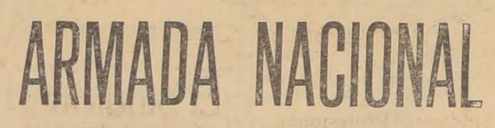
HOY SERA CONSAGRADO POR EL NUNCIO APOSTOLICO

A las 18 horas de la tarde de ayer tuvo lugar en el templo de los Sagrados Corazones la envestidura episcopal del obispo monseñor Bernardo Eugenin.

El nuevo prelado recibió la investidura de manos del obispo de Valparaíso, monseñor Gimpert.

A las 9 de la mañana de hoy se verificará la consagración episcopal de monseñor Eugenin en el templo de los Sagrados Corazones de este puerto.

A esta solemne ceremonia asistirán el nuncio apostólico, monseñor Hetore Felici, y los obispos monseñor Eduardo Gimpert, monseñor Melquisedec del Canto, monseñor Guido de Ramberga y monseñor Edwards.



ARMADA NACIONAL

APOSTADERO NAVAL DE VALPARAISO

PROPUESTA N.o 5.

Se piden propuestas públicas por los siguientes artículos de consumos y repuestos para el abastecimiento del presente año, según bases y especificaciones que los interesados pueden obtener en las Secretarías de los Apostaderos de Valparaíso y Talcahuano y en la Dirección del Material.—Santiago:

Acero y fierro; cobre, bronce, plomo y zinc; mercería y mecánica; hojalatería y lamparería; artículos navales; electricidad y radiotelegrafía; tienda y mueblería; instrumentos de música; combustibles y lubricantes; aceites, pinturas y barnices; jabón y velas; jarcias y lonas; maderas nacionales; imprenta y librería; artículos sanitarios; servicio de cocina y fuera de nomenclatura.

Las propuestas se abrirán, simultáneamente, en las Comandancias en Jefe de los Apostaderos de Valparaíso y Talcahuano y Dirección del Material —Santiago— el 25 de junio próximo, a las 15.30 horas, por los artículos para el Apostadero de Valparaíso, y por los mismos artículos para el de Talcahuano, el 30 del mes de junio ya citado, a la misma hora.

EL COMANDANTE EN JEFE.

Ct.-Valp. G.

Sociedad Anónima

LA COOPERATIVA VITALICIA

Vigésima Cuarta Memoria

Presentada por el Directorio a los señores Accionistas

DIRECTORIO

Presidente, don NICOLAS DELPINO
Vice don CAMILO MORI
Director don EGIDIO POBLETE E.
" don HUMBERTO VALLEJO
Director don DANIEL J. LYON (Delegado Interventor)
" don RAFAEL AGUAYO
" don MIGUEL A. SALVO
Gerente don LUIS FALCONE.

Abogados de la Sociedad, señores RAFAEL LUIS BARAHONA, JUAN ANDUEZA L.
Arquitectos, señores ALFREDO VARGAS STOLLER y ALBERTO VIDELA

BANQUEROS

Banco A. Edwards y Co.

Banco Alemán Transatlántico

Contadores encargados por la Superintendencia de Compañías de Seguros para la revisión de la Contabilidad, señores Werner Schmidt y E. Brandes.

Santiago, Agente General	Sr. Luis A. González C.	Lota	Sr. Abel G. Bull.	Magallanes	Sr. Antonio Yerkovic
Santiago, Agente General de Propaganda	Sr. Epifanio Arancibia M.	Los Angeles	Sr. Miguel Campos	Arica	Sr. Carlos Henríquez V.
Santiago, Sub-agente	Sr. L. Alfredo Arenas A.	Angol	Sr. Pedro Ortega	Iquique	Sra. Rosa de Horton
Melipilla	Sr. Giulucci & Rodena.	Cap. Pastene	Sr. Pablo Rosati	Calama y Chuquicamata	Sr. Carlos Jervis B.
San Antonio	Sr. José Dolores Caviedes	Temuco	Sr. Tomás & Enrique Laugdon	Tocopilla	Sr. Humberto Baltra
Rancagua	Sra. Mary G. de Gibson.	Traiguén	Sra. Sara S. A. de Guzmán	Vicuña	Sr. Orozimbo Alvarez
Sewell	Sra. Marina C. de Vergara	Lautaro	Sr. Francisco Siegmund	Antofagasta	Sr. Julio A. Ramírez
Curicó	Sr. Eleuterio Contreras	Freire	Sr. Salvador Alvarez	La Serena	Srs. Berg, Moreno Ltda.
San Javier	Sr. Justo P. Aliaga	Pitrufquén	Sr. Manuel J. Miranda	Vallenar	Sr. Pedro Cortés Escobar
Talca	Sr. Carlos Ycaza Barros	Valdivia	Sr. Juan Luis Arenas F.	Potrerillos	Sr. Luis Bavestrello [illegible]
Linares	Sr. Pablo Fabre	Osorno	Sr. Federico Kappel	Chañaral	Sr. Juan Borzzone
Parral	Sta. Ema Fernández Gaete	" (Sub-agente)	Sr. Félix Margaño Flores	Taltal	Sr. Guido Basili
Cauquenes	Sra. Adela Gaete de Campos	La Unión	Sr. Otto Hoehmann	Copiapó	Sr. Luis Maldini
Constitución	Sr. Julio Garrido	Río Negro	Sr. Julio Silva	Illapel	Sr. Ismael Barrios
San Fernando	Sr. Vicente M. Conde	Río Bueno	Sr. Ernesto Ríos	Ovalle	Sr. M. H. Levy B.
Chillán	Sr. Urbano Duboscq	" (Sub-agte.)	Sta. Enriqueta Zumel	Quilpué	Sr. Humberto González
San Carlos	Sr. Emilio Barra	Loncoche	Sr. Arnoldo Ribberck	Limache	Sra. Carmela de Speúlveda
Concepción	Sra. Amelia L. de De la Sotta	Puerto Montt	Sr. Alejandro Gálvez	Quillota	Sr. Rafael Pinochet
Talcahuano	Sr. Enrique Fargo	Castro	Sra. Isabel G. de García	La Cruz	Srta. Clementina Prudant
Tomé	Sr. Manuel A. Moena	Chonchi	Sra. Filomena A. de Vera	La Calera	Srta. Clara Luz Bello
		Purranque	Sr. F. Gatica Martínez	Hijuelas	Sr. Roberto Muñoz V.
		Ancud	Sra. Tránsito B. de Díaz	San Felipe	Srs. Montenegro & Espinoza
		Puerto Varas	Sr. Arturo Simon	Los Andes	Dr. Pedro Rosende

VIGESIMA CUARTA MEMORIA

Señores Accionistas:

En cumplimiento a lo dispuesto en el artículo 53 de los Estatutos Sociales, tenemos el honor de someter a vuestra consideración el Balance y Memoria anual correspondiente al año 1930.

La utilidad o sobrante del año, después de efectuar los castigos correspondientes, ha sido de $ 43,075.87, que el Directorio, de acuerdo con las disposiciones reglamentarias, os propone distribuir en la forma siguente.

Interés del capital, 8%, Art. 24	$ 40,000.00
A fondo de Reserva, 20%, Art. 64-B	615.17
El saldo a Fondo de Pensiones, Art. 64-B	2,460.70
Total	$ 43,075.87

Aceptada la distribución propuesta por el Directorio, el capital quedaría constituído como sigue:

Capital	$ 500,000.00
Fondo de Reserva del Fondo disponible	2,710.84
Total	$ 502,710.84

Las entradas del Fondo de Pensiones en el año ascendieron a la cantidad de $ 1.664,996.74, lo que demuestra un aumento en el año de $ 80,583.54, sobre el año anterior.

Los ingresos por pagos de arriendos en el año fueron de $ 687,865.35, contra $ 648,540.94 en el año anterior, lo que significa un aumento de $ 39,324.41. El activo representado por bienes raíces que la Sociedad posee, asciende a $ 9.474,145.67.

El aumento de nuevos suscritores en el año, llegó a 4,405 contra 3,318 en el año anterior. Ha habido, por consiguiente, un aumento de 1,087 nuevos suscritores más que en 1929.

Las cantidades arriba indicadas vienen a demostrar en forma irrefutable, y a pesar de la crisis que afecta al país, el excelente pie en que se encuentra nuestra institución. Tenemos también que dar cuenta a los señores accionistas, de que para el pago de pensiones correspondiente al año 1930 ha tenido que utilizarse solamente el 37.58% de las entradas sociales en el año, contra el 42.56% que fué necesario tomar el año 19[illegible]. Es doblemente grato para el Directorio, poder manifestar a los señores accionistas, que en conformidad a los Estatutos Sociales, y de acuerdo con los estudios hechos por la Superintendencia de Compañías de Seguros, está autorizado el Directorio para tomar de dichos fondos hasta el [illegible] durante cinco años.

En vista del éxito financiero de la Sociedad, y previo estudio de la Superintendencia de Compañías de Seguros, se modificaron los Estatutos por decreto Supremo de fecha 26 de diciembre de 1930, en forma que permitirá un aumento prudencial a las rentas de los pensionados, aumento que se ha fijado en un 50% sobre la renta normal a todo pensionado que cumpla 60 años de edad.

Se está pagando el 27.o semestre a los pensionados, habiéndose ya repartido en pensiones la suma de $ 8.273,425.

Con fecha de 26 de enero de 1931 dejó de existir el almirante don Humberto Vallejo, que por espacio de cuatro años desempeñó el cargo de director de nuestra institución. Para la Cooperativa Vitalicia es doblemente doloroso su desaparecimiento, debido a que el señor Vallejo fué un entusiasta luchador por su engrandecimiento.

Corresponde a la Junta General nombrar los Directores que han de reemplazar a los que terminan su período, y que son los señores Nicolás Delpino, Camilo Mori, Egidio Poblete y Humberto Vallejo.

Además, la Junta, conforme a lo dispuesto en los Estatutos, debe nombrar dos Inspectores de Cuentas en propiedad y dos suplentes.

Valparaíso, enero 30 de 1931.

LUIS FALCONE.
Secretario.

NICOLAS DELPINO.
Presidente.

Balance General de la Sociedad Anónima La "Cooperativa Vitalicia"

AL 31 DE DICIEMBRE DE 1930

ACTIVO

Bienes Raíces	$	8.849,090.84		
Acciones		1.—		
Deudores Hipotecarios	$	625,054.83		
Préstamos	$	4,548.10		
Bancos: Depósitos a la vista	$	3.634.28		
Caja	$	12,617.06	$	9.494.946.11
Muebles, Utiles y Material			$	35,835.38
DEUDORES DIVERSOS				
Agencias	$	85,967.34		
Cuotas por cobrar	$	247.838.60		
Operaciones Pendientes	$	8.586.07		
Cuentas Varias	$	180,920.84	$	523.362.85
			$	10.054,144.34
CUENTAS DE ORDEN				
Estampillas			$	332,345.45
Deudores por letras descontadas			$	57,320.41
			$	389,665.86

PASIVO

RESERVAS TECNICAS				
Fondo de Pensiones	$	3.617,624.09		
Fondo de Reserva	$	2,095.67		
Fondo de Revalorización de Bienes Raíces	$	783,048.44	$	4.402,768.[illegible]
PASIVO DE INVERSIONES				
Acreedores Hipotecarios	$	3.588,728.24		
Bancos Acreedores	$	862,439.52	$	4.451,167.[illegible]
ACREEDORES DIVERSOS				
Acreedores por Pensiones	$	634,392.—		
Cuentas Varias	$	22,740.51	$	657,132.[illegible]
CAPITAL DE ACCIONISTAS				
Capital Autorizado Suscrito y totalmente pagado			$	500,000.—
Ganancias y Pérdidas			$	43,075.[illegible]
				10.054,144.[illegible]
CUENTAS DE ORDEN				
Emisión de Estampillas			$	332,345.[illegible]
Responsabilidad por letras descontadas			$	57,320.[illegible]
			$	389,665.[illegible]

Balance de Ganancias y Pérdidas

AL 31 DE DICIEMBRE DE 1930

Comisiones	$	57,074.60		
Gastos Generales, Sueldos, Arriendos, Remuneraciones, etc.	$	249,336.23		
Muebles y Utiles. Castigo 10%	$	3,981.70	$	310,392.53
Ganancias y Pérdidas			$	43,075.87
			$	353,468.40

Fondo Disponible, Derecho de Incorporación, Intereses, Fondo de Accionistas y 10% de los Recargos	$	353,468.[illegible]
	$	353,468.[illegible]

DANIEL LYON,
Delegado Interventor

NICOLAS DELPINO,
Presidente

CARLOS CORTES JULIO,
Contador

LUIS FALCONE,
Gerente

Señores Accionistas:

Hemos revisado el Balance que se nos presentó de la Sociedad, y de la revisión practicada, resultan estar conforme los saldos que arroja con el Libro Mayor.

Lo que nos hacemos un deber en manifestar, en cumplimiento de la misión con que se nos favoreció, al Honorable Directorio.

Valparaíso, 26 de enero de 1931

GASTON LACHAISE,
Inspector de Cuentas

LUIS A. KATZ,
Inspector de Cuentas

Hemos revisado el presente Balance General de la Sociedad Anónima "La Cooperativa Vitalicia" con los libros y documentación, y certificamos que, a nuestro juicio, dicho Balance constituye la exposición fiel del estado de la Sociedad al 31 de diciembre de 1930, de acuerdo con los datos y explicaciones que nos fueron proporcionados y según lo demuestran los libros de la contabilidad revisados.

Valparaíso, enero 23 de 1931.

WERNER SCHMIDT

E. BRANDES

Contadores encargados por la Superintendencia de Compañías de Seguros para la revisión de los libros de Contabilidad de esta Sociedad.

VIDA OBRERA

Sindicato Profesional de Fundidores y Modelistas

Cita a junta general para hoy a las 10 horas, por haber asuntos de suma importancia que tratar, en especial a los miembros de la comisión de fiestas.

En esta reunión se nombrarán nuevas comisiones para distintos asuntos de orden interno del Sindicato. Local de reunión: Agustinas 2450, Casa del Pueblo.

Sindicato Profesional de Empleados de Carnicerías

Por tener que tratar y resolver varios asuntos de importancia para el gremio, se cita para hoy, a las 19 horas.

NUEVO DIRECTORIO

De conformidad a lo dispuesto por la Ley Sindical en la última asamblea general se procedió a la elección del nuevo directorio, bajo la presidencia de un funcionario de la Oficina del Trabajo, el que quedó formado de la siguiente manera: presidente, señor Juan Ramírez; secretario, señor Víctor Orellana; tesorero, señor Domingo Zamorano, y directores, los señores Juan Elías González y Juvenal Martínez.

LA CONFEDERACION REPUBLICANA, POR PRIMERA VEZ, PARTICIPA HOY EN UNA LUCHA ELECTORAL PARA ELEGIR SENADOR

Reina entusiasmo entre los componentes de esta entidad cívico social. — El candidato don Aquiles Concha cuenta con generales simpatías en las provincias de Atacama y Coquimbo. — El señor Concha es miembro efectivo de la colectividad desde hace meses. — El Directorio General de la CRAC aclara la situación política del candidato

Con motivo de haber sido designado para el alto cargo de Ministro de Agricultura, el señor Guillermo Azócar, senador de la República, por la agrupación departamental de las provincias de Atacama y Coquimbo, se declaró vacante esta senaturía, designándose el día de hoy para elegir el nuevo senador, que ha de reemplazarlo.

Esta elección ha despertado un justo interés entre los electores de aquellas provincias y según informaciones que obran en nuestro poder, concurrirá a las urnas la casi totalidad del electorado de ellas.

LA PARTICIPACION DE LA CRAC

Los partidos políticos esta vez entrarán unidos a la lucha, y debido a que existe un pacto político entre ellos, les corresponderá en esta ocasión apoyar al candidato proclamado por el partido radical, señor Antonio Tirado Lanas.

La Confederación Republicana, que no tiene pactos políticos con ninguno de los partidos, designó oficialmente como su candidato para la elección de hoy al ex-senador don Aquiles Concha, miembro de la Confederación, quien cuenta con generales simpatías entre los componentes de esta organización y entre las asambleas de Atacama y Coquimbo.

Gran entusiasmo reina entre los componentes de esta colectividad y la esperanza de alcanzar el triunfo se acentúa a medidas que se han ido conociendo los acuerdos adoptados por los diversos núcleos de trabajadores de las provincias de Atacama y Coquimbo. Los más grandes centros de trabajadores como los de Potrerillos, el Tofo, Chañaral y otros aportan entusiastamente su concurso al candidato; en la misma forma los elementos ferroviarios que militan en el seno de la Federación "Santiago Watt", organismo adherido a esta Central Cívico-Social, aportarán su contingente al triunfo del señor Concha.

EL CANDIDATO SR. AQUILES CONCHA

La labor eficiente, eminentemente constructiva realizada por el señor Concha, en el lapso de tiempo que le cupo la suerte de ser senador de la República, en representación de los asalariados de la agrupación departamental de Santiago, sus constantes desvelos en el estudio de diversos problemas nacionales que



Don Aquiles Concha S.

interesan directamente a la clase laboriosa, y su labor tesonera e incansable en pro de la industria minera, le acreditan como el más genuino candidato de los elementos de trabajo en la lucha electoral de hoy.

El señor Aquiles Concha, en el año 1926, fué elegido senador por los elementos asalariados de Santiago, cargo que desempeñó con toda corrección, honradez y decisión al trabajo que le encomendaron sus electores.

Hace algunos meses, reconociendo los elevados principios de la Confederación Republicana, ingresó en sus filas, en las cuales ha trabajado con entusiasmo, aportando sus vastos conocimientos a los estudios hechos por la entidad.

EL DIRECTORIO GENERAL ACLARA LA SITUACION POLITICA DEL Sr. AQUILES CONCHA

Extrañeza ha causado en los círculos obreros, en especial entre los miembros del directorio general de la Confederación Republicana, una publicación aparecida en los diarios del país y firmada por el Directorio General del Partido Demócrata, en la que desautoriza la candidatura del señor Concha, por haber logrado su "exaltación al Senado de la República en brazos de la fuerza asalariada y comunista, derrotando al candidato oficial del Partido", y por constituirse "en el peor azote de sus correligionarios", en múltiples ocasiones y desde distintas tribunas; a este respecto la Confederación se hace el deber de manifestar a la clase trabajadora del país, que, su apoyo a la candidatura del señor Concha no se debe en consideración a que en cierta y lejana época haya militado en las filas del Partido Demócrata, que ha aportado siempre su valioso concurso a la causa sustentada por la clase asalariada, y especialmente el interés que ha demostrado por la solución de sus diversos problemas económicos sociales.

La candidatura del señor Concha, a la Confederación Republicana no le hace pensar en un triunfo, por cuanto reconoce que esta entidad, que recién nace a la vida cívica del país, no ha logrado aun la situación de preponderancia que ha de alcanzar en futuro no lejano, sino que solamente tiene esta candidatura el valor de ser una demostración de la independencia que siempre ha demostrado el organismo; de su prescindencia absoluta de todo pacto político, que le permite agrupar las inmensas fuerzas sociales en una sola y grande entidad que defienda sus intereses, ya que, desgraciadamente, esta unión no existe debido a la intromisión de la política en las filas de los organismos obreros.

El cargo que el Directorio General del Partido Demócrata hace al señor Aquiles Concha, revela el absoluto desconocimiento de los principios democráticos, porque el haber sido elegido senador por las fuerzas asalariadas, constituyen el mejor galardón para cualquier hombre que se inspire en los verdaderos principios de una pura democracia. Si el Partido Demócrata tiene compromisos políticos que le priven dar el legítimo y natural apoyo a un hombre inspirado en su mismo o análogo programa, le habría bastado con declarar que esos pactos le impedían apoyar al candidato que encarna las aspiraciones de las clases laboriosas. Por otra parte, la cultura alcanzada por las clases asalariadas les ha permitido participar en forma ejemplar en el desarrollo de la vida económica del país, por lo cual la Crac., considera que es un error de la dirección de un partido enrostrarle al señor Concha, como un delito, el haber sido elegido senador por esas fuerzas, especialmente cuando se trata del hijo del fundador de ese partido y organizador de las huestes democráticas del país.

Cooperativa de Edificación Miguel Angel

La secretaría atiende diariamente de 19 a 20, en Arturo Prat 406, altos; y se cita para que firmen el registro a los socios señores: Juan Peirano, Armando Lowe, Manuel González, Santiago Castro, Abel Núñez, Guillermo Campos, Sara Cortés, Marcela Calbries, Alejandro Alfaro, Manuel Rojas, Manuel Jauregui, Gustavina Saldías, Benicio de la Fuente, Manuel Carrasco, Julio Oteiza, Miguel Cereceda, Julio Quiroz, Francisco Echeverría, Arturo Acuña, Enrique Villena, Adrés Uribe, Eduardo Contreras, Miguel Sepúlveda, Manuel Alarcón, Oscar Yáñez, José del C. Díaz, Palmira Dinamarca y Guillermo Cubillos.

Centro Social San Ignacio

Esta noche celebrarán una sesión general, los componentes de las Congregaciones de la Inmaculada Concepción y San Juan Berchsman, en el local del Centro.

REVISTA "SIG". — También se reunen esta noche los redactores de la revista de este Centro, "Sig", los cuales conversarán y estudiarán los nuevos rumbos.

CIRCULOS DE ESTUDIOS.—Celebra sus sesiones todos los jueves en el local de este Centro, bajo la dirección de don Emilio Morales D.

En honor del representante obrero

en la Junta de Habitación Popular, ofrecida por el Comité Central de Dueños de Mejoras. — Se rindió un sincero homenaje a S. E.

Antenoche se llevó a efecto la manifestación ofrecida al representante obrero en la Junta de la Habitación Popular, Diputado de la Confederación Republicana señor Humberto Martónez, manifestación que fué ofrecida por los más destacados miembros del Comité Central de Dueños de Mejoras.

OBJETO DE LA MANIFESTACION

El objeto de esta manifestación al señor Humberto Martónez, era el de mantener una estrecha relación entre el representante obrero ante la Junta de la Habitación y los dueños de mejoras, para que de esta manera sean oídas con conocimiento de causa, las justas peticiones que formulan los dueños de mejoras en defensa de sus intereses.

Ofreció esta manifesación, el presidente del Comité organizador, señor Luis Leyghton, quien se refirió a la acertada designación que había hecho S. E. al nombrar al Secretario General de la Confederación Republicana de Acción Cívica, miembro de la Junta.

En seguida y a petición de los asistentes, habló el representante de "La Nación", señor Luis Collants, quien se refirió a la ley de la habitación dictada recientemente con las modificaciones del caso, las cuales satisfacen ampliamente los intereses de todos los dueños de mejoras. Igualmente se refirió a la obra eminentemente social que desarrolla el actual Gobierno en favor de las clases obreras, inspirada por S. E., y terminó dando a conocer la labor que desarrolla el festejado señor Martónez, la cual sintetiza las aspiraciones de la clase asalariada.

Hablaron, además, abundando en elogiosos conceptos para el festejado, los señores David Vásquez, presidente del Comité Central; Vidal Matte y Mackeney.

Agradeció la manifestación, en una brillante improvisación, el señor Humberto Martónez, quien se refirió a la obra que le incumbe desarrollar al Consejo de la Habitación Popular; a los puntos de vista que había tenido presente el Gobierno al reformar la ley, cuyos puntos de vista eran las aspiraciones de más de cien mil personas afectadas con las adquisiciones de sitios, y a la necesidad que existía de que todos los dueños de mejoras se unieran y formaran una sólida organización capaz de defender la aplicación de esta sabia ley, y también para cooperar a la acción que desarrolla nuestro Primer Mandatario en defensa de los intereses de la clase trabajadora.

HOMENAJE A S. E.

Durante la manifestación se rindió un sincero y espontáneo homenaje de adhesión y gratitud a S. E. el Presidente de la República, por su gran obra en favor de los obreros, y por haber sido el impulsador y mantenedor de la actual legislación social que tantos beneficios reporta a los asalariados de Chile.

LOS ASISTENTES

Asistieron a esta manifestación el Diputado señor Humberto Martónez, el representante de "La Nación", señor Luis Collants y los señores: Luis Gac, Andrés Ibarra, Benjamín Hernández, Amador Cruz, Pedro Pérez, José Astudillo, Antonio Arena, Luis Leyghton, Manuel Salinas e hijo, Vicente Escobar, Manuel Castro, Vidal Matte, Juan Astudillo, Francisco Cañete, Humberto Núñez, José Soto, Ricardo Lizana, José Mateo Benavides, Francisca Cuevas, Juan Mackeney, Erasmo Cruz, Alberto Arenas e hijo, Heriberto Matte, David Vásquez, Amelia Rivas, Jovita Rivas, Clorinda Sánchez de Castro, Oscar Castro y Emelindo González.

Instituciones que citan

JUNTA DE VECINOS POBLACION RIVERA.—A junta general para hoy, a las 15 horas; se recomienda la asistencia por tener que tratar varios asuntos de importancia.

CENTRO EJERCITO LIBERTADOR DE LA U. N.—Cita a junta general para hoy, a las 10 A. M., en Independencia N.o 129.

SOCIEDAD DE ARTESANOS LA UNION, COMISION DE EXCURSIONES. —Cita a los miembros de esta comisión para hoy, a las 14 horas.

SOCIEDAD DE ARTESANOS LA UNION.—Cita al directorio a sesión extraordinaria hoy, a las 14.30, para tratar importantes asuntos.

SOCIEDAD DE CURTIDORES BENJAMIN FRANKLIN.—A reunión general para hoy, a las 10 A. M.

SOCIEDAD COOPERATIVA MICHIMALONCO.—Cita a reunión de consejo para hoy, a las 9.30 A. M.; se encarece la asistencia de los directores.

SINDICATO NACIONAL PROFESIONAL DE ESTUCADORES.—Cita para hoy, a las 9 A. M., en Bandera N.o 657.

COMITE ADELANTO POBLACION CIPRIANO ABELLO.—Cita a asamblea extraordinaria para hoy, a las 14 horas, en Eduardo Matte N.o 2224 para tratar asuntos de suma importancia.

SINDICATO PROFESIONAL DE FUNDIDORES.—A reunión general, a las 10 A. M., en Romero N.o 2670.

SINDICATO PROFESIONAL DE OBREROS METALURGICOS.—A asamblea general para hoy a fin de tratar varios asuntos de importancia.

CENTRO MUSICAL OSMAN PEREZ FREIRE.—Recomienda la asistencia a la asamblea general de hoy, a las 10.30 A. M., en Bandera N.o 682 para celebrar el tercer aniversario social.

CENTRO PRO-ADELANTO LOCAL DE LA LIGUA.—A junta general para hoy, a las 16, en Leal N.o 525; se ruega la asistencia.

SINDICATO PROFESIONAL DE CARPINTEROS Y R. S.—Cita a reunión general para hoy, a las 9 A. M., para elegir dos miembros del directorio.

SINDICATO PROFESIONAL DE OPERARIOS EN BARRACAS DE MADERA.—Cita a asamblea general para hoy, a las 9.30 A. M., en la Casa del Pueblo; se ruega la asistencia.

Asociación Nacional de la Habitación Popular de Chile

En la sesión celebrada el viernes, se acordó autorizar a los abogados que componen la defensa jurídica gratuita de la Asociación, para que atiendan en su estudio, calle Huérfanos 1235, oficina 16, de 9 a 12 y de 2 a 7 de la tarde.

Que la secretaría general funcione en el mismo local de la oficina de la defensa jurídica.

Se nombró tesorero de la institución al consejero don Juan Atkinson.

Sección Poblaciones Vargas Opazo, Blanqueado, 21 de Mayo, Quidora y Carrascal.—Esta sección celebrará hoy a las 10 en Santo Domingo 4984, una asamblea general, acto al que asistirán especialmente invitados, los abogados de la defensa jurídica y miembros de la junta general.

Sindicato Profesional Shell Mex

SECCION BOMBAS

Se pone en conocimiento de todo el gremio, que ayer ha dejado de existir el director del Sindicato, señor Osvaldo Carreño. Se ruega a los sindicatos se sirvan acompañar sus restos al Cementerio General, desde su casa habitación, Avenida Brown 315, a la hora que se avisará oportunamente.

Sociedad Andrés Ebner

EL BAILE DE HOY

Esta tarde a las 17.30 se verificará en el salón de la Sociedad Andrés Ebner, situado en la calle Olivos 934, el baile con fines de beneficencia que ha organizado el cuerpo de profesores de la Escuela Completa de Mujeres N.o 132, a fin de ayudar a los gastos que demanda el mantenimiento de las actividades escolares de este plantel de educación.

Dado los altos fines que se persiguen, es de esperar que la reunión social de esta tarde resulte todo un éxito.

Una buena orquesta dirigida por una de las profesoras de esta Escuela, amenizará esta simpática reunión, tocando las piezas que están más de moda.

El valor de la entrada es de dos pesos para caballeros, y uno para señoritas.

La Cooperativa de Edificación con Huerto Agrícola "La Rinconada de Chena".

En la sesión celebrada el 25 de mayo del año en curso, ha elegido su directorio subrogante y la junta de vigilancia que está compuesta de las siguientes personas:

Presidente, Misael Correa Pastene; vicepresidente, Luis A. Muñoz; secretario, Braulio Sutil T.; directores; Erasmo Ravioly Ríos, Luis A. Zavala Cisternas, Carlos Arellano A., Luis A. Muñoz Moyano; gerente, señor César Pardo Correa; directores subrrogantes: señores: Maximino Viejo García, Neftalí Jofré Pazzarini, Santiago Valle Martínez, Lorenzo Espinoza Aguilar. Junta de Vigilancia: señores: José Meirovich Rosental, Carlos Guazzini Sotomayor, Carlos Cáceres Zavala.

Sociedad Unión de los Tipógrafos

Hoy a las 17.30 se efectuará la matinée que en honor de las familias de los socios y de las del barrio realiza esta institución. Se desarrollará un interesante baile familiar, el que será amenizado por la orquesta Mella-Pizarro.

Para el jueves también se anuncia una matinée familiar.

Comité Central de Dueños de Mejoras

Cita a junta general ordinaria para hoy a las 3 P. M., en Arturo Prat 1242.

Se recomienda la asistencia por haber asuntos de importancia que tratar, y tomar los últimos acuerdos relacionados con el 4.o aniversario social.

Cooperativa de Edificación de la Unión de los Empleados de Chile

En asamblea general procedió a elegir el directorio por un nuevo periodo, recayendo la designación de los puestos en las siguientes personas:

Presidente, A. Amo; vicepresidente, H. Verges; secretario, L. García; directores, D. Jaime, Bollo, L. Sepúlveda, R. Silva; gerente, S. Sanhueza; junta de vigilancia, Acuña, S. Coppia, J. Jabalquinto y L. Blondet.

El Sindicato Industrial de Obreros de Minas de Naltahua renovó su directorio

El domingo 24 del presente este sindicato en presencia del señor Prudencio Garrido, diputado de la Confederación Republicana de Acción Cívica, y los inspectores señores Doren y Rojas, llevó a efecto el cambio de directorio que regirá los destinos de esta institución, por el período de 1931 a 1932.

El nuevo directorio

Efectuado el escrutinio por las personas ya antes mencionadas, dió el siguiente resultado y con el cual quedó constituído el directorio en la forma siguiente:

Presidente, señor Francisco Sepúlveda L., (reelegido); secretario, señor José Luis Garín C.; tesorero, señor Armando Amaya A., (reelegido); director, señor José Toledo A., (reelegido); director señor Juan Francisco Santis R.

Dado a conocer el nuevo directorio, este fué muy felicitado por las personas que lo constituyeron, como también recibieron un voto de aplausos de toda la concurrencia.

Sindicato Profesional de Fundidores

La Comisión de Fiestas nombró su mesa directiva y quedó compuesta como sigue:

Presidente, Prudencio Silva; secretario, Heriberto Pena; tesorero, Moisés Salazar.

Acordó efectuar una velada a beneficio, el sábado 13 de junio en el Sindicato Industrial Cintolesi y realizar una velada cultural. Toda comunicación debe dirigirse al presidente, Romero 2670.

Centro Musical "Osmán Pérez Freire"

Hoy celebrará su tercer año de vida este centro musical formado por obreros.

En la mañana, a las 10.30, elegirá su mesa directiva y en la tarde se llevará a efecto el baile social y lunch que se ha preparado, en Puente 682. El baile será amenizado por el orfeón.

Sindicato Profesional de Empleados de Hoteles y Ramos Similares

En la asamblea general efectuada con fecha 28 del actual, entre otros, se tomaron los siguientes acuerdos:

Delegados al Congreso Obrero.—A insinuación de la mesa directiva y por aclamación, fueron nombrados delegados ante el Congreso Social Obrero de Chile, los señores Alfredo Quinteros, Rafael Romero y Luis Lagos.

Comisión de contabilidad.—Elegidos los miembros para integrar la comisión de contabilidad del Sindicato, este quedó compuesto por las siguientes personas: Miguel Montoy, Vicente Espinoza y Oscar Acugada.

Sindicato de Sombrereros, Preparadoras y Adornadoras

Cita a todos los sombreros de tiendas y talleres, adornadoras y preparadoras de Santiago, a una asamblea plena para hoy a las 10 horas, en la Casa del Pueblo.

Se invita de un modo especial a las señoritas Julia Aravena y Olga Lagos, y a los señores Luis Neira, Jorge Madariaga y Pedro Miño V.

Sindicato Profesional en Pieles "El Progreso"

Hoy elige su directorio

A fin de dar cumplimiento a lo ordenado por la Ley Sindical, en la reunión general extraordinaria que se efectuará hoy, a las 10 de la mañana, en Santo Domingo N.o 1089, se procederá a la elección del nuevo directorio por el presente período.

A esta asamblea concurrirá un funcionario de la Secretaría de Bienestar para verificar la elección, por lo que se ruega la mayor asistencia y puntualidad en la hora.

Tomando en consideración que las personas que se encuentran en mora en el pago de sus cuotas no podrán tomar parte en la elección, se pone en conocimiento de los sindicados que la tesorería atenderá durante toda la mañana, antes de la elección.

Sindicato Industrial Luis Gran Hnos.

En asamblea general efectuada últimamente, presidida por un funcionario de la Inspección General del Trabajo, los componentes de este Sindicato Industrial eligieron el directorio por un nuevo período, el que quedó compuesto en la siguiente forma:

Presidente, don Julio Donoso; secretario don Francisco Arenas; tesorero, don Arturo Vásquez y directores los señores Francisco Valenzuela y Samuel Gallardo.

COMISION DE SANIDAD

En esta misma reunión se nombró esta comisión, la que quedó formada por las siguientes personas: Daniel Puga, Lisandro Marabolí y Juan Barrera.

Las observaciones sobre la Universidad Popular

ferroviaria, formuladas en la Cámara, por el Diputado señor Francisco Araya, sirven de estímulo y confianza a los elementos estudiosos, dice el Director de este plantel educacional. — Labor que desarrollan los diputados de la Confederación Republicana

Ha sido una constante preocupación de los diputados de la Confederación Republicana de Acción Cívica, como asimismo del Directorio General de esta entidad económico-social, velar por los intereses de la clase asalariada del país y con tal motivo, el diputado ferroviario, señor Francisco Araya, últimamente hizo algunas observaciones en la Cámara de Diputados sobre la Universidad Popular Ferroviaria.

En las citadas observaciones, el señor Araya hacía ver la connveniencia de que ese plantel educacional mereciera la debida atención de parte de la Dirección de los Ferrocarriles, ya que contribuye en forma efectiva a preparar y capacitar a los elementos obreros de la empresa.

COMUNICACION DEL DIRECTOR DEL ESTABLECIMIENTO

El Director de la Universidad Popular Ferroviaria, señor Carlos Arias, ha enviado al diputado señor Araya, la siguiente comunicación en que le agradece sus observaciones formuladas en la Cámara, porque ellas envuelven un estímulo para los profesores y alumnos, y cuyo texto dice como sigue:

Señor diputado don Francisco Araya.—Presente. — Estimado amigo:

Las observaciones tan atinadas que en la sesión de la Cámara de Diputados, del 27 del presente, que con respecto a la Universidad Popular Ferroviaria, tuvo usted a bien explayar; han causado, tanto en los alumnos de la institución citada, como en todos los círculos intelectuales de la Empresa de las Ferrocarriles, un sentimiento de estímulo y de confianza en el porvenir que aguarda a los elementos estudiosos.

La policía educacional, intensamente desarrollada por el señor Rodolfo Jaramillo B., cuando fué Director de la Empresa de los Ferrocarriles, desencadenó entre el personal ferroviario de obreros y empleados vivo entusiasmo por adquirir conocimientos técnicos en sus distintas especialidades; lo que trajo por consecuencia una mayor cooperación consciente para el plan evolutivo de los complejos servicios de nuestra Empresa ferroviaria.

Aparejado al mejoramiento de los elementos mecánicos y a los procedimientos modernos de transportes, vino también el mejoramiento moral y material del personal ferroviario, como resultante de perfeccionamiento humano ocasionado por la citada política educacional.

Afortunadamente el actual Director General, señor Juan Lagarrigue C., ha continuado desarrollando intensamente el plan educativo que con tantos beneficios para la Empresa inició el señor Jaramillo; y en el presente es el restaurador de la Universidad Popular Ferroviaria, por quien guardamos respeto y gratitud.

Tenemos fe ciega en que el señor Lagarrigue sabrá estimular a los hombres que estudian, no sólo en nuestra modesta Universidad, sino también en las escuelas internacionales, con quienes siempre hemos convivido.

Finalmente agradecemos al señor diputado el vivo interés que en muchas ocasiones ha demostrado por nosotros; tanto en el problema social, económico y educacional, que justifica el desempeño del mandato que le confiamos los ferroviarios.

Con sentimiento de mi más distinguida consideración, quedo de usted atento y S. S.—Carlos Arias Martínez.

Fiestas sociales

CONJUNTO ARTISTICO RENAISSANCE.—El próximo miércoles se efectuará el beneficio que este Conjunto ofrece en favor del conocido aficionado Pedro Bahamondes como reconocimiento a su larga labor artística dentro del cuadro Renaissance y los diferentes escenarios de las sociedades obreras.

JUVENTUD CATOLICA LO NEGRETE.—Hoy, a las 15 horas, se efectuará una interesante velada artística y baile social de beneficio.

SOCIEDAD UNION DE PELUQUEROS.—Esta noche, a las 21.30, se dará comienzo al baile social en honor de la mesa directiva.

CENTRO MUSICAL OSMAN PEREZ FREIRE.—Con un baile social este Centro musical obrero celebrará hoy, a las 15.30, su tercer aniversario en el local de la Unión de Sindicatos, Bandera N.o 682.

CENTRO LUIS ORELLANA.—Se recomienda a los asociados se sirvan asistir a la conferencia que dictará el director eclesiástico hoy, a las 11 A. M., en Santiago Concha N.o 1520.

Sindicato de Inspectores de Autobus

En su última sesión acordó: fijar el miércoles 3 de junio para renovar su mesa directiva; se pasó a discutir en seguida lo relacionado con la consulta pedida por el señor director del Tránsito y acordó resolver este asunto en la reunión general del 3 de junio.

Sindicato Profesional de Fundidores

La Bolsa del Trabajo sigue funcionando diariamente y es atendida de 17 a 18 horas, en Romero 2670.

Se encarece a los fundidores cesantes que pasen a firmar el libro de registro para llevar una estadística de los desocupados del gremio y se avisa que la Sección de Colocación de la Secretaría Bienestar Social comunicará a esta Bolsa todo los pedidos de fundidores que necesiten los industriales, ya sea para fuera o dentro de la ciudad.

Sindicato Industrial Obreros Ferroviarios

Bajo la presidencia del Inspector del Trabajo, señor Carlos Bascuñán E., se efectuó la asamblea general de socios, y después de una explicación del Inspector, sobre la calidad de los miembros del directorio, se procedió a la elección, dando el siguiente resultado:

Presidente, Viterbo Muñoz; secretario, Enrique Jara; tesorero, Bernardino Rojas; directores, Seg. Soto M. y Emilio López.

Sindicato Profesional de Carroceros y Operarios de Garages

CITACION

Cita a reunión general para hoy a las 10, en la Casa del Pueblo a fin de tratar varios asuntos de importancia que hay pendientes y de interés para el gremio.

Velada a beneficio a los cesantes. —La velada que organizan los dirigentes de este gremio en favor de los asociados, que se encuentran sin trabajo, se llevará a efecto hoy a las 18.30, en el teatro del Patronato de los Sagrados Corazones, Simón Bolívar 160.

El conjunto artístico Abriendo Surco, que tiene a su cargo la parte artística de la velada, ha confeccionado con todo esmero un interesante programa de variedades, con la participación de todos sus componentes y de algunos conocidos elementos aficionados al arte.

Sociedad Unión de Peluqueros

La nueva mesa directiva fué recibida por el señor Intendente de la Provincia, la que le explicó en forma detallada su programa de trabajo. El señor Intendente, impartió algunas órdenes, con el objeto de hacer cumplir las peticiones que le fueron formuladas.

La comisión se retiró complacida de la forma por de más amable y cortés en que fué recibida por el señor Intendente.

Sociedad Santiago Zapateros, Hormeros y Curtidores

Esta institución celebrará hoy sesión de directorio, a las 14, en Franklin 949.

El Sindicato Profesional de Dueños de Carnicerías

tomó importantes resoluciones sobre la tabla de precios en el Matadero

El jueves 28 de los corrientes celebró junta general el Sindicato Profesional de Dueños de Carnicerías, con un crecido número.

Leída el acta anterior fecha 27 de abril ppdo., fué aprobada; y después de leída la correspondencia, a insinuación del presidente el secretario dió cuenta detallada de la labor desarrollada por el directorio en este lapso; siendo aprobada, y mereció una expontánea manifestación aplausos del total de los asambleistas.

Tabla precios

1. En cuanto al hecho insólito de la Administración del Matadero de dar a la prensa un precio más bajo que el que en realidad pagan los dueños de carnicerías, perjudicándolos como es natural al aplicar la "tabla de precios": se acordó después de haber censurado ese proceder, hacer una presentación al Primer Alcalde don Eliecer Parada; para lo cual se comisionó a la mesa directiva del Sindicato.

Cambio de horas de venta en el Matadero

2. Respecto al cambio que se quería pedir de la hora de ventas en el Matadero, en la tarde, desde las 14, adelante; el directorio explicó la situación favorable que se produciría al innovar el actual cambio: "Las ferias", se efectuarían en la mañana, sin sufrir en absoluto el itinerario de trenes. "La encierra", se haría como de costumbre. "La matanza", se haría en la mañana a la hora que los industriales creyeran más conveniente, tomando ellos en cuenta que los dueños de carnicerías harían sus compras desde las 14.

Así los dueños de carnicerías tendrían toda la mañana dedicada a la atención de su clientela; en seguida almorzarían; después irían al Matadero a hacer sus compras, y una vez la carne en la carnicería, se procedería a despostar y hacer el aseo, cerrándose en seguida a una hora determinada.

Delegados al Congreso Social Obrero

3.o Nombrmaientos de delegados al Congreso Social de Chile fueron nombrados los señores, Ulises Valenzuela, Francisco Barrera y José Guadalupe. Estos mismos señores fueron designados por la asamblea delegados a la Confederación Republicana de Acción Cívica (Crac).

Cierre uniforme de las carnicerías

4.o Como punto interesantísimo estaba en tabla la vieja aspiración de los dueños de carnicerías: El cierre uniformes de las carnicerías a una hora determinada de la tarde.

Después de haber terciado en este debate la totalidad de los asistentes, se acordó pedir a la autoridad respectiva dicte el correspondiente decreto para el cumplimiento de este acuerdo espontáneo de los dueños de carnicerías de Santiago y que es el siguiente: Según el horario oficial se cerrarían en invierno a las 18; en verano a las 20 y los domingos a las 15.

AVISOS CLASIFICADOS

1.—Acciones, alhajas y monedas

DINERO, PRIMERAS, SEGUNDAS hipotecas. Descuento de letras comerciales. Interés bancario. Huérfanos 1153, Of. 43, tercer piso. 9982

2.—Arboles y plantas

ARVEJAS GRANO DE ORO, CALIDAD extraordinaria, habas de Sevilla; alfalfa de Provence; alfalfa del Huasco; semillas hortalizas, flores, pastos para prados. Casa Importadora. Morandé 717. 16-J.

COMPRO "MORERAS", MIGUEL Claro 445. 31-M.—8875

PAPAS DE FLORES, SEMILLAS DE todas clases, importadas, almácigos de flores y hortalizas. Solicite catálogo N.o 5 gratis. Atendemos pedidos de provincias. Gran Semillería Dubelloy, Lahaye y Cía., Puente 563, Santiago. Unica casa de confianza que garantiza todos sus productos. 31-M

CRIADERO "VATEL"; ARBOLES frutales especialidad: naranjos Thompson y Limonero. Depósito: Irarrázaval 361, frente Seminario. Santiago. 1.o-Junio—9450

PARA SEMILLAS, ALMACIGOS, BUENO, barato, garantido, visiten la Semillería Levy, Mercado Central 145, pensamientos, primaveras, alelíes, claveles, $ 10 ciento; arvejas, grano oro, botánicas, habas sevillanas 110, cien kilos. Huevos del día para con- M-31

PODAS, TRATAMIENTO CURATIVO, plantaciones, etc., atiende arboricultor. García Reyes 86. 9851

VENDO PARRAS Y PALMERAS. Recoleta 2091. 10126

PLANTITAS ANEMONAS, ADONIS, pensamientos, cinerarias, molduras Statice, Prox. Etchevenias, ofrece Jardín París-Midi, Plaza Pedro Valdivia 1773. 10042

3.—Arriendos buscados.

MATRIMONIO EXTRANJERO NEcesita casa chica, barrio alto, hasta $ 250. H. C. Casilla 3621. 9352—31—M

EXTRANJERO NECESITA CASITA hasta $ 200. Casilla 1600. 9339-M-31

NECESITO CASITA DECENTE CERca carro, hasta 200 pesos. Casilla 2544. 9746

MATRIMONIO EXTRANJERO DESEA tomar casa pagando a medias con otro matrimonio solo o sombrerera modista. Dirigirse: Meri, Huérfanos 3025. 9884

ARRIENDASE CASA FAMILIA SIN pensionistas, departamento piezas. San Francisco 359. 9917

NECESITO ARRENDAR CASA, 5 HAbitaciones, hall, baño instalado. Barrio Bellavista, alrededores Forestal. Canon hasta $ 300. Casilla 1673. 10012

CHALET O CASA ASOLEADA CHIca, con baño, necesito 1.o de julio. —P. A., casilla 4105. Indicar canon. 10109.—J 1 o

MATRIMONIO SOLO NECESITA muy buen departamento independiente en primero o segundo piso, asoleado o a la calle, dormitorio, salita recibo y baño anexo, todo amoblado, calefacción, buena pensión. Prefiérese central. Precio 600 a 1,000 pesos. Dirigirse por carta, datos completos, a R. A. M., Nueva de López 1060.

EXTRANJERO SOLO NECESITA CAsita quinta. Canon hasta $ 200. Casilla 1800. 10206

SIN AGENTES NECESITO ARRENDAR casa grande central, dirigirse: Moneda 1316. 10276-1.o-J.

NECESITO PIEZA SIN PENSION, casa particular. Correo 15. — María. 10250

EXTRANJERO DESEA PIEZA AMOblada, derecho piano, sin pensión; único arrendatario. Ofertas con precios.—K. H., Casilla 21-D. 10021

4.—Arriendos ofrecidos.

50, 80, CASITAS INDEPENDIENTES. Delicias 3523. 9219—J. 1

ARRIENDASE CASA CENTRAL, nueva, para poca familia, Mujica 60, un paso Vicuña Mackenna. Jn-1.o

PIEZAS Y DEPARTAMENTOS AMOblados por meses, desde $ 80. Catedral 1563. Jun. 3

$ 550 A 650 ARRIENDANSE ESpléndidas casas en moderna construcción. Constan de 3 y 4 dormitorios, comedor, hall, baño, agua caliente, calefacción, ascensor, terraza. Tratar: Rosas 910, 6.o piso. 1-Jun-8357

ARRIENDANSE CASAS CON TODO confort. Porvenir 355. 31-M-8369

$ 280 CHALET NUEVO. AVENIDA Lyon 2225, carros 34 y 35.

LOS GUINDOS, $ 190 ARRIENDASE espléndida casita quinta. Sargento Aldea 5617, entrando por Villagra.

EMPLEADOS BARRIO ESTACION, arriendo casas independientes, cómodas en Covarrubias, lado Antonio Varas desde 160 pesos.

300, CASA NUEVA MARURI CON Sevilla todo confort, otra Gálvez 605, esquina Eyzaguirre. Verlas toda hora. 8492-31-M

ARRIENDO, VENDO, LOS LEONES, lindo chalet todo confort, 4 dormitorios, pie carro. Sta. Magdalena 25. 9241—M. 31

800 ESPLENDIDA CASA, GARAGE. Ejército 333. z 9238—M. 31

ARRIENDASE MODERNA CASA, CAlefacción, Simpson 51, lado Plaza Italia. 9232—M. 31

ARRIENDASE GRAN CASA QUINTA. Santa Rosa 1284. 9227—M. 31

$ 90 ARRIENDO CASA TRES PIEzas, cocina y patio. Rogelio Ugarte 1529. 9223—M. 31

$ 200, ÑUÑOA. ERCILLA 2979, POR Chile-España. 9249—31—M

300, ARRIENDASE CASA, SEIS PIEzas, baño instalado. Las Heras 1671. 9331—31—M

160 PESOS MENSUAL, ARRIENDO casitas nuevas. Nataniel 2001. 9341—1.o—Jn

100 ARRIENDO CASITA TRES PIEzas con luz. Cochrane 1423. 9328—1.o—Jn

200 INMEJORABLE CASA, ÑUBLE 310. Tratar: Maestranza 1348. 9211—31—M

100, ARRIENDANSE CASITAS. TRAtar: Maestranza 1348. 9212—31—M

$ 300, REGIA CASA, SEIS PIEZAS, servicios, patios, baño instalado.— Víctor Manuel 1174. 9326—31—M

PIEZAS, CASA FAMILIA. SAN DIEgo 103. 9283—31—M

$ 130 Y $ 140, COMODAS CASITAS, tres piezas y dependencias. Maule 970. 9232—1.o—Jn

ARRIENDO UNA CASA. SAN JOAquín 1461. 9281—31—M

ARRENDAMOS LINDAS CASAS MOdernas especiales residencial desde $ 400, hasta $ 1.500, también casa para oficina o departamentos.— Vargas Prado y Co. Catedral 1210. 31-M

330, CASA RECIEN PINTADA EMPApelada, 6 dormitorios, hall, dependencias. Serrano 651. 31-M

ARRIENDO PIEZA GRANDE. MAnuel Rodríguez 154. 9377-31-M

222, ANGAMOS CASI ESQUINA JOfré, recién pintada, empapelada, encerada, rebajada, 280 pesos. 9348—31—M

ARRIENDO CASITA. SAN DIEGO 280. 9378—31—M

CHACRA DE 6 CUADRAS, CON VIña, 300 árboles frutales, a un paso, de Santiago, se arrienda. Entrega inmediata. Datos: Rengifo 844. 9368-31-M

ARRIENDO REBAJADO, CASITAS nueva. Seminario 523. 9367—31—M

ARRIENDO REBAJADOS CASAS nuevas modernas. General Bustamante 725. 9366—31—M

$ 300, BELLAVISTA 0495, HALL, COmedor, tres dormitorios, baño instalado, dependencias. Huérfanos 2871-D. 9384-M-31

$ 200, ARRIENDO ALTOS. GALVEZ 259. 9511-M-31

160, 200, CASAS, CINCO PIEZAS, PAtio, cocina. Santa Elena 1315. 9509-M-31

ARRIENDASE UNA CASITA 70 PEsos. Sotomayor 1015. 1.o-J

120-105 CASITAS TRES Y DOS PIEzas. Libertad 768. 31—M

$ 210, ALTOS, 7 PIEZAS, TODA COmodidad. Chacabuco 1219. 31—M

220 CASAS NUEVAS, ELEGANTES, seis piezas, dependencias, gas, subterráneo. Delicias 4362, Pila. 31—M

320 CHALET MODERNO, SIETE PIEzas, jardín, baño instalado, gas, subterráneo, dependencias. Delicias 4350, Pila. 31—M

ARRIENDASE BUEN DEPARTAMENto. Bascuñán 474. 31—M

HERRERA 435 CASITA TRES PIEzas, luz eléctrica, arriéndase. 1.o—J

CASITA INDEPENDIENTE, ARRIENdase, cerca de Alameda con República. Cánon $ 170. Tratar: Delicias 2323. 9493-M-31

ARRIENDASE COMODAS CASITAS. Esperanza 751. 31-M

ARRIENDASE DEPARTAMENTO 4 o 5 piezas. Delicias 4208. 31—M

ARRIENDO LINDA CASA CON 7 piezas, cocina, baño, gallineros industriales instalados, en 78 metros de fondo. Barrio Estación, calle Manuel Thompson 3544. Tratar calle Manuel Montt 2239. Cánon $ 350. Llaves al lado N.o 3536. J-1.o

BARATA CASA, BEZANILLA 1277, ocho habitaciones. Tratar: San Luis 1246. 9648-J.1.o

$ 300, MAGNIFICOS, EXTENSOS bajos, arriéndase. Avenida Matta 9. 31-M

90 ARRIENDASE CASITA DOS PIEzas, con luz. Av. La Paz 447, cité. 31-M-9704

ARRIENDASE COMODA CASA. BALmaceda 785. 31-M-9702

525, ELEGANTES BAJOS SIETE HAbitaciones, dependencias, hall, baño completo, patios, parrón. Cumming 56. 31-M-9692

ARRIENDO ALTOS, TRES PIEZAS, hall, todo servicio. Santiago Concha 1202. 31—M

450, GRAN CASA ASOLEADA, GRANdes piezas, gran patio; 200 casa seis piezas. Cochrane 1022. 1.o—Jn

ARRIENDO PIEZA. SAN FRANCISCO 1179. 31—M

ARRIENDO CASA. NATANIEL 1145. 31—M

190, ARRIENDO CASA CHALET, JARdín, Sierrabella 1349. 31—M

ARRIENDASE BUENA CASA. SAN Francisco 1255. 31-M.—9448

$ 400, MAIPU 644, ALTOS MODERnos, asoleados, 8 piezas, fuera dependencias; toilette instalado. Verla 2 a 6. 31-M.—9439

PIEZAS, OFICINAS Y HABITACIOnes, arriéndase. Delicias 564. 31-M.—9435

$ 350 ESPLENDIDOS ALTOS. CATEdral 3154. Llaves, bajos. 9730—1.o—Jn

$ 90, CASITA DOS PIEZAS, LUZ, todo servicio. Cochrane 1624. Tratar: Galera Alessandri 15-A. 9727

$ 40 PIEZAS, PEDRO LAGOS 1524. 9724

CASITAS HIGIENICAS, $ 62, CAStro 472, Cité Modelo. 9723

ARRIENDO PIEZA O DEPARTAmento, personas, matrimonio solo. Lira 1461. 9721

$ 400, BAJOS HIGIENICOS, SEIS piezas, hall, baño instalado. Catedral 1984. 9715

$ 230 CASA 5 PIEZAS, DEPENDENcias. 23 de Enero 2302, Ñuñoa. 8863

ARRIENDANSE PIEZAS. CHORRIllos. Tratar: Ricardo Santa Cruz 648 8523

ARRIENDO PIEZAS. RANCAGUA 253. 9424

$ 315, ARRIENDANSE ALTOS, GORbea 2595, esquina Molina, diez piezas, baño, hall y amplias galerías. Tratar: Alameda 431. 9811

ARRIENDASE 2 BUENAS CASAS, altos y bajos. Washington 1274. 9810—1.o—Jn

$ 450, ARRIENDO CASA MODERNA, Doce de Febrero 72. 9809

1,000, ARRIENDO CASA MODERNA, nueva. Brasil 71. 9809

$ 500, LINDO CHALET, BAÑO, JARdín en Providencia. General Flores 102. Llaves, lado, 90. Tratar, Sazié 2352. 9808—1.o—Jn

200, BAJOS CINCO PIEZAS, DEpendencias. Altos, 280, cuatro piezas, dependencias, galería, baño instalado. Santa Rosa 589. 9806—1.o—Jn

180, ARRIENDASE ALTOS, TRES piezas grandes, dependencias, electricidad. Cóndor 1015. 9801

ARRIENDASE COMODA CASA AV. España 591; tratar 595. 9800

CHALET RIOSECO 269 (POBLACION Impuestos Internos). 9798

PIEZAS $ 30 ARRIENDANSE. Cité Ricardo Matte. Bellavista 0890. 9791

350 MARTINEZ ROZAS 4333, arriéndase casa nueva diez piezas, hall, baño instalado, dos patios, góndola puerta. 9733

ARRIENDASE CASITA MONEDA, tres piezas, gran galpón apropiado industria. Catedral 2693, Teléfono 89753. 9735

650 BAJOS, 500 ALTOS. SAN ISIDRO 39. 9737—J-1º

ALTOS Y BAJOS REFACCIONADOS. Esperanza 954. Llaves 972. 9736—J-1º

CASAS DOS Y TRES PIEZAS, TODO servicio. Franklin 1492, administración. 9900

$ 350, CATEDRAL 2830, OCHO piezas asoleadas. 9751

130, CASITAS, PATIO GRANDE. Bío Bío 735. 9748

130, 280, BUENAS CASAS. LOR COchrane 1330. 9748

ALTOS DECENTES, BARATOS. Cochrane 765. 9747

CASA NUEVA, TRES HABITACIOnes, baño, sitio, Monte Carmelo 735, inmediato Santa Rosa, terminal góndolas 9. 9361

PIEZAS AMOBLADAS, PRECIO MOdico. Riquelme 864. 9430

ARRIENDASE CHALET MODERNO con baño instalado, Av. Circunvalación 227. Tratar, Av. Circunvalación 917. 9373

750, AVENIDA GENERAL DEL CANto (Providencia), chalet, todo confort. Moneda 1119.

800, BELLAVISTA (FRENTE JARDInes), 6 dormitorios, Moneda 1119.

600, BELLA-VISTA, chalet, 4 dormitorios, jardín, garage. Moneda 1119.

500, AGUSTINAS, CENTRAL, 3 DORmitorios. Moneda 1119.

450, MIRAFLORES, 3 DORMITOrios, especial profesional. Moneda 1119.

EN CASA-QUINTA ARRIENDO DEpartamento tres piezas, todo servicio, independiente, cien pesos. Irarrázaval 2793. 9759—3—Jn

$ 140 CASITA INDEPENDIENTE muy central. Vásquez 53. 9755—1.o—Jn

$ 140, DEPARTAMENTO TRES PIEzas con luz, puerta a la calle, cocina independiente. Bascuñán 1055. 9316

304, BARATISIMO ALMACEN CON casa, seis dormitorios, dependencias.

134, COMODAS CASAS EMPLEAdos, recomendados. Chacabuco 85. 9813

$ 295 CASA SIETE EXTENSAS PIEzas, servicios, etc. San Francisco 1124. 9778

$ 130 CASA TRES PIEZAS Y SERvicios. Lira 911. 9776

$ 150 CASA CUATRO PIEZAS y servicios. Lira 911. 9775—J-1º

$ 300 CASA ONCE PIEZAS Y SERvicios. Lira 911. 9774

PIEZAS CON BAÑO, CALEFACCION, teléfono, apropiadas profesionales, caballeros, arriéndanse. 21 de Mayo 670, 2.o piso. 9768

SE ARRIENDAN DOS PIEZAS A PERsonas honorables, en Avenida España 778. 9906

CASAS HIGIENICAS, 3 PIEZAS, TOdo servicio, $ 120. San Diego 1826. 9900

CASAS NUEVAS, 3 Y 4 PIEZAS, TOdo servicio. San Pablo 1726. 9900

CASAS MODERNAS, 5 PIEZAS, TODO servicio. San Diego 833. 9900

CHALET 6 PIEZAS, FUERA DEPENdencias, todo servicio. Brasil 758, chalet 10. 9900

BILBAO 58,— CANON REBAJADO.— 9897

ARRIENDO DOS PIEZAS. EYZAguirre 551. 10080

ARRIENDO CASITA, MOLINA 620. 10078

CASA CUATRO PIEZAS, DEPENdencias, dos patios, $ 170. Seminario 336, pasado Marín. 10073

CASITA RECIEN TERMINADA, muy asoleada, cinco piezas. Maipo 279, góndola El Salto y Recoleta. 10073

$ 50 PIEZAS REFACCIONADAS.— Castro 596 y 664. 10065

PIEZAS, DEPARTAMENTOS BARAtos, Aldunate 647. 10059—1.o—J

DEPARTAMENTO PUERTA CALLE, independiente arriéndase. Bellavista 357. 10056

150 CASITAS TRES BUENAS PIEZAS servicios. Toesca 2542. 1-J

120, 125, 140 CITE MODERNO. SAN Luis 1419. (Independencia) 10113.—J 1.o

83 PESOS ARRIENDO CASITA, SANta Elena 1440. J 2

170 CASA NUEVA, AVENIDA SUbercaseaux 2571. J 2

180 CASAS NUEVAS, GRAN PATIO. Retiro 2021. J 1.o

200 BUENA CASA, SEIS PIEZAS, SERvicio. Gorbea 1542

$ 200 Y $ 220 ARRIENDANSE CASAS Condell 1633, 1619, tres piezas, hall, dependencias, gas, luz eléctrica. Tratar: 1615. 10099

$ 350 CASA QUINTA SIETE HABItaciones, tres dependencias, baño instalado. Tratar: Moneda 1118, oficina 21. 10096

300 CASA OCHO PIEZAS, LINDO hall, tres patios. Avenida Francia 1046. 10092

120 ARRIENDASE DEPARTAMENTO independiente, altos, tres piezas. San Isidro 872. 10091

PIEZA O DEPARTAMENTO CALLE arriéndase con sin muebles. Agustinas 2344. 10235

150 ARRIENDASE LINDA QUINTA, siete piezas, calle San Martín 9 y 11, San Bernardo. Tratar: Bandera 261. Peirano. 10232—1.o-J

170 ARRIENDASE CASA, POCAS piezas, gran sitio, gas, electricidad. Vera 436. 10230

250 ARRIENDASE CASA, POCAS piezas, gran sitio. Cocina instalada, gas, electricidad. Tranvías y autobus puerta. Dominica 135. 10229

PIEZA, SANTO DOMINGO 1187. 10224—1.o—J

DEPARTAMENTOS DOS PIEZAS.— Tarapacá 635. 10215

BAJOS COMODOS. LORETO 264. 10213

ESPLENDIDOS ALTOS, COCINA gas, baño instalado. García Reyes 736. 10209

FAMILIA ARRIENDA DEPARTAmento independiente toda comodidad, bajo precio. Cumming 732. 10036

125, ARRIENDO CASITA: SAN FRANcisco 1748.

$ 90, ARRIENDO DEPARTAMENTO con cocina independiente, piezas grandes, con sitio. Huemul 1815.

$ 90, ARRIENDO CASA DOS PIEZAS, patio. Cochrane 1614.

$ 100, ARRIENDASE CASA INDEpendiente, todo servicio. San Pablo 2250. 1.o-Junio

80 PESOS, CASITA INDEPENDIENTE. José Joaquín Pérez 5671.

ARRIENDASE CASITAS DE TRES piezas, con todo servicio, en $ 150, y de dos piezas, con todo servicio, $ 100. San Pablo 2626.

$ 80, DEPARTAMENTO A LA CALLE. Sotomayor 1228, pasado Castillo.

40, PIEZA LUZ. SOTOMAYOR 853.

ARRIENDO PIEZA, DEPARTAMENto. Brasil 758. Chalet 12.

ARRIENDO PIEZA CABALLERO SOlo. Echaurren 48.

PIEZA ARRIENDO. SANTA ROSA 1180.

350, 6 DORMITORIOS, COMEDOR, salón, hall, escritorio, depostero 2 patios, 2 baños. Santiago Concha 1378.

COMODA CASA CHICA, ARRIENDAse. Thompson 3584. 1.o-Junio

240, ARRIENDASE CASA, CREDITO 512, inmediato Santa Isabel, siete piezas, luz. San Francisco 119.

ALTOS SEIS PIEZAS. LIRA 1142.

DOS PIEZAS GRANDES COCINA, arriéndase. San Isidro 1680.

100 CASA CHICA A LA CALLE DOS piezas y cocina, San Pedro 1406, casi esquina Victoria. 10269

220 CASA CINCO PIEZAS, HALL, PAtio. Inglaterra 1115. 10264

EN CASA EXTRANJERA SE ARRIENda una pieza a persona sola. Santo Domingo 987. 10256

70 ARRIENDASE PIEZA, SERRANO 75. 10257

200 CASITA COCINA GAS, INSTALAla, buen patio. Tratar: Pérez Valenzuela 266. 10249-1.o-J.

$ 280, ANDES 3929, SEIS PIEZAS DOS patios. 10246

ARRIENDO DEPARTAMENTO CALLE, Delicias 80. 10245

120, ARRIENDO CASITAS, GAY 2524 10192

ARRIENDO PIEZA INDEPENDIENte, Gálvez 149. 10187

ARRIENDO DEPARTAMENTO O piezas a caballeros o matrimonio solo. Tratar lunes. Providencia 1326. 10182—1-J

$ 450, ARRIENDASE ESPLENDIDA casa altos, Vergara 482. 10176

PIEZAS, CITE, SAN FRANCISCO 684. 10172

CASITA 65, CITE COMPAÑIA 2749. 10171—1-J

ARRIENDO O VENDO CASA UN piso, y piezas, hall, 2 patios, barrio Independencia, Av. Correa 1749, llaves al lado. 10170

220, ALTOS NUEVOS, ARRIENDO 4 piezas, terraza, servicios. San Diego 2662. 1.º-J

SAZIE 2345, MODERNA, ELEGANte casa, entre Avenida República y España. 8942

DEPARTAMENTO INDEPENDIENTE o pieza matrimonio, personas solas Argomedo 221. 10165

A CABALLERO HONORABLE. — Arriendo espaciosa, pieza a la calle, amoblada. Almirante Barroso 59. 9355-31-M

ARRIENDO CASA DELICIAS 3531, un local 12 piezas y dos patios. 9266-Jun. 2.

ARRIENDO DEPARTAMENTO. COMpañía 1349. 9263—M-31

AV. IRARRAZAVAL 775 ARRIENDO elegante cómoda pieza amoblada a la calle. 9262—M-31

$ 540 CHALET AMOBLADO ARRIENdo. General Parra 804, Providencia. 9261—M-31

140 CASA BARROSO 83. 9250—Jun. 1.o

PIEZAS, BARROSO 83. 9251-Jun. 1.o

125, CASA HERRERA 1287. 9252-Jun. 1.o

400 ARRIENDASE ELEGANTES ALtos, 7 piezas, baño instalado. Dávila 769. 9246—M. 31

$ 100, HUEMUL 933, CASITA INdependiente calle. 9019—31—M

250 BAJOS ESPLENDIDOS, TRES dormitorios, baño instalado, dependencias. Compañía 2828, casa 14. 9177—3—M.

BRASIL 23 CASA FAMILIA, ARRIENdase departamento profesional, piezas amobladas, desayuno. 9134-M-31

180, ARRIENDO CASITA. BELLAvista casi esq. Loreto. Tratar y llaves. Dardignac 141.

ARRIENDO PIEZA INDEPENDIENTE a la calle. Blanco Encalada 2559. M-31

CASITAS TRES PIEZAS. THOMPson 3555. M-31

CASA NUEVA, PATIO EXTENSO. Maestranza 1479. 8873—31 m.

170, CASA CENTRAL CUATRO PIEzas. Catedral 2258. 8861—31 m.

ARRIENDO CASITAS EDIFICIO MOderno, luz, gas, agua y baño. Av. Matta 1461. Tratar ahí mismo. 8859—31 m.

DEPARTAMENTO. LIRA 368. 8855—31 m.

450, ALTOS LAS HERAS 1635, INmediatos Dieciocho, hall, galerías, 7 habitaciones, dependencias, puerta especial servicio. 8962—31—M

CASA ALTOS NUEVA, ELEGANTE, 900 pesos, si les gusta puede rebajarse, servicio completo, baño. Ejército 461. 8945-31-M

DEPARTAMENTOS DE 5 PIEZAS altos o bajos 150 pesos, arriendo. Carmen 924. 8946-31-M

ARRIENDASE CASA, ERASMO EScala 2468. Canon 145; tres piezas, etc. 9347—31-M

ARRIENDANSE ALTOS CIENFUEgos 46 B. modernos, absolutamente nuevos, asoleados, cuatro dormitorios, toilettes instaladas. Tratar: misma casa. 8930—1—J

$ 550, NATANIEL 219, 10 PIEZAS, hall, baño instalado, dependencias. 8806—31—M

470, MARURI 447. 8333—31—M

$ 170 CASITA MODERNA. MARURI 422-E. 8833—31—M

ARRIENDASE COMODA CASA, CARmen 552, llaves 558, diez piezas, canon rebajado, $ 400. 8836—31—M

SE ARRIENDA UNA PIEZA ESPLENdida, con buena vista a la calle, a caballero solo. San Pablo 983. 8820—31—M

320, ALTOS CONFORTABLES, GRAjales, arriéndanse. Carreras 311. 8819—31—M

CHALETS NUEVOS, DESDE 110 PEsos, arriéndanse "Población Balmaceda", San Bernardo, una cuadra estación. Tratar allá. 8818—31—M

170 ARRIENDASE CASA REFACCIOnada, 4 piezas, baño, cocina, patio. Tratar: Dávila 759. 9215—M. 31

$ 120 CASITAS NUEVAS CON LUZ, interior. Castro 620. 9006—31 M.

250, 150 ARRIENDANSE CASAS. HErrera 616. 31-M

SE ARRIENDAN CASITAS. SANTA Rosa N.o 1153. Tratar, casa 5. 9324—31—M

ARRIENDO COMODA CASA. BELLAvista 287. 9320—1.o—Jn

240 SEIS GRANDES PIEZAS, SERvicios, hall. Chiloé 1662. 9453—31 M.

CASA CONFORTABLE, COCHRANE 177. Gran hall, 6 dormitorios, tres toilettes instaladas, dependencias, jardín. Verla de 2 a 7. Tratar en ella. 31-M-9587

SE ARRIENDA PIEZA A MATRIMOnio o señora sola. Prieto 1389. España 591; tratar 595. 9939

PEDRO VALDIVIA 2876 ARRIENDO gran casa-quinta, reglamente amoblada, parques, jardines, cancha tennis, garage, espléndidas habitaciones, teléfono instalado número 63723. 9938

$ 90 TRES PIEZAS, COCINA INDEpendiente. Av. Matucana 55, casa 2. 9842—1.o J

$ 70 ARRIENDANSE DOS PIEZAS.— Tratar: Tarapacá 856. 9838—1.o J

$ 170 ARRIENDANSE CASITAS 4 PIEzas. Tratar Tarapacá 856. 9838—1.o J

ARRIENDANSE DOS PIEZAS A CAballero solo. Tarapacá 854. 9837—1.o J

ARRIENDASE ESPLENDIDA CASA higiénica, asoleada. Root 528.

110 COMODA CASITA INDEPENdiente, todo servicio. Victoria 795.

180 CASA RECIENTEMENTE PINtada, empapelada, canon rebajado.— Huemul 1214. 9834

DEPARTAMENTO COMODO, 150. — San Ignacio 960. 9832—1.o J

76 CASITAS NUEVAS, INDEPENdientes, garage, 35. Eucaliptus 679. 9831—1.o J

$ 50 ARRIENDO CASITA INDEPENdiente, una pieza y cocina. Eleuterio Ramírez 838. 9828—1.o J

500 ARRIENDO CASAS NUEVAS frente Escuela Militar. Blanco Encalada 1633. 9881—1-J

SE ARRIENDA DEPARTAMENTO INpedendiente. Población M. Montt, 3 Norte 783. 9880— 1-J

150, DEPARTAMENTO TRES PIEZAS, toda comodidad. Arturo Prat 474. 9878—2-J

190 CASITA INMEDIATA ESTACION Central, Covadonga 23. Tratar: Catedral 1872. 9877—1J

500 ALTOS GRANDES. CATEDRAL 1872. 9876—1-J

ARRIENDASE CASA NUEVA, BAJOS, cocina,. baño, teléfono instalado Tratar: Nataniel 136, 2-4. 9872

50 ARRIENDO PIEZA AMOBLADA. Santos Dumont 715. 9868

ARRIENDO COMODA CASITA, POblación Manuel Montt, calle 2 Norte 720. 9865

SE ARRIENDAN DOS O TRES PIEzas. San Luis 1253 (Independencia).

50 PIEZA ESPLEDIDA, 70 AMOBLAda. Recoleta 937. 9863

$ 100 DEPARTAMENTO BALCON, luz, servicios. Libertad 170. 9862

ARRIENDASE DORMITORIO Y SAlita, con o sin muebles. San Ignacio 1186. 9761

$ 50, PIEZAS. GAY 1748. 9760

$ 300, CASA REFACCIONADA, COcina, lavatorio. Castro 640. Llaves 596. 9760

ARRIENDASE CANON REDUCIDO espléndido local ubicado a dos cuadras Plaza de Armas, cuatro cuadras Estación Mapocho; subterráneo toda su extensión; recién terminado; construcción incombustible. Tratar: San Pablo 1041. 9754

$ 700, ALTOS CONFORTABLES, 19 departamentos, arriendo. Dieciocho 402. Tratar: Agustinas 1148, oficina 8. 9753—2-J

150 CASITA QUINTA, 4 PIEZAS, hall. Aromos 130, Blanqueado.

SITIO, 3 PIEZAS, GALPON, 180 arriendo. Copiapó 437. 9837

350 ARRIENDO COMODA CASA, un piso, 8 piezas, parrón, árboles, jardines, baño instalado, Escanilla 346, muy central, góndolas Avenida España. Tratar: Aníbal Osorio, Escanilla 452. 10137.

PIEZA AMOBLADA, 60. GRANADO 542. 9886

$ 300 ARRIENDO CASA. HERRERA 505, próxima a Catedral. 9853

600 ALTOS FLAMANTES, ESQUINA, muy asoleados, amplias galerías, terrazas, parquet, 7 habitaciones, dependencias. Agustinas 2408.

ARRIENDO DEPARTAMENTO DOS piezas, luz, cocina, a matrimonio solo, casa quinta. Robles 550, Recoleta.

230, 220, ESPLENDIDAS CASAS MUY higiénicas, asoleadas, 4 habitaciones, hall; además, dependencias. Victoria 741, 745. 9843

180 INTERIOR 6 PIEZAS, SERVIcios, refaccionada; 130 departamento a la calle, dos piezas, luz. Juárez 764. 31-M-9586

$ 330 ARRIENDO CASA EN BAJOS, buenos dormitorios, comedor, salón, hall, patio y dependencias, recién empapelada y pintada. Maipú 419. Tratar: Compañía 2983. 1-J-9585

50, PIEZAS ESPACIOSAS. SAN DIEgo 645. 31-M-9582

ARRIENDANSE DOS BONITAS piezas, baño. Maestranza 573. 9763

ARRIENDO UN SITIO, CASA, PArrón, M. Claro 1543. 9964—1-J

$ 200, Y 220, CASAS MODERNAS, independientes, 4 piezas fuera dependencias. Condell próximo Irarrázaval. Tratar y llaves. Condell 1615.

$ 150, ARRIENDASE CASA 4 PIEzas, dependencias, patio, Santa Elena 1565. 9959

$ 140, ARRIENDO CASITAS ELEgantes, 4 piezas, galería, parrón, cocina W. C. Lo Ovalle, paradero 19, oriente, Angamos 6816. 9952

COMERCIANTES, EMPLEADOS, ahorren carros, arriendo casas 200, 300, 350. Bellavista 507. 9950

$ 325, CASA, 9 PIEZAS, AIRE, LUZ, sol, sólo 5 cuadras de Alameda. Verla: calle Dr. Brunner 661. 10013

80 CON LUZ, HIGIENICO DEPARtamento altos para matrimonio solo. Gálvez 902. 10011

ALONSO OVALLE 613, SE ARRIENda 1 pieza amoblada, y 1 departamento con cocina completamente independiente. 100009

CASA COMODA, DIEZ PIEZAS, BAño, servidumbre. Barroso 81.

CASA HONORABLE, PIEZA, CON O sin muebles. San Ignacio 828.

$ 50, 80, CASITAS, LUZ. COCHRAne 877. 10003—1º—Jn

MEDICOS, DEPARTAMENTO INDEpendiente, apropiado para clínica, tres piezas, hall, toilette. Riquelme 53. 10000—3—Jn

ALTOS MODERNOS, SEIS PIEZAS. Erasmo Escala 2189. Verlos: 11 a 12, y 2 a 5. 9992

500 AVENIDA ESPAÑA, ASOLEADA, cómoda, 8 habitaciones, dependencias. Carlos Rogers, Huérfanos 1235.

$ 150 CASA 4 PIEZAS, SERVICIOS. Dardignac 211. 10158.

$ 80 DEPARTAMENTOS; 140 LOCAles comerciales. Huemul 1414. 10156—1 Jun.

$ 350 — 260 ARRIENDO ELEGANtes casas Gálvez 741 y Diez de Julio 1230. Tratar, Gálvez 703.

110 DEPARTAMENTO, LUZ, BALCON, Arturo Prat 607. 10150.

ARRIENDO LINDA PIEZA, MORANdé 763. 10149.

ARRIENDO DOS PIEZAS, COCINA A la calle, $ 130, en casa-quinta. General Bustamante 62. 10146.

ARRIENDO REGIO CHALET DOS pisos y jardín. Benavente 660.

260 PESOS, COCHRANE 533. 10143—1 Jun.

ARRIENDO COMODO CHALET, Av. Concepción 118, Providencia. 10140—1 Jun.

CASAS DE 175, 160, 140 Y 85 PEsos, doy en arriendo. Gorbea 2448. 9089—31-M

CASITA, DOS, TRES PIEZAS, arriendo, Colón 1538. 9039—31-M

300, ARRIENDO EN CHALET DEpartamento, tres piezas, hall, cocina, baño, dependencias y garage.— Arturo Claro 1355, inmediato. Avenida: Manuel Montt. 9199—31—M

$ 500, ARRIENDO COMODA CASA Claras 637. 9099—31—M

160, ARRIENDO CASA NUEVA. CONcepción 325, al llegar Maestranza. 1-Jun.—8973

280, 250, CASAS 7 PIEZAS, TOILETTE, gallinero. Escanilla 1451; San Luis 1480. 9176—31—M

200 ARRIENDO ESPLENDIDA CASA Brasil 1052. 31-M

CASA HIGIENICA, ASOLEADA, OFREce pensión, departamentos, piezas. Vicuña Mackenna 145. 8885—31 m.

OFRECESE CASA HABITACION CON galpón. Vergara 457. 8884—31 m.

$ 150, ARRIENDO ELEGANTES CAsitas, carro puerta. Chiloé 2024. 31-M.—8988

ARRIENDASE COMODA CASA, REcién refaccionada. San Pablo 2827. 31-M.—8985

SE ARRIENDAN PIEZAS MUY ASEAdas. San Martín 810. 31-M.—8978

$ 350, ARRIENDO BUENA CASA, 6 piezas cocina, baño instalado. Carrión 1393. 31-M

$ 184 ARRIENDO CASITA 5 PIEZAS, Av. La Paz 555. Tratar en el 553. 7726—M. 31

ARRIENDANSE MAGNIFICAS PIEzas. Esmeralda 636. 8120—31—M

$ 47, 100, BUENAS CASITAS CON patio, agua, servicios. Independencia 1859. 8119—31—M

$ 320, ALTOS, ESQUINA, HALL, cinco dormitorios, dependencias; $ 230, 300, altos o bajos, varias habitaciones. Llaves: Nataniel 514. 8305—31—M

300 PESOS ARRIENDANSE COMOdas casas 4 dormitorios, comedor, hall, baño, dependencias. Tratar: Avenida M. Montt 466. 1-Jun-8358

ARRIENDO PIEZA O DEPARTAmento. Río Janeiro 431. (Recoleta). 8082—M. 31

ARRIENDASE ALTOS Y BAJOS REcién refaccionados. Verlos de 9 a 11. Echaurren N.o 36. 8182—31 M.

ARRIENDO CASA, LATORRE 94. Tratar 90, costado Hipódromo Chile, Hornillas. 31—M

SE ARRIENDAN CASITAS BUENAS centrales. Dardignac 271. 8542—1-J

$ 600 MAGNIFICA RESIDENCIA, Irarrázaval 2375.

$ 360 ARRIENDO CASA-QUINTA, piezas, garage, gallinero. Pizarro ... 8544—31-M

CASITA MUY MONA, BAÑO, CALfont, parquets, teléfono, arriendo. San Isidro 311. 8524—31-M

ARRIENDO CASA, SANTO DOMINgo 2640. 8621—31-M

ASA CENTRAL CUATRO HABITAciones. Rosas 1954. 31-M

$ 500 ESPLENDIDO CHALET Ñuñoa, Richard 13, todo confort. Irarrázaval 3456. 31-M

ARRIENDASE UNA O DOS PIEZAS casa señora sola. Molina 665. 1-J

200, CASA CUATRO PIEZAS FUERA dependencias, todo comodidad. Maestranza 349. 31-M

ARRIENDO DEPARTAMENTO Y UNA pieza. Fontecilla 130. 31-M

ARRIENDANSE ASOLEADAS CASAS 6 piezas, $ 280. San Francisco ... 31-M

325, LIBERTAD 771, FLAMANTE CAsa bajos, moderna, toilette instalada. 9143—31-M

ARRIENDO CASA ESQUINA, 12 grandes piezas. Compañía 3007. Tratar de 11 a 12 y de 3 a 5. 8062—31 M

ARRIENDANSE 300, CARMEN 1... 140 Troncoso 814, esquina Copiapó. 8606—M. 31

150, 325, CASA SIETE PIEZAS, AVEnida de la Paz 279. 8893—2 Jn

200, CASA MODERNA, 5 PIEZAS, fuera servidumbre. San Camilo ... 9148—31 M

$ 250 SE ARRIENDA CASA COMODA, 4 dormitorios, Infante 1470, ... cuadras del centro. Llaves en los bajos. Se empapela a gusto arrendatario. 1 Jn.

$ 270 ARRIENDO CASITA NUEVA muy cómoda. Santa Rosa 1543.

$ 370 ARRIENDO MUY COMODAS casas San Martín 834 y San Pablo 1511. Tratar, Delicias 2013.

ARRIENDASE DEPARTAMENTO ... pieza. San Diego 379-A.

CASA AMOBLADA, PEQUEÑA, ... meda, arriéndase barata. Teléfono 81770. Santos Dumont 485.

$ 200 Y $ 300, ARRIENDASE COMOdas casas. Aldunate 1661-1665. Llaves: Aldunate 1640.

ARRIENDAN PIEZAS MUY ASOLEAda. Villavicencio 60.

$ 75, CON LUZ, ARRENDAMOS CAsitas. Arturo Prat 2295. 1.o Jn

DESDE $ 50, ARRENDAMOS ESPLENdidas piezas en altos. Recoleta 8... 1.o Jn

250, CASA SIETE PIEZAS, SERVIcios. Avenida Francia 1096.

$ 50 Y $ 80 CASITAS INDEPENdientes. San Alfonso 1568. 31-M

$ 155, IRARRAZAVAL 370, DOS CUAdras Vicuña Mackenna, casa con bonitas piezas. 7847—31 M

PROFESIONALES: ALTOS, DOS PIEzas calle, con gas, agua, luz, arriéndase. Catedral 1452. 8043—M-31

ARRIENDASE GARCIA REYES 5... 61; canon 376; ocho piezas, etc. 9345—31-M

SE ARRIENDA CASITA, CLUB Hípico 862. 9300—1-J

ARRIENDO CASAS DOS PIEZAS patio, todo servicio. Tratar: Moneda 2668. 9305—31-M

CASITA DOS PIEZAS, SERVICIOS arriendo. Nataniel 2083. 9306—31-M

¡¡¡ 180 !!!!, ARRIENDANSE CASItas cuatro habitaciones, frente plaza. Santo Domingo 2760. 1.o-J

ARRIENDO DEPARTAMENTO INdependiente, recién terminado. Vittorino 337. 9308—31-M

CASITAS INDEPENDIENTES CON todo servicio y luz eléctrica, desde 70 pesos. Santa Rosa 1496.

17- 19, 23, 27, SEMANALES ARRIENdo casitas. Chiloé 1740; Administración. 9296—1-Jn

$ 150 ARRIENDASE CASITA TRES piezas, dependencias, luz. López 864. 9489—31 M

180 PUESTO DE LECHE, CUATRO habitaciones. Maturana 728.

230 CASA MAGNIFICA, MATURANA 724. 9483—31 M

190 COMODA CASA, RECOLETA 4...

380 CASA BAJOS ESQUINA SIETE piezas grandes, fuera servicios. Verla Lira 607, 2 a 4. Tratar: San Isidro 584. 9477—31 M

300 DEPARTAMENTO MODERNO, calefacción central. Bandera 109.

PIEZA, CASA PARTICULAR. CATEdral 1492. 9314—1.o—Jn

ARRIENDO DEPARTAMENTO ... dos piezas. Brasil 64. 31-M

$ 475, CHALET GRANDE COMODO con árboles frutales. Av. Holanda ... Tratar: Campoamor 3179. Ñuñoa.

170 PESOS ARRIENDO CASA. MAIpú 1212. 9568—1-J

ESPLENDIDO DEPARTAMENTO, toilette, teléfono. Santa Rosa 352.

OCASION, MADRILEÑA, PIEZAS amobladas. 21 Mayo 843. 9561— 31-M

550 CHALET NUEVO DOS PISOS, lado Seminario. Bandera 109. 9467—31 M

650 ALTOS MODERNOS, CALEFACción central, pleno centro. Bandera 109. 31 M

ARRIENDASE ESPACIOSA Y ELEgante pieza dos balcones o departamento y pensión. Cochrane 224. 9466—1 Jn

$ 100, MAPOCHO 2140, ARRIENDO casitas, dos grandes piezas empapeladas, patio, cocina, todo servicio.

ARRIENDANSE PIEZAS AMOBLADAS, puerta la calle independiente. San Francisco 106. 9557—1-J

300 ARRIENDO CASA. SAN ISIDRO 171. 9556— 31-M

280, COMODA CASA CINCO PIEZAS grandes, hall, gas, electricidad. Próxima V. Mackenna. Tratar: San Camilo 813. 9553—31-M

FAMILIA, PIEZA BALCON. CARMEN 43. 9108—M-31

PIEZAS, DEPARTAMENTO CALLE, amoblados, baño independiente. Lira 33. 9103—J-1º

$ 250, ARRIENDO COMODA CAsa. Maipú 179, casi esq. Av. Portales. 9387—M-31

200, CASA, ALMACEN, ELEUTERIO Ramírez 1158. 9385—M-31

130 CASITA TRES PIEZAS, DEPENdencias. Chiloé 1866. 9451—31 M.

ARRIENDASE CASITA TODO SERvicio, Pasaje Andacollo 2395. Valor 90 pesos. 9937—1.o—

500 DIECIOCHO 764 ALTOS ASOleados, cuatro dormitorios. Tratar: Dieciocho 702. 9935

SE ARRIENDA PIEZA A LA CALLE, caballero o matrimonio. Vásquez 36. 9930

260 ARRIENDO LINDA CASA, CINco piezas, hall, galería, Andes 2737, esquina Libertad. Tratar carnicería. 9923

$ 500, BAJOS. NATANIEL 194. 9924—1.o-J

CASITAS $ 250, CENTRALES. TRAtar 3 a 5. Teatinos 527. 9918

$ 300 CHALECITO. VICUÑA MACkenna 1333. 9915—1.o—J

180 CASAS MODERNAS, LINDA VISta, 4 piezas. Rosas 2... 9912

300 ARRIENDO CASA, BAÑO, GAS. Lira 940. 9911

ESPLENDIDO DEPARTAMENTO DOS piezas a matrimonio o personas solas. San Luis 1593, casa 1181 (Independencia). 9979

$ 430 ARRIENDO CASA ALTOS, 8 habitaciones, fuera dependencia. Carrera 259. 9975

$ 300 ARRIENDASE CASA ALTOS, cuatro piezas asoleadas, hall, baño. Rancagua 048, inmediato Vicuña Mackenna. 9974—1.o—J

ARRIENDO PIEZA CALLE, PERSOna sola. Condell 1828. 9965

60 PIEZA9S, AV. BILBAO 516. 10089

150 ESPLENDIDA CASA, 4 PIEZAS Bascuñán 1466 y 1470. 10030

ARRIENDO MAGNIFICA CASA, POca familia. Delicias 269. Tratar Delicias 333. 10088—1.o—J

90, 100, 110, 200 COMODAS CASAS, Tratar: Domingo Santa María 73. 10270

Créditos por Cuotas
CON NUESTRO SISTEMA UD. PUEDE COMPRAR A IGUALES PRECIOS QUE AL CONTADO. HASTA EN EPOCAS DE LIQUIDACION. Pídanos una solicitud.
Grandes Almacenes García
31-M

ARRIENDO, JOSE D. CAÑAS 2226, Ñuñoa, altos, chalet nuevo, matrimonio solo. Verlo toda hora. 10278-1.o-J.

200, LINDA CASITA CUATRO PIEzas, servicios. Waldo Silva 2125, esquina Franklin, dos cuadras San Diego. Dueño, Nataniel 680.

230, ARRIENDASE BONITA CASA moderna, baño-lavatorio instalado. Rosas 1821. Tratar, Mayordomo.

420, ARRIENDASE LINDA CASA ALtos, moderna, baño, califont, cocina gas instalada, Rosas 1819, llaves: mayordomo 1821.

DELICIAS 26, OFREZCO PIEZA O departamento, con, sin muebles, pensión. 1-J



N|O

BARATO, ESPLENDIDA PIEZA O departamento. Independencia 1320.

$ 400 MENSUALES, ARRIENDASE espléndidos bajos. Calle Chacabuco 577. 10055

ARRIENDO COMODOS BAJOS. SEvilla 1391. 10053

190, CASA ESPLENDIDA. RECOLETA 428. 10050

230, MAGNIFICA CASA. MATURANA 724. 10049

100, CASA CONCEPCION 811. 10045

280, GENERAL MACKENNA 1635. 10044

$ 280, ARRIENDASE CASA ALTOS. García Reyes 80, siete piezas, fuera servicio. Verla 10 a 12, 2 a 4. 10032

$ 280, ARRIENDASE CASA BAJOS, seis piezas, fuera servicio, y patio. García Reyes 80. Verla: 10 a 12, 2 a 4. 10032

ARRENDAMOS

$ 1,600	Brasil	5 Dormitorios	(Bajos)
$ 1,500	San Pablo	12 "	(Bajos)
$ 1,400	Presidente Ibáñez	5 "	(2 unidos)
$ 1,400	Av. Pedro Valdivia	4 "	(2 unidos)
$ 1,300	Nataniel	7 "	(Bajos)
$ 1,250	Cienfuegos	5 "	(Bajos)
$ 1,200	Ejército	8 "	(Bajos)
$ 1,100	Brasil	7 "	(Altos)
$ 1,000	Agustinas	8 "	(Bajos)
$ 1,000	Amunátegui	5 "	(Altos)
$ 900	Ejército	4 "	(Altos)
$ 900	Agustinas	8 "	(Altos)
$ 850	Delicias	5 "	(Altos)
$ 850	Claras	6 "	(Altos)
$ 800	Catedral	5 "	(Altos)
$ 800	Ejército	11 "	(Bajos)
$ 750	Castro	4 "	(Bajos)
$ 700	Santa Magdalena	4 "	(2 unidos)
$ 700	Agustinas	4 "	(Bajos)
$ 700	Ejército	5 "	(Altos)
$ 650	Teatinos	5 "	(Bajos)
$ 650	Agustinas	5 "	(Altos)
$ 650	Av. Francisco Bilbao	4 "	(2 pisos)
$ 650	Av. Salvador	4 "	(2 unidos)
$ 650	San Nicolás	7 "	(2 unidos)
$ 650	Cienfuegos	3 "	(Altos)
$ 630	Compañía	9 "	(Altos)
$ 600	Agustinas	3 "	(Altos)
$ 600	Av. España	5 "	(Altos)
$ 550	Catedral	7 "	(Altos)
$ 550	Rosas	5 "	(Altos)
$ 550	Vergara	3 "	(Altos)
$ 550	Cumming	5 "	(Bajos)
$ 550	Vergara	4 "	(Altos)
$ 550	Las Lilas	5 "	(2 unidos)
$ 525	Gálvez	3 "	(Altos)
$ 550	Nataniel	5 "	(Bajos)
$ 550	Román Díaz	4 "	(2 unidos)
$ 500	Av. Italia	5 "	(Bajos)
$ 500	San Isidro	5 "	(Altos)
$ 500	Merced	4 "	(Altos)
$ 500	Estados Unidos	3 "	(Altos)
$ 470	San Martín	3 "	(Altos)
$ 450	Vergara	6 "	(Altos)
$ 450	Las Heras	3 "	(Bajos)
$ 400	Huérfanos	3 "	(Altos)
$ 380	Ejército	4 "	(Altos)
$ 300	Moneda	3 "	(Bajos)
$ 300	Catedral	2 "	(Bajos)
$ 300	Av. Salvador	2 "	(Bajos)
$ 260	Lautaro	2 "	(Bajos)
$ 250	Infante	4 "	(Altos)

A. PEREZ CAÑAS Y CIA.
Huérfanos N.o 1147
TELEFONO N.o 80680.

ARRIENDO PIEZA CALLE SEMINArio 767, inmediato Irarrázaval. 10030

SE ARRIENDA UNA PIEZA. LACUNza 1434. 10027

135, CASITA TRES PIEZAS. VICTOR Manuel 1187. 10026

110 INDEPENDIENTE, PIEZA AMOblada, pensión buena, abundante. San Pablo 1378. 10025

ARRIENDASE DEPARTAMENTO, JOfré 423. 10022

$ 400, BUENOS ALTOS, TODO SERvicio. Gorbea 1831, y espléndidos altos doce piezas fuera dependencias. Vergara 305. Tratar última. 10018

LINDAS PIEZAS, PENSION. SANTO Domingo 1685. 10275—2—J

SE ARRIENDA UN DEPARTAMENTO o por piezas. Av. Irarrázaval 3179, Ñuñoa. 10333

ARRIENDASE CASA MODERNA, BAño instalado. Del Solar 0362. Tratar: Bellavista 0373. 0233

CASITAS HIGIENICAS. MOLINA 935. 10319

ARRIENDO PIEZAS. SAN DIEGO 854. 10317

ARRIENDO PIEZA BALCON, INDEpendiente. Vicuña Mackenna 514. 10316—1.o—J

$ 330 ARRIENDASE COMODA CASA cinco piezas, hall, pieza baño, gas, electricidad. Bascuñán Guerrero número 40. Tratar: 21 de Mayo 578. 10303—1.o-J

ARRIENDO PIEZA, BALCON, MUcho sol. Avenida Matta 1204. 10288

PIEZAS, DEPARTAMENTO. ARRIENdase. Santo Domingo 1341. 10321—1.o—J

$ 180 CASITA 3 PIEZAS, PATIO, COcina, baño, gas, luz. Pinto 1207. 31-M-9620

PIEZAS A EXTRANJEROS, ARRIENdanse. Alameda 1628. 31-M-9617

CASA MODERNA, BAJOS, SEIS PIEzas, hall, dependencias, baño instalado, Egaña 576, por San Isidro, inmediata Alameda. 1-J-9516

EN CASA DE FAMILIA HONORABLE, sin pensionistas, arriendo departamento dos piezas a la calle y baño instalado. Almirante Barroso 171. 1-J-9315

140 — 200 ARRIENDASE BONITAS casas calle, tres, cuatro, habitaciones. Santa Elena 1168. 9465—31 M.

ARRIENDASE CASITA, AVENIDA Manuel Montt 442. 9461—31 M.

120 CASA TRES PIEZAS, PATIO, servicios. Pedro Lagos 620. 31-M-9610

80 CASA DOS PIEZAS, PATIO, LUZ, agua inclusive. Pedro Lagos 614. 31-M-9609

ARRIENDO DEPARTAMENTOS. GEneral Mackenna 1637. 31-M-9601

$ 350, CASA RECIEN CONSTRUIDA, siete piezas fuera de dependencias, hall y patio. Grajales 2505. 31-M-9597

$ 200 ARRIENDO CASA. ALDUNATE 990. 9520—31-M

120, CASA NUEVA, 3 PIEZAS, ALdunate 1628. 9096—31-M

ALMACEN O CASA 3 PIEZAS Y SERvicio. Rosas 2339. 1.o-Junio—9530

$ 143, ALMACEN O CASA, 3 PIEZAS y servicio. $ 100 9 piezas y servicio. Rosas 2339. 1.o-Junio—9630

$ 68, 2 PIEZAS, SERVICIO Y LUZ. Libertad 36. 1.o-Junio—9530

ARRIENDANSE BAJOS; CASTRO 56. 31-M.—9528

$ 80, ARRIENDO DOS CASITAS. Martínez de Rozas N.o 4260. 31-M.—9527

IRARRAZABAL 1854, ARRIENDO TErreno 740 metros, industria o venta árboles. Tratar: San Francisco 391. 31-M.—9525

SE ARRIENDA UNA CASITA NUEvita, 170 pesos, otra 200 pesos. Maestranza 222. 2415-M-31

CASA EXTRANJERA TRANQUILA, ofrece departamento calle. Piezas con sin muebles. Lira 154. 31-M.—9432

$ 164 ARRIENDO CASA 4 PIEZAS, papeles nuevos, patio. Tratar: Avenida Matta 1530. 31-M.—9420

ARRIEIDO DEPARTAMENTO AMOblado, confortable, baño anexo; otra pieza lavatorio patente. Desayuno. Teléfono. Huérfanos 1948. 1.o-Junio—9421

PIEZA CALLE ARRIENDO. CUMming 227. 31-M.—9423

ALTAS, MODERNAS TARAPACA 767 nueve piezas, baño, terraza, fuera dependencias. Verla: 2 1|2 a 5.

PERSONA SOLA ARRIENDO PIEZA amoblada. San Diego 735. 9481—31 M.

230 BAJOS CENTRAL PICARTE 335. 9479—31 M.

BUEN DEPARTAMENTO, DOS, TRES piezas balcón, calle, arriéndase, casa-quinta, 2 cuadras Parque Forestal. Otro chico interior. Loreto 170. 31.—M.—9433

150, ARRIENDO CASAS TODA COmodidad. Franklin 514. 9351-31-M

170, ARRIENDO CASAS TODA COmodidad. Carmen 96. 9351—31—M

380, ARRIENDASE LINDA CASA muy cómoda, moderna. Avenida La Paz 166. 9350—31—M

HUDSON CINCO ASIENTOS VENDO o cambio por camión. Exposición 250. 31—M

ALTOS ASEADOS, BARATOS, 13 departamentos, hall, patios. San Diego 1819. 9717

ALMACENES EXTENSOS, PIEZAS. San Diego 1819. 9717

$ 300, ARRIENDASE CASA-QUINTA, Luis Beltrán 1532. Tratar: León Gallo 683. 9742

$ 90, CASA TRES PIEZAS, PATIO, cocina. Bañados casi esquina Carrascal. 9741

75, CASITAS, DOS GRANDES PIEzas, luz. San Francisco 3076. 9738

ARRIENDO CASA GRANDE. LIRA 86. 9737

EJERCITO 653, DEPARTAMENTO, calle, grandes salones interiores con sin pensión. Precios bajos. 10201

ALTOS, AGUSTINAS 2390 ESQUINA Bulnes, siete habitaciones fuera dependencias, todas a la calle, baño instalado. Tratar en los bajos. 10200—1.o—

Bolsones de papel "Express"
Fábrica Jofré 189
Teléfono 61547
SANTIAGO
Señor comerciante, haga sus pedidos directamente y tendrá grandes descuentos

260, 230, 200, 150 LINDAS CASAS nuevas. Maestranza 1705. 10083—1.o—J

150, ARRIENDO COMODAS CASITAS. Tratar: Ramírez 30.
CASITA 3 PIEZAS, THOMPSON 3555. 1.o—Jn

CASA FAMILIA, BUENAS PIEZAS, 150, excelente comida. Sazié 2467.

190, ARRIENDO CASA, 5 PIEZAS, gas, todo servicio. Huérfanos 3047. 1.o—Jn

ARRIENDASE CASA, CINCO PIEZAS, fuera servicio, calle Antonio Varas 263. 1.o—Jn

ARRIENDASE CASA 5 PIEZAS, PATIO grande, calle Antonio Varas 255.

COMODOS ALTOS ARRIENDANSE.— Libertad 41.

160, CASITA CINCO PIEZAS, ARRIENdase. Matucana 76.

50, ARRIENDASE PIEZA, BALCON, luz. Esperanza 93-C.

COMODOS ALTOS, 6 PIEZAS, MATUcana 37. 1.o—Jn

70, CON LUZ SE ARRIENDA PIEZA grande, dos balcones, calle Gorbea 2341.

200 ARRIENDO CASA, 9 PIEZAS, 2 patios, parrón y todo servicio. Comuna San Miguel. Chiloé 3940.

LINDA PIEZA ARRIENDO. UNION Americana 38.

BUEN DEPARTAMENTO O PIEZA CAlle. Manuel Montt 2474.

$ 500, BAJOS, SIN ALTOS, LADO DEL sol, 6 piezas, 2 patios, galería, baño instalado. Lira 161.

DEPARTAMENTO DOS PIEZAS arriéndase. Miguel de la Barra 347. 10117—1.o—Jn

ARRIENDASE CHALET, CINCO DORmitorios, living-room, salón, comedor, toilette, servicios, jardín. Diego Velásquez 2069. (Providencia. Pedro Valdivia). Tratar: Arturo Prat 426. 10134

200, ARRIENDO ALTOS NUEVOS.— Santa Elena 1409. 10133—1.o—Jn.

450, ALTOS, 10 PIEZAS, 2 HALLS, dependencias. Carlos Blin Carrasco. Nueva York 63. 10130

ARRIENDO EN BAJOS, 7 PIEZAS servicios. Rosas 1836. 10125—1.o—Jn

170, SAN FRANCISCO 548. 10046



400 CUMMING, BAJOS, 6 PIEZAS, toilette, dependencias. Enrique Brunell. Agustinas 1248.

450 MAIPU, ALTOS Y BAJOS 9 PIEzas, dependencias. Enrique Brunell.

460 BRASIL, ALTOS, 3 DORMITOrios, living, toilettes, dependencias. Enrique Brunell.

600 CONDELL, CHALET 6 PIEZAS, hall, toilette, dependencias, garage. Enrique Brunell.

650 EJERCITO, ALTOS, 8 PIEZAS, hall, toilettes. Buen estado. Enrique Brunell.

700 SANTA MAGDALENA (PROVIdencia), chalet 6 piezas, toilette, hall, garage, jardín. Perfecto estado. Enrique Brunell, Agustinas 1248.

750 VERGARA, DOS PISOS, 14 PIEzas, dependencias. Enrique Brunell.

800 DELICIAS, CENTRAL, 8 PIEZAS, hall, galería, toilette. Dormitorios asoleados, 7 balcones por Alameda. Enrique Brunell.

875 MONEDA, ALTOS, 9 PIEZAS, hall, toilettes. Parquets recibo y comedor. Enrique Brunell.

1.500 IRARRAZAVAL, CHALET 10 piezas, toilettes, jardín, moderno. — Enrique Brunell. Agustinas 1248.

EN $ 200 ARRIENDANSE TRES PIEzas apropiadas profesional, peluquería señoras, fotografía, en Huérfanos 782, una cuadra Gath y Chaves. 2 J

$ 300 ANDRES BELLO, CERCA FOrestal, 3 habitaciones, baño instalado. Enrique Sánchez. Moneda 1126.

$ 500 RIQUELME, ALTOS COMODOS, 7 habitaciones, toilette, hall. Moneda 1126.

$ 520 MANUEL MONTT, LADO IRArrázaval, espléndido chalet, 5 habitaciones, baño instalado, jardín, árboles. Moneda 1126.

$ 600 DIECIOCHO, ESPLENDIDA CAsa altos, 6 habitaciones, toilette, garage. Moneda 1126.

$ 650 SAN IGNACIO, LADO DELIcias, cómoda casa bajos, 8 habitaciones, toilette instalada, 2 patios. Moneda 1126.

$ 1.000 CAMPO MARTE, LADO ALAmeda, espléndida casa en bajos, 12 habitaciones, 2 toilettes instaladas, gran patio. Moneda 1126.

$ 1.500 MONEDA, REGIA RESIDENcia altos, 12 habitaciones, 4 toilettes, 2 instaladas, garage, 2 autos, parquets. Enrique Sánchez. Moneda 1126.

$ 550 SANTOS DUMONT ESQUINA Nueva Manzano. Bajos cómodos, 6 habitaciones, baño instalado, cocina instalada, jardín, hall. Moneda 1126. Enrique Sánchez.

DOY EN ARRIENDO CHALET QUINta, cinco dormitorios. Providencia, Padre Mariano 184. 10205

5.—Automóviles y rodados en general.

ENSEÑO MANEJAR AUTOMOVILES, dejando con carnet. Carreras 431, altos. 8231—31-M

GONDOLA VENDO. SANTA ELVIRA 240. 8139—1.o—Jn

BREAK, 4 RUEDAS, 8 asientos para el campo, véndese, Puente Alto, Fábrica Tejidos. 8804—31—M

VENDO GONDOLA NUEVA, GRANde, Internacional, con recorrido Rafael Ramírez 2676. 8452—31—M

GONDOLA ARRIENDO, CUALQUIER recorrido. Molina 373, Ramírez. 8824—31—M

AUTO DODGE 2 ASIENTOS, VENDO de ocasión. García Reyes 241. 8872—1.o Jun.

VENDO AUTO BARATO. SANTIAGO Concha 1565. 8906—31 m.

REPUESTOS MOTOR FORD T, VENdo ocasión. Independencia 2191. 31 m.

VENDO TAXI, DELICIAS 2538. M-31

VENDO CARRETELA CON CABAllo. Santa Filomena N° 172, casita 24. 9304—1°-Jn

GONDOLA CHEVROLET TRABAjando, por apuro, vendo $ 3,000. Verla recorrido Tropezón, patente 82,446. 9224—M. 31

VENDO GONDOLA, GRANDES FAcilidades. Independencia 2371. 9327—31—M

3.500, GARANTIDO COMO NUEVO vendo automóvil cerrado, con patente. Román Díaz 568. 9365—31—M

CAMION DODGE, DESARMADO, SE vende. Pío Nono 55. 9354—31—M

AUTOMOVILES RECIBIDOS EN PAgo líquido. Hay: Essex turismo 1928; Chevrolet Sedan 1929; Chevrolet Landau, Pontiac dos puertas; Buick 7 asientos; Oakland Landau. Facilidades. Siglo XX 146. 1-J-9603

MOTOCICLETA TRIUMPH VENDESE ocasión. Pedro de Valdivia 2815, de 14 a 14.30 horas. 31-M-9592

9,000, VENDO GONDOLA REPUBLIque, perfecto estado; permútola por camión, sitios o negocio establecido. Cueto 917. 31-M.—9437

AUTOBUS "PILA", 24 ASIENTOS, vendo. Facilidades pago. Tratar, lunes: San Francisco 391. 31-M.—9524

150 PESOS VENDO BICICLETAS.— San Pablo 3831. 1.o—J

COMPRO AUTOMOVIL BUEN EStado, de ocasión, facilidades pago. Delicias 3167. 31—M

HAGO TRASPASO GONDOLA CON recorrido Pila, trabajando. Sotomayor 41-B. 31—M

CAMBIO CAMION FORD TURISMO, según condiciones. Bascuñán 1702. 31—M

ENSEÑO MANEJAR AUTOMOVILES en 10 días y dejo con carnet. Carreras 431, altos. 9653-M-31

VENDO DOS AUTOMOVILES CErrados, cuatro puertas; uno Chrysler último modelo, sin uso; otro Plymouth poco uso. Seminario 648. 31-M-9689

AUTO BUICK, 5 ASIENTOS, PERfectas condiciones, vendo $ 3,500. Avenida Matta 1052. 9734—1°-J

CAMIONES NECESITO, TAMBIEN volteo, para materiales. San Joaquín 3100, lado derecho Bascuñán. 9804—1.o—Jn

FORD SPORT VENDO MIL. MUJICA 140 (establo). 9792—J-1°

ARRIENDO GONDOLA O TAXIBUS, con recorrido para trabajar personalmente, corro con arreglos. Club Hípico 430.—Román.

LA RUEDA FORD, CON RAYOS SOLdados, se repara como cualquiera otra. Domingo Reyes. Brasil 23-B. Santiago.

TALLER DE REPARACIONES DE ruedas de alambre y de discos. Brasil 23-B.

CARRETELA, LLEGAR Y TRABAJAR, 550. Tocornal 2160.

¡¡GANGA!!, HASH, CERRADO Y Dodge, turismo, vendo: Victoria 735. 2-Junio

NECESITO CAMION PARA REPARTO, Maipú 151, casa 3. De 2 a 4 P. M. 10265-1.o-J.

CAMION CHEVROLET 1 1|2 MUY muy buena y sólida carrocería, garantido en perfecto estado, neumáticos nuevos vendo. Catedral 2439. 10242

ENSEÑO MANEJAR AUTOMOVILES, garantizando documentos. Almirante Barroso 755. 10194—1-J

FORD, MODELO 30, MUY BUEN EStado, compro. Casilla 3111.

AUTO BUICK, CINCO ASIENTOS, 4 cilindros, perfecto estado, garantido, véndese, $ 3,000. Dr. Brunner 605.

VENDO 200 NEUMATICOS POCO uso, Diez de Julio 1110 o 1517.

CHOFERES: OCASION! VENDO BAlata, amortiguadores, pergamoide y alfombras a precios de regalo. Moneda 1125. 9780

BICICLETA MUY BUENA VENDO $ 150. Verla de 12.30 a 2. Arturo Prat 259. 9888

FORD TURISMO 1930, BUEN ESTAdo, compro contado. Martini, Casilla clasificado 301. 9854—1.o J

ENRIQUE CORTESE
ALAMEDA 2425. — TEL. 65161
GRAN FERIA DE AUTOMOVILES
Nuevos y usados
Chrysler dos puertas cuatro puertas.
Plymouth dos puertas. Ford Sedan cuatro puertas.
Ford Roadster. Willys Knight Roadster. Graham Paige Sedan. Pontiac Turismo. Plymouth Turismo. Ford Turismo.

NEUMATICOS USADOS COMPRO. — Mapocho 1182. 9826—1.o J

GONDOLA G. M. C. T. 30. TRES MEses uso. Recibo como pie Chevrolet turismo modelo 28 y $ 2.000 en dinero. Verla recorrido Tropezón, patente 82-818. 9823

VENDO DE OCASION AUTO CERRAdo Oakland. Verlo: garage Bristol, Rosas 2327. 9875—2-J

SE REGALA EN $ 500 CAMION FORD de reparto, con carrocería cerrada. Matucana 33 A. 9871—1-J

TOMO EN ARRIENDO CAMION DE 1 1|2. Gálvez 184. 9926

AUTOMOVIL FORD CERRADO, 2 puertas, modelo 29, vendo precio de ocasión, al contado. Tratar: San Antonio 108. 9981

$ 800 VENDESE AUTO ANTIGUO, flamante estado, o permútase por motocicleta. Tratar Matucana 95.

DESEASE COMPRAR UNO O DOS neumáticos camión, 32 x 6, en buen estado. Dirigirse Casilla 2391.

CARRETELA LECHERA LIVIANA, nueva, llantas goma vendo de ocasión. Recoleta 1312. 9998—2—Jn

REPUESTOS BROCKWAY, CARROcería 20 pasajeros, ruedas, rolamientos, llantas, etc. Pedro Montt 1439. 9984

ENSEÑO MANEJAR AUTOMOVILES garantizando aprendizaje y dejando documentos. Toesca 2527. 10151—19 Jun.

CARROCERIA GONDOLA COMPRO. Agustinas 2367. 10060

COMPRO CAMION USADO. DIRIgir ofertas: Gustavo Salazar, casilla 3072. 10100

COMPRO AUTO. PAGO CON SITIO saneado. San Pablo 1440. 10219



25-J

VENDO COCHE TURISMO ESSEX, trabajando, precio un regalo. Blanco Encalada 2729. 10123

CAMION FORD, ULTIMO MODELO, flamante, regalo. San Pablo 2884.

MOTOCICLETA Y CAMIONCITO Ford, vendo facilidades. San Pablo 3831.

VENDO AUTO SIETE ASIENTOS, perfecto estado. San Pablo 4588.

6.—Aves y animales.

CERDOS COMPRO. TELEFONO 8 REcoleta. 8039—J 1o

CRIADERO "EXCELSIOR", BOLIvar 2785 (Villa Irene). Rhode Island alta calidad, huevos incubar garantidos, pollitos bebé, semanalmente. Haga hoy mismo su pedido. Visítenos. 31—M

INCUBACIONES POR CUENTA AJEna.— El sábado 6 de junio, se efectuará la primera carga de las incubadoras para 16,128 huevos del Criadero Rhode Island, Macul 424. Se cargará cada sábado. Teléfono 64808. 9170—6—Jn

INCUBADORAS "RELIABLE".— Visítenos, convencerá única incubadora trae mejor volteador automático, todas controlador para humedad. Empollan todo huevo posible empollar. Gobierno americano compró cuarenta mil obsequiar inválidos gran guerra. Criadoras sin mecheros, las más económicas. Catálogos gratis. Braun, Huérfanos 880. Pasaje Balmaceda 19. 9542— 31-M

VACA PARIDA, 12 LITROS, TERNEro chico, 550 pesos vendo. Lord Cochrane 645. 31-M.—9526

VENDO CACHORRITO, FOX - TErier. Av. Manuel Montt 1047. 9857

PAVOS GORDOS VENDO, ANDES 2944. 9960

INCUBADORAS, CRIADORAS "BUCkeye" la marca más acreditada y perfecta del mundo, usada por casi totalidad avicultores e instituciones oficiales de Chile, Estados Unidos y otros países. También toda clase artículos avicultura. "La Granja", Durán y Pazos Ltda., San Antonio 455, teléfono 87608. 10062—2-J

POLLITOS UN DIA, HUEVOS INCUbar, Leghorns puros "Tancred", Rhode Island, de gran postura, de los famosos reproductores importados Criadero "Los Sauces", véndense "La Granja", San Antonio 455, teléfono 87608. 10062—2—J

SANGRE, $ 45; CARNE, 45; HUESO, 32; linaza, 40; coco, 40; pescado, 40; maíz 20; trigo, 24; triguillo, 18; granzas, 10; cebada, 16; curaguilla, 15. Teléfono 91 Estación. Bodega: Delicias 3484.

BUTACAS
Para teatros, calidades extra a los precios más bajos. Pida cotizaciones a la GRAN FABRICA DE MUEBLES finos.
COCHRANE 608. — — TELEFONO 65037
R. THUNIN B.
31—M

VENDO PERRO SAN BERNARDO, reproductor, cachorritos Foxterrier y Dogo alemán. Martínez Rozas 2337.

AVES Y ANIMALES, PERDIGUERO, escopeta flamante, vendo: Urzúa 2137. Providencia. 10262

PERRITA FINA, WIRI HIRIS-TErrier, vendo, Rivera 1321. 10189

CANARIOS FLAUTAS, DESCENDIENtes de importados, vendo, Huérfanos 2483. 10180—2-J

CABALLO TIRO SOLO COMPRO.— Viel 1926. 10311

PERRITOS FOX-TERRIERS RAZA muy cazadora, vende Avenida Pedro Valdivia 1773. 10043

SE VENDEN PAVOS GORDOS, FERmín Vivaceta 218. 10283

PERROS PERDIGUEROS ENSEÑO. Avenida Centenario 691, Alberto Esquivel. 10241

8.—Citaciones y notificaciones.

AVISO AL COMERCIO QUE HAbiendo comprado el negocio de don Roberto Asan, ubicado en Av. Matta 1196, no respondo de ninguna cuenta anterior. Armando Morales Nilo. 8839—31—M

AVISO AL COMERCIO QUE CON esta fecha he comprado la Botica y Droguería "Farmacia París", a los señores Juan Rogget Calderón y Carlos Rogget Costa, ubicada calle San Diego 2085. Mayo 27-1931.— Herminia Yáñez v. de Rodríguez. 31-M.—8881

HABIENDO COMPRADO NEGOCIO licores del señor Guillermo Simonet, Chacabuco 80, no respondo por deudas pasado tres días. Eduardo García. 31—M

HABIENDO COMPRADO EL NEGOcio de calle Dolores esquina Antofagasta, no respondo por deudas después de tres días. García. 31-M

HABIENDO COMPRADO EL INVENtario del señor Juan Friedel, en la calle Agustinas 1220 (Club Suizo), no respondo por cuentas después de tres días.—Guillermo Laengle. 9313—1°-J

CITACION.— SOCIEDAD EN COMANdita de edificaciones y Préstamos Mutuos, González, Anrique y Cía. En conformidad con el artículo 28 de nuestros Estatutos, cítase a junta general extraordinaria para el jueves 4 de junio de 1931, a las 9.30 A. M. en punto, en su local social: Catedral 1433. El objeto de la reunión es elegir los miembros de la junta de vigilancia que deberá entrar en funciones el 22 del presente. Las elecciones se llevarán a cabo con los miembros que asistan.— El secretario. 3-J

AL COMERCIO Y PUBLICO EN GEneral. Comunicamos que no respondemos ningún pago que efectúen al señor Darío Valdés, por haber dejado de ser nuestro empleado con fecha 30 Mayo 1931.—Cía. Maderera Villanueva. Delicias 2775. 10116—2—Jn

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIBREta Ahorros, a nombre de Estela Concha, queda inutilizada por pedir duplicado. 10179—2-J

Cuerpo de Bomberos

3.a COMPAÑIA DE BOMBEROS.— "Claro y Abasolo".—Cítase a la Compañía a academia y ejercicio para hoy Domingo, a las 9 y 9.30 horas, respectivamente. Uniforme de trabajo. Reunión en el cuartel.—El ayudante.

SEXTA COMPAÑIA DE BOMBEROS, "Salvadores y Guardias de Propiedad.— De orden del señor Director, cítase a la Compañía a sesión extraordinaria para el Domingo 31 de mayo en curso, a las 11.15 horas. Tabla: elección de secretario; renuncias pendientes y demás a que haya lugar. — El secretario accidental.

11.a COMPAGNIA DI POMPIERI "Pompa Italia".— Convocasi la Compagnia a Riunione Straordinaria per Lunedì 1 Giugno ore 21.30 con il seguente ordine del Giorno: Approvazione del Informe della Commissione revisora dei Premii e Pratiche varie. —Il Segretario.

12.a COMPAÑIA DE BOMBEROS "Chile Excelsior".— Cito a la compañía a reunión extraordinaria para el lunes 1.o de junio a las 21.30 horas. Tabla: Renuncia del director, admisión de voluntarios, elecciones a que hubiere lugar y demás a que haya lugar. Asistencia recomendada.— El Secretario.

9.—Compra y venta de mercaderías en general.

ARVEJAS GRANO DE ORO, CALIdad extraordinaria, habas de Sevilla; alfalfa de Provence; alfalfa Huasco; semillas hortalizas, flores, pastos para prados. Casa Importadora, Morandé 717. 14-J

DISCOS VIEJOS O QUEBRADOS, compro o cambio por nuevos. Estado 163. 31 M.

200 PESOS. ROMANA 500 KILOS, balanza 36. San Francisco 990. 9114-M-31

PICADURIAS. VENDO LEÑA PARRA. Sotomayor 815. 31-M

LEÑA COMPRO POR CARROS Y camionadas, picada, seca, primera mano, pago contra entrega. Ofertas: Casilla 4018, teléfono 371, Estación Muestras, Jotabeche 76. 9280—31—M

COMPRO LATAS BENCINERAS, cualquiera cantidad. Teléfono 371, Estación, Jotabeche 76. 9279—31—M

OJO: COMERCIANTES FUNDO, 2 horas Santiago, realiza carbón y leña, ensacado; precios bajísimos. Hay gran cantidad. Datos, dueño: Cueto 917. 31-M.—9438

OCASION, INCUBADORA VENDO. Moneda 2699. 9743

COMPRO GRUPO CARGAR ACUmuladores Ress. Casilla 4019. 9716

VENDO CAPA DE AGUA Y ROPA usada. Cueto 759. 9790

ESCOPETA UN CAÑON Y MORRAL, $ 80. Matta 347, casita 11. 9894

CERA PURA REALIZO $ 2 KILO. Morandé 450, oficina 24. 9916

ARENA FINA, GRUESA, HUEVILLO, ripio fino, grueso, piedra relleno y desplazadora: 7.00 a 2.00 pesos metro. Adobes 200 pesos, polvillo, 6.00. Calle Antonio Varas 1415. 10001

PICARONES, MAQUINA ELECTRICA para producir 40 docenas la hora, completamente automática, de modo que los hace y los fríe sola, véndese con facilidades de pago. Verla funcionar y tratar: Vicuña Mackenna 557. 10067

LECHE HASTA PAINE COMPRO producción. Madrid 1732. 10057—1.o-J

COMERCIANTES, SACOS DE PAPEL para todos los usos. Bascuñán 457. 4—Jn

PAPAS AMARILLAS DE GUARDAR de 1.a, carbón espino harneado, leña picada, $ 9 quintal puesto a domicilio desde un saco. Delicias 3484. Teléfono 91, Estación.

NUECES, ALMENDRAS, COMPRO. Independencia 149. 1.o-Junio

VIOLONCELLO COMPLETO, OCAsión, vendo, Urzúa 2137. — Providencia. 10261

SEÑORA ZORONDO RECIBIO SANtos, medallas de San Expedito, personas apuradas, vengan Unión Literaria 1898. Góndolas M. Montt. Atiendo martes y viernes. 10054

14 PESOS SACO, PAPAS AMARILLAS a domicilio. Teléfono 64548. 10031

8 PESOS, OCHENTA KILOS GRANzas. La Vega, teléfono 64548. 10031

8 PESOS SACO COKE, LA VEGA, San Pablo 2273. Teléfono 64548. 64548

9 PESOS SACO CARBON QUILLAY. La Vega. Teléfono 64548. 10031

COMPRAMOS: PAPAS, MAIZ, PASto, leñas. Viel 1926. 10313

LEÑAS SEQUISIMAS, CARBON ESpino, a domicilio, baratísimo. Pidalo: Viel 1926. 10310

LIQUIDO SALDO MERCADERIAS varias con urgencia. Merced 864, Of. 36. 10222

10.—De interés para el hogar.

COCHES CUNA PARA GUAGUAS Y toda clase juguetes, ruedas, grandes facilidades pago. Fábrica, Delicias 2312. J. 9

REGALO $ 40 CUELLOS NUTRIA café o negra, con botamangas, $ 450 rico abrigo nutria. Peletería Europea. Santo Domingo 1033. 1—J

CERA LIQUIDA "CRISTAL", LIMpia, barniza pisos y muebles. Gath y Chaves. 9215—31—M

CERA LIQUIDA "CRISTAL", ES COlosal. Ahumada 79. 9215—31—M

VENDO COCHE CUNA, COCHE PLEgable, baño guagua, perfecto estado. Verlos: 2 a 4. Recoleta 710. 31—M

VESTIDOS ELEGANTES, ABRIGOS, vendo. Manuel Rodríguez 757. 2—J

COMPRO ROPA USADA. VOY DOmicilio. Delicias 3391. 13-J

MODISTA DEL CENTRO CAMBIOSE su casa propia. Santiago 1165. Corta y prueba, desde 5. Hechuras desde 14. 8909

ABRIGO PIEL GACELA, TAMAÑO 42, vende señorita extranjera. Rosas 1225. 9818

$ 70, HECHURAS TRAJES PARA caballeros, Morandé 594. 9951

SEMANAL VENDO COLCHONES, ENtrega inmediata. Maestranza 412. 9994—2—J

LANA LISTA PARA COLCHON. Gran oportunidad. Agustinas 1310. 10097

COLCHONES, SOBRECAMAS, PREcios liquidación fábrica. García Reyes 736. 10208

OCASION: FLAMANTE TERNO CAballero, alto, gordo. San Pablo 1454. 10206

SALON PEINADOS, CORTE MELEna, 1.50; ondulación, 3; manicure, 3; esmalte para las uñas, 2. Atención esmerada. Mme. Villacura. Puente 663. 10197

SOMBREROS SEÑORAS, HECHURAS, transformaciones, según modelos, paño, desde 5. Atención trabajo esmerado. Mme. Villacura. Puente 663. 10198

$ 1.20 EL KILO MIEL DE LA MEjor Cooperativa Apícola. Nataniel 44. Teléfono 88692. 10188



SOMBREROS, HECHURAS, TRANSformaciones, últimos modelos $ 5.— Puente 562. Madame Lidie.

RADIOLA - ELECTROLA PIERE ... ro, la mejor y más potente, vendo, permuto por buen piano, casilla 3331

ABRIGO NUTRIA FINO, CUELLO mangotes color, véndese ocasión.— Dr. Brunner 657.

11.—Diversos.

NECESITO ARRENDAR "UNDERwood". Grajales 2366. 31—M

SU DESTINO YO LE DIRE. SAN Domingo 1947. 31-M-9484

COMPAÑERA ME HAGA SENTIR más hondamente emoción de la música, necesito por temporada conciertos. Garantiza seriedad. Casilla 1672. 9802

DENTISTA.—PLANCHAS PARA MASticación perfecta desde ochenta pesos, tapaduras desde diez. Puentes, trabajos muy rápidos. Estado 141. 9907

SEÑORITA INDEPENDIENTE, MUY bien parecida, ambiente social, situación holgada, desea conocer joven extranjero que tenga su situación. Escribir enviando fotografías detalles a Casilla 3226. 9820

EMPRESA DE MUDANZAS, TELEFOno 86339. Fontecilla 71. 10120—1—J

12.—Educación e instrucción.

10 MENSUALES. ESCRITURA MAquina, contabilidad, idiomas, taquigrafía, electricidad, planos, construcciones, sastrería, chóferes mecánicos. Bandera 323. 5795—3 Jn.

ESCUELA PRACTICA DE CHOFEres mecánicos. Atenderá al público como de costumbre. Arturo Prat 1290. 3—J

INGLES, ALEMAN; CLASES PARticulares de conversación $ 4. Casilla 2533. 7916—1.o-J

MATRICULESE CURSO SUPERIOR Contabilidad. Quedará apto rendir examen. Echeverría 925. 9185—31—M

$ 3 MENSUALES. CURSOS RAPIdos escritura máquina. Brasil 861. 9749

INSTITUTO UNIVERSAL. LA MEjor enseñanza americana, por correspondencia. Casilla 6085. 9718

PERSONA QUE SEPA ENSEÑAR BAdío teóricamente, prácticamente, necesítase. Casilla 3913. 8548

CORTE Y CONFECCION. CURSOS rápidos. Bandera 323. Instituto Mercantil. Clases particulares a domicilio. 9720



PEDAGOGA EN INGLES. DAVILA 648. 9781

INGLES, PROFESOR LONDINENSE da clases particulares. Enseña inglés corriente, comercial, social, en dos meses. Claras 46. 9789—2-J

$ 5 MENSUALES: ENSEÑANZA RApida, correcta escritura a máquina, Independencia 318. 9839—1—J

PELUQUERIA, MASAJE, CONFECciones. Cursos rápidos, pagos reducidos, facilidades. Instituto Profesional. 21 Mayo 569. 9923

PROFESOR TITULADO EN EUROpa, da lecciones idiomas, humanidades. Carrión 1906. 9968

3 MENSUALES CURSOS ESCRITUra máquina, Matta 380. 9995—1.o-Jn

ENSEÑANZA RAPIDA COMPLETA, eficientes ramos comerciales: Cursos individuales para señoras, caballeros comerciantes: Escritura máquina, 10 pesos. Instituto de Contabilidad. Santo Domingo 831.

INICIANSE CURSOS CONTABILIdad. Taquigrafía. Dactilografía. Diurnos, nocturnos. Solicite prospectos. Instituto Profesional, 21 de Mayo 569.

¡OJO! ESCUELA POLITECNICA VOcacional. Aproveche rebaja de cursos profesionales, solamente por dos días. Comercio, $ 9 ramo. Apresúrese. Compañía 1271.

¡¡PELUQUERIA!! ENSEÑANZA RAPIda. Cursos diurnos y nocturnos. Delicias 2469.

ACADEMIA "Mme. VILLACURA", Puente 663. Cursos modas, corte, confección y sombreros. Facilidades pago. 10197

¡INGLES! ENSEÑANZA RAPIDA.— Precios módicos. Molina 423. 10195

COMPRE AHORA SUS AMPOLLETAS
CIA. CHILENA DE ELECTRICIDAD LIMITADA

Ampolletas de	Precio por una
40 Watts. . . .	$ 2.00
60 Watts. . . .	2.60
75 Watts. . . .	3.40
100 Watts. . . .	4.30

COMPRE AHORA SUS AMPOLLETAS
CIA. CHILENA DE ELECTRICIDAD LIMITADA

Ampolletas de	Precio por caja de 6
40 Watts . . .	$ 11 40
60 Watts . . .	14.40
75 Watts . . .	18.60
100 Watts . . .	24.00

COMPRE AHORA SUS AMPOLLETAS
CIA. CHILENA DE ELECTRICIDAD LIMITADA

PROFESORA HUMANIDADES FRANCES. SANTA ROSA 1180.

SEÑORAS. SEÑORITAS. QUE DEseen profesión modista, profesora modas, sombreros, en dos o tres meses, acudan Academia Práctica Moderna, facilidades pago. Puente 562. Madame Lidie.

13.—Empleados particulares (buscados y ofrecidos).

OFREZCOME COMO ENTENDIDO EN construcciones, conocimientos técnicos, buenas referencias. Oscar Busto. Matías Ovalle 311. 8797—2—Jn

PERMUTO EMPLEO — EMPLEADO público de grado 21, con nombramiento en Valdivia, desea permutar su empleo a cualquiera repartición de Santiago; además pago 200 pesos en dinero efectivo. Dirigirse: A. O. V., casilla 228, Valdivia. 9315—31-M

SE NECESITA JEFE DE MAESTRANza que haya trabajado en oficina salitrera. Se exige competencia y recomendaciones. Tratar, General Bustamante 250. 9488—2 Jun.

JOVEN SERIO (MAYOR 18 AÑOS) desocupado con ambiciones de ganar buena plata a costa de su activo trabajo, puede ocuparse inmediatamente, presentándose con referencias en New York 73, oficina 4, el lunes. 9803

NECESITAMOS PERSONA QUE DEsee ocuparse inmediatamente en trabajo comercial de actividad y constancia. Su trabajo será bien recompensado. Acuda con referencias el lunes a New-York 73, oficina 4.

SEÑORITA FARMACEUTICA PARA puesto de confianza. Tarapacá 1048.



Ventas A PLAZO
Calzado y carteras finas de señoras Maletas. Billeteras y Calzado para caballeros.
HUERFANOS 1059 OFICINA 4
16-J

MUCHACHOS ACTIVOS, COMERciantes, fianza 16, ganarían 20 diarios artículos almacenes, paqueterías. Echaurren 477. 9855

VENDEDORA BUENA PRESENCIA. Preferimos conocimientos ramo menaje. Presentarse lunes, a las 8.30 A. M., con certificados. Compañía 1060.

NECESITO BAILARINAS, CABARET Bascuñán 642. 9944—2-J

REPRESENTANTE EN CADA CIUdad de Chile, necesita nueva industria nacional. Artículo barato. Buenas ganancias. Escribir solamente a Yach. Delicias 1325. 9958

PERSONA ACTIVA NECESITAMOS urgente, para ocupación fácil. Presentarse lunes, con referencias. New York 73. Oficina 4. 9957

HOMBRE JOVEN, DE PRESENCIA, para un trabajo fácil, se necesita.— New York 73, oficina 4. Presentarse lunes con referencias. 9956

COBRADOR ARRIENDOS SE OFREce; da fianzas, referencias primer orden. Compañía 2121. Teléfono 87473.

CAJERA PARA CARNICERIA, NECEsito. San Pablo 4202.

GUILLERMO ROJAS ESTUVO EMpleado Pastelería La República, escriba Correo 3, Bascuñán. 10271

NECESITO VENDEDOR PRACTICO en la calle, carbón, leñas. Viel 1926.

VINICULTOR CON DIEZ AÑOS práctica, diplomado en la Escuela Agrícola de Santiago desea ocupación con muy buenas referencias. Dirigirse Julio López, Vega Central. Bodega 26. 10298

14.—Empleados domésticos (buscados y ofrecidos).

EMPLEADA SEPA COCINAR. SAN Diego 1379. 8926—1—J

NECESITO EMPLEADA DE MANO. Carmen 651. 8825—31—M

ESPLENDIDA COCINERA REPARTE comida fina, familias. Dirigirse: Alonso Ovalle 1585. 8464—31—M



NECESITO EMPLEADA PARA PIEzas. Huérfanos 1810. 9234—M. 31

NECESITO COCINERA POCA FAMIlia. Huérfanos 1865. 9233—M. 31

NECESITO EMPLEADA AYUDAR quehaceres de casa. San Diego 103. 9286—31—M

NECESITO COCINERA Y NIÑA PAra las mesas, puertas adentro. Av. Matta N.o 1589. 9299—1º—Jn

COCINERA RECOMEDADA, SE NEcesita en 21 de Mayo 568. 9380—31—M

COCINERO BUENAS RECOMENDAciones, necesito. Buen sueldo. San Bernardo, calle Covadonga 318. 9369—31—M

COCINERA, NECESITO. Av. REPUblica 89. 9547—31-M

COCINERA,, MANO TODO SERVIcio. Esmeralda 653. 9554

AYUDANTA COCINA, PUERTA adentro. Catedral 1475. 9541— 31-M

EMPLEADA PARA LA COCINA REcomendada, necesito. Salvador 3094. Ñuñoa. 9577— 31-M

NECESITO TRES NIÑAS PARA QUEhaceres casa, recomendada. Independencia 1724. 9575— 31-M

COCINERA COMPETENTE, NECESIto. Moneda 1687. 9573— 31-M

NECESITO NIÑERA DOS NIÑOS. Sueldo $ 60. Benavente 447, de 1 a 3. 9569— 31-M

NECESITO EMPLEADA. SAN FRANcisco 1129. 31—M

AYUDANTA COCINA, NECESITO. Mapocho 1158. 1.o-Junio—9533

NECESITO COCINERA Y NIÑERA, con recomendación. Independencia 650. 1.o-Junio—9532

SIRVIENTA DE MANO Y AYUDANta, necesito. Club Hípico 698. 9646-M-31

NECESITO MAESTRAS DE COCINA, competentes para Restaurant. Esmeralda 812. M-31

COCINERA COMPETENTE, NECESIto, sin niños, buenas recomendaciones. Pago buen sueldo. Av. Seminario 400, esquina Bilbao, carros 35. 31-M-9680

COCINERA, NIÑA MANO TRES PERsonas, necesito. Bellavista 0253. 31-M-9676

EL CAZADOR OFRECE MATRIMOnio recomendado. Maestranza 653. 9764

EMPLEADA DE LA MANO SE NEcesita. Delicias Nº 3243. 9750—2-J

SE NECESITA AMA JOVEN, SANA para criar en su casa guagua de un mes, sueldo, $ 150. Avenida Rivas 1050. 9349

NECESITO EMPLEADA SERVICIO tres personas. Cuevas 1220. 9817

SE NECESITA MATRIMONIO SIN niños, catalanes o españoles; ella cocinera, él hortelano. Chile España 177. 9773—J-2

NECESITO NIÑO PARA LAS VIANdas. Esmeralda N.o 674. 9892

NIÑERA CON CHICA DE 8 A 12 AÑOS. Av. Manuel Montt 2385. 9825

SE NECESITA UN MESONERO COMpetente y con recomendación. Bandera 520. 9879

NECESITO COCINERA. SERRANO 448. 9866

NECESITO NIÑA JOVEN TODO SERvicio casa Residencial, puertas adentro. Santo Domingo 736. 9360— 1-J

NECESITASE COCINERA FORMAL, recomendada. Chacabuco 423. 9929

COCINERA SE NECESITA. ALONSO Ovalle 838. 9973—2—J

NECESITASE MOZO JOVEN. BUEnas recomendaciones. Serrano 39. 10015—1.o—Jn

NECESITO COCINERA, COMPAÑIA 3023. 10144—1 Jun.

EMPLEADA PARA CASA NECESITO. San Francisco 2270. 10068

COCINERA Y EMPLEADA JOVEN para las mesas necesito. Santa Isabel 164. 10063

EMPLEADA COCINA, NIÑERA, NEcesítanse. Juan Vicuña 1512.

EMPLEADA JOVEN PARA AYUDAR quehaceres casa, necesito. Macul 980

SERVIDUMBRE LISTA. CATEDRAL 2258, casa 2, comisión, cuatro pesos.

EMPLEADA JOVEN PARA EL SERvicio necesito. Madrid 1351. 1.o—Jn

¡OFREZCO TODA CLASE SERVIdumbre! Delicias 2469.

NIÑA PRIMERIZA CRIA GUAGUA media leche. General Velásquez 63, casa 2.

COCINERA, HOTEL BIARRITZ. CHAcabuco 14.

NIÑO DE 14 AÑOS NECESITO. Av. España 338.

COCINERA CON RECOMENDACION necesito. Brasil 432. 10132

NECESITA UNA EMPLEADA. GARcía Reyes 875.

ESPAÑOL COMPETENTE GARZON, mesonero; buenas recomendaciones, ofrécese. Dirigirse: Maturana 564.

NECESITO NIÑA PARA LAS MESAS. Mapocho 2831, entre Libertad-Esperanza.

NECESITO NIÑAS FORMALES, QUEhaceres casa. Santo Domingo 2641. 1.o-Junio

NIÑERA RECOMENDADA, PARA VIña necesito. Avenida España 52.

NECESITO COCINERA. DELICIAS 2079.

NECESITO DUEÑA DE CASA, REGUlar edad, para hombre solo. Lima 1050, Carmen y Avenida Matta.

EMPLEADA COMEDOR, DOS NECEsito: una puertas adentro. — Mercado Central. Cocinería número 72. 1025

NECESITO EMPLEADA COCINA, comedor y empleada piezas y niños, inútil sin recomendación. Maestranza 807. 1-J

NECESITO MOZO, 18 A 20 AÑOS, Santo Domingo 1315. 9457

AYUDANTA DE COCINA, COMPEtente, necesito. Hotel San Diego, San Diego 413. 10164—1-J

CLUB SEÑORAS, OFICINA EMPLEOS Compañía 1263, cocineras, niñeras, comedor, piezas, ayudar quehaceres, ofrece y necesita.

CAMARERA INGLESA, ALEMANA, necesita, Club Señoras, Oficina Empleos, Compañía 1263.

NIÑO NECESITO. ROSAS 2105. 10047

EMPLEADA TODO SERVICIO, RECOmendada, necesito. José M. Infante 148-B. 10037

NECESITO COCINERA. SAN DIEGO 854. 10316

SEÑORITA CUIDAR NIÑOS NECEsito. Morandé 621. 10295

15.—Garages.

BOXES, A $ 30, ARRIENDO, EN LOcal amplio y seguro, con lavadero. Matucana 1223. 5-Junio

$ 30 BOXES CENTRALES. LIBERtad 768. 31—M

GARAGE V. SANTANA D., TEATInos 881. 31—M

GARAGE V. SANTA O. REPARAciones, mecánica, baterías, torno, herrería. Bartolomé Vivar 826. 3--M

GARAGE V. SANTANA D. SE TRASladó a Bartolomé Vivar 826. 31-M

BOXES DESDE $ 50 MENSUAL arriendo. Av. España 49. 1.o—J

GARAGE AV. ESPAÑA 49, ARRIENdo amplio local, taller mecánico con casita habitación. 31-M

GRAN GARAGE, MUY CENTRAL, con casa, especial estación de servicio, arriendo, Serrano 654.

$ 30 BOXES. MORANDE 853. 10280

16.—Hoteles y pensiones.

PIEZA, DEPARTAMENTO, GRAN balcón calle, baño, teléfono, con sin pensión. Delicias 2557. 10066

HOTEL FORNOS, PIEZAS DESDE 8 pesos. San Diego 117. N|O

RESIDENCIAL AHUMADA 71, PIEZA pensión, pensión de mesa. Precios bajos. 31-M

BUENA COMIDA, PIEZA ASOLEADA. Merced 395 5132—31 M

LIRA 170, DEPARTAMENTO CALLE baño, independiente, pensión. 8718—31—M

150 PENSION PIEZA CALLE PARA matrimonio, 250. Maruri 390. 6691— 1.o J

CASA FAMILIA ARRIENDA HERMOsa pieza, balcón, excelente comida. Merced 726. 6988— 31 M.

RESIDENCIAL EXTRANJERA. MONjitas 737. Recibe pasajeros. Precios económicos. 7854—1.o Jun.

PRAT 145. DEPARTAMENTO PENsión. 1.o-J

EN HERMOSA QUINTA ARRIENDO piezas, pensión. Lira 439. 7743—M. 31

ALAMEDA 975, ELEGANTES PIEZAS amobladas con o sin pensión, días, meses. 7891—1.o J

AMUNATEGUI 266, PENSION RESpetable. 8294—5—Jn

PIEZAS, CON SIN PENSION. COpiapó 371. 8513—2—J

LINDAS PIEZAS ASOLEADAS OFREce casa sin pensionistas. Baño instalado. Santo Domingo 1434. 8586—M. 31

PIEZAS, PENSION. LIRA— 176. — 8718—31 M



PARA CATRES Y COLCHONES, la MUEBLERIA PARIS. Nadie compite con nosotros. DELICIAS 1141. SANTIAGO 31-M

ESPLENDIDOS DORMITORIOS CAlle con pensión. Catedral 3014. 8356—30-M

RRIENDASE DEPARTAMENTO, piezas, buena pensión, Santo Domingo 492. 31-M-8670

PIEZA APROPIADA DEPARTAMENto profesionales, calefacción, baño.— Rosas 910, tercer piso, casa 6. 1.o Jun

CASA EXTRANJERA RECIEN INStalada, arriendo lindas piezas amobladas y sin muebles, baño caliente y pensión de primer orden. San Isidro 87-A. 8695—31 M

HOTEL MAGESTIC, PIEZAS CON pensión desde $ 8. 21 de Mayo 815. 1.o-Jn

A MATRIMONIO ARRIENDASE PIEza, pensión. Catedral 3140. 8963-31-M

RESIDENCIAL SAN DIEGO 219 pensión 140, matrimonio 260, entrada postre diario, baño, teléfono, radio, más personas hacemos concesiones. 8954-31-M

DEPARTAMENTO CALLE PIEZA matrimonio, persona sola pensión; confort, casa baja, Santo Domingo 736. 8920-27-J

REGIAS PIEZAS ASOLEADAS, PENsión. Vergara 324. 31-M-8384

CABALLEROS, PIEZAS CONFORTAbles arriéndase amobladas con desayuno. San Isidro 86. 31—M

ARRIENDASE BUEN DEPARTAMENto con o sin muebles, piezas para caballeros, buena pensión días o meses. Huérfanos 621. 8236— 31-M

MAGNIFICAS PIEZAS, COMIDA EXcelente, casa honorable. Moneda 741. 8234— 31-M

UNA DOS PIEZAS, PENSION. VIllavicencio 25. 8230—31-M

ARRIENDASE PIEZA CON PENSION. Agustinas 1808. 31-M-8391

ARRIENDO PIEZAS, PENSION. NAtaniel 278. 9318—31-M

ARRIENDO PIEZA, BALCON, PENsión. Vicuña Mackenna 1035. 9298—31—M

SAN ISIDRO 80, PIEZAS PENSION. 9254—M-31

CON FACILIDADES DE PAGO vendemos alfombras de todas procedencias. Lámparas diversos estilos. Servicios Cristalería y Porcelana finos. Cubiertos de mesa en estuches. Mantelería fina, etc. ORIENTAL CARPET.— Moneda 855. — Casilla 3007. 4-J

ESPLENDIDA COMIDA FAMILIA, reparte domicilio. Barros Borgoño 123, Providencia, casa particular. 9234—31-M

EN CASA FAMILIA OFREZCO PIEzas con pensión $ 150 persona. Manuel Infante 315. 9268—M-31

DELICIAS 275, PIEZAS, PENSION. 9255—M-31

REGIA PIEZA FRENTE PLAZA BAquedano, espléndida pensión. Delicias 8. 9243—M. 31

LINDO DEPARTAMENTO CALLE, pieza amoblada, regia comida, precios módicos. Moneda 859. 9338—31—M

SANTO DOMINGO 1237, ESPLENdidas piezas, baño anexo, pensión, teléfono; precios convenientes. 9329—31—M

REGIAS PIEZAS, PENSION, CON sin muebles. Santo Domingo 1346. 9260—31—M

PIEZA, PENSION, BAÑO ARRIENdase. 10 Julio 1250. 9323—1.o—Jn

ARRIENDANSE PIEZAS CON BUEna pensión, pensión a domicilio. Lira 1045. 9360-31-M

ARRIENDASE BONITA PIEZA O DEpartamento asoleado, calle, con sin pensión. Avenida Manuel Montt 2541, chalet, una cuadra Irarrázaval. 9462—31 M.

PIEZAS, PENSION. SAN MARTIN 35. 31-M-9584

ARRIENDASE PIEZA, PENSION. Alonso Ovalle 141. 1-J-9607

SEÑORA RECIEN INSTALADA OFREce pieza amoblada, con pensión. San Martín 51. 31-M-7417

MONEDA 1351, PIEZAS CALLE, BUEna pensión, arriéndase barato. 9518— 31-M

ARRIENDANSE PIEZAS AMOBLAdas con sin pensión. Espléndida comida. San Francisco 106. 9557— 1-J

280 MATRIMONIO, PIEZA CALLE amoblada, excelente pensión. San Antonio 665. 9549—31M

PENSION FAMILIA, PIEZAS; PREcios bajos. Serrano 94. 9548— 31-M

RESIDENCIAL, COMPAÑIA 1467, ofrece piezas, pensión, baño, teléfono. 9546— 31-M

PIEZA PENSION. GALVEZ 192. 9521— 31-M

PIEZA CALLE, AMOBLADA, BUEna comida, caballero, matrimonio, en casa familia, ofrezco. Catedral 2038. 8402-M-31

ESTADO 15, PENSION, PIEZA, JOven $ 220. 9544— 1-J

PENSION, DEPARTAMENTO, PIEZAS. Riquelme 44. 9498-M-31

PIECESITA AMOBLADA, PENSION, teléfono. Compañía 1435. 9505-M-31

EN CASA DE FAMILIA SE ARRIENda pieza, pensión. Cochrane 123. 9393-J-1.o

PIEZA BALCON, CON SIN MUEBLE, pensión. Bascuñán 47. 9395-M-31

PIEZA CON PENSION, $ 150. AGUStinas 2261. 9386-M-31

ARRIENDO DOS PIEZAS CON PENsión. Erasmo Escala 2129. 9382-M-21

LINDA PIEZA AMOBLADA, PENsión, teléfono. Compañía 1435. 9505-M-31

FAMILIA EXTRANJERA, OFRECE pieza, departamento, con pensión, persona, matrimonio solo. Carmen 428. 9406-M-31

EN CASA FAMILIA SE DA BUENA pensión a caballeros o matrimonio. Phillippi 29, tercer piso. 31-M.—9422

CATEDRAL 1287, FAMILIA HONORAble, pieza pensión. Precios módicos. 31-M-9693

SAN MARTIN 730, ARRIENDO PIEza con pensión. 31-M-9691

CASA RESPETO, PIEZAS CALLE, pensión, baño anexo, confort. Moneda 1328. 1-J-9674

PENSION, CASA-QUINTA. CARMEN 272. M-31

CASA FAMILIA, PIEZA PENSION, matrimonio o señoras. Santa Rosa 812. M-31

RESIDENCIAL EXTRANJERA, MIRAflores 698, esquina Parque, confortables y asoleados departamentos, piezas calle. Excelente comida. Teléfono. English spoken. Man spricht Deutsch 9660-M-31

PIEZAS, ESPLENDIDA COMIDA, BAño, teléfono 86024. Merced 749. 8854—1.o Jun.

PIEZA, PENSION. MOLINA N.o 26. 31-M.—8989

PIEZAS, PENSION. ALONSO OVAlle 732. 9056-31-M

PENSION, PIEZAS CON Y SIN MUEbles, precios módicos. Delicias 1111. 9018-31-M

PIEZAS, PENSION. DELICIAS 552. 8809—31—M

BONITOS DORMITORIOS, DEPARtamentos, casa respetable, buena pensión. Carrera 58. Verlas, 2 adelante. 8807—31—M

PIEZAS CALLE, PENSION, BUENA comida. Delicias 1381. 31-M.—8992

CASA HONORABLE ARRIENDA PIEza. Gálvez 178. 9186—1º—Jn

ARRIENDO PIEZA, CON PENSION. Nataniel 268. 9173—31—M

PIEZA AMOBLADA, CON PENSION, para matrimonio, Agustinas 1460. 9098—31—M

AHUMADA 143, ARRENDAMOS DEpartamentos, baños (residencial), da mos la mejor comida de Sud América. 9085—31-M

PIEZA CON SIN PENSION MATRImonios o personas solas. Santa Rosa 333. 8671—31—M

PENSION DE MESA Y DOMICILIO, precios módicos. Catedral 2388. 7 jun.

RESIDENCIAL, REPUBLICA 46, MAtrimonios, 240 pesos; caballeros, 120; estudiantes, 110. 31—M

PIEZA PENSION MATRIMONIO, CAsa familia. Grajales 2366. 31—M

$ 150, ARRIENDO PIEZAS PENSION, baño, teléfono. Claras 635. 9101-M-31

CASA FAMILIA, PIEZAS CON SIN pensión. Gálvez 265. 9101-M-31

RESIDENCIAL BAJOS, OFRECE piezas, pensión, baños, teléfono; centralísimo. Moneda 1538. 9762—1º-J

PRAT 181, PIEZAS, PENSION. 9732—1.o—Jn

FAMILLE FRANCAISE OFFRIRAIT département, bains, a personne étrangère honorable avec ou san pension. Catedral 1933. Cuisine française. 9722

ELEGANTES PIEZAS AMOBLADAS, muy buena comida. Precios rebajados. Huérfanos 1815. 9182—J-4

CASA EXTRANJERA, ARRIENDA piezas; pensionista de mesa. Delicias 1011. 9789—J-2

PIEZAS PENSION, PRAT 42. 9779

FAMILIA HONORABLE ARRIENDA departamento con pensión. Cochrane 376. 9772

ARRIENDO PIEZA BALCON CALLE, matrimonio o jóvenes, toilette inmediata. Buena pensión. Precio módico. Santo Domingo 1688. 9901

PIEZA, PENSION PARA MATRIMOnio, $ 350, casa alemana. Av. Paz 342.

CARMEN 47, ARRIENDA PIEZAS, pensión. 9848—4 J

PIEZAS CON O SIN PENSION. GARcía Reyes 20 A. 9846

PIEZAS PENSION. SERRANO 448.

DEPARTAMENTO ASOLEADO, BAño anexo, Excelente comida. Providencia 1237.

PENSION, PIEZAS AMOBLADAS. JOvenes 160; matrimonios 280, 300. Santa Rosa 36. 9356—1-J

SERRANO 77 ARRIENDA BALCON, excelente pensión. 9922

QUIERE UD. GANAR MUCHO DINEro, compre de ocasión una máquina para hacer medias y calcetines de fantasía, último sistema. Verla en calle Fábrica N.o 1986. 9925

PIEZA PENSION, AMOBLADA, CARmen 198. 9943—3-J

PIEZAS PENSION, CON O SIN muebles, Nataniel 41, precios módicos. 9940

$ 160, 180, CENTRALISIMO, EXCElentes piezas amobladas, balcón calle, con pensión, casa honorable.— Tarapacá 1019, 2.º piso. 9951—4-J

FAMILIA, PIEZA, PENSION, CATEdral 1836. 9999

120 PIEZA AMOBLADA, ESPLENDIda pensión abundante, baño. San Pablo 1479. 9993

HOTEL TURISMO, INDEPENDENCIA 392, piezas confortables, caballeros, señoritas solas, matrimonio con niño, con, sin pensión, precios módicos. 9990

ARRIENDASE CON PENSION, LINdas piezas, frente Plaza Brasil, precios módicos. Compañía 2141.

ARRIENDO ELEGANTE PIEZA AMOblada con pensión, vista al Parque Forestal. Monjitas 341. 10157—6 Jun.

PIEZAS, PENSION, CATEDRAL 1656. 10142—2 Jun.

130 PIEZA PENSION, FAMILIA, matrimonio. Prat 308. 10138.

PIEZAS CALLE PENSION CASA quinta, sin pensionistas arriendo.— Gálvez 153. 10136.

100 PESOS PIEZA PENSION. PICARte 223, dos cuadras Estación Mapocho. 10090—1.o—J

SAN DIEGO 43, PIEZAS AMOBLAdas, con sin pensión. 10076

MAGNIFICA PIEZA AMOBLADA con pensión. San Diego 356. 10070—2—J

FUME CIGARRILLOS "Barcelona" La gran marca nacional, elaborado por AVILES HNOS. Y CIA. 25-J

PIEZAS PENSION. SANTA ROSA 34. 10059

DEPARTAMENTO CALLE, PIEZA con sin muebles, magnífica pensión familia, arriéndase baratísimo. Vergara 68. 8996—31 M.

AQUI, AQUI, AQUI. 75 ESTADO, REsidencial Ferrando. Espléndidas piezas. Rica comida. Teléfono 83705. 10064—5—J

PIEZA CALLE MATRIMONIO, AMOblada, pensión. Victorino Lastarria 117. 10061

PIEZA INDEPENDIENTE CON PENsión, necesito para señorita. Casilla 4105. J 1.o

PIEZAS PENSION. TEATINOS 535. 10102

PIEZAS PENSION. PRAT 30. 10093.—J 4

DOY PENSION MESA Y DOMICILIO. Precio módico. San Pablo 1440. 10228

ARRIENDO PIEZA CON SIN PENsión. San Pablo 1440. 10221

ARRIENDASE UNA PIEZA, CON O sin pensión. Moneda 2363. 2—Jn

FAMILIA ARRIENDA PIEZAS, PENsión. Bilbao 170.

ARRIENDO PIEZAS, PENSION. MOlina 50.

ARRIENDO PIEZAS, PENSION. MOlina 132.

PIEZAS INTERIORES ASOLEADAS, con, sin pensión. Libertad 14. 1.o—Jn

ALAMEDA 2645. LINDAS PIEZAS, pensión. 1.o—Jn

$ 150, PIEZAS AMOBLADAS, CON pensión, arriendo. Club Hípico 689.

ALAMEDA 2939, PIEZAS AMOBLAdas, con pensión.

280, CENTRAL, PIEZA ASOLEADA, calle, pensión matrimonio. Almirante Barroso 347. 10115



UPSON BOARD
Centro Azul
La tabla ideal para cielos rasos, paredes y divisiones. Resistente, económico e higiénico. Entrega inmediata. Consulten precios y soliciten detalles:
BANDERA 575, Of. 39. Tel. 86635 2-Jun.

COMPAÑIA 1574 ARRIENDO PIEZA, pensión. 10114

ARRIENDASE PIEZA A LA CALLE con pensión. Lira 1231. 10129—1.o—Jn

ESPLENDIDA PIEZA CALLE, BUENA pensión. Cochrane 262. 10123

PIEZA AMOBLADA, PENSION. ALONso Ovalle 1260. 10122

AGUSTINAS 2078, OFRECE PIEZA, pensión personas honorables. 3-Junio

SE ARRIENDA UNA PIEZA, CON pensión, a persona honorable. Lord Cochrane 1657.

DEPARTAMENTO PIEZA CASA familia, excelente comida. Huérfanos 790. 10273-

¡¡¡HONORABLES!!! CENTRALISIMA espléndida residencia. Catedral 1237. 10243

ARRIENDANSE ESPLENDIDAS HAbitaciones, calle, asoleadas, pensión, baño, teléfono. Merced 394. 1-J

GRANDES PIEZAS CALLE, CON pensión, San Martín 71. 10198

PIEZAS BONITAS, MATRIMONIOS, caballeros, casa alemana, Moneda

SANTO DOMINGO 828 ARRIENDO pieza baño anexo, otra chica, buena pensión. 10239

AGUSTINAS 726, PIEZA O DEPARtamento, con pensión, arriendo. 10184

EXTENSA PIEZA, CON PENSION, 2, tres personas, arriéndase, Serrano 73 10183

FAMILIA EXTRANJERA OFRECE pieza o departamento, baño exclusivo, buena comida. Manuel Rodríguez 680. 10175—1-J

FAMILIA HONORABLE, ARRIENDO magnífica pieza pensión, matrimonio, persona sola, Huérfanos 1823. 10167—1-J

140, PIEZA PENSION, 260, MATRImonio, San Diego 165. 10166

PENSION MADRILEÑA, PIEZAS amobladas, 21 Mayo 843. 9561—31-M

PROVIDENCIA 1245, CASA-QUINTA, departamentos amoblados, pensión excelente. 1-J

¡BARATO! CENTRALISIMO, REGIA pieza calle, baño anexo, excelente pensión; arrienda familia. Moneda 929. 10052

ARRIENDASE PIEZA ANEXA BAÑO, con pensión. Vásquez 281, 2.o piso. 10051—4 Jn.

JOVENES, ENCONTRARAN PIEZAS, pensión. Santo Domingo 1325. 10041

DEPARTAMENTO, BALCONES CALLE, piezas, pensión familia. Santo Domingo 1648. 10040

PIEZA PENSION FAMILIA. MANUEL Rodríguez 26. 10028

100, PIEZA CON PENSION. DIEZ JUlio 1640. 10023

PENSION, PIEZA, 130, SAN MARTIN 655. 10020

PIEZA CALLE, CON PENSION. Maestranza 104. 10019

BUENA PIEZA CALLE CON PENSION. Rancagua 280. 10019

GRAN SALON CALLE. AMOBLADO, pensión, teléfono, baño, sin pensionistas. Nataniel 221. 10017

COCINERAS, MANO, TODO SERVIcio. Esmeralda 653. 10237

SANTO DOMINGO 526, VISTA PArque Forestal, lindas piezas, todo confort. Espléndida pensión. 10318—2-J

PIEZAS CON PENSION. RECOLETA 287. 10296

PENSION 80 MENSUAL. REPARTO domicilio. Morandé 621. 10295

ARRIENDO DEPARTAMENTO CON o sin pensión, 140. Amunátegui 790. 10295

PIEZA Y PENSION POR $ 130. ARturo Prat 522. 10294

17.—Judiciales.

REMATE JUDICIAL. — POR RESOlución del Juzgado del Trabajo de La Serena, de once de mayo, dictada en el juicio N.º 515, seguido por el Secretario de Bienestar Social en contra de la Compañía Minera de Condoriaco, por cobro de imposiciones, sueldos, etc., se ha ordenado sacar a remate el día 10 de junio próximo las especies embargadas, empezando las posturas por el mínimum de la tasación en un lote o por parcialidades. Otros antecedentes pueden consultarse en la oficina del Tribunal, en la Intendencia. — Se da el presente para los efectos de las publicaciones legales correspondientes. — La Serena, 12 de mayo de 1931. — H. Gana, secretario. G.

18.—Maquinarias y accesorios.

RODILLO A VAPOR PARA CAMInos, compramos. Sociedad Huertas del Maipo, Compañía 1489. 31-M

MOLINO: VENDO DOS PLANCHISter, un centrífugo. Purísima 231. 9758—2—Jn

RADIO CON ALTOPARLANTE COMpro, usada. Dirigirse por carta especificando potencia y precio a plazo. Castro 97. 9757

MAQUINA FOTOGRAFICA, TAMAño chico, compra, preferible 6x9 cm. Papelería Francesa. Estado 120. 9947

MOTOR CON COMPRESORA, SIN uso, para pintar Ducco, para automóviles, vendo ocasión única, $ 850. Papelería Francesa, Estado 120.

MAQUINA ESCRIBIR VENDO, MERced 884. 9971

MOTOR ELECTRICO CONTINUA, vendo, Rancagua 213. 9970

PRENSAS HIDRAULICAS, MOLDES tubos cemento, romana, balanzas, vendo barato. Fundición. Bulnes 216 10007

PLANTA ELECTRICA, 220 VOLTS, a petróleo crudo, produce energía a 0.0.8 centavos kilowatts, vendo instalada. San Pablo 1143. 9996

CORREAS PARA TODA MAQUINAria, precios bajos. Huérfanos 2448. 9989—2—Jn

MOTOR BROCKWAY COMPLETO, garantido, precio ocasión. Bondi Cía. 9985

TALADRO MECANICO DE MANO, bigornia, ocasión. San Francisco 1503. 10147.

MAQUINA REVOLVEDORA DE ALquitrán, vendo. Av. España 338.

MAQUINARIA FABRICAR BEBIDAS gaseosas. Vendo o permuto por mercaderías. Andes 2318.

GRAN OCASION VENDO MAQUINAS tejedoras Jaccard y Jersey, en perfecto estado. Alameda 1102. 10239

MOTOR ELECTRICO ALTERNO 5 HP., vendo. Fernando Lazcano 1305. Llano Subercaseaux. 10036

VENDO MOTOR BENCINA, CUATRO caballos. Semi-Diesel, perfecto. Seminario 767. 10020

19.—Materiales de construcción.

FIERRO ACANALADO NEGRO REAlízase. Sack. N|O.

FIERRO REDONDO PARA CONStrucciones. Sack. N|O.

FIERRO ACANALADO GALVANIZAdo Bandera 827. N|O.

CLAVOS, ALAMBRE, OFRECE. BANdera 827. N|O.

FIERRO GALVANIZADO LISO. BANdera 827. N|O

ALAMBRE, SURTIDO COMPLETO.— Bandera 827. N|O.

FIERRO TECHO GALVANIZADO acanalado, precios muy bajos. Fábrica Canalización de Fierro, teléfono 63517. Matucana 1227. 31-M

CORTINAS METALICAS, PRECIOS muy bajos. Matucana 1227. 7—Jun.

TENEMOS GRAN CANTIDAD PUERtas, ventanas, tragaluces, mamparas, zinc. San Pablo 2195. 31-M

LADRILLOS MURALLAS CIENTO ochenta, fiscales noventa, realiza La Legua. Teléfono 8 Recoleta. 8035—J-1º

PASTA ESPECIAL BLANQUEAR PAredes, realizo, diez centavos kilo. Teléfono 371. Estación Jotabeche 76. 9278—31—M

VENDO TEJAS USADAS.— ERA... Escala 2221.

VENDO CUATRO VIGAS DOBLE... Maestranza 1383.

PLANOS DE ALCANTARILLADO pozo séptico, aprobados por la dirección, desde $ 40, en 24 horas. Juan Campos. New York 80, ofi... 90.

BALDOSAS FIRMES, PRECIOS O... sión. Fábrica: Aldunate 724.

SE VENDE UNA MAMPARA GRA... de. Delicias 845.

REALIZACION DE MADERAS PA... pisos, zócalos, roble, varias dim... siones. San Pablo 1441. 10087—1...

VENDO 110 PLANCHAS NEGRA... lisas N. 30, a $ 0.80 kg. San Fr... cisco 575.

FIERRO ACANALADO PARA T... chos, ocasión. Chacabuco 559.

FIERRO REDONDO, NUEVO 7/8... kilo, 0.35. San Pablo 2884.

PUERTAS INTERIORES, $ 15. VE... tanas 1 hoja, $ 5. Depósito Fe... Delicias 739.

20.—Muebles y menaje en general.

JUEGOS SALONES, SILLAS, COM... dor, toda clase muebles, ... vendemos barato. Facilidades de ... Nataniel 525.

MUEBLES ANTIGUOS CAOBA, ... do. Vergara 174.

PIANO REGALO $ 300, DOY ARRE... do $ 20. Chacabuco 219. 8950...

OCASION VENDO OCHO VIGA... las portátiles, enchapadas ... cambio por un piano. Mat... 36-A.

CARTERAS ... Para carteras ... nas, importad... Vea la expos... ción de la CASA O. MASINI San Antonio 240 — Santia... 31-M

VENDO ALFOMBRA, MAQUINA ... ger. San Diego 103. 9282—31...

POR VIAJE SALON, COMEDOR, ... mitorio. Bellavista 161. 9485—1 J...

OCASION VENDO PEINADOR ... derno $ 100. Maipú 465. 9516—...

COMPRO SILLAS VIENA, AUN ... servibles. Porvenir 438.

COCHE - CUNA IMPORTADO, ... desde $ 160.—Dávila 976. Casa ... 1.o-Junio...

DOY ARRIENDO PIANO, $ 20 ... peranza 751, casa 2. 9397...

COCINA ECONOMICA A LEÑA ... co uso, vende. Sevilla 1231. 9388...

MUEBLES, DE ANTESALA, ESCRI... rio, cortina, silla de guagua, etc. ... do, Concha y Toro 49, de 2 a ... 9687...

AMOBLADO MODERNO, DORMI... rio, comedor, salón, vendo. Santa ... sa 745.

PEINADOR 50, VELADORES 10 ... moda 40, roperos, aparador, ... baño enlozado, 150; vendo. Diez ... Julio 539.

COCINA ECONOMICA, BIDET ... mantes, regalo. Agustinas 1908.

VENDO LINDO SALON MEDALL... cortinas, catres antiguos. 21 M... 843. 9898—...

AMOBLADO COMEDOR TRES ... zas, mesa, sillas, vendo $ 650. ... drés Bello 53.

PIANO ALEMAN SE VENDE. AL... so Ovalle 1650. 9827—...

MUEBLES UTILES DE CASA, ... do. Vicuña Mackenna 341 A, inte...

NECESITO ARRENDAR PIANO, ... rrera Pinto 1901. Ñuñoa.

SE VENDE MUEBLES DE DOR... torio y comedor. Alonso Ovalle ... 9973—...

Artículos para regalos CRISTALERIA Tallado moderno Floreros, Bomboneras, Licoreras, etc. Precios muy convenientes BOZZO HNOS. 52 Estado 52

¿QUIERE AMOBLAR SU CASA ... poco dinero? Visítenos. Tenemos ... mitorios, comedores, hall, salitas ... tres y muchos muebles sueltos ... na calidad y con poco uso. ... realizando a mitad de precios. ... mán Fuenzalida y Cía. Moneda ...

COLCHONES NUEVOS, DE ... lana y cotí de primera, realiz... sólo a $ 95. Germán Fuenzalida ... Cía. Moneda 738.

VIOLIN Y FLAUTA VENDO ... ocasión, Población Huemul. ... Romero 2271.

OCASION VENDO AMOBLADO ... critorio, dormitorio, silla ... máquina Underwood, cocina ... Junker. San Ignacio 628.

VENDO OCASION, 30 SILLAS ... mejor, Echaurren 48.

PARAGUERO, AMOBLADO CO... dor, escritorio, hall, muebles ... vendo ocasión. Echaurren 43.

200 VENDO AMOBLADO SA... Chiloé 1625.

LAMPARAS, FAROLES, CANDE... bios fierro coloniales, ocasión. ... Francisco 1509.

URGENTE VENDO DORMITORIO ... salón, mesa comedor, 25; ropero ... peinador, 50; cómoda, 30; ... 10; catre sommier, 40; otro ... colchón lana, sillas, guardarropa, ... trinchador, 50; trinche, máquina ... ser, 40. Camilo Henríquez ...

URGENTE REALIZO MENAJE, DOR... mitorios, uno, dos y tres ... salón ropero, 120; peinador, ... lador, cómoda, catres bronce, ... rro, bronce, colchones lana, ... comedor, 22; otra corredera, ... salón, cocina económica, ... trinche. Maestranza 641.

PIANOS, DESDE $ 500 A $ ... nuevos, véndese con $ 30, 50, ... 170, 200 al mes, sin pie. ... 635.

VERDADERA OCASION! PEINADOR ... 3 50; c. moda mármol 55, velador ... linda ... 40, ropero luna ... ... 75, silla, máquina ... 100, ... colchón lana 80, ... 140, otro ... ... libros ... torio 120, ... baño 20, paragüero ... Ministro ... 15, caja fondos 240, ... espejo 12, ... 110, otro 35, amoblado ... bronce niño 110, otro 35, amoblado comedor ... mimbre 70, amoblado ... plantas ... dormitorio, cuadros, ... Francisco 729.

VENDO JUEGO DORMITORIO. — Verlos de 2 a 5. Dieciocho 788. 10075

600 VENDO PIANO FLAMANTE; 350 pareja catres bronce; 80, cocina; diversos muebles, lámparas eléctricas. Agustinas 2344. 10234

COMPRO COCINA GAS. E. S., Casilla 1478. 10233

MAQUINA SINGER FLAMANTE vendo. Santo Domingo 452. 10223—1.o—J

MAQUINAS SINGER DESDE 220, entregamos pagaderas 30 mensual. Claras 162. 10222—5—J

VENDO DOS ESTUFAS GAS, FUNcionando, $ 30. Padre Mariano 184. 10204

BUEN PIANO ESTUDIO DOY arriendo. $ 20. Esperanza 751, casa 2.



REGIO PIANO CONCIERTO ERARD doy en arriendo. Catedral 1555. 10203

VENDO VERDADERA GANGA Modernísimo comedor. Sierrabella 1241. 10202

PIANO METALICO, RIQUISIMO, Regálase. Molina 676.

MESA COMEDOR, PATA CENTRAL, caoba antigua vendo. Fontecilla 77.

VENDO RICO PIANO, MITAD SU VAlor. Cochrane 262. 10118

CATRES, MUEBLES, VICTROLA, realizo por viaje. Joaquín Pérez 4311.

VENDO MESAS COMEDOR, REdondas; facilidades. Pedro Lagos 1530.

REGIO DORMITORIO CAOBA, CASA Llull, moderno, vendo ocasión. Erasmo Escala 2170.

PIANO "HERZ" SOLAMENTE 1,400. Nataniel 167.



$ 400 BUEN PIANO ESTUDIO, Argomedo 462. 10274

MUEBLES, INTERESANTES OBJETOS artes véndense. Alameda 1628. 10266

VENDO CONSOLA DORADA, ESPEjos, 100, muebles salón, 260; peinador, muebles comedor, 300, estufa parafina. Amunátegui 773. 10191

JUEGO DE COMEDOR ANTIGUO, mármol blanco, sin ninguna falla, de ocasión, vendo. Rivera 1321. 10190

PIANO OCASION, VENDO, MATUcana 590. 10178

URGENTE, APARADOR, 70, COMEdor redondo, 25, sillas, 40, roperos, peinador, 90, veladores, 12, colchones, catres, escritorios, estante, 30, máquina, cocina económica, mesas, otros muebles. Santa Isabel 176. 10169

LAVATORIO PEDESTAL, CORTINAS para galería, subida coco, escala, lámparas, calle Manuel Montt 2358, entre España y República. 9796

LAMPARAS, LAVATORIO PEDESTAL cortinas, alfombra, escalera, vendo.— Calle Manuel Montt 2358. 9796

VENDESE OCASION, COCINA ECOnómica, Caupolicán 922. (Independencia). 10163

PIANOS DESDE $ 1,000, GRANDES facilidades pago. Ahumada 31. 10301

VENDO DE OCASION JAZZ BAND americana, poco uso, calle Leonor Cepeda 955 (Carrión). 10300—1.o—J

VENDO RICA MAQUINA SINGER en 180. Franklin 1474, casa 4. 10282

21.—Negocios e instalaciones. (Compraventa).

VENDEMOS OCASION VARIAS INStalaciones negocios. San Pablo 2465. 31-M

OCASION VENDO DEPOSITO LICOres. San Diego 1849. 8509-31-M

VENDO REPARTO LECHE POBLAción Villa Moderna, góndola Hornillas. Avenida La Torre 415. 8938-31-M

VENDO ALMACEN ACREDITADO ventas comprobadas, único de cuatro esquinas. Las Rosas 2390. 8931—31—M

ALMACENCITO VARIOS VENDESE. San Luis 1368. 8795—31—M

VENDO HOTEL MALLORCA, EYZAguirre 1049, por no poderlo atender. 8817—31—M

VENDO PESCADERIA "LA QUIRIquina", y depósito de aves. Almirante Barroso 333. 9178—31—M

VENDESE INSTALACION MODERNA chanchería, otra para pastelería. Delicias 2632. 8870—2 Jun.

BOTICA EN MUY BUEN BARRIO, vendo con facilidades. O. del Río.— Casilla 2712. 9045—31—M

INSTALACION ALMACEN, MAQUInas Singer, muebles, vendo. Chiloé 1740. Administración. 9295—1º-Jn

INDUSTRIA CASERA UTILIDADES comprobadas, vendo 4,000 por ausentarme. Sta. Isabel 69, en las tardes. 9265—M-31

BOTICA SE VENDE, LA MEJOR INStalada, antigua y acreditada de la calle Maestranza. Tratar: Maestranza 201. 9256—M-31

ANTIGUO RESTAURANT, PATENTE adicional, vendo. Datos, Edificio Ariztía, 8.er piso, oficina 10. 9236—M. 31

ALMACEN "LATORRE", SAN DIEgo 927, véndese, enfermedad viaje sus dueños. 9333—1.o—Jn

URGENTE VENDO DEPOSITO DE licores por viaje, San Francisco esquina Copiapó N.o 792. 9322—1.o—Jn

VENDO BAR RESTAURANT POR NO poder atenderlo. Victoria 1031. 9488—31 M.

VENDO PENSION REGALADA, CENtralísima. San Antonio 347. 31-M-9583

REGALO VERDULERIA Y CARBOnería. Tratar: Santa Rosa 1155. 31—M

VENDO NEGOCIO VERDULERIA Y menestras. Buena venta; poco capital. Benavente 343. 31-M.—9447

VENDO HOTEL CON 20 PIEZAS amobladas, una cuadra Estación Alameda. Manuel Montt 2880. 31—M

400, REGALO MERCADITO. MAULE 785. 9649-M-31

VENDO DESPACHO Y DEPOSITO Licores. Romero 2615. 9503-M-31

VENDO NEGOCIO BUFFET, FUENte de soda, confitería, instalado Estación Alameda, recinto boletería 1.a clase. 31-M-9703

PELUQUERIA VENDO, BARRIO POpuloso. Verla, tratar: Salas 204. 31-M-9669

VENDO BUENA ROMANA PALANca, 500 kilos. Avenida Joaquín Pérez 5701. 9752

DEPOSITO LICORES, OCASION vendo; tiene casa. Moneda 2699. 9744

COMPRO ESTANTERIA, MOSTRAdor y vidriera para mercería. Maestranza 1383. 9735

NEGOCIO CHICO, CONFITERIA DEseo comprar. Dirigirse: Independencia 308. 9719

ATENCION: VENDO BUEN NEGOcio de abarrotes y depósito de licores, con casa habitación. Ventajoso contrato arriendo. Tocornal 1358. 9807—2—Jn

OPORTUNIDAD: LIBRERIA, PAStelería anexos, véndese, poco capital, buena casa habitación, poco arriendo. Maestranza 682. 9805.

VENDO NEGOCIO DE VARIOS Y depósito licores por marchar Europa, muy acreditado, mucha venta, con vivienda, arriendo $ 100, barrio populoso, $ 2.500. Razón: Chacabuco 30. 9005

NEGOCIO POCO CAPITAL, MUY buena situación, vendo. Martínez de Rozas 4601. 9896—2 J

VENDO FRUTERIA, VERDULERIA central. Claras 217. 9847—2 J

ALMACEN ABARROTES VENDO O socio con capital dos mil pesos, surtir negocio. Martínez Rozas 3001. 9824

NEGOCIO BIEN SITUADO VENDO O arriendo barato, sin competencia. Andes 2698. 31—M.

OCASION. POR NO PODER ATENder vendo negocio, muy poco capital. San Pablo 1723. 9914

$ 500 VENDO PUESTO LECHE Y también de verduras. Independencia 2503. 9980

VENDO VARIOS ALMACENES MUY bien situados, contratos largos, Vicuña Mackenna 958. 9949

LUSTRIN, UTILES CIGARRERIA, vendo, Rancagua 213. 9969

TALLERCITO FLAMANTE, COMpleto, vendo, o por separado. Tarapacá 1019, 2.º piso. 9956—4-J

650, REGISTRADORA NATIONAL vendo, Caupolicán 975. (Independencia). 9953

POR NO PODER ATENDER VENDO acreditada sombrerería señora. Compañía 1802. 10008—1º—Jn

COMPRO NEGOCIO ABARROTES, facilidades pago. Luis Beltrán 1548. 9997

VENDO ESPLENDIDO NEGOCIO CAfetería. Artesanos 751. 10141.

POR VIAJE URGENTE VENDO CARnicería, Cuevas 1402 y útiles. 10139—1 Jun.

VENDO BOTELLERIA, DEPOSITO licores. Molina 620. 10079

EMPORIO COMESTIBLES, PLENO centro, fuertes utilidades, véndese. Detalles: 21 de Mayo 569.

VENDO PELUQUERIA CON CIGArrería, instalación moderna, 1,500. Independencia 369, lado Teatro.

COMPRO NEGOCITO, PAGO CON sitio saneado 2,500, San Pablo 1440. 10220

COMPRO NEGOCIO IMPORTANTE de bodega de frutos del país con picaduría y existencias, pagando con propiedad sin hipotecas de valor de 60,000 que produce $ 6,000. Dirigirse con amplios detalles que se reservan a: E. E., casilla 3144. 10218

COMPRO NEGOCIO, INDUSTRIA pagando con propiedades sin hipotecas. Exijo dar a prueba. Dirigirse: E. E., casilla 3144. 10216

TALLER VULCANIZACION CENTRAL, poco capital, véndese ocasión. Datos: Chacabuco 33.

EMPORIO VENDO O CAMBIO POR propiedad. Delicias 2799. 1.o—Jn.

COMPRO FUENTE DE SODA, IMportada de ocasión. Tratar: Palace Hotel.

SOMBRERERIA SEÑORA VENDESE. Huérfanos 1924. 10119

VENDO CONCESION, INSTALACION club extranjero, gran movimiento, buenas utilidades. Tratar: 21 Mayo 569.

$ 1,150, VENDO DEPOSITO LICORES. Victoria 764.

VENDO NEGOCIO, DIEZ DE JULIO 780.

VENDESE BODEGA DEPOSITO LIcores y almacén poco capital. Contrato arriendo casa habitación. Venta: $ 350 diarios. San Francisco 1401, esquina Victoria. 10267-1.o-N

VENDESE NEGOCITO INSTALADO, Santa Rosa 364. 10177

VENDO PUESTO DE VERDURAS Y frutas, poco capital, arriendo barato. Eyzaguirre 1358. 10173—1-J

POR VIAJE, VENDO ACREDITADO hotel en Quillota, datos: casilla 22, Quillota. 6640

VENDO CARNICERIA, OCASION. — Gran Avenida 6331.

PRENSISTAS CILINDRO COMPEtentes necesito, Santo Domingo 863. 1-J

FUENTES DE SODA, CAFETERAS Express y baño maría, vendo ocasión Castro 2. 1-J

CAMISERIA ACREDITADA, VENDEse barata, por enfermedad. Dirigirse por carta a Comerciante SH., Correo Central, Santiago. 10048—1.o Jn.

ALMACEN VENDO, BIEN INSTALAdo, casa cómoda; capital, quince mil pesos; permuto casita sitio. Maipo 299, Recoleta. 10033

REGALADO, VENDO ALMACEN Y depósito, por viaje urgente. Casa esquina. Santa Elena 1805. 10016—1.o Jn.

BOTICA VENDESE, GRANDES FAcilidades. Mapocho 4199. 10297—1.o—J

VENDO BAR CON ADICIONAL. SE da a prueba. Morandé 621. 10295

NEGOCIO COMPRARA UD. CONDIciones razonables acudiendo siempre Moneda 1118, oficina 9 o Maestranza 314. No lo olvide. 10292

BALANZA DAYTON, NUEVA TRASpaso, haciendo castigo. Maestranza 314. 10291

ALMACEN, VENTAS 150 PESOS, vendo, condiciones ventajosas. Otro, 1,500, Maestranza 314. 10290

VENDO ACREDITADO NEGOCIO ARmería, calle San Diego, sin derecho llave. Rafael Molina. Bandera 156. 10135—1.o—Jn

COMPRE ROMANA, MOLINILLO. Ñuble 750.

ROMANA, BALANZAS, MOLINILLO ocasión vendo. Independencia 149.

COMPRO MAQUINA CORTAR CALUgas o rodillo y plancha mármol grande. Nataniel 1413.

VENDO CARNICERIA. VITACURA 644.

VENDO DEPOSITO LICORES. Libertad 899.

RESTAURANT VENDO, ESPLENDIda situación, en San Pablo 3393.

LAVANDERIA, VENDO DE OCASION. García Reyes 623.

DEPOSITO LICORES, VENDO OCAsión. San Pablo 1730.

COMPRO BAR, BUENA SITUACION; facilidades de pago. Dirigirse: Huemul 1287. 1.o-Junio

POR NO PODER ATENDER, VENDO bodega licores, 2 000. San Diego 1332

VENDO ACREDITADO RESTAURANT, con mucha clientela, por enfermedad. Eyzaguirre 1082. 2-Junio

VENDO DEPOSITO VINO. HUEMUL 1410. 1.o-Junio

22.—Objetos perdidos y personas buscadas.

BUENA GRATIFICACION A QUIEN devuelva anillo de hombre con brillante perdido el día dos del presente, en barrio Ñuñoa. K. N., Catedral 1111. 9978

DON JUAN LASCORRET, ABOGADO, necesito. Nataniel 290. 31-M.—8980

GRATIFICARE COMUNIQUE DIrección señorita Emma Green Indo. Molina 38. 9991

23.—Oficinas y locales comerciales.

ARRIENDASE ESQUINA PARA NEgocio. Agustinas 1808. 31-M18392

ESPLENDIDO LOCAL MUY APArente para paquetería, se arrienda en Estado, 1.a cuadra, precio comercial tratar. Estado 47. 8692-31-M

ESPLENDIDO ALMACEN ARRIENdase, en todo centro, especial para casa mayorista o de lujo; 250 m2, mucha luz, piso mármol, rodeado sólido altillo, puede visitarse todo el día: Huérfanos 786, al llegar San Antonio. 8491-31-M

LOCAL CENTRAL, CALLE MONEDA se traspasa el local y venden las instalaciones. Datos: R. M. Casilla 1694. 8955—2—J

ARRIENDO ESQUINA CON HABItación. San Francisco 1991. 8953-31-M

$ 300, ARRIENDO LOCAL CENTRAL habitaciones, galpones, fuerza industrial, entrada camiones. Avenida La Paz 590. 9021—31—M

ARRIENDASE ALMACEN CON CASA, con o sin estantería. San Pablo 2825. 31-M.—8984

LINDO LOCAL PARA NEGOCIO arriéndase. República 46. Canon 300 pesos. 31—M

ALMACEN ESQUINA, ERASMO EScala 2498, arriéndase. Canon, 220. 9348—31-M

LOCALES, APTOS TODO RAMO, canon bajo, arriéndanse. Santo Domingo 2760. 9316—1º-Jn

ARRIENDASE BARATISIMO REGIO local para casa mayorista, mueblería, etc., adaptable a cualquier ramo comercial. Huérfanos esquina de Claras. 9309—31-M

ARRIENDASE BARATO ESPLENDIdo almacén, Huérfanos esquina de Claras. 9309—31-M

$ 180, VICTOR MANUEL 1493. Local para negocio, con casa habitación. 9307—31-M

175 ALMACEN CON PIEZA, A 10 metros de la Alameda, en calle Almirante Barroso N.o 13. Tratar: Delicias 1799. 9244—M. 31

$ 150 ALMACEN CON PIEZA A 15 metros de la Alameda, en calle Almirante Barroso N.o 15. Tratar: Delicias 1799. 9244—M. 31

ARRIENDO LOCAL MODERNO, CAnon rebajado, doy instalaciones casi regaladas. 21 Mayo 663. 9325—31—M

125, ARRIENDO ALMACEN, EYZAguirre 1001. 9378-31-M

125, ARRIENDO ALMACEN, COPIApó 1118. 9378—31—M

ARRIENDO ALMACEN CON HABItaciones. Franklin 1135. 9378—31—M

ARRIENDO ALMACEN CON HABItaciones, Romero 2339. 9378—31—M

160, ARRIENDO LOCAL, CON CASA. Victoria 1018. 9378—31—M

ARRIENDO ALMACEN CON CASA habitación esquina Tegualda. Avenida Irarrázaval N.o 910. 9362—1—J

$ 180 ARRIENDO ALMACEN. ALDUnate 992. 9519— 31-M

POR VIAJE HAGO TRASPASO LOcal con estantería. Santa Rosa 64. 9566—31-M

ARRIENDASE LOCAL EN BARRIO muy comercial. Victoria 922. 31—M.

ARRIENDASE ESQUINA, CON 4 HAbitaciones. Chacabuco 1071. 1.o Junio—9417

SE ARRIENDA LOCAL PARA NEGOcio. Gay 1971. 9389-M-31

230, GRA LOCAL, INDUSTRIA, CINco piezas habitación, Libertad 768. 31—M

205 LOCAL LADO VEGA YUNGAY, con habitación. Libertad 682. 31—M

LOCAL INDUSTRIAL SIETE HABItaciones, patio, luz, fuerza, centralísimo. Eleuterio Ramírez 849. 31-M-9687

200 GRAN SITIO, GARAGE O INdustria con habitaciones. Lord Cochrane 1693. 31—M

ARRIENDASE ALMACEN Y HABItación; canon rebajado. Tratar: Independencia 1881. 1.o-Junio—9535

170, ESPACIOSO LOCAL SECTOR muy comercial o automóviles. Irarrázabal 1739. 9765

ARRIENDO CIGARRERIA, LUStrín, Agencia Empleos. Recoleta 436.

SE ARRIENDA BUEN LOCAL, NEgocio con vivienda, al lado Cervecerías Unidas. Independencia 513. 9740—2-J

ESQUINA COMERCIAL CASA HABItación, entrada para autos. Carmen y Bío-Bío. 9725

LOCAL CHICO DESEO ARRENDAR, prefiero dos piezas habitación. Dirigirse: Independencia 308.

SE ARRIENDA CONFORTABLE oficina para profesionales. Huérfanos 801. 2.o piso, oficina 7. 9819—1.o—Jn

$ 300, ARRIENDO LOCAL CON CAsa habitación. San Pablo 2628.

LOCAL PARA TODO NEGOCIO. SAN Pablo 2834.

SE ARRIENDA UN DEPARTAMENTO con lechería. San Pablo 2848.

ARRIENDASE ESQUINA. HUEMUL 1203.

NECESITO LOCAL CON GALPON, cartas, G. J., casilla 3779. 10199

OFICINAS PARA ABOGADOS, EN Teatinos 349, altos, arriendo, tres salones, hall, en $ 325. 8747—2-J

BUEN LOCAL TODO SERVICIO, AL lado gran garage, $ 80. San Camilo 750. 10024—1.o Jn.

$ 300 ARRIENDO LOCAL APROPIAdo para toda clase de negocio, un paso Alameda. Bascuñán Guerrero N.o 36. Tratar: 21 de Mayo 576. 10303—1.o—J

$ 200 LOCAL EN BARRIO POPULOso, con o sin instalaciones, galponcito, piezas, habitaciones, etc. Victoria 551. 9777—J-1º

SE ARRIENDA LOCAL PARA NEgocio, instalación, véndese de ocasión, barrio muy comercial, buena casa habitación y arriendo muy barato. Diez de Julio 150. 9770—J-2



SE VENDE FRUTERIA Y VERDULEría con facilidades de pago. Gálvez 791. 9903

LOCAL CON HABITACION, ENTRAda gran cité. Brasil 758, chalet 10. 9899

LOCAL CON HABITACION, LADO Mercado Rosas. Esperanza 728. 9899

TEJEDORA MAQUINA NECESITO.— Subercaseaux 3153.

180 ARRIENDO CARNICERIA CON útiles, habitación. Santiago Concha 1903. 10302

650 LOCAL EXTENSO, FLAMANTE. Moneda inmediato Ahumada. Tratar Bandera 109. 9849

160 ARRIENDASE LOCAL NEGOCIO, industrias, gran patio cubierto, altos. Inglaterra 1158. 9830

LOCAL APROPIADO PARA INDUStrias, casas mayoristas, restaurant con amplio salón de billares y habitaciones, arriéndase en San Diego 219. 9829—1.o J

OFICINAS CENTRALES, BUENAS casas habitación, pleno centro, ofrece Humberto Garlazo, Galería Alessandri N.o 6, teléfono 87498. 9822

VENDO ALMACENCITO CASI REGAlado. Gálvez 1143. 9902

ARRIENDO LOCAL, ESPLENDIDA situación comercial, barrio populoso. San Alfonso 1465. 9934

ARRIENDO LOCAL PARA CUALquier negocio. Mapocho 3410. Tratar 3408. 9933

MONEDA ESQUINA AHUMADA, LOcal espléndido, apropiado para casa mayorista u oficinas comerciales, calefacción. Enrique Sánchez. Moneda 1126.

500 Y 350 LOCALES COMERCIALES. Delicias 1749-A. 10151—1 Jun.

LOCAL EN CALLE 21 DE MAYO, A media cuadra Plaza Armas se traspasa. Dirigirse: casilla 3360. 10074—1.o-J

ALMACEN ESQUINA, FACILIDADES vendo. Lircay 197 (Recoleta). 10072—1.o-J

OFICINAS DESDE TREINTA PESOS, departamentos profesionales. Morandé 448. 10211

TRASPASO GRAN LOCAL, GALPOnes, casas, garage, barrio estación.— C. R., Correo 2.

24.—Operarios y obreros (buscados y ofrecidos).

MOLINERO TECNICO ESPECIALIStas, piedra cilindro, ofrece Lanfranchi. Mapocho 1090. Santiago. 9335—31—M

SE OFRECE CORTADOR SASTRE de medida y ropa hecha. M. L. San Antonio 140. 9357—2—J

APRENDIZAS VENDEDORAS PAquetería, muy buenas recomendaciones necesito. Portal Mac Clure 454. 9459—31 M.

NECESITO SEÑORA PARA ATENder puesto de leche. Madre e hija. Tocornal 1386. 9555—31-M

"EL AMIGO DEL PUEBLO"

CONSULTORIO JURIDICO - SOCIAL

Año II — Santiago, (Chile) 31 de Mayo de 1931 — N.o 491

Consulta N.o 3396. — (A. H. A.)

INSCRIPCION DE UNA PROPIEDAD EN EL REGISTRO CONSERVADOR DE BIENES RAICES. —(¿Cuáles son las modificaciones producidas por un último decreto con fuerza de ley?)—

P. — Estoy tratando de inscribir, por primera vez, para un cliente, una propiedad antes no inscrita, y el empleado del Conservador de Bienes Raíces me ha dicho que se ha dictado un decreto con fuerza de ley que modifica el artículo 58 del Reglamento del Registro Conservador de Bienes Raíces y que como él no tiene el texto de la referida disposición, no puede dar curso a la solicitud que se ha hecho.

Yo no he visto la publicación de ese decreto, por lo cual le ruego a usted me indique si es verdad que existe y qué modifica.

La petición que se hizo al Juzgado fué proveída, primero, con "informe el Conservador de Bienes Raíces", y después, "dése cumplimiento por el artículo 58 del Reglamento del Registro Conservador de Bienes Raíces".

R. — Efectivamente, ha sido dictado por el Ministerio de Justicia el decreto con fuerza de ley N.o 247, que lleva fecha 20 de mayo de 1931. Este decreto reglamenta el funcionamiento del Registro Conservatorio de Bienes Raíces del Departamento de Santiago.

El decreto número 247 establece nuevas disposiciones en lo que se refiere al Conservador de Bienes Raíces en el Departamento de Santiago, en cuanto estará este Registro Conservatorio a cargo de tres funcionarios en vez de uno solo. Las atribuciones y deberes de estos Conservadores son las mismas señaladas en el Reglamento de 24 de junio de 1857, leyes posteriores y las que se dicten en lo sucesivo.

Estos funcionarios actuarán conforme al Reglamento de junio del año 1857, en lo que no esté modificado por este decreto N.o 247.

A pesar de la división que esta ley hace entre tres Conservadores, el Registro, en sí mismo, es un sólo, constituyendo, por lo tanto, un solo Oficio. Así, los interesados que ocurran a él no requerirán directamente la intervención del Conservador a quien corresponde la inscripción que solicitan, sino la del Conservador encargado del Repertorio, quien repartirá los trabajos que competan a las otras secciones del Registro Conservatorio. Este mismo Conservador, encargado del Repertorio, entregará al público los trabajos una vez llenados los requisitos exigidos por el Reglamento del año 57.

Este decreto con fuerza de ley entró en vigencia desde su publicación en el "Diario Oficial", el 22 de mayo de 1931; pero el funcionamiento del Conservador, en conformidad a las prescripciones de este decreto, empezará a regir desde el 1.o de junio.

Con estas pocas palabras "El Amigo del Pueblo" cree que ha quedado bien en claro que este decreto con fuerza de ley, N.o 247, sólo establece nuevas disposiciones en cuanto al régimen mismo del Conservador en el departamento de Santiago, y no en cuanto a las inscripciones que soliciten los particulares.

El artículo 58 del Reglamento del Registro Conservador de Bienes Raíces a que alude la providencia del juez dice lo siguiente:

"Para inscribir la transferencia por donación o contrato entre vivos que no ha sido antes inscrita, exigirá el Conservador constancia de haberse dado aviso de dicha transferencia al público por un periódico del Departamento si lo hubiere, y por carteles que se hayan fijado en tres de los parajes más frecuentados del departamento, con las designaciones relativas a las personas que transfiere y a los límites y nombre de la propiedad materia del contrato.

"La fijación de carteles se hará constar al Conservador por certificados del escribano o juez del lugar, puestos al pie de dichos carteles, para que de este modo conste también que ha habido en el contenido de ellos la exactitud necesaria.

Hasta treinta días después de dado el aviso, no podrá hacerse la inscripción."

Consulta N.o 3397. — (Un lector)

DERECHOS DE HERENCIA. — (¿Corresponden a una persona que ha sido legitimada por personas que no son sus padres?)—

P. — En mi primer matrimonio no tuve familia y me dieron una niñita, a quien yo inscribí en la libreta como hija, hace ya quince años.

Me volví a casar y la reconocí ante el juez civil. Dígame si tiene derecho a heredar como legítima, advirtiéndole que no he tenido familia de este segundo matrimonio.

R. — Su carta es bastante obscura, y "El Amigo del Pueblo" ha llegado a las siguientes conclusiones: o esa niñita figura como hija legítima de su primer matrimonio y como legitimada en el acto del matrimonio de usted, y su segundo marido; o bien, hija legítima suya, nacida después de la muerte de su primer marido y reconocida como legítima en el acto del segundo matrimonio.

"El Amigo del Pueblo" se inclina a creer más bien que esa niñita ha sido legitimada por usted en el segundo matrimonio y en este evento le daremos respuesta a su pregunta, ya que parece muy difícil que esa niñita se encuentre en la primera situación que aquí se ha supuesto.

Su hija, como legitimada, tiene todos los derechos que tienen los hijos legítimos y, por lo tanto, es la única que tiene derecho a la sucesión de su padre o madre, en concurrencia con el cónyuge sobreviviente.

Con todo, esta legitimación podrá ser impugnada, a la muerte de ustedes, por las personas y dentro de los plazos que la ley determina.

Para evitar que por el pleito de impugnación de legitimidad y al haber sido declarada la suplantación de hija, pierde ella todo derecho a la sucesión, le aconsejaríamos que hiciera usted testamento, instituyéndola heredera universal o en parte de los bienes que desee dejarle, si no tuviere legitimarios.

Si existieren legitimarios que son los hijos legítimos, personalmente, o representados por su descendencia legítima; los ascendientes legítimos; los hijos naturales personalmente, o representados por su descendencia legítima; y los padres naturales que serían los perjudicados en sus derechos sobre la sucesión testamentaria o ab-intestato de los supuestos padre y madre, convendría que hiciera testamento y le dejara, a más de lo que le corresponde como hija legítima, la cuarta parte de libre disposición.

Esto tendría por objeto, para que en el caso de que hubiera impugnación de legitimación, y esta fuera aceptada por el juez, al ser reformado el testamento, le quedara, por lo menos, la cuarta parte de la herencia y que es de la que se puede disponer libremente.

Memorandum — DE — "LA NACION"

Mayo 31 Domingo

SANTO DEL DIA

Santos Pascacio, Angela de Merici y Petronila, virgen.

FARMACIAS DE TURNO

ENTRE EL 30 DE MAYO Y 6 DE JUNIO

FARMACIA	UBICACION
KLEIN	HUERFANOS 1096
MAYO	21 DE MAYO 709.
LA ROSA	DELICIAS 3301.
PORTALES	AVDA. PORTALES 2630.
MILANO	DELICIAS 2477.
SANTA ANA	CATEDRAL-AMUNATEGUI.
ROSEMBLUT	SAN PABLO-GARCIA REYES
CRUZ DE ORO	SAN PABLO 1506
ANDRACA	J. J. PEREZ 4233.
GELDES	ECUADOR 4299.
SAN PABLO	SAN PABLO 4214.
CARRASCAL	CARRASCAL 4127.
INGLESA	VICTORIA-SANTA ELENA.
FARMACIA NUEVA LIRA	LIRA 201.
MALDONADO	SAN FRANCISCO 870.
HOSPITAL	SAN FRANCISCO 78.
ROSS	SAN FRANCISCO 1402
WIEDAIER	SAN IGNACIO 1101.
FANTA	MAESTRANZA 702.
TELLO	BLANCO ENCALADA 2199.
IMPERIAL	BASCUÑAN 699.
ROZZI	CASTRO 314.
MEXICO	SAN DIEGO 634.
INDEPENDENCIA	INDEPENDENCIA 298.
SANTA ROSA	SANTA ROSA 2104.
ARAVENA	IRARRAZAVAL 1864.
JUANA DE ARCO	IRARRAZAVAL 3473.
SAN JOSE	PEDRO LUCIO CUADRA 780.
HELFERG	VITACURA 28.
ROJAS	PROVIDENCIA 1277.
PIOZA	BILBAO 793.
IMPERIAL	INDEPENDENCIA 1625.
CORONA	INDEPENDENCIA 796.
NEGRETE	INDEPENDENCIA 3105.
POPULAR	M. OVALLE-HUAMACHUCO.
VALDIVIESO	RECOLETA 1501.
CASTILLO	DARDIGNAC 188.
DOMINICA	RECOLETA 701.
LA PAZ	DAVILA 943.

ASISTENCIA PUBLICA

CASA CENTRAL, San Francisco 85, inaugurada el 7 de agosto de 1911.
ANEXO (garage), Santa Rosa 73.
POSTA N.o 2, Chiloé esquina de Maule, inaugurada el 31 de setiembre de 1926.
POSTA N.o 3, Chacabuco esquina de Compañía. En construcción.

ASISTENCIA MEDICA GRATUITA (PARTOS Y NIÑOS), DE 8 A 12 M.
Clínica del profesor Rodríguez, Delicias 130.

HOSPITALES

Alemán.—Dávila 727 (Clínica Alemana).
Del Salvador (Mixto).—Avenida del Salvador 354 y 277.
Manuel Arriarán (de Niños).—Santa Rosa 1234.
Militar.—Avenida Beaucheff 1425.
Niño Jesús (de Niños).—Avenida Portales 2828.
Ramón Barros Luco.—Av. Subercaseaux esquina San Miguel.
Roberto del Río (de Niños).—Matucana 345.
San Francisco de Borja (de Mujeres)—Delicias 160. Pensionado, Pedregal 20.
San José y Lazareto.—Calle San José.
San Juan de Dios (Hombres).—Delicias 768.
San Luis (Niños).—Avenida José M. Infante 320.
San Roque.—Matucana 360.
San Vicente de Paul (Hombres).—Independencia 1023.
Sección Mujeres.—Panteón 1052.
Maternidad.—Delicias 160 y Avenida del Salvador 296.
Morgue.—Avenida La Paz 1012.
Casa de Orates.—Olivos 831.

OFICINA DEL REGISTRO CIVIL

Oficinas de la 1.a, 2.a y 3.a circunscripciones: San Antonio 673 (ex-edificio del Centro Vasco).
Oficina Registro Civil San Miguel, Avenida Milán N.o 138.
Oficina Registro Civil Providencia, Av. General Bustamante N.o 5.
Oficina Registro Civil y Notaría de Ñuñoa, Av. Irarrázaval 2053.
Oficina Registro Civil y Notaría Quinta Normal, Díaz Sagredo entre San Pablo y Santo Domingo.
Oficina del Registro Civil y Notaría de Vitacura, ex-Las Condes, Vitacura 228

Itinerario de invierno de los Ferrocarriles del Estado

SALEN DE MAPOCHO

(Rige desde el 21 de abril al 18 de setiembre)

Tren N.o	Categoría	Días de carrera	Sale de Mapocho	Destino
2	Expreso	Diario	8.15 A. M.	Puerto
58	Omnibus	Diario	11.35 A. M.	Puerto
8	Omnibus	Diario	2.20 P. M.	Puerto
6	Expreso	No corre Dom.	5.00 P. M.	Puerto
164	Mixto	Diario	5.05 P. M.	Tiltil
4	Expreso	Diario	8.00 P. M.	Puerto

LLEGAN A MAPOCHO

(Rige desde el 21 de abril hasta el 1.o de setiembre)

Tren N.o	Categoría	Días de carrera	Sale de:	Llega a Mapocho
163	Mixto	Diario	Tiltil	9.57 A. M.
1	Expreso	Diario	Puerto	11.22 A. M.
57	Omnibus	Diario	Puerto	2.52 P. M.
7	Omnibus	Diario	Puerto	6.16 P. M.
5	Expreso	No corre Dom.	Puerto	8.01 P. M.
3	Expreso	Diario	Puerto	11.08 P. M.

SALEN DE ALAMEDA

(Rige desde el 21 de abril hasta el 1.o de setiembre)

Tr. N.o	Categ	Días de carreras	Sale de Alameda	Llegada a:	Observaciones
1	Exp.	Lun., miérc. y vier.	8.00 A. M.	Talcahuano	Hasta Temuco
57	Local	Diario	8.00 A. M.	El Monte	
41	Local	Días de trabajo	8.10 A. M.	Buin	
17	Local	Domingos y festivos	8.10 A. M.	Rancagua	
23	Omni	Diario	8.25 A. M.	Cartag. (1)	
8	Omni	Diario	8.30 A. M.	Chillán	Id. Talcahuano
61	Local	Domingos y festivos	9.35 A. M.	Melipilla	
55	Local	Días trabajo	11.25 A. M.	Melipilla	
43	Local	Diario	11.30 A. M.	Buin	
45	Local	Diario	12.15 P. M.	Buin	
33	Omni	Diario	1.15 P. M.	Melipilla	
5	Omni	Diario	1.20 P. M.	Talca	Id. Parral
13	Omni	Diario	3.30 P. M.	Curicó	
25	Omni	Diario	5.05 P. M.	Cartagena	
47	Local	Diario	5.10 P. M.	Buin	Id. San Fern.
15	Omni	Diario	6.00 P. M.	Rancagua	Id. San Fern.
61	Mixto	Diario	6.13 P. M.	Melipilla	
49	Local	Diario	7.00 P. M.	Buin	
59	Local	Diario	7.23 P. M.	El Monte	
7	Noct.	Diario	8.00 P. M.	Talcahuano	Id. Vald. y Osor.
31	Local	Diario	8.15 P. M.	Buin	
35	Omni	Domingos y festivos	9.15 P. M.	Melipilla	
53	Local	Domingos y festivos	10.15 P. M.	Buin	

(1) No se detiene desde Alameda hasta El Monte.

LLEGAN A ALAMEDA

(Rige desde el 21 de abril hasta el 1.o de setiembre)

Tren N.o	Cate	Días de carr.	Sale de:	Llega a Alameda	Observaciones
52	Local	Diario	Buin	7.40 A. M.	
60	Local	Diario	El Monte	7.40 A. M.	
16	Omn.	Diario	Rancagua	8.35 A. M.	
8	Noct.	Diario	Talcahuano	8.47 A. M.	De Osorn. y Val.
34	Omn.	Diario	Melipilla	8.52 A. M.	
42	Local	Días de trab.	Buin	10.00 A. M.	
26	Omn.	Diario	Cartagena (2)	10.49 A. M.	
58	Local	Diario	El Monte	11.10 A. M.	
14	Omn.	Diario	Curicó	11.32 A. M.	
44	Local	Diario	Buin	1.45 P. M.	
162	Mixto	Diario	Melipilla	1.45 P. M.	
46	Local	Diario	Buin	2.45 P. M.	Desde S. Ferna
4	Omn.	Diario	Chillán	5.10 P. M.	
56	Local	Diario	Melipilla	6.10 P. M.	
18	Omn.	Dom. y fest.	Rancagua	6.34 P. M.	
48	Local	Diario	Buin	7.05 P. M.	O. desde Temu
2	Exp.	Ma., Jv. y Sa.	Talcahuano	7.31 P. M.	
24	Omn.	Diario	Cartagena	7.33 P. M.	
38	Omn.	Dom. y fest.	Melipilla	8.11 P. M.	
50	Local	Diario	Buin	9.55 P. M.	O. desde Temu
6	Omn.	Diario	Talcahuano	10.49 P. M.	
54	Local	Dom. y fest.	Buin	0.05 A. M.	

(2). No se detiene desde El Monte hasta Alameda.

Año XV — Núm. 5,250
FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

LA NACION

ES PROPIEDAD — M. C. R.

EDICION DE 60 PAGINAS

AGUSTINAS 1269 — CASILLA 81-D — SANTIAGO DE CHILE, DOMINGO 31 DE MAYO DE 1931 — PRECIO EN TODO EL PAIS: 30 CENTAVOS

EXTRANJERO ALFARERO, TORnero, etc., busca ocupación. Vam V. Avenida Exequiel Fernández N.o 771, Ñuñoa. 9731—1.o—Jn

SE NECESITA ARRIEROS CON tropas mulares. Dirigirse: San Pablo 3491. 9228—1.o—Jn

MUJER PARA EL LAVADO DE BOtellas necesito. 23 de Enero 2933 (Ñuñoa). 9795

BILLARES Brunswick. EL BILLAR DE PRECISION. Grandes facilidades de pago. Paños y accesorios de todas clases. Torneamos perfectas bolas marfil y composición. Catálogo con Reglamento, gratis. CIA. BRUNSWICK S. A. Valdés 677, esq. 10 de Julio. Tel. 80581 N|O.

CHOFER MECANICO CON BUENAS recomendaciones, ofrécese. Riquelme 755. 9852

MECANICO AUTOMOVILISTA, AJUStador, ofrécese a garages, trabajar a domicilio o manejar coche o camión. Cartas Alfonso B. Cochrane 651. 9833—31 M

CARPINTERO COMPETENTE OFREcese. (Peese). Condell 1630. 9874

BUENAS APLANCHADORAS DOBLEZ se necesitan. Diez de Julio 897. 9859—1-J

MECANICO ME OFREZCO COMO montador casa importadora o hacerme cargo máquinas cualquier industria, seriedad y competencia. Av Yungay 3858. 9932

CORTADOR CARNE NECESITO, 150 pesos y comida. Carreras 399, de 2 a 3 10160.

APLANCHADORA CAMISERA Y DE doblez necesito. Purísima 37. 10151—1 Jun.

NECESITO MAESTRO JABONERO competente. Inútil presentarse sin este requisito. Arica 3698, de 10 a 12. 1.o—Jn

NECESITO ARMADOR HOMBRE, enchinchado. Sargento Aldea 1370.

NECESITO GASFITER HOJALATEro, con herramientas, de 10 a 12 hoy. Riquelme 874.

NECESITO ARREGLADOR DE TEjado, Buenos Aires 413. 9266

NECESITO AYUDANTAS VESTONEra aprendizas, adelantadas. Santo Domingo 2641.

LAVANDERIA PIAMONTE, SAN Antonio 552, necesito aplanchadora doblez. 10258

ZURCIDORAS DE MEDIAS, COMpetentes, necesitamos, Av. Prado 48, esquina Irarrázaval. 10166

NECESITO GASFITER CON HERRAmientas, prefiero sepa electricidad, buenas referencias. Merced 284-A. 10162

SE NECESITA HORTALICERO CASAdo, sin familia, para cuidador chacra. Prefiérese español. Grajales 1844. 10036

MUEBLISTA NECESITO. AVENIDA Matta 1569. 10038

NECESITO CARRETELERO PRACTIco reparto leñas, carbón, tenga cagerías. Viel 1926. 10312

CHOFER JOVEN PARA SERVICIO de garage necesita Garage Providencia 1116. 10281—1.o—J

LAVANDERA SEPA LAVAR EN MAquina, puertas adentro. Lavandería Higiénica, Dominica 319. 10320

25.—Productos medicinales.

"MI ENCANTO", SON LOS POLVOS de alta calidad y distinción.

26.—Profesionales diversos.

DENTISTA ESPECIALISTA. SANTO Domingo 1187. Trabajos baratos. 6827—M. 31.

ABOGADO RAMON SEGUNDO JIménez. Nulidad matrimonio. Consultas gratis. Huérfanos 1164. 7922— 1.o-J

ERNESTO CLAUSSEN GALEAS, CONtador profesional, con excelentes referencias. Casilla 535. Contabilidades, balances, peritajes, etc. 3600-12-Jn.

ENFERMEDADES DE SEÑORAS, atendido por especialista. Rayos X, ultravioleta, diatermia. Santo Domingo 1081. 8299—26—Jn

ARQUITECTO ARTURO CALVO Hurtado. Encárgome de confeccionar planos, especificaciones, presupuesto y entregarlos con el permiso correspondiente para su construcción. Rosas N.o 1454. De 1 a 3 P. M Honorario: 2 1|2 o|o. 8036-1.o-J

FARMACEUTICA NECESITA CASA mayorista. Dirigirse indicando referencias y pretensiones a carnet N.o 146040. Correo Central. 9137—31—M

SEÑORITA DENTISTA TITULADA necesita para atender gabinete dental en Valparaíso. Casilla 4054. 31—M

PLANOS, PRESUPUESTOS, CONStrucciones, alcantarillados, reparaciones, hace contratista. Andes 3339.

FABRICA DIENTES: FIJOS, 5; TApaduras, extracciones indoloras, garantizadas; arreglo placas, puentes; dentaduras, 50. Instituto Médico Dental. Sección Económica. Delicias 2558.

27.—Propiedades (compran)

COMPRO CASITA CENTRAL, HASta 40,000 pesos. Contado, 25,000 pesos; sin agente. Correo Central. — Z. Tillmans. 8419—31-M

COMPRO CASA CON DEUDA, MAximum 50.000, al contado 20.000.— Gaete. Correo 4. 9359—31—M

EMPLEADO PUBLICO DESEA comprar casa haciéndose cargo de la deuda ante la Caja, y arreglando saldo con el vendedor. Escribir inmediatamente a Fom., casilla 770. 9766

Para los mejores modelos de Sombreros. Casa O. MASINI. San Antonio 240. SANTIAGO. 31-M

CHALECITO TRES DORMITORIOS, cualquier barrio, sin intermediario. Comisionista. Casilla 81-D., hasta $ 45,000. 9812

ACEPTO TRASPASO CAJA EMpleados Públicos y Periodistas hasta 30,000. Datos por Correo. M. V., Bellavista 0851. 9799

COMPRO CASA HABITACION MOderna, barrio residencial, desde Amunátegui, Compañía y Brasil, y desde Echaurren a Nataniel, primeras cuadras. Pago hasta $ 100.000 al contado; indispensable sea de reciente construcción. Enrique Sánchez. Moneda 1126.

COMPRO CHALET O CASA BARRIO alto, 4 dormitorios, $ 50.000 contado, por Caja. Carlos Godoy. Alameda 1353. 1.o J

COMPRO CASA, CONTADO, 30,000 a 50,000, sin agentes. Fuenzalida, Correo 3. 9941

COMPRO CASA ENTRE AVENIDA Matta y Alameda, de preferencia nueva, algo al contado, Alonso Ovalle 1385. 9963

YES YES JABON GRINGO M. R. mucho bueno. N|O.

COMPRO CHALECITO O CASA MOderna. Providencia, Ñuñoa, Purísima. —H. R., Independencia 976.

OCASION COMPRO CONTADO, ESquina comercial. Correo 8, P. Gutiérrez. 10225

COMPRO CASITA COMODA, SIN INtermediarios, que no pase de 10,000 pesos. Molina 50.

COMPRO CHACRA PRODUCTIVA cerca de Santiago: ofertas a Eduardo Sepúlveda, Santo Domingo 759. Teléfono 80693. 10256

28.—Propiedades (venden).

INVERSION PARA TRIPLICAR EL capital, vendo 12 hectáreas de terreno apto para formar poblaciones, en barrio poniente, detrás de la Quinta Normal, con frente a San Pablo y prolongación de Catedral, a precio de ocasión, en lotes de tres hectáreas y sin intervención de agentes. Tratar con su dueño, San Pablo 5560, paradero góndolas Blanqueado. 7589—31 M

SITIOS CENTRALES CALLE COquimbo entre Carmen y Lira, se venden. 8947—31—M

OCASION: CASA MODERNA, CUAtro dormitorios, todo servicio, 12 000 pesos contado, resto facilidades. Concepción 1733, inmediata Viel. Huérfanos 1243. 5 jun.

VENDO ESQUINA Y SITIOS, FACIlidades. Washington 2019. 9301—31-M



31 —M.

$ 195,000, VENDO ESPLENDIDAS CAsas habitaciones, dos a la calle y dos interior. Santa Rosa 474, 476, 478. Tratar: 474. 8913—31 m.

20,000, VENDO CASA NUEVA EN Concepción, al llegar a Maestranza. Tratar: Maestranza 1924. 1-Jun.—8973

VENDO PROPIEDAD COMERCIAL, situada San Pablo esquina Sotomayor. Sotomayor 815. 31-M

13,500 REGALO CASITA TRES piezas, hall. Marconi 1979, final góndola Alameda. 9302—31-M

80,000 SAN DIEGO 2024, INMEDIAto Franklin, produce 9,600. Deuda 9,000. Tratar dueño: Av. Irarrázaval 048. 9258—M-31

$ 86.000, ELEGANTE BUNGALOW inmediato Avenida Manuel Montt. Carlos Manuel Prieto 1207. 31-M

$ 45.000, LINDO BUNGALOW REcién construído, inmediato Avenida Manuel Montt. Llaves: Keller 1247. 31-M

BUENA CASA WASHINGTON 1515, seis piezas, dependencias, cal y ladrillo, vendo $ 25,000. Tratar: Núñez. Bandera 347. 9471—31 M.

VENDO CASA ESQUINA. TEGUALda 1804. Ñuñoa. 9358-1-J

$ 28.000 ALMAGRO, PROXIMO SAN Cristóbal, 18 x 15, casa antigua, un piso, muy buen estado, debe $ 16.000 Caja. Enrique Sánchez. Moneda 1126.

$ 23.000 SANTA ROSA, CASA MOderna, 1 piso. Enrique Sánchez. Moneda 1126.

$ 130.000 PEDRO VALDIVIA, PROximo Plaza, espléndida casa quinta de 1 piso, 3.500 m2. m|m., totalmente plantada, buena casa habitación. Enrique Sánchez Moneda 1126.

$ 125.000 DOMINICA, LADO PIO NOno, espléndido chalet moderno, toda clase de comodidades. Enrique Sánchez. Moneda 1126.

$ 32.000 MANUEL INFANTE, PROximo Providencia, espléndida casa moderna, 1 piso, 8.50 x 17, baño instalado. Enrique Sánchez. Moneda 1126.

22,400 SITIO GENERAL DEL CANto, cien metros Providencia, 390 metros cuadrados.—Carlos Rogers, Huérfanos 1235.

25,000 SITIO, RIO JANEIRO, CErrado, plantado, 980 mc.—Carlos Rogers.

45,000 ¡OCASION! Av. HIPODROMO Chile, recién edificada, hall 7 habitaciones, parrón, dependencias. Fuerte deuda. Facilidades.—Carlos Rogers. Huérfanos 1235.

45,000 RENGO, MODERNA, HALL, 6 habitaciones, jardín.—Carlos Rogers.

36,000 NUEVA DE MATTE, MODERna, 7 habitaciones, dependencias. Fuerte deuda.—Carlos Rogers.

35,000 FISHMAN, MUY BUENA CAsa moderna.—Carlos Rogers.

72,500 SEMINARIO, LINDO CHALET dos pisos, recién edificado, cocina, baño instalado, jardín, gallinero.— Carlos Rogers. Huérfanos 1235.

85,000 BEAUCHEF, MODERNA, DOS pisos independientes. Renta 8,400. —Carlos Rogers.

75,000 AUGUSTO VILLANUEVA, CHAlet moderno, dos pisos, 1,900 metros cuadrados.—Carlos Rogers.

64,000 IRARRAZAVAL, DOS PISOS recién edificada, jardín.—Carlos Rogers.

63,000 GAY, LINDA CASITA UN PAso Avenida España, hall, 6 habitaciones, dependencias, cocina, baño instalados. Llaves: Gay 2403.—Carlos Rogers

105,000 SEMINARIO, REGIO CHAlet moderno, dos pisos, 600 mc.— Carlos Rogers.

65,000 NATANIEL, OCASION, DOS cuadras Delicias, edificio antiguo.— Moneda 1349. 10225

165,000 INMEDIATO SAN ANTONIO-Delicias. Debe 120,000. Moneda 1349. 10225

180,000 DELICIAS, ESQUINA, RENta 20,280. Recibo parte pago residencia moderna menor valor. Moneda 1349. 10225

215,000 ESQUINA, METROS, BANdera-Plaza de Armas, edificación moderna. Moneda 1349. 10225

260,000 SAN DIEGO-PLAZA ALMAgro, 1,400 metros. Moneda 1349. 10225

180 000 MATADERO PUERTA, ESquina comercialísima, 100 metros frente, oportunidad Moneda 1349.

400.000 LADO PLAZA MONEDA-BANdera, almacenes, oficinas, casas. Recibe parte pago propiedad esquina. Moneda 1349.

600,000 BANDERA, LADO CATEDRAL. Recibe parte pago propiedad menor valor. Moneda 1349. 10225

EMPLEADOS PUBLICOS O PERIOdistas, traspaso en $ 38,500 casa en calle Bellavista, seis piezas, baño instalado, completo, pieza sirvienta, dependencias, 2 patios, gas, luz eléctrica. Deuda a la Caja m|m. $ 36,000. Cuota mensual a la Caja $ 300. Dirigirse por carta al Correo N.o 2, C. R. C. C. J-1.o

65,000, CHALET NUEVO, MACUL 2035. Deuda, 15,000. Caja Hipotecaria. 9717

$ 65,000 VENDO CASA MODERNA, planta baja, con jardín y parrón.— Emiliano Figueroa 858. 9756

8,500 REGALO REGIA CASITA nueva, todo servicio. Julieta 4671, dos cuadras Lo Vial, entrando Avenida Blanca, góndolas Matadero. 9784

SE VENDE O SE ARRIENDA ESTA casa habitación. Muy apta para industria, en Freire N.o 676. Tratar: Argomedo 321. 9908—1.o J

BONITO SITIO 25 POR 90, BUENA situación para cité, $ 20 metro. San Pablo 4738. 9904

NO PIERDA LA OPORTUNIDAD ADquirir, por menos de su valor, magnífica propiedad renta. Produce ¡¡¡45 mil!!! Véndese ¡¡¡310.000!!! Fuerte hipoteca. Centralísima. Tratar dueño: Santo Domingo 2760. 9893

SAN ISIDRO, 4 CUADRAS ALAMEda, vendo casa grande. Tratar Catedral 3078. 9889

$ 8.000 VENDO CASITA. SAN PABLO abajo. Encinas 50, facilidad. 9882

SITIOS NADA CONTADO, MENSUAlidades $ 80, en Población Atacama. Tratar hoy Domingo Av. San Bernardo 6035, paradero 15. 9840

VENDO CASITA. DAVILA LARRAIN 1981. Tratar: Santa Elena 1282. 9869

POR VIAJE URGENTE EUROPA, 48,000 CASA ESQUINA, SIETE PIEzas, hall, baño, garage, dependencias, dos patios. Maestranza 1450. 9919

vendo lindo chalet dos pisos. Llano Subercaseaux; cuatro dormitorios grandes, terraza, salón, comedor, escritorio y demás dependencias; instalado baño completo, gas, teléfono; jardín quinta toda plantada árboles frutales surtidos, más de cien parras, gallineros grandes; extensión mil seiscientos metros, reconociendo deuda caja. Por más datos, tratar: San Ignacio 3175. 9861



$ 55,000 CALLE CONSTITUCION, cerca Plaza Baquedano, vendo lindo sitio, 16 por 42, con construcciones renta. Acepto pago total bonos Caja siete con medio. Propietario: Miraflores 144. 9936

$ 75,000 INDEPENDENCIA 1627, PROpiedad 4 casas, dos comerciales. Renta $ 985. Tratar dueño: San Pablo 1330. 9976

VENDO CASITAS POR MAPOCHO, $ 18,000, $ 16,500 y casita de esquina $ 18,000. Catedral 2388. 9946

130,000. CHALET DOS PISOS, REcién terminado, confortable, parquet calefacción, dos garages, tres piezas servidumbre, baño, cerca Providencia, media cuadra carros, Miguel Claro 1084.

13,500, MARCONI, UNA CUADRA autobus Alameda, vendo casita ... cada, tres piezas, hall, baño, servicios, recién terminado. Federico A. Reyes .Huérfanos 1223. 9937

CASITA 4 PIEZAS SE VENDE EN Augusto Matte ... 9972—1.o-J



80,000, ... PROPIEDAD renta. Produce 1,200 mensuales. Gran ocasión. Irarrázaval 2716. 9913—1.o—J

7,000, ROGELIO UGARTE, INMEdiato Franklin vendo sitios 8.36 por 22.40 metros, autobus puerta, pagaderos $ 140 mensuales. Federico A. Reyes. Huérfanos 1223. 9987

13,500, LIRA ESQUINA ARAUCO vendo sitio pagadero con $ 3,500 al contado, resto mensualidades de 200 pesos. Federico A. Reyes. Huérfanos 1223. 9987

SE VENDE CASA, SIERRA BELLA 1480, Tratar, San Luis de Francia 1465. Depósito Licores. 10159—2 Jun.

VENDO O PERMUTO CHALET CON renta deuda a Caja. Av. Concepción 118, Providencia. 10140.

12,000 HERMOSA QUINTA MEDIA edificada, parrón y arboleda. Centenario 735. 10035

PERMUTO LINDA PROPIEDAD, VAlor 550,000. Produce 57,000, por una de menos valor. Estado 163. 10077

SE VENDEN CASAS PAGADERAS por mensualidades. Sevilla 1770. 10095.—J 1.o

1,000 AL CONTADO CASITA CHIca, saldo mensualidades. 5,000 al contado casita dos piezas, pasadizo, corredor, 10x34. Agustinas 1148. oficino 29, Vásquez. 10227

22,000 CASA QUINTA, CUATRO PIEzas, pasadizo, corredor, lindo parrón, arboleda frutal, facilidades pago. Las Mercedes 965 (Lo Vial) góndolas Matadero a la puerta. 10226


ALMACENES DE LIQUIDACIONES. Solicite usted hoy mismo, nuestro folleto recién editado, de la SECCION ENCARGOS DE PROVINCIAS, Casilla 1372, Santiago. 5-J

VENDO PROPIEDAD 900 M.2, CON 2 casas, sin hipotecas, producen $ 6,000, recibiendo en parte pago bodega o existencias de frutos del país o industria, utilidad comprobada. Dirigirse: E. E., casilla 3144. 10217

21,000 CASA CENTRAL, PICARTE.— Morandé 448. 10214

SITIOS TODAS DIMENSIONES, ALAmeda, lado Estación, Avenida Macul, Independencia. Contado mil pesos, saldo grandes facilidades. "Oficina Laurel". Morandé 448. 10212

VENDO, REMATO, PERMUTO, HIpoteco, administro toda propiedad. Anticipo fondos conversiones deudas. "Oficina Laurel", Morandé 448. 10210

90,000 COMPAÑIA ESQUINA DOS CAsas, renta 900, fuerte deuda. Carlos Blin, Nueva York 63. 10131

VENDO LOS ULTIMOS SITIOS DE la Población "El Recreo". Aun quedan algunas esquinas especiales para negocio, grandes facilidades de pago. Paradero 12, a Lo Ovalle. 10124—9—Jn

CON FACILIDADES VENDO CASA doce piezas. Nataniel 1129.

VENDO CASA 4 PIEZAS, SARGENto Aldea 1374.

47,000 CASA MODERNA, CONFORTAble, Coquimbo 484, entre Carmen-Lira. 10240

ÑUÑOA, AVENIDA JOSE D. CAñas 2266, frente a Campos Sports, vendo regio chalet recién construído, con todo confort. Verlo toda hora. Tratar: allí mismo. 10279-1.o-J

TRASPASO TERRENO 1700 METROS esquina, frente plaza Población Residencial Atacama. El mejor punto para almacén. Pequeña cuota contado, resto mensualidades. Tratar, gran Avenida 6035. Permanente. 10268

$ 50,000 MODERNA, CASA ESQUINA, vendo, calle Siglo XX, esquina Andrés Bello. Eduardo Sepúlveda, Santo Domingo 759. Teléfono 80693. 10254

$ 10,000 VENDO HERMOSA QUINTA productiva, Cerro Navia, hipoteca, 5 mil pesos. Eduardo Sepúlveda. Santo Domingo 759. Teléfono 80693. 10253

FUNDO 70 HECTAREAS, 5 KILOMEtros sur Santiago, adecuado lechería, plantaciones frutales, hijuelación. — Buena casa, edificios industriales. — Véndese todo o parte. Sazié 2290, 8-10, 1-2. 10247-2-J.

25,000 VENDO CASITA 7 PIEZAS, PArrón, árboles, Garibaldi 1615. 10243

VENDO HERMOSO SITIO, POBLAción Chacra Atacama.

13,000, VENDO CASA 4 PIEZAS, PArrón. Lira 1386. 10196—1-J

$ 45,000, SANTOS DUMONT, CON deuda $ 22,000. Recibo Ford parte de pago. Huérfanos 1328, oficina 1. 10181—1-J

TRASPASO UNO O DOS SITIOS juntos, Población San Martín, una cuadra de Recoleta, tratar, Salto 2061. 10174

180, ARRIENDASE LOCAL COMERcial, (pensión, carnicería, lechería). Matucana 1109, esquina Mapocho. 10163—1-J

$ 140,000, CALLE RIQUELME, CASA regia, moderna, se vende, detalles, casilla 3095. 6906—2-J

SE VENDE CASA PARA PASTELEría. María Auxiliadora 77-A.

50,000 ARBOLES FRUTALES, TOdas variedades, realízanse, Independencia 2863. Góndola 36, carro 29.

SITIO ESQUINA, CON GRANDES FAcilidades pago, vendo. Verlo: San Ignacio y Magdalena Vicuña. Llano Subercaseaux. 10034

VENDO CASA CHILOE 1516. TIENE hipoteca. Facilidad de pago. Tratar: con su dueño. 10293

IMPORTANTE FUNDO, 80,000 CONtado, resto facilidades. Libertad 6. 10287

SITIOS BARATOS CHUCHUNCO, LIbertad 6. 10286

CHACRA PARCELERA, CERQUITA Alameda. Libertad 6. 10285

LINDAS PARCELAS, DIEZ HECTAreas, pueblo vecino. 2,000 contado, 4,000 plazo. Ocasión rápida. Libertad 6. 10284

31.—Socios y préstamos

TH. CAYLA BEX, BUSCA SOCIO con capital, para dar impulso a su fábrica de licores. Washington 1375. Santiago. 8815—31—M

POR NO PODER ATENDER ... necesito socio con $ 20,000, ... lucrativo. Delicias 2632. 8869—1...

NECESITO SOCIO APORTE CAPITAL y concurso personal industria establecida. General Mackenna 1076. 9142—...

PARA PIANOS, RADIO, GRAMOFONOS, DISCOS ODEON. S.O.B.L. La sucesora Otto Becker, Ltda. SANTIAGO, Ahumada 111

SOCIO 50-100,000 IMPULSAR industria única, da 50 o|o utilidad mínima, necesito. C. Bolster, Prat ... Rengo. 9270—...

CAPITALISTA CON $ 30,000 ... rá $ 20,000 en un año. Pormenores Bandera 345, oficina 2. 9321—...

NEGOCIO HECHO, CHACRA ... puertas Santiago, aceptadas por interesados, necesítanse $ 250,000 para triplicarlos. Más detalles: ... Elisa 51, Lo Ovalle.

PARA BUEN NEGOCIO PRESTO socia ocho mil pesos. Cartas: ... Velásquez 657. 9788—...

NECESITO 500 PESOS, PAGO ... letra. Buen interés. San Diego ...

URGENTE, 1,000 NECESITO, ... ciento interés mensual. Garantía ... Fritz. Dardignac 495.

Utiles de Escritorio. CINTAS PARA MAQUINAS, ... PELES ofrecen a precios muy convenientes por mayor y menor LUER y PATI... San Antonio ... (frente al Teatro Municipal).

NECESITO SOCIO CON 3,000 ... sos trabajar gran bar restaurant. Tratar: San Pablo 1619. 10071—...

HAY DINERO HIPOTECAS. BANDERA 552, Of. 15. 4 a 6.

¡¡DINERO!! FACILITO TRAMITES posesiones efectivas, autorización judicial, vender e hipotecar, ... y formar títulos. Bandera 261 ... piso). 10231—...

3,000 PESOS NECESITO, BUENA GArantía. Gorbea 2568. ...

NEGOCIO BAR, RESTAURANT ... situado. Brasil 29, necesito ... socia capitalista, para darle ... impulso. 1.o-...

OFREZCO DINERO EN HIPOTECA sobre propiedades urbanas, Eduardo Sepúlveda. Santo Domingo 759. —Teléfono 80693. 10255-...

NECESITO CUATRO MIL PESOS urgente. Excelentes garantías. ... lla 2469.

REMATE

MERCADERIAS, UTILES Y PARTE INSTALACIONES DE LA "PASTELERIA FANCY"

868 — MERCED — 868

(EDIFICIO COLONIAL)

(Aunque llueva)

Hoy Domingo, a las 10 horas

POR CAMBIO DE GIRO DEL NEGOCIO

— HAY: —

GRAN CANTIDAD DE CAJAS FANTASIA DE CHOCOLATES finos importados, marcas Nestle, Cadbury's, Venchi, Caley, J. S. Fry a Sons, etc. CHOCOLATES nacionales rellenos surtidos, paquetes galleta Mac-Kay, Bomboneras con figuras fantasía para regalo, surtido de pastillas, caramelos, confites finos. Frasquería, tarros para galletas, café tostado y te de buenas marcas. Una linda estantería con cristales y espejos biselados, puertas de correderas y muchas otras especies.

Enrique González Echeverría
Martillero de Hacienda.
AGUSTINAS 1314. — TELEFONO 88635.

U. P.—31 m.

GERMAN FUENZALIDA Y COMPAÑIA
MONEDA 738. — CASILLA 3155. — TELEFONO 89319.

GRAN REMATE

DEL MENAJE DE CASA Y AUTOMOVIL HUDSON CERRADO, DEL SEÑOR MIGUEL H. RIOS

EN SU QUINTA

1041 — AURORA MIRA — 1041

PARADERO LO VIAL, CAMINO SAN BERNARDO
(A una cuadra término góndolas Matadero)

Hoy Domingo 31, de 10 a 12 y de 14.30 adelante.

(Aunque llueva)

POR CAMBIO DE RESIDENCIA

— HAY: —

SALON DORADO. — Rico amoblado dorado a fuego tapiz brocato seda rosa y oro. Magnífico piano de concierto Brewster, 3 pedales. Juego de mesa centro y pedestales dorados con mármol rosa. GRAN JARRON CHINO. Stores de malla. Cuadros al óleo. Figuras y potich porcelanas. Rica lámpara francesa de cristal bacaratt y bronce cincelado. Alfombra Bruselas, adornos, etc.

ESCRITORIO. — Magnífico amoblado marroquí rojo estilo Chesterfield, con gran sofá y 2 sillones. Escritorio de cortinas. Sillón de tornillo tapiz marroquí. Sillones de roble americano importados. Colección de platos porcelana. Relieves de bronce. Mesa redonda roble americano. Porcelanas. Cuadros al óleo. Linda lámpara y ganchos de Vitreaux. Delanteros de tripe, etc.

COMEDOR.—Rico amoblado Luis XVI color caoba, con marquetería, bronces cincelados y mármol braccio con aparador, trinche, vitrina, mesa de correderas y 12 sillas tapiz cuero. Servicio loza estilo antiguo. Cristalería bacarat. Plaquées. Mantelería, vajilla de plaqué, útiles. Linda lámpara Vitreaux. Stores, etc.

HALL. — Rico amoblado confortable de roble americano macizo, doble enjuncado, con cojines de felpa de seda azul con sofá y 2 sillones; paragüero con espejo. RICA RADIO BOSCH corriente Universal. Jardineras mayólica, diva, cojines, tapices, alfombre Winton para escala, varillas de bronce, gobelinos, etc.

DORMITORIO N.o 1. — Magnífico amoblado de exposición al laqué Trianón, enjuncado con cristales, interior espejos y bandejas con ropero de 3 cuerpos, muy completo.

BAÑO. — Tina enlozada, calentador eléctrico, lavatorio de desagüe, útiles, etc.

OTROS DORMITORIOS con amoblados Luis XVI e inglés con roperos de uno y dos cuerpos. Catres de bronce redondos y cuadrados. Mesas centro. Sillas tapizadas. Cortinajes, etc.

VARIOS.—Grupos de gallinas Rode Island. Gran variedad de plantas en tina y maceteros. Escaños para jardín. Quitasol y sillas de playa; mesas de mármol y fierro. Rejilla gallinero, escaleras, muebles sueltos, etc.

AUTOMOVIL HUDSON cerrado, 6 cilindros, modelo 1930, en perfecto estado y accesorios.

GERMAN FUENZALIDA N.
Martillero de Hacienda.
Se vende esta magnífica casa-quinta con grandes facilidades de pago. Datos en mi oficina.

U. P.—31 m.

— IMPORTANTE REMATE —

Del MENAJE DE CASA del señor Rafael Ruidíaz. — MAÑANA LUNES 1.o DE JUNIO, de 10.30 a 12 y de 14.30 adelante.
(POR CAMBIO DE RESIDENCIA)

876 — SANTO DOMINGO — 876

(Aunque llueva)

— HAY: —

SALON. — 1 Autoplano Stodart y sus piezas, 1 amoblado salón de nogal francés, tapiz brocato de seda, compuesto de 9 piezas; mesa centro, pedestales y estatuas mármol, mesitas de metal, figuras terracotas, porcelanas, espejos marco dorado, cuadros al óleo, alfombras, choapinos, lámparas eléctricas 4 luces con lágrimas, etc.

ESCRITORIO. — Amoblado tapiz cuero, compuesto: 1 sofá, 2 sillones y 4 sillas; sillones Morris, caja fondos "Bargoma", máquina escribir Remington, escritorio medio ministro, reloj mural, cuadros al óleo y grabados, rifles de salón, mesitas para te, libros, cojines, útiles de escritorio, lámpara de lágrimas, saliveras de porcelana, etc.

COMEDOR. — Amoblado de comedor de nogal tallado, compuesto de: aparador, 2 trinchantes y vitrina, mesa de correderas y 12 sillas tapiz cuero. Gobelinos, servicio de cuchillería, id. de porcelana, cristalería, servicio de te de plaqué, alcuzas, poncheras de plaqué y cristales, filtro para agua, lámparas eléctricas 4 luces, etc.

DORMITORIO. — Amoblado de dormitorio de color caoba, compuesto de: ropero 2 cuerpos, peinador, cómoda y dos veladores, mármol rosado, catres de bronce importados, colchones lana, almohadas, chaiselongue. Servicio lavatorio de plaqué, excusado portátil, estufa parafina, cuadro al óleo santos, pisos delanteros, mesita de centro; lindo toilette 3 lunas con bronce, amoblado de asiento estilo inglés, figuras bronce y porcelana, alfombra de una pieza, choapinos, cortinajes, etc.

HALL. — Amoblado estilo americano, compuesto 6 piezas, columnas, espejos, alfombra y pisos de coco, figuras porcelanas, amoblado al laqué, jardineras, id. paragüeros con espejos, plantas, farol, etc., etc.

COCINA.—Cocina a gas 6 platos Richmond, batería aluminio, id. enlozada, mesas con mármol, lavaplatos, estante carniceros, mortero mármol, bracero bronce, botes para helados, romana.

BAÑO. — Buen baño fierro enlozado, lavatorios espejos, pañera, califont de cobre, etc.

VARIOS.—Dos gallineros con reja fierro, puertas con y sin vidrios, mamparas, vitrinas, maniquíes, maletas, dos lindas vitrinas y muchos útiles varios de casa. Dos mostradores de 7 metros cada uno para tienda y 200 escuadras de fierro, 1 máquina aparadora marca legítima casi nueva, 2 máquinas Singer, etc., etc.

Enrique González Echeverría
MARTILLERO DE HACIENDA.
AGUSTINAS 1314. — TELEFONO 88685

NOTA.—En la mañana se rematará: hall, cocina, baño y varios, y en la tarde el saldo del menaje.

U. P.—X.

DIECIOCHO 195 — CARLOS SCHMIDT ROESTEL — TELEFONO 628...
Martillero de Hacienda.

REMATE DE MENAJE DE CASA

del Sr. A. B. HOLLZ

406 — DARDIGNAC — 406

Lunes 1.o junio a las 14.30 horas

COMEDOR: Aparador con mármol y espejo, mesa, 12 sillas, cuadros, loza, cristalería, plaquées, cuchillería, mantel, etc.

DORMITORIO: Ropero, guardarropa, peinadores, veladores, catres de bronce, catres de fierro, mesa, juego lavatorio, cómoda caoba, ropa cama, mesa caoba, etc.

COCINA Y VARIOS: Cocina a gas, útiles cocina. Reloj de pie "WESTMINSTER", piana, materiales construcción, banco carpintero, sierra calar, sierra molduras, máquina escribir, plantas, etc.

A la vista desde el Domingo a las 16 horas.

CARLOS SCHMIDT ROESTEL
MARTILLERO DE HACIENDA.

TELEFONO 85593 — CASA RIVAS — HUERFANOS 1...

Remate del Menaje de Casa

DEL SEÑOR CARLOS FERNANDEZ CONCHA (Por cambio de residencia)

Hoy Domingo 31, a las 14 horas

230 — AVENIDA OSSA — 230

A UNA CUADRA DE LA PLAZA DE LOS GUINDOS (Ñuñoa)

— HAY: —

SALON.—Rico piano vertical Beschtein, amoblado Luis XV de nogal francés, sofá, 2 sillones, 6 sillas y 2 pisos; gran espejo marco dorado con consola; biombo dorado, cortinajes, lámpara eléctrica, linda alfombra de centro ovalada, lámpara de pie, cuadros al óleo, etc.

ESCRITORIO. Amoblado Chesterfield, sofá y 2 sillones, escritorio, estantes para libros, alfombra lámpara eléctrica, grabado, cortinajes.

HALL. — Amoblado americano de roble, sofá, 2 sillones, 2 sillas, mesa, otros dos juegos más completos; mesa de centro; gran colección de grabados antiguos y modernos. Gran cuadro al óleo religioso, alfombras, lámparas eléctricas etc.

COMEDOR. — Amoblado de raíz de nogal importado, compuesto de aparador, 2 trinches, dos mesas de comedor, 24 sillas tapiz cuero, cuatro espejos rectangulares; linda lámpara cristal y bronce; gran servicio porcelana Limoges; diversidad de objetos de plaqué y de cristal; servicio de cristalería, etc.

DORMITORIOS. — Tres amoblados completos antiguos y modernos, sofá y sillones, alfombras, cortinajes, lámpara eléctrica, catres de bronce; servicios de lavatorio; mesas de centro, amoblado antiguo de jacarandá sofá, 2 sillones y 4 sillas; sillones confortables, etc.

VARIOS Y ORATORIO.—Lindo altar de madera, encina dorada, estilo gótico, bancas y reclinatorios; imágenes de yeso, grabados, aparadores y cómodas; mesas y estantes de repostero; amoblados para jardín de fierro y de maderas; amoblado asiento de paja; mueble para ornamentos, capas de coro, estantes, cocina a gas Junker esmaltada.

A LA VISTA HOY. Se arrienda la casa con gran quinta y jardín.

Carlos Rivas Vicuña y Roberto Rivas O.
MARTILLEROS DE HACIENDA.

U. P.—31 m.

Remate del Menaje de Casa

Y TALLER DE MODAS DE LA SEÑORA ADRIANA ROUA

Hoy Domingo, a las 14.30 horas

ALAMEDA DE LAS DELICIAS 189

(Aunque llueva)

— HAY: —

Letreros grandes, mostrador grande, vidriera parada, maniquíes, máquina coser Singer, espejos, escritorio, silla tornillo, muebles de hall de cuero, choapinos, gobelinos, cuadros estante para adornos, cortinas, Victrola Victor, discos escogidos, muebles coloniales, catres de bronce y al laqué, juego muebles dormitorio con cristales y espejos, muebles tapizados, colchón de lana, rico juego muebles de comedor con marquetería, cristales y espejos compuesto de aparador, trinchante, vitrina, mesa extensión y 12 sillas asiento de cuero, loza y cristales, carpeta lacre de felpa, lámpara de 3 luces, cocina a gas y eléctrica, prensa de copiar, útiles de cocina, plantas finas, mesas de lingue y varios otros enseres a la vista.

Enrique González Echeverría
MARTILLERO DE HACIENDA
AGUSTINAS 1314. — TELEFONO 88685.